

П. А. АДАМЕНКО, И. В. ВИХРИЕВА

СОВРЕМЕННЫЙ АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ
ПО ЖИВОТНОВОДСТВУ

*Допущено Министерством сельского хозяйства Российской Федерации
в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений,
обучающихся по направлению «Зоотехния» и специальности «Ветеринария»*

P. A. ADAMENKO, I. V. VIKHRIEVA

CONTEMPORARY ENGLISH-RUSSIAN DICTIONARY
OF ANIMAL HUSBANDRY

*Approved by the Ministry of Agriculture of the Russian Federation
as a manual for higher educational institutions
(speciality “Zootechnics” and “Veterinary”)*



Санкт-Петербург
2012

УДК 636
ББК 45-4*81.2
А 28

Рецензенты:

д-р с.-х. наук, проф. ФГБОУ ВПО СПбГАУ П. П. Царенко,
канд. хим. наук, доц. ФГБОУ ВПО РГАУ–МСХА Е. Н. Комарова

Редактор

д-р филолог. наук, проф. СПбГУ А. С. Герд

Адаменко, П. А.

А 28 Современный англо-русский словарь по животноводству : учебное пособие / П. А. Адаменко, И. В. Вихриева. — СПб. : Проспект Науки, 2012. — 504 с.

Содержит свыше 30 000 терминов по содержанию, уходу, разведению, кормлению сельскохозяйственных животных и птицы, технологии производства продуктов животноводства и птицеводства, анатомии и физиологии сельскохозяйственных животных, пушных зверей, генетике, зооигиене, ветеринарии, паразитологии, ветеринарно-зоотехнической аппаратуре и оборудованию. Включена терминология таких отраслей животноводства как скотоводство, свиноводство, коневодство, овцеводство, козоводство, звероводство, оленеводство, верблюдоводство, кролиководство, шелководство, пчеловодство, рыбоводство, собаководство, охотоведение.

Расчитан на студентов, аспирантов, преподавателей профильных учебных заведений, научных работников, переводчиков специальной литературы, широкий круг специалистов.

Adamenko, P. A.

Contemporary English-Russian dictionary of animal husbandry / P. A. Adamenko, I. V. Vikhrieva. — SPb. : Prospekt Nauki, 2012. — 504 p.

Revised and updated, this second edition is the perfect guide for interpreters of professional literature, scholars, teachers as well as those studying zootechnics at university. The Dictionary offers more than 30 000 terms, including about 5 000 terms new to this edition. It provides comprehensive coverage of 14 branches of animal husbandry: cattle-breeding, pig-breeding, horse-breeding, sheep-breeding, goat-breeding, fur animal breeding, reindeer-breeding, camel-breeding, rabbit-breeding, silkworm breeding, apiculture, fish farming, dog-breeding, game management.

The volume also has appendices, including names of breeds of farm animals and birds, names of diseases of farm animals and birds, names of fish species, names of agricultural plants, a list of abbreviations in general use and professional abbreviations, directory of Russian terms

УДК 636
ББК 45-4*81.2

ISBN 978-5-903090-69-3

© П. А. Адаменко, И. В. Вихриева, 2012

© ООО «Проспект Науки», 2012

Содержание

Предисловие	4
О пользовании словарем	5
Лексикографические источники	6
Список помет	7
Английский алфавит	7
Англо-русский словарь по животноводству	8
Приложения	378
Приложение № 1. Названия пород сельскохозяйственных животных и птиц	378
Приложение № 2. Названия болезней сельскохозяйственных животных и птиц	390
Приложение № 3. Названия видов рыб	413
Приложение № 4. Названия сельскохозяйственных растений	417
Приложение № 5. Общеупотребительные сокращения и условные обозначения	426
Приложение № 6. Профильные сокращения и условные обозначения	429
Приложение № 7. Указатель русских терминов	445

Предисловие

Предлагаемое второе издание современного англо-русского словаря по животноводству значительно дополнено и содержит 30 000 терминов по различным отраслям зоотехнической науки.

Актуальность данного словаря объясняется рядом причин. Основные отрасли животноводства, такие как скотоводство, свиноводство, овцеводство, козоводство, коневодство, кролиководство, звероводство, птицеводство, охотоведение, собаководство, рыбоводство, пчеловодство являются важнейшими составляющими народного хозяйства любой страны. От их развития зависит уровень продовольственной и промышленной безопасности. Цель словаря — дать более широкий диапазон слов и терминов, встречающихся в области зоотехнии. Изучение и использование зарубежного опыта, быстрорастущего информационного потока крайне затруднительно при недостатке отраслевых словарей.

В настоящее время весьма быстро развивается. Наблюдается движение вперед таких наук, как генетика, создание новых высокопродуктивных пород, приспособленных к промышленной технологии, совершенствование норм кормления и системы их содержания, совершенствование промышленной технологии звероводства, охотоведения, оленеводства, рыбоводства и других отраслей.

Во всех странах мира возрастающий интерес и тревогу вызывают проблемы окружающей среды. Учитывая это, в словарь включены термины по влиянию животноводческого производства на окружающую среду, с одной стороны, и антропогенных изменений в окружающей среде на промышленное животноводство, с другой стороны.

Словарь предназначен для переводчиков специальной литературы, научных работников, широкого круга специалистов, преподавателей профильных учебных заведений, студентов, аспирантов. Источником дополненного лексического материала словаря явилась современная англоязычная научная, справочная, периодическая литература, материалы вэб-сайтов Всемирной организации по продовольствию и сельскому хозяйству (ФАО), опубликованная в странах, где динамично развивается животноводство.

В конце словаря отдельными приложениями даются названия пород сельскохозяйственных животных и птиц и названия их болезней, названия пресноводных видов рыб, сельскохозяйственных растений, список общеупотребительных и профильных сокращений и условных обозначений, указатель русских терминов, который позволяет осуществить перевод с русского языка на английский.

Авторы выражают благодарность за ценные указания, советы и замечания канд. с.-х. наук, доценту кафедры птицеводства и мелкого животноводства СПбГАУ Т. А. Заморской.

О пользовании словарем

Ведущие термины расположены в словаре в алфавитном порядке, при этом термины, состоящие из слов, пишущихся через дефис, следует рассматривать как слитно написанные слова.

Для составных терминов принята алфавитно-гнездовая система. По этой системе термины, состоящие из определений и определяемых слов, следует искать по определяемым (ведущим) словам.

Например, термин **breeding value** следует искать в гнезде **value**.

Ведущий термин в гнезде заменяется тильдой. Устойчивые терминологические сочетания даются в подбор к ведущему термину и отделяются знаком квадрата (□). Различные грамматические категории в переводах разделены параллельками (||).

Например:

cock 1. петух 2. стог (сена) || складывать в стога, 3. кран □ **to ~ (up) one's ears** настораживать уши

gelded ~ каплун

milk ~ молочный кран

Пояснения к русским переводам набраны курсивом и заключены в круглые скобки.

Например:

Derbshire дербишир (*английская овца мясошерстного направления*).

Факультативная часть как английского термина, так и русского перевода дается в круглых скобках.

Например:

sympathetic (nervous) system симпатическая нервная система.

Термин следует читать: **sympathetic system, sympathetic nervous system**.

slaughter steer бычок-кастрат, предназначенный для (*немедленного*) убоя. Перевод следует читать: бычок-кастрат, предназначенный для убоя, бычок-кастрат, предназначенный для немедленного убоя.

Синонимичные варианты перевода помещены в квадратные скобки []. Слово или группа слов в квадратных скобках могут быть употреблены вместо слова или группы слов, стоящих непосредственно перед скобками.

Например:

crisscross breeding крисскроссное [перекрестное].

Перевод следует читать: крисскроссное, перекрестное .

В переводах принята следующая система разделительных знаков в зависимости от их смысловой близости: синонимы и близкие по значению переводы отделены запятой, более далекие переводы — точкой с запятой, разные значения терминов — цифрами.

Лексикографические источники

Англо-русский биологический словарь / под ред. О. И. Чибисовой. — М., 1976.

Англо-русский сельскохозяйственный словарь / под ред. В. Г. Козловского, Н. Г. Ракитинова. — М., 2002.

Англо-русский словарь по животноводству / под ред. Е. К. Меркурьевой. — М., 1972.

Линдберг Г. У., Герд А. С. Словарь названий пресноводных рыб СССР на языках народов СССР и европейских стран. — Ленинград : Наука, 1972.

Новый большой англо-русский словарь в 3-х томах / под ред. Ю. Д. Апресяна. — М., 1993.

Новый англо-русский биологический словарь / под ред. О. И. Чибисовой. — М., 2003.

Dictionary of Agriculture. Edited by Heather Bahtiman. Third edition. — London, 2006.

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. Second edition / edited by Gwyneth Fox. — London, 2007.

Timmons M. B., Ebeling J. M. Recirculating aquaculture. Second edition. — N. Y. : Cayuga Aqua Ventures, L&C., 2010.

David Hudson. Gamekeeping. — L., 2010.

Сайты ФАО

www.aquatext.com Pisces aquacultural engineers

www.fao.org Food and agricultural organization of the United Nations: essential documents, statistics, maps, multimedia resources; Animal production and health; Fisheries and aquaculture

Список помет

<i>австрал.</i>	— австралийский, употребительно в Австралии	<i>охот.</i>	— охотоведение
<i>амер.</i>	— американский термин	<i>птиц.</i>	— птицеводство
<i>анат.</i>	— анатомия	<i>пчел.</i>	— пчеловодство
<i>англ.</i>	— английский термин	<i>разг.</i>	— разговорный вариант
<i>биол.</i>	— биология	<i>рыб.</i>	— рыбоводство
<i>бот.</i>	— ботаника	<i>свин.</i>	— свиноводство
<i>вет.</i>	— ветеринария	<i>см.</i>	— смотри
<i>ген.</i>	— генетика	<i>собак.</i>	— собаководство
<i>звер.</i>	— звероводство	<i>усл.</i>	— условное обозначение
<i>кан.</i>	— канадский	<i>физиол.</i>	— физиология животных
<i>кар.</i>	— карантин	<i>фр.</i>	— французский
<i>кон.</i>	— коневодство	<i>хир.</i>	— хирургия
<i>корм.</i>	— корма, кормление	<i>шелк.</i>	— шелководство
<i>лат.</i>	— латинский	<i>шотл.</i>	— шотландский, употребительно в Шотландии
<i>новозел.</i>	— новозеландский, употребительно в Новой Зеландии	<i>эмбр.</i>	— эмбриология
<i>олень</i>	— оленеводство	<i>энт.</i>	— энтомология
		<i>pl</i>	— множественное

Английский алфавит

Aa	Ee	Ii	Mm	Qq	Uu	Yy
Bb	Ff	Jj	Nn	Rr	Vv	Zz
Cc	Gg	Kk	Oo	Ss	Ww	
Dd	Hh	Ll	Pp	Tt	Xx	

Англо-русский словарь по животноводству

Аа

abacterial без бактерий

abarticulation 1. вывих 2. диартроз

abattoir (ското)бойня;

municipal ~ коммунальная [муниципальная] (ското)бойня;

pork ~ свиной бойня

abb 1. обор (*загрязненные края руна*)

2. обножка (*шерсть с задних конечностей овцы*)

abdomen 1. брюшная полость, живот

2. брюшко (*насекомого*);

dropped ~ отвисающий живот;

scaiphoid ~ *см.* **sunken abdomen**;

sunken ~ втянутый живот

abdominal абдоминальный, брюшной

abducent отводящий (*о мышце*)

abduction абдукция

abductor абдуктор, отводящая мышца

abenteric внекишечный

aberration аберрация, отклонение от нормального течения;

chromosomal ~ **s** хромосомные аберрации

ability способность;

~ **to conceive** способность к зачатию;

animal's breeding ~ **ies** племенные качества животного;

breeding ~ **ies** племенные качества;

combining ~ сочетаемость;

egg producing ~ яйценоскость;

fertility ~ оплодотворяющая способность;

fertilizing ~ *см.* **fertility ability**;

fleshing ~ способность к откорму;

gaining ~ способность к откорму;

grazing ~ способность к выпасу;

growth ~ способность к росту;

inherited producing ~ врожденная продуктивность;

laying ~ яйценоскость;

milk producing ~ удойность;

milk yielding ~ удойность;

mothering ~ **ies** материнские свойства;

production ~ *см.* **productive ability**;

productive ~ продуктивная способность;

reproductive ~ воспроизводительная способность;

selective ~ избирательная [селективная] способность;

survival ~ выживаемость;

semen producing ~ спермообразующая способность;

yielding ~ *см.* **milk producing ability**

abiogenesis абиогенез, возникновение жизни

abiotic 1. абиотический (*о факторе*)

2. нежизнеспособный, нежизненный

abiotrophia *см.* **abiotrophy**

abiotrophy абиотрофия (1. *преждевременная потеря жизнеспособности*

2. *преждевременное перерождение тканей и клеток*)

abirritant средство, уменьшающее раздражение, успокаивающее средство || уменьшающий раздражение

abirritate уменьшать раздражение

abirritation уменьшение раздражения

abjunction *см.* **abstriction**

ablactation аблактация, прекращение секреции молока

ablate ампутировать, отнимать, удалять

ablation ампутация, удаление

abluent очищающее средство || очищающий, промывающий

ablution очищение, промывание

abnormality аномалия, ненормальность;

sexual ~ половая патология

abomasal сычужный

abomasum сычуг (4-й отдел преджелудка жвачного животного)

abortive абортивный, недоразвившийся

abrosia 1. голодание; недостаток пищи
2. изнурение

absorb абсорбировать, поглощать, впитывать, всасывать

absorbability абсорбционная [поглотительная] способность, всасываемость

absorbable 1. абсорбируемый, всасываемый
2. способный рассасываться

absorbefacient вызывающий абсорбцию, вызывающий поглощение, вызывающий всасывание

absorbent абсорбирующее вещество, абсорбент, поглотитель

absorbing абсорбирование, поглощение, впитывание, всасывание || абсорбирующий, поглощающий, впитывающий, всасывающий

absorbo-cel активированная целлюлоза

absorption абсорбция, поглощение, впитывание, всасывание;

dermal ~ всасывание через кожу;

enteral ~ см. **intestinal absorption**;

intestinal ~ кишечная абсорбция;

nutritive ~ всасывание питательных веществ

absorptive абсорбирующий, поглощающий, впитывающий, всасывающий

absorptivity абсорбируемость, поглощаемость, поглощающая способность

absterge промывать, очищать

abstergent 1. дезинфицирующее средство
2. слабительное средство
3. промывающий, очищающий

abstersion 1. промывание, очищение
2. послабление

abstersive очистительный, слабительный

abstract отделять; извлекать

abstraction 1. отделение; извлечение
2. кровопускание;

fat ~ обезжиривание;

moisture ~ обезвоживание

abstraction отчленение

acapnia резкое уменьшение [недостаток] углекислоты в крови или тканях

acaricidal акарицидный

acaricide акарицид

acarinosis см. **acariasis**

acariosis см. **acariasis**

acarotoxic акаротоксический

acarus род клещей, род зудней;

bovis ~ зудень крупного рогатого скота;

siro equi ~ зудень конский;

siro ovis ~ зудень овечий;

siro suis ~ зудень свиной

accelerant ускоритель, катализатор

access 1. доступ, вход, подход
2. приступ болезни

accessible усвояемый

accessorius 1. добавочная мышца
2. добавочная железа

acclimate акклиматизировать

acclimation см. **acclimatization**

acclimatization акклиматизация;

stepped ~ ступенчатая акклиматизация

acclimatize акклиматизировать(ся)

accommodate приспособлять

accommodation 1. аккомодация, приспособление, приспособляемость
2. помещение;

~ **for cows** помещение для коров, коровник;

farrowing ~ свиноматочник;

fattening ~ помещение для откорма

accretion рост, увеличение

acerdol марганцовокислый кальций, перманганат кальция

acescency скисание

acescent кисловатый

acetate:

alpha-tocopherola ~ ацетат атокоферола;

aluminum ~ уксуснокислый алюминий, ацетат алюминия;

barium ~ уксуснокислый барий, ацетат бария;

calcium ~ уксуснокислый кальций, ацетат кальция;

cellulose ~ ацетат целлюлозы, ацетилцеллюлоза;

- cobaltous** ~ уксуснокислый кобальт, ацетат кобальта;
- sodium** ~ уксуснокислый натрий, ацетат натрия
- acetous** уксусный
- achondroplasia** ахондроплазия (*namo-логический процесс, нарушающий пропорции роста*)
- achroacyte** лимфоцит
- achromatin** ахроматин
- achromatocyte** обесцвеченный эритроцит
- achromycin** ахромицин, тетрациклин
- acid** кислота || кислый; кислотный;
- aceric** ~ природная яблочная кислота;
- acetacetic** ~ ацетоуксусная кислота;
- o-acetoxybenzoic** ~ аспирин, ацетилсалициловая кислота;
- acetylformic** ~ пировиноградная кислота, ацетилмуравьиная кислота;
- amber** ~ янтарная кислота;
- amino** ~ аминокислота;
- amino benzene arsonic** ~ аминифениларсиновая кислота;
- a-aminopropionic** ~ а-аминопропионовая кислота, аланин;
- ammonocarbonous** ~ цианистоводородная кислота, синильная кислота;
- apple** ~ яблочная кислота, оксиянтарная кислота;
- arachic** ~ арахиновая кислота;
- arachidic** ~ см. **arachic acid**;
- arachidonic** ~ арахионовая кислота;
- arsonic** ~ арсенокислота, арсиновая кислота;
- ascorbic** ~ аскорбиновая кислота, витамин С;
- asparacemic** ~ рацемическая аспарагиновая кислота;
- aspartic** ~ аспарагиновая кислота;
- available phosphoric** ~ усвояемая фосфорная кислота;
- azotic** ~ азотная кислота;
- basic amino** ~ основная аминокислота;
- benzamido acetic** ~ гиппуровая кислота;
- benzoic** ~ бензойная кислота;
- bile** ~ желчная кислота;
- boric** ~ борная кислота;
- bromic** ~ бромноватая кислота;
- builder's** ~ смесь одного объема соляной кислоты и четырех объемов воды;
- butyric** ~ масляная кислота;
- capric** ~ каприновая кислота;
- caproic** ~ капроновая кислота;
- caprylic** ~ каприловая кислота;
- carbolic** ~ карболовая кислота, фенол;
- carbonic** ~ угольная кислота;
- carboxylic** ~ карбоновая кислота;
- cetyl acetic** ~ стеариновая кислота;
- cevitamic** ~ аскорбиновая кислота, витамин С;
- chlorazotic** ~ царская водка;
- chloric** ~ хлорноватая кислота;
- cholic** ~ холевая кислота;
- citric** ~ лимонная кислота;
- crelylic** ~ технический крезол;
- daturic** ~ стеариновая кислота;
- decenoic** ~ деценовая кислота;
- desoxyribonucleic** ~ дезоксирибонуклеиновая кислота;
- dihydroxystearic** ~ диоксистеариновая кислота;
- dilute** ~ разбавленная кислота;
- diluted hydrocyanic** ~ см. **prussic acid**;
- dispensable amino** ~ заменимая аминокислота;
- docosenoic** ~ докозеновая кислота;
- dodecano amino** ~ додекано аминокислота;
- erucic** ~ эруковая кислота;
- essential amino** ~ см. **indispensable amino acid**;
- fatty** ~ жирная кислота, кислота жирного ряда;
- folic** ~ фолиевая кислота;
- formic** ~ муравьиная кислота;
- free** ~ свободная кислота;
- fumarole** ~ борная кислота;
- fuming sulfuric** ~ дымящая серная кислота;
- galactonic** ~ галактоновая кислота;
- glacial acetic** ~ ледяная уксусная кислота;

glutamic ~ глутаминовая кислота;
half indispensable amino ~ полунезаменимая аминокислота;
hexadecanoic ~ пальмитиновая кислота;
hexoic ~ капроновая кислота;
hexuronic ~ аскорбиновая кислота, гексуриновая кислота;
hexylic ~ *см.* **hexoic acid**;
highly ~ сильно кислый;
hippuric гиппуровая кислота, бензоилгликоколл;
humic ~ гуминовая кислота;
hydrochloric ~ хлористоводородная кислота, соляная кислота;
hydroxy ethanoic ~ гликолевая кислота;
indispensable amino ~ незаменимая аминокислота;
inorganic ~ неорганическая кислота, минеральная кислота;
ketone ~ кетоникислота;
lactic ~ молочная кислота;
lauric ~ лауриновая кислота;
limiting ~ **amino** критическая аминокислота;
lysergic ~ лизергиновая кислота;
maltonic ~ глюконовая кислота;
margaric ~ маргаринаовая кислота;
methionic ~ метионоовая кислота, метандисульфокислота;
mucic ~ слизиовая кислота;
myristic ~ миристиноовая кислота;
nucleic ~ нуклеиноовая кислота;
octadecylic ~ стеариноовая кислота, октадекановая кислота;
octanoic ~ каприлоовая кислота, октановая кислота;
oleic ~ олеиноовая кислота;
organic ~ органическая кислота;
oxalic ~ щавелеовая кислота;
2-oxopropanoic ~ пировиноградная кислота;
palmitic ~ пальмитиноовая кислота;
pantothenic ~ пантотеноовая кислота;
para-aminobenzoic ~ парааминобензойная кислота;
phenylic ~ фенол;

phosphoric ~ фосфорная кислота;
picric ~ пикриноовая кислота, тринитрофенол;
prussic ~ цианистоводородная кислота, синильная кислота;
pteroylglutamic ~ *см.* **follic acid**;
rapic ~ олеиноовая кислота;
ribonucleic ~ рибонуклеиноовая кислота;
salicylic ~ салицилоовая кислота;
silicic ~ кремнеовая кислота: 1. метакремнеовая кислота 2. ортокремнеовая кислота;
stearic ~ стеариноовая кислота;
synthetic amino ~ синтетическая аминокислота;
tannic ~ дубильная кислота;
tartaric ~ винная кислота;
urea-acetic ~ гидантоиноовая кислота;
uric ~ мочеовая кислота, 2,6,8-триоксипуриин;
volatile fatty ~ *s* летучие жирные кислоты
acidate 1. подкислять 2. ацилировать
acidation подкисление
acid-free свободный от кислот
acidification подкисление;
spontaneous ~ самопроизвольное скисание (*напр., молока*)
acidifier 1. кислотообразователь 2. подкисляющее вещество
acidify подкислять; окислять(ся)
acidimeter ацидометр, ареометр для кислот, кислотометр
acidimetry ацидометрия
acidity кислотность;
actual ~ активная [истинная] кислотность;
equivalent ~ эквивалентная кислотность;
excessive ~ повышенная кислотность;
exchange ~ обменная кислотность;
initial ~ начальная кислотность;
nonlactic ~ кислотность (*молока*), обусловленная молочной кислотой;
organic ~ кислотность, обусловленная наличием органических кислот;

renneting ~ кислотность сычужного свертывания молока;

titratable ~ титруемая кислотность;

total ~ общая кислотность;

true ~ см. **actual acidity**

acidometer см. **acidimeter**

acidophil ацидофил || ацидофильный

acidosis *vet.* ацидоз

acidproof кислотоупорный, кислотоустойчивый

acid-soluble кислоторастворимый

acidulate подкислять

acidulation подкисление

acidulous кислый

aciniform гроздевидный (*о железе*)

acquired приобретенный после рождения, неврожденный

acquisitive восприимчивый

acre акр (0,405 га);

forage ~ акр, засеянный кормовыми травами

acreage площадь в акрах;

food ~ см. **forage acreage**;

food ~ **per livestock unit** кормовая площадь на условную голову скота;

forage ~ кормовая площадь, площадь под кормовыми травами;

forage ~ **per grazing livestock**;

unit ~ кормовая площадь на голову выпасаемого скота

acrichin акрихин

acid едкий, острый (*на вкус, на запах*); раздражающий

acrosome 1. акросома 2. передняя часть головки сперматозоида

act 1. закон, акт 2. документ 3. действие 4. действовать; влиять □ **to** ~ **kindly** действовать мягко (*о лекарстве*); **to** ~ **on** воздействовать

actinomyces актиномицеты, лучистые грибки (*вызывающие актиномикоз*)

actinomycins актиномицины

action действие; воздействие 2. кон. ход 3. работа, деятельность □

to take ~ принимать меры;

anesthetic ~ анестезирующее действие;

antibiotic ~ антибиотическое действие;

antiseptic ~ антисептическое действие;

appetite-stimulating ~ действие, стимулирующее аппетит;

associative ~ ассоциированное действие;

bacterial ~ бактериальное действие; жизнедеятельность бактерий;

bactericidal ~ бактерицидное действие;

bacteriostatic ~ бактериостатическое действие;

bowel ~ действие кишечника, функция кишечника;

buffer ~ буферное действие;

cardiotoxic ~ токсическое действие на сердце;

conditioned stimulus ~ действие условного раздражителя;

drug ~ действие лекарства;

enzymatic ~ ферментативное действие;

external ~ внешнее воздействие;

faulty ~ кон. неправильный ход;

germicidal ~ см. **bactericidal action**;

inhibiting ~ физиол. торможение;

laxative ~ слабительное действие;

low ~ кон. низкий ход;

protective ~ защитное действие;

residual ~ последствие;

retarded ~ замедленное действие;

round ~ кон. ход с недостаточным захватом пространства;

solvent ~ растворяющее действие;

sparing ~ угнетающее действие (*одних питательных веществ другими*);

toxic ~ токсическое действие

activated активированный

activation активация

activator активатор

activity активность, деятельность, жизнедеятельность, способ;

catalyst ~ активность катализатора;

diastatic ~ диастатическая активность;

mating ~ половая активность (*при спаривании*);

metabolic ~ метаболическая активность;

proteolytic ~ протеолитическая активность;

vital ~ жизнедеятельность

acute 1. острый 2. тяжелый (*о симптоме*)

acutenaculum *вет.* иглодержатель

acuticostal имеющий резко выступающие ребра

acyetic бесплодный, стерильный

adapt приспособлять, приспособляться

adaptable приспособляющийся

adaptability приспособляемость, способность к приспособлению;

evolutionary ~ эволюционная приспособляемость;

progressive ~ прогрессивная приспособляемость

adaptation адаптация, приспособление;

enzymatic ~ ферментная адаптация;

enzymic ~ *см.* **enzymatic regressive** ~ регрессивная адаптация

adaptive легко приспособляющийся

adaptivity приспособляемость

addition 1. добавление 2. добавка; примесь

additive добавка; примесь;

feed ~ *см.* **food additive**;

flavor ~ вкусовая добавка;

food ~ кормовая добавка;

silage ~ добавка силоса

adding:

brood ~ *пчел.* замирание расплода

addle тухнуть, портиться || тухлый, испорченный

adduct 1. аддукт (*химический продукт добавления*) 2. приводить (*о мышце*);

long-lasting ~ длительное действие (*препарата*);

urea ~ продукт мочевины, комплекс углеводорода с мочевиной

adduction аддукция (*приведение конечности к средней линии*)

adductor аддуктор, приводящая мышца

adenohypophysis железистая доля гипофиза

adhesive клей || клейкий, связывающий

adhesiveness клейкость, липкость

adipic жирный; жировой

adipogenetic *см.* **adipogenous**

adipogenous образующий жировую ткань

adipolysis расщепление жира

adipolytic расщепляющий жир

adipopexis отложение [накопление] жира

adipose 1. животный жир 2. жировой; жирный, сальный

adjustment 1. поправка 2. регулировка, наладка 3. механизм регулирования, регулятор □ ~ **of dressing** накладывание повязки;

feed flow ~ регулирование поступления корма в кормушку

ad libitum *лат.* вволю

administer назначать лекарство; давать лекарство

administration назначение [прописывание] лекарства, диеты или лечебного метода || прием лекарства; введение лекарства;

abomasal ~ введение лекарства в сычуг;

endermatic ~ внутрикожное введение лекарства;

extrabuccal ~ парентеральное введение лекарства;

intramammary ~ введение лекарства в молочную железу;

intramuscular ~ внутримышечная инъекция;

oral ~ пероральное введение лекарства;

rectal ~ ректальный способ введения лекарства, лекарственная клизма

admix примешивать, смешивать

admixture добавка; примесь;

objectionable ~ нежелательная примесь

adnephryn аднефрин

- adrenal** 1. надпочечная железа, надпочечник 2. лежащий вблизи почки, припочечный; надпочечный
- adrenaline** адреналин
- adrenocorticotropin** адренокортикотропный гормон гипофиза, АКТГ
- adsorb** адсорбировать, всасывать
- adsorption** адсорбция, всасывание;
- exchange** ~ обменная адсорбция;
- nutrient** ~ поглощение питательных веществ
- adsternal** окологрудный, прилежащий к груди
- adult** взрослая особь || взрослый
- adulterant** примесь; фальсифицирующее вещество
- adulterate** подмешивать; фальсифицировать
- adulteration** примешивание
- adulthood** взрослое состояние
- advantage** выгода, польза;
- selective** ~ селекционное преимущество, преимущество при отборе
- adviser** советник; консультант;
- agricultural** ~ консультант по сельскому хозяйству;
- farm** ~ агроном-консультант;
- livestock feeding** ~ консультант по вопросам кормления скота;
- technical** ~ технический консультант
- aeration** 1. аэрация 2. превращение венозной крови в артериальную
- aerator** поверхностный охладитель (*для молока*)
- aerobe** аэроб, аэробный микроорганизм
- aerobic** аэробный
- aerobiotic** см. **aerobic**
- aerooxidase** аэрооксидаза
- aerosol** аэрозоль
- aetiology** см. **etiology**
- afetal** не содержащий плода
- affect** 1. воздействовать 2. поражать (*о болезни*)
- affected** пораженный (*болезнью*); поврежденный; затронутый
- affinity** родство;
- antigenic** ~ антигенное родство
- afflict** 1. причинять боль 2. поражать (*о болезни*)
- afflux(ion)** приток, прилив, скопление (*крови*)
- ~ **with staggers** норов (*коня*)
- aflatoxin** афлатоксин
- afterbirth** послед, плацента;
- retained** ~ задержанная плацента
- afterfeed** отава, используемая для пастьбы
- afterfermentation** дображивание
- aftergrass** отава
- afterings** последние порции молока при выдаивании
- aftermath** отава
- after-milking** додаивание
- afterpains** ритмичное сокращение матки после родов
- afterproduct** низший продукт; второй продукт, последующий продукт
- afterswarm** пчел. пороек (*вторак, третьяк*)
- aftertaste** остающийся привкус
- agamy** безбрачие
- agar** агар;
- wort** ~ сусло-агар, сусловый агар;
- yeast** ~ дрожжевой агар
- age** 1. возраст 2. стареть, стариться 3. выдерживать; созревать □ ~ **at first**
- egg** возраст птицы при кладке первого яйца; **to estimate** ~ определять возраст;
- beef** ~ возраст телят до шести месяцев;
- breeding** ~ возраст полового созревания; срок первого спаривания, случной возраст;
- laying** ~ возраст яйценоскости;
- mean** ~ средний возраст;
- milking** ~ возраст лактации;
- old** ~ старший возраст (*у лошадей от 15 лет и более*);
- perching** ~ возраст молодняка, начинающий садиться на насест;
- reproductive** ~ репродуктивный возраст;

- service** ~ срок службы;
- sucking** ~ подсосный возраст;
- weaning** ~ возраст отъема, возраст отбивки
- ageing** 1. созревание 2. возраст отсадки 3. старение; износ
 with advancing ~ с возрастом
- agency** 1. действие; влияние 2. средство 3. агентство;
- causative** ~ см. **disease-producing agent**;
- disease-producing** ~ возбудитель болезни
- agent** 1. действующая сила, средство; фактор 2. возбудитель, переносчик (*инфекции*)
 ~ **of disease** болезнетворное начало;
- adrenergic-blocking** ~ адренолитическое вещество;
- antibacterial** ~ бактерицидное вещество;
- antimicrobial** ~ антимикробный препарат;
- bactericide** ~ бактерицид;
- bacteriostat** ~ бактериостат;
- benzoylating** ~ бензоилирующее средство, бензоилирующий реагент;
- bulking** ~ наполнитель;
- catalytic** ~ катализатор;
- causative** ~ возбудитель заболевания;
- chemical** ~ реагент, реактив;
- chemotherapeutic** ~ химиотерапевтическое вещество;
- coagulating** ~ коагулятор, коагулянт, агент коагуляции;
- diluting** ~ разбавитель;
- dilution** ~ см. **diluting agent**;
- disinfection** ~ дезинфицирующее вещество;
- effective** ~ действующее начало;
- emulsifying** ~ эмульгатор, эмульгирующее вещество;
- larvicidal** ~ ларвацид;
- phylactic** ~ иммунное вещество;
- plasmolyzing** ~ плазмолизирующее вещество, плазмолитик;
- reductive** ~ восстановитель;
- stimulating** ~ стимулятор;
- transmitting** ~ переносчик инфекции
- agglutinant** агглютинирующее [склеивающее] вещество || агглютинирующий, склеивающий
- agglutinate** агглютинировать, склеивать
- agglutination** 1. агглютинация, склеивание 2. слипчивое заживление (*ран*)
- agglutinin** агглютинин
- aggregate** агрегат
- agilite** тальк (*наполнитель*)
- agitation** взбалтывание
- agitator** 1. мешалка, смеситель 2. ворошитель 3. сетка (*2-й отдел преджелудка жвачного животного*);
- feed** ~ ворошитель кормов (*в самокормушках*);
- milk** ~ мешалка для молока
- agonal** предсмертный
- agonize** агонизировать
- agony** агония
- agouti** дикая окраска, агути
- agriculture** сельское хозяйство, земледелие;
- animal** ~ животноводство;
- grassland** ~ лугопастбищное хозяйство
- aid** 1. помощь 2. средство управления лошастью
- agribusiness** агропромышленный комплекс (*страны*), агробизнес;
- animal** ~ животноводческий агропромышленный комплекс, животноводческий агробизнес;
- poultry** ~ птицеводческий агропромышленный комплекс
- aid** помощь, средство;
- artificial** ~ s искусственные средства управления (*хлыст, шпоры*);
- diagonal** ~ s перекрестные средства управления (*действие правого повода и хлыста*);
- natural** ~ s естественные средства управления
- ail** 1. болеть 2. причинять боль
- air** воздух || проветривать, вентилировать;

- breathing** ~ вдыхаемый и выдыхаемый воздух;
- expired** ~ выдыхаемый воздух;
- humid** ~ влажный воздух;
- moist** ~ *см.* **humid air**;
- preheated** ~ подогретый воздух
- air-born** переносимый по воздуху, воздушное сообщение
- air-dried** *см.* **air-dry**
- air-dry** воздушно-сухой
- airproof** *см.* **airtight**
- airtight** воздухонепроницаемый, герметичный
- aitchbone** 1. крестцовая кость 2. огузок (*говяжий отруб*)
- ala** крылоподобный придаток, крыло
- alanine** аланин, *a*-аминопропионовая кислота;
- phenyl** ~ фенилаланин, β -фенил-*a*-аминопропионовая кислота
- alantin** инулин
- albino** альбинос
- albinotic** альбинотический, лишенный пигмента
- aibuginea** *эмбр.* первичная белочная оболочка
- albugo** бельмо
- albumen** 1. белок яйца 2. эндосперм;
- imperfect** ~ неполноценный белок;
- thick** ~ плотный белок;
- thin** ~ жидкий белок
- albumin** альбумин, протеин, белок, белковое вещество;
- blood** ~ альбумин крови;
- egg** ~ яичный альбумин;
- milk** ~ лактоальбумин, альбумин молока;
- serum** ~ сывороточный альбумин
- albuminate** альбуминат
- albuminoid** альбуминоид, протеин, белок
- albuminolysis** расщепление белка
- albuminous** альбуминовый, белковый
- albumose** альбумоза
- alcogel** алкогель
- alcohol** спирт \square ~ **of crystallization** кристаллизационный спирт;
- absolute** ~ абсолютный спирт;
- amino** ~ аминоспирт;
- aqueous** ~ водный спирт;
- butyl** ~ бутиловый спирт;
- dehydrated** ~ абсолютный спирт; дегидратированный спирт;
- fermentation** ~ спирт брожения;
- primary** ~ первичный спирт;
- tertiary** ~ третичный спирт
- alcoholase** алкогольаза
- alcoholate** алкогольат
- alcoholdehydrogenase** алкогольдегидраза
- alcoholic** спиртовой
- aldehydease** альдегидраза
- aldolase** альдолаза
- aldose** альдоза
- alecithal** алецитальный, не содержащий желтка (*об яйце*)
- alexan** тромбаза, тромбин
- alhagi** верблюжья колочка, чагерак, верблюжья трава
- aliment** пища; питание
- alimentary** 1. питательный; пищевой 2. пищеварительный
- alimentation** питание; кормление
- alimentative** питательный
- alimentology** учение о питании
- alive** живой
- alkalescence** щелочность
- alkalescency** *см.* **alkalescence**
- alkalescent** слабощелочной
- alkali** щелочь;
- caustic** ~ едкая щелочь;
- total available** ~ общее содержание щелочи
- alkalify** подщелачивать
- alkalimeter** ареометр для щелочей
- alkaline** щелочной
- alkaline-resisting** щелочестойкий, щелочеупорный
- alkalinity** *см.* **alkalescence**
- alkalinization** подщелачивание
- alkalinous** *см.* **alkaline**
- alkalization** *см.* **alkalinization**
- alkaloid** алкалоид
- allantois** *анат.* аллантаоис
- allay** успокаивать (*животное*)

- alleles** аллели
allelic аллельный
allelogenesis чередование поколений
allelomorphism аллеломорфизм;
spurious ~ ложный аллеломорфизм
allelotaxis развитие органа из разных зародышевых образований
allelotaxy см. **allelotaxis**
allethrin аллетрин
alley:
cow ~ проход для коров;
dunging ~ навозный проход;
feed(ing) ~ кормовой проход;
litter ~ проход в коровнике для хранения подстилки;
milker's ~ рабочий проход для дояра (*в доильном зале*);
operator's ~ см. **milker's alley**;
service ~ служебный проход
alleyway:
livestock ~ скотопрогон, проход между загонами для скота
allied родственный
all in-all out все занято, все пусто
all-mash комбикорм
allocyclus аллоциклия
allophenes аллофены
allopolyploid аллополиплоид
allopolyploidy аллополиплоидия
allosome аллосома
allotetraploid аллотетраплоид
allotriploid аллотриплоид
allotropy аллотропия
allowance рацион; норма выдачи
 daily ~ **per animal** суточный рацион на голову (*скота*); суточная потребность животного в кормах;
daily ~ суточный рацион
allozoid отличающийся от родителей
all-purpose многоцелевой, универсальный
aloetic алойный
alter кастрировать
alteration альтерация, изменение; нарушение жизнедеятельности органов;
conditioned reflex ~ условнорефлекторное изменение;
- degenerative** ~ перерождение;
structural ~ анатомическое изменение
alumina глинозем, окись алюминия
aluminat алюминат;
cobalt ~ алюминиевоокислый кобальт, алюминат кобальта
alveola 1. *анат.* альвеола, ячейка 2. легочный пузырек 3. фолликул в гроздевидных железах
ambivalent амбивалентный
amble иноходь, ходить иноходью
ambler иноходец
amboceptor иммунное тело
amine: N-Z ~ экстракт казеина, содержащий аминокислоты и белки
proteinogenic ~ s протеиногенные амины;
2-amino-5-nitrothiazole 2-амино-5-нитротиазол
aminopeptidase аминопептидаза
amitosis амитоз (*прямое деление ядра клетки*)
ammonia аммиак;
aqua ~ водный раствор аммиака, нашатырный спирт;
caustic ~ крепкий водный аммиак, 25 %-ный раствор аммиака;
strong aqua ~ крепкий раствор аммиака
ammoniated 1. содержащий аммиак, содержащий аммоний 2. насыщенный аммиаком
ammoniation введение аммиака, насыщение аммиаком
amnion амнион
amniotic околоплодный
amorph аморф, аморфный ген
amorphous аморфный, бесформенный
amount количество; сумма || составлять сумму;
normal ~ **of moisture** нормальная влажность; кондиционная влажность (*шерсти*)
amphiarthrosis амфиартроз, малоподвижный [тугой] сустав
amphidiploid амфидиплоид
amphimicrobial факультативный анаэроб

ample обильный (*напр., о корме*)

amplification амплификация, усиление; усложнение (*структуры или функции*)

amygdalase амигдалаза

amylaceous крахмалистый

amylase амилаза

amylin декстрин

amylopectin амилодекстрин

amylogenesis образование крахмала

amylogenic образующий крахмал

amyloid 1. амилоид 2. крахмальный; крахмалистый

amyloidal крахмальный; крахмалистый

amylolysis амилолиз

amylolytic амилолитический, расщепляющий крахмал

amyopectin амилопектин

amyoplastic амилопластический, образующий крахмал

amylopsin амилопсин, панкреатическая амилаза

amylose амилоза

amylum крахмал

amyotrophia см. **amyotrophy**

anabasin анабазин

anabiosis анабиоз

anabolism анаболизм, ассимиляция

anaerobe анаэроб, анаэробный микроорганизм;

facultative ~ факультативный анаэроб

anaerobic анаэробный

anal анальный, заднепроходный

analgesic анальгетик, болеутоляющее средство || болеутоляющий, обезболивающий

analgetic см. **analgesic**

analyse анализировать, исследовать

analyser анализатор

analysis 1. анализ 2. химический состав;

activation ~ активационный анализ

analysis:

bulk ~ валовой анализ;

check ~ контрольный анализ;

chemical ~ 1. химический анализ 2. химический состав;

covariance ~ ковариационный анализ;

drop ~ капельный анализ;

dry ~ сухой анализ, сухая проба, анализ сухим путем;

fluorescence ~ флюоресцентный анализ;

gravimetric ~ гравиметрический анализ;

group ~ структурно-групповой анализ;

humid ~ мокрый анализ, анализ мокрым путем;

measure ~ объемный анализ;

microchemical ~ микрохимический анализ;

milk ~ анализ молока;

organic ~ органический анализ;

physicochemical ~ физико-химический анализ;

potentiometric ~ потенциометрический анализ;

qualitative ~ качественный анализ;

quantitative ~ количественный анализ;

sire ~ анализ [оценка] племенных качеств производителя;

volumetric ~ волю(мо)метрический [объемный] анализ

analyst аналитик, химик-лаборант

analyte аналит (*вещество, определяемое при анализе*)

analytical аналитический

anamnesis анамнез (*совокупность сведений о животном, необходимых для его лечения*)

anaphylactogen анафилактоген

anastaltic кровоостанавливающий

anastomos см. **anastomosis**

anastomosing анастомозирующий, разветвляющийся

anastomosis *анат.* анастомоз

anatomist анатом;

morbid ~ патологоанатом

anatomy анатомия;

gross ~ макроскопическая анатомия;

microscopical ~ микроскопическая анатомия;

- minute** ~ см. **microscopical anatomy**;
systematic ~ системная [нормальная] анатомия;
veterinary ~ ветеринарная анатомия
- ancestor** предок, прародитель;
immediate ~ ближайший предок
- ancestral** 1. анцестральный, наследственный; родовой 2. атавистический
- ancestry** 1. происхождение 2. предки;
common ~ общее происхождение, происхождение от общих предков
- androgen** андроген
- androgyne** гермафродит
- androgyne** гермафродитизм
- anemic** малокровный, анемичный
- anemone** бот. анемон, ветреница (*Anemone*)
- anesis** уменьшение (*остроты*) симптомов
- anesthesia** анестезия, обезболивание;
chloroform ~ хлороформный наркоз;
epidural ~ эпидуральная анестезия;
ethylene ~ этиленовый наркоз;
general ~ общая анестезия;
infiltration ~ инфильтрационная анестезия;
inhalation ~ ингаляционная анестезия, ингаляционный наркоз;
intraoral ~ внутриворотная анестезия;
local ~ местная анестезия;
rectal ~ кишечное обезболивание, ректальный наркоз;
regional ~ регионарная [областная] анестезия;
spinal ~ спинномозговая анестезия
- anesthesin** анестезин
- anesthesia** см. **anesthesia**
- anesthetization** проведение обезболивания, введение наркоза
- anesthetize** анестезировать, подвергать действию наркоза, давать наркоз, обезболивать
- anesthetizer** наркотизатор
- anestrus** промежуток времени между двумя периодами течки
- aneurin** анейрин, тиамин, витамин В₁
- angioblast** анат. ангиобласт
- angiogenesis** развитие сердечно-сосудистой системы
- angiology** ангиология (*учение о строении сосудистой системы*)
- angiotribe** зажим кровеносных сосудов
- angle** 1. угол 2. удить рыбу (*с удочкой*);
breast ~ угол груди
- angler** рыболов
- angularity** угловатость (*экстерьерный недостаток коровы*)
- animal** животное || животный
 ~ **born in the same year** однолеток, одногодок;
the first time calving [foaling, lambing, farrowing] ~ первородящая; ~ **at grass** нагульное животное;
beef(producing) ~ мясное животное; *pl* мясной скот;
big-boned ~ ширококостное животное;
bovine ~ s крупный рогатый скот;
breeding ~ племенное животное;
carnivorous ~ плотоядное животное;
closely related ~ близкородственное животное;
cloven-hoofed ~ парнокопытное животное;
condemned ~ забракованное животное;
dairyng ~ животное молочной породы; *pl* молочный скот;
domestic ~ домашнее животное;
draft ~ s рабочий скот, тяговое животное;
equine ~ лошадь;
experimental ~ см. **test animal**;
fallen ~ павшее животное;
farm ~ сельскохозяйственное животное;
fattened ~ откормленное животное;
fattening ~ животное на откорме, откормочное животное;
female teaser ~ самка-раздражитель;
fine-boned ~ животное с тонким костяком;
finished ~ см. **fattened animal**;
four-footed ~ четвероногое животное;

fractious ~ беспокойное животное (*требующее содержания на привязи*);
fur-bearing ~ пушной зверь;
fur-producing ~ см. **fur bearing animal**;
furred ~ см. **fur bearing animal**;
game ~ охотничье-промысловое животное, дичь;
graminivorous ~ травоядное животное;
grass-fat ~ нагульное животное; пастбищное животное;
grazing ~ см. **grass-fat animal**;
herbivorous ~ см. **graminivorous animal**;
hoofed ~ копытное животное;
horned ~ рогатое животное;
injurious ~ вредное животное, ядовитое животное;
light-boned ~ см. **fine-boned**;
market ~ животное для продажи;
mature ~ взрослое животное;
monestrous ~ животное с моноэструальным циклом;
multiparous ~ многоплодное животное;
nonreacting infected ~ больное животное, не реагирующее на впрыскивание (*туберкулина*);
nonruminant ~ нежвачное животное;
omnivorous ~ всеядное животное;
pack ~ вьючное животное;
pasture-fed ~ нагульное животное; пастбищное животное см. **grass-fat animal**;
pedigree ~ племенное животное;
pelting ~ см. **fur-producing animal**;
polled ~ комолое, обезроженное животное;
predatory ~ см. **wild animal**;
protected ~ s охраняемые животные;
purebred ~ чистопородное, чистокровное животное;
ruminant ~ жвачное животное;
sexually infected ~ животное, инфицированное половым путем;
sick ~ больное животное;
sickly ~ нездоровое [больное] животное;
six-month-old ~ полугодовалик;

slaughter ~ убойное животное;
solid-hoofed ~ непарнокопытное животное;
sterile ~ бесплодное [стерильное] животное;
store ~ животное, предназначенное для откорма;
surviving ~ выживающее, выжившее животное;
teaser ~ животное-раздражитель;
test ~ подопытное животное;
thoroughbred ~ см. **purebred animal**;
trained ~ обученное животное;
unborn ~ эмбрион;
uniform ~ s одинаковые животные;
unruly ~ см. **fractious animal**;
venerally infected ~ см. **sexually infected animal**;
wasting ~ животное с плохой оплатой корма, заморыш;
whole-hoofed ~ s однокопытные;
work ~ рабочее животное;
young ~ детеныш, малолеток;
young ~ s per (one) mother деловой приплод;
zero-grazing beef ~ мясной скот, получающий зеленый корм
anisometry анизометрия
anklebone таранная кость
annaline осажденный серноокислый кальций
annelid кольчатый червь
annihilate уничтожать
annihilation аннигиляция, уничтожение
annual 1. ежегодный, годовой 2. однолетнее растение, однолетний
anoint намазывать, смазывать (*рану и т. п.*)
anointment смазывание (*раны и т. п.*)
anomalous аномальный, ненормальный
anomaly аномалия, ненормальность, отклонение от типа
anoxybiotic анаэробный
antenatal (внутри)утробный
antenna сязок, усик, антенна
anterior 1. предшествующий, более ранний, прежний 2. передний

- anthelmint(h)ic** противоглистное средство, гельминтоцид
- anther** *пчел.* пыльник;
open ~ открытый пыльник
- antherpetic** средство против лишая
- anthony** самый маленький поросенок в опоросе
- antibacterial** бактерицидный
- antibiotic** антибиотик || антибиотический;
- antibacterial** ~ антибактериальный антибиотик;
- antifungal** ~ антигрибковый антибиотик;
- antiviral** ~ антивирусный антибиотик;
- broad-spectrum** ~ поливалентный антибиотик (*широкого спектра действия*)
- antibody** антитело;
- anaphylactic** ~ анафилактическое антитело;
- blocking** ~ блокирующее [неполное] антитело;
- complement-fixing** ~ комплементсвязывающее антитело;
- fluorescent** ~ флюоресцирующее антитело;
- heavy** ~ «тяжелое» антитело;
- incomplete** ~ *см.* **blocking antibody**;
- labeled** ~ меченое антитело;
- nonprecipitating** ~ непреципитирующее антитело;
- tagged** ~ *см.* **labeled antibody**;
- virus-neutralizing** ~ вируснейтрализующее антитело
- anticoagulant** антикоагулянт
- anticonvulsive** уменьшающий судороги
- anticribbing** приспособление против прикуски (*у лошади*)
- antidiarrheal** противопоносный
- antidiarrheic** противопоносный
- antidigestive** задерживающий пищеварение
- antidote** противоядие || применять противоядие
- antienzyme** антифермент
- antienzymic** препятствующий действию ферментов
- antifat** вещество, уменьшающее отложение жира
- antifebrile** противолихорадочный
- antigen** антиген;
complete ~ полный антиген;
fungus ~ грибковый антиген;
heterogenetic ~ гетерогенный антиген;
residue ~ остаточный антиген;
somatic ~ соматический антиген;
tumour ~ опухолевый антиген
- antigenic** антигенный
- antigenicity** антигенность
- antihemorrhagic** кровоостанавливающее средство
- antihistamine** антигистамин
- antilactic** уменьшающий секрецию молока
- antilemic** противочумный
- antilyssic** антирабический, предупреждающий бешенство
- antimere** антимер (*симметричная половина тела*)
- antimicrobial** антимикробный
- antimutagene** антимутаген
- antimycotic** противогрибковый
- antioxidant** антиокислитель, антиоксидант || противоокислительный
- antiphagocytic** антифагоцитарный
- antiphlogistic** противовоспалительное средство || противовоспалительный
- antipoison** противоядие
- antipsoric** средство против зуда, противочесоточное средство || противочесоточный
- antiputrefactive** противогнилостный, антисептический
- antiputrescent** *см.* **antiputrefactive**
- antipyogenic** препятствующий нагноению, препятствующий образованию гноя
- antipyretic** жаропонижающее средство || жаропонижающий
- antipyric** препятствующий нагноению
- antipyridine** антипирин
- antirachitic** антирахитичный
- antirheumatic** средство против ревматизма || противоревматический

antiseptic антисептика || антисептический

antisepticism лечебное применение антисептических веществ

antiserum иммунная сыворотка

antispasmodic средство, уменьшающее спазм || противоспазматический

antitoxic антитоксический

antitoxin антитоксин, противоядие

antivenin:

snake ~ противозмеиная сыворотка

antiviral противовирусный

antivirulent 1. антивирулентное средство 2. разрушающий вирус

antizymotic препятствующий брожению

antler олений рог; отросток оленьего рога □ **to saw** ~ срезать рога; **to shed** ~ сбрасывать рога;

cast ~ сброшенный рог;

five-tined ~ оленьи рога с пятью отростками;

four-tined ~ с оленьи рога с четырьмя отростками

antlered снабженный рогами, рогатый

antlia шприц

anus задний проход

anvil наковальня (*слуховая косточка*)

aorta аорта

aortal аортальный

aperient слабительное средство || слабительный

apex of wing верхушка крыла

apiarist пчеловод, пасечник, пчеляк

apiary пчельник, пасека

apical апикальный, верхушечный

apiculture пчеловодство

apis пчела

apparatus аппарат, прибор, устройство;

dehorning ~ аппарат для удаления рогов;

hatching ~ инкубатор;

microchemical ~ аппаратура для микрохимического анализа;

milking ~ доильный аппарат;

mixing ~ мешалка; смеситель;

osmotic pressure ~ осмометр;

urine collecting ~ аппарат для собирания мочи;

X-ray ~ рентгеновский аппарат

appearance вид (*внешний*);

external ~ внешний вид, экстерьер

appendage придаток, отросток

appendix аппендикс, придаток, отросток

appliance приспособление;

beekeeping ~ с пчеловодный инвентарь, пасечный инвентарь, пчеловодные принадлежности;

rearing ~ приспособление для выращивания молодняка

application применение; употребление;

~ **of dressing** наложение повязки

applicator:

animal insecticide ~ опрыскиватель для обработки скота инсектицидами;

dung ~ см. **manure application**;

manure ~ внести навоз

apply применять; употреблять

appraisal:

~ **of quality** оценка качества;

carcass ~ оценка туши;

comperative ~ сравнительная оценка;

range ~ оценка пастбища

approve апробировать, одобрять

approbation апробирование, одобрение

apyous не содержащий гноя, негнойный

aqua вода;

~ **destillata** дистиллированная вода

aquabusiness водное хозяйство

aquaculture аквакультура;

~ **system** система аквакультуры;

extensive ~ **system** экстенсивная система аквакультуры;

fresh water ~ пресноводная аквакультура;

intensive ~ **system** интенсивная система аквакультуры;

semi-intensive ~ **system** полуинтенсивная система аквакультуры

aquaculturist специалист по аквакультуре

aquafortis азотная кислота

aquiferous водоносный

aquolysis акволиз, гидролиз

arbutase арбутаза

arc:

conditioned-reflex ~ условно-рефлекторная дуга

arch ленчик (*седла*), арчак, седалищная подушка □ ~ **of honey above brood**

nest *нчл.* венец меда над расплодом;

aortic ~ дуга аорты;

black ~ *es* шелкопряд-монах (*Zymantria manacha*);

branchial ~ висцеральная дуга;

brown ~ *es* непарный шелкопряд (*Zymantria dispar*);

costal ~ реберная дуга;

embryonic ~ *es* дуги плода;

front ~ передняя лука (*седла*);

metal ~ железный арчак (*у седла*);

pubic ~ лобковая дуга;

rear ~ задняя лука седла

area 1. площадь; пространство 2. поверхность 3. область, зона, район □

area per beast скотоместо; ~ **in face** площадка с одним кормовым проходом; ~ **out face** площадка с двумя кормовыми проходами;

beef-producing ~ район мясного животноводства;

cattle-producing ~ скотоводческий район;

collection ~ место для взятия спермы (*при искусственном осеменении*);

deer-fenced ~ загон для оленей;

drop ~ место ягнения;

dry lie-back ~ сухая площадка для лежащих животных;

exercising ~ манеж; выгульная площадка, выгульный двор;

feeding ~ кормовая площадка;

fenced ~ загон;

foraging ~ нагульный ареал;

grain feeding ~ место кормления (*скота*) зерном;

hog(-producing) ~ свиноводческий район;

hospital ~ площадка для больного животного;

hunting ~ охотничье угодье район; свиноводческая зона;

loafing ~ выгульная площадка, выгульный двор;

milking ~ место доения, доильная площадка;

oyster growing ~ устричник;

pasture ~ пастбищное угодье, пастбище;

pit working ~ траншея дояря;

resting ~ зона отдыха (*в коровнике*);

sheep-raising ~ район овцеводства; зона овцеводства;

singles ~ место для одиночных ягнят [для одиноцов] (*в кошаре*);

skin ~ площадь кожи;

spawning ~ нерестилище, нерестная площадь, площадка;

young stock ~ площадка для молодняка;

watering ~ место поения;

wildlife ~ заповедник, заказник

areometer ареометр

argali аргали, архар, аркар, качкар (*дикий горный баран Ovis ammon*)

Argas аргас (*род клещей*); персидский клещ (*Argas persicus*)

arginase аргиназа

arginine аргинин, δ-гуанидино-α-аминовалериановая кислота

aril шелуха, плева, кожа

aristida *бот.* аристида (*Aristida tongiseta*)

ark *англ.* передвижной домик для птицы, переносный птичник;

fattening ~ откормочный домик;

night ~ ночной домик

arkhar *см.* **argali**

arm *анат.* предплечье;

chromosome ~ *s* хромосомные плечи;

upper ~ плечо

armature шпора (*нетуха*)

arolium *энт.* аролиум, подушечка лапки, пульвилла

arrangement 1. расположение, размещение 2. устройство, приспособление, механизм;

gauging ~ приспособление для калибровки (*напр., ялиц*);

milking room ~ с система расположения доильных станков в доильном помещении

arrish *англ.* стерня; жнивье

arsanilate:

sodium ~ арсаниловокислый натрий, атоксил

arsenic мышьяк;

white ~ белый мышьяк, мышьяковистый ангидрид

arsenobenzene арсенобензол

artifact *вет.* артефакт

arterial артериальный

arteriole артериола

arteriotomy кровяное давление; внутри-артериальное давление

arteriversion закручивание конца артерии (*для остановки кровотечения*)

artery артерия

adrenal надпочечная артерия;

anterior mesenteric ~ передняя брыжеечная артерия;

anterior tibial ~ передняя большеберцовая артерия;

basilar ~ основная артерия;

brachial ~ плечевая артерия;

carotid ~ сонная артерия;

cephalic ~ общая сонная артерия;

cervical ~ шейная артерия;

coccygeal ~ хвостовая артерия;

coeliac ~ чревная;

colic ~ ободочная артерия;

common iliac ~ общая подвздошная артерия;

coronary ~ венечная артерия;

facial ~ лицевая артерия;

femoral ~ бедренная артерия;

hemorrhoidal ~ артерия прямой кишки;

iliac ~ подвздошная артерия;

innominate ~ безымянная артерия;

intercostal ~ межреберная артерия;

interosseous ~ межкостная артерия;

intestinal ~ кишечная артерия;

masseteric ~ жевательная артерия;

median ~ срединная артерия;

oesophageal ~ пищеводная артерия;

phrenic ~ диафрагмальная артерия;

plantar ~ плантарная артерия;

pulmonary ~ легочная артерия;

radial ~ лучевая артерия;

renal ~ почечная артерия;

sacral ~ крестцовая артерия;

spermatic ~ семенная артерия, артерия семенника;

spinal ~ спинномозговая артерия;

thyroid ~ артерия щитовидной железы;

umbilical ~ пупочная артерия;

uterine ~ маточная артерия;

vertebral ~ позвоночная артерия;

vitaline ~ пупочно-брыжеечная артерия

arthritic артритический, суставной

article of food продукт питания

articular суставной

articulated сочлененный

articulation сочленение, сустав;

false ~ ложный сустав;

cultivated ~ район выращивания;

grow out ~ район дорастивания

artiodactyl парнопалый; парнокопытный

artist:

brand ~ клеймовщик скота

ascaricide аскарицид

ascarid аскарида (*нематода*)

Ascaridae аскариды

ascaridole аскаридол

asepsis асепсис, асептика

aseptic асептический

asepticize стерилизовать

ash 1. зола || озолить 2. обрабатывать золой;

bone ~ костяная зола;

caustic (soda) ~ кальцинированная сода, содержащая едкий натр;

crude ~ сырая зола;

potash black ~ сырой поташ;

total ~ общее содержание золы;

true ~ связанная зола

ash-colored пепельно-серый, пепельный

ashing озоление

- ashless** беззолный
- asparaginase** аспарагиназа
- aspartase** аспартаза
- aspirate** 1. вентилировать, аспирировать
2. *вет.* отсасывать, выкачивать
- aspiration** аспирация, вдох
- assanation** улучшение санитарных условий
- assay** 1. анализ; проба; испытание || анализировать 2. образец для анализа;
- biological** ~ биологическая проба;
- dry** ~ сухая проба;
- fertility** ~ испытание на плодovitость;
- tube** ~ анализ в пробирках
- assessment** оценка, бонитировка
- assimilate** ассимилировать, усваивать
- assimilation** ассимиляция, усвоение
- association:**
- primary** ~ первичная ассоциация
- assort** отбирать, сортировать; подбирать; классифицировать
- assorting** отбор, сортирование; выбор, подборка
- asymptomatic** бессимптомный
- ataractic** нейрорептический
- atavism** атавизм
- atomize** распылять, пульверизовать
- atomizer** распылитель, опрыскиватель, пульверизатор
- atoxic** атоксический, неядовитый
- atrial** атриальный, относящийся к предсердию
- atrium** атриум, предсердие;
- infection** ~ ворота инфекции
- attached** прикрепленный
- attachment** 1. прикрепление 2. приспособление, устройство;
- fore udder** ~ прикрепление вымени спереди;
- rear udder** ~ прикрепление вымени сзади;
- secondary** ~ *ген.* вторичное цепление;
- weak udder** ~ слабоприкрепленное вымя
- attack** 1. приступ, припадок 2. поражать (*о болезни*);
- convulsive** ~ судорожный припадок, припадок судорог;
- mold** ~ плесневение, появление плесени
- attend** заботиться, ухаживать
- attendance** 1. уход (*за скотом*); наблюдение (*за животным*) 2. *pl* обслуживающий персонал, ветеринарный фельдшер
- attendant:**
- bull** ~ бычар;
- veterinary** ~ ветеринарный фельдшер
- attenuant** разбавитель
- attenuate** 1. разбавлять, разжижать 2. сбраживать
- attenuation** 1. разбавление, разжижение 2. сбраживание 3. понижение вирулентности организма химической и физиологической обработкой
- attenuator** аттенуатор, ослабитель
- attested** аттестованный, проверенный (*напр., о молоке*)
- attitude** членорасположение (*плода в матке*)
- atrited** стертый
- atrition** 1. соскабливание, выскабливание 2. стирание кожи
- audition** 1. слух 2. слушание, выслушивание
- auditory** слуховой нерв || слуховой
- augmentation** 1. увеличение, прирост 2. нарастание (*симптомов*)
- aureomycin** ауреомицин, хлортетрациклин
- auri** гривастая овца
- auricle of heart** предсердие
- aurochs** зубр (*Bos bonasus*); тур (*Bos primigenius*)
- auscultation** аускультация
- auscultoscope** стетоскоп
- authority:**
- basin** ~ водохозяйственное управление;
- river** ~ **ies** органы водной инспекции
- autocatalysis** автокатализ
- autoclave** автоклав || обрабатывать в автоклаве

autoclaving автоклаивирование
autodecomposition самопроизвольный распад
autodrinker автопоилка
autoecious однохозяйный
autofermentation самоброжение, самопроизвольное брожение
autogamous автогамный
autogamy автогамия
autogenesis автогенез
autogeny см. **autogenesis**
autolysis автолиз, самопереваривание, саморастворение
autolytic автолитический
autoploidy аутоплоидия
autopsy автопсия, вскрытие трупа
autorecorder автоматически регистрирующей молокометр
auto-sex-linked сцепленный с полом (*наследования*)
autosome аутосома, неполовая хромосома
autoweight автовесы
autoxidation самоокисление
autoxidizable самоокисляемый
avail польза; выгода □ **of** ~ полезный; **of no** ~ бесполезный
availability 1. пригодность 2. наличие 3. доступность для усвоения
average средний, обычный, нормальный;
dam ~ средний показатель матерей;
daughter ~ средняя продуктивность дочерей;
herdmate ~ средний показатель;
herd yield ~ средний выход молока на одну корову в стаде
avertin авертин, 1,1,1,трибромэтанол-2
avian птичий
aviary птичник, птичий двор
aviculture птицеводство
avirulent невирулентный, неядовитый, неболезнетворный
avitaminous авитаминозный
axerophthal аксерофтал, альдегид витамина А
axerophthene аксерофтен, циклический витамин А

axerophthol аксерофтол, витамин А₁
azoprotein белок лошадиной сыворотки
azotate нитрат, соль азотной кислоты
azote азот
azotic азотный
azotobacter азотобактер (*род азотистых бактерий, усваивающих азот*)
azymous бесферментный, не содержащий ферментов

Bb

baa бляние овцы || бляеть
babe:
hog ~ поросенок-сосунок
bacillar(y) бациллярный
bacilli *pl* от **bacillus**
bacilli-carrier бациллоноситель
bacillicidal антибациллярный, бациллоубивающий, убивающий микробов
bacillicide бактерицид
bacillogenic бациллогенный
bacillus 1. бацилла, бактерия 2. палочка (*в сетчатке глаза*);
abortion ~ см. **Bang's bacillus**;
Bang's ~ бацилла Банга, бруцелла (*Brucella*);
coliform ~ см. **colon bacillus**;
colon ~ кишечная бактерия (*Escherichia*; *Aerobacter*);
fusiform ~ веретенообразная бацилла (*Fusobacterium fusiforme*);
gas ~ возбудитель газовой гангрены (*Clostridium*);
glanders ~ сапная бактерия (*Actinobacillus mallei*);
hay ~ сенная палочка (*Bacillus subtilis*);
tubercle ~ туберкулезная бактерия (*Mycobacterium tuberculosis*)
bacitracin бацитрацин
back 1. спина, хребет 2. садиться на лошадь, ехать верхом 3. приучать молодую лошадь к наезднику

- ~ of neck загривок;
arched ~ *см.* **double back**;
dipped ~ *см.* **sway back**;
double ~ раздвоенная спина;
fish ~ острая узкая спина (*и свиньи*);
hog ~ карпообразная спина;
hollow(ed) *см.* **sway back**;
low ~ *см.* **sway back**;
roached ~ *см.* **hog back**;
saddle ~ *см.* **sway back**;
sway ~ провислая спина
backbone позвоночник, позвоночный столб, спинной хребет
backcross обратное скрещивание
backrubber чесалка от оводов
bacteria бактерии;
acetic acid ~ уксуснокислые бактерии;
acid-fast ~ кислотоустойчивые бактерии;
acidforming ~ кислотообразующие бактерии;
aerobic ~ аэробы, аэробные бактерии;
anaerobic ~ анаэробы, анаэробные бактерии;
autotrophic ~ автотрофные бактерии;
avirulent ~ авирулентные бактерии;
cellulosedecomposing ~ целлюлозоразрушающие бактерии;
cellulose-fermenting ~ целлюлозоразлагающие бактерии;
chemosynthesizing ~ хемосинтезирующие бактерии;
chemotrophic ~ хемотрофные бактерии;
chromogenic ~ пигментные [пигментообразующие] бактерии;
cocci ~ кокковые бактерии;
coliform ~ *см.* **colon bacteria**;
colon ~ 1. кишечные бактерии 2. микробная флора толстых кишок;
denitrifying ~ денитрифицирующие бактерии;
enteric ~ кишечные бактерии;
fecal ~ фекальные бактерии;
fermentation ~ бактерии брожения;
inimical ~ вредные бактерии;
lactic-acid ~ молочнокислые бактерии;
malignant ~ болезнетворные бактерии;
nitrifying ~ азотовыделяющие бактерии;
nonpathogenic ~ непатогенные бактерии;
pathogenic ~ патогенные бактерии;
photogenic ~ фотогенные бактерии;
phytopathogenic ~ фитопатогенные бактерии;
pseudodiphtheria ~ ложнодифтерийные бактерии;
putrefaction ~ гнилостные бактерии;
pyogenic ~ гноеродные бактерии;
rod-shaped ~ палочковидные бактерии;
saprophytic ~ гнилостные бактерии;
slime-forming ~ слизиобразующие бактерии;
symbiotic ~ симбиотические бактерии;
test ~ тест-бактерии;
toxin-forming ~ токсинообразующие бактерии;
virulent ~ вирулентные бактерии
bacteriaemia *см.* **bacteriaemia**
bacteriaemia бактериальный
bactericidal бактерицидный
bactericide бактерицид
bacterin бактерии, бактериальная вакцина;
erysipelas ~ рожистые бактерии, противорожистая вакцина
bacteriogenic бактериогенный, вызванный микробами, бактериального происхождения
bacteriology бактериология;
agricultural ~ сельскохозяйственная бактериология
bacteriolysin бактериолизин (*вещество, растворяющее микробы*)
bacteriolysis бактериолиз
bacteriolytic растворяющий микробы
bacteriophage бактериофаг

bacteriophagy бактериофагия

biicteriosis задержка роста или размножения микробов

bacteriostatic задерживающий рост или размножение бактерий

bacteriotoxin бактериотоксин

bacterium микроб, бактерия

bacteroid бактероид || бактероидный

badge:

wind ~ эполет (*у птицы*)

badge барсук (*Meles meles*);

~ американский барсук (*Taxidea taxus*);

hog ~ свиной барсук (*Arctonux collaris*)

bag 1. мешок, затравливать в мешки
2. *анат.* вымя 3. добычка (*улов*) □ ~ **of**

waters околоплодный мешок;

blue ~ *вет.* мастит;

fardling ~ рубец (1-й *отдел преджелудка жвачного животного*);

feed ~ мешок для корма;

forage ~ фуражный мешок;

game ~ ягдаш, охотничья сумка;

hawking ~ *см.* **game bag**;

honeycomb ~ сетка (2-й *отдел преджелудка жвачного животного*);

nose ~ торба;

pedigree hatching ~ индивидуальный мешочек для вывода цыпленка с извещной родословной;

rennet ~ сычуг (4-й *отдел преджелудка жвачного животного*);

saddle ~ *кон.* переметная сумка;

swarming ~ мешок для роя;

water ~ околоплодный мешок;

yolk ~ *анат.* желточный мешок

bagacillo багацилло (*мелкая багасса*)

bagasse багасса, жом сахарного тростника;

fine ~ багацилло (*мелкая багасса*);

green ~ влажная багасса;

sugar cane ~ *см.* **bagasse**

bagging упаковка (*тушек птицы*) в пакеты

bail 1. доильная установка, доильный станок 2. барьер между лошадьми (*в конюшне*);

calf-feeding ~ станок для кормления телят;

chute-type (milking) ~ доильный станок, приподнятый над уровнем пола;

field ~ пастбищная передвижная доильная установка;

herringbone milking ~ доильная установка типа «елочка»;

hydraulically powered ~ доильная установка с гидроприводом;

movable milking ~ передвижная доильная установка;

outdoor milking ~ *см.* **field bail**

bailer черпак

bait 1. кормить, получать корм 2. приманка, затравка;

at ~ на заданном корме

balance 1. весы 2. равновесие || уравнивать 3. баланс 4. доводить до кондиции

□ **to lack body** ~ иметь непропорциональное телосложение; **out of** ~ неуравновешенный;

acid-base ~ кислотно-щелочное равновесие;

amino acid ~ баланс аминокислот;

analytical ~ аналитические весы;

energy ~ баланс энергии;

genetic(al) ~ генетический баланс;

genie ~ равновесие генов;

heat ~ тепловой баланс;

nutrient ~ баланс питательных веществ;

overall heat ~ полный тепловой баланс;

pan ~ чашечные весы;

platform ~ платформенные весы;

sensible ~ чувствительные весы;

thermal ~ тепловой баланс;

wagon ~ вагонные весы

balanced уравновешенный, сбалансированный

balancers добавки (*кормовые*)

balcony:

sun ~ солярий (*для птицы*)

bald(-headed) беломордый, с лысиной со лба на всю морду (*о лошади*)

baldness отсутствие волоса

bale брикет; тюк; кипа || брикетировать; упаковывать в кипы или тюки; прессовать, □ **to put up in** ~ s упаковывать в кипы;

forage ~ кормовой брикет;

hay ~ тюк сена

baler сенной пресс;

hay ~ сенной пресс;

straw ~ соломопресс

baling брикетирование, прессование в тюки или кипы

balk артачиться, упираться;

to ~ at a leap артачиться перед прыжком (*о лошади*)

balky упрямый (*о животном*)

ball 1. *вет.* болюс, большая пилюля 2. глазное яблоко 3. *пчел.* брать [заключать] матку в клуб

□ ~ **of tongue** утолщенная часть языка;

cotton ~ *хир.* ватный шарик

ballot маленькая кипа (*от 31,7 до 54,4 кг*)

band 1. стадо, гурт, отара 2. *вет.* перевязка, пучок (*мышц*) 3. кольцевать, окольцовывать (*надевать браслеты*) □ ~ **of ewes** маточная отара; ~ **of mares** табун кобыл;

abdominal ~ набрюшник;

back ~ чересседельник;

belly ~ подпруга, подбрюшник;

breast ~ шлея, шорка;

brow ~ налобный ремень (*уздечки*);

cathing ~ ловчий пояс, ловчее кольцо;

coronary ~ копытный венчик;

cheek ~ щечный ремень (*уздечки*);

drop ~ сакман, сакмал (*группа обьягнвившихся маток с ягнятами*);

dry ~ гросс (*группа суяных маток в последнем периоде суяности*);

germ ~ зародышевая полоска;

knee ~ наколенник;

lambing ewes ~ группа ягнящихся маток;

leg ~ ножное кольцо (*для мечения птицы*), нагавка;

mescs ~ табун кобыл;

migrator ~ кочующая отара;

nose ~ носовой [храповой] ремешок (*уздечки*);

range ~ отара овец, содержащаяся на естественных пастбищах;

ridge ~ *см. back band*;

tendinous ~ сухожильный тяж;

twin ~ группа маток, обьягнвившихся двойнями;

uniformly bred ewes ~ отара маток, покрытых одновременно (*для дружного ягнения*);

wet ~ *см. drop band*

bandage повязка, бинт, бандаж, перевязывать;

adhesive plaster ~ лейкопластырная повязка;

elastic ~ эластичная повязка, эластичный бинт;

gauze ~ марлевый бинт;

pressure ~ давящий бинт

bandaging перевязка, бинтование

banding кольцевание, мечение кольцами (*птиц*)

band wing надевание крылометок

bang коротко подстриженный хвост у лошади

banger:

knee ~ лошадь с заковкой

bank 1. банк, фонд, общий запас 2. отсек, насыпь, дамба 3. *кон.* банкет 4. берег;

semen ~ банк спермы

bangtail *амер.* 1. беговая лошадь 2. коротко остриженный хвост (*у лошади*)

bar 1. брус, пластина 2. пятка лошадиного копыта;

draft ~ дышло;

top of frame ~ *пчел.* верхний брусок рамки

barb 1. бороздка (*пера*) 2. борода (*из пчел*), выкучивание (*пчел*)

bareback неоседланный (*о лошади*)

barefoot неподкованный

barium барий;

exchange ~ обменный барий

barking лающий

barley-like ячменевидный

barm дрожжи; закваска

barmy бродильный

barn 1. амбар, сарай 2. коровник; конюшня || помещать в коровник или конюшню;

bacon ~ свинарник беконного откорма;

beef-cattle ~ коровник для откормочного скота;

bull ~ бычатник;

calf ~ телятник;

calf-and-young-stock ~ помещение для телят и молодняка;

cattle ~ коровник, хлев;

cow ~ коровник;

dutch ~ сенной амбар голландского типа;

enclosed dairy ~ закрытый доильный зал;

face in ~ коровник с одним кормовым проходом;

face out ~ коровник с двумя кормовыми заходами;

feeding ~ помещение для кормления, откормочник;

foaling ~ помещение для выжеребки;

free-stall (cow) ~ см. **loose housing barn**;

horse ~ конюшня;

hospital ~ изолятор;

individual stall ~ коровник с индивидуальными стойлами;

lambling ~ кошара для окота;

loafing ~ коровник для отдыха коров (при беспривязном содержании);

loose-housing ~ коровник с беспривязным содержанием;

maternity ~ родильное отделение, родильня;

milking ~ доильный зал, доильное помещение;

one-story (dairy) ~ одноэтажный коровник;

pen ~ коровник боксового типа;

pen-type ~ коровник для свободновыгульного содержания;

pole ~ открытый навес;

receiving ~ вет. первичный изолятор;

sale ~ аукционный зал;

self-feed(ing) ~ навес для самокормления скота;

self-feed(ing) silage ~ силосохранилище для самокормления скота;

sheep ~ кошара;

single row milking ~ доильное помещение с однорядным расположением доильных станков;

single row walk through milking ~ доильное помещение с однорядным расположением проходных доильных станков;

stall ~ коровник со стойловым содержанием;

stanchion ~ коровник со стойлами с жесткой привязью;

stock ~ коровник, скотный двор;

swine ~ свинарник;

tail-to-tail ~ см. **face-out barn**;

tie ~ коровник с привязным содержанием;

two-story (dairy) ~ двухэтажный коровник;

walk-through milking ~ доильное помещение с проходными доильными станками;

windowless ~ безоконный коровник;

young-stock ~ помещение для молодняка

barnacle кляп, кляпцы (*надеваемые на морду беспокойной лошади*)

barnyard скотный двор

barred полосатый, поперечно-полосатый (*об оперении*)

barrel 1. барабанная полость (уха) 2. корпус (*животного*) 3. грудная клетка 4. бочка

barren бесплодная, стерильная, холостая

barrage запруда

barrener холостая самка

barring полосатость (*оперения*)

barrow 1. боров 2. тачка; ручная тележка;

feed ~ кормораздаточная тележка;
littermate ~ s однопометные боровы;
power ~ самоходная тележка
barton *англ.* 1. ферма; двор позади главных фермерских построек 2. птичий двор
baryta барит, окись бария;
calcined ~ окись бария
base основа, основание;
narrow ~ узкая сближенная постановка ног (*у лошади*);
wide ~ широкая расходящаяся постановка ног (*у лошади*)
basilar низовой
basin 1. водоем, бассейн 2. акватория;
flood ~ водосбросный бассейн паводка 2. пойма;
 ~ **for watering cattle** бассейн для поения скота;
listing ~ небольшой пруд, бассейн;
pond ~ чаша пруда;
receiving ~ приемный бассейн;
reservoir ~ водосборный бассейн, водохранилище;
resting ~ бассейн для отдыха рыбы;
retarding ~ *см.* **flood storage basin**;
river ~ бассейн реки, площадь водосбора реки, водосбор;
setting ~ отстойный бассейн, отстойник;
stone-edged ~ водоем, окаймленный камнем;
storage ~ паводковое водохранилище;
subsiding ~ *см.* **setting basin**;
water ~ водоем, водохранилище;
water storage ~ водохранилище;
wintering fish ~ *рыб.* зимовальник, зимовальный пруд
basis:
dry ~ сухое вещество, сухая масса (*остаток*);
edible weight ~ к массе съедобной части (*продукции*)
basitarsus *энт.* пятка, первый членик лапки
basket корзиночка (*аппарат для сбора пыльцы у пчел*);

hatching ~ инкубационная корзина;
hay ~ ясли для сена;
lantern ~ коллектор-фонарик;
pollen ~ *см.* **basket**;
wire-mesh ~ проволочная корзина
basset такса
bastard метис, гибрид;
false ~ псевдогибриды
batch 1. партия, группа 2. дозированной смеси || дозировать
batcher дозатор; порционирующая машина
batching дозировка || дозирующий;
weigh ~ весовая дозировка
batchmeter дозатор
bath:
antimate ~ *вет.* противоклещевая ванна;
cattle ~ купочная ванна для скота;
desinfection ~ дезинфекционная ванна;
dust ~ пылевая ванка;
foot ~ ножная дезинфицирующая ванна;
growing ~ батарея для растущих цыплят;
shower ~ душевая ванна;
starting ~ батарея для цыплят начального возраста
battening вскармливание, выкорм, откармливание, откорм, нажировка;
meat ~ мясной откорм
batter болтушка
battery (*клетка*) батарея для птицы (*в птичнике*);
all-age ~ клеточная батарея для содержания птиц без пересадки (*с точного возраста до убоя*);
fattery ~ откормочная клеточная батарея;
feeding ~ *см.* **fattening battery**;
glass-base ~ клеточная батарея со стеклянным полом;
growing ~ батарея для растущих цыплят;
indoor ~ клеточная батарея в закрытом помещении;

laying ~ батарея для содержания не-сушек;
outdoor ~ клеточная батарея на открытом воздухе;
paper-cleaning ~ клеточная батарея с удалением помета путем вытягивания бумажной ленты;
rearing ~ клеточная батарея для выращивания птицы;
starting ~ батарея для цыплят начального возраста
battue облава
bawn загон для скота
bay 1. гнедая лошадь, гнедой 2. лай || лаять 3. загонять овец 4. шлюз прудовый
beagle ищейка
beak 1. клюв 2. *энт.* хоботок
beaked имеющий клюв
bean-like бобовидный
bear 1. медведь (*Ursidae*) 2. рожать, производить на свет, приносить приплод
beard 1. борода 2. *энт.* волоски
bearers:
fur ~ пушные звери
bearing 1. поведение (*животного*) 2. произведение на свет 3. ход лошади
beast 1. животное 2. крупное рогатое животное 3. *pl* скот на убой 4. стадо (*на ферме*);
 ~ **of burden** вьючное животное;
butcher's ~ убойное животное (*предназначенное на убой*);
fat ~ откормленное животное;
gnawing ~ грызуны;
greivous ~ вредное животное;
poll ~ комолое животное;
slaughter ~ *см.* **butcher's beast**;
store ~ животное, предназначенное для откорма
beat удар; толчок, *охот.* облава, охота, загон □ ~ **up to the gun** гнать дичь на охотников;
dropped ~ пульс с перебойми
beating биение (*сердца*), пульсация

beaver речной бобр (*Castor fiber*); американский бобр (*Castor canadensis*);
mountain ~ горный бобр (*Aplodontia rufa*);
musk ~ ондатра (*Ondatra zibethica*);
sea ~ выдра (*Lutra*)
bed 1. стлать подстилку 2. банка (*поселение прикрепленных животных и растений*) □ **to plant in** ~ высаживать в банку; **growing** ~ выростная банка 3. *вет.* строма; **to ~ down** стлать подстилку;
aquifer ~ водоносный пласт;
cellular ~ шелк, подстилка для выводки целлюлярной грены;
cubicle ~ ложе в боксе для скота;
flood ~ пойма;
reservoir ~ ложе, хранилище;
silk worm ~ подстилка для тутового шелкопряда
bedding подстилка
bedding-out:
one-night ~ *амер.* система выпаса овец с перегонем каждую ночь на новое пастбище
bed-ground место ночлега скота
bee пчела (*Apis*) □ **to drive** ~ *s* охотиться за роем, ловить рой; ~ *s caressing the queen* пчелы; обслуживающие матку; ~ *family* пчелиная семья; **bruss** ~ *s* сметать пчел; **drive** ~ *s* охотиться за роем; **to transfer** ~ *s* переселять пчел;
albino ~ пчела-альбинос;
bifid-tongued ~ пчела голая, прозопида (*Prosopidae*);
carder ~ моховой шмель (*Bombus muscorum*);
cleaning ~ пчела-чистильщица;
cuckoo ~ шмель-кукушка (*Psithyrus*);
driven ~ преследуемый рой;
female ~ пчелиная матка, пчеломатка;
horse ~ слепень;
humble ~ шмель;
field ~ пчела-сборщица, пчела полевая;
foraging ~ *см.* **field bee**;
giant Indian ~ пчела большая индийская (*Apis dorsata*);
guard ~ сторожевая пчела;

gynandromorph ~ пчела-гермафродит, гинандроморфная пчела;

hairless ~ безволосая пчела;

hive ~ см. **honey bee**;

honey ~ пчела медоносная, пчела домашняя (*Apis mellifera*);

house ~ ульевая пчела;

Indian ~ пчела индийская средняя;

larval ~ личинка пчелы;

little ~ пчела малая индийская (*Apis florea*);

male ~ трутень;

mason ~ пчела-каменщица;

mother ~ пчелиная матка;

nurse ~ пчела-кормилица;

old ~ летная пчела;

outside ~ **s of winter cluster** пчелы с поверхности клуба;

package ~ **s** пакетные пчелы;

robber ~ пчела-воровка;

queen ~ пчелиная матка;

rock ~ см. **giant Indian bee**;

scout ~ пчела-разведчица жилища;

scout ~ **for forage** пчела-разведчица, взятка;

searcher ~ пчела-разведчица;

solitary ~ одинокая пчела;

stingless ~ **s** мелипоны (*Meliponini*);

water-carrying ~ пчела-водонос, водоноска;

wax-making ~ пчела, выделяющая воск;

worker ~ рабочая пчела

bee-eater шурка золотистая (*Merops*)

bee-entrance леток (улья)

beef 1. говядина 2. говяжья туша ~ **on the hoof** ~ убойный скот;

baby ~ «бэби биф» (откормленный на мясо крупный рогатый скот в возрасте от 8 до 15 месяцев или мясо данного скота);

barley ~ говядина, полученная от скота, откормленного ячменем;

carcass ~ говядина в тушах;

choice ~ говядина отборной категории;

coarse ~ жесткая говядина;

dressed ~ туша крупного рогатого скота после боенской разделки;

heifer ~ телятина;

horse ~ конина;

steer ~ мясо молодых бычков-кастратов (в возрасте от двух до четырёх лет);

tender ~ говядина нежной консистенции, нежная говядина;

ultra baby ~ высококачественный «бэби биф»

bee-family пчелиная семья

beefeater птица, поедающая насекомых из шерсти копытных животных

beeflings 1. телята (в возрасте от 12 до 14 месяцев, откормленные интенсивным методом без выпаса) 2. крупный рогатый скот (в возрасте от 18 до 24 месяцев, откормленный на мясо)

beefy мясистый

bee-garden пчельник, пасека

beehive улей

beehouse 1. пчельник, пасека 2. омшаник

beekeeper пчеловод, пасечник

beekeeping пчеловодство, пасечное пчеловодство;

apiary house ~ павильонное пчеловодство;

box hive ~ колодное пчеловодство;

hobby ~ любительское пчеловодство;

long-range migratory ~ дальнее кочевое пчеловодство;

migratory ~ кочевое пчеловодство;

packagen ~ пакетное пчеловодство;

travelling ~ см. **migratory** ~;

urban ~ городское пчеловодство;

wild-hive ~ бортничество, бортевое пчеловодство

beeline линия лета пчелы со взятком до улья

beeman см. **beekeeper**

beemaster см. **beekeeper**

beer исчерпанная питательная среда (в производстве антибиотиков)

beesting 1. ужаление пчелы 2. пчелиное жало 3. *pl* молозиво

beetle жук;

oil ~ майка (*Meloe*) (жук, паразитирующий в гнездах пчел)

beeves крупный рогатый скот;

yearling ~ телята-годовики

beeyard пчельник, пасека

beewax пчелиный воск

beeway пчел. улочка

behavior поведение;

appetitive ~ поведение, связанное с потребностью в пище;

combat ~ оборонительная реакция;

eating ~ см. **appetitive behavior**;

eliminative ~ поведение (*животных*) при выделении фекалий;

feeding ~ см. **appetitive behavior**;

fighting ~ см. **combat behavior**;

grazing ~ поведение при выпасе;

learned ~ поведение, приобретенное в результате научения;

male mating ~ поведение самцов при спаривании;

maternal ~ материнское поведение;

mother young ~ см. **maternal behavior**;

nesting ~ гнездовое поведение;

orientation ~ поведение, дающее правильную ориентацию в окружающей среде;

parent ~ родительское поведение;

play ~ игровое поведение, игра;

positional ~ ранговое поведение (*в стаде*);

prelaying ~ поведение при снесении яиц;

protective ~ защитное поведение;

river ~ режим реки;

sexual ~ половое поведение, половая реакция;

shelter seeking ~ поведение поиска укрытия;

social ~ поведение в стаде;

sucking ~ поведение (*детеныша*) при подсосе;

transposition ~ транспозиционное поведение, поведение при перемещении;

undesirable ~ нежелательное поведение

behavioral поведенческий

beil см. **bellow**

bellbit удила

bellow крик, рев, мычание || кричать, реветь, мычать

bellwether баран-вожак (*в стаде*)

belly 1. живот, брюхо 2. пола (*кожи или шкурки*) 3. брюшная часть (*шкурки*) черево (*меховой шкурки*) 4. шерсть с петливой извитостью с подбрюшья овцы 5. клок шерсти с подбрюшья овцы;

cow ~ пола яловки;

drum ~ вет. метеоризм; тимпанит;

steer ~ пола бычины

bellyband подпруга

belt полоса, пояс, зона;

corn ~ амер. кукурузный пояс;

cotton ~ хлопководческий пояс

belted с белой полосой на средней части туловища

bench выставка || выставлять на выставке;

show ~ выставка

beneficial 1. выгодный; полезный 2. благотворный

benign 1. в легкой форме (*о болезни*) 2. доброкачественный (*об опухолях*)

benzene бензол;

anilino ~ дифениламин

berried икряной;

bromo-nitro ~ бромнитробензол

benzoylation бензоилирование

bestial шотл. 1. животное (*чаще всего из породы буйволов*) 2. скот

betabion витамин B

betaxin синтетический витамин

beverage напиток;

whcy ~ напиток из молочной сыворотки

bevy 1. стадо 2. стая

bias косвенное влияние

bible-bag книжка (3-й отдел преджелудка жвачного животного)

bicarbonate кислая соль угольной кислоты, двууглекислая соль, бикарбонат

- biceps** двуглавая мышца
- bichromate of potash** бихромат калия
- bicipital** *анат.* двуглавый
- bicorn** двурогой
- biddy** молодка, молодая курица; цыпленок
- biestings** *см.* **beesting** 3.
- bighorn** баран снежный, толсторог, чубук (*Ovis canadensis*)
- bile** желчь
- biliary** желчный
- biliation** *см.* **bilification**
- bilification** выделение [секреция] желчи
- bilineurine** холин
- bill** клюв (*птицы*);
health ~ карантинное свидетельство
- billy** козел
- bimanual** бимануальный, с помощью двух рук
- bin** 1. бункер; закроем; ларь 2. силосная яма;
feed ~ кормушка
- bioassay** биологическое исследование, биологическая проба
- biocatalysis** биокатализ
- biocatalyst** биокатализатор
- biochemical** биохимический
- biochemist** биохимик
- biochemistry** биохимия
- biocoenosis** биоценоз
- bioecology** биоэкология
- biofilters** биофильтры
- biological** 1. биологический 2. *pl* биологические препараты;
~ **filtration** биологическая фильтрация
- biologist** биолог
- biology** биология
- biolysis** биолиз
- bioinetric** биометрический
- biometrics** биометрия; биометрика
- biometry** *см.* **biometrics**
- biophthorous** разрушительный для жизни
- biopreparation** биопрепарат (*для прививок против заразных болезней*)
- biopsy** биопсия
- bios** биос
- biosphere** биосфера
- biosynthesis** биосинтез
- biotechnology** биотехнология;
~ **modified** видоизмененный с помощью биотехнологий
- biotin** биотин
- biotomy** вивисекция
- biotype** биотип
- biparasitic** паразитирующий на паразите
- biparental** относящийся к обоим родителям
- bird** птица, тушка □
to allow the ~ s to help themselves давать птице корм вволю, *охот.* поднимать дичь; ~ **of jove** орел;
~ **of junco** павлин, ~ **of passage** перелетная птица, ~ **of prey** хищная птица;
battery ~ клеточная птица;
breeding ~ племенная птица;
cage (d) ~ птица клеточного содержания;
camel ~ страус (*struthio camelus*);
carrier ~ птица-носитель инфекции;
cull ~ отбракованная птица;
dead ~ павшая птица;
dilurnal ~ **s of prey** дневные хищные птицы;
donor ~ птица-донор (*для искусственного осеменения*);
dressed ~ разделанная птица;
egg-laying ~ *см.* **laying bird**;
eviscerated ~ потрошенная птица;
fattening ~ птица, находящаяся на откорме;
first-year ~ птица второго года (*продуктивного использования*);
floor ~ птица напольного содержания;
free range ~ выгульная птица;
fresh ~ парная тушка птицы;
frozen ~ замороженная тушка птицы;
game ~ пернатая дичь;
growing ~ **-s** молодняк птиц;
hot ~ *см.* **fresh bird**;

induced molted ~ птица, подвергнувшаяся принудительной линьке;
land ~ птица, обитающая на суше;
laying ~ несушка;
low-record ~ птица с низкой продуктивностью;
male ~ петух;
market ~ см. **table bird**;
mature ~ половозрелая, взрослая птица;
newly fledged ~ с выводковые птицы;
nidifugous ~ выводковая птица;
night ~ ночная птица;
not a free range ~ невыгульная птица;
old ~ птица старше года (*рыночная классификация*);
overheated ~ перегретая птица;
pet ~ комнатная птица;
protected ~ иммунизированная птица;
restricted ~ птица на ограниченном режиме;
second summer ~ перереящая птица, птица второго года, несушка второго года;
second-year ~ птица второго года продуктивного использования;
singing ~ см. **song bird**;
song ~ певчая птица;
swimming ~ водолавающая птица;
table ~ птица, откормленная на мясо;
uneviscerated ~ непотрошенная птица;
unprofitable ~ малопродуктивная птица;
unvaccinated ~ невакцинированная птица;
vaccinated ~ вакцинированная птица;
web-footed ~ перепончатопная птица;
white-fleshed ~ птица с белой тушкой;
wounded ~ охот. подранок;
young ~ с молодой птицы
birdhouse птичник
birth 1. рождение 2. роды
 to give ~ родить; **to give** ~ **before the proper time** абортировать;
two at a ~ двойня;

cross ~ роды при поперечном положении плода
birth:
double ~ см. **twin birth**;
multiple ~ многоплодные роды;
plural ~ см. **multiple birth**;
premature ~ преждевременные роды;
still ~ рождение мертвого плода;
twin ~ рождение двойни
birthcoat шерстный или волосяной покров новорожденного
birthweight вес при рождении
bisexual двуполоый, имеющий признаки или органы обоих полов
bisexuality двуполоость
bison зубр (*Bison bison bonasus*); бизон (*Bison bison americanus*);
Eastern ~ бизон пенсильванский (*Bison bison pennsylvanicus*);
European ~ зубр (*Bison bison bonasus*);
plains ~ бизон степной (*Bison bison bison*);
wood ~ бизон лесной (*Bison bison athabascae*)
bistoury бистури (*хирургический нож*)
bit удила; мундштук (*для лошади*) замундштучивать (*лошадь*); взнуздывать (*лошадь*)
 to champ the ~ грызть удила; **to draw** ~ натягивать поводья, натягивать вожжи; остановить лошадь; **to be on the** ~ с иди в повод; **to be over the** ~ иди за поводом; **to drive on the** ~ наслать лошадь на повод; **to get ahead of the** ~ иди за поводом; **to snatch at** ~ закусить удила; **to** ~ **the horse** заездить лошадь;
cannon ~ мундштук;
curb ~ мундштучные удила;
dehorning ~ головка аппарата для прижигания рогов (*у телят*);
double-snaffle ~ двойные трензельные удила;
easy ~ скаковая уздечка;
grazing ~ пастбищные удила (*не мешающие лошади пастись*);
halfbreed ~ см. **spade bit**;

- severe** ~ строгие удила;
snaffle ~ трензельные удила;
spade ~ удила с лопаточкой;
Whitman ~ мундштук Витмана;
windsucking ~ трензель против воздушной прикуски
- bitch** сука (*самка собаки, а также других животных семейства собачих*)
 □ **to breed the** ~ повязать суку
- bite** 1. укус 2. след укуса 3. пастбищное угодье, выпас 4. клев (*рыбы*) □ **to have a** ~ выпасать;
early ~ ранний весенний выпас (*на ранней вегетации травостоя*);
late ~ выпас в конце вегетационного периода травостоя
- biter** кусающееся животное;
anticrib ~ намордник против прикуски
- bithionol** битионол
- biting** едкий, острый, укус, кусание хвоста, каннибализм (*у свиней*)
- bitter** горький
- bitting the horse** заездка лошади
- biuret** биурет, карбамилмочевина, амид аллофановой кислоты
- black-brown** караковая (*о масти*)
- blackcock** тетерев (*самец*);
animal ~ животный уголь, жженая кость;
bone ~ см. **animal black**;
jet ~ лошадь вороной масти;
solid ~ вороной
- black-and-white** 1. пегий (*о масти лошади*) 2. черно-пестрый (*о крупном рогатом скоте*)
- blackface** черноголовая овца
- blackfaced** вет. темноголовый, черноголовый
- black-maned** черногривый
- blacked-marked** чубарая (*о масти*)
- blacksmith** кузнец
- bladder** 1. пузырь 2. мочевого пузырь
- blade** 1. лезвие 2. нож 3. амер. лучевая кость 4. лопатка (*отруб*);
shear ~ режущая часть;
shoulder ~ лопатка; лопаточная часть
- bladebone** лопатка
- blank:**
entry ~ регистрационная карточка
- blanket:**
saddle ~ потник (*часть седла*)
- blast:**
air ~ вентилятор
- blastema** бластема
- blastic** бластический, зародышевый
- blastocyst** бластоциста
- blastoderm** бластодерма, зародышевая оболочка
- blastodisk** бластодиск, зародышевый диск
- blastogenesis** бластогенез
- blastokinesis** бластокинез
- blastomere** бластомер
- blastula** бластула
- blatant** мычащий
- blaze** белая звездочка (*на лбу животного*)
- bleach** обесцвечивать
- bleaching** обесцвечивание;
swath ~ обесцвечивание (*сена*) на палках
- bleat** бляение (*овцы*); мычание (*теленка*) || бляеть; мычать
- bleater** бляющая овца (*болеющая гемофилией*)
- blating** бляение (*овцы*); мычание (*теленка*)
- bleed** 1. опоражнивать, спускать 2. обескровливать (*животное*), кровоточить
- bleeding** 1. опорожнение, спуск 2. обескровливание (*животного*) 3. кровотечение 4. кровопускание 5. истекающий кровью;
arterial ~ артериальное кровотечение;
uterine ~ маточное кровотечение
- blend** смесь || смешивать
- blender** смеситель; мешалка;
feed ~ кормосмеситель;
proportional ~ пропорциональный смеситель
- blending** смешивание;
 ~ **by volume** смешивание по объему;

~ **by weight** смешивание по массе
blenna слизь
blinders кон. шоры, наглазники
blinds шоры
block:
entrance ~ пчел. леток
blockmilk брикетированное сухое молоко
blackness компактность (*туловища животного*)
blood 1. кровь || пускать кровь 2. род, происхождение;
arterial ~ артериальная кровь;
black ~ см. **venous blood**;
blue ~ см. **venous blood**;
dark ~ см. **venous blood**;
dried ~ кровяная мука;
dry ~ см. **dried blood**;
fetal ~ фетальная кровь, кровь плода;
full ~ чистокровное животное;
preserved ~ консервированная кровь;
venous ~ венозная кровь
blooded чистокровный
blood-inhabiting живущий в крови
blood-making кроветворный
bloodstain кровавое пятно
blood-stained окрашенный кровью
bloodsucker кровосос, кровососущее насекомое
bloodsucking кровососущий
blood-vascular кровеносный
bloodworm большая стронгилида конская (*Strongylus*)
bloody кровавой, геморрагический
blossom(ing) цветение
blower 1. вентилятор 2. пневмопогрузчик; пневмотранспортер
bludder жир морских животных, китовый жир
blue-dun темно-буланый (*о масти*)
blue-roan темно-саврасый (*о масти*)
bluestone медный купорос
boar 1. хряк 2. мясо хряка 3. кабан, дикая свинья
aged ~ хряк старше двух лет (*выставочная классификация*);

breeding ~ племенной хряк;
castrated ~ боров, кастрированный хряк;
certified ~ кондиционный хряк;
gelded ~ см. **castrated boar**;
herd ~ племенной хряк;
idle ~ хряк во внеслучной период;
inactive ~ вялый хряк;
incross ~ межлинейный гибридный хряк;
junior champion ~ хряк-чемпион среди хряков младшего возраста (*выставочная классификация*);
junior spring ~ хрячок моложе пяти месяцев из весенних опоросов (*выставочная классификация*);
junior yearling ~ годовалый хряк (*выставочная классификация*);
production-tested meat-type ~ хряк, проверенный по мясной продуктивности потомства;
ranty ~ активный хряк;
senior ~ хряк моложе года из осенне-зимних опоросов (*выставочная классификация*);
senior champion ~ хряк-чемпион среди хряков старшего возраста (*выставочная классификация*);
senior spring ~ хрячок старше пяти месяцев из весенних опоросов (*выставочная классификация*);
senior yearling ~ хряк от одного до двух лет (*выставочная классификация*);
service ~ племенной хряк;
stud ~ см. **service boar**;
wild ~ дикий европейский кабан, дикая свинья (*Sus scrofa*)
board:
alighting ~ пчел. прилетная доска;
bottom ~ пчел. дно;
crown ~ пчел. потолочная дощечка, потолочина;
dropping ~ настил для помета (*в птичнике*);
egg-case ~ прокладочный картон для упаковки яиц;

- escape** ~ *пчел.* потолок с удалителем;
feeder ~ кормушка;
flight ~ *см.* **lighting board**;
insert ~ *пчел.* вставная доска;
operating ~ столик для операций (*над животными*);
screen ~ *пчел.* разделительная доска;
tail ~ **of the cart** за повозкой;
wad ~ сенабыватель
- bob** 1. купированный хвост 2. молочная телятина (*мясо телят, забитых в возрасте до 4–6 месяцев*);
bee ~ *пчел.* привойник, привой
- bobtail** 1. купированный хвост 2. лошадь или собака с купированным хвостом
- bobwhite** виргинская куропатка (*colinus virginianus*)
- body** 1. тело, туловище, корпус 2. тельце 3. организм 4. большое количество, масса;
acetone ~ ацетоновое тело;
adrenal ~ надпочечник, надпочечная железа;
animal ~ животный организм;
beestings ~ молозивное иммунное тело;
brittle ~ хрупкая конституция;
carotid ~ каротидная железа;
cavernous ~ пещеристое тело;
cell ~ тело клетки, клеточное тело, протопласт;
coccygeal ~ копчиковая железа;
dam ~ тело плотины;
dammed ~ **of water** водохранилище;
dry ~ сухая конституция;
epithelial ~ паразитовидная железа;
fat ~ жировое тело;
foreign ~ инородное тело;
fresh water ~ пресноводный водоем;
globoid ~ **ies** ультрамикроскопические микроорганизмы, вирусы;
hive ~ корпус [гнездо] улья;
immune ~ антитело, иммунное тело;
inclusion ~ **ies** внутриклеточные включения;
intermediate ~ амбоцептор;
heavy ~ плотная конституция;
- ketone** ~ ацетоновое поле, кетоновое тело;
long ~ эластичная конституция;
long-set ~ туловище на коротких ногах;
mealy ~ рыхлая конституция;
pineal ~ шишковидная железа;
pituitary ~ гипофиз, нижний мозговой придаток;
polar ~ **ies** *ген.* полярные тельца;
rack ~ кузов решетки (*для перевозки кормов*);
receiving water ~ водоприемник;
soft ~ мягкая конституция;
spongy ~ пещеристое тело;
thyroid ~ щитовидная железа;
uterine ~ тело матки;
vitelline ~ ядро яичного желтка;
vitreous ~ *пчел.* стекловидное тело;
water ~ водоем;
waxy ~ восковидная конституция;
weir ~ тело плотины;
yellow ~ желтое тело
- bog** болото
- boggy** болотистый, топкий, заболоченный 2. прыжок рыбы из воды (*за приманкой*)
- boiler** 1. бойлер, кипятильник 2. бойлер (*старая курица, жесткая для жаркого, но пригодная для варения*);
potato ~ картофелезапарник
- boiling** 1. кипение, кипячение || кипящий 2. варка
- bolt** 1. понести (*о лошади*) 2. глотать не разжевывая 3. просеивать; отсеивать
- bolter** 1. норовистая лошадь 2. сито; решето
- bolting** 1. просеивание; отсеивание 2. *pl* высевки
- bolus** *вет.* болюс, пилюля;
alimentary ~ комок пищи
- bombycids** шелкопряды тутовые (*Bombicidae*)
- bombyx** шелкопряд тутовый (*Bombix mori*)
- bone** кость || снимать мясо с костей; ~ **of gaskin** *см.* **shin bone**; ~ **of heel** пятчатая кость;

ankle ~ таранная кость;
arm ~ плечевая кость;
black ~ костный уголь;
calf ~ *см.* **splint bone**;
cannon ~ берцовая кость;
carpal ~ кость запястья;
cheek ~ скуловая кость;
coffin ~ копытная кость;
convoluted ~ носовая раковина, носовая кость;
cranial ~ *s* кости черепа;
elbow ~ локтевая кость;
flank ~ *см.* **iliac bone**;
flat ~ плоская кость;
frontal ~ лобная кость;
green ~ сырая кость;
haunch ~ *см.* **iliac bone**;
heel ~ пяточная кость;
hip ~ *см.* **iliac bone**;
huckle ~ 1. *см.* **iliac bone** 2. лодыжковая кость;
iliac ~ подвздошная кость;
incisive ~ *см.* **intermaxillary bone**;
intermaxillary ~ межчелюстная кость;
jugal ~ *см.* **cheek bone**;
keel ~ грудная кость (*у птицы*);
knuckle ~ бабка;
malar ~ *см.* **cheek bone**;
maxillary ~ верхнечелюстная кость;
metacarpal ~ пястная кость, кость пясти;
metatarsal ~ *s* плюсневые кости, кости плюсны;
nail ~ дистальная кость, третья фаланга пальца; когтевая кость (*у собаки*); копытцевая кость (*у свиньи и жвачных*); копытная кость (*у лошади*);
palate ~ нёбная кость;
pelvic ~ тазовая кость, кость таза;
peroneal ~ *см.* **splint bone**;
pin ~ седалищная кость; *pl* седалищные бугры;
pubic ~ лонная кость;
ring ~ кольцевая жабка (*костное разращение в области путового венечного сустава*);
rump ~ крестец, крестцовая кость;

sacral ~ *см.* **rump bone**;
scaphoid ~ челночная кость;
scroll ~ *см.* **convoluted bone**;
shank ~ берцовая кость;
shin ~ большая берцовая кость;
side ~ боковая жабка (*костное разращение венечно-копытного сустава*);
skull ~ *s см.* **cranial bones**;
splint ~ малая берцовая кость;
spoke ~ лучевая кость;
spongy ~ решетчатая кость губчатого строения;
tail ~ копчик;
tarsal ~ кость заплюсны скакательного сустава;
tooth ~ дентин;
tubular ~ трубчатая кость;
zygomatic ~ *см.* **cheek bone**
bone-dry абсолютно сухой
bony 1. костистый 2. костлявый
book 1. книга 2. *pl* счета (*напр., фирмы*)
 in the ~ занесенный в племенную книгу; ~ **of certificate** паспорт племенного животного; ~ **of genealogy** родословная (*заводская*) книга;
closed herd ~ закрытая племенная книга;
flock ~ племенная книга отары;
open herd ~ открытая племенная книга;
prayer ~ книжка (*3-й отдел преджелудка жвачного животного*);
stock record ~ книга учета поголовья;
stud ~ племенная книга
Boophilus боофилюс (*род клещей — переносчиков пироплазмоза*)
booster бустер (*рацион, скармливаемый животным и птице в период максимальной продуктивности*)
boot наговка;
elbow ~ локтевая наговка;
knee ~ коленная наговка;
shion ~ *см.* **knee boot**
bore *кон.* сильно налегать на удила
boron бор;
fluoride ~ фтористый бор, фторид бора, борофторид

born рожденный;

premature ~ недоношенный

borzoi борзая

bot личинка овода

botfly овод (*Oestroidea*);

horse ~ овод желудочный (*Gastrophilus intestinalis*);

nose ~ см. **red-tailed botfly**;

ox ~ овод кожный (*Hypoderma bovis* var. *lineata*);

red-tailed ~ овод краснохвостый (*Gastrophilus haemorrhoidalis*);

sheep ~ овод овечий (*Oestrus ovis*);

stomach ~ см. **horse botfly**;

throat ~ овод носовой олений (*Gastrophilus nasalis*)

bottle бутылка; склянка; флакон; баллон || разливать в бутылки и т. п.

cream test ~ бутирометр для сливок;

feeding ~ рожок, сосковая поилка (для вскармливания молодняка);

milk test ~ бутирометр для молока;

nursing ~ см. **feeding bottle**;

suckling ~ см. **feeding bottle**;

teated ~ сосковый рожок

bottle-feeding выпаивание молодняка с помощью рожков или сосковых поилок

bottom дно, днище, нижняя часть;

false ~ звер. родовой коврик;

first ~ пойма;

lath ~ решетчатое дно кормушки;

river ~ речная долина;

V-shaped ~ конусообразное дно (напр., самокормушки)

bottomland пойма, низина

bougie vet. расширитель, буж;

elastic ~ мягкий, эластичный буж

Bovicola род пухоедов

bovine бык (*Bos*) || бычачий, бычий

bowel 1. кишка 2. внутренности 3. потрошить □ **to loose** ~ поносить, склонность к поносу;

large ~ толстый кишечник

bowl:

automatic drinking ~ автопоилка;

cattle ~ поилка;

double ~ парная [сдвоенная] автопоилка;

drinking ~ поилка;

food ~ кормовая чашка;

pig ~ чашечная поилка для свиньи;

self-filling drinking ~ автопоилки;

self regulating cattle ~ саморегулирующая автопоилка;

water ~ поилка

bow-legged с О-образной постановкой передних ног (у лошади)

box 1. кузов 2. железнодорожный вагон или прицеп для перевозки лошадей 3. стойло || заключать животное в стойло 4. коробка, ящик || упаковывать в коробку или ящик 5. садок для рыбы, камера ставней ловушки;

calf ~ клетка для телят;

calving ~ стойло для отела;

cartridge ~ охот. лядунка, патронтаж;

cattle ~ железнодорожный вагон или прицеп для перевозки скота;

chick ~ ящик для цыплят;

communal nest ~ общее гнездо (для птицы);

delivery ~ водовыпуск с водомером;

drying ~ сушильный ящик (для только что вылупившихся цыплят);

egg ~ ящик для упаковки яиц;

fattening ~ откормочный станок;

feed ~ кормушка;

fish ~ рыб. садок;

foaling ~ станок для выжеребки;

forage ~ 1. кузов для кормов 2. тележка для кормов;

forage unloader ~ кормораздатчик;

honey ~ секционная рамка (для пчелиного сота);

horse ~ см. **box** 2.;

hunting ~ охотничий домик;

loose ~ денник (для лошадей);

mating ~ брачная камера;

nest ~ гнездо;

nucleus ~ нуклеус, улей для отводка;

outlet ~ водоспуск (рыболовного пруда);

pond ~ рыб. камера ставней ловушки;

pound ~ *рыб.* камера ставной ловушки;
self-unloading forage ~ кормораздатчик;
semen shipping ~ ящик для транспортировки спермы;
shallow ~ *пчел.* магазин для меда, медовая надставка;
side-delivery forage ~ боковой кормораздатчик, кормораздатчик с боковой подачей кормов;
stock ~ контейнер для перевозки мелких животных;
swarm ~ *пчел.* роевня;
trailed forage ~ прицепная тележка для кормов;
trailed wagon-type forage ~ тележка вагонного типа для кормов;
traveling ~ *пчел.* пересылочный ящик;
unloader ~ кормораздатчик;
Vant Hoff's equilibrium ~ ящик равновесия Вант-Гоффа
boxer 1. лошадь 2. боксер (*порода собак*);
difficult ~ лошадь, сложно входящая в денник;
good ~ лошадь, охотно входящая в денник
boxings грубые высевки (*после отсева трубей от муки*)
brachial плечевой
bracing:
skid runner ~ полоз саней, санный полоз
boy мальчик;
horse ~ конюх;
shepherd ~ подпасок;
stable ~ конюх
bradoon *кон.* трензелька;
 ~ **with double mouthpiece** *кон.* двойное удило;
stout check ~ трензелька для чека
brain головной мозг;
abdominal ~ солнечное сплетение;
case ~ череп, черепная коробка
brake станок дляковки лошадей
bran отруби; высевки;

broad ~ *см.* **coarse bran**;
coarse ~ крупные отруби;
corn ~ кукурузные отруби;
fine ~ мелкие отруби;
finished ~ высеянные отруби;
hulling ~ мучка (*отходы крупяного производства*);
medium ~ средние отруби;
rye ~ ржаные отруби;
short ~ плохо высеянные отруби;
wheat ~ пшеничные отруби
branchiness ветвистость
branching ветвление || ветвистый
branchy ветвистый
brand 1. клеймо || клеймить (*лошадей, мулов, ослов*) 2. сорт; качество 3. тавро;
crown ~ *англ.* клеймо королевской инспекции;
domestic ~ отечественный сорт;
freeze ~ клеймо, тисненное холодом;
hip ~ клеймо на ляжке;
horn ~ клеймо на рогах;
hot-iron number ~ номерной знак, тисненный горячим клеймом;
liquid ~ клеймо, нанесенное химическим способом;
recorded ~ зарегистрированное клеймо;
side ~ тавро на поле шкуры;
tar ~ дегтярное тавро
brander прибор для клеймения скота
branding клеймение; маркировка
 □ ~ **with intense cold** клеймение глубоким холодом;
chemical ~ клеймение химическим способом;
chute ~ клеймение в расколах;
cold ~ *см.* **freeze branding**;
compulsory ~ обязательное клеймение;
flat-type ~ плоское клеймение;
freeze ~ клеймение холодом;
hot ~ номерной знак, тисненный горячим клеймом;
liquid ~ *см.* **chemical branding**;
wing ~ надевание крылометок (*способ мечения птицы*)

branny отрубный

brawn *англ.* 1. хряк 2. кабан, дикая свинья 3. мясо хряка, свинина

bread:

bee ~ *пчел.* перга, хлебина

break 1. отверстие 2. прорыв, разрыв || разрывать; разрушать 3. отмин (*кожи*) 4. вспышка болезни 5. дрессировать, обучать; приучать (*лошадь к поводьям*)

□ **to ~ in harness** приучать (*лошадь*) к упряжи; **to ~ a horse** выезжать лошадь; **to ~ in** расе переходить на шаг (*о лошади*); **to ~ to saddle** приучать (*лошадь*) к седлу;

to ~ to voice приучать (*лошадь*) к голосу; **to ~ the wind** загнать, заездить (*лошадь*)

bray крик осла или оленя

breakage 1. дробление; измельчение 2. бой (*зерна*);

centric ~ *ген.* разрыв центромеры;

chromosome ~ хромосомное нарушение

breaker дробилка; измельчитель;

cake ~ жмыходробилка;

foam ~ пеногаситель;

oil-cake ~ *см.* **cake breaker**;

straw ~ соломорезка

breaking 1. дробление; измельчение 2. объездка лошадей, приучение к поводку;

~ **in to milk** (*отъем, отлучение теленка от сосания*)

breast 1. грудная часть бараньей или телячьей туши 2. грудь; молочная железа;

caked ~ затвердевшее вымя;

gathered ~ абсцесс молочной железы

breastbone грудина, грудная кость

breathe дышать

breathing дыхание;

bronchial ~ бронхиальное дыхание;

harsh ~ жесткое дыхание;

hurried ~ учащенное дыхание;

labored ~ затрудненное дыхание;

rapid ~ частое дыхание

bred 1. осемененный 2. выведенный;

early ~ рано осемененный, рано покрытый

breech обножка (*шерсть с ног овцы*)

breeder 1. селекционер 2. скотовод, заводчик, животновод 3. производитель (*животного*) 4. рацион для племенных животных и птицы;

animal ~ животновод;

beef (cattle) ~ заводчик мясного крупного рогатого скота;

cattle ~ скотовод;

chicken ~ куровод;

dairy cattle ~ заводчик молочного скота;

dog ~ собаковод;

experienced ~ опытный животновод, опытный заводчик;

female ~ самка производитель;

fowl ~ *см.* **chicken breeder**;

fur ~ зверовод;

goat ~ козовод;

hard ~ труднооплодотворяемая самка;

hog ~ свиновод;

horse ~ конезаводчик;

lamb ~ заводчик ягнят;

livestock ~ *см.* **cattle breeder**;

male ~ самец производитель;

mink ~ норковод, норкозаводчик;

nutria ~ нутриевод, заводчик нутрии;

pedigree ~ селекционер, работающий с птицей, имеющей родословную;

pig ~ свиновод;

pigeon ~ голубевод;

pony ~ заводчик пони;

poultry ~ птицевод;

purebred ~ заводчик чистопородного скота;

rabbit ~ кроликовод;

sheep ~ овцевод;

stock ~ *см.* **cattle breeder**;

queen ~ *пчел.* матковод;

silk worm ~ шелковод;

turkey ~ птицевод, занимающийся разведением племенных индеек

breeder-feeder полный цикл содержания свиней от разведения до откорма

breediness явные признаки породы

breeding 1. разведение, 2. выкармливание, 3. воспитание 4. селекция 5. осеменение;

animal ~ разведение животных;

artificial ~ искусственное осеменение;

bee ~ пчеловодство;

bee stock ~ племенное пчеловодство;

beef ~ мясное скотоводство;

buffalo ~ буйволководство;

cattle ~ скотоводство;

chicken ~ куроводство;

close ~ близкородственное разведение;

commercial cross ~ промышленное скрещивание;

commercial sheep ~ товарное овцеводство;

controlled ~ направленное скрещивание;

conventional ~ традиционное разведение;

corral ~ корральная случка;

crayfish ~ раковководство;

crisscross ~ крискроссное [перекрестное];

dairy ~ молочное скотоводство;

dairy goat ~ молочное козоводство;

deep-litter ~ содержание племенной;

directed ~ целенаправленное скрещивание;

dog ~ собаководство;

drove ~ **of horses** табунное коневодство;

dual purpose cattle ~ молочно-мясное скотоводство;

duck ~ утководство;

early postpartum ~ осеменение в первую охоту после родов;

fish ~ рыбоводство;

fowl ~ *см.* **chicken breeding**;

fox ~ лисоводство;

fur ~ звероводство;

game ~ дичеразведение;

goat ~ козоводство;

goose ~ гусеводство;

hand ~ ручная случка;

hog ~ *см.* **swine breeding**;

horse ~ коневодство;

karakul ~ разведение каракулевых овец;

lard type swine ~ свиноводство сального направления;

line ~ линейное разведение;

livestock ~ скотоводство, животноводство;

lot ~ загонная случка;

mixed ~ смешанное разведение;

mule ~ муловодство;

out-of-season ~ случка вне сезона;

pasture ~ косячная случка;

pasture ~ косячная случка, случка на пастбище;

pedigree ~ чистопородное разведение, племенной подбор;

pig ~ *см.* **swine breeding**;

poultry ~ птицеводство;

premature ~ преждевременное спаривание;

promiscuous ~ бессистемное разведение;

pullet ~ использование молодок в племенных целях;

pure ~ чистое разведение, разведение;

pure-line ~ чистопородное разведение;

queen ~ *пчел.* вывод маток;

rabbit ~ кролиководство;

regulated ~ *см.* **controlled breeding**;

repeat ~ повторное осеменение;

sable ~ соболеводство;

second ~ повторное осеменение;

sheep ~ овцеводство;

shy ~ пониженная способность;

sledge-dog ~ ездовое собаководство;

slow ~ замедленное оплодотворение;

snail ~ улитководство;

stag ~ олневодство;

stud ~ племенной выбор, заводская племенная работа;
swine ~ свиноводство;
taiga reindeer ~ таежное оленеводство;
trial ~ пробный отбор;
trout ~ форелеводство;
true ~ разведение гомозигот;
tundra reindeer ~ тундровое оленеводство;
turkey ~ индейководство;
unsound ~ неправильное разведение
breeding-stock племенное поголовье
breedy 1. плодovitый 2. породистый
brewery пивоваренный завод
brewing пивоварение
bridge of nose переносица
bridle уздечка || взнуздывать
bridling взнуздывание (*о лошади*)
bridle уздечка;
blind ~ уздечка с шорами;
curb ~ мундштучная уздечка;
open ~ открытая уздечка;
overcheck ~ уздечка с оберчком;
service ~ случная шлейка
brim 1. спариваться (*о свиньях*) 2. находиться в половой охоте, находиться в течке
 ~ **of pelvis** тазовый вход
bring: **to** ~ **off** вылупляться, выводится
briquette брикет || брикетировать
brisket 1. подгрудок (*у крупного рогатого скота*) 2. чельшко и грудинка (*говяжьей труба*)
bristle 1. щетина || ошестиниваться 2. *энт.* щетинка 3. пеньки (*зачатки вновь отрастающих перьев, остающиеся после оскребки или ошипки*) 4. пегота (*дефект шерсти*);
hog ~ свиная щетина
bristly щетинистый
britch обножка (*шерсть с ног овцы*)
brittle ломкий
broad широкий
brockage жидкий корм (*напр., для свиней*)

brocket двухгодовалый олень
broiler 1. бройлер (*цыпленок весом от 600 до 800 г*) 2. кролик;
heavy ~ бройлер весом от 1 до 1,5 кг;
hothouse ~ «тепличный» (*«парниковый бройлер»*) (*выращенный в строгих условиях кормления и содержания*);
light ~ бройлер весом от 450 г до 1,2 кг;
squab ~ бройлер весом не более 720 г;
turkey ~ индюшонок-бройлер
broilerman заводчик бройлеров
broken выезженный (*о лошади*)
broken-winded с запалом (*о лошади*)
bronchi бронхи
bronchiole бронхиола
broncho см. **bronco**
bronco 1. *амер.* полудикая лошадь 2. укрючная лошадь
brood 1. выводок, помет 2. потомство одной самки (*матки*) 3. яйца и молодь пчелиной матки, черва, расплод, детка 4. группа сходных животных 5. инкубировать, 6. воспитывать 7. получать потомство, выводить потомство 8. сохранять для разведения;
addled ~ *пчел.* замерзший расплод;
all pullet ~ выводок курочек, отсортированных по полу в суточном возрасте;
bald-headed ~ трубчатый расплод;
chilled ~ застуженный [застывший] расплод;
drone ~ трутневый расплод;
male bee ~ см. **drone brood**;
sealed ~ запечатанный расплод;
stone ~ аспергиллез, каменный расплод (*возбудитель Aspergillus flavus*);
straight-run ~ выводок цыплят, не сортированный по полу
brooder брудер, элевеза (*искусственная наседка*);
battery ~ брудер, вмонтированный в клеточную батарею;
carry-on ~ подсобный брудер;
coal-heated ~ брудер с угольной топкой;

colony ~ брудер, устанавливаемый на выгулах;

electric ~ брудер с электрообогревом;

gas(-heated) ~ брудер с газовым обогревом;

gas-heated tier ~ ярусный брудер с газовым обогревом;

hay-box ~ брудер в виде ящика с сеном;

hover-type pig ~ брудер навесного типа для поросят;

infrared ~ брудер с инфракрасной обогревающей лампой;

oil(-heated) ~ брудер с нефтяной топкой;

outdoor ~ переносный брудер для наружного использования;

sunshine ~ вольерный брудер;

tier ~ многоярусный брудер;

warm-floor portable ~ переносный брудер с теплым полом;

wood-burning ~ брудер с дровяным отоплением

brood-hen наседка

broodiness инстинкт насиживания

brooding 1. высидывание 2. инкубация;

heated floor ~ выращивание (*цыплят*) на обогреваемом полу;

infrared ray ~ выращивание (*цыплят*) с обогревом инфракрасной лампой

broodmare племенная кобыла, конематка

broodnest гнездо для наседки

broodsac выводковый мешок

broody клуша, наседка

broom щетка;

power ~ механическая щетка для очистки животноводческих помещений

brothers: □ ~ **in-blood** однопометные братья

full ~ полные братья;

half ~ неполные братья

brown-and-white коричнево-пестрый (*о масти*)

browse 1. молодые побеги 2. ошпыливание молодых побегов 3. пастись; стравливать скоту

browser животное, поедающее веточный корм (*напр., лось*)

brucella бактерия, вызывающая бруцеллез

bruiser:

hay ~ сенная плюшилка

bruising 1. побитости, кровоподтеки 2. плющение

brush щетка;

bee ~ щетка для сметания пчел;

dandy ~ щетка для чистки лошадей;

hand-scrubbing ~ ручная щетка;

pollen ~ *энт.* щеточка волосков (*на первом членике лапки*)

buck 1. самец (*оленья, антилопы, зайца, кролика*) 2. козел 3. хряк 4. баран 5. оленья замша; лосина 6. становиться на дыбы, брыкаться □ **to** ~ **off** сбрасывать (*с седла*);

cut ~ шкура кастрированного козла;

mutton-type ~ баран мясного типа;

stud ~ самец-производитель, племенной самец

buckaroo ковбой

bucket ведро 2. черпак; ковш;

milk ~ доильное ведро, подойник;

milk sampling кружка для взятия проб молока;

wash ~ ведро для обмывания вымени;

watering ~ водопойное ведро

buckhorn олений рог

bucking вставание на дыбы

buckling козел (*в возрасте от одного до двух лет*)

buckskin 1. оленья замша 2. лосина 3. козлиная

bud 1. *анат.* бугорок, зачаток 2. *англ.* годовалый теленок;

end ~ нервное чувствительное окончание;

farcy ~ сапный узелок, сапная опухоль;

horn ~ роговой бугорок;

limb ~ зачаток конечности (*у эмбриона*)

budge овчина, выделанная овечья шкура

buffalo буйвол (*Bubalus*); бизон (*Bison bison*);

Cape ~ буйвол южноафриканский (*Syncerus caffer*);

musk ~ овцебык, мускусный бык (*Ovibos moschatus*);

plains ~ бизон степной (*Bison bison bison*);

wood ~ бизон лесной (*Bison bison athabascae*)

buff-colored темно-желтый (*о масти*)

buffer:

egg ~ машина для сухой очистки яиц

bug клоп (*Hemiptera*)

build телосложение 2. создавать 3. вить гнездо

building строение, построение, сооружение;

abattoir ~ мясо-жировой корпус мясокомбината;

animal ~ животноводческая постройка;

cold storage ~ здание холодильника;

cow ~ коровник;

cubicle ~ коровник с индивидуальными местами для отдыха;

farm ~ сельскохозяйственное строение, сельскохозяйственная постройка;

farrow ~ свиарник для опороса;

feed processing ~ кормокухня;

maternity ~ родильное отделение, родильня;

poultry ~ птичник;

rendering ~ утилизационный корпус мясокомбината;

slotted floor confinement swine ~ свиарник с решетчатым полом над навозными канавами;

stock ~ постройка для скота;

swine ~ свиарник

built:

strongly ~ крепкого телосложения

bulb 1. луковица (*волосяная или обонятельная*) 2. луковицеобразное утолщение проксимального конца скапуса

□ ~ **of endophallus** луковица совокупительного органа; ~ **of eye** глазное яблоко; ~ **of sting sheath** *пчел.* луковица, салазок, колбовидное расширение салазок;

dental ~ зубной сосочек;

hair ~ волосаяя луковица;

optic ~ *см.* **bulb of eye**

bulbar бульбарный

bulge шишка; опухоль, припухлость

bulk объем; вместимость

bulky громоздкий; объемистый

bull 1. бык || покрывать быком, спаривать с быком 2. *pl* бычина;

to lead the ~ выводить быка (*на прогулку*) ~ **for service** *см.* **stud bull**;

A. I. ~ бык, используемый для искусственного осеменения;

beef ~ бык мясной породы; бык мясной категории;

bologna ~ бык колбасной категории;

branded ~ **s** бычина с тавром;

breeding ~ племенной бык;

butcher ~ бык мясной категории;

calf ~ бычок;

choice (grade) ~ бык отборной категории упитанности;

dairy ~ бык молочной породы;

double plus ~ бык-производитель, улучшающий как продуктивность, так и телосложение дочерей;

feeder ~ откормочный бык, бык, направляемый на откорм;

herd ~ *см.* **breeding bull**;

high-class pedigree ~ племенной бык высокого класса;

intact ~ некастрированный бык;

laid-off ~ бык «лейд-офф» (*не используемый для воспроизводства до получения результатов его проверки по качеству потомства*);

native ~ **s** бычина без тавра;

polled ~ комолый бык;

prepared ~ вол (*кастрированный бык*);

proved ~ бык, проверенный по потомству;

range ~ племенной бык, используемый на пастбище;

slow-reacting ~ слабореагирующий бык;

stud ~ бык-производитель, случной бык;

yearling ~ бычок в возрасте от одного до двух лет

bulldog 1. бульдог 2. страдающий «бульдожестью» (*о скоте*)

bullet:

cobalt ~ кобальтовая пилюля (*для введения в рубец*)

bull-exerciser водило для быка

bull-holder быкодержатель (*носое кольцо*)

bulling половозрелая телка

bullock 1. вол (*кастрированный бык*)
2. *pl* молодой крупный рогатый скот (*без разграничения пола*)

bull-pole *см.* **bull-exerciser**

bully драчливое животное

bullying драчливость

bumblebee шмель (*Bombus*)

bump *анат.* нарост, шишка

bunch 1. группа животных или птицы
2. *амер.* стадо 3. опухоль, припухлость

drop ~ сакман, сакмал (*группа обвягивающихся маток с ягнятами*);

level ~ одновозрастная группа (*животных*); однородная группа (*животных*);

mixed-age ~ стадо разновозрастных животных

bundle пучок, связка, узел || связывать, завязывать;

fibro-vascular ~ сосудистый волокнистый пучок

bung 1. синюга (*слепая кишка рогатого скота*) 2. гузенка (*прямая кишка свињи*)

bunk кормушка;

feed ~ кормушка;

fence line feed ~ ясли для грубых кормов;

hay feeding ~ ясли, кормушка для сена;

rotating feed ~ вращающаяся кормушка

bur шип, репей, колючка

burette бюретка;

titrating ~ бюретка для титрования;

volume ~ (*градуированная*) бюретка

burial of carcasses зарывание трупов

burn 1. ожог 2. клеймо || клеймить, выжигать тавро

burning 1. клеймение, выжигание тавра
2. выжигание растительности, огневая очистка, пал;

heavy ~ интенсивное выжигание (*пастбища*)

burring обезрепеивание (*шерсти*)

burro ослик

burrow 1. нора || рыть нору; прятаться в норе; жить в норе 2. червоточина
3. ход подкожного паразита □ ~ **of itch mite** ход чесоточного клеща

burrower роющее животное

burrowing 1. образование подкожного хода паразита 2. образование свища или пазухи, содержащих гной 3. роющий

burr-picking *см.* **burring**

bursa *вет.* bursa, слизистая сумка;

ovarian ~ яичниковая сумка;

subscapular ~ подлопаточная сумка (*мышцы*)

bursting разрыв, растрескивание;

~ **of waters** отхождение околоплодных вод

business промысел, занятие;

cattle rearing ~ скотоводство;

commercial sheep ~ товарное овцеводство;

farm ~ фермерское хозяйство;

hog ~ свиноводческое хозяйство;

livestock ~ животноводство;

market lamb raising ~ выращивание ягнят для продажи

butcher 1. мясник, боенский рабочий || забивать, резать (*скот*); разделять мясную тушу 2. убойная свињья

butcher-cut подрезь (*порок шкуры*)

butchery *англ.* скотобойня

butt удар (*головой, рогами*) || ударять (*головой, рогами*), бодаться

butter 1. масло 2. бодливое животное;
~ **with a cooked flavor** масло с привкусом перепастеризации (*сливок*);

bitter ~ горькое масло, масло с горьким привкусом;

cultured ~ кисломолочное масло;

dull ~ тусклое масло;

grass ~ майское [весеннее]масло;

hay ~ зимнее масло;

metallic ~ масло с металлическим привкусом;

palm ~ пальмовое масло (*порок*);

spring ~ *см. grass butter*;

sticky ~ липкое масло (*порок*);

weak ~ слабое масло

butteris копытный нож, резец (*для об-резывания копыт у лошади*)

butter-making маслоделие

buttermilk пахта;

concentrated ~ *см. condensed*

buttermilk:

condensed ~ сгущенная пахта;

cultured ~ сквашенная пахта;

dried ~ сухая пахта;

evaporated ~ *см. condensed buttermilk*;

powdered ~ *см. dried buttermilk*;

semisolid ~ *см. condensed buttermilk*;

sour ~ кислая пахта (*полученная при производстве кисломолочного масла*);

sweet ~ сладкая пахта (*полученная при производстве сладкомолочного масла*)

buttock 1. ягодица 2. *амер.* бедренная кость 3. *амер.* бедренная часть говяжьей туши

button:

button-ears обрезанные уши;

ear ~ сережка (*для мечения ибонити-ровки*);

farcy ~ сапной узелок;

horn ~ роговой бугорок

butty плотный, полный (*о структуре кожи*)

butynorate бутинорат

butyrynase бутириназа

butyrometer бутирометр

buyer:

feeder ~ скупщик фидеров, фермер, покупающий скот для откорма

buzz жужжать

buzzing жужжание

by-effect побочное действие, побочный эффект

by-product побочный продукт, субпродукт; *pl* отходы

bony костные субпродукты;

chicken ~ *см. poultry by-products*;

clipped oat ~ кормовой продукт, получаемый при шастании овса;

dairy ~ *s* молочные субпродукты

by-product:

cereal crop ~ зерноотходы злаковых культур;

distillery ~ субпродукты винокуренных заводов;

fermentation industry ~ *s* субпродукты бродильной промышленности;

fish ~ *s* рыбные субпродукты;

flax plant ~ *s* льняные отходы, льняная кострика;

grain ~ *s* отходы переработки зерна, мукомольные отходы;

hog ~ побочные продукты переработки свиней;

inedible ~ технический субпродукт;

meat ~ мясной субпродукт;

packing house ~ *s* субпродукты мясокомбината;

pasteurized dairy ~ *s* пастеризованные молочные субпродукты;

poultry ~ *s* отходы птицепереработки

byre *англ.* хлев, коровник;

dairy ~ коровник

bysma пробка, тампон

Сс

cabinet шкаф; камера;

retained ~ клеть для задержанных (*инспекцией*) туш;

sterilizer ~ стерилизационная камера;

washing ~ моечная камера; моечная кабина
cabretta 1. кабретта (*гибрид козы и овцы*) 2. тонкорунная овчина
cachectic кахектический, болезненный, истощенный
cackle кудахтанье, клохтанье, гоготанье 2. кудахтать, клохтать, гоготать
cackler кудахтающая [клохчущая] птица
cade ягненок или жеребенок, выкормленный искусственно
cage 1. клетка, клеть 2. батарея клеток;
belt-cleaned poultry ~ батарея клеток для птицы с ленточным транспортером для уборки помета;
bird ~ клетка для птицы;
breeding ~ *пчел.* клетка питомника;
broiler ~ бройлерная клетка, клетка для выращивания бройлеров;
brooder ~ брудерная клетка;
brooder-grow-lay ~ клетка или клеточная батарея для выращивания птицы с суточного возраста до забоя;
cage-rearing ~ клеточное выращивание, выращивание в клетках;
catching ~ клетка для отлова птицы;
day old to point-of-lay (rearing) ~ клетка для выращивания молодок (*без пересадок*) с суточного возраста до начала яйцекладки;
deep pit ~ клеточная батарея с глубокой пометной канавой;
fattening ~ 1. клетка для откорма 2. батарея клеток для откорма;
flat deck poultry ~ одноярусная батарея клеток для птицы;
floating ~ плавучий садок;
hanging ~ повесной садок;
hay ~ ясли;
lantern net ~ садок-фонарик;
laying(-battery) ~ 1. клетка для кур-несушек 2. батарея клеток для кур-несушек;
mailing ~ пересылочный ящик (*для пчел*);

multiple-bird ~ клетка на несколько птиц;
net ~ сетный садок;
nursery *пчел.* клеточка-питомник;
pedigree egg ~ клетка для вывода цыплят с известным происхождением;
pond ~ прудовый садок;
portable ~ переносной садок;
poultry ~ 1. клетка для птицы 2. батарея клеток для птицы;
queen ~ *пчел.* маточная клеточка;
show ~ выставочная клетка;
single ~ одинарная клетка для птицы;
suspended ~ *см.* **hanging cage**;
thoracic ~ грудная клетка;
tier-type poultry ~ многоярусная батарея клеток для птицы;
traveling ~ *пчел.* клеточка для пересылки;
weaner ~ клетка для содержания (*поросят*) отъемышей
cage-rearing клеточное выращивание, выращивание в клетках
cake 1. жмых 2. брикет 3. спекаться; слеживаться;
almond ~ миндальный жмых;
bean ~ *см.* **soybean cake**;
blood ~ кровяной жмых;
cacao (press) ~ какао-жмых;
coconut ~ жмых из кокосового ореха;
corn oil ~ кукурузный жмых;
cotton (seed) ~ хлопчатниковый жмых;
expeller ~ жмых, отжатый на шнековом прессе;
germ ~ жмых из зародышей семян растений;
groundnut ~ арахисовый жмых;
ground oil ~ жмыховая мука; мука из жмыха льняного семени;
kibbled ~ крупнодробленый жмых;
linseed ~ льняной жмых;
manure ~ кизяк;
mill ~ жмых;
oil ~ жмых; жмых льняного семени;
peanut ~ *см.* **groundnut cake**;

press ~ жмых;
rape(-seed) ~ рапсовый [сурепный] жмых;
solvent ~ экстрагированный шрот;
soybean ~ соевый жмых;
sunflower ~ подсолнечный жмых
calamus очин (*стержня пера у птицы*)
calcaneus пяточная кость
calcar *энт.* шпора
calcic 1. кальциевый 2. известковый
calcicosis *вет.* пневмокониоз от вдыхания известковой пыли
calciferol кальциферол, витамин D₂
calciferous содержащий кальций
calcification кальцификация, обызвествление
calcium кальций
calender:
fur farm ~ календарь зверофермы
calf 1. теленок (*в возрасте до года*) 2. телячья кожа; опоек; выросток
 ~ **fed on colostrums** теленок-молозивник; **in** ~ стельная (*о корове*); ~ **on the bucket** *см.* **bucket-reared calf**;
baby ~ *см.* **milk calf**;
beef ~ теленок мясной породы;
bobby ~ *австрал.* молочный теленок в возрасте до четырех—шести месяцев;
bottle ~ теленок, вскормленный на рожке;
breeding ~ племенной теленок;
breeding heifer ~ племенная телочка;
bucket-reared ~ теленок, выпаиваемый из ведра;
bull бычок в возрасте до года;
bulldog ~ теленок, страдающий «бульдожестью»;
color-marked ~ теленок с мастью отца;
cow ~ *см.* **heifer calf**;
dairy ~ теленок молочной породы;
early weaned ~ рано отнятый теленок;
fall ~ осенний теленок;
fancy feeder ~ теленок-откормочник любительской категории (*рыночная классификация*);
fat ~ «фэт-каф» (*теленки повышенной мясной кондиции в возрасте от*

шести до десяти месяцев весом от 270 до 300 кг);
fattening ~ теленок на откорме;
feeder ~ теленок-фидер, теленок откормочник;
female ~ *см.* **heifer calf**;
full term ~ теленок с нормальным периодом эмбрионального развития;
grain-and-milk fed ~ теленок, выкормленный на молоке и зерне;
grass-and-milk fed ~ теленок, выкормленный на молоке и траве;
heavy fat ~ сильно откормленный теленок;
heavyweight ~ теленок тяжелого веса (*свыше 136 кг, рыночная классификация*);
heifer ~ телочка (*в возрасте до года*);
hornless ~ теленок с удаленными рогами, обезроженный теленок;
junior ~ теленок, родившийся после 1 января текущего года;
medium-weight ~ теленок среднего веса (*от 90 до 135 кг, рыночная классификация*);
milk ~ опоек;
milk-fat ~ теленок, выпоенный на молоке;
milk-fed ~ *см.* **veal calf**;
multiple-suckled ~ **es** телята группового подсоса;
mummified ~ мумифицированный теленок;
nursing ~ *см.* **suckling calf**;
prepuberal ~ неполовозрелый теленок;
single-born ~ **es** одиночные телята;
single-suckled ~ теленок одиночного подсоса;
skinned ~ телячья туша без шкуры;
slaughter ~ убойный теленок;
slink ~ выпороток; недоношенный теленок;
steer ~ кастрированный бычок;
store ~ *см.* **fattening calf**;
suckling ~ теленок-сосунок, теленок на подсосе;

veal ~ молочный теленок (*в возрасте до трех месяцев*);

weak at the birth ~слаборожденный теленок;

weanling ~ теленок-отъемыш

calved *анат.* матка

calf-kneed стелячим [запавшим]запястьем (*о лошади*)

calf-shed телятник

calfskin телячья шкура; опоек; выросток;

fallen ~ шкура павшего теленка;

still-born ~ склизок; выпороток

calibrate калибровать; стандартизировать; тарировать

calibration калибрование; стандартизация; тарировка

calk(in) шип (*у подковы*)

callosion вивисекция под наркозом

callosum *анат.* мозолистое тело

callous мозолистый

callus каллус, утолщение; наплыв; затверждение (*на месте ранения*);

cutaneous ~ кожная оmozоленность;

provisional ~ костная мозоль

caloricity калорийность

calorie калория;

dietary ~ калорийность рациона; калорийность кормов;

food ~ пищевая калория;

gram(me) ~ малая калория, грамм-калория;

great ~ *см.* **kilogram(me) calorie**;

kilogram(me) ~ большая калория, килограмм-калория;

large ~ *см.* **kilogram(me) calorie**;

small ~ *см.* **gram(me) calorie**

calorigenic *см.* **calorific** калорийный; теплообразующий

calorification выделение тепла

calorigenic *см.* **calorific**

calorimeter калориметр

calorimetry калориметрия

calorizator калоризатор

calorstat термостат

calve (down) телиться

calved отелившаяся;

freshly ~ только что отелившаяся, новотельная

calver стельная корова;

down ~ глубокостельная корова;

first ~ первотелка;

spring ~ корова весеннего отела;

winter ~ корова зимнего отела

calves телята;

twin ~ телята-двойня

calving отел;

early-winter ~ отел в начале зимы;

range ~ отел на пастбище;

twin ~ отел двойней

calvish телячий

camp огороженное место; загон; полевой стан;

fly ~ вспомогательный лагерь; летний лагерь;

grazing ~ пастбищный лагерь

campaign:

honey ~ время медосбора;

khaki хаки-кемпбел сап металлическая тара (*банка, контейнер, фляга, бидон*);

honey ~ бидон для меда;

milk ~ молочная фляга, молочный бидон

canal *анат.* канал, проход, отверстие;

alimentary ~ пищеварительный тракт;

birth ~ *см.* **parturient canal**;

excretory ~ экскреторный канал;

facial ~ фаллопиев канал;

inguinal ~ *анат.* паховый канал;

neural ~ *см.* **spinal canal**;

neurenteric ~ кишечно-мозговой канал зародыша;

parturient ~ родовой канал;

spinal ~ спинномозговой канал;

teat ~ сосковый проток;

vertebral ~ позвоночный канал

cancerogenic канцерогенный, вызывающий [обусловливающий] развитие раковой опухоли

candle овоскопировать, просвечивать (*яйца*)

candler овоскоп

candling овоскопирование, миражирование

canine 1. клык 2. собачий
canner крупный рогатый скот низких кондиций, используемый для производства консервов)
cannery консервный завод;
meat ~ мясоконсервный завод
cannibalism каннибализм
cannon 1. удила, мундштук 2. *анат.* пясть; плюсна
cannula канюля, полая игла;
tracheal ~ трахеальная канюля;
udder ~ канюля для сосков
cannulate вводить канюлю
canter кентер (*полевой укороченный галоп*);
collected ~ подлинный кентер;
extended ~ галоп
cantle задняя лука седла
cap колпак; крышка □ **to** ~ **cells** *пчел.* запечатывать ячейку, забрушевывать мед
capacity 1. способность 2. объем, емкость 3. мощность, производительность;
absorbing ~ поглотительная [абсорбционная] способность;
body ~ объем тела (*животного*);
breeding ~ воспроизводительная способность;
brooder ~ емкость брудера;
calorific ~ 1. теплотворная способность 2. теплоемкость;
chick ~ *см.* **brooder capacity**;
daily ~ суточная производительность;
diastatic ~ диастатическая активность;
egg-laying ~ яйценоскость;
feeding ~ способность к кормопользованию [к откорму];
grazing ~ производительность пастбища;
gross ~ 1. объем, общая емкость 2. полная [валовая] производительность;
heat ~ теплоемкость;
hereditary ~ препотентность (*способность к наследственной передаче*);

holding ~ вместимость; емкость;
killing ~ производительность по убою скота или птицы, производительность линии переработки скота или птицы;
laying ~ *см.* **egg-laying capacity**;
lung ~ жизненная емкость легких;
mammary ~ объем молочных желез;
milking ~ молочность;
moisture ~ влагоемкость;
net ~ 1. полезная емкость 2. полезная производительность;
poisoning ~ степень ядовитости;
producing ~ продуктивность, производительная способность;
productive ~ способность к продуктивности;
reproductive ~ воспроизводительная способность;
semen fertilizing ~ оплодотворяющая способность спермы;
true heat ~ истинная теплоемкость;
udder ~ емкость вымени;
vital ~ жизненная емкость (*легких*)
caparison попона; чепрак
capillary капилляр, капиллярный
capita:
livestock ~ поголовье скота;
per ~ на душу населения, на одного человека
capon каплун, кастрируемый самец
caponization каплунирование;
chemical ~ химическое каплунирование (*путем применения химических веществ*);
surgical ~ хирургическое каплунирование;
comb ~ медовая печатка, печатка сотов, забрус;
 ~ **of cells** забрушивание ячеек
caponizing *см.* **caponization**
capping *пчел.* печатка, крышечка, *вет.* забрасывание ног (*лошады*)
capricious своенравный (*о животном*)
caprine козлий
capriole прыжок (*манежной лошади*) на месте 2. делать прыжок на месте
capsula *см.* **capsule**

capsule *анат.* капсула; сумка;
adipose ~ жировая капсула;
end ~ окончание чувствительного нерва;
fatty ~ *см.* **adipose capsule**;
gelatin ~ желатиновая капсула (*для лекарств*);
renal ~ капсула почки;
suprarenal ~ надпочечник
car 1. автомобиль 2. тележка 3. вагон;
cattle ~ 1. вагон для перевозки скота 2. автофургон для перевозки скота;
double-decked (railroad) ~ двухъярусный (*железнодорожный*) вагон (*для перевозки овец*);
feed ~ кормораздаточная тележка;
horse ~ 1. вагон для перевозки лошадей 2. автофургон для перевозки лошадей;
scale ~ весы-вагон;
stock ~ *см.* **cattle car**
caracole карачоль (*поворот лошади на месте под всадником*)
carbamide карбамид, мочевина
carbide:
boron ~ карбид бора;
calcium ~ карбид кальция
carbohydase карбогидраза
carbohydrate углевод;
fermentable ~ сбраживаемый углевод;
reserve ~ резервный [запасной] углевод;
soluble ~ растворимый углевод
carbohydrate-rich богатый углеводами
carbolic карболовый
carbonate:
acid ~ кислая соль угольной кислоты, бикарбонат;
ammonium ~ углекислый аммоний, карбонат аммония;
basic cupric ~ основная углекислая медь;
cobalt(ous) ~ углекислый кобальт, карбонат кобальта;
ferrous ~ углекислое железо, карбонат железа;

magnesium ~ углекислый магний, карбонат магния;
potassium ~ углекислый калий, карбонат калия;
zinc ~ углекислый цинк, карбонат цинка
carbonify карбонизировать
carboxylase карбоксилаза
carboxylic 1. карбоксильный 2. карбоновый
carbuncle карбункул
carcase *англ. см.* **carcass**
carcass 1. туша 2. скелет;
beef ~ мясная туша крупного рогатого скота;
blocky ~ мясистая туша;
bruised ~ туша с побитостями;
calf ~ *амер.* туша теленка (*в возрасте до года*);
canner grade beef ~ говяжья туша консервной категории;
choice grade beef ~ говяжья туша отборной категории;
cold ~ остывшая [охлажденная] туша;
condemned ~ конфискованная мясная туша;
cutter grade beef ~ говяжья туша колбасной категории;
dark-cutting ~ говяжья туша с темным цветом мяса;
diseased ~ туша больного животного;
dressed ~ мясная туша после боенской разделки;
eviscerated ~ нутрованная туша (*животного*); потрошенная туша (*птицы*);
half ~ полутуша;
hog ~ свиная туша;
hot ~ горячепарная туша;
lard-type hog ~ туша свиньи сального типа;
meat-type hog ~ туша свиньи мясного типа;
passed ~ туша, прошедшая ветеринарный осмотр;
poorly finished ~ туша низкой упитанности;
pork ~ свиная туша;

- prime grade beef** ~ говяжья туша высшей категории;
- quarter** ~ четвертина мясной туши;
- retained** ~ туша, задержанная ветеринарным надзором;
- split** ~ туша, разрубленная по хребту;
- standard grade beef** ~ говяжья туша стандартной категории;
- suspected** ~ туша, подозрительная по заболеваниям;
- utility grade beef** ~ говяжья туша общепользовательной категории;
- veal** ~ тушка молочного теленка;
- whole** ~ цельная мясная туша
- card** 1. скребок 2. карточка, карта 3. вычесывать; расчесывать;
- breeding** ~ племенная карточка;
- egg record** ~ карточка учета яйценоскости;
- female record** ~ *звер.* трафаретка самки;
- incubator record** ~ учетная инкубационная карточка;
- litter record** ~ учетная карточка помета;
- male hatching and rearing** ~ учетная карточка племенных качеств самца (*птицы*);
- male record** ~ *звер.* трафаретка самца;
- milk** ~ карточка учета надоев молока;
- record** ~ учетная карточка;
- score** ~ бонитировочная карточка;
- stock-judging score** ~ бонитировочная карточка скота;
- trap-nest record** ~ учетная карточка контрольного гнезда
- cardboardy** картонный (*о привкусе молока*)
- cardia** кардия (*вход пищевода в желудок*)
- cardiac** 1. средство, возбуждающее сердечную деятельность 2. сердечный
- care** уход; забота □ **to take** ~ заботиться;
- foot** ~ уход за копытами;
- prefarrowing** ~ уход перед опоросом;
- preslaughter** ~ предубойное содержание скота;
- proper** ~ правильный уход;
- summer** ~ уход в летнее время
- career** карьер (*резвый галоп*)
- carenot** витамин А
- caress**:
- to** ~ **queen** *пчел.* облизывать матку
- caretaker** скотник; скотница
- caribou** североамериканский олень, каарибу (*Rangifer tarandus*);
- Barren-Grounds** ~ каарибу тундровый (*Rangifer tarandus arcticus*);
- mountain** ~ каарибу горный (*Rangifer tarandus montanus*);
- woodland** ~ каарибу лесной (*Rangifer tarandus caribou*)
- carina** киль (*у птиц*)
- carnification** уплотнение (*легкого*)
- carnivore** плотоядное животное
- carnivorous** плотоядный
- carotenase** каротиеназа
- carotene** каротин, провитамин А;
- alpha** ~ альфа-каротин;
- beta** ~ бета-каротин;
- crude** ~ сырой каротин;
- gamma** ~ гамма-каротин
- carotenoid** каротиноид
- carotid** 1. сонная артерия 2. каротидный
- carotin** см. **carotene**
- carpal** запястный сустав || кистевой, запястный
- carpus** запястье
- carriage** 1. тележка 2. рама; платформа;
- feed** ~ кормораздаточная тележка;
- feed hopper** ~ бункерный кормораздатчик;
- traveling feed** ~ передвижной кормораздатчик
- carrier** 1. тележка 2. транспортер 3. переносчик болезни; бациллоноситель, носитель патогенных микробов;
- cell** ~ фагоцит;
- feed** ~ кормораздаточная тележка;
- feeder** ~ транспортер-кормораздатчик;

- germ** ~ бациллоноситель, микробоноситель;
- insemination tube** футляр для осеменительных пипеток;
- needle** ~ *xip.* иглодержатель;
- overhead feed** ~ подвесная кормораздаточная тележка;
- parasite** ~ паразитоноситель;
- virus** ~ вирусоноситель;
- water** ~ пчела-водонос, водоноски
- cart** 1. прицеп 2. тележка;
- feed** ~ кормораздаточная тележка;
- silage** ~ прицеп для перевозки силоса
- cartilage** хрящ;
- articular** ~ суставной хрящ;
- branchial** ~ бронхиальный хрящ;
- costal** ~ реберный хрящ;
- elastic** ~ эластичный хрящ;
- fibrous** ~ волокнистый хрящ;
- interosseous** ~ межкостный хрящ;
- intervertebral** ~ межпозвоночный хрящ;
- semilunar** ~ полулунный хрящ коленного сустава, мениск
- cartilagification** превращение в хрящ
- carton** 1. картон 2. картонная тара || упаковывать в картонную тару;
- egg** ~ картонная коробка для яиц;
- honey** ~ картонная тара для меда
- caruncle** 1. *анат.* мяско; сосочек; бородавчатое возвышение 2. гребень (*у птиц*) 3. *анат.* карункул
- case** 1. коробка 2. капсула, оболочка 3. чехол 4. крышка 5. заболевание 6. *птиц.* скорлупа;
- ~ **of eggs** ящик для яиц (*содержащий 360 яиц*);
- advanced** ~ запущенное заболевание;
- egg** ~ защитная оболочка яйца;
- missed** ~ нераспознанное заболевание;
- wing** ~ надкрылье
- casein** казеин;
- acid** ~ кислый казеин;
- halogenated** ~ галогенный казеин;
- Hammarsten's** ~ казеин Гаммерстена;
- iodinated** ~ йодированный казеин;
- lactic** ~ казеин, осаждаемый молочной кислотой;
- rennet** ~ сычужный казеин;
- soluble** ~ растворимый казеин;
- vegetable** ~ растительный казеин
- caseinogen** казеиноген
- caseous** творожистый
- cashmere** кашемир, шерсть кашмирской овцы
- cassete:**
- intracavity** ~ внутриволокнистая кассета (*применяемая при радиографии крупных животных*)
- cast** 1. бросать; повалить (*животное*) 2. терять (*зубы*) 3. менять (*рога*) 4. выкинуть, родить раньше времени 5. браковать, отбраковывать 6. *пчел.* порок 7. *вет.* гипсовая повязка 8. *вет.* цилиндр
- **to ~ a net** *рыб.* выметывать, закладывать сеть; **to ~ forth** метать (*икру*);
- to ~ out** *см. to cast forth*;
- blood** ~ кровяной цилиндр;
- epithelial** ~ эпителиальный цилиндр;
- plaster** ~ гипсовая повязка
- castrate** кастрат || кастрировать || кастрированный;
- partial** ~ полукастрат
- castration** кастрация;
- ~ **by incision** кастрация открытым методом;
- bloodless** ~ кастрация бескровным методом
- casual** случайный
- casualty** вынужденно забитое животное (*раньше срока из-за несчастного случая*)
- cat** 1. кот; кошка 2. семейство кошачьих;
- native** ~ *см. tiger cat*;
- polar** ~ песец;
- pole** ~ хорек;
- pouched** ~ *см. tiger cat*;
- tiger** ~ сумчатая куница (*Dasyurus*)
- catabolism** катаболизм, диссимиляция;

- fat** ~ диссимилиация жира;
protein ~ диссимилиация белка
catalase каталаза
catalysant вещество, подвергающееся катализу
catalysis катализ;
acid ~ кислотный катализ
catalyst катализатор;
acid ~ кислотный катализатор
catalytic каталитический
cataplasm припарка
catch 1. захват || захватывать 2. зашелка 3. ловушка 4. улов (*рыбы*) 5. отлов (*птицы*)
 □ ~ **per unit of fishing effort** улов на единицу промыслового усилия; **to ~ the cow in estrus** выявить корову в половой хоте;
commercial ~ промысловый (*промышленный*) улов;
poor fish ~ недолов рыбы;
toe ~ подковный шип
catcher ловушка;
chicken ~ *см.* **fowl catcher**;
fowl ~ птицеводка (*палка с изогнутым крюком на конце*);
swarm ~ *пчел.* уловитель роев
catching заразный
catechol-oxydase фенолаза, катехиноксидаза
catfoot лапа с плотно сжатыми пальцами
cathepsin катепсин
catheter катетер
catheterization введение катетера
catlin *см.* **catling** 1.
catling 1. хирургический нож с двойным лезвием, ампутационный нож 2. тонкий кетгут
cattalo коровобизон (*гибрид американского бизона и крупного рогатого скота*)
cattle крупный рогатый скот (*домашние животные вида Bos*)
 □ **to ~ down** стравливать культуру крупному рогатому скоту;
aboriginal ~ аборигенный скот;
adult ~ взрослый скот;
Alpine ~ альпийский скот;
beef ~ мясной скот;
black with white head ~ черный белоголовый скот;
breeder ~ племенной скот;
butcher ~ *см.* **slaughter cattle**;
canner grade ~ скот консервных кондиций;
choice grade ~ *амер.* скот отборных кондиций (*следующая категория после высшей*);
commercial ~ скот общепользовательской категории;
common grade ~ *амер.* скот обычных кондиций (*ниже средних*);
crossbred ~ кроссбредный скот;
culled ~ выбракованный скот;
cutter grade ~ *амер.* скот колбасных кондиций;
dairy ~ молочный скот;
dehorned ~ скот с удаленными рогами, обезроженный скот;
draft ~ тягловый скот;
dual-purpose ~ скот двойного назначения, мясо-молочный скот, молочно-мясной скот;
emaciated ~ истощенный скот;
fat ~ откормленный скот;
fatten(ing) ~ нагульный скот;
fed ~ скот, откормленный в кормовых загонах;
feeder ~ фидер (*скот на откорме*);
feeding ~ *см.* **fatten(ing) cattle**;
finished ~ скот, готовый к переработке;
flesh ~ упитанный скот;
good grade ~ *амер.* скот хороших кондиций (*следующая категория после отборного*);
grain-fed скот, откормленный зерном;
granger's ~ *амер.* мясо-молочный скот;
grass(-fat) ~ *см.* **pasture cattle**;
half-fat ~ наполовину откормленный скот;
heavy milking ~ высокоудойный скот;

herdbook ~ скот, занесенный в племенную книгу;

high-yield ~ высокопродуктивный скот;

hill ~ горный скот;

horned ~ рогатый скот;

hornless ~ см. **dehorned cattle**;

humped ~ горбатый скот; зебу (*Bos indicus*);

killing ~ см. **slaughter cattle**;

lean ~ тощий скот;

local ~ местный скот;

long-fed ~ экстенсивно откормленный скот;

long-horned ~ длиннорогий скот;

lowland ~ низинный скот;

low-yield ~ малопродуктивный скот;

mature ~ взрослый скот;

meat ~ см. **beef cattle**;

medium grade ~ амер. скот средних кондиций;

milch ~ молочный скот;

milk ~ см. **milch cattle**;

mixed breed ~ непородистый скот;

mongrel ~ см. **mixed breed cattle**;

mountain ~ высокогорный скот;

native амер. скот с ферм среднезападных, восточных и южных штатов;

nondescript ~ см. **scrub cattle**;

park ~ «парковый» скот (*английский крупный рогатый скот белой масти, одичавший в результате свободного содержания в больших парках*);

pasture ~ нагульный скот, скот, откормленный на пастбище;

pedigree ~ племенной скот; скот с известным происхождением;

polled ~ комолый скот;

prepuberal ~ неполовозрелый скот;

prime grade ~ амер. скот высших кондиций;

prized ~ премированный скот;

purebred ~ чистопородный скот;

range ~ степной скот;

red-polled ~ красный комолый скот;

Red Sindhi dairy ~ красный синдхийский молочный скот;

registered ~ зарегистрированный скот;

replacement ~ ремонтный скот;

scrub ~ беспородный скот;

shipping ~ скот, пригодный для перевозки;

single-purpose ~ скот специализированного направления (*мясной или молочной*);

slaughter убойный скот;

slow gaining ~ скот с медленным приростом;

stabled ~ скот на стойловом содержании;

standard ~ скот стандартных кондиций;

stocker ~ стокер (*скот на доращивании и откорме*);

store ~ 1. молодой скот на откорме 2. скот на передержке;

stud ~ заводской скот;

thick-fleshed ~ хорошо упитанный скот;

triple-purpose ~ скот тройного назначения, скот с тройной продуктивностью;

two-way ~ см. **dual-purpose cattle**;

utility grade ~ скот общепользовательской категории (*для промышленной переработки*);

white-and-black ~ черно-пестрый скот;

white-headed ~ белоголовый скот;

yearling ~ годовалый скот;

young ~ молодняк, молодой скот;

zero-grazed ~ скот на «нулевом» выпасе (*получающий пастбищные травы в кормушках*)

cattle-dealer торговец скотом, скотопромышленник

cattle-driving скотопригодный

cattlehide шкура крупного рогатого скота

cattle-leader носовое кольцо

cattleman 1. пастух; скотник 2. амер. скотовод

cauda хвост

caudal каудальный, обращенный в сторону хвоста

caul 1. водная оболочка плода 2. большой сальник 3. перепонка

cause причина, фактор 2. причинять, быть причиной, вызывать;

endopathic ~ внутренняя причина (*болезни*), эндогенный фактор;

exopathic ~ внешняя причина (*болезни*), экзогенный фактор;

external ~ *см.* **exopathic cause**;

immediate ~ непосредственная причина (*болезни*);

internal ~ *см.* **endopathic cause**;

predisposing ~ предрасполагающий фактор;

proximate ~ *см.* **immediate cause**;

residual ~ случайная причина (*болезни*)

caustic каустическая сода, каустик || едкий, каустический;

ground ~ порошкообразный каустик, каустическая сода в порошке

cauter железный прижигатель

cautery *вет.* 1. прижигание, выжигание 2. прижигающее средство

cava полая вена

cavernous пористый, ноздреватый; *вет.* кавернозный

cavesson переносье, нахрапник (*уздечки*)

cavings *англ.* мякина, полова

cavity 1. полость 2. каверна;

~ **of chest** *см.* **thoracic cavity**;

abdominal ~ брюшная полость;

amniotic ~ полость амниона;

articular ~ *см.* **joint cavity**;

body ~ *см.* **abdominal cavity**;

bone ~ костная полость;

chest ~ *см.* **the ratio cavity**;

cotyloid ~ вертлужная впадина;

cranial ~ черепная полость;

digestive ~ полость пищеварительного органа;

gastric ~ полость желудка;

glenoid ~ суставная впадина;

heart ~ полость сердца;

joint ~ суставная полость;

lung ~ легочная каверна;

medullary ~ *см.* **bone cavity**;

mouth ~ *см.* **oral cavity**;

nasal ~ носовая полость;

oral ~ ротовая полость;

orbit ~ глазная впадина, орбита;

pelvic ~ тазовая полость, полость таза;

peritoneal ~ *см.* **abdominal cavity**;

pharyngeal ~ полость глотки;

pharyngonasal ~ носоглотка;

pleural ~ плевральная полость;

preputial ~ препуциальный мешок;

respiratory ~ *см.* **thoracic cavity**;

segmentation ~ полость дробления, сегментационная полость;

serous ~ лимфатическое пространство;

sting ~ *энт.* камера жала;

thoracic ~ грудная полость;

tunica vaginalis ~ влагалищная полость;

uterine ~ полость матки

cauyuse кэйюз (*американская степная лошадь*)

cecum слепая кишка, отросток слепой кишки

cell 1. клетка, клеточка 2. камера 3. ячейка;

adipose ~ жировая клетка;

air ~ 1. воздушная ячейка, легочная альвеола 2. пута (*воздушная камера яйца*);

attachment ~ **of comb** *пчел.* крайняя ячейка;

blood ~ кровяная клетка;

body ~ *см.* **somatic cell**;

bone ~ костная клетка, остеоцит, остеобласть;

cancer ~ раковая клетка;

connective-tissue ~ фибробласт;

egg ~ яйцеклетка;

elementary ~ *см.* **primary cell**;

embryonic ~ зародышевая клетка;

emergency queen ~ *пчел.* свищевой маточник;

epithelial ~ эпителиальная клетка;

excitatory ~ двигательная нервная клетка;

excreting ~ секреторная [выделительная] клетка;

female ~ женская клетка; материнская клетка;

generative ~ генеративная клетка;

germ ~ зародышевая клетка; половая клетка, гамета;

giant ~ гигантская клетка;

gland ~ железистая клетка;

hair ~ ресничная эпителиальная клетка;

horn ~ звездчатая клетка;

loose air ~ просторная пуга (*дефект яиц для инкубации*);

male ~ мужская клетка; отцовская клетка;

male sperm ~ первичная мужская зародышевая клетка, сперматогоний;

malignant ~ клетка злокачественного новообразования;

marrow ~ костномозговая клетка;

mast ~ тучная клетка;

misplaced air ~ смещенная пуга (*дефект яиц для инкубации*);

mother ~ материнская клетка;

mucous ~ слизистая клетка;

nurse ~ *пчел.* питательная клетка;

pigment ~ пигментная клетка;

plasma ~ клетка плазмы;

preexisting ~ *см. mother cell*;

primary ~ первичная клетка;

primordialgerm ~ первичная зародышевая клетка, оогоний, сперматогоний;

pus ~ гнойная клетка;

queen ~ *пчел.* маточник;

red blood ~ эритроцит;

renal ~ клетка почечного эпителия;

scavenger ~ фагоцит, уничтожающий нервные клетки;

sex(ual) ~ половая клетка;

somatic ~ соматическая клетка;

sperm ~ сперматозоид, сперматобласт;

tumor ~ клетка новообразования, опухолевая клетка;

white ~ лейкоцит

cellular клеточный, клеточного строения; ячеистый

cellulase целлулаза

cellule клеточка

cellulicidal разрушающий клетки

cellulose целлюлоза, клетчатка

center:
 ~ **of infection** очаг болезни, источник инфекции;
 ~ **of inhibition** задерживающий центр;

artificial insemination ~ пункт искусственного осеменения;

feeding ~ пункт откорма скота;

nerve ~ нервный центр, нервный узел, ганглий;

reflex ~ рефлексный центр;

vasomotor ~ вазомоторный [сосудодвигательный] центр

centered:
fairly well ~ с желтком в центре (*об яйце*)

centinormal сантинормальный, центинормальный

centre *см. center*

centrifugal 1. центрифуга 2. центробежный

centrifugation центрифугирование

centrifuge центрифуга || центрифугировать;

honey ~ медогонка;

skimming ~ молочный сепаратор;

standardizing ~ центрифуга или сепаратор для нормализации молока по жирности

centriole центриоль (*центральная часть центросомы*)

centromere центромера (*кинетическое тельце хромосомы*)

centrosomal центросомальный

centrosome центросома, клеточный центр

cephalic головной, расположенный на, в или около головы; верхний

cercaria церкария (*личиночная стадия дигенетических сосальщиков*)

cereal хлебный злак || хлебный, зерновой

cerebellar мозжечковый

cerebellum мозжечок

cerebral церебральный, мозговой

cerebrospinal цереброспинальный, спинномозговой

cerebrum головной мозг

certifiable подлежащий обязательной заявке (*о заболевании*)

certificate сертификат (*напр., свидетельство о благополучии по заболеванию*) || выдавать сертификат;

~ **of quality** сертификат качества;

grading ~ сертификат сортности;

sanitary ~ санитарное свидетельство

certification 1. удостоверение; сертификация 2. выдача сертификата;

litter ~ сертификация помета

certify 1. удостоверить, заверять 2. выдавать сертификат

cervical 1. шейный отдел позвоночника 2. шейная артерия 3. шейный нерв 4. цервикальный, шейный; затылочный

cervix 1. шея 2. шейка (*напр., матки*)

cestode цестода, ленточный гельминт (*Cestoidae*)

chaff 1. мякина; солома; высевки 2. измельчать

chaffy мякинный; смешанный с мякиной

chain цепь;

adjustable neck ~ шейная цепочка, регулируемая по длине;

feed ~ цепной транспортер-кормораздатчик;

heart shackle ~ путовая цепь с сердцевидным кольцом;

neck ~ шейная цепная привязь, шейная цепочка;

numbered neck ~ шейная цепочка с номером

chalaza халаза, градинка (*яйца*)

chalk 1. мел 2. известковать (*яйца*);

precipitated ~ осажженный мел

chalking известкование (*яиц*)

challenge:

laboratory ~ контрольное лабораторное заражение

chamber 1. помещение; камера 2. полость;

brood ~ гнездовая часть улья, гнездовой корпус улья;

brooding ~ помещение для выращивания цыплят;

climate ~ камера искусственного климата;

cloacal ~ клоакальная [клоачная] полость;

drying ~ сушильная камера;

freezing ~ морозильная камера, морозилка;

fumigating ~ камера для окуливания, дезинфекционная камера;

hive brood ~ улей;

honey ~ надставка, магазин (*для меда*);

sting ~ *энт.* камера жала

champ 1. жевание жевать 2. грызть удила;

to ~ the bit грызть удила

change перемена; изменение; замена обменивать(ся); менять(ся); изменять;

~ **of dominance** *ген.* обратимое доминирование;

biological ~ биологическое изменение;

~ **through the circle** *кон.* поворот кругом;

~ **of coat** линька (*шерсти*);

~ **of leg** *кон.* перемена ноги; ~ **of leg in the air** *кон.* перемена ноги в воздухе (*на галопе*); ~ **of pace** *кон.* изменение резвости (*темпа движения*);

chemical ~ химическая реакция;

circulatory ~ изменение кровообращения;

environmental ~ изменение окружающей среды;

fatty ~ **of liver** жировая дистрофия печени;

gingival ~ поражение десен;

intragenic ~ внутригенная перестройка;

joint ~ патологическое изменение сустава;

physical ~ физическое изменение;

postmortem ~ посмертное изменение
changeable изменчивый

channel 1. канал; канавка 2. бороздка
3. проток;

artificial ~ искусственный канал;

artificial spawning ~ искусственный нерестовый канал;

rearing ~ садок в рыбопитомнике;

spawning ~ нерестовый канал;

manure ~ навозная канавка

chap 1. челюсть, нижняя часть челюсти
2. щека, ссадина, трещина || трескаться (*о коже*)

character признак; свойство; особенность;

acquired ~ благоприобретенный признак, свойство (*в отличие от наследственного*);

advanced ~ прогрессивный признак;

breed ~ породный признак;

cenogenetic ~ ценогенетический признак;

constellational ~ признак, обусловленный наследственностью и средой;

cultural ~ культурный признак;

dairy ~ признак молочности;

defensive ~ защитный признак;

definitive ~ дефинитивный признак, признак взрослой особи;

diagnostic ~ диагностический признак;

distinguishing ~ отличительный признак;

dominant ~ доминирующий признак;

ecological ~ экологический признак;

economic ~ хозяйственно полезный признак;

epigamic ~ эпигамный признак;

hereditary ~ наследственный признак;

heritable ~ *см. hereditary character*;

hologynic ~ гологинный признак (*передающийся только по женской линии*);

horned ~ признак рогатости;

incipient ~ зарождающийся признак;

independent ~ независимо наследующийся признак;

inherited ~ *см. hereditary character*;

innate ~ *см. hereditary character*;

latent ~ латентный признак;

mendelian ~ менделирующий признак;

meristic ~ меристический признак;

minor ~ второстепенный признак;

morphological ~ морфологический признак;

physiological ~ физиологический признак;

polled ~ признак комолости;

production ~ признак продуктивности;

qualitative ~ качественный признак;

quantitative ~ количественный признак;

recessive ~ рецессивный признак;

secondary sexual ~ вторичный половой признак;

sex-linked ~ признак, сцепленный с полом;

sexual ~ половой признак;

species ~ видовой признак;

specific ~ специфический [характерный] признак;

threshold ~ *ген.* пороговый признак;

uneconomic ~ признак, не имеющий хозяйственного значения;

unit ~ единичный признак;

utility ~ *см. economic character*

characteristic характеристика (*см. также character*); признак; свойство; особенность;

objectionable ~ нежелательный признак;

semen ~ показатели спермы;

tailless ~ признак бесхвостости

charcoal растительный уголь; животный уголь; древесный уголь;

- animal** ~ костяной уголь; животный уголь;
- blood** ~ кровяной уголь;
- bone** ~ костяной уголь
- charge** 1. цена || назначать цену 2. *pl* расходы, издержки;
- direct** ~ *s* прямые расходы;
- indirect** ~ *s* косвенные расходы;
- selling** ~ *s* торговые расходы, торговые издержки;
- veterinary** ~ расходы на ветеринарное обслуживание
- charger** строевая лошадь
- chart** 1. карта, карточка 2. диаграмма; таблица;
- barn** ~ стойловая карточка;
- colored egg-candling** ~ цветная карта сортировки яиц овоскопированием;
- conversion** ~ диаграмма пересчетов; расчетный график; таблица пересчета;
- correction** ~ поправочная таблица;
- progeny** ~ учетная карточка потомства;
- quality control** ~ контрольная карта качества
- chase** 1. псовая охота, ловля, место охоты 2. охотиться 3. животное, преследуемое охотником
□ ~ **coursing** охота на зайца с гончими «по зрячему»
- chaseable** разрешенный для отстрела
- chaser** преследователь
- chaser** беговая лошадь
- check** 1. контроль, проверка || контролировать 2. ярлык; бирка 3. треснувшее яйцо 4. задержка, препятствие || приостанавливать, задерживать, препятствовать
□ **to receive a** ~ иметь задержку (*в посте*);
- health** ~ ветеринарный осмотр;
- seasonal** ~ сезонная проверка;
- spot** ~ проверка на месте;
- weaning** ~ задержка развития при отъеме
- checker:**
- weight** ~ машина или устройство для контроля массы
- checking:**
- ~ **of horn growth** вытравливание рогов (*у телят*);
- heat** ~ выявление охоты у самок
- checkrein** *кон.* мартингал
- checkstrap** *кон.* подборочный ремень
- cheek** щека
- cheekband** щечный ремень
- cheekbone** скуловая кость
- cheeper** птенец (*куропатки или тетерева*)
- cheese** 1. сыр 2. головка сыра; круг сыра
- cheesy** творожистый, сырный, казеозный
- chelate** хелат, внутриклеточное соединение, комплексон
- chemical** 1. химический 2. *pl* химические вещества
- chemistry** химия;
- analytic** ~ аналитическая химия;
- biological** ~ биохимия;
- colloid** ~ коллоидная химия;
- organic** ~ органическая химия;
- physical** ~ физическая химия
- chest** грудная клетка, грудь □ **full through the** ~ *s* с бочкообразной грудью;
- deep** ~ глубокая грудь;
- narrow** ~ умеренно развитая грудь;
- wide** ~ широкая грудь
- chest-foundered** надсаженный, разбитый (*о лошади*)
- chest-nut** 1. лошадь гнедой или темно-рыжей масти 2. гнедой; темно-рыжий (*о масти*) 3. *pl* каштаны (*у лошади*);
- light** ~ светло-гнедой
- chew** жвачка || жевать;
- to ~ the cud** жевать жвачку
- chick** цыпленок □ **to start the** ~ *s* разводить цыплят;
- baby** ~ инкубаторный цыпленок;
- cockerel** ~ *см.* **male chick**;
- crippled** ~ цыпленок-урод;

crossbred ~ кроссбредный цыпленок (полученный от скрещивания разных пород);

dab ~ цыпленок, только что вылупившийся из яйца;

day-old ~ суточный цыпленок;

female ~ курочка;

heavy assorted ~ (смешанные) цыплята нескольких тяжелых пород (рыночная классификация);

immature female ~ см. **female chick**;

inbred hybrid ~ гибридный цыпленок, полученный от скрещивания инбредных линий;

inbred line ~ цыпленок инбредной линии;

light assorted ~ (смешанные) цыплята нескольких легких пород (рыночная классификация);

male ~ петушок;

pedigree ~ племенной цыпленок;

pullet ~ см. **female chick**;

replacement ~ s ремонтные цыплята;

sexed ~ s цыплята, разделенные по полу;

started ~ s цыплята, разделенные по полу в начальном возрасте;

straight run ~ s суточные цыплята, не сортированные по полу;

unbarred ~ цыпленок, не имеющий полосатости

chicken 1. курица (*Gallus gallus*) 2. англ. цыпленок (*до года*) 3. куриное мясо;

adult ~ взрослая курица;

broiler-type ~ цыпленок бройлерного типа;

dressed ~ 1. потрошенный цыпленок; потрошенная курица 2. тушка цыпленка или курицы;

egg production ~ несушка;

milk-fed ~ цыпленок, откормленный на молочном рационе;

range-rearing ~ выгульный цыпленок;

spring ~ мясной цыпленок, откормленный к весенней распродаже;

Surrey ~ суррейский мясной цыпленок (откормленный кормовой смесью из овсяной крупы и молока)

chickling цыпленок

chicktester прибор для определения пола у цыплят

chifox англ. чифокс, лисий кролик (со структурой меха, приближающейся к лисьей)

chigger клещ-краснотелка (*Eutrombicula alfredugesti*)

chill озноб; простуда

chilling охлаждение

chilver англ. ярочка на подсосе;

replacement ~ ремонтная ярка

chinchilla 1. шиншилла (*Chinchilla laniger*) 2. шиншилла (шкурковая порода кроликов) 3. шкурка или мех шиншиллы

chine 1. хребет (животного) 2. грудной отдел (статии молочной коровы)

chip пробивать яичную скорлупу (о цыплятах)

chippings высевки

chirurgery хирургия

chisel 1. отруби; мука простого помола (без отбора отрубей) 2. резец;

docking ~ нож для купирования хвоста

chitin хитин

chlorate:

cobaltous ~ хлорноватоокислый кобальт, хлорат кобальта;

magnesium ~ хлорноватоокислый магний, хлорат магния;

potash ~ хлорноватоокислый калий, бертолетова соль

chlorated хлорированный

chloration хлорирование

chloride:

aluminum ~ хлористый алюминий, хлорид алюминия;

ammonium ~ хлористый аммоний, хлорид аммония;

barium ~ хлористый барий, хлорид бария;

calcium ~ хлористый кальций, хлорид кальция;

- cobaltic** ~ хлористый кобальт, хлорид кобальта;
- magnesium** ~ хлористый магний, хлорид магния;
- potassium** ~ хлористый калий, хлорид калия
- chlorobutanol** хлорбутанол, третичный хлорбутиловый спирт
- chloromycetin** хлоромидецин
- chlortetracycline** хлортетрациклин
- choice** 1. выбор; отбор || отборный
2. шерсть с боков овцы 3. *амер.* отборное мясо;
- free** ~ свободное потребление корма
- choking** 1. засорение; закупорка 2. удушье
- cholane** холан
- choleic** желчный
- cholepoiesis** желчеобразование
- choleraization** вакцинация против холеры
- cholestane** холестеран
- cholesterine** *см.* **cholesterol**
- cholesterol** холестерин
- choline** холин
- chondral** хрящевой
- chondric** *см.* **chondral**
- chondrification** образование хряща; превращение в хрящ
- chondriome** хондриом
- chondriosome** хондриосома, митохондрий
- chondrogenesis** образование хряща
- chondrosteosis** превращение хряща в кость
- chop** 1. сечка, резка || рубить 2. *pl* челюсти 3. *pl* рот, пасть;
- corn** ~ кукурузная сечка; кукурузная кормовая мука;
- hominy** ~ кормовой продукт из просушенной смеси отрубей, зародыша и частиц эндосперма белой кукурузы
- chopper** 1. измельчающий аппарат; измельчитель 2. силосорезка;
- crop** ~ соломосилосорезка;
- food** ~ кормоизмельчитель;
- haulm** ~ ботвоизмельчитель;
- hay** ~ сеноизмельчитель;
- potato** ~ картофелерезка;
- silage** ~ силосорезка
- chopping** 1. измельчение 2. резка;
- green** ~ травяная резка
- chord(a)** 1. спинная струна, хорда
2. связка
- choring:**
- power** ~ *амер.* 1. механизированное птицеводство 2. малая механизация;
- chorion** ~ ворсинчатая оболочка плода *Chorioptes* (*хориоптес*, *род чесоточных клещей*)
- chowchow** чау-чау (*порода собак*)
- chromate:**
- ammonium** ~ хромовокислый аммоний, хромат аммония;
- cobaltous** ~ хромовокислый кобальт, хромат кобальта;
- potassium** ~ хромовокислый калий, хромат калия
- chromatic** хроматический
- chromatid** хроматида;
- double** ~ **s** двойные хроматиды;
- nonsister** ~ **s** несестринские хроматиды;
- sister** ~ **s** сестринские хроматиды
- chromatography** хроматография;
- adsorption** ~ адсорбционная хроматография;
- column** ~ хроматография на колонке;
- ion-exchange resin** ~ хроматография на ионообменной смоле;
- thin-layer** ~ тонкослойная хроматография
- chromatometer** колориметр
- chromatoplasm** хроматоплазма
- chrome** хром
- chromoprotein** хромопротеин
- chromosome** хромосома;
- accessory** ~ половая хромосома, гетерохромосома;
- bivalent** ~ бивалентная хромосома;
- branched** ~ поляризованная хромосома;
- compound** ~ сложная хромосома;

daughter ~ дочерняя хромосома;
dot ~ точечная хромосома;
giant ~ гигантская хромосома;
heterocentric ~ гетероцентрическая хромосома;
homologous ~ гомологичная хромосома;
loosely paired ~ слабо конъюгирующая хромосома;
male limited ~ хромосома, ограниченная мужским полом;
multiple ~ множественная хромосома;
multiple sex ~ половая множественная хромосома;
polycentric ~ полицентрическая хромосома;
polymeric ~ полимерная хромосома;
residual ~ остаточные хромосомы;
sex ~ половая хромосома;
sex limited ~ хромосома, ограниченная полом
chromotype хромотип, хромосомный набор
chronic хронический, длительный, застарелый (*о болезни*)
chum рыбные отходы
chunk тяжеловоз мелкого типа;
farm ~ тяжеловоз для сельскохозяйственных работ;
southern ~ *амер.* тяжеловоз, используемый на южных плантациях
churn маслобойка
churnability сбиваемость (*напр., сливок*)
churning 1. перемешивание, перемешивающий 2. сбивание, сбивающий
chute загон для скота; раскол; узкий проход из временных щитов, скат, скатная доска;
branding ~ раскол для клеймения или маркировки;
breeding ~ случной загон;
cattle ~ загон для крупного рогатого скота;
cattle squeeze ~ раскол для фиксации крупного рогатого скота;

combination cattle and sheep ~ комбинированный раскол для скота и овец;
deck ~ коридор для подгона животных в предубойную бухту;
loading ~ трап для разгрузки (*скота*);
sheep ~ раскол для овец;
small stock ~ трап для мелкого рогатого скота и телят;
sorting ~ раскол для сортировки скота;
tagging ~ *см.* **branding chute**
chyme химус
chymosin химозин
chymotrypsin химотрипсин
chymotrypsinogen химотрипсиноген
cicatrice зародышевый диск
cicatrix рубец, шрам
cicatrization рубцевание
cilia жгутики, реснички (*эпителия*)
ciliary цилиарный
cinch *амер.* подпруга || подтягивать подпругу
cinfection озоление, прокаливание до золы
cinereous зольный, пепельный
circulation кровообращение;
arterial ~ артериальное кровообращение;
blood ~ кровообращение;
collateral ~ коллатеральное кровообращение;
fetal ~ кровообращение плода;
general ~ общее кровообращение;
greater ~ *см.* **systemic circulation**;
lesser ~ *см.* **pulmonary circulation**;
placental ~ плацентарное кровообращение;
pulmonary ~ малый (*легочный*) круг кровообращения;
pulmonic ~ *см.* **pulmonary circulation**;
systemic ~ большой круг кровообращения;
venous ~ венозное кровообращение
cistern 1. цистерна; бак; резервуар 2. *анат.* цистерна;
dairy truck ~ молочная автоцистерна;

milk ~ *анат.* молочная цистерна;

teat ~ *анат.* цистерна соска;

udder ~ *см.* **milk cistern**

cisternal полостной

cistron цистрон

citrate:

urea ~ лимоннокислая мочеви́на

citraxanthin цитраксантин

citricodehydrogenase цитрикодегидраза, дегидраза лимонной кислоты

citrin цитрин, витамин P

clamp зажим, скоба, крепление;

bloodless castration ~ щипцы для бескровной кастрации;

castration ~ щипцы для кастрации;

pinch ~ зажим

clap хлопанье || хлопать (*крыльями*);

udder ~ *вет.* мастит

clarifier осветлитель; очиститель;

bottom opening ~ сепаратор с нижней выгрузкой;

cold milk ~ очиститель холодного молока;

milk ~ молокоочиститель;

self-dumping ~ саморазгружающийся сепаратор;

tubular ~ трубчатый сепаратор

clasper of drone *пчел.* покровная пластинка трутня

class класс; разряд; группа; категория; сорт;

age ~ возрастной класс;

halter ~ класс жеребят;

hunting ~ *кон.* охотничий класс;

jumping ~ класс конкурсных лошадей;

mare ~ класс кобыл старше четырех лет;

market ~ рыночный класс;

quality ~ бонитировочный класс

classer сортировщик, браковщик

classification классификация;

dichotomic ~ дихотомическая классификация;

herd ~ бонитировка стада;

manifold ~ множественная классификация;

range ~ классификация [группировка] пастбищ

classify классифицировать

classing:

bulk ~ классировка партий шерсти

clavicle ключица (*у птицы*)

claw 1. коллектор доильного аппарата
2. *энт.* ноготок 3. коготь 4. лапа с когтями 5. задний палец (*птицы*);

milk ~ *см.* **claw** 1.

clay-colored светло-бурый (*о масти*)

clean 1. хорошо сложенный, пропорциональный, хорошей формы (*о стату животного*) 2. чистить, очищать □ **to** ~ **down** чистить (*лошадь*)

clean-cut четко очерченный (*о стату животного*)

cleanbred чистокровный, чистопородный

cleaner 1. очиститель 2. моющее средство;

antenna ~ *энт.* аппарат для чистки усиков

cage приспособление для уборки помета из клеток;

cattle ~ механическая щетка для чистки скота;

egg ~ машина для чистки яиц;

mechanical ~ механический уборщик

cleaner:

mechanical gutter ~ машина для очистки сточных канав (*в коровнике*);

pit ~ приспособление для уборки навоза из ям;

root ~ корнеклубнемойка

cleaning очистка, чистка 2. мойка;

dry ~ сухая очистка;

dung ~ уборка навоза;

feed ~ *птиц.* приспособление для очистки корма;

in-place ~ мойка без разборки;

litter ~ приспособление для очистки подстилки;

manure ~ навозоуборщик; *птиц.* приспособление для уборки помета;

preliminary ~ предварительная очистка;

previous ~ см. **preliminary cleaning**;
steam-sander ~ пескоструйная машина (для очистки яиц);
trough ~ устройство для очистки лотков кормушек;
wet ~ мокрая очистка
clean-legged 1. без фризов (о лошади) 2. с голеньями, лишенными перьев (о птице)
cleanse 1. чистить 2. мыть 3. дезинфицировать 4. очищать желудок (слабительным)
cleanser 1. моющее средство 2. дезинфицирующее средство 3. очистительное средство, слабительное
cleansing 1. дезинфекция 2. промывание, очищение желудка (слабительным)
clearer-board пчел. потолок с удалителем
cleavage ~ расщепление, сегментация, дробление (яйца) 2. ряд деления клетки;
indeterminate ~ беспорядочное дробление;
protein ~ расщепление белков
cleave расщеплять
cleft трещина, расщепленный о копыте;
 ~ **of frog** (стрелочная бороздка на копыте);
frost ~ морозобойная трещина
clieg(g) англ. слепень (*Tabanus*)
clip 1. стрижка || стричь 2. настриг шерсти 3. серьга (для мечения) 4. хир. зажим, зажимные клещи 5. обрезать □ **to queen** ~ пчел. подрезать крылья матки;
ear ~ (ушные) сережки;
suture ~ скобка для соединения краев раны;
top ~ наивысший настриг шерсти;
wool ~ настриг шерсти
clicking кон. заковка
clipper 1. стригальная машинка 2. стригаль 3. остриженная овца 4. быстрая лошадь 5. силосоуборочный

комбайн 6 *pl* ножницы (для стрижки шерсти);
cattle ~ машина для стрижки крупного рогатого скота;
dehorning ~ кусачки для удаления рогов;
electric ~ электростригальная машина;
hand ~ стригаль, производящий стрижку овец вручную;
Leavitt ~ с клещи для удаления рогов;
vacuum-operated ~ стригальная машина с приводом от вакуума
clipping 1. стрижка 2. обрезка 3. чистка животных (для удаления излишка шерсти) 4. *pl* настриг шерсти □ ~ **of queens** пчел. подрезание крыльев у матки;
electric ~ электрическая стрижка;
hand ~ ручная стрижка;
milk ~ руно с подсосных овец;
wing ~ обрезка крыльев
cloaca клоака, клоакальная полость
clog 1. ком || комковаться 2. засорять(ся); забивать(ся)
clonus мышечные сокращения
clot стук (копыт)
clot 1. тромб, сгусток 2. свертываться, створаживаться (о молоке) 3. свертываться, коагулировать (о крови);
blood ~ сгусток крови;
soft ~ мягкий сгусток
cloth:
body ~ попона;
filter ~ фильтровальная ткань
clotting 1. свертывание, створаживание (молока) 2. свертывание, коагуляция (крови); образование тромба
protective ~ защитная одежда;
rennet ~ сычужное свертывание молока)
cloven-footed парнокопытный
cloven-hoofed см. **cloven-footed**
cluck 1. кудахтанье, клохтанье || кудахтать, клохтать 2. наседка, клуша
cluster 1. комплект доильных станков 2. пчел. клуб, роевая гроздь 3. собираться (о рое)

□ **to** ~ **outside entrance** *пчел.* выкучиваться;

winter ~ зимний клуб

clutch 1. кладка яиц 2. выводок || высиживать 3. гнездо

clypeus *энт.* наличник, головной щиток

cnemidocoptes *см.* **knemidokoptes**

coacher упряжная лошадь

coagglutination *физиол.* склеивание

coagulability коагулируемость, свертываемость

coagulant коагулянт

coagulate коагулят, сгусток || коагулировать, свертывать(ся)

coagulation коагуляция, свертывание;

blood ~ свертывание крови

coagulative коагулирующий, свертывающий

coagulator коагулятор, агент коагуляции

coagulatory *см.* **coagulative**

coagulum сгусток, коагулят

coal уголь || облупивать(ся);

blood ~ кровяной уголь;

bone ~ костяной уголь

coalescence срашение, соединение, слияние

course крупный; грубый

course-fibred грубоволокнистый

course-wooled грубошерстный

coarticulation сочленение

coat 1. оболочка, плева, покров, слой || покрывать 2. шерстный покров (*животного*);

~ **of wool** шерстный покров;

adult ~ шерстный покров взрослого животного;

animal's ~ шерстный покров животного;

baby ~ ювенальный шерстный покров детеныша;

birth ~ шерстный покров новорожденного животного;

bran ~ отрубьянистая оболочка;

curly ~ курчавый шерстный покров;

fur ~ шкурка;

hair ~ 1. волосяной покров, шерстный покров 2. щетина;

muscular ~ мышечная оболочка;

outer ~ наружная оболочка;

serous ~ серозная оболочка, наружная зародышевая оболочка;

shaggy ~ лохматый [косматый] шерстный покров;

striped black-and-yellow ~ черно-желто-полосатый шерстный. покров (*напр., у японского кролика*)

cob 1. коб (*английская полукровная порода невысоких коренастых верховых лошадей*) 2. стержень кукурузного початка

cobalamine кобаламин, витамин B₁₂

cobalt кобальт

cobalt-deficient аcobальтозный

cobby коренастый

coccal кокковый

coccidium кокцидия (*кишечный паразит животных Eimeria*)

coccigenic кокковый

coccus кокк;

chain ~ стрептококк

coccygeal копчиковый, хвостовой

coccyx копчик

cock 1. петух 2. стог (*сена*) || складывать в стога, стоговать 3. кран;

to ~ (**up**) **one's ears** настораживать уши; ~ **of the woods** глухарь;

gelded ~ каплун;

castrated ~ тетерев-косач;

game ~ бойцовский петух;

milk ~ молочный кран;

nest ~ подкладное яйцо, оставляемое в гнезде;

turkey ~ индюк

-cock в сложных названиях означает самца птиц

cocker кер-спаниель (*порода охотничьих собак*)

cockerel 1. петушок (*в возрасте до 18 месяцев*) 2. индюк (*в возрасте до года*);

furnished ~ полностью оперенный петушок

cockscorn гребень петуха

cocktail 1. лошадь с купированным хвостом 2. скаковая полукровка

cocoon *энт.* кокон

cod 1. шелуха; стручок; оболочка 2. *анат.* мошонка

coefficient коэффициент

□ ~ **of condition** коэффициент кондиции (*соотношение между длиной животного и его весом*);

~ **of generation** коэффициент воспроизводства; ~ **of partial correlation** частный коэффициент корреляции; ~ **of performance** 1. коэффициент продуктивности 2. коэффициент полезного действия;

~ **of regression** коэффициент регрессии; ~ **of vapor exchange** коэффициент влагообмена;

~ **of variation** коэффициент вариации;

absorption ~ коэффициент поглощения;

crossing-over ~ коэффициент кроссинговера;

digestibility ~ коэффициент перевариваемости, коэффициент усвояемости;

digestion ~ *см.* **digestibility coefficient**;

efficiency ~ *см.* **coefficient of performance** 2.;

fermentation ~ коэффициент брожения;

growth ~ коэффициент роста; коэффициент размножения (*бактерий, дрожжей*);

inbreeding ~ коэффициент инбридинга;

ionization ~ коэффициент ионизации;

overall ~ общий коэффициент;

oxygen-utilization ~ коэффициент утилизации [использования] кислорода

coeliac брюшной

coenzyme кофермент

cofactor совместно действующий фактор

coiling of cord обвитие пуповины

coition *см.* **coitus**

coitus коитус, совокупление; **post-insemination** ~ случка после искусственного осеменения

cold холод, холодный

cold-blooded холоднокровный

cold-hardened холодостойкий

cold-killed погибший от холода

cold loving холодолюбивый

colibacillus кишечная бактерия (*Bacillus coli*)

colibacteriophage колибактериофаг

colipuncture прокол толстых кишок

collaboration:

international ~ **in the control of animal disease** международное сотрудничество в области борьбы с болезнями животных

collagen коллаген

collar 1. ошейник 2. хомут;

breast шлея, шорка;

Dutch ~ *см.* **breast collar**;

head ~ недоуздок

collection 1. собирание, сбор; подборка 2. скопление 3. отбор пробы;

bulk ~ слив (*молока*) в большие емкости, слив (*молока*) в танки;

bulk farm ~ сбор (*молока*) с ферм автостерильными;

daily ~ сбор (*молока*) раз в сутки;

semen ~ взятие спермы;

twice-daily ~ сбор (*молока*) дважды в сутки

collector техник по взятию спермы;

semen ~ *см.* **collector**;

sperm ~ *см.* **collector**

collie колли (*порода служебных собак*)

colloid коллоид || коллоидный;

lyophilic ~ лиофильный коллоид;

protective ~ защитный коллоид;

reversible ~ обратимый коллоид

colon ободочная кишка

colony колония; *пчел.* семья;

bee ~ пчелиная семья;

drone-rearing ~ семья-отец, семья для вывода племенных трутней;

parent ~ материнская семья;
pinpoint ~ точечная колония (*микроорганизмов*);
queen-rearing ~ семья — воспитательница маток;
subsurface ~ глубинная колония (*микроорганизмов*);
surface ~ поверхностная колония (*микроорганизмов*);
wild ~ дико живущая семья
color 1. цвет, окраска 2. масть 3. окрас (*у собак*);
all over red ~ сплошная красная масть;
black ~ вороная масть;
breeding ~ брачная окраска;
off ~ отсутствие окраса;
spotted in ~ пестрой масти
coat масть;
fur ~ цвет меха;
plumage ~ окраска оперения;
whole ~ простая масть (*одного цвета*)
coloration цвет, окраска
colored окрашенный
colorimeter колориметр;
photoelectric ~ фотоэлектрический колориметр
colorimetry колориметрия
color-marked с доминированной отцовской мастью, с преобладанием отцовской масти
colostric молозивный
colostrum молозиво
colt жеребчик (*в возрасте от отъема до четырех лет, для чистокровных пород — до пяти лет*), ослик, верблюжонок;
horse ~ *см.* **colt**;
riding ~ верховой молодец;
suckling ~ подсосный жеребенок;
three-year old ~ жеребчик-трехлеток;
two-year-old ~ жеребчик-двулеток;
yearling ~ жеребчик-годовик
colting выжереб, выберебка
coltish жеребячий
column:
spinal ~ позвоночный столб;

vertebral ~ *см.* **spinal column**
comb 1. гребень, гребешок (*птицы*)
 2. скребница || чистить скребницей
 3. *пчел.* соты
 □ ~ **built in the open** соты, отстроенные вне улья; ~ **s parallel to entrance** *пчел.* теплый занос; ~ **s perpendicular to entrance** *пчел.* холодный занос; **to build** ~ оттягивать соты;
antenna ~ *энт.* гребешок для чистки усиков;
blue ~ *вет.* солевое отравление птицы;
brood ~ соты с расплодом;
burr ~ неправильные соты;
capped ~ запечатанные соты;
cleaning ~ *энт.* щеточка волосков (*на первом членике лапки*);
cock ~ петуший гребешок;
curry ~ скребница;
drawnout ~ отстроенные соты;
dressing ~ скребница;
drone ~ трутневые соты;
empty ~ *пчел.* сушь (*восковая*);
fixed ~ неподвижные соты;
frozen ~ сухая гангрена гребешка и сережек (*у птиц в результате отморожения*);
horse ~ скребница;
leaf ~ *см.* **single comb**;
lopped ~ свисающий гребень;
pea ~ бобовидный [стручковидный] гребень;
pollen ~ щеточка для сбора пыльцы (*на задних лапках пчел*);
rose ~ розовидный гребень;
shearer ~ гребенка стригальной машин(к)и;
single ~ простой [листовидный] гребень;
strawberry ~ бугорчатый гребень;
V-shaped ~ V-образный гребень;
walnut ~ ореховидный гребень;
white ~ *вет.* белый гребень, парша гребня;
wide-spaced ~ утолщенные соты
combing гребенная шерсть, очесывание
 □ ~ **of down** оческа пуха;

fifth ~ гребенная шерсть пятого класса (с ляжек овцы);

first ~ гребенная шерсть первого класса (с боков овцы);

fourth ~ гребенная шерсть четвертого класса (со спины овцы);

greasy ~ немытая гребенная шерсть;

merino ~ мериносовая гребенная шерсть;

second ~ гребенная шерсть второго класса (со спины овцы);

third ~ гребенная шерсть третьего класса (со спины овцы)

comeback австрал. 1. помесная овца
2. метисная шерсть

commercial 1. товарный, торговый, коммерческий 2. заводской, промышленный

commisure комиссура, соединение, место сочленения;

frontal ~ продольная комиссура

communicable 1. поддающийся передаче
2. заразный

community сообщество;

animal ~ сообщество животных, зооценоз

campaign:

testing ~ серия испытаний

comparison сравнение

competition соревнование, конкуренция;

dressage ~ кон. соревнования по выезде;

high-jump ~ кон. соревнование по прыжкам в высоту;

jumping ~ конкурсное соревнование по преодолению препятствий;

riding ~ см. **jumping competition**;

show ring ~ кон. соревнование по мажорной езде;

three-gated ~ соревнование трехаллюрных лошадей

complement поголовье скота

composition:

□ ~ **of herbage** состав травостоя;

age (class) ~ возрастной состав;

body ~ конституция животного;

bulk ~ валовой состав;

catch ~ состав улова;

chemical ~ химический состав;

contemporary ~ сравнение продуктивности сверстниц;

daughter-dam ~ **for production** сравнение продуктивности дочерей с продуктивностью матерей;

daughter-herdmate ~ **for production** сравнение продуктивности дочерей с продуктивностью сверстниц;

feed ~ состав корма;

stand ~ состав травостоя

complex 1. комплекс || сложный, комплексный 2. сложный эксперимент;

avian leucosis ~ комплекс лейкозов птиц;

chronic respirator disease ~ комплекс хронической респираторной болезни;

gene ~ генный комплекс;

genetic ~ совокупность всех наследственных факторов организма, генотип;

iron-dextran ~ железистый декстран;

urea ~ аддукт мочевины, комплекс углеводорода с мочевиной

component компонент;

essential ~ существенный компонент, существенная составная часть;

sire ~ ген. отцовский компонент;

trace ~ микрокомпонент

compound 1. состав 2. (химическое) соединение || соединять;

amino ~ смесь || смешивать;

albuminous ~ белковое соединение;

amino ~ аминосоединение;

organic ~ органическое соединение;

volatile ~ летучее соединение

compounding смешивание, составление смеси

compress 1. компресс 2. сжимать, сдавливать

compressor 1. сжимающая мышца 2. хуржом, компрессорий

concealed скрытый, латентный

conceive оплодотворяться, осеменяться □ **to fail to** ~ не оплодотворяться

- concentrate** концентрированный корм, концентрат;
- dairy** ~ концентрат для молочного скота;
- early-weaning** ~ концентрат, скормливаемый (*молодняку*) при раннем отъеме;
- feeding** ~ *см.* **concentrate**;
- mash** ~ мешанка для птицы, содержащая от 20 до 40 % белков;
- pelleted** ~ гранулированный концентрат
- concentrated** концентрированный
- concentration** концентрация;
- hydrogen ion** ~ концентрация водородных ионов;
- sperm** ~ концентрация сперматозоидов
- concentrator** 1. концентратор 2. центрифуга
- conception** оплодотворение, осеменение;
- percent** ~ **s** процент оплодотворения;
- reduced** ~ сниженная оплодотворяемость
- concoction** 1. отваривание 2. отвар
- concrecence** сращение
- condemn** 1. браковать 2. конфисковать
- condiment** добавка (*напр., минеральная*)
- condition** 1. условие 2. состояние 3. кондиция 4. кондиционировать 5. отвечать стандарту 6. улучшать (*породу*) **in** ~ в хорошем состоянии; **in the pink of** ~ в прекрасном состоянии; **lacking in** ~ имеющий плохую кондицию; **out of** ~ в плохом состоянии; **to lose** ~ терять кондицию; **adverse** ~ **s** неблагоприятные условия;
- anesthetic** ~ наркоз, наркотическое состояние;
- climatic** ~ **s** климатические условия;
- controlled** ~ контрольные условия;
- crowded** ~ условие скученности;
- diseased** ~ болезненное состояние;
- drought** ~ **s** засушливые условия, засуха;
- drying** ~ **s** режим сушки;
- environmental** ~ **s** окружающие условия, внешние условия, среда;
- flock** ~ состояние стада;
- grazing** ~ условие выпаса;
- high** ~ высокая кондиция;
- initial** ~ **s** 1. начальные условия 2. исходные данные;
- intensive** ~ условия интенсивного содержания и кормления;
- lean** ~ тощая кондиция;
- living** ~ условия существования;
- morbid** ~ патологическое состояние;
- nutritional** ~ *см.* **nutritive conditions**;
- nutritive** условия питания;
- range** ~ состояние природного пастбища;
- sanitary-bacteriological** ~ санитарно-бактериологическое состояние;
- show** ~ выставочная кондиция;
- stationary** ~ **s** стационарные [постоянные] условия;
- systemic** ~ общее состояние организма;
- top** ~ 1. наилучшее состояние 2. высшая кондиция;
- unfavorable** ~ **s** неблагоприятные условия
- conditioner** 1. кондиционер 2. консервирующее средство, консерватор;
- hay** ~ консерватор сена;
- silage** ~ консерватор силоса
- conditioning** 1. кондиционирование 2. установление требуемого состава или режима 3. приведение (*напр., продукта*) в соответствие с установленными нормами;
- hay** ~ ускоренная сушка сена
- conduit** труба; трубопровод;
- water** ~ водопровод
- coney** кролик (*Oryctolagus cuniculus*)
- coneywarren** кроличий вольер
- confined** на стойловом содержании

confinedness см. **confinement**

confinement 1. ограничение 2. стойловое содержание, содержание (*скота*) в ограниченном пространстве (*в загоне*)

conformation экстерьер (*животного*);

body ~ см. **conformation**;

angular ~ угловатый экстерьер;

meat-type ~ экстерьер мясного типа

congener представитель того же рода

congeneric принадлежащий к тому же роду, однородный

congenerous см. **congeneric**

congenial 1. благоприятный, подходящий 2. врожденный, прирожденный

congeniality сходство, родство

congenital врожденный, прирожденный

congested 1. застойный; переполненный кровью 2. перенаселенный, скученный; собранный в одну массу

confusion 1. ущерб, контузия 2. растирание ~ **of sole** кон. наминка подошвы копыта

congestive застойный; переполненный кровью

conjunctiva конъюнктива, пленка века

conservancy 1. охрана природы и рациональное природопользование 2. служба охраны природы

conservation охрана природы и рациональное природопользование;

fish ~ рыбоохрана;

forage ~ заготовка (*консервирование*) кормов;

grass ~ охрана травяного покрова;

resource ~ рациональное природопользование;

water resource ~ охрана и рациональное использование водных ресурсов;

wilderness ~ охрана природы

consistency консистенция

consistometer консистометр

constant константа, постоянная (*величина*) || постоянный;

dissociation ~ константа диссоциации;

growth ~ константа роста;

ionization ~ константа ионизации

constipate вет. вызывать запор

constituent составная часть || составной;

ash ~ см. **mineral constituent**;

food ~ компонент кормов;

mineral ~ зольный элемент;

minor ~ микроэлемент;

nonprotein nitrogenous ~ небелковое азотистое соединение

constitution 1. телосложение, конституция 2. структура; строение;

delicate ~ см. **fine constitution**;

fine ~ нежная конституция;

nonsolid ~ рыхлая конституция;

solid ~ плотное телосложение, плотная конституция;

sound ~ здоровое [крепкое] телосложение, здоровая [крепкая] конституция;

strong ~ см. **solid constitution**

constrictor констриктор (*мышца, сжимающая орган*);

artery ~ артериальный зажим

consume расходовать, потреблять

consumption 1. расход, потребление 2. туберкулез, бугорчатка, жемчужница;

food ~ потребление корма;

galloping ~ прогрессирующий туберкулез;

miliary ~ милиарный [просовидный] туберкулез;

per capita ~ потребление на душу населения;

per capita egg ~ потребление яиц на душу населения;

per capita poultry meat ~ потребление мяса птицы на душу населения;

water ~ расход [потребление] воды

contagiosity контагиозность, заразительность

contagious контагиозный, заразный, инфекционный

container контейнер, резервуар;

milk ~ молочный резервуар;

- milk recording** ~ банка молокомера
- contaminant** загрязняющее вещество, загрязнитель
- contaminate** заражать; загрязнять; портить
- contamination** заражение; загрязнение; порча;
- aerial** ~ загрязнение воздуха; воздушная инфекция;
- airborne** ~ обсеменение микрофлорой воздуха;
- bacterial** ~ бактериальное обсеменение;
- fecal** ~ заражение через испражнения;
- ground** ~ загрязнение участка;
- infection** ~ инфекция, заражение;
- microbial** ~ *см.* **bacterial contamination**;
- mold** ~ заражение плесеньями;
- post-pasteurization** ~ реинфекция, (*позднее*) обсеменение после пастеризации
- contemporary** сверстник
- content** 1. содержание 2. объем, вместимость, емкость;
- amino-acid** ~ содержание аминокислот;
- ash** ~ зольность, содержание золы;
- bone** ~ содержание костей в мясной туше;
- caloric** ~ калорийность;
- carbon** ~ содержание углерода;
- equilibrium water** ~ равновесная влажность, гигроскопическое влагосодержание;
- fasting** ~ содержимое желудка, добытое натощак;
- fat** ~ жирность, содержание жира;
- gastric** ~ содержание желудка;
- metabolizable energy** ~ содержание обменной энергии;
- moisture** ~ влагосодержание, влажность;
- oil** ~ маслячность, содержание масла;
- protein** ~ содержание белка;
- salt** ~ содержание соли;
- sugar** ~ содержание сахара;
- total nitrogen** ~ общее содержание азота, общий азот;
- vitamin** ~ содержание витаминов;
- water** ~ *см.* **moisture content**
- contract** 1. контракт, договор, соглашение 2. сокращаться, сжиматься □
- to ~ a disease** заболеть; **to ~ brood nest** *пчел.* суживать гнездо;
- feeding** ~ контракт на откорм
- contractile** сокращающийся, сжимающийся(ся)
- contraction** сокращение, сужение, сжатие;
- ~ **of womb** *см.* **uterine contraction**;
- heart** ~ сердечное сокращение;
- muscular** ~ мышечное сокращение;
- myotatic** ~ сухожильный рефлекс;
- uterine** ~ сокращение матки
- contractor** контрактор, стягивающая мышца
- contraindicant** противопоказующий
- contraindication** противопоказание
- control** 1. управление; регулирование; контроль || управлять; регулировать; контролировать 2. орган управления 3. борьба с болезнью, подавлять болезнь;
- ~ **of epidemics** борьба с эпидемическими заболеваниями;
- disease** ~ борьба с болезнями;
- estrus** ~ регулирование течки;
- milk yield** ~ учет надоев;
- mold** ~ предупреждение появления плесени;
- neurohumoral** ~ нервнотуморальная регуляция;
- parasite** ~ борьба с паразитами;
- pest** ~ борьба с сельскохозяйственными вредителями;
- quality** ~ контроль качества;
- rigid temperature** ~ строгий температурный режим, строгий контроль температуры;
- room temperature** ~ контроль температуры в помещении;
- sanitary** ~ санитарный контроль;

sex ~ регулирование пола;
swarm ~ *пчел.* борьба с роением
controller 1. регулятор 2. коллектор
 (*в доильном аппарате*);
pulse ~ пульсатор
contusion 1. ушиб; контузия 2. растирание;
 ~ **of sole** наминка подошвы копытец
conversion превращение; преобразование;
food ~ оплата корма
conveyor транспортер, конвейер;
aerial ~ подвесная дорога
cube транспортер для гранулированных кормов;
egg collection ~ яйцесборный транспортер;
feeder ~ транспортер-кормораздатчик;
forage ~ *см.* **feeder conveyor**
convicine конвицин
convulse вызывать судороги, вызывать конвульсии
convulsive судорожный, конвульсивный
cony *см.* **coney**
cook запаривать (*корм*)
cooker запарник;
feed ~ *см.* **food cooker**;
food ~ кормозапарник
cool охлаждать; остывать
cooler 1. охладитель, охлаждающий аппарат 2. холодильник 3. камера охлаждения;
bulk tank ~ охладитель молочного танка;
cascade milk ~ каскадный молочный охладитель;
churn ~ *см.* **in-can refrigerated**;
churn immersion refrigerated ~ молочный охладитель с погружением фляг;
farm milk ~ охладитель для молока на ферме;
in-can refrigerated ~ охладитель молока во флягах;
mechanically refrigerated ~ молочный охладитель с механическим приводом;

milk ~ охладитель молока;
refrigerated milk ~ рефрижераторный охладитель молока
cooling охлаждение;
 ~ **during milking** охлаждение (*молока*) в процессе доения; ~ **on the trolley** охлаждение (*молока*) непосредственно на тележке;
bulk ~ охлаждение (*молока*) в танках;
churn immersion ~ погружное [иммерсионное] охлаждение (*молока*) во флягах;
in-churn ~ охлаждение (*молока*) во флягах;
interrupted ступенчатое охлаждение;
quick ~ быстрое охлаждение;
rapid ~ *см.* **quick cooling**;
slow ~ медленное охлаждение;
water ~ охлаждение водой
coop клетка (*для птиц, кроликов и других мелких животных*) || сажать в клетку;
broody ~ клетка для регулирования наседок;
chicken ~ клетка для перевозки цыплят;
hen ~ курятник
cooperid нематода (*Cooperia*)
cootie *шотл.* мохноногий (*о птице*)
copious плодovitый
copiousness плодovitость
copper медь
copperas:
blue ~ медный купорос, сульфат меди
copper-deficient испытывающий недостаток меди в организме
copra копра, кокосовый жмых
copula 1. *анат.* связка 2. иммунное тело
copulate копулировать, совокупляться
copulation 1. копуляция, совокупление 2. слияние двух гамет
corbicula корзиночка (*аппарат, собирающий пыльцу у пчел*); волосая щеточка (*на голени*)
cord 1. *анат.* канатик; шнур; тяз; связка 2. пуповина 3. спинной мозг 4. корд || гонять на корде (*лошадей*);

- brain** ~ головной мозг;
- dorsal (spinal)** ~ грудной отдел спинного мозга;
- nerve** ~ нервный тяз;
- primary sex** ~ *эмбр.* первичный половой тяз;
- spermatic** ~ семенной канатик;
- spinal** ~ спинной мозг;
- testicular** ~ *см.* **spermatic cord**;
- umbilical** ~ пуповина
- core** проба шерсти, взятая из середины тюка
- corncob** стержень кукурузного початка
- cornea** роговица
- corneal** роговичный
- corneous** роговой; роговидный
- cornification**ороговение
- cornmeal** кукурузная мука
- cornstalk** стебель кукурузы
- cornstarch** кукурузный крахмал
- coronary** коронарный, венечный
- coronet** венчик копыта
- corps**:
- veterinary** ~ ветеринарная служба
- corpus** 1. тело 2. главная часть органа 3. средняя часть длинной кости
- corpuscle** частица, клетка, тельце;
- colostrum** ~ молозивное тельце;
- end** ~ окончание чувствительного нерва;
- ghost** ~ эритроцит, лишенный окраски;
- lymph** ~ лимфоцит, лимфотическая клетка;
- milk** ~ молочное тельце, молочный шарик;
- pacinian** ~ *анат.* пачиниево тельце;
- phanton** ~ *см.* **ghost corpuscle**;
- red (blood)** ~ эритроцит;
- white (blood)** лейкоцит
- corral** корраль, загон для скота || загонять в корраль;
- drop** ~ корраль для ягнения;
- feeding** ~ корраль для кормления скота;
- fenced** ~ огороженный корраль;
- handling** ~ корраль для содержания скота;
- loading** ~ корраль для погрузки скота;
- marking** ~ корраль для кастрации, обрезки хвостов и мечения ягнят;
- mothering** ~ корраль для маток с ягнятами;
- night** ~ корраль для размещения овец на ночь;
- pannel** ~ решетчатый корраль;
- separation** ~ корраль для отбивки ягнят;
- shipping** ~ корраль для отправки скота
- corralling** загон скота в корраль
- corrupt** гнить, разлагаться
- corruption** гниение; порча
- cortex** 1. кора, поверхностный слой органа 2. кора головного мозга
- cortical** корковый, кортикальный
- corticosterone** кортикостерон
- corticotropin** кортикотропин
- cosolvent** совместный растворитель
- cossettes** резаный сушеный картофель
- cost** цена, стоимость || стоить; назначать цену;
- at** ~ **no** по себестоимости;
- below** ~ ниже себестоимости;
- ~ **of production** издержки производства; ~ **of wintering** стоимость перезимовки; **per cow milked** ~ затраты в расчете на одну дойную корову;
- ~ **per ewe** затраты в расчете на одну овцу-матку;
- ~ **per head of livestock** затраты в расчете на одну голову скота;
- ~ **s per sow** затраты в расчете на одну свиноматку;
- ~ **s under battery system** затраты при клеточном содержании (*птицы*);
- ~ **s under the deep-litter system** затраты при содержании (*птицы*) на глубокой подстилке;
- actual** ~ фактическая стоимость;
- additional feed** ~ стоимость добавочного корма;
- beconer produced** ~ затраты в расчете на одну откормленную беконную свинью;

building ~ стоимость хозяйственных построек;
capital ~ капитальные затраты;
capital per pig ~ основные издержки на одну свинью;
daily ~ дневная [суточная] стоимость;
depreciation ~ s амортизационные расходы;
direct ~ прямые издержки;
estimated ~ расчетная стоимость;
ewe replacement ~ s стоимость ремонта отары;
farm production ~ себестоимость сельскохозяйственной продукции;
fattening ~ s затраты на откорм;
fixed ~ фиксированные издержки;
food ~ стоимость кормов;
grazing ~ s издержки выпаса;
herd replacement ~ стоимость ремонта стада;
labor ~ стоимость трудовых затрат;
life repair ~ стоимость ремонта в течение полного срока эксплуатации;
maintenance-and-running ~ s ремонтно-эксплуатационные расходы;
net ~ см. **prime cost**;
next to ~ почти по себестоимости;
operating ~ s эксплуатационные расходы;
original ~ первоначальная стоимость;
overall ~ суммарная стоимость;
overall operational ~ s общие эксплуатационные расходы;
overhead ~ s накладные расходы;
prime ~ себестоимость;
repair ~ s ремонтные расходы;
running ~ s см. **operating costs**;
servicing ~ стоимость случки, плата за случку;
standard ~ нормативная себестоимость;
unit ~ себестоимость единицы продукции;
upkeep ~ см. **operating costs**;
veterinarian ~ s ветеринарные расходы;

weekly ~ недельная стоимость;
working ~ см. **operating costs**;
yearly ~ годовая стоимость
costal реберный
costicartilage реберный хрящ
costings:
farm ~ производственные издержки фермы
cot(e) загон для скота; хлев;
hog ~ свинарник;
sheep ~ кошара
cots края руна (*приобретшие матовость и ломкость*)
cotton вата;
absorbent ~ гигроскопическая вата;
lavender ~ бот. глистогон (*Santolina chamaecyparissus*);
purified ~ медицинская вата
cottonseed семя хлопчатника;
glandless ~ хлопчатник, лишенный клеток, продуцирующих госсипол;
ground cold pressed ~ размолотый жмых из хлопкового семени
count 1. счет, отсчет; определение количества || считать 2. количество;
to keep ~ вести учет;
bacterial ~ 1. определение количества бактерий 2. количество бактерий;
clump ~ см. **colony count**;
colony ~ 1. определение количества колоний (*микроорганизмов*) 2. количество колоний (*микроорганизмов*);
critical taint ~ предельное содержание микроорганизмов в молоке;
direct microbial clump ~ см. **microscopic count**;
direct microscopic clump ~ см. **microscopic count**;
microscopic ~ определение количества микроорганизмов прямым отсчетом под микроскопом;
plate ~ определение количества бактерий посевом на чашках Петри, чашечный подсчет;
stand ~ подсчет густоты травостоя;
viable ~ 1. определение количества жизнеспособных микроорганизмов

2. количество жизнеспособных микроорганизмов
- counter** счетчик;
- colony** ~ пластинка для счета колоний в чашках Петри
- counterindication** противопоказание
- counterpoison** противоядие
- couple** спариваться
- coupling** 1. спаривание 2. поясница, поясничный отдел (*четвероногого животного*);
- long in the** ~ с длинной поясницей;
- lack in the** ~ с плохо заполненной поясницей
- course:**
- ~ **of eggs** закладка яиц (*в инкубаторе*);
- ~ **of treatment** курс лечения
- courser** рысак
- covariation** ковариация, сопряженная изменчивость
- cover** 1. крышка 2. (*растительный*) покров 3. покрывать; случать;
- forage** ~ покров кормовых трав;
- grass** ~ травяной покров;
- vegetative** ~ растительный покров
- coverage** покров, покрытие;
- vaccination** ~ охват вакцинацией
- covering** 1. покров 2. покрытие; случка, спаривание 3. *анат.* оболочка, плева;
- cutaneous** ~ кожный покров;
- external fat** ~ наружный жировой покров;
- face** ~ оброслость морды;
- fat** ~ жировой покров;
- horny** ~ роговой покров;
- outer** ~ наружный покров
- coverts** кроющие перья (*на хвосте и крыльях птицы*);
- ear** ~ (*твердые*) перья, покрывающие ушные отверстия (*у птицы*);
- tail** ~ кроющие перья хвоста;
- wing** ~ кроющие перья крыла
- cow** 1. корова (*имевшая больше одного отела*) 2. *pl* шкуры крупного рогатого скота (*Cicuta maculata*);
- a. m.** ~ корова, у которой течку обнаружили утром;
- anestrous** ~ корова в период анэструса;
- autumn calving** ~ корова с осенним отелом;
- beef** ~ корова мясной породы;
- beef-dairy** ~ корова мясо-молочной породы;
- branded** ~ s шкуры крупного рогатого скота с тавром;
- brood** ~ племенная корова;
- butcher** ~ корова мясной категории;
- butting** ~ бодливая корова
- cowbane** *см.* **spotted cowbane**;
- cull(ed)** ~ выбракованная корова;
- cutter** ~ корова колбасной категории;
- dairy** ~ молочная корова;
- decoy** ~ корова «манок», корова раздражитель;
- difficult milking** ~ *см.* **hard-milking cow**;
- down-calving** ~ глубокостельная корова;
- dry** ~ сухостойная корова;
- dry in-calf** ~ сухостойная стельная корова;
- dummy** ~ чучело коровы (*на которое берут сперму*);
- fall-freshening** ~ *см.* **autumn calving cow**;
- feeder** ~ корова-фидер, корова на откорме;
- first-calf** ~ первотелка;
- fresh** ~ *см.* **newly calved cow**;
- freshly calved** ~ *см.* **newly calved cow**;
- grunting** ~ корова яка, «ячиха»;
- ~ **heavy with calf** *см.* **pregnant cow**;
- hard udder** ~ *см.* **hard-milking cow**;
- hard-milking** ~ тугодойная корова;
- hard-to-settle** ~ трудно оплодотворяемая;
- heavy** ~ s тяжелые шкуры крупного рогатого скота;
- heavy milking** ~ высокоудойная;
- heavy yielding** ~ *см.* **heavy milking cow**;
- high producing** ~ высокопродуктивная;
- hornless** ~ комолая [безрогая] корова;
- hummel** *шотл. см.* **hornless cow**;

~ **in calf** *см.* **pregnant cow**;
 ~ **in estrus** корова в течке;
 ~ **in milk** *см.* **milk(er) cow**;
infertile ~ бесплодная корова;
lean ~ тощая корова;
light ~ s легкие шкуры крупного рогатого скота;
loose-housed ~ корова на беспривязном;
mature ~ полновозрастная корова;
milch ~ *см.* **milk(er) cow**;
milk(er) ~ дойная корова;
milking ~ *см.* **milk(er) cow**;
native ~ s шкуры крупного рогатого скота без тавра;
naturally bred ~ естественно;
newly calved ~ новотельная корова;
nonmilking ~ *см.* **dry cow**;
nonpregnant ~ нестельная корова;
 ~ **not in milk** *см.* **dry cow**;
nurse ~ корова-кормилица;
nursing ~ *см.* **nurse cow**;
p. m. ~ корова, у которой течку обнаружили после полудня;
poll ~ *см.* **hornless cow**;
poor-yielding ~ малоудойная корова;
pregnant ~ стельная корова;
range ~ степная корова;
reactor ~ корова, дающая положительную;
repeat-breeding ~ повторно осеменяемая корова;
show ~ выставочная корова;
spotted ~ *бот.* цыкута пятнистая;
springer ~ *см.* **pregnant cow**;
spring-freshening ~ корова с весенним отелом;
springing ~ *см.* **pregnant cow**;
suckler ~ подсосная корова, корова с теленком на подсосе;
three-teated ~ корова с тремя сосками;
tuberculin-tested ~ корова, проверенная на туберкулез;
 ~ **with a calf at foot** *см.* **suckler cow**;
 ~ **with leaking teats** корова со слабыми
cowbane *см.* **spotted cowbane**

cowboy ковбой, погонщик, пастух, гуртовщик
cow-heifer *англ.* первотелка
cowherd 1. пастух 2. скотник
cowhide шкура крупного рогатого скота
cow-hocked с X-образной постановкой ног (*о лошади*)
cowhouse коровник
cowman 1. рабочий на ферме 2. *амер.* скотопромышленник
cowpony подседельная лошадь
cowshed коровник; загон для скота; скотный двор;
double-range ~ *см.* **double-row cowshed**;
double-row ~ двухрядный коровник;
single-row ~ однорядный коровник
cowstall стойло для коров
cowtail охвостье (*шерсть с хвоста овцы*)
cowy стойловый (*о запахе молока*) соха
 1. тазобедренный сустав 2. *энт.* кокса, тазик, ляжка
coypu 1. нутрия (*Myocastor coypus*)
 2. шкурка или мех нутрии
crack 1. трещина || давать трещину
 2. трещина копытной стенки 3. дробить
cracker дробилка
cracking 1. растрескивание, раскалывание (*копыта*) 2. дробление
cradle 1. опора 2. *хир.* шина, подставка;
egg ~ яйцесборник;
marking ~ клетка для клеймения;
shearing ~ станок для стрижки овец;
sheep ~ *см.* **shearing cradle**
cradle-back с провисшей спиной (*о лошади*)
cram принудительно откармливать птицу
crammer 1. откормочная машина 2. откормщик, обслуживающий откормочную птицу
cramming принудительный откорм
cramp 1. спазм, судорога, вызывать судорогу 2. зажим, щипцы
cranial краниальный, черепной

cranium череп

cratch:

sheep ~ стол [козелки] для убоя овец

crate 1. станок для фиксации животных 2. клетка 3. корзина; ящик;

breeding ~ случной станок;

catching ~ ловчая клетка (*для птицы*);

egg ~ ящик для яиц;

farrowing ~ родильный станок, станок для опороса;

fattening ~ откормочная клетка (*для птицы*);

hog ~ станок для перевозки свиней;

service ~ *см. breeding crate*

cravat *хир.* треугольная косынка (*для перевязок*)

craw зоб (*у птиц*)

cream сливки || снимать сливки || сливочный

creamery 1. маслодельный 2. молочная

creamy жирный; сливочный

creasy морщинистый, лежащий складками (*о коже на вымени*)

creatase креатаза

creatinase креатиназа

creatine креатин, метилгуанидинуксусная кислота

creep 1. загородка с лазами (*для подкормки молодняка*) 2. ползать;

lamb ~ загородка с лазами для ягнят;

creep-fed ~ подкармливаемый, получающий подкормку

creep-feeding подкормка

cremaster мышца, поддерживающая яичко

cremation of carcasses сжигание трупов

creosote креозот;

coal-tar ~ креозотовое масло

cresol крезол

crest 1. гребень, гребешок 2. хохолок (*у птицы*) 3. грива (*у лошади*) 4. загривок;

iliac ~ подвздошный гребешок;

nasal ~ носовой гребень

crib ясли, кормушка

crib-biting прикуска (*у лошади*)

crick растяжение мышц || растянуть мышцу

crimp извитость (*шерсти*);

faint ~ пологая извитость;

slightly curved ~ незначительная извитость

cripples калеченый скот

crisscrossing крисскроссинг, перекрестное скрещивание

crista *см. crest* 1.

crit последний в опоросе поросяток

criterion:

fertility ~ критерий оплодотворяемости

critter *амер.* домашнее животное; особ, лошадь или корова

crock заезженная лошадь || заездить лошадь

crooked заезженный, загнанный

crone овца «зубной брак» (*выбракованная из-за стертости зубов*)

crook герлыга (*палка с крючком на конце для ловли овец*)

crop 1. урожай; культура; хлеб на корню || собирать урожай 2. зоб (*у птицы*) 3. приплод 4. объедать, щипать (*траву*);

calf ~ приплод [выход] телят;

cereal ~ зерновая культура;

cover ~ покровная культура;

current season's ~ приплод текущего сезона;

ensilage ~ силосная культура;

fattening ~ откормочная культура;

feed(ing) ~ *см. forage crop*;

fodder ~ *см. forage crop*;

forage ~ фуражная культура;

grain ~ *см. cereal crop*;

grass ~ *см. grazing crop*;

grazing ~ пастбищная культура;

green ~ культура на зеленый корм;

hay ~ культура, идущая на сено, луговая культура;

heavy-weight ~ высокоурожайная культура;

kid ~ приплод [выход] козлят;
lamb ~ приплод [выход] ягнят;
legume ~ бобовая культура;
nurse ~ см. **cover crop**;
pasture ~ см. **grazing crop**;
pig ~ приплод [выход] поросят;
quickly growing ~ скороспелая культура;
root ~ s корнеплоды;
self-seed ~ самосевная культура;
short-duration ~ скороспелая культура, культура с коротким вегетационным периодом;
short-season ~ см. **short-duration crop**;
silage ~ см. **ensilage crop**;
silo ~ см. **ensilage crop**;
soiling ~ см. **green crop**;
sour ~ закупорка зоба, закисание соедржимого зоба (*у птицы*);
tuber ~ s см. **root crops**;
year's lamb ~ приплод [выход] ягнят за год
crop-eared корноухий, с обрезанными ушами
crop-full с набитым зобом
croppage валовой урожай; выход продукции с гектара
cross 1. кросс, (*однократное*) скрещивание (см. также **crossing**) || скрещивать 2. помесь, гибрид;
liable to ~ способный к скрещиванию
crossbred 1. кроссбред (*первое поколение от скрещивания неродственных особей*) 2. кроссбредная шерсть
crossbreeding кроссбридинг (*скрещивание неродственных особей*)
crossing (*однократное*) скрещивание;
back ~ обратное скрещивание;
bigeneric ~ межродовое скрещивание;
breed ~ межпородное скрещивание;
check ~ проверочное скрещивание;
congruent ~ конгруэнтное скрещивание, скрещивание генетически близких видов;
diallel ~ диаллельное скрещивание;

double ~ двойное скрещивание (*инбредных линий*);
final ~ конечное скрещивание;
four-way ~ четырехпородное скрещивание;
inbred line ~ скрещивание инбредных линий;
inbred-variety ~ скрещивание инбредной линии с неинбредной;
incongruent ~ инконгруэнтное скрещивание, скрещивание генетически далеких видов;
interspecific ~ межвидовое скрещивание;
interstrain ~ межлинейное скрещивание;
multiple ~ множественное скрещивание;
polyallel ~ полиаллельное скрещивание;
reciprocal ~ реципрокное скрещивание;
single ~ скрещивание двух инбредных линий;
test ~ проверочное скрещивание;
three-way ~ трехпородное скрещивание;
two-way ~ двухпородное скрещивание
crossing-over кроссинговер (*перекрест хромосом*);
compound ~ сложный кроссинговер;
double ~ двойной кроссинговер;
double-strand ~ кроссинговер на стадии двух нитей;
effective ~ кроссинговер, обнаруживаемый в потомстве;
illegitimate ~ неправильный кроссинговер;
polyallel ~ полиаллельный кроссинговер;
progressive ~ прогрессивный кроссинговер;
sister-strand ~ кроссинговер сестринских нитей хроматид;
three-strand ~ двойной кроссинговер между тремя хроматидами;

- two-strand** ~ двойной кроссинговер между двумя хроматидами;
- unequal** ~ неравный кроссинговер
- crossover** кроссовер;
- complementary** ~ дополнительный кроссовер
- crotch** промежность
- croup** 1. круп (*у лошади*) 2. *вет.* круп;
- droop** ~ спущенный круп;
- goose** ~ *см.* **droop croup**
- crow** 1. крона прямой кишки, анальное отверстие 2. крона зуба
- crupper** 1. круп (*у лошади*) 2. подхвостник (*часть упряжи*)
- crupper-strap** *см.* **crupper** 2.
- crush** раздавливание; дробление || раздавливать; дробить; толочь; размельчать
- crusher** дробильная машина, дробилка;
- hay** ~ травяная плющилка;
- oil-cake** ~ жмыходробилка;
- potato** ~ картофелемялка
- crushing** раздавливание; дробление || дробильный;
- fine** ~ мелкое дробление;
- preliminary** ~ предварительное дробление
- crusty** 1. покрытый коркой 2. твердый скрытый, латентный
- cryptococcus** дрожжевидный грибок, размножающийся почкованием
- cryptorchid** крипторх (*самец, у которого одно или оба яичка находятся в брюшной полости*)
- cryptorchidism** крипторхизм;
- bilateral** ~ двусторонний крипторхизм;
- unilateral** ~ односторонний крипторхизм
- cub** детеныш
- cube** 1. брикет || брикетировать 2. гранулировать
- complete** полнорационный брикет
- cuber** 1. брикетировщик 2. гранулятор;
- feeding stuff** ~ гранулятор кормов
- cubicles** стойла для индивидуального содержания, коровник с боксами;
- cow** ~ *см.* **cubicles**
- cubitus** локтевая кость
- cuboid** кубовидная кость
- cud** жвачка || жевать
- cud-chewing** жевание жвачки
- cuddy** осел (*Equi esinees*);
- to chew the** ~ жевать жвачку
- cull** 1. отбор; браковка, отбраковка || отбирать; браковать, отбраковывать 2. *pl* отбракованные животные
- culled** отбракованный
- culler** бонитер
- culling** отбор; браковка, отбраковка;
- female** ~ выбраковка самок;
- hard** ~ усиленная выбраковка;
- reference flock** ~ выбраковка в контрольном стаде;
- severe** ~ *см.* **hard culling**;
- vigorous** ~ *см.* **hard culling**
- cultivation** 1. культивирование, разведение; выращивание 2. культура (*бактерий*);
- bacterial** ~ культивирование бактерий;
- grass** ~ травосеяние;
- meadow grass** ~ луговое травосеяние;
- pasture grass** ~ пастбищное травосеяние
- culture** 1. сельскохозяйственная культура 2. культивирование, разведение; выращивание 3. культура (*бактерий*) 4. культура (*рыб*) □ **culture seafood** морепродукты, выращенные искусственно; ~ **system** система выращивания (*рыбы*); ~ **technique** метод выращивания (*рыбы*); ~ **loss** потери культуры (*рыбы*); ~ **dual-drain circular** ~ **tank** двусторонний циркулярный резервуар (*для рыбы*);
- batch** ~ выращивание партиями;
- backyard** ~ подсобное выращивание;
- bottom** ~ донное, грунтовое выращивание;
- bouchot** ~ культивирование по методу «бушо» на бревнах;

cage ~ садковая культура;
commercial ~ промышленное выращивание;
continuous ~ непрерывное выращивание;
deep water ~ глубоководное выращивание;
extensive ~ экстенсивное выращивание;
fish ~ рыбоводство;
floating nets ~ культивирование водорослей;
forage ~ кормовая культура;
germ ~ культура микроорганизмов;
grassland ~ луговое хозяйство;
hanging ~ подвесное выращивание;
intensified ~ интенсивное выращивание;
intermediate ~ промежуточное выращивание;
intertidal ~ выращивание в приливно-отливной зоне;
lagoon ~ выращивание в лагунах;
line ~ выращивание на веревочных коллекторах;
long-line ~ ярусное выращивание, выращивание по методу «длинных линий» (*метод выращивания мидий на длинных несущих канатах*);
mass ~ массовое выращивание;
mass algal ~ массовая культура водорослей;
monosex ~ выращивание особей одного пола;
net ~ выращивание (*напр., водорослей*) на сетях;
net cage ~ выращивание в сетных садках;
nursary ~ выращивание молоди;
off bottom ~ наддонное (*придонное*) выращивание;
outdoor ~ выращивание под открытым небом;
paddy ~ рисоводство;
park ~ выращивание в парках;
pen ~ выращивание с специальных огражденных участках;

plate ~ посев культуры на чашках Петри;
pond fish ~ прудовое рыбоводство;
pure algal ~ чистая культура водорослей;
raceway ~ выращивание в каналах;
raft ~ выращивание на плотках;
rope ~ культивирование на веревках;
semi-continuous ~ полунтенсивное выращивание;
short period ~ культивирование в сокращенном цикле;
silk ~ шелководство;
sowing ~ выращивание на дне, с помощью рассеивания седа;
stick ~ выращивание на шестах;
tank ~ выращивание в бассейнах
culturist:
fish ~ рыбовод
cumulus: ~ *oophorus anat.* яйцевой бугорок
cuniculus ход чесоточного клеща в коже
cup чашка; чаша; стакан;
acorn ~ *энт.* естественная мисочка;
automatic drinking ~ автопоилка;
double-chamber teat ~ двухкамерный доильный стакан;
drinking ~ чашечная поилка;
food ~ кормушка;
fore-milk ~ *см. strip cup*;
individual drinking ~ индивидуальная чашечная поилка;
queen-cell ~ *энт.* мисочка;
single-chamber teat ~ однокамерный доильный стакан;
strip ~ кружка для сдаивания первых струек молока;
teat ~ доильный стакан;
water(ing) ~ чашечная поилка
curable излечимый
curative целебное средство || лечебный, целительный
curb 1. борт кормушки 2. подгрудный ремень, подгрудная цепочка, «цепка» (*уздечки*) 3. мундштук || надевать мундштук (*на лошадь*) || мундштучный

4. курба (*порок скакательного сустава лошади*)

curbing 1. наложение цепочки на мундштук 2. обуздывание; сдерживание

curby-hocked *кон.* с курбой на скакательном суставе

curd 1. сгусток || свертываться; створаживать(ся) 2. свернувшееся молоко; **long-set** ~ сгусток (*молока*) длительного свертывания;

lumpy ~ комковатый сгусток;

short-set ~ сгусток (*молока*) кратковременного свертывания;

stringy ~ вязкий [тягучий] сгусток;

weak ~ слабый сгусток

curdle свертывать(ся); створаживать(ся)

curdling свертывание; створаживание;

acid ~ кислое свертывание;

incipient sweet ~ *см.* **sweet curdling**;

rennet ~ сычужное свертывание;

sour ~ свертывание закваской;

sweet ~ «сладкое» свертывание (*сливок или молока при низкой кислотности*)

curdmaker творогоизготовитель

curdy свернувшийся; створоженный

cure 1. лекарство 2. лечение || лечить 3. консервирование || консервировать 4. созревать; выдерживать для созревания

cureless неизлечимый

curettagе *вет.* выскабливание

curettement *см.* **curettagе**

curing 1. лечение 2. консервирование 3. сушка 4. выдержка; созревание;

air ~ воздушная сушка;

sun ~ солнечная сушка; вяление

curl завиток (*смушки*) || завивать(ся), извивать(ся);

developed shallow ~ развитый плоский завиток;

open ~ открытый завиток;

pipe ~ вальковый завиток, валец;

shallow ~ плоский завиток;

tight ~ *см.* **open curl**

curled кудрявый

curly *см.* **curled**

curry чистить (*лошадь*) скребницей

currycomb скребница

curve кривая, график;

destruction ~ кривая термической гибели бактерий;

growth ~ кривая роста;

lactation ~ лактационная кривая;

survivorship ~ кривая выживаемости

cushion 1. подушечка (*копыта*) 2. масса пуховых перьев на огузке (*у птицы*);

nest ~ *птиц.* подстилка для гнезда;

planter ~ мякишная подушка (*копыта*)

cuspid клык

cut 1. мясной отруб || рубить (*тушу*)

2. погон, фракция || разделять на фракции 3. порез, подрез, поруб (*на шкуре или коже*) 4. жать, косить

5. резать; стричь 6. кастрировать 7. прорезываться (*о зубах*) 8. *pl* второсортные меховые шкурки;

to ~ **out** вырезать, удалять;

to ~ **out queen cells** *пчел.* вырезать маточники; **to** ~ **up** разрубать, разрезать на куски; разделять, раскраивать (*тушу*);

barbed wire ~ **s** повреждения от колючей проволоки (*на шкуре или коже*);

butcher's ~ подрез на шкуре;

hide ~ порез на шкуре;

second ~ второй укос (*лугов*);

shallow ~ неглубокая подрезь;

shear ~ порез во время стрижки;

speedy ~ забивание, зарубка (*лошадью передней или задней ноги подковой противоположной ноги*) на быстром ходе

cutaneous кожный

cuticle кутикула, кожица;

primary ~ эпикутикула, эпидермис;

secondary ~ дерма (*экокутикула и эндокутикула*)

cuticolous живущий под кожей, подкожный (*о личинках паразитов*)

cutter 1. нож 2. резальная машина 3. говяжья туша колбасной категории 4. передний зуб, резец 5. кастратор;

air-operated ~ пневматические ножи;

cake ~ жмыхорезка;
chaff ~ *см.* **straw cutter**;
crop ~ соломосилосорезка;
daisy ~ лошадь с низким ходом при бегах;
ensilage ~ *см.* **silage cutter**;
food ~ *см.* **forage cutter**;
forage ~ измельчитель кормов; корморезка;
hay ~ сенорезка;
hoof ~ **s** ковальные щипцы;
litter ~ соломорезка для производства сечки на подстилку;
root ~ корнерезка;
roughage ~ сеносоломорезка;
shaw ~ *шотл.* ботворез;
shearer ~ нож стригальной машины;
silage ~ силосорезка;
silo *см.* **silage cutter**;
stalk ~ стеблеизмельчитель;
straw ~ соломорезка;
vine ~ ботворез
cutting 1. резка 2. разделка; разрубка (*туши*) || режущий 3. скашивание 4. укос 5. прорезывание (*зубов*) 6. *pl* обрезки;
antler ~ опилковка рогов (*у оленей*);
grass ~ уборка травы, сенокос;
hay ~ сенокос;
hide ~ **s** обрезки шкуры или голя; мездра;
speedy ~ *кон.* забивание на рыси
cyanocobalamin цианокобаламин, витамин B₁₂
cyanosis *вет.* цианоз, синюха, синюшность
cycle 1. цикл 2. период пульсации 3. кругооборот;
breeding ~ цикл разведения;
cardiac ~ сердечное сокращение;
development ~ цикл развития;
estrous ~ течковый цикл;
estrual ~ *см.* **estrous cycle**;
heat ~ *см.* **estrous cycle**;
life ~ жизненный цикл стадии развития;
milking ~ цикл доения;

rut ~ *см.* **estrous cycle**;
sexual ~ половой цикл
cyclophyllidean цепень (*ленточный червь*)
cystic 1. пузырьный 2. кистозный
cysticercoid цистицеркоид (*ларвоцист тыквовидного цепня*)
cysticercus цистицерк (*ларвоцист цепня*);
 ~ **bovis** цистицерк бычий (*личиночная форма цестоды Taenia saginata*);
 ~ **cellulosae** цистицерк свиной — личиночная форма цестоды (*Taenia solium*);
 ~ **ovis** цистицерк овечий — личиночная форма (*Taenia ovis*);
 ~ **pisiformis** цистицерк кроличий — личиночная форма цестоды (*Taenia pisiformis*)
cystine цистин
cytase цитаза
cytidine цитидин, цитозинрибозид
citidine цитизин
cytochemistry цитохимия
cytochrome цитохром
cytogene цитоген
cytogenesis цитогенез
cytotoxic разрушающий клетки
cytology цитология
cytolysis цитолиз
cyton цитон (*тело нервной клетки*)
cytophagous фагоцитарный, пожирающий клетки
cytoscopy микроскопическое исследование клеток
cyttherapy органотерапия (*лечебное применение экстрактов желез*)

Dd

dab 1. мазок 2. клевок || клевать (*о птице*)
dachshund такса
dacryops непрерывное слезотечение
dactyl палец
dag 1. обрезать клонкер 2. *pl* клонкер, кизячья шерсть

dagging 1. состригание клонкера 2. *pl* клонкер, кизячья шерсть

daglock *см.* **dag** 2.

daily ежедневный; суточный || ежедневно

dairy 1. молочное хозяйство, молочная ферма 2. молочный завод 3. молочный;

auxiliary ~ 1. сепараторный пункт 2. низовой молочный завод;

dry-lot ~ молочная ферма со стойловым содержанием;

farm ~ молочная при ферме;

pasteurizing and bottling ~ завод пастеризации и розлива молока

dairymaid работница на молочной ферме; скотница-доярка

dairyman 1. работник на молочной ферме 2. работник молочной промышленности

Dalmatian далматин

dam 1. матка, самка || перегораживать плотиной, запруживать;

bull ~ мать быка;

cow ~ мать коровы;

daughter's ~ мать дочери;

dike ~ **highest-producing** ~ мать с наиболее высокой продуктивностью;

second ~ бабка (*у лошадей*);

third ~ прабабка (*у лошадей*)

dam 2. плотина, дамба, запруда, водохранилище || перегораживать плотину, запруживать плотину;

blind ~ глухая плотина;

cancas ~ брезентовая перемычка на канале;

check ~ невысокая плотина, шлюз-регулятор;

coller ~ перемычка;

dead ~ *см.* **blind dam**;

dike ~ запруда, защитная дамба, буна;

fixed ~ *см.* **blind dam**;

guard ~ заградительная дамба;

ice ~ ледяной затвор, ледяная запруда;

movable ~ щитовая дамба;

open diversion ~ водосливная, водо-подъемная плотина;

overflow diversion ~ водосливная, водоподъемная плотина;

porous ~ фильтрующая плотина;

portable ~ переносная плотина;

retaining ~ водозадерживающая плотина;

river ~ речная дамба;

rolling ~ плотина с катковым затвором;

slab ~ деревянная запруда;

sluice ~ *см.* **movable dam**;

solid ~ *см.* **blind dam**;

timber ~ деревянная плотина;

weir ~ *см.* **spillway dam**;

spillway ~ водосливная плотина;

wing ~ шпора, полузапруда

damage 1. вред; повреждение || повредить, портить 2. убыток, ущерб || приносить ущерб или убыток ~ **by cut** под-резь (*на шкуре*);

bacterial ~ разрушение бактериями;

butcher's ~ повреждение шкуры во время забоя;

growth ~ прижизненный порок (*шкуры*);

grub ~ повреждение (*шкуры*) свищами, свищеватость;

insect ~ повреждение насекомыми;

mechanical ~ механическое повреждение;

tick ~ клещевина (*порок шкуры*);

weather ~ повреждение погодными условиями

damp увлажнять || влажный

dampness влажность, сырость

dampproof влагонепроницаемый

dance танец (*пчел*);

round ~ круговой танец;

wagtail ~ виляющий танец

danger опасность, угроза;

fetal ~ опасность для плода

dank 1. сырой, влажный 2. буйно растущий (*напр., о траве*)

dapped «в яблоках» (*о масти лошади*)

dapple-bay гнездиться в яблоках

dapple-gray серая в яблоках (*о масти лошади*)

dark-brown темно-бурый (*о масти*)

data данные; сведения;

climatic ~ климатические данные;

cost ~ данные стоимости;

growth ~ показатели роста;

performance ~ показатели продуктивности;

test ~ опытные [экспериментальные] данные, результаты испытаний

date 1. дата, число 2. срок; период;

~ **of born** дата рождения;

breeding ~ дата покрытия, дата спаривания, дата осеменения;

calving ~ дата отела;

farrowing ~ дата опороса;

freshing ~ *см.* **calving date**;

hatching ~ дата вывода (*цыплят*)

day день; сутки □ **per day** в сутки;

band ~ дневной расход пастбищного корма на отару;

fourteen-hour ~ четырнадцатичасовой световой день (*для птицы*)

daylight дневное время, светлое время дня;

open ~ *s* период между отелом и зачатием

day-olds однодневные цыплята

dead мертвый;

~ **in shell** «задохлик» (*мертвый куриный эмбрион или погибший в яйце цыпленок*)

deadborn мертворожденный

deadly смертельный

deadstock недвижимый инвентарь

dealer:

cattle ~ 1. скотопромышленник 2. торговец скотом;

milk ~ торговец молоком;

wool ~ торговец шерстью

deamidate дезамидировать, дезаминировать

deamidation дезамидирование, дезаминирование

deaminase дезаминаза

deaminate *см.* **deamidate**

deamination *см.* **deamidation**

deash обеззоливать

death смерть;

intrauterine ~ смерть плода в утробе матери, внутриутробная смерть;

prenatal ~ *см.* **intrauterine death**;

serum ~ смерть после всprыскивания сыворотки от анафилактического шока);

somatic ~ общая смерть организма;

sudden ~ внезапная смерть;

systemic ~ *см.* **somatic death**;

transport ~ гибель при транспортировке

death-struggle агония

debeaking обрезка клюва

debile слабый, вялый

debilitate ослаблять, расслаблять

debility слабость, пониженный тонус

debridement удаление разорванных или омертвевших частей и инородных тел

decapitation обезглавливание

decarboxylase декарбоксилаза

decay гниение, распад, разложение || гнить, распадаться, разлагаться;

recombinational ~ рекомбинационное расщепление

deciduous подверженный периодическому сбрасыванию

deck 1. дека, платформа 2. крепление (*напр., напорного откоса плотины*)

holding ~ предубойный загон для животных

decoction отвар, декокт;

yeast ~ дрожжевой отвар

decompose расщеплять; разлагать(-ся), распадаться

decomposition расщепление; разложение, распад;

acid ~ кислотное расщепление

declaw обрезать когти (*у птицы*)

decline понижение, спад, потеря, некроз || убывать, ослаблять

decubation декубация (*период между началом выздоровления и концом микробоношения*); стадия выздоровления после заразной болезни

- deep-dwelling** глубоководный
deep-grown с длинным штапелем
 (о шерсти)
deep-seated глубокоседающий; укоренившийся
deer 1. олень (*Cervidae*) 2. шкура оленя 3. олений мех;
axis ~ олень аксис (*Axis axis*);
barking ~ олень мунтжак (*Muntiacus*);
black-tailed ~ чернохвостый олень (*Odocoileus hemionus*);
brow-antlered ~ замбар тамин (*Rusa eldi tkamin*);
dapple ~ пятнистый олень (*Cervus nippon*);
eld ~ замбар Эльди (*Rusa eldi*);
fallow ~ лань (*Dama dama*);
father David's ~ олень Давида, милу (*Elaphurus davidanus*);
jumping ~ см. **black-tailed deer**;
mouse ~ оленек (*Tragulus*);
mule ~ см. **black-tailed deer**;
musk ~ кабарга (*Moschus moschiferus*);
red ~ благородный олень, марал (*Cervus elaphus*);
roe ~ косуля (*Capreolus capreolus*);
sambar ~ замбар (*Rusa unicorn*);
spotted ~ см. **axis deer**;
swamp ~ индийский замбар (*Rusa duvaucelli*);
tufted ~ хохлатый олень (*Elaphodus cephalophus*);
Virginia ~ виргинский олень (*Odocoileus virginianus*);
water ~ водяной олень (*Hydropotes inermis*);
white-spotted ~ пятнистая лань (*Servus Nippon taio*);
white-tailed ~ см. **Virginia deer**;
year ~ пыжик (*молодой олень*)
deerfly слепень олений, пестряк (*Chrysops*)
deer-forest олений заповедник
deerhound шотландская борзая
deer-lick лизунец для оленей
deer-park см. **deer-forest**
deerskin оленья шкура
- defat** обезжировать
defatting обезжиривание
defeatherer пероошпиывающая машина
defecate испражняться
defecation испражнение, дефекация
defect 1. порок, дефект, недостаток, брак 2. неисправность, повреждение;
dietary ~ дефект рациона;
dressng ~ дефект разделки (*птицы*);
flavor ~ порок вкуса;
hereditary ~ наследственный дефект;
quality ~ порок качества
defective дефектный, бракованный
deferens:
vas ~ лат. семяпровод, семявыносящий проток
deferent выносящий, выходящий (о протоке, об артерии); отводящий (о канале)
deficiency дефицит, недостаток; недостаточность;
cobalt ~ акабальтоз, кобальтовая недостаточность;
dietary ~ недостаточность рациона;
iodine ~ йодная недостаточность;
manganese ~ марганцевая недостаточность;
nutrient ~ недостаточность питания;
phosphorus ~ афосфороз, фосфорная недостаточность;
protein ~ белковая недостаточность;
trace element ~ недостаток микроэлементов;
vitamin ~ авитаминоз;
water ~ водный дефицит
definition определение;
 ~ **of ash** определение зольности;
 ~ **of moisture** определение влажности
defunctionalization прекращение функции
degeneracy см. **degeneration**
degenerate дегенерат || вырождаться, перерождаться || выродившийся, переродившийся
degeneration дегенерация, перерождение, вырождение;

fatty ~ жировое перерождение, жировая дегенерация;

testes ~ дегенерация семенников

degenerative выродившийся, дегенеративный

deglutition глотание, проглатывание

deglutitive глотательный

degonalization удаление половых желез, кастрация

degra дегра, жиропот

degradation 1. распад, разложение; расщепление 2. деградация, понижение, снижение 3. дигрессия (*лугов*);

enzym(at)ic ~ ферментативный распад, ферментативное разложение

degrade деградировать; приходиться в упадок

degrading вырождающийся

degrease удалить жир, обезжиривать

degreasing обезжиривание || обезжиривающий

degree 1. градус 2. степень 3. качество 4. колено родства

dehair удалять щетину со свиных туш, обезволашивать, сгонять шерсть

dehairer скребмашина (*для удаления щетины со свиных туш*)

dehairing удаление щетины со свиных туш, обезволашивание

dehelminthization дегельминтизация

dehide снимать шкуру

dehorn удалять рога

dehorner 1. машинка для удаления рогов 2. рабочий, отделяющий рога;

cattle head ~ *см. dehorner*;

electric ~ электрическая машинка для удаления рогов;

pneumatic ~ пневматическая машинка для удаления рогов;

tube ~ трубка для удаления рогов

dehorning 1. удаление рогов, обезроживание 2. предупреждение появления рогов;

bloodless ~ обезроживание бескровным методом

dehumidification осушение

dehumidifier осушитель

dehumidify сушить, осушать

dehusk очищать кукурузные початки от оберток

dehydrate обезвоживать, дегидратировать

dehydration обезвоживание, дегидратация

dehydrator сушилка;

forced air ~ сушилка с принудительной подачей воздуха

7-dehydrocholesterol 7-дегидрохолестерин, провитамин D₃

dehydrogenase дегидраза, дегидрогеназа

deintoxication обезвреживание действия ядовитых веществ

dejecta каловые массы, испражнения

dejection испражнение, дефекация

dejecture *см. dejecta*

deleterious вредный, пагубный

deligation наложение лигатуры

delignification удаление лигнина

delitescient скрытый, латентный

deliver 1. принимать роды 2. доставлять, снабжать

delivery 1. роды 2. подача, питание 3. нагнетание 4. производительность 5. поставка, доставка;

chute ~ подача по желобу;

head ~ роды при головном предлежании;

immature ~ выкидыш нежизнеспособного плода;

premature ~ преждевременные роды;

twin ~ роды двойней;

version ~ родоразрешение поворотом плода

delousing уничтожение вшей

demand потребность; спрос;

biological oxygen ~ биологическая потребность в кислороде

Demodex демодекс (*род чесоточных клещей*)

demulcent смягчающее лекарство

dendrite дендрит (*древовидный отросток нервной клетки*)

denitrification денитрификация

- denitrify** денитрифицировать
- density** 1. удельный вес 2. плотность посадки (*напр.*, *птицы*);
~ **of stocking** плотность поголовья;
- bacterial optical** ~ оптическая плотность бактерий;
- bacterial population** ~ степень бактериальной обсемененности;
- cage** ~ плотность посадки в клетках;
- fleece** ~ густота шерстного покрова (*на единицу поверхности кожи овцы*);
- fur** ~ густота меха;
- high** ~ большая плотность посадки;
- layer** ~ плотность посадки несушек;
- nutrient** ~ питательность;
- specific** ~ удельный вес;
- stock** ~ плотность поголовья;
- wool fiber** ~ *см.* **fleece density**
- dentification** развитие зубов
- dentine** вещество зуба, дентин
- dentition** 1. рост зубов; прорезывание зубов 2. расположение зубов
- denture** ряд зубов, зубы верхней и нижней челюстей
- denutrition** отсутствие питания, недостаток питания, истощение
- depainting** удаление клейма
- department** 1. управление; отдел; цех 2. министерство; ведомство;
- bottling** ~ цех розлива молока в бутылки;
- by-product feed** ~ цех производства животных кормов;
- compound** ~ 1. смесительный цех 2. рецептурная, весовое отделение, развесочная;
- dressing** ~ цех первичной переработки скота;
- hatching** ~ *см.* **incubation department**;
- incubation** ~ инкубационный зал;
- inedible offal** ~ цех переработки пищевого животного сырья, цех кормовых и технических продуктов;
- inedible rendering** ~ *см.* **inedible offal department**;
- killing** ~ убойный цех;
- pasteurization** ~ пастеризационное отделение;
- picking** ~ *амер.* цех ощипки (*птицы*);
- plucking** ~ *см.* **picking department**;
- sour milk** ~ цех кисломолочных продуктов
- depasture** *австрал.* пасти скот; выгонять скот на пастбище
- depigmentation** депигментизация
- deplete** 1. истощать 2. *вет.* очищать кишечник
- depletion** 1. истощение 2. *вет.* опорожнение кишечника
- deplumation** удаление пера, ощипка (*птицы*)
- deplume** удалять перо, ощипывать (*птицу*)
- depolymerase** деполимераза
- depopulation** смена поголовья
- deposition** отложение;
- body fat** ~ отложение жира в организме;
- fat** ~ отложение жира;
- semen** ~ место введения семени;
- uterine** ~ введение (*семени*) во влагалище
- depot** склад, складское помещение; база;
- collecting** ~ сборный пункт (*молока*);
- livestock** ~ скотобаза;
- milk** ~ перевалочная база для молока
- depravation** патологическое изменение, перерождение
- depreciation** амортизация, изнашивание, скидка на порчу (*товара*);
- cow** ~ амортизационные отчисления на корову;
- flock** ~ амортизация отары;
- herd** ~ амортизация стада
- depress** подавлять, угнетать
- depressant** тормозящее средство
- depression** 1. депрессия 2. подавление, угнетение;
- growth** ~ депрессия роста
- depressive** вызывающий депрессию
- depressor** депрессор
- deproteinization** освобождение от белков

deproteinized безбелковый

depth:

chest ~ объем груди;

~ **of culture** глубина размещения объема разведения или установки для выращивания

depurate очищать

depuration очистка, очищение

depurative очищающий

depurator выделительный орган

dequeen *пчел.* обезматочить, осиротить

deratization дератизация, уничтожение крыс и мышей, борьба с грызунами

derivate:

purified protein ~ очищенный безбелковый туберкулин, О.Б.Т.

derm(a) кожа

Dermacentor дермацентор (*род чесоточных клещей*)

dermal кожный

dermatic см. **dermal**

dermatology дерматология

dermatophyte дерматофит (*грибковый паразит кожи*)

dermatozoon животный паразит кожи

dermic см. **dermal**

dermis дермис

desalting обессоливание

desamidate см. **deamidate**

desamination см. **deamidation**

descend происходить (от)

descendant потомок;

direct ~ потомок по прямой линии

descendent происходящий (от)

descendible передаваемый по наследству

descending 1. происходящий (от) 2. *анат.*

направленный к каудальному району

descent 1. происхождение 2. снижение; понижение;

~ **of womb** опущение матки;

evolutionary ~ эволюционное происхождение

desintegration распад; раздробление; разделение на составные ткани

desire:

sexual ~ половой инстинкт, половое влечение

desmolase десмолаза

desmurgy десмургия (*учение о повязках*)

desolventize удалять растворитель (*из шпота*)

desolventizer установка для удаления растворителя (*из шпота*)

despurring удаление шпор (*у петухов*)

destroy уничтожать, истреблять, губить, разрушать

destroying уничтожение, разрушение;

bees ~ замор пчел;

fish ~ замор рыб

desquamation десквамация, шелушение, слущивание

desuint 1. обезжировать 2. промывать шерсть

detect обнаруживать, выявлять

detector детектор, указатель, датчик;

heat ~ животное-пробник (*с помощью которого выявляют наличие половой охоты у самок*)

detergent детергент, моющее средство

deterioration ухудшение, порча;

mold ~ плесневение;

range ~ вырождение пастбища

determinate определять, устанавливать, выявлять (*матку в охоте*)

determination детерминация, определение, установление;

~ **of ash** определение зольности;

~ **of moisture** определение влажности;

check ~ контрольное определение;

duplicate ~ двойное определение (*напр., зольности*);

qualitative ~ качественное определение, качественный анализ;

quantitative ~ количественное определение, количественный анализ;

sex ~ определение пола;

unambiguous ~ безошибочное определение;

visual ~ визуальное определение;

volumetric ~ объемное определение

determiner детерминант, определитель

detoxicant детоксикант, противоядие

detoxification устранение токсина

- detrimental** вредный, приносящий ущерб
- detubation** удаление канюли
- detusking** удаление клыков (у хряков)
- deutocerebrum** *энт.* дейтоцеребрум, второй ганглий головного мозга
- develop** 1. развивать(ся) 2. распространяться (*напр., о болезни*) 3. выводить (*породу*)
- developer** девелопер (*рацион, скармливаемый ремонтному молодняку и подготавливающий его организм к периоду яйцекладки*)
- development** развитие, рост, эволюция;
- arrested** ~ остановка в развитии;
- embryonic** ~ эмбриональное развитие, развитие зародыша;
- gonadal** ~ развитие гонад;
- larval** ~ личиночное развитие;
- precocious sexual** ~ преждевременное половое развитие
- deviation** отступление от нормы, отклонение;
- ~ **of teeth** неправильное положение зубов;
- sexual** ~ половая аномалия
- device** прибор; аппарат; приспособление;
- metering** ~ дозатор, дозирующее устройство;
- milk metering** ~ молокомер;
- spraying** ~ 1. опрыскиватель 2. распылитель;
- straw-chopping** ~ соломоизмельчитель
- devolution** перерождение, вырождение, ретрогрессивная эволюция
- dewater** 1. обезвоживать 2. сгущать
- dewatering** 1. обезвоживание || обезвоживающий 2. сгущение || сгущающий
- dewclaw** рудиментарный палец
- dewlap** 1. подгрудок (*у крупного рогатого скота*) 2. сережка (*у индюка*); кошелек (*у гуся*)
- dewool** сгонять шерсть (*с забитой овцы*)
- dewooling** стонка шерсти (*с забитой овцы*)
- deworm** изгонять гельминтов
- dextrin(e)** декстрин
- dextrose** декстроза, глюкоза, виноградный сахар
- diagenic** сцепленный с полом и передающийся от самца к самцу через самку
- diagnose** ставить диагноз
- diagnosis** диагноз, распознавание болезни; диагностика;
- ~ **by exclusion** дифференциальный диагноз (*путем исключения*);
- biochemical** ~ биохимическая диагностика;
- cytologic** ~ распознавание болезни цитологическим методом;
- differential** ~ дифференциальный диагноз;
- early pregnancy** ~ ранняя диагностика беременности;
- feed** ~ кормовая диагностика;
- laboratory** ~ лабораторная диагностика;
- physical** ~ физическая диагностика;
- physiological** ~ физиологическая диагностика;
- provisional** ~ предварительный диагноз
- diagnostic** 1. диагностический 2. *pl* диагностика
- diagnosicate** диагностировать
- diakinesis** диакинез, мейотическое деление
- diamide:**
- carbonyl** ~ мочевины
- diandric** сцепленный с полом и передающийся от самки к самке через самца
- diaphoresis** потоотделение
- diaphragm** диафрагма, грудобрюшная преграда
- diaphysis** диафиз (*средняя часть трубчатой кости*)
- diarrh(o)eal** вызывающий понос
- diarrh(o)eic** *см.* **diarrh(o)eal**
- diastase** диастаза, амилаза;
- salivary** ~ палин
- diastole** диастола
- dichotomization** *см.* **dichotomy**

dichotomy разделение на две части, сечение

die умирать; погибать; омертвевать;

to ~ out вымирать

diet диета; рацион, устанавливать рацион;

adequate ~ полноценный рацион;

all-concentrate gestation ~ рацион, состоящий полностью из концентратов и скормливаемый самкам в период беременности;

all-hay ~ рацион, состоящий полностью из сена;

all-vegetable ~ растительный рацион;

amino acid deficient ~ рацион с дефицитом аминокислот;

autoclaved ~ рацион из корма, обработанного в автоклаве;

balanced ~ сбалансированный рацион;

balanced breeders' ~ рацион, сбалансированный для племенного поголовья;

basal ~ основной рацион;

basic ~ см. **basal diet**;

casein ~ рацион, содержащий казеин;

complete ~ см. **adequate diet**;

crystalline amino acid ~ рацион, содержащий аминокислоты и кристаллах;

experimental ~ см. **test diet**;

lat-free ~ обезжиренный рацион;

free amino acid ~ рацион свободных аминокислот;

free-choice ~ рацион, скормливаемый вволю (*при свободном доступе к кормам*);

high-concentrate ~ рацион из сильных концентратов;

high-fat ~ рацион с высоким содержанием жира;

high-level fish ~ рацион с высоким содержанием рыбы;

high-protein ~ рацион, богатый белками;

inadequate ~ несбалансированный [недостаточный] рацион;

ketogenic ~ рацион, богатый жирами при весьма ограниченном количестве углеводов;

low-sulfur ~ рацион с низким содержанием серы;

noprotein ~ безбелковый рацион;

pig starter ~ стартер для поросят (*рацион, скормливаемый после отъема*);

protein-depleted ~ рацион с недостаточным содержанием белков;

protein-free ~ см. **noprotein diet**;

purified ~ см. **synthetic diet**;

salt-free ~ бессолевой рацион;

semisynthetic ~ полусинтетический рацион;

synthetic ~ синтетический рацион;

test ~ экспериментальный рацион;

zinc-supplemented ~ рацион с добавлением цинка, рацион, обогащенный цинком

diethylstilbestrol диэтилстильбестрол

difference 1. различие 2. разность;

genotypic ~ s генотипические различия;

one factor ~ различие по одному признаку

differential:

cumulated selection ~ s суммированные селекционные дифференциалы;

day-night ~ s суточные колебания;

selection ~ селекционный дифференциал

differentiation дифференциация, дифференцировка;

sex ~ половая дифференцировка, разделение по полу

difficulty трудность, затруднение;

calving ~ трудность отела;

urinary ~ затруднение мочеиспускания

diagastric 1. двубрюшная мышца 2. двубрюшный

digenesis дигенезис, чередование поколений

digenetic характеризующийся чередованием поколений

digerent средство, усиливающее отделение гноя

digest продукт пищеварения || переваривать(ся) (*о пище*), усваивать(ся)

- digestant** средство, способствующее пищеварению
- digester** 1. автоклав 2. *см.* **digestant**
- digestibility** удобоваримость, переваримость, усвояемость;
- apparent** ~ кажущаяся переваримость
- digestible** удобоваримый, усвояемый
- digestion** переваривание, усвоение; пищеварение;
- bacterial** ~ участие микробов в переваривании (*корма*);
- gastric** ~ желудочное пищеварение
- digit** палец (*на ноге*)
- digital** пальцевый, перстовидный
- dike** дамба, запруда || ограничивать дамбой;
- to ~ in** запруживать;
- closing** ~ перемычка (*на канале*);
- protecting** ~ защитная дамба
- dilatant** расширяющий
- dilatate** расширяться
- dila(ta)tion** расширение;
- cardiac** ~ расширение сердца
- dilator** *хир.* расширитель;
- teat** ~ расширитель для сосков
- dilling** *англ.* последний в опоросе поросят
- diluent** разбавитель;
- egg-yolk buffer** ~ яично-желточный буферный разбавитель (*спермы*);
- egg-yolk citrate** ~ яично-желточный цитратный разбавитель (*спермы*);
- homogenized milk** ~ гомогенизированный молочный разбавитель;
- milk** ~ молочный разбавитель;
- semen** ~ разбавитель спермы;
- yolk** ~ желточный разбавитель
- dilute** разбавлять || разбавленный
- diluter** разбавитель
- dilution** разбавление;
- semen** ~ разбавление спермы
- dinmont** *шотл.* валушок до двух лет (*между первой и второй стрижками*)
- dip** дезинфицирующий раствор для обработки скота || купать в дезинфицирующем растворе, погружать, окунать в дезинфицирующий раствор;
- carbonic** ~ углекислая ванна;
- coal-tar creosote** ~ дегтярная креозотовая ванна;
- creosote** ~ креозотовая ванна;
- oily** ~ масляная ванна;
- petroleum** ~ петролейная ванна;
- rotenone-sulfur** ~ ротеноно-серная ванна;
- sulfur** ~ серная ванна;
- tar acid** ~ ванна из кислых фракций дегтя
- dipnetting** лов сачком
- diphtheritic** дифтерийный
- diphtheroid** дифтероид || дифтериоподобный
- dipitching** удаление клейма
- diploid** диплоид || диплоидный, с двумя наборами хромосом;
- quadruple** ~ тетрадиплоид
- diplotene** диплотена (*мейотическое деление*)
- dipped** обработанный в дезинфицирующем растворе
- dipper** купочная ванна для обработки скота в дезинфицирующем растворе, сачок, черпак;
- milk sampling** ~ пробоотборник для молока
- dipping** 1. глубокая пальпация 2. обработка скота в дезинфицирующем растворе
- dirt** 1. грязь || грязнить, пачкать 2. сорные примеси;
- clotted** ~ засохший навал (*на шкуре*);
- heavy** ~ тяжелые сорные примеси
- dirty** грязный, загрязненный, запачканный; неочищенный
- disability** неспособность
- disable** калечить, повреждать, портить
- disabled** искалеченный, поврежденный
- disadvantage** недостаток, вред, ущерб, убыток
- disagree** не подходить, быть вредным (*напр., о корме*)

disassimilate распадаться

disassimilation распад

disbudding удаление роговых бугорков
(у *телят*)

disc см. **disk**

disease болезнь;

teat ~ болезнь сосков

discard 1. выбрасывать; удалять; отбрасывать 2. браковать, отбраковывать

discharge 1. выделение || выделять 2. разгружать;

intestinal ~ испражнения, кал, каловые массы;

purulent ~ гнойное выделение;

salivary ~ слюноотделение;

suppurative ~ см. **purulent discharge**;

uterine ~ выделения из матки;

vaginal ~ выделения из влагалища

discrimination снижение оценки (*напр., коровы*) по оценочной карте

disease-and-parasite-free не зараженный болезнями и паразитами

diseased больной, заболевший, пораженный болезнью

disease-free здоровый

disease-producing болезнетворный

disease-resistant болезнестойчивый, иммунный

disbowel удалять внутренности, потрошить

disfunction дисфункция

dish чашка, сосуд 2. впадина 3. загрязнять ногами (*дефект лошади*);

to ~ in разг. косолапить внутрь (*дефект лошади*);

culture ~ чашка для пластинчатых разводов микроорганизмов;

double ~ двойная чашка (*напр., чашка Петри*);

Petri ~ чашка Петри;

water ~ поилка

dished вогнутый

dish-face вогнутый профиль

dishorn удалять рога

dishorning удаление рогов

disinfect дезинфицировать

disinfectant дезинфицирующее средство, дезинфекционный препарат || дезинфекционный;

coal-tar ~ каменноугольное дезинфицирующее средство;

creosylic ~ крезоловое дезинфицирующее средство;

skin ~ кожное дезинфицирующее средство

disinfection обеззараживание, дезинфекция;

~ **of poultry run** дезинфекция выгула для птиц;

current ~ текущая дезинфекция;

drinking-water ~ дезинфекция питьевой воды;

surgical ~ **of hands** обработка рук хирурга

disinfector аппарат для дезинфекции

disinfestant инсектицид

disinfestation уничтожение насекомых и паразитов

disinsectization уничтожение насекомых, дезинсекция

disintegrate раздроблять; размельчать

disintegration дробление; размельчение

disintoxication нейтрализация яда, дезинтоксикация

disinagination устранение инвагинации (*напр., кишок*)

disjunction 1. разъединение, разобщение 2. вывих 3. *ген.* расхождение;

alternative ~ альтернативное расхождение;

chromosome ~ расхождение хромосом;

determinated ~ направленное расхождение;

half ~ половинное расхождение;

nonrandom ~ неслучайное расхождение;

parallel ~ параллельное расхождение

disk 1. диск 2. сосочек (*зрительного нерва*);

blood ~ 1. эритроцит 2. кровяная пластинка, тромбоцит;

embryonic ~ зародышевый диск;

germinal ~ *эмбр.* бластодиск;

- imaginal** ~ *энт.* имагинальный диск;
intervertebral ~ межпозвоночный хрящ;
proligerous ~ *см.* **embryonic disk**
dislocate смещать; вывихнуть; сдвигать
dislocating метод забоя птицы скручиванием головы
dislocation смещение; вывих; сдвиг;
complicated ~ осложненный вывих;
compound ~ открытый вывих;
congenital ~ врожденный вывих;
incomplete ~ подвывих
dismount 1. спешиваться, слезать с лошади 2. сбрасывать с лошади
disorder расстройство, нарушение;
cardiac ~ расстройство сердечной деятельности
disorder:
complicating ~ осложнение;
metabolic ~ нарушение обмена веществ;
nutritional ~ нарушение питания
dispenser 1. разбрасыватель; разбросной аппарат 2. раздатчик, распределитель;
feed ~ кормораздатчик;
salt ~ раздатчик соли
dispersibility дисперсность; способность диспергироваться
dispersion 1. дисперсия 2. диспергирование
dispersity 1. дисперсность 2. степень дисперсности
displace 1. замещать; вытеснять 2. смещать
displaceable замещаемый, способный замещаться
displacement 1. замещение; вытеснение 2. смещение;
age ~ выбыть по возрасту;
~ of womb *см.* **uterine displacement**;
uterine ~ смещение матки
disposal удаление, устранение, выбытие;
carcass ~ уборка трупов;
cremation carcass ~ сожжение трупов;
manure ~ удаление навоза
dispose избавляться; ликвидировать
disqualification негодность;
common ~ *s* обычные дефекты
dissect рассекать, препарировать, анатомировать, вскрывать
dissection рассечение, препарирование, анатомирование, вскрытие
dissector 1. прозектор 2. секционный инструмент
disseminate рассеивать, распространять
dissemination 1. рассеивание, распространение 2. диссеминация (*рассеивание возбудителя патологического процесса*)
dissimilation диссимиляция
dissociation диссоциация;
thermal ~ термическая диссоциация
dissolubility растворимость
dissolve растворять(ся)
distal дистальный, отдаленный от центра или от средней линии; периферический, наружный
distalia дистальный ряд костей запястья или предплюсны
distension растяжение, расширение;
abdominal ~ вздутие живота
distinct явный, явственный
distorsion дисторсия, растяжение; искривление
distress утомление; истощение || утомлять(ся); истощать силы;
respiratory ~ расстройство дыхания
distribution распределение;
depth ~ распределение (*зон*) по глубине (*рыб*);
fat ~ распределение жировых отложений (*в мясной туше*);
feed ~ распределение корма;
livestock ~ распределение скота (*на пастбище*)
distributor раздатчик, распределитель;
feed ~ *см.* **fodder distributor**;
fodder ~ кормораздатчик;
silage ~ силосораздатчик
disulfide:
carbon ~ сероуглерод, сернистый углерод

dithyridium дитиридий, плевроцерк, лавроцист цепня

diuresis *вет.* полиурия

diuretic мочегонный

diurnal суточный, дневной, ежедневный

diver водоплавающая птица

diverticulum дивертикул (*выпячивание трубчатых и полых органов в пищеводе, кишечнике и т. п.*)

division 1. раздел, отдел 2. деление 3. перегородка 4. распределение, раздача; **amitotic** ~ амитоз (*прямое деление ядра клетки*);

maturation ~ последняя стадия деления ядра клетки;

nuclear (cell) ~ кариокинез (*непрямое деление ядра клетки*);

pen ~ s перегородки в загонах;

stall ~ стойловые перегородки;

tubular steel ~ перегородки из трубчатой стали

до делать, выполнять □ **to ~ well** хорошо расти, развиваться

dobbin спокойная старая лошадь

docile послушный, смиренный

docility послушание

dock 1. твердая часть хвоста 2. обрезанный [купированный] хвост

docked *см.* **dock-tailed**

docking обрезка [купирование] хвоста

dock-tailed с обрезанным [скупированным] хвостом

doctor доктор, врач;

animal ~ ветеринарный врач

doddie *шотл.* комолая [безрогая] корова

doddle борода (*у козы*)

dodds *англ. разг.* охвостье (*шерсть с хвоста овцы*)

doe самка (*оленья, зайца, кролика*); коза □ ~ **in kindle** *см.* **pregnant doe**;

bred ~ *см.* **pregnant doe**;

dry ~ крольчиха в период покоя (*от отсадки крольчат до новой случки*);

junior ~ молодая крольчиха;

milking ~ дойная коза;

nonpregnant ~ несукрольная самка;

nursing ~ кормящая самка;

pregnant ~ сукрольная самка; котная коза

doer животное с плохим или хорошим развитием

doeskin оленья замша

dog собака (*Canis*) || травить собаками, кобель □ **to keep ~ in outdoor** держать собаку на открытом воздухе; **to turn a ~ loose** спустить собаку;

badger ~ такса;

blood-hound ~ блаухаунд (*гончая порода собак*);

carriage ~ *см.* **dalmatian dog**;

chain ~ сторожевая собака;

coach ~ *см.* **dalmatian dog**;

dalmatian ~ далматин;

draught ~ ездовая собака;

eskimo ~ эскимосская собака;

fox ~ самец лисицы;

guard ~ охотничья собака;

gun ~ охотничья собака;

hound ~ охотничья собака;

house ~ сторожевая собака;

lap ~ комнатная собака;

lying ~ сеттер;

male ~ кобель;

Newfoundland ~ ньюфаундленд (*собака-водолаз*);

police ~ *см.* **gun dog**;

Pomeranian ~ шпиц;

red ~ *амер.* низкий сорт пшеничной муки; кормовая мука;

riding ~ ездовая собака;

russian sheep ~ *см.* **sheep dog**;

rye red ~ *амер.* кормовой продукт из мелких отрубьянных частиц, получаемый при помолке ржи;

sheep ~ овчарка;

shepherd ~ *см.* **sheep dog**;

shock ~ собака с длинной мохнатой шерстью;

Siberian ~ сибирская лайка;

sledge drawing ~ ездовая собака;

sporting ~ охотничья собака;

stud ~ заводской кабель;

watch ~ сторожевая собака;

- wheat red** ~ см. **red dog**;
wing ~ крайняя в упряжи собака;
wolf ~ волкодав;
working ~ ездовая собака
dog-driving езда на собаках
doggess самка собаки, сука
doghole собачья конура
dog-lead поводок для собак
dogskin собачья шкура
dogsledging езда на санях, запряженных собаками
dog training тренировка собак
domestic 1. домашний, прирученный
 2. культивируемый 3. местный
domesticated одомашненный
domestication одомашнивание, одомашнение (*животных*)
dominance 1. доминантность 2. доминирование, преобладание;
conditional ~ условная доминантность
dominant доминант || доминантный
 2. массовый вид; доминирующая [преобладающая] форма
dominate доминировать, преобладать
domination доминирование, преобладание
dominator доминатор
donkey осел (*Equus asinus*)
donkey-skin ослиная кожа; шагреньевая кожа
donor донор
door 1. дверь 2. калитка, дверка (*доильного станка*)
dorsal дорсальный, спинной
dorsum спина, тыл
dosage доза, дозировка; норма; кормовая норма, рацион
dose доза, дозировка; норма; кормовая норма, рацион || дозировать;
adult ~ доза для взрослого животного;
booster ~ усиленная доза;
curative ~ лечебная доза;
divided ~ дробная доза;
effective ~ эффективная доза;
feeding ~ кормовая норма;
heavy ~ обильная доза;
lethal ~ летальная [смертельная] доза;
permissible ~ допустимая доза;
protective ~ защитная доза;
single ~ однократная доза;
dose stimulative ~ стимулирующая доза;
sublethal ~ сублетальная доза;
subtolerance ~ доза ниже допустимой;
toxic ~ токсическая доза
dosimeter дозиметр, дозирующий прибор
dosimetry дозиметрия, установление дозы лекарства
dosing дозирование
dossil тампон из ваты
double 1. двойное количество || удваиваться || двойной 2. двойня
double-cut двухукосный
doubled удвоенный
double-F потомок от скрещивания двух гибридов F от разных родителей
doubling:
somatic ~ соматическое удвоение
douche душ, орошение
down пух, пушок; подпушек
down-calver глубокостельная корова
down-calving глубокостельная (*о коро-ве*)
downer павшее животное
down-feather пуховое перо
downiness пушистость
downrights обор (*загрязненные края руна*)
downy опушенный, покрытый пушком, пушистый; пуховой
draft 1. сквозняк 2. упряжь 3. производить отбор **to** ~ **in** добавлять, пускать в стадо; **to** ~ **out** выбраковывать из стада
drafter тяжеловоз; упряжная лошадь
drain 1. спуск, сток, дренаж || спускать; стекать; опораживать 2. спускное отверстие; сливная пробка 3. пивная дробина □ **to** ~ **off** фильтровать, сцеживать
drainage дренаж;
biliary ~ отделение желчи
drake селезень

drastic сильное слабительное || сильно-действующий

draught см. **draft**

draw тянуть, натягивать; волочить

□ **to ~ down the pond** спускать запруду; **to ~ a fowl** потрошить птицу; **to ~ the bridle** натягивать повод; **to ~ lots** кон. проводить жеребьевку; **to ~ the rein** см. **to draw the bridle drawing**;

sample ~ отбор проб

dread of light светобоязнь

drench 1. доза лекарства 2. вливать лекарство 3. мочить, орошать

drencher желудочный зонд для вливания лекарства

drenching вливание лекарства

dress 1. перевязывать рану 2. чистить (*лошадь*) 3. разделять тушу □ **to ~ in splints** накладывать шинную повязку; **bee** ~ сетка от пчел

dressage выездка [объездка] лошадей

dressing 1. повязка, перевязка 2. разделка туши 3. удобрение; навоз 4. перевязочный материал;

absorbent ~ поглощающая [всасывающая] повязка;

antiseptic ~ повязка;

carcass ~ разделка мясной туши;

cocoon ~ антисептическая куколлоидная повязка;

cord ~ перевязка пуповины;

feather ~ ошипка перьев (*у птицы*);

fixation ~ иммобилизирующая повязка;

fur ~ выделка меха;

plaster ~ гипсовая повязка;

salve ~ повязка с мазью;

surgical ~ стерильная повязка

drier сухой; высушенный; сушеный

drier сушилка, сушильная установка;

atmospheric ~ [воздушная] ~ атмосферная сушилка;

barn hay ~ сушилка, сушильная установка амбарная сеносушилка;

cabinet ~ сушильный шкаф;

forage ~ сушилка для зеленых кормов;

grass ~ травосушилка; сушилка для ботвы;

hay ~ сеносушилка

drift:

acid ~ повышение кислотности при хранении

drinker поилка;

automatic circular ~ циркулирующая автопоилка;

hanging ~ подвесная поилка

drive 1. передача, привод 2. побуждение, стимул 3. править (*лошадью*) 4. прогонять (*скот*) 5. табун;

to ~ bees охотиться за роями, ловить рои; **to ~ to water** гнать на водопой; загонять в воду;

cattle ~ перегон скота;

hunger ~ побуждение, вызванное голодом;

sex ~ половая возбудимость, половое побуждение;

thirst ~ побуждение, вызванное жаждой

drive-ins скот, пригнанный на рынок

drivel слюна || пускать слюну

driveway скотопрогонная дорога

driving езда

dromedary одногорбый верблюд

drone 1. трутень 2. жужжание || жужжать, гудеть

drop 1. снижение, падение 2. отел; ягнение; выжеребка || телиться; ягниться; жеребиться 3. капли □ **to ~ a calf** телиться

dropper 1. капельница 2. пипетка

dropping 1. падение 2. выпадение (*орган*) 3. помет, экскременты; навоз ~ **of head** вет. понурость головы;

loose ~ s понос

dropsical 1. водяночный; опухший; отечный 2. страдающий водянкой

drought засуха, сушь

drove 1. стадо, гурт 2. *англ.* скотопрогонная дорога 3. *англ.* гнать скот (*на пастбище или на рынок*);

grazing ~ нагульный гурт

drover гуртовщик

drug лекарство, медикамент || прописывать лекарство;

antibiotic ~ антибиотики;

orally administrated ~ лекарство, вводимое перорально;

potent ~ сильнодействующее лекарство

drumstick голень курицы, стегно

dry сушить(ся); высыхать || сухой; сушенный;

to ~ off запускать (*напр.*, корову)

drying сушка; высушивание; просушивание;

air ~ сушка воздухом, сушка на открытом воздухе;

artificial ~ искусственная сушка;

barn hay ~ амбарная сушка сена;

excessive ~ пересушивание;

natural ~ естественная сушка;

sun ~ солнечно-воздушная [солнечная] сушка

drying-off запуск (*напр.*, коровы)

drylot загон для кормления или откорма скота

dryness 1. сухость 2. степень сушки

dual двойственный; двойной

dual-purpose двойного назначения; двойного направления

dub обрезать гребень (*у петухов*);

bay ~ *см.* **diving duck**;

food ~ *см.* **domesticated duck**;

green ~ скороспелый утенок (*весом 2,2 кг 9–13-недельного возраста*);

river ~ утка (*Anas*);

water range ~ утка, содержащаяся на водоеме

ducker утковод

duckling утенок

duct 1. *анат.* проток, канал 2. трубопровод;

alveolar ~ альвеолярный ход (*в легких*);

archinephric ~ *эмбр.* Вольфов проток;

bile ~ *см.* **choledoch duct**;

biliary ~ *см.* **choledoch duct**;

Botallo's ~ боталов артериальный проток;

choledoch ~ желчный проток;

deferent ~ семявыносящий проток;

dung ~ трубопровод для навоза;

effluent ~ выносящий каналец (*семенного придатка*);

duct ejaculatory ~ семяизвергающий проток;

excretory ~ выводной проток;

galactophorous ~ *см.* **lactiferous**;

duct gall ~ *см.* **choledoch duct**;

guttural ~ евстахиева (*слуховая*) труба;

hepatic ~ печеночный проток;

lacrimal ~ слезный проток;

lactiferous ~ молочный проток;

lymphatic ~ лимфатический проток;

milk ~ 1. молочный проток 2. молокопровод;

mullerian ~ *эмбр.* Мюллеров проток;

nasal ~ носовой канал;

nasolacrimal ~ слезноносовой канал;

omphalomesenteric ~ *см.* **vitelline duct**;

pancreatic ~ проток поджелудочной железы;

renal ~ мочеточник;

salivary ~ проток слюнной железы;

seminal ~ *см.* **effluent duct**;

spermathecal ~ проток семеприемника;

spermatic ~ *см.* **deferent duct**;

tear ~ *см.* **lacrimal duct**;

testicular ~ *см.* **deferent duct**;

umbilical ~ пупочный канатик;

vitelline ~ желточный проток;

Wharton's ~ Вартонов слюнный проток;

Wolffian ~ *эмбр.* Вольфов проток;

yolk ~ *см.* **vitelline duct**

ductless не имеющий выводного протока

ductule маленький проток, каналец

ductus *анат.* проток, канал;

arteriosus ~ артериальный проток;

choledochus ~ желчный проток;

deferens ~ семявыносящий проток

dug 1. сосок 2. вымя

dull(ness):

cardiac ~ сердечная тупость

dull латентный, скрытый (*о болезни*)

dummy *пчел.* полная рамка

dummy 1. коротконогая порода кур
2. коренастый

dun 1. слепень (*Tabanus*) 2. буланый
(о масти лошади)

dung экскременты, помет; навоз || уна-
важивать;

bird ~ гуано, птичий помет;

cattle ~ навоз крупного рогатого ско-
та;

cow ~ коровий навоз;

horse ~ конский навоз;

liquid ~ жидкий навоз;

poultry ~ куриный помет;

stable ~ стойловый навоз

dunghill навозная куча

dungstead навозная яма

dungy навозный

duodenum двенадцатиперстная кишка

dust дуст, пылевидный препарат, пыль;

bone ~ костяная мука;

effective ~ сильнодействующий ин-
сектицид;

rotenone-sulfur ~ ротеноново-серный
дуст

duster опыливатель;

hand ~ ручной опыливатель;

sheep ~ опыливатель для санобработ-
ки

dusting 1. опыливание 2. антисептиче-
ский порошок для присыпки ран

dusty пыльный; запыленный

Duzbai дужбай (*золотисто-коричневая
каракульская мушка*)

dwarf 1. карлик || карликовый, низко-
рослый 2. приостанавливать рост

dwarfism карликовость, низкорослость

dwindler чахлое животное

dwindling 1. уменьшение 2. вырожде-
ние;

spring ~ весенняя убыль пчел

dynamics:

circulatory ~ деятельность кровенос-
ных сосудов

dysgonic обнаруживающий слабый
рост

dysploidy диспloidия

Ее

ean *англ.* ягниться

eanling *англ.* ягненок

ear 1. ухо 2. кукурузный початок;

corn ~ *см.* ear 2.;

drooping ~ *с см.* lop ears;

errect ~ *с см.* стоячие уши;

flap ~ *с см.* lop ears;

forward pointing ~ *с см.* вперед направлен-
ные стоячие уши;

internal ~ внутреннее ухо;

lobed ~ дольчатое ухо (*наследуемый
дефект у свиней*);

lop ~ *с см.* свислые уши;

notched ~ *с см.* уши с выщипами;

outer ~ наружное ухо;

straight ~ *см.* errect ears;

upright pointing ~ *с см.* вертикально стоя-
чие уши

eardrum барабанная перепонка

earliness скороспелость;

inherent ~ наследственная скороспе-
лость

earless корноухий

early скороспелый; ранний

early-weaned рано отнятый

earmark ушная метка, выщип || ставить
метку на ухо, выщипывать уши;

crop ~ выщип срезом уха;

overbit ~ небольшой конусовидный
выщип верхнего края уха;

oversharp ~ выщип срезом кончика
верхнего края уха;

overslope ~ выщип уступом верхнего
края уха, выщип срезанием верхнего
рожка «вилки»;

split ~ метка продольным разрезом
уха до середины;

steep fork ~ выщип прямо угольной
«вилкой»;

swallow fork ~ выщип конусовидной
«вилкой»;

underbit ~ небольшой конусовидный
выщип нижнего края уха;

undersharp ~ выщип срезом нижнего
края уха;

- underslope** ~ выщип уступом нижнего края уха, выщип срезанием нижнего рожка «вилки»
- earmarker** щипцы для маркировки ушей;
- tattoo** ~ щипцы для татуировки ушей
- earmarking** ушная маркировка, выщипывание ушей
- earpick** ушной пинцет
- ease** 1. облегчать (*боль*), успокаивать
2. отпускать, ослаблять 3. сдаивать
□ **daughter calving** ~ легкость отела дочери
- easy-calving** легкость отела
- easy-going** легкий, спокойный (*о ходе лошади*)
- eat** есть, съедать, поедать, поглощать
- eatable** съедобный, годный в пищу
- eatage** подножный корм
- eating** съедание, поедание;
~ **of bedding** заглатывание, поедание подстилки;
- pig** ~ поедание поросят (*свиноматкой*)
- ecaudate** бесхвостый
- ebolic** средство, усиливающее родовую деятельность; средство, вызывающее выкидыш, abortивное средство
- ecdysis** линька (*животных*)
- Echinococcus** эхинококк
- eclamptogenic** см. **eclamptogenous**
- eclamptogenous** вызывающий судороги
- ecology** экология;
animal ~ экология животного;
range ~ экология пастбища
- economist** экономист;
farm ~ специалист по экономике сельскохозяйственного производства
- ecotype** экотип
- ecraseur** экрэзер (*хирургический инструмент для бескровного разделения тканей*)
- ectal** внешний, наружный
- ectedon** эпидермис
- ectoblast** внешний слой гастролы
- ectobronchium** боковой бронх первого порядка (*у птицы*)
- ectoderm** эктодерма
- ectodermal** эктодермальный
- ectodermic** см. **ectodermal**
- ectogenesis** эктогенез
- ectogenous** эктогенный
- ectoparasite** эктопаразит (*паразит, живущий на поверхности тела хозяина*)
- ectophylaxination** пассивная иммунизация
- ectopia** эктопия (*смещение внутреннего органа*)
- ectoplasm** эктоплазма
- ectozoan** см. **ectoparasite**
- ectropium** см. **ectropion**
- eczematization** развитие экземы
- eczematous** экзематозный
- eddish** англ. отава
- edema** отек, отечная болезнь;
~ **glottides** отек гортани; ~ **of wattles** отек сережек (*у птицы*);
cachectic ~ кахектический отек;
cardiac ~ отек сердца;
gut ~ отек кишечника;
hunger ~ см. **nutritional edema**;
inflammatory ~ воспалительный отек;
malignant ~ злокачественный отек;
nephrotic ~ почечный отек;
nutritional ~ голодный отек;
postural ~ застойный отек;
pulmonary ~ отек легких;
starvation ~ см. **nutritional edema**;
stomach ~ см. **gut edema**
- edematization** развитие отека
- edematous** отечный
- edgebone** крестцовая кость
- edibility** пригодность в пищу, пищевое качество
- edible** съедобный, годный в пищу
- edibleness** см. **edibility**
- effect** 1. эффект; действие 2. результат, следствие 3. влияние;
bacterial ~ бактерицидное действие;
calorific ~ калорийность, тепловой эффект;
depressor ~ ген. эффект;
devastating ~ разрушающее действие;

diet ~ влияние рационов;
environmental ~ влияние внешних условий;
estrogenic ~ эстрогенное действие;
ill ~ вредное действие;
indirect ~ 1. косвенное действие
 2. косвенный эффект;
inhibiting ~ тормозящее [ингибирующее] действие;
length of lay ~ влияние продолжительности яйценоскости;
maternal ~ материнский эффект;
nutritional ~ действие питательных веществ;
protective ~ защитное действие;
remote ~ *ген.* дистанционный эффект;
effect residual ~ последствие;
side ~ побочное действие;
stimulating ~ стимулирующее действие;
systemic ~ общее действие на весь организм
efete 1. истощенный, слабый 2. бесплодный
efficiency действенность; эффективность; производительность, продуктивность; отдача;
 ~ **of feed utilization** *см.* **feed-conversion efficiency**;
breeding ~ оплодотворяемость; племенные качества;
feed-conversion ~ оплата корма, эффективность использования кормов;
germicidal ~ бактерицидная эффективность;
nutritive ~ коэффициент использования питательных веществ
efficient действенный; эффективный; производительный
efflorescence 1. кожная сыпь 2. эфлоресценция, плесень, налет
effort усиление; напряжение;
quite an ~ большое усилие
effusion выпот; истечение;
 ~ **of blood** кровотечение, потеря крови
egesta экскременты, испражнения

egestion *вет.* дефекация

egg 1. яйцо 2. яйцеклетка 3. икринка (*рыбы*);
 ~ **within egg** яйцо внутри яйца (*результат физиологического нарушения в яйцевод*);
abnormal ~ ненормальное яйцо;
addle ~ яйцо без зародыша, яйцо с замершим эмбрионом;
brown ~ яйцо с темной скорлупой;
chicken ~ куриное яйцо;
clear ~ **s** неоплодотворенные яйца, «свежаки»;
cold-storage ~ холодильниковое яйцо;
cracked ~ треснувшее яйцо;
dark brown ~ яйцо с темно-коричневой скорлупой;
dehydrated ~ **s** *см.* **dried eggs**;
desiccated ~ **s** *см.* **dried eggs**;
double-yolked ~ двухжелтковое яйцо;
dried ~ **s** яичный порошок;
duck ~ утиное яйцо;
dwarf ~ карликовое яйцо;
embryonated ~ эмбрион;
extra large ~ слишком крупное яйцо;
false ~ партеногенетическое яйцо;
fertile ~ оплодотворенное яйцо;
fertilized ~ *см.* **fertile egg**;
floor ~ яйцо, снесенное на полу; неучтенное яйцо;
fresh ~ свежее яйцо;
fresh-gathered ~ свежесобранное яйцо;
fresh-laid ~ свежеснесенное яйцо;
gamogenetic ~ *ген.* гамогенетическое яйцо;
genuine fresh ~ диетическое яйцо;
goose ~ гусиное яйцо;
grass ~ травяное яйцо (*с желтком оливково-зеленого цвета*);
green-rot ~ яйцо, пораженное зеленой гнилью;
hatchable ~ яйцо с хорошей выводимостью;
hatching ~ яйцо для инкубации, инкубационное яйцо;
hay ~ *см.* **musty egg**;
held ~ несвежее яйцо;

hennery ~ высококачественное яйцо со специальной птицефермы;

liquid ~ яйцо без скорлупы;

misshapen ~ деформированное яйцо;

mixed colored ~ яйцо со скорлупой разного цвета;

moldy ~ см. **musty egg**;

musty ~ плесневелое яйцо;

musty-odor ~ яйцо с запахом плесени;

nest ~ яйцо-подкладыш;

new(-laid) ~ см. **fresh-laid**;

oil protecting ~ с яйца, покрытые парафином;

oon ~ см. **liquid egg**;

out-nest-trap ~ неучтенное яйцо;

ovarian ~ яйцо в яичнике;

pipped ~ яйцо с наклевом;

preincubated ~ предварительно инкубированное яйцо;

preserved ~ консервированные [заизвесткованные] яйца;

processed ~ 1. обработанное яйцо (*маслом или жидким стеклом*) 2. *pl* яичный порошок;

refrigerator ~ см. **cold-storage egg**;

rotten ~ тухлое яйцо;

semifresh ~ полусвежее яйцо (*хранящееся более трех дней после несения*);

shady ~ несвежее яйцо;

shell-less ~ яйцо без скорлупы;

shell treated ~ с яйца, обработанные парафином;

soft-shelled ~ яйцо с мягкой скорлупой;

soiled ~ загрязненное яйцо;

sound-shelled яйцо с крепкой скорлупой;

stale ~ старое яйцо;

storage ~ яйцо, предназначенное для хранения;

subitan ~ субитанное [летнее] яйцо;

thin-shelled ~ яйцо с тонкой скорлупой;

tinted ~ яйцо с темной [кремовой] скорлупой;

trap-nested ~ учтенное яйцо;

triple-yolked ~ трехжелтковое яйцо;

unincubated ~ неинкубаторное яйцо;

washed ~ мытое яйцо;

white ~ яйцо со светлой скорлупой;

wind ~ 1. яйцо-болтун 2. яйцо без скорлупы;

worm ~ с яйца гельминтов;

yolkless ~ безжелтковое яйцо

egg-bound задержка яйца (*вследствие непроходимости яйцевода*)

egg-case защитная оболочка яйца

egg-eating расклевывание яйца

eggshell яичная скорлупа

eggtester овоскоп

eild 1. сухостойная, недоящаяся 2. холостая

ejaculate эякулят (*семенная жидкость, содержащая сперматозоиды*) || извергать семенную жидкость

ejaculation 1. внезапно изверженная семенная жидкость 2. эякуляция

ejecta выделения

ejection выделение, выбрасывание, извержение; опорожнение;

milk ~ секрция молока, выделение молока

eke пчел. надставка, магазин

elaborate физиол. вырабатывать; перерабатывать

elaboration физиол. выработка; переработка

elaephoriosis:

elastase эластаза

elbow 1. локоть, локтевой сустав 2. изгиб, коленчатая трубка;

capped ~ опухание сумки локтевого сустава

electroanemometer электроанемометр

electrocardiograph электрокардиограф

electrocauterization электрокаустика, прижигание электричеством

electrocautery 1. электрокаутер (*annarat для прижигания тканей*) 2. электрокаустика, прижигание электричеством

electroejaculation электроэякуляция

electroejaculator электроэякулятор

electrophoresis электрофорез

electrothermometer электротермометр
element элемент;
macronutrient ~ питательный элемент, потребляемый в больших количествах;
micronutrient ~ питательный элемент, потребляемый в малых количествах;
nutrient ~ питательный элемент;
reproductive ~ репродуктивный элемент;
trace ~ микроэлемент
elevator 1. поднимающая мышца
 2. подъемник
eligible:
 ~ **to registry** имеющий право быть записанным в племенную книгу
elimination of waste использование отходов
elk лось обыкновенный (*Alces alces*); олень-вапити (*Cervus canadensis*)
elkhound оленегонная лайка
elytritis вагинит, воспаление влагалища, кольпит
elytrocele грыжа влагалища
elytroclasia разрыв влагалища
emaciate 1. чахлый, хилый, слабый
 2. истощать, изнурять
emaciation исхудание, истощение, изнурение
emasculate кастрировать, выхолощивать, удалять семенники || кастрированный, выхолощенный
emasculat кастрация, выхолощивание, удаление семенников
emasculator эмаскулятор (*щипцы для передавливания семенного канатика*)
embedder:
spur ~ *пчел.* шпора для наващивания
embrocate 1. втирать мазь 2. класть припарки
embrocation 1. втирание мази; растирание 2. жидкая мазь
embryo зародыш, эмбрион || зародышевый, эмбриональный, находящийся в зачаточном состоянии;
in ~ в зачаточном состоянии
embryogenesis см. **embryogeny**

embryogeny эмбриогенез
embryoism зародышевое состояние
embryologic(al) эмбриологический
embryology эмбриология
embryonal эмбриональный, зародышевый
embryonic 1. эмбриональный, зародышевый 2. рудиментарный
embryosac эмбриональный мешок
embryotocia выкидыш, роды эмбрионом
embryotome инструмент для рассечения плода в матке
embryotomy эмбриотомия
embryulcia удаление мертвого плода из матки
embryulus инструмент для извлечения мертвого плода из матки
emesis рвота
emiction мочеиспускание
eminence *анат.* возвышение, выступ, бугорок;
genital ~ половой бугорок
emission выделение
emit испускать, выделять
emolliate размягчать, смягчить
emollient смягчающее средство
emplastrum применение пластыря
emplastrum пластырь
empty неоплодотворенный, пустой
emulsify эмульгировать, превращать в эмульсию; эмульсировать, делать эмульсию
emulsion эмульсия;
mineral-oil ~ см. **paraffin emulsion**;
paraffin ~ парафиновая эмульсия
emulsionize эмульгировать, превращаться в эмульсию
emunctory выделительный орган; выделительный проток
encapsulation инкапсулирование, образование оболочки
enceinte стельная (*о корове*), супоросная (*о свинье*), суячная (*об овце*), жеребая (*о кобыле*)
encephalic мозговой, церебральный
encephalon головной мозг

- enclosure** 1. ограждение || огораживать
2. огороженное место; загон; дворик
3. тепляк;
grain feeding ~ огороженное место для кормления зерном;
maral ~ маральник (*для оленей*)
- encyst** образовывать оболочку, образовывать капсулу
- encystation** инкапсулирование, инкапсулирование
- encysted** инкапсулированный, окруженный оболочкой, заключенный в кисту
- end:**
~ **of standing estrus** конец течки;
blind ~ глухарка, слепая кишка;
point ~ острый конец (*яйца*)
- endameba** протозойный паразит (*Endamoeba*)
- endarterial** внутриартериальный
- endeictic** симптоматический
- endemic** 1. эндемическое заболевание, эндемия 2. эндемический, свойственный данной местности
- endetiology** учение об эндемических болезнях
- endemoepidemic** см. **endemic** 2.
- ender:**
tail ~ нездоровое малорослое животное
- endermatic** см. **endermic** 2.
- endermic** 1. действующий через кожу (*о лекарстве*) 2. внутрикожный, интракутантный
- end-flake** концевая колба (*нервное окончание*)
- end-gut** задний отдел кишечника
- endobiotic** живущий внутри организма хозяина
- endocardium** эндокард (*внутренняя оболочка сердца*)
- endocellular** внутриклеточный
- endocranial** внутричерепной
- endocrine** эндокринная железа || эндокринный, внутрисекреторный
- endocrinism** эндокринное заболевание
- endocrinology** эндокринология
- endocrinopathy** эндокринное заболевание
- endoenzyme** внутриклеточный фермент
- endogamy** эндогамия; инбридинг
- endogastric** внутрижелудочный
- endogenous** эндогенный
- endometrial** внутриматочный
- endometritis** вет. эндометрит
- endometrium** эндометрий, слизистая оболочка матки
- endomitosis** внутреннее деление
- endopalpation** вет. эндопальпация
- endoparasite** эндопаразит (*паразит, живущий внутри организма хозяина*)
- endoparasitic** эндопаразитический
- endopathic** см. **endogenous**
- endopathy** эндогенное заболевание
- endopelvic** внутритазовый
- endopeptidase** протеиназа
- endophallus** эмт. совокупительный орган
- endoplast** 1. эндоплазма 2. ядро клетки
- endothrix** грибковый паразит рода *Trichophyton* (*возбудитель стриженного лишая*)
- endotoxin** эндотоксин
- endovenous** внутривенный
- endozoan** см. **entozoan**
- endozoic** см. **entozoic**
- endurable** выносливый
- endurance** выносливость
- enema** 1. клизма 2. физиологический солевой раствор
- enemy** вредитель;
insect ~ насекомое-вредитель
- epidermic** втираемый в кожу (*о лекарстве*)
- energy** энергия;
available ~ см. **metabolizable energy**;
dietary ~ энергия рациона;
digestible ~ перевариваемая энергия;
fermentation ~ энергия брожения;
food ~ энергия корма;
free ~ свободная энергия;
gross ~ валовая энергия;
internal ~ внутренняя энергия;
metabolizable ~ обменная [метаболическая] энергия;
metabolized ~ см. **metabolizable**;

- net** ~ нетто-энергия
- enervate** обессиливать, ослаблять || слабый, расслабленный
- enervation** расслабление, снижение нервной энергии
- engineering:**
- dairy** ~ технология молочной продукции;
- gene** ~ генная инженерия
- engorgement** застой, прилив крови;
- pulmonary** ~ гиперемия легких;
- venous** ~ венозный застой
- engross** откармливать
- engrossing** откармливание
- enhancer** усилитель, ген-модификатор
- enlargement** расширение, опухание;
- glandular** ~ увеличение желез;
- joint** ~ растяжение связок (*напр., у беговых лошадей*);
- node** ~ увеличение лимфатических узлов
- enorganic** присущий организму
- enrich** обогащать (*кормовой продукт питательными веществами*); витаминизировать
- enrichment** обогащение (*кормового продукта питательными веществами*); витаминизация;
- litmus milk** ~ обогащение в лакмусовом молоке (*метод бактериального исследования*);
- vitamin** ~ витаминизация
- ensilage** 1. силосование || силосовать
2. силосованный корм, силос
- ensile** силосовать
- ensiled** засилосованный
- ensiling** силосование
- entrophe** заворот века
- enteral** *см.* **enteric**
- enteric** 1. кишечный 2. парасимпатический
- enteritis** энтерит, воспаление тонких кишок;
- caseous** ~ *см.* **necrotic enteritis**;
- hemorrhagic** ~ геморрагический энтерит;
- infectious** ~ инфекционный энтерит;
- pseudotubercular** ~ паратуберкулез, болезнь Ионе (*возбудитель *Mycobacterium paratuberculosis**)
- enterocentesis** энтероцентез (*прокол кишки для удаления газов при остром метеоризме*)
- enterocinetic** средство, усиливающее перистальтику кишок
- enterococcus** энтерококк
- enterogenous** энтерогенный, кишечного происхождения
- enterokinase** энтерокиназа
- enterolith** кишечный камень, конкремент
- enteroplegia** паралич кишечника
- enterorrhagia** кишечное кровотечение
- enterozoan** *см.* **entozoan**
- entozoan** *см.* **entozoan**
- enterprise** отрасль хозяйства, хозяйство, предпринимательство;
- beef(-cattle)** ~ хозяйство, занимающееся выращиванием крупного рогатого скота мясного направления;
- combined breeding and feeding** ~ животноводческое хозяйство с полным циклом;
- cow-calf** ~ скотоводческое хозяйство;
- dairy** ~ молочное хозяйство;
- egg production** ~ яичная ферма;
- farm** ~ фермерское хозяйство;
- feeder pig** ~ свинооткормочное хозяйство;
- free-range poultry** ~ хозяйство со свободновыгульным содержанием птицы;
- hog** ~ *см.* **swine enterprise**;
- large-cscale breeding** ~ крупномасштабное племенное хозяйство;
- livestock** ~ животноводческое хозяйство;
- pig (farming)** ~ *см.* **swine enterprise**;
- poultry** ~ птицеводческое хозяйство;
- sheep** ~ овцеводческое хозяйство;
- small scale** ~ мелкое хозяйство;
- subsidiary livestock** ~ подсобная отрасль животноводства;
- swine** ~ свиноферма, свиноводческое хозяйство;

- unprofitable** ~ нерентабельное (*убыточное*) хозяйство
- entire** 1. жеребец 2. некастрированный самец || некастрированный 3. полный; целый; беспримесный
- entocoele** внутренняя грыжа
- entocyte** внутренняя часть клетки
- entomological** энтомологический
- entomology** энтомология
- entovarial** расположенный внутри яичника
- entozoal** см. **entozoic**
- entozoic** эндозоический, живущий внутри животного
- entozoon** животный эндопаразит
- entrails** кишки, внутренности
- entrance** *пчел.* леток;
adjustable ~ летковая задвижка;
bottom ~ нижний леток;
middle ~ средний леток;
top ~ верхний леток;
upper ~ см. **top entrance**
- entropion** *вет.* энтропия
- entry** животное, принимающее участие в выставке;
 ~ **of infection** *вет.* входные ворота инфекции
- envelope** 1. оболочка || обертывать, закутывать 2. пленка (*в яйце*);
protective ~ защитная оболочка
- envenom** отравлять
- environment** среда, окружающие условия;
artificial ~ искусственные условия среды;
controlled ~ микроклимат;
difficult ~ неблагоприятные условия среды;
enternal ~ внутренняя среда, среда самого организма;
internal genetic ~ внутренняя генетическая среда;
intraspecific ~ внутривидовая среда (*состоящая из особей этого же вида*);
water ~ состояние воды
- environmental** относящийся к окружающей среде □ ~ **contaminants** загрязне-
- ние окружающей среды; **low** ~ **impact** незначительное воздействие на окружающую среду
- environmentally compatible** совместимый с условиями окружающей среды
- enzootic** энзоотия (*заболевание, территориально связанное с определенным местом*) || энзоотический
- enzzygotic** развившийся из одного яйца
- enzymatic** ферментативный, энзиматический
- enzyme** энзим, фермент;
amylolytic ~ амилолитический фермент, амилаза;
auxin-destroying ~ фермент, разрушающий ауксин;
cellulolytic ~ фермент, разлагающий клетчатку;
diastatic ~ диастатический фермент;
digestive ~ пищеварительный фермент;
endocellular ~ внутриклеточный фермент;
extracellular ~ эктоэнзим, внеклеточный фермент;
flavin ~ флавиновый фермент, желтый дыхательный фермент;
fungal ~ фермент плесневых грибов;
glycolytic ~ гликолитический фермент;
hydrolyzing ~ гидролитический фермент);
lipolytic ~ липолитический фермент, липаза;
malt ~ фермент солода;
milk ~ молочный фермент;
oxidation-reduction ~ окислительно-восстановительный фермент;
pancreatic ~ фермент поджелудочной железы;
phosphorylizing ~ фосфорилирующий фермент;
protective ~ защитный фермент;
protein-degrading ~ см. **proteolytic enzyme**;
proteolytic ~ протеолитический фермент, протеаза;

- saccharifying** ~ осаживающий фермент;
- serum** ~ сывороточный фермент;
- starch-converting** ~ *см. amylolytic enzyme*;
- starch-reducing** ~ *см. amylolytic enzyme*;
- starch-splitting** ~ *см. amylolytic enzyme*;
- sucroclastic** ~ сахарорасщепляющий фермент;
- tryptic** ~ трипсин, фермент поджелудочной железы;
- urea** ~ уреазы;
- Warburgs** ~ желтый фермент Варбурга;
- yellow** ~ желтый (*окислительный*) фермент, флавинофермент
- enzymic** *см. enzymatic*
- enzymology** энзимология, ферментология
- enzymolysis** энзимолиз, ферментативная деятельность
- enzymosis** действие ферментов
- epharmony** эфармония (*приспособляемость организма к новым условиям*)
- epharmonsia** *см. epharmony*
- ephebology** учение о половом созревании
- epiblast** эктодерма
- epiblastic** эктодермальный
- epidemic** эпидемия || эпидемический
- epidemic** эпидемический
- epidemiologist** эпидемиолог
- epidemy** 1. эпидемия 2. эпидемическая болезнь
- epidermal** эпидермальный
- epidermidalization** превращение клеток в роговой слой эпителия
- epidermis** эпидермис, наружный слой кожи
- epididymis** придаток семенника
- epigastric** надчревной
- epigastrium** надчревная область
- epinephrine** адреналин
- epiparasite** 1. эктопаразит (*паразит, живущий на поверхности тела хозяина*) 2. вторичный паразит
- epiphytiac** обладающий повышенной сопротивляемостью
- epiphyllaixis** повышение сопротивляемости организма
- epiphysis** эпифиз, шишковидная железа, верхний придаток мозга
- epiphyte** грибковый паразит
- epiploon** сальник
- epistasis** эпистаз;
- recombinational** рекомбинационный эпистаз
- epistatic** эпистатический
- epistaxis** кровотечение из носа (*напр., у беговых лошадей*)
- epithelial** эпителиальный
- epithelioma** злокачественная опухоль из эпителиальных клеток
- epithelium** эпителий;
- ciliated** ~ мерцательный эпителий;
- columnar** ~ высокий [призматический] эпителий;
- germ(inal)** ~ зародышевый эпителий;
- pseudostratified ciliated** ~ многорядный мерцательный эпителий;
- simple cuboidal** ~ однослойный кубический эпителий;
- simple squamous** ~ однослойный плоский эпителий;
- squamous** ~ плоский эпителий;
- stratified** ~ многослойный эпителий
- epithelization** разрастание эпителия
- epithem(e)** компресс, припарка
- epizoic** эктопаразитический
- epizoicide** средство против эктопаразитов
- epizoochore** эпизоохор (*зародыш паразита, разносимый телом животного*)
- epizoon** *см. epiparasite*
- epizoophyte** грибковый паразит
- epizoophytic** живущий на животном
- epizootic** 1. эпизоотия (*широкое распространение заразной болезни*) || эпизоотический 2. инфлуэнца лошадей
- epizoologist** эпизоотолог
- epizoootology** эпизоотология
- epulotic** ускоряющий рубцевание

- epurate** очищать
- epuration** очищение, очистка
- equilibrium** равновесие;
- acetic-alkali** ~ кислотно-щелочное равновесие;
- acid-base** ~ см. **acetic-alkali equilibrium**;
- apparent** ~ кажущееся равновесие;
- balanced** ~ сбалансированное равновесие;
- genetic** ~ генетическое равновесие;
- ionic** ~ ионное равновесие;
- metabolic** ~ равновесие обмена веществ;
- nitrogen(ous)** ~ азотное равновесие;
- nutritive** ~ питательное равновесие
- equine** лошадь || конский, лошадиный
- equinia** *vet. sap*
- equipment** 1. инвентарь; оборудование
2. машины; орудия;
- beekeeping** ~ пчеловодный инвентарь, пасечный инвентарь, пчелоинвентарь;
- branding** ~ оборудование для клеймения;
- dairy** ~ см. **milking equipment**;
- electroejaculation** ~ электроэякулятор;
- farm** сельскохозяйственное оборудование;
- feed handling** ~ оборудование для погрузки, разгрузки и раздачи корма;
- feeding** ~ оборудование для кормления скота;
- forage** ~ оборудование для заготовки фуражных кормов;
- forage chopping** ~ оборудование для измельчения фуражных кормов;
- insemination** ~ оборудование для искусственного осеменения;
- lighting** ~ осветительное оборудование;
- milk cooling** ~ оборудование для охлаждения молока;
- milking** ~ оборудование для доения и первичной обработки молока;
- milk production** ~ см. **milking equipment**;
- milk room** ~ оборудование молочной;
- parlor feeding** ~ оборудование для кормления коров в доильных помещениях;
- pasteurizing** ~ оборудование для пастеризации;
- pipeline** ~ (*доильное*) оборудование с трубопроводом;
- shearing** ~ оборудование для стрижки овец;
- skinning and fleshing** ~ оборудование для съемки шкур и мездрения;
- slaughtering** ~ оборудование для убоя скота;
- ~ **for training** снаряжение для тренировки (*собак*);
- underline spray** ~ опрыскиватель для обработки скота снизу
- equivalence** эквивалентность
- equivalent** эквивалент;
- fodder** ~ кормовой эквивалент;
- food** ~ кормовой эквивалент;
- grain** ~ зерновой эквивалент;
- hay** ~ сеной эквивалент (*при оценке кормов*);
- heat** ~ тепловой эквивалент;
- mechanical** ~ **of calorie** механический эквивалент калории;
- milk** ~ заменитель молока;
- protein** ~ белковый эквивалент;
- starch** ~ крахмальный эквивалент
- erosion** удаление, соскабливание (*пораженной ткани*)
- erectile** 1. способный выпрямляться
2. *физиол.* напряженный
- erection** 1. выпрямление 2. *физиол.* эрекция
- erector** выпрямляющая мышца
- erethitic** вызывающий повышенную возбудимость; возбудимый, раздражимый
- ergastoplasm** эргастоплазма
- ergosterol** эргостерин
- ergot** спорынья, маточные рожки
- ergotamine** эрготамин
- ergotism** отравление спорыньей
- ergotoxine** эрготоксин

- ermine** 1. горноста́й (*Mustela erminea*)
2. шкурка или мех горноста́я
- error** ошибка, погрешность;
to detect an ~ обнаружить ошибку;
allowable ~ допустимая ошибка;
average ~ средняя ошибка;
diagnostic ~ диагностическая ошибка;
experimental ~ ошибка опыта;
inborn ~ врожденный порок;
mean ~ средняя ошибка;
probable ~ вероятная ошибка;
random ~ рандомизированная [случайная] ошибка, ошибка рандомизации;
relative ~ относительная погрешность;
sampling ~ ошибка выборки;
standard ~ стандартная ошибка;
standard ~ **of estimate** стандартная ошибка оценки
- eructate** отрыгивать; изрыгать
- eructation** отрыжка
- erupt** прорезываться (*о зубах*)
- eruption** 1. сыпь; высыпание 2. прорезывание (*зубов*);
cutaneous ~ кожная сыпь;
creeping ~ ползучая сыпь
- erysipelas** *см.* **swine erysipelas**
- erysipelatos** рожистый
- erythema** *вет.* эритема
- erythrocyte** эритроцит, красное кровяное тельце
- erythromycin** эритромицин
- erythroparasite** паразит эритроцитов
- erythropoiesis** образование эритроцитов
- escape** 1. выделение, истечение 2. животное или птица, убежавшее из загона;
~ **of blood** кровотечение; ~ **of pus** гноеотечение; **bee** ~ уход роя (*из улья*)
- eschar** струп
- esophagismus** спазм пищевода
- esophagitis** воспаление пищевода
- esophagoscope** эзофагоскоп
- esophagostenosis** сужение пищевода
- esophagus** пищевод
- esophylactic** профилактический, предохранительный
- esoteric** эндогенный
- esterase** эстераза
- estimation** оценка;
grade ~ оценка качества; определение сорта;
visual ~ визуальная оценка
- estradiol** эстрадиол, эстрогенный гормон
- estrapade** осаживание лошади
- estrin** фолликулярный гормон
- estivation** *рыб.* летование
- estrogen** эстроген
- estrogenic** эстрогенный
- estrone** эстрон
- estrual** эструальный
- estruation** *см.* **estrus**
- estrum** *см.* **estrus**
- estrus** течка, половая охота □ **return to** ~ повторная охота; **to catch the cow in** ~ выявить корову в охоте; **to check to** ~ выявить охоту; **to exhibit** ~ выявить признаки течки;
apparent ~ явная течка;
artificial induced ~ искусственно вызванная течка;
continuous ~ непрерывная течка;
detected ~ выявленная течка;
early in ~ в начале течки;
false ~ ложная течка;
first-observed ~ течка, обнаруженная в первый раз;
ovulatory ~ течка, сопровождающаяся овуляцией;
postpartum ~ послеродовая течка;
quiescent ~ *см.* **silent estrus**;
silent ~ тихая течка;
split ~ расщепленная течка;
standing ~ активная течка, активная
- etiology** этиология
- eubolism** нормальный обмен веществ
- eugamic** половозрелый
- euhybrid** межрасовый гибрид; межвидовой гибрид
- eupeptic** 1. легко перевариваемый
2. имеющий хорошее пищеварение
3. способствующий пищеварению
- eurytrematosis** эуритрематоз (*гельминтозное заболевание поджелудочной*

железы, возбудитель трематода Eurytrema)

evacuant 1. слабительное 2. «вызывающий» опорожнение

evacuate опорожнять, очищать

evacuation опорожнение; удаление;

bowel ~ опорожнение кишечника

evaluation оценка, бонитировка

□ ~ **of nutrient availability** оценка усвояемости питательных веществ;

calving ease ~ оценка легкости отела;

feyed ~ оценка кормов;

laboratory ~ лабораторная оценка;

land ~ качественная оценка [бонитировка] угодий;

pasture ~ качественная оценка [бонитировка] пастбищ;

rear ~ оценка (*глазомерная, визуальная*) животного сзади;

semen ~ оценка спермы;

sire ~ оценка (*племенных качеств*) производителя;

veterinary-sanitary ~ ветеринарно санитарная оценка;

visual ~ визуальная оценка

evaporation 1. испарение 2. выпаривание

even-aged одновозрастный

even-toed парнокопытный

evidence:

experimental ~ экспериментальные данные

evil болезнь

viscerate нутрывать (*тушу*); потрошить (*птицу*)

visceration 1. нутровка (*туши*); потрошение (*птицы*) 2. удаление органа из полости 3. выбухание внутренностей, выпадение внутренних органов

eviscerator нутровщик

evolution эволюция

evulsion *хир.* выкручивание, вырывание, насильственное извлечение

ewe 1. овца 2. руно (овце)матки; шерсть (овце)матки;

~ **with lambs at foot** подсосная (овце)матка;

aged ~ овца старше пяти лет;

aging ~ *см.* **aged ewe**;

barren ~ яловая овца;

bred ~ осемененная овца;

breeding ~ племенная овца;

cast ~ выбракованная овца, хурда;

commercial ~ овца товарной фермы, заводская овца;

crock ~ овца «зубной брак» (*выбракованная из-за стертости зубов*);

cull ~ *см.* **cast ewe**;

double-toothed ~ *см.* **shearing**;

ewe draft ~ *см.* **cast ewe**;

early weaned ~ матка, у которой рано отбили ягнят;

feeder ~ овца на откорме;

fresh ~ обьягнвившаяся (овце)матка;

good-milking ~ высокомолочная овца;

heavy ~ *см.* **pregnant ewe**;

lambd ~ обьягнвившаяся (овце)матка;

lambing ~ ягнящаяся (овце)матка (*суягная*);

merino ~ овца мериносовой породы;

middle-aged ~ овца в возрасте от двух до пяти лет;

milk ~ дойная овца;

multinippled ~ многососковая овца;

pregnant ~ суягная (овце)матка;

progestagen-treated ~ (овце)матка, обработанная прогестагеном;

range ~ степная (овце)матка;

replacement yearling ~ ремонтная годовалая ярка;

rich-milking ~ жирномолочная овца;

shearing ~ овца в возрасте между первой и второй стрижками;

sheeder ~ овца в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки;

three-shear ~ овца в возрасте между третьей и четвертой стрижками;

two-nippled ~ овца с двумя сосками;

two-shear ~ овца в возрасте между второй и третьей стрижками;

winter ~ трехлетняя овца;

wooly ~ нестриженная овца;

yearling ~ годовалая ярка;
yeld ~ холостая овца
ewe-necked с оленьей шеей (*о лошади*)
exacerbate ухудшаться, обостряться (*о болезни*)
exacerbation обострение (*болезни*)
exalbuminose см. **exalbuminous**
exalbuminous безбелковый
examination 1. испытание; проверка; контроль; осмотр 2. *вет.* исследование □ ~ **by touch** пальпация;
antenatal ~ родовое исследование;
blood ~ исследование крови;
microscopic semen ~ микроскопическое определение качества спермы;
postmortem ~ аутопсия;
rectal ~ ректальное исследование;
semen ~ оценка спермы, определение качества спермы;
visual ~ визуальный осмотр;
X-ray ~ рентгенологическое исследование
excern выделять секрет
exchange обмен;
air ~ воздухообмен;
gas(eous) ~ газообмен;
heat ~ теплообмен;
ion ~ ионный обмен, ионообмен;
oxygen ~ кислородный обмен;
respiratory ~ дыхательный газообмен;
transcapillary ~ обмен в капиллярах;
water ~ водный обмен
excise отрезать, вырезать
excision отрезание, вырезание; отделение
excitability возбудимость;
reflex ~ рефлекторная возбудимость
excitation возбуждение; возбужденное состояние;
conditioned ~ условное возбуждение
excitator: conditioned ~ условный раздражитель
excite возбуждать; волновать
excitement возбуждение;
sexual ~ половое возбуждение
excitometabolic усиливающий обмен веществ

excitosecretory усиливающий секреторную деятельность
excluder:
queen ~ *пчел.* разделительная решетка
excochleation выскабливание ложечкой, кюретаж
excoriate сдирать кожу
excoriation ссадина; сдирание кожи; отделение обочелки кожи
excrements экскременты, испражнения; помет; фекалии
excrecence наплыв, нарост
excreta экскременты, испражнения; выделения
excrete экскретировать, выделять
excretion экскреция, выделение
excretive 1. способствующий экскреции 2. выводящий
excretory экскреторный, выделительный
exercise 1. упражнение, физическая нагрузка 2. моцион;
forced ~ принудительный моцион;
lack of ~ отсутствие моциона;
outdoor ~ выгул вне помещения
exerciser:
electric ~ электрическое водило;
mechanical ~ привод-водило
exfoliation *вет.* шелушение; отслоение, отделение слоев
exhalation 1. выдыхание 2. выдох
exhale выдыхать, производить выдох
exhaust изнулять; истощать
exhausted изнуренный; истощенный
exhaustion истощение
exhibit 1. выставка 2. экспонат 3. показывать; обнаруживать 4. прописывать лекарство
exocellular внеклеточный
exogenous экзогенный
exoskeleton наружный скелет
exostosis *вет.* экзостоз, нарост на кости
exoteric см. **exogenous**
exotoxin экзотоксин
expander расширитель (*инструмент*);
teat ~ расширитель для сосков

expansion:

direct ~ прямое испарение (*метод охлаждения молока*)

expense цена; стоимость; расход;

annual ~ s родовые расходы;

operating ~ s эксплуатационные расходы

experience опыт □ **to start** ~ закладывать опыт;

field ~ производственный опыт

experiment эксперимент, опыт || производить опыт □ **to carry out** ~ проводить опыт;

check ~ контрольный опыт;

control ~ см. **check experiment**;

feeding ~ опыт по кормлению;

field ~ полевой опыт;

heredity ~ опыт по изучению наследственности;

long-term ~ продолжительный опыт;

multiple-factor многофакторный опыт;

multiplied ~ многократный опыт

expiration выдох;

active ~ активный выдох

expire 1. выдыхать 2. умирать

explorer зонд

Exposition:

International Livestock ~ Международная выставка скота

express выжимать, отжимать

expressed отжатый

expulsion изгнание (*плода*);

~ **of afterbirth** отделение плаценты

exsanguinate обескровливать

exsanguination обескровливание

exsanguine анемичный, бескровный

extend 1. тянуть(ся), простираться 2. вытягивать 3. *анат.* разгибать, распрямлять 4. разбавлять

extended вытянутый

extender разбавитель

extension 1. вытягивание 2. *анат.* растяжение, распрямление 3. разбавление

extensor *анат.* разгибатель

exterior экстерьер

externalia наружные половые органы

exteroception экстеро(ре)цепция (*связь организма с внешней средой*)

exteroceptive отвечающий на внешние раздражения

exteroceptor экстеро(ре)цептор

extesticulate кастрировать

extinction 1. угасание 2. вымирание

extinguish гасить, тормозить (*рефлекс*)

extracellular внеклеточный

extract 1. экстракт; вытяжка 2. экстрагирование, извлечение || экстрагировать, извлекать □ **to** ~ **honey** отбирать мед;

alcoholic ~ спиртовая вытяжка;

bran ~ экстракт отрубей;

estrogenic plant ~ эстрогенный растительный экстракт;

fluid ~ жидкий экстракт;

glandular ~ эндокринный препарат;

liquid ~ жидкий экстракт;

malt ~ солодовый экстракт;

nitrogen-free ~ безазотистое экстрактивное вещество;

tanning ~ дубильный экстракт;

yeast ~ дрожжевой экстракт

extractable экстрагируемый, извлекаемый

extraction 1. экстракция, извлечение, экстрагирование 2. вытяжка;

acid ~ извлечение кислотой;

alcoholic ~ извлечение спиртом;

wax ~ *пчел.* извлечение воска

extractive экстрактивное вещество

extractor экстрактор; отжимная центрифуга; медогонка;

honey ~ медогонка;

solar wax ~ солнечная воскотопка;

wax ~ воскотопка

extraembryonic внеэмбриональный, внезародышевый

extraenteric внекишечный, внепищеварительного тракта

extragenital внеполовой

extraintestinal внекишечный

extranuclear внеядерный

extraperitoneal внебрюшинный

extrauterine внематочный
extravaginal вневагинальный
extravasation 1. кровоизлияние; крово-
 подтек 2. синяк
extremital дистальный
extremity конечность
extrude выметывать, извергать;
 ~ **eggs** выметывать икру, яйца
extrusion вымет, выметывание
extuberance *анат.* выступ, бугорок
exudate экссудат, выпот
exudation 1. экссудация, выпотевание,
 выделение жидкости 2. экссудат, вы-
 пот
exude выделять(ся), выпотевать, про-
 пускать сквозь поры
exulcerate изъязвляться
exuiceration изъязвление
eye 1. глаз 2. зрение 3. «яблоко» у ло-
 шади;
dull ~ тусклые глаза (*у больной птицы*),
 слепота у лошадей;
naked ~ невооруженный глаз;
running ~ **s** слезящиеся глаза;
sore ~ **s** воспаленные глаза;
watery ~ **s** *см.* **running eyes**
eyeball глазное яблоко
eyeflap наглазник, шоры
eyeground глазное дно
eyehole орбита, глазная впадина
eyelid веко
eyepit *см.* **eyehole**
eyetooth глазной зуб, верхний клык
eyewash глазная примочка

Ff

face лицевая сторона; лицо, морда;
bald ~ *см.* **whole face**;
black-brown ~ черно-коричневая мор-
 да (*покрытая шерстью от темно-*
коричневого до черного цвета);
dished ~ вогнутая морда, вогнутое
 рыло;
moderately dished ~ умеренно вогнутая
 морда, умеренно вогнутое рыло;

pointed ~ заостренная морда;
straight ~ прямая морда;
white ~ белая отметина на лбу и стыке
 носа;
whole ~ с белой отметиной на голове;
wry ~ искривленная морда
facet *энт.* фасетка, простой глазок
facia *см.* **fascia**
facial лицевой
fades общий облик (*организма, вида,*
группы видов)
facilities оборудование; приспособле-
 ния;
feeding ~ оборудование для кормления;
fish-passing ~ рыбоходное сооруже-
 ние;
slaughtering ~ оборудование (*ското-*
бойни) для переработки скота
factor 1. фактор, причина, движущая
 сила процесса 2. коэффициент; по-
 казатель 3. ген 4. гормон;
abiotic ~ абиотический фактор;
accessory ~ вспомогательный [второ-
 степенный] фактор;
additive ~ дополнительный фактор;
animal protein ~ фактор животного
 белка;
animal unit conversion ~ переводный
 коэффициент в условную единицу
 скота;
antihemorrhagic ~ противогеморраги-
 ческий фактор (*витамин*);
antisterile ~ антистерильный фактор;
arresting ~ задерживающий фактор;
barred ~ фактор [ген] наличия поло-
 сатости оперения (*у птицы*);
complementary ~ комплементарный
 фактор (*наследственности*);
conflicting ~ **s** противоречивые факто-
 ры;
conversion ~ коэффициент перевода;
 коэффициент пересчета;
correction ~ поправочный коэффици-
 ент;
determinal ~ определяющий фактор;
diluting ~ фактор-ослабитель, фактор
 разбавитель;

disease-producing ~ возбудитель болезни;

economic ~ экономический показатель;

environmental ~ фактор внешней среды;

fertility ~ фактор фертильности, фактор плодovitости;

food ~ пищевой фактор;

food conversion ~ фактор преобразования корма в продукцию;

forage acre ~ показатель фуражности акра пастбища;

genetic ~ генетический фактор;

growth(-promoting) ~ стимулятор роста;

growth-stimulating ~ *см.* **growth(-promoting) factor**;

hereditary ~ фактор наследственности, ген;

inhibiting ~ *см.* **inhibitive factor**;

inhibitive ~ тормозящий фактор;

intrinsic ~ внутренний фактор;

lethal ~ летальный ген, деталь;

limiting ~ ограничивающий фактор;

linked ~ *s* сцепленные гены;

loss ~ коэффициент потерь;

mature equivalent ~ переводный коэффициент продуктивности первотелок в продуктивность взрослых коров;

milk ~ фактор молока;

multiple -*s* множественные факторы;

nitrogen ~ азотный коэффициент;

P ~ витамин PP, никотиновая кислота;

pellagra preventive ~ антипеллагрический фактор, витамин PP;

primary ~ главный фактор; первичный фактор;

quality ~ показатель качества;

rat antiacrodynia ~ витамин B₆;

recessive ~ рецессивный фактор

factor selective фактор отбора;

sex-influenced ~ ген, доминантность которого обусловлена полом особи;

spreading ~ фактор распространения;

susceptibility ~ фактор чувствительности;

temperature ~ температурный коэффициент;

time ~ фактор времени;

transforming ~ трансформирующий фактор;

unbarred ~ фактор [ген] отсутствия полосатости оперения (*у птиц*);

unidentified growth ~ неустановленный [неопределенный] фактор роста;

use ~ коэффициент использования;

vital ~ жизненный фактор, витамин

facility оборудование, установка, способность обеспечивать;

culture ~ установка для выращивания;

experimental ~ экспериментальная установка;

mariculture ~ установка для марикультуры;

pilot ~ опытно-промышленная установка;

shellfish culture ~ установка для выращивания моллюсков

factory фабрика, завод;

bacon ~ беконная фабрика;

butter ~ маслодельный завод, маслозавод;

fish meal ~ завод рыбной муки;

fish-packing ~ завод по переработке рыбы; рыбоперерабатывающий завод;

meat ~ мяскокомбинат; промышленная скотобойня;

meat-processing ~ *см.* **meat-ware factory**;

meat-ware ~ мясоперерабатывающий завод;

milk ~ молочный завод;

poultry ~ птицефабрика, птицеперерабатывающий завод;

yeast ~ дрожжевой завод

facultative факультативный, не строго обязательный

fadge *австрал.* нестандартная кипа шерсти

fagopyrism светочувствительность

failure 1. недостаточность; отсутствие
2. разрыв 3. расстройство;

cardiac ~ сердечная недостаточность,
порок сердца;

circulatory ~ сильное расстройство
кровообращения;

milk ~ потеря молока (у коровы)

fall 1. осень 2. приплод 3. рождение
рождаться 4. резкое падение цен
(на рынке) □ **to ~ ill** заболеть;

fall-born осеннего отела; **fall-hatched**
птиц. осеннего вывода

falling падение, понижение;

~ **of womb** выпадение матки

fall-off потеря шерсти, линька

fallow-deer ланка, самец оленя

family 1. семейство 2. семья

fan вентилятор;

blade ~ лопастный вентилятор;

blast ~ нагнетательный вентилятор;

blower ~ см. **blast fan**

fancier знаток, любитель;

dog ~ собаковод

fancy-bred с желаемой родословной

fang 1. корень зуба; клык 2. ядовитый
зуб змеи

fanweed *бот.* ярутка (*Thlaspi*)

FAO (ФАО) продовольственная и
сельскохозяйственная организация
ООН

farcy сап

far-gone в последней стадии болезни

farm 1. ферма, фермерское хозяйство
2. питомник, заповедник 3. жилой
дом на ферме;

animal ~ животноводческое хо-
зяйство, ферма;

animal-speciality ~ специализирован-
ное животноводческое хозяйство;

aqua ~ акваферма;

arable dairy ~ хозяйство земледельче-
ско-молочного направления;

beef-producing ~ хозяйство мясного
животноводства;

breeding ~ племенная ферма;

broiler ~ бройлерная ферма;

cattle ~ скотоводческое хозяйство, хо-
зяйство крупного рогатого скота;

cattle fattening ~ откормочное ското-
водческое хозяйство, хозяйство по от-
корму крупного рогатого скота;

certified-milk ~ молочная ферма, выпу-
скающая «паспортное» (*диетическое*)
молоко;

farm chicken ~ птицеводческое хо-
зяйство;

commercial ~ товарная ферма;

corn-hog-cattle ~ кукурузно-свиновод-
ческое, скотоводческое хозяйство;

corn-hog-dairy ~ кукурузно-свиновод-
ческое молочное хозяйство;

dairy ~ молочная ферма;

deer ~ оленеводческая ферма, олене-
водческое хозяйство;

demonstrative ~ показательное хо-
зяйство;

diversified ~ многоотраслевое хо-
зяйство;

diversified crop ~ многоотраслевое зем-
ледельческое хозяйство;

dry-lot-dairy ~ молочная ферма с бес-
привязным содержанием;

egg ~ яичная ферма, ферма, разводя-
щая птицу с яйценоским направлени-
ем продуктивности;

eel ~ ферма разведения угрей;

experimental ~ опытная ферма;

factory ~ большое фермерское хо-
зяйство;

family-operated ~ ферма, обслуживае-
мая только членами семьи (*без наем-
ной силы*);

family run ~ см. **family operated farm**;

fattening ~ откормочная ферма, откорм-
очное хозяйство;

feed-and-livestock ~ кормопроизводя-
щее и животноводческое хозяйство;

feeding ~ ферма откорма, откормочное
хозяйство;

feed-lot ~ см. **feeding**;

farm fox ~ лисоферма, лисоводческая
ферма;

farm livestock ~ см. **animal farm**;

fish ~ рыбоводческое хозяйство;
fur ~ звероводческая ферма;
general ~ хозяйство общего направления;
grass ~ луговодческое хозяйство;
grassland dairy ~ лугопастбищное хозяйство молочного направления;
hog-raising ~ свиноводческое хозяйство;
horse breeding ~ племенная коневодческая ферма;
large scale ~ крупное хозяйство;
loose-housing ~ ферма с беспривязным содержанием;
market ~ товарная ферма, товарное хозяйство;
mechanized ~ механизированная ферма, механизированное хозяйство;
mink ~ норководческая ферма;
mixed ~ смешанное хозяйство;
model ~ см. **test (demonstration) farm**;
mulberry-tree ~ шелковичный питомник;
mule-breeding ~ ферма по разведению мулов;
nutria ~ нутриеводство;
pig-breeding ~ племенная свиноводческая ферма;
poultry ~ птицеводческое хозяйство;
poultry breeding ~ племенная птицеферма;
rabbit ~ кролиководческая ферма;
sheep(-producing) овцеводческое хозяйство;
sheep-rearing ~ см. **sheep (-producing) farm**;
small ~ мелкое хозяйство;
specialized livestock ~ специализированное животноводческое хозяйство;
stock ~ см. **animal farm**;
stud ~ конный завод;
test (demonstration) ~ опытно-показательное хозяйство
farmer фермер;
aqua ~ аквафермер;
bee ~ пчеловод;
beef ~ заводчик мясного скота;

dairy ~ заводчик молочного скота;
dirt ~ фермер, выполняющий все работы (*без наемной силы*);
hog ~ свиновод;
livestock ~ животновод;
mink ~ норковод;
pig ~ свиновод;
sheep ~ овцевод;
small ~ мелкий фермер;
stock ~ см. **livestock farmer**
farming занятие сельским хозяйством, сельское хозяйство; земледелие, фермерство, выращивание, разведение;
allgrass ~ см. **grassland farming**;
alpine ~ горное хозяйство;
animal ~ животноводческая ферма;
aquatic ~ водное фермерство;
blue fox ~ разведение голубых песцов;
broiler ~ выращивание бройлеров;
cattle ~ скотоводство;
commercial ~ товарное хозяйство;
dairy ~ молочное животноводство;
deer ~ оленеводство;
diversified ~ ведение многоотраслевого хозяйства;
extensive ~ экстенсивное выращивание;
feed-lot ~ стойловый откорм;
fish ~ рыбоводство, прудовое рыбоводство;
fitch ~ хорьководство;
fur ~ пушное звероводство;
grass-arable ~ лугопастбищное хозяйство с кратковременной распахкой;
grassland ~ лугопастбищное хозяйство;
hill ~ пастбищно-выпасное хозяйство на холмах;
Karakul ~ разведение каракульских овец, каракулеводство;
lea ~ травопольно-зерновое хозяйство, земледелие с травосеянием;
livestock ~ животноводство;
marine ~ морское фермерство;
meadland ~ луговодство;

mink ~ норководство;
mixed ~ смешанное [комплексное] хозяйство (*сочетание земледелия с животноводством*);
nutria ~ нутриеводство;
pastoral ~ *см.* **grassland farming**;
pasture ~ *см.* **grassland farming**;
pig ~ свиноводство;
pilot scale ~ опытно-промышленное выращивание;
pond-fish ~ прудовое рыбоводство;
poultry ~ птицеводство;
salmon ~ лососеводство;
sea ~ *см.* **marine farming**;
sheep ~ овцеводство;
silver fox ~ разведение серебристой лисицы;
single oyster ~ индивидуальное культивирование устриц;
specialized ~ специализированное хозяйство;
steepeland ~ *новозел. см.* **hill farming**;
turkey ~ индейководство;
upland ~ *англ. см.* **hill farming**
farmstead хозяйство; усадьба, мыза с постройками
farmyard двор фермы, скотный двор
farrier кузнец (*подковывающий лошадей*)
farrieryковка лошадей
farrow 1. опорос || пороситься 2. помет поросят 3. *амер. шотл.* яловая, неплодная;
early spring ~ ранний весенний опорос;
fall ~ осенний опорос;
late spring ~ поздневесенний опорос;
multiple ~ многократные опоросы;
rounded ~ туровый опорос
farrowing 1. опорос 2. перепаживание
 to time ~ запланировать опорос;
 ~ **of ponds** перепаживание ложа пруда (*метод борьбы с заболеваниями рыб*)
fascia 1. соединительно-тканная оболочка, фасция 2. повязка, бинт
fascial 1. фасциальный 2. повязочный
Fasciola фасциола (*род трематод*)

fascioliasis *см.* **fasciolosis**
fast-growing быстрорастущий
fasting голодная выдержка скота (*напр., перед убоем*)
fast-reining хорошо выезженный
fat 1. жир, сало || жирный, сальный; маслянистый 2. откармливать 3. жиреть **to grow fat** жиреть, наращивать жир, **to run to** наращивать жир;
added ~ жировая добавка;
anhydrous milk ~ безводный молочный жир, обезвоженное [«сухое»] масло;
animal ~ животный жир;
artificial ~ синтетический жир;
baby ~ *см.* **milk fat 2.**;
back ~ хребтовый шпиг;
basting ~ подкожный жир;
beef ~ говяжий жир;
bone ~ костный жир;
bung ~ *см.* **visceral fat**;
butter ~ молочный жир;
chicken ~ куриный жир;
cod ~ мошоночный жир;
crude ~ сырой жир;
depot ~ жировые отложения;
edible ~ пищевой жир;
egg ~ яичный жир;
exterior ~ *см.* **external fat**;
fat external ~ наружное сало, жировой покров;
flare ~ свиной почечный жир;
garbage ~ жир из отбросов;
goose гусиный жир;
hard-saturated ~ жир, богатый твердыми насыщенными глицеридами;
heart ~ околосердечный жир;
hog ~ свиной жир;
horse ~ конский жир;
hydrogenated ~ гидрогенизированный [гидрированный] жир;
inedible ~ непившейвой [технический] жир;
intestinal ~ кишечный жир;
intramuscular ~ межмышечная жировая прослойка;
kidney ~ почечный жир;
leaf ~ листовой жир (*на свиной туше*);

- meat** ~ жир мяса; внутримышечный жир;
- milk** ~ 1. молочный жир 2. наружный жир на тушках молочных телят;
- mutton** ~ бараний жир, баранье сало;
- nutrition** ~ усвояемый жир;
- seed** ~ растительный жир, растительное масло из семян;
- sheep** ~ см. **mutton fat**;
- stabilized animal** ~ стабилизированный животный жир;
- vegetable** ~ твердый растительный жир, твердое растительное масло;
- visceral** ~ нутряной жир;
- wast** ~ жир из отходов;
- wool** ~ шерстный жир; ланолин
- fatal** смертельный, гибельный
- fat-extracted** см. **fat-free**
- fat-free** обезжиренный
- fatigue** 1. усталость 2. изнурять, утомлять
- fatling** животное-откормочник, животное на откорме
- fatly** ожиревший
- fatmilking** смазывание вымени жиром или молоком (*перед доением*)
- fatness** упитанность; тучность
- fat-rumped** курдючный
- fat-soluble** жирорастворимый
- fat-splitting** расщепляющий жир, липолитический
- fatstock** откормленный скот
- fatable** пригодный к откорму
- fat-tailed** жирнохвостый, курдючный (*об овце*)
- fatted** см. **fattened**
- fatten** 1. откармливать 2. жиреть 3. нагуливать
- fattened** откормленный; упитанный, тучный
- fattener** 1. животное-откормочник, животное на откорме 2. фермер, занимающийся откормом скота
- fattening** 1. откорм || откормочный 2. нагул □ **to begin** ~ ставить на откорм; **to finish** ~ снимать с откорма; ~ **by grazing** см. **range fattening**;
- ~ **by lard** салынный откорм;
- commercial** ~ промышленный откорм;
- crate** ~ откорм в станках;
- early** ~ ранний откорм;
- free choice** ~ см. **nonforced fattening**;
- indoor** ~ откорм в помещении;
- meat** ~ мясной откорм;
- meat-lard** ~ мясо-салынный откорм;
- nonforced** ~ откорм (*птицы*) самоклевом;
- outdoor** ~ откорм вне помещения;
- range** ~ пастбищный откорм, откорм нагулом;
- semilard** ~ полусалынный откорм;
- stable** ~ стойловый откорм;
- stall** ~ см. **stable fattening**;
- winter** ~ зимний (*стойловый*) откорм
- fattening-off** 1. откорм 2. нагул
- fatters** феттеры (*птица, откармливаемая на специальном рационе*)
- fattiness** тучность, полнота, ожирение, жирность
- fatty** жирный; ожиревший; жировой
- fauces** зев, глотка
- faucitis** воспаление зева
- fault** порок, дефект;
- color** ~ порок цвета (*у молока*);
- common** ~ обычный недостаток
- faulty** дефектный, с дефектом
- fauna** фауна, животный мир
- faveolus** альвеола
- favus** телиться (*о самке оленя*);
- in** ~ стельная (*о самке оленя*);
- buck** ~ олененок-самец;
- doe** ~ телочка оленя;
- male** ~ см. **buck fawn**;
- reindeer** ~ олененок
- fawn** 1. молодой олень (*до года*) 2. косуля обыкновенная (*Capreolus capreolus*)
- fawning** отел (*у оленей*)
- feather** 1. перо || оперяться 2. фризы (*у лошади*) 3. дрожать при отыскании следа (*о гончей*) 4. направлять (*гончих*) по следу;
- ~ **in the eye** шрам на глазном яблоке (*у лошади*);

contour ~ контурное перо;
flight ~ маховое перо первого или второго порядка;
oar ~ *см.* **flight feather**;
pen ~ *см.* **flight feather**;
primary ~ маховое перо первого порядка;
quill 1. рулевое перо 2. *см.* **flight feather**;
secondary ~ маховое перо второго порядка;
tail ~ рулевое перо
feathered оперенный; оперившийся
feathering оперение, штаны, уборная псовина (*у собаки*) 3. очесы (*борзых*); ~ **of milk** начальное сладкое свертывание молока;
fast ~ быстрая оперяемость;
shank ~ лохматость у птицы;
tight ~ плотно прилегающее оперение
feather-legged мохноногий (*о птице*)
featherless лишенный оперения
feather-like перовидный
feature признак, характерная черта;
ancestral ~ наследственный признак, наследственная черта
fabricide противолихорадочный
febrile лихорадочный
fecal фекальный, экскрементный, каловый
feces испражнения, экскременты, кал; фекалии;
watery ~ понос
fecund 1. плодовитый 2. плодородный
fecundate оплодотворять
fecundation оплодотворение
fecundity плодовитость;
increased ~ повышенная плодовитость
fed откормленный, ~ **to stock** скармливаемый скоту, откармливаемый до кондиции (*о скоте*);
free-choice ~ откормленный свободным доступом к корму;
long ~ медленно откормленный (*в течение 6–12 месяцев*);
short ~ быстро откормленный (*в течение 1–3 месяцев*)

fee service плата за осеменение
stud ~ плата за случку
feeble слабый, хилый
feed 1. корм || кормить(ся) 2. кормление; откорм || скармливать 3. порция корма 4. подача, питание || подавать, питать 5. питатель, подающий механизм □ **to be off** ~ отказываться от корма; **to be on** ~ быть на откорме; **to clear up** ~ съесть весь корм; **to force** ~ принудительно откармливать; **to go off** ~ отказываться от корма; **to hand** ~ раздавать корм, кормить вручную; **to ~ off** скармливать культуру (*скоту*) на корню; **to ~ out** откармливать животное (*для продажи*); **to place on full** ~ переводить на неограниченное кормление; **to put on** ~ ставить на корм; **alfalfa molasses** ~ кормовая люцерновая мука, сдобренная мелассой;
animal ~ животный корм;
barley ~ ячменный корм;
barley mixed ~ ячменный комбикорм (*состоящий из смеси пленок и отрубей ячменя*);
broken ~ *см.* **ground feed**;
bulk(y) ~ объемистый корм;
bundle ~ корм из сноповых трав;
by-product ~ корм из отходов переработки скота;
carbohydrate ~ углеводистый корм;
chopped ~ резаный корм;
commercial mixed ~ заводской [промышленный] комбикорм;
complete ~ полноценный корм;
concentrated ~ концентрированный корм, концентрат;
corn ~ кукурузный корм;
cottonseed ~ кормовой продукт из семян хлопчатника;
creep ~ подкормка для молодняка;
cubed ~ корм, прессованный в виде кубиков, брикетированный корм;
dry ~ сухой корм;
emergency ~ страховый корм;
fattening ~ нажировочный корм;
flax ~ льняной кормовой продукт;

formula(ted) ~ рецептированный корм; комбикорм;

gestation ~ корм для беременных самок;

gluten (meal) ~ глютеновый корм;

grain ~ зерновой корм;

green ~ зеленый корм;

ground ~ размолотый [дробленный] корм;

ground unscreened flax seed oil ~ кормовой продукт из размолотого льняного жмыха, полученного из неочищенных льняных семян;

hay-like ~ сеноподобный корм;

hominy ~ кормовой продукт из просушенной смеси отрубей, зародышей и частиц эндосперма кукурузы;

linseed ~ кормовой продукт из льняных шротов (*смесь льняной муки с льняной мякиной*);

long ~ неизмельченный корм (*солома, сено и т. п.*);

low protein ~ корм с низким содержанием белков;

low quality ~ корм низкого качества;

maltoze process corn gluten ~ кормовой белковый продукт из отходов производства мальтозы из кукурузы;

mash ~ мешанка;

medicated ~ корм с добавлением медицинских препаратов;

milk-making ~ корм, способствующий молочной секреции;

feed milk sugar ~ молочно-сахарный корм;

mill ~ кормовой продукт помола;

mill run wheat ~ кормовой продукт из смеси пшеничных отрубей;

mineral ~ минеральный корм;

mixed ~ комбикорм;

mock ~ корм, не содержащий зерна (*для лошадей*);

molassed ~ корм, сдобренный меласой;

molasses ~ меласса;

moldy ~ плесневелый корм;

oat ~ овсяный корм;

oat huller ~ корм из овсяной лузги;

oat mill ~ корм из овсяных мельничных отходов;

peanut ~ кормовой продукт из арахиса;

pelletized ~ брикетированный корм;

predigesting ~ предварительно ферментируемый корм;

proprietary ~ патентованный корм;

protein ~ белковый корм;

protein rich ~ корм с высоким содержанием белков;

rearing ~ корм для молодняка;

roughage ~ грубый корм;

rye ~ ржаной кормовой продукт;

sacked ~ корм, затаренный в мешки, корм в мешках;

safflower oil ~ шрот из сафлора;

slop ~ пойло; жидкий корм;

soaked ~ намоченный корм;

soft ~ мягкий корм;

stock ~ корм для скота;

succulent ~ сочный корм;

supplement ~ добавка;

total consumed ~ общее количество потребляемого корма;

unhulled peanut ~ кормовая мука из необрушенных бобов арахиса;

urea-containing ~ корм, обогащенный мочевиной;

feed wheat (mill) ~ пшеничный кормовой продукт;

wheat mixed ~ кормовой продукт из смеси пшеничных отрубей;

white hominy ~ кормовой продукт из просушенной смеси отрубей, зародыша и частиц эндосперма белой кукурузы;

yellow hominy ~ кормовой продукт из просушенной смеси отрубей, зародыша и частиц эндосперма желтой кукурузы;

yellow-tag ~ *амер.* комбикорм с желтой биркой (*содержащий в качестве наполнителя корм, не имеющий кормовой ценности*)

feedboard кормушка

feeder 1. питатель, подающий механизм; дозатор 2. питающий организм 3. кормушка; кормораздатчик 4. фидер (*животное, откармливаемое на убой*) 5. фермер, занимающийся откормом скота;
“ad lib” самокормушка с открытым доступом;
auger bunk ~ шнековый кормораздатчик;
auger silage ~ шнековый силосораздатчик;
automatic ~ автокормушка, самокормушка;
automatic power ~ см. **automatic feeder**;
bottle ~ кормушка-бутылка, стеклянная кормушка, рожок;
bunk ~ кормораздатчик;
cattle ~ 1. кормушка для скота, кормораздатчик 2. фермер, занимающийся откормом крупного рогатого скота;
chain(-type) bunk ~ цепной кормораздатчик;
common ~ фидер рядовой категории;
creep ~ кормушка для подкормки молодняка;
cycle-time ~ кормораздатчик с автоматическим включением по заданному циклу;
dairy ~ кормушка в доильном зале;
double-sided ~ двусторонняя кормушка;
dry ~ кормушка для сухих кормов;
fence time ~ кормовая линия;
hanging ~ подвесная кормушка;
hanging tube-type ~ подвесная трубчатая кормушка;
hard ~ плохо откармливающийся фидер, фидер с плохой оплатой корма;
hopper (-type) ~ бункерная кормушка;
inferior ~ фидер низшей категории;
light ~ фидер, откармливаемый только для роста; фидер с плохой потребностью корма;
limit ~ кормушка для нормированного кормления;
liquid ~ кормушка для жидких кормов;

mechanical ~ механическая кормушка; механический кормораздатчик;
medium ~ фидер средней категории;
meter ~ кормораздатчик-дозатор;
milk ~ с «молочные» фидеры (*откармливаемые на специальном рационе с добавлением обезжиренного молока или пахты*);
mineral ~ кормушка для минеральных подкормов, рештак;
parlor ~ кормораздатчик доильного зала;
percentage ~ дозировочный аппарат, дозатор;
remote-controlled ~ кормушка с дистанционным управлением;
rotary ~ вращающаяся кормушка (*для свиней*);
roto-tube automatic ~ автоматический раздатчик кормов в виде трубы с отверстиями;
round-the-silo ~ круговой силораздатчик (*вокруг силосной башни*);
feeder silage ~ силосораздатчик;
single-sided ~ кормушка;
stall ~ фидер на стойловом откорме;
tractor-mounted ~ навесной тракторный кормораздатчик;
tube silage ~ трубчатый силосораздатчик;
volume-measuring ~ кормораздатчик с дозировкой по объему
feedhole отверстие для подкормки (*молодняка*)
feeding 1. подача, питание; загрузка 2. кормление; откорм □ ~ **ad libitum** см. **feeding to appetite**; ~ **every third day** кормление один раз в три дня; ~ **in transit** кормление в период перевозки; ~ **to appetite** кормление вволю;
adequate ~ кормление, сбалансированное с потребностью, доступное кормление;
augerized ~ кормление в шнековых кормушках;
balanced ~ сбалансированное кормление;

barn ~ *см.* **stable feeding**;
bottle ~ рожковое кормление (*при помощи сосковых поилок*);
bunch ~ кормление из яслей;
cage ~ клеточное кормление;
colostrum ~ кормление молозивом;
concentrate ~ кормление концентрированными кормами, кормление концентратами;
contract ~ откорм по контракту;
creep ~ подкормка молодняка;
crib ~ *см.* **trough feeding**;
dry(lot) ~ кормление сухими кормами;
dry-mash ~ кормление сухими смесями;
emergency ~ *пчел.* кормление из страховых запасов корма;
extensive ~ продолжительный откорм;
fish ~ кормление рыбой;
floor ~ раздача корма на пол;
flushing ~ стимулирующее кормление самок;
forcible ~ машинный откорм;
free-choice ~ кормление вволю;
full ~ полное кормление;
garbage ~ кормление пищевыми отходами;
grain ~ кормление зерном;
grass ~ кормление травой или злаковыми травами;
group ~ кормление по группам, групповое кормление;
hand ~ кормление вручную;
heavy ~ *см.* **high feeding**;
high ~ обильное кормление;
highest-profit ~ кормление с наибольшей оплатой корма;
house ~ кормление в помещении;
individual ~ индивидуальное кормление;
indoor ~ *см.* **house feeding**;
insufficient ~ недокорм;
late ~ кормление скота в осенне-зимний период;
liberal ~ *см.* **high feeding**;

life cycle ~ кормление в разные периоды жизненного цикла;
limited ~ ограниченное кормление;
long(-time) ~ *см.* **extensive feeding**;
low-level ~ кормление на низком уровне;
maintenance ~ поддерживающее кормление;
manger ~ *см.* **trough feeding**;
milk ~ кормление молоком;
once-a-day ~ *см.* **once-daily feeding**;
once-daily ~ одноразовое кормление;
open yard ~ кормление в открытых дворах, кормление в загонах;
outdoor ~ кормление вне помещения;
pasture ~ кормление на пастбище;
pipeline ~ кормление с подачей корма по трубам;
postpartum ~ кормление в послеродовой период;
post-weaning ~ кормление после отъема;
prepartum ~ кормление в предродовый период;
push-button ~ система кормления скота с кнопочным управлением;
rationed ~ нормированное кормление;
restricted ~ *см.* **limited feeding**;
shed ~ кормление под навесами;
short ~ быстрый откорм;
slop ~ кормление жидкими кормами;
stable ~ стойловое кормление;
stall ~ *см.* **stable feeding**;
stimulative ~ *пчел.* побудительная [стимулирующая] подкормка;
store ~ откорм;
summer ~ летнее кормление, кормление в летний период;
supplemental ~ дополнительное кормление;
trough ~ кормление в кормушках;
twice-daily ~ двухразовое кормление;
uneven ~ неравномерное кормление;
urea ~ кормление мочевиной;
wet ~ *см.* **slop feeding**;
wet-mash ~ кормление влажной мешанкой;

winter ~ зимнее кормление, кормление в зимний период

feedlot загон для кормления или откорма скота, скотооткормочное хозяйство промышленного типа

feedstuff корм, кормовой продукт (*см. также feed*);

compound animal ~ комбикорм;

concentrated ~ концентрированный корм, концентрат;

home-grown ~ корм собственного производства;

purchased ~ покупной корм

feedway кормовой проход

feel чувствовать, ощущать, осязать

feeling чувство, ощущение, осязание;

hand ~ проба на ощупь

feline кошачий

fell 1. шкура мелкого животного (*теленка, овцы, козы, жеребенка*)

2. шкурка, мех (*мелкого пушиного зверя*)

fellmonger *англ.* сгонщик шерсти с овчин

fellmongering обезволаживание, сгонка шерсти с овчин

felon:

udder ~ мастит

feltwork 1. фиброзная сетка 2. сплетение нервных волокон

female самка, матка;

berried ~ икраяная самка;

gravid ~ *см. berried female*;

hyperimmunized ~ гипериммунизированная самка;

lactating ~ лактирующая самка;

virgin ~ девственная самка

femininity выраженность женских признаков

feminonucleus женский пронуклеус (*ядро оплодотворенного яйца*)

femoral бедренный

femur бедро; бедренная кость

fence 1. забор, изгородь || огораживать, ограждать 2. брать препятствие (*о лошади*) 3. запрещать (*охоту или рыбную ловлю*);

~ **on wheels** передвижная изгородь;

to ~ off огораживать, ограждать;

barbed wire ~ изгородь из колючей проволоки;

division ~ разделительная изгородь, разделитель;

drift ~ направляющая изгородь (*по границам прогона*);

electric ~ электроизгородь, электропастух;

electrified wire ~ *см. electric fence*;

feeding ~ перегородка у кормушек;

grazing ~ пастбищная изгородь;

movable ~ переносная изгородь;

protecting ~ защитная изгородь, защитный барьер;

snow ~ противоснежная изгородь;

temporary ~ временная изгородь;

wire ~ проволочная изгородь;

wolfproof ~ противоволчья изгородь

fencer 1. электроизгородь, электропастух 2. лошадь, участвующая в скачках с препятствиями

fencing 1. изгородь 2. ограждение, забор

fender крыло седла

ferment фермент, энзим || ферментировать, бродить (*см. также enzyme*);

amylolytic ~ амилаза, фермент, расщепляющий крахмал;

digestive ~ пищеварительный фермент;

fibrin ~ тромбин, фибрин-фермент, тромбаза;

generative ~ генеративный фермент

fermentable способный сбраживаться, поддающийся ферментации

fermentation ферментация, брожение; **acetic (acid)** ~ уксуснокислое брожение;

active ~ активное брожение;

aerobic ~ аэробное брожение;

after ~ дображивание;

alcoholic ~ спиртовое брожение;

anaerobic ~ анаэробное брожение;

bacterial ~ бактериальное брожение;

bottom ~ низовое брожение;

butyric ~ маслянокислое брожение;

- cell-free** ~ внеклеточное брожение;
- complete** ~ завершённое брожение; полное выбраживание;
- continuous** ~ непрерывное брожение;
- controlled** ~ контролируемое брожение; направляемое брожение;
- cool** ~ холодное брожение;
- end** ~ конечное брожение;
- fast** ~ быстрое брожение;
- gastric** ~ брожение в желудке;
- industrial fermentation** ~ брожение в производственных условиях, промышленное брожение;
- laboratory** ~ лабораторное контрольное выбраживание, бродильная проба;
- lactic(-acid)** ~ молочнокислое брожение;
- mixed** ~ смешанное брожение;
- natural** ~ естественное брожение; естественное скисание (*молока*);
- normal milk** ~ нормальное сквашивание [свертывание, створаживание] молока;
- open** ~ открытое брожение;
- over** ~ чрезмерная ферментация, переброд;
- putrefactive** ~ гнилостное брожение;
- rapid** ~ быстрое брожение;
- secondary** ~ вторичное брожение; дображивание;
- silage** ~ силосование;
- slime** ~ слизевое брожение;
- sluggish** ~ вялое брожение;
- sour** ~ скисание;
- spontaneous** ~ спонтанное [самопроизвольное] брожение;
- sterile** ~ стерильное брожение;
- stomach** ~ *см. gastric fermentation*;
- submerged** ~ глубинное брожение;
- surface** ~ *см. submerged fermentation*;
- surface** ~ поверхностное брожение;
- under** ~ недостаточная ферментация, недоброд;
- yeast** ~ дрожжевое брожение; спиртовое брожение
- fermentative** бродильный, выбраживающий, ферментирующий
- fermented** сброженный, подвергшийся брожению;
- ~ **on skin** сброженный на мезге;
- freshly** ~ свежесброженный
- ferrum** железо
- fertile** фертильный, плодovitый
- fertileness** *см. fertility*
- fertility** плодovitость
- fertilization** 1. оплодотворение 2. удобрение, внесение удобрений;
- artificial** ~ искусственное оплодотворение;
- double** ~ двойное оплодотворение;
- multiple** ~ множественное оплодотворение;
- selective** ~ селективное оплодотворение
- fertilize** 1. оплодотворять 2. удобрять
- fertilized** 1. оплодотворенный 2. удобрённый
- fertilizer** минеральное удобрение;
- bone** ~ удобрение из костной муки;
- blue** ~ *см. sheep's fescue*;
- creeping red** ~ *см. red fescue*;
- fish** ~ рыбное удобрение, рыбный тук;
- giant** ~ овсяница исполинская (*Festuca gigantea*);
- meadow** ~ овсяница высокая (*Festuca elatior*);
- red** ~ овсяница красная (*Festuca rubra*);
- reed** ~ овсяница тростниковая (*Festuca elatior arundinacea*);
- sheep's** ~ овсяница овечья (*Festuca ovina*);
- tall** ~ *см. meadow fescue*
- fescue** *бom.* овсяница (*Festuca*)
- fester** 1. гноящаяся ранка 2. нагноение || гноиться (*о ранке*), вызывать гноение
- fetal** плодный, зародышевый, эмбриональный
- fetation** развитие плода
- fetlock** путовый сустав
- fetotomy** рассечение плода и удаление его из матки по частям

fetters путы (для лошади)

fetus 1. плод, зародыш, эмбрион 2. вы-пороток

fever лихорадка;

Anasarca ~ см. **Petechial fever**;

blackwater ~ острая гемоглобинурий-ная лихорадка;

cerebral ~ менингит;

cerebrospinal ~ цереброспинальный менингит;

creeping ~ см. **malarial catarrhal**;

deer-fly ~ туляремия (инфекционное заболевание, возбудитель бактерия *Pasteurella tularensis*);

farrowing ~ родильная горячка;

gastric ~ лихорадка, сопровождающая желудочным расстройством;

glandular ~ инфекционный мононуклеоз, железистая лихорадка;

hay ~ сенная лихорадка;

malignant (catarrhal) ~ злокачественная катаральная лихорадка;

Malta ~ мальтийская лихорадка, бруцеллез;

Mediterranean ~ см. **Malta fever**;

milk ~ молочная лихорадка;

mountain ~ горная лихорадка;

parturient ~ послеродовая инфекция; родильная горячка;

septic ~ септическая лихорадка, септицемия;

shipping ~ геморрагическая септицемия;

stiff-neck ~ эпидемический цереброспинальный менингит;

swamp ~ 1. инфекционная желтуха 2. инфекционная анемия;

Texas ~ техасская лихорадка (возбудитель простейшее *Babesia bigemina*);

tick ~ 1. клещевая лихорадка 2. см.

Texas traumatic ~ травматическая лихорадка

feverish лихорадочный, возбужденный

fiber 1. фибра; волокно 2. волосок; осевой цилиндр нейрона 3. клетчатка;

chromosomal spindle ~ хромосомные нити веретена;

crude ~ сырая клетчатка;

digestable ~ перевариваемая клетчатка;

embryo ~ первичное волокно;

fur ~ подшерсток, шерстный пух;

hull ~ подпушек;

meat ~ мышечное волокно;

medulated nerve ~ мякотное нервное волокно;

motor ~ двигательное (нервное) волокно;

muscular мышечное волокно;

nerve ~ нервное волокно;

outer-coat ~ s кроющий волос, ость;

well-greased ~ волокно с избытком жиропота;

wool ~ шерстное волокно

fibril 1. тонкое нервное волокно 2. тонкое волоконце, фибрилла;

outer ~ наружные волокна (*живчика*)

fibrilla см. **fibril**

fibrin фибрин

fibrinogen фибриноген

fibrinous фибринозный, фибринный

fibroadenoma фиброаденома

fibrocyst фиброма, подвергшаяся кистозному перерождению

fibroid 1. фиброид, фиброзная опухоль 2. волокнистый

fibroma фиброма

fibromatosis фиброматоз

fibrosis фиброз

fibrous 1. волокнистый 2. фиброзный

fibula 1. малоберцовая кость 2. *энт.* фибула

ficin фицин

filoplume нитевидное перо

field 1. поле; участок 2. область, 3. полевой;

~ **of operation** операционное поле;

hunt ~ охотничье угодье;

microscopic ~ поле зрения микроскопа;

pasture ~ пастбище

fielder пчела сборщица

fight драка, схватка

fighting борьба

filament нить, волоконце, волокно;
nerve ~ нервное волокно;
seminal ~ см. **spermatic fila**;
spermatic ~ семенная нить, сперматозоид;
terminal ~ концевая нить (*яйцевидной ниточки*)
filaria филярия (*нематода рода Filaria*)
filariasis филяриоз (*гельминтное заболевание, возбудители веществ нематоды Filaria*)
filaricide средство, убивающее филярии
filial дочерний, сыновий
filiation отношение родства, происхождение
fill наполнять(ся); набивать; насыщать; наливать;
pre-slaughter ~ кормление перед убоем
filler:
silo ~ силосопогрузчик
filling of leg лимфангоит (*воспаление лимфатических сосудов*)
filly кобылка (*в возрасте от отъема до четырех лет, а чистопородная — до пяти лет*);
three-year-old ~ кобылка-трехлетка;
two-year-old ~ кобылка-двухлетка;
yearling ~ кобылка-годовик
film пленка, налет, поверхностный тонкий слой, оболочка, покрываться пленкой;
milk ~ фильтр для молока
filoplume нитевидное перо
filter фильтр, фильтровать
filter-passer фильтрующийся вирус
filtration фильтрование, фильтрация
findings данные;
autopst ~ данные вскрытия;
metabolic ~ данный по обмену веществ;
urinary ~ анализ мочи;
X-ray ~ данные рентгеновского исследования
fine 1. тонкий, мелкозернистый, мелкий 2. высококачественный 3. очи-

щенный, рафинированный || очищать, рафинировать
fineness тонина
fine-wool тонкорунный
fingerling фингерлинг (*стадия развития рыбы*)
finish 1. упитанность скота, 2. завершающий (*заключительный*) период откорма 3. ошипка тушки птицы;
fest ~ высшая упитанность;
good ~ хорошая упитанность;
medium ~ средняя упитанность;
poor ~ низкая упитанность
finished упитанный, откормленный;
highly ~ в крайней степени упитанности
finisher финишер (*рацион, скармливаемый в заключительный период откорма*);
leg ~ механическое приспособление для ошипки перьев с ног (*птицы*)
finishing откорм в заключительный период, завершающий [заклучительный] откорм;
confinement ~ завершающий [заклучительный] откорм в стойлах
finny богатый рыбой
fiorin bot. полевица (*Agrostis*)
fire vet. прижигать термокаутером 2. пожар, огонь
fire brand выжженное клеймо
firing 1. сжигание; выжигание 2. прижигание термокаутером;
range ~ выжигание пастбища
firmness твердость, плотность;
fat ~ плотность жира
first-chop см. **first-class**
first-class высшего сорта
first-lamb матка-первооткотка
firstling первенец (*у животного*)
firsts (меховые) шкурки первого сорта
fish рыба || ловить рыбу, вылавливать рыбу □ **volume of fish** объем рыбы; ~ **carrying diseases** болезни, преносимые рыбами; ~ **farming system** система рыбоводства; ~ **system** система разведения рыбы;

adult ~ половозрелая рыба;
atka ~ терпуг;
baby ~ молодь, малек;
bathypelagic ~ батипелагическая (*глубоководная*) рыба;
black ~ губан, речной ворчун, черный каменный окунь;
bony ~ костистая рыба;
bottom ~ донная рыба;
bottom-dwelling ~ придонная рыба;
brood ~ рыба-производитель;
condemned ~ бракованная рыба;
culled ~ отбракованная рыба;
cyprinoid ~ **es** семейство карповых (*Cyprinae*);
deep swimming ~ *см.* **bathypelagic fish**;
edible ~ *см.* **food fish**;
egg-laying ~ икротечущая рыба;
fat ~ жирная рыба;
feedy ~ рыба с пищей в кишечнике;
fluvial anadromous ~ полупроходная рыба;
flying ~ летучая рыба (*Exocoetus*);
food ~ промысловая рыба;
forage ~ рыба для корма;
fresh ~ свежая рыба;
fresh-water ~ пресноводная рыба;
full ~ икрная рыба;
full grown ~ взрослая рыба;
ground ~ придонная рыба;
hard-roed ~ икрянка, икрная рыба, рыба с развитыми ястыками;
hatchery (raised) ~ рыба, выращенная заводским способом;
herbivorous ~ растительноядная рыба;
iced ~ мороженая рыба, охлажденная рыба;
immature ~ неполовозрелая рыба;
impounded ~ рыба, выдержанная в неводе;
inshore ~ прибрежная рыба;
lantern ~ светящаяся рыба;
larval ~ рыба в личиночной стадии;
lean ~ тощая рыба;
legal-sized ~ рыба промыслового размера;
live ~ живая рыба;

live-bearing ~ живородящая рыба;
loose ~ отнерестившая рыба;
market ~ рыба рыночного качества;
mature ~ зрелая рыба;
medium fat ~ рыба средней упитанности;
migratory ~ мигрирующая рыба;
newly caught ~ только что пойманная рыба;
offal ~ рыба, не пригодная для пищевых целей;
oily ~ жирная рыба;
one-year old ~ годовик (*рыба в возрасте одного года*);
pelagic ~ пелагическая рыба;
Peter's ~ пикша;
poison ~ ядовитая рыба;
pond ~ прудовая рыба;
powdered ~ рыбная мука;
red ~ темный горбыль; нерка красная;
river ~ речная рыба;
round ~ промысловая рыба;
salmonid ~ лососевые рыбы (*Salmonidae*);
stable ~ угольная рыба (*Anoplopoma fimbria*);
schooling ~ стайная рыба;
spent ~ отнерестившая рыба;
stripped ~ **s** рыбы производители у которых взята икра;
surf ~ рыба прибойной зоны;
surface ~ пелагическая рыба;
sweet water ~ *см.* **fresh-water fish**;
tiny ~ *см.* **baby fish**;
trash ~ сорная рыба;
tunny ~ тунец;
unblemished ~ отборная рыба;
ungutted ~ непотрошенная рыба;
unsorted ~ несортная рыба;
wet ~ сырая рыба;
whole ~ 1. неразделанная рыба 2. потрошенная обезглавленная рыба, нефилетированная рыба;
young ~ *см.* **baby fish**
fishable доступный для облова
fishdrying рыбосушилка
fisher рыбак, рыболов

- fishery** 1. рыболовство, рыбный промысел 2. рыбное место;
- commercial** ~ промысловое рыбководство;
- lake** ~ озерное рыбководство;
- net** ~ сетной лов;
- river** ~ речное рыбководство;
- salmonid** ~ es лососевые рыбы (*Salmonidae*);
- summer** ~ летний лов рыбы;
- winter** ~ зимний лов рыбы;
- year-round** ~ круглогодичный лов рыбы
- fishgarth** закол (*запруда для ловли рыбы*)
- fisherman** рыбак
- fishfarm** рыбное хозяйство
- fishfarming** рыбководство
- fishery** 1. рыболовство, рыбный промысел, промысел морских животных 2. рыбное место, тоня;
- coastal** ~ прибрежное рыболовство;
- commercial** ~ промысловое (*промышленное*) рыболовство;
- lake** ~ озерное рыболовство;
- net** ~ сетной лов;
- river** ~ речное рыболовство;
- summer** ~ летний лов рыбы;
- winter** ~ зимний лов рыбы;
- year-round** ~ круглогодичный лов рыбы
- fisherman** рыбак
- fishfarm** рыбное хозяйство
- fishfarming** рыбководство
- fishfull** богатый рыбой
- fish fork** острога
- fishfull** богатый рыбой
- fishgarth** закол (*запруда для ловли рыбы*)
- fish gig** багор с крючком
- fish habitat** местообитание рыб
- fish hook** рыболовный крючок
- fish pond** рыбный садок
- fish-weir** запруда для ловли или разведения рыбы
- fishing** 1. лов рыбы 2. рыболовство, рыбный промысел 3. место разрешенное для рыбной ловли 4. право на рыбную ловлю;
- commercial** ~ промысловое рыбководство;
- hand line** ~ лов на поддев;
- light** ~ лов на свет;
- line** ~ лов крючковыми снастями;
- live** ~ лов с доставкой рыбы вживом виде;
- long line** ~ ярусный лов;
- net** ~ сетовой лов;
- selection** ~ выборочный лов;
- trap** ~ лов ставным неводом;
- troll** ~ лов на блесну;
- white** ~ лов донной рыбы;
- worm** ~ лов на червяка
- fishing net** рыболовная сеть
- fishing out** вылов
- fishing rod** удилище
- fishing tackle** рыбные принадлежности
- fishlore** ихтиология
- fishway**:
- channel-type** ~ см. **denil fishway**;
- denil** ~ лотковый рыбоход с неполными поперечными перегородками;
- pool and jet** ~ прудовый рыбоход
- fish-strainer** дуршлаг для выемки рыбы
- fishy** рыбный; с рыбным запахом или привкусом
- fission** дробление, расщепление, сегментация;
- binary** ~ деление ядра клетки на два дочерних;
- cell** ~ деление [дробление] клетки, сегментация;
- embryonic** ~ эмбриональное расщепление
- fistula** свищ, фистула;
- complete** ~ полный [сквозной] свищ;
- milk** ~ свищ молочной железы;
- teat** ~ сосковая фистула, свищ соска
- fistular** свищевой
- fistulate** образовывать свищ
- fistulated** с наложенной фистулой
- fitful** протекающий приступами, пароксизмальным
- fitness** 1. пригодность (*к внешним условиям*) 2. приспособленность;
- reproductive** ~ половое соответствие

fits судороги

fix закреплять, фиксировать

fixation фиксация (*животного*)

flagella *pl* жгутики; реснички

flake 1. плющить 2. хлопья;

bran ~ *s* хлопьевидные отруби;

fat-free soybean ~ *s* обезжиренный соевый шрот;

rolled oat ~ *s* овсяные хлопья

flaking плющение

flap 1. длинное ухо 2. взмах крыльев || махать крыльями 3. крыло седла

flap-eared вислоухий

flare *см.* **flick**

flask 1. склянка, колба 2. бутылка, фляга;

chemical ~ химическая колба;

conical ~ коническая колба;

graduated ~ мерная колба;

kjeldal ~ колба для определения азота, колба Кьельдаля;

narrow-mouth ~ узкогорлая колба;

sample ~ колба для хранения образцов для анализа;

volumetric ~ мерная колба;

wide-mouth(ed) flat-bottom ~ широкогорлая плоскодонная колба;

wide-neck(ed) ~ широкогорлая колба;

Wurtz ~ перегонная колба, колба Вюрца

flat-footed с плоской стопой, плоско-стопный

flatlock мало извитая шерсть

flatness 1. абсолютная тупость (*при перкусии*) 2. вялость

flatten плющить

flattening плющение;

bran ~ плющение отрубей

flatulence метеоризм, вздутие кишечника

flatworm плоский гельминт (*Platyhelminthes*)

flavin флаavin

flavoprotein флавопротеин

flavor 1. вкус; привкус 2. запах, аромат 3. вкусовое вещество 4. придавать привкус или запах;

accidental ~ случайный привкус;

activated ~ активированный вкус (*облученного молока*);

alkaline ~ щелочной привкус;

bacterial ~ привкус бактериального происхождения;

barny ~ *см.* **cowy flavor**;

bitter ~ горький вкус;

cowy ~ хлевный [стойловый] привкус;

delicate ~ нежный вкус;

feed and weed ~ *см.* **feed(y) flavor**;

feed(y) ~ кормовой привкус;

fishy ~ рыбный привкус;

grassy ~ травяной привкус;

oxidized ~ окисленный привкус; прогорклый привкус;

sharp ~ 1. острый вкус 2. острый запах;

stale ~ несвежий вкус; затхлый привкус;

subtle ~ слабый привкус;

sun(light) ~ световой привкус;

sunstruck ~ *см.* **sun(light) flavor**;

tallowy ~ салистый привкус;

washed cream ~ привкус промытых сливок (*в сливочном масле*);

weedy ~ *см.* **feed(y) flavor**

flavour *см.* **flavor**

flaw порок, дефект

flaxseed льняное семя

flay свежевать, снимать кожу (*с туши*)

flaymaster механический нож для съёмки шкур

flea блоха (*Siphonaptera*);

bird ~ блоха птичья (*Pulex avium*);

dog ~ блоха собачья (*Ctenocephalides canis*);

European chicken ~ блоха куриная (*Ceratophyllus gallinae*);

sticktight ~ блоха присасывающаяся (*Echidnophaga gallinacea*);

western chicken ~ блоха черная куриная (*Ceratophyllus niger*)

flea-bite пятно цвета основной масти на белом или сером фоне (*у лошади*)

flea-bitten чубарый (*о масти лошади*);

~ **gray** чубарый по серому фону;
 ~ **white** чубарый по светлому фону

fleck см. **flick**

fledge оперяться

fledged оперенный

fleece 1. руно, рунная шерсть 2. овечья шерсть || стричь овец;

~ **with dogs hair** руно с песигой;

~ **of medium fineness** полугрубая шерсть;

black and gray ~ черно-серое руно (*содержащее черные волокна*);

blue ~ отборное [тонкое] руно;

broken ~ обор (*загрязненные края руна*);

buck ~ баранья шерсть;

close ~ густое руно; замкнутое руно;

cotted ~ руно со спутанными и сва-
 ленными краями (*с больших или ста-
 рых овец*);

gummy ~ клейкое руно;

heavy ~ плотное руно; замкнутое руно;

skirted ~ руно с очищенными кра-
 ями;

straight-fibered coarse ~ грубое руно с
 малой извитостью;

tender ~ непрочная (*слабая на разрыв*)
 шерсть;

unscoured ~ 1. немытое руно 2. немы-
 тая шерсть;

washed ~ 1. мытое руно 2. мытая
 шерсть;

water-rinsed ~ см. **washed fleece**;

wool ~ руно;

yolk-starved ~ шерсть с недостатком
 жиропота

fleecy покрытый шерстью; шерсти-
 стый

flesh 1. мясо; мякоть 2. мездра || мез-
 дрить □ **in** ~ упитанный; мясистый;

in high ~ хорошо упитанный; **in thin** ~
 плохо упитанный, худой; **to gain** ~ см.

to make flesh; **to lose** ~ худеть; **to make** ~
 тучнеть; **to put on** см. **to make flesh**;

fine-grained ~ тонковолокнистое мясо;

firm ~ плотное мясо;

proud ~ вет. дикое мясо, масса избы-
 точных грануляций на раневой по-
 верхности;

watery ~ водянистое мясо

flesh-colored телесного цвета (*о шерст-
 ном покрове*)

fleshed упитанный, мясистый;

fairly well ~ хорошо упитанный

flesher 1. мездровый спилок; невыду-
 бленный мездровый спилок (*овчины*)
 2. мездрильщик

fleshing 1. мездрение, удаление со шку-
 ры мездры 2. мясистость 3. мездра;

heavy ~ хорошая мясистость

fleshy см. **fleshed**

flews отвислые губы (*у собаки*)

flexed согнутый

flexible гибкий

flexibility гибкость, мягкость

flexor флексор, сгибающая мышца

flick англ. свиной почечный жир

flier флайер (*лошадь-спринтер*)

flight 1. полет || летать 2. маховые пе-
 рья;

cleansing ~ чел. очистительный облет;

indirect ~ чел. летательный мускул;

mating ~ брачный полет (*пчелиной
 матки*);

orientation ~ чел. ориентировочный
 облет;

play ~ чел. проигра, облет

flighty пугливый (*о лошади*)

flint-dried пресносухой (*о шкуре*)

flock 1. клок (*шерсти или травы*) 2. ста-
 до (*птицы*); отара (*овец*) 3. группа

животных, состоящая из барана и
 четырех овцематок различного воз-
 раста (*выставочная классификация*)

4. держаться стадом 5. шерстяные
 очесы;

~ **s and herds** овцы и рогатый скот;

affected ~ пораженное стадо; поражен-
 ная отара;

all-pullet ~ стадо из одних курочек;

breeder ~ племенное стадо; маточное
 стадо;

broiler ~ бройлерное стадо;

closed ~ закрытое стадо;
commercial ~ товарное стадо; товарная отара;
ewe ~ отара овцематок;
farm ~ небольшая отара овец или стадо кур, содержащихся на ферме;
flying ~ отара «разовых» овцематок;
hatching egg ~ стадо птицы, яйца которой идут для инкубации;
hill ~ отара горных овец;
lamb ~ баранчик и три ярочки (*рыночная классификация*);
laying ~ стадо несушек;
laying battery ~ стадо несушек на клеточном содержании;
lowland ~ отара овец, содержащихся в долине;
one-ram ~ отара овцематок с одним бараном;
parent ~ родительское стадо;
pedigree ~ племенное стадо;
pullet ~ см. **all-pullet flock**;
purebred ~ чистопородное стадо;
selected ~ отселекционированное стадо;
stud ~ см. **pedigree flock**;
walking ~ отара-репродуктор
flockbook племенная книга (*стада, отары*)
flockmaster овцевод
flock-mating свободное спаривание в пределах отобранной селекционной группы
flooding паводок;
uterine ~ обильное маточное кровотоечение
floor 1. пол; настил 2. дно;
 ~ **of pelvis** лонное сращение;
boarded ~ дощатое дно (*кормушки*);
feeding ~ кормовая площадка;
inclined ~ наклонный пол;
paved feeding ~ мощеная кормовая площадка;
shearing ~ настил для стрижки овец;
slatted ~ планчатый пол; решетчатый пол;
sloping ~ см. **inclined floor**;

sloping false ~ наклонный ложный пол (*в маточнике*);
wire mesh ~ проволочный пол;
wooden ~ деревянный пол
floorboard *пчел.* дно
floor-managed напольное содержание (*птицы*)
flora флора, растительный мир;
bacterial ~ бактериальная флора;
intestinal ~ кишечная флора;
microbial ~ см. **bacterial flora**;
microscopic ~ микрофлора
flour 1. мука 2. размалывать, молоть, превращать в муку;
bone ~ костяная мука;
bran ~ мука из отрубей;
corn ~ кукурузная мука;
crude ~ мука грубого размола;
germ ~ кормовая мука (*из смеси зародышевых крупнок низкосортной муки*);
gluten ~ глютенная мука;
oat ~ овсяная мука;
oyster shell ~ мука из устричных раковин;
red (dog) ~ низкосортная пшеничная мука;
rye ~ ржаная мука;
rye low-grade feed ~ ржаная низкосортная кормовая мука;
soy(bean) ~ соевая мука;
takeout ~ отсеянная мука;
wheat feed ~ пшеничная кормовая мука
flow течение, ток;
in full ~ of milk в разгаре лактации;
blood ~ ток крови, кровоток;
honey ~ см. **nectar flow**;
main ~ *пчел.* главный взяток;
milk ~ выделение молока, молокоотдача;
nectar ~ *пчел.* нектарный [цветочный] взяток;
urinary ~ мочеотделение
flowmeter:
milk ~ поточный молокомер
fluff пух
fluid жидкость || жидкий;

amniotic ~ околоплодная жидкость, жидкость в полости амниона;

branding ~ (химическая) жидкость для клеймения;

cerebrospinal ~ см. **spinal fluid**;

peritoneal ~ жидкость брюшной полости;

seminal ~ семенная жидкость, семя, сперма;

spinal ~ спинномозговая жидкость;

testicular ~ см. **seminal fluid**;

tissue ~ тканевая жидкость

fluidify разжижать

fluidifying разжижение

fluke трематода (*Trematoda*);

cat ~ кошачья [сибирская] двуустка (*Opisthorchis filineus*);

lancet ~ двуустка ланцетовидная (*Dicrocoelium lanceolatum*);

liver ~ печеночная двуустка (*Fasciola hepatica*)

fluorescence флюоресценция;

eggshell ~ флюоресценция скорлупы яиц

fluoride:

barium ~ фтористый барий, фторид бария;

sodium ~ фтористый натрий, фторид натрия

fluorine фтор

flushing 1. кормление для доведения животных до заводских кондиций 2. стимулирующее кормление самок (обеспечивающее привес в размере 450–680 г в течение двух недель перед случкой и некоторое время после нее)

flux 1. истечение; обильное отделение (слюны или жидкого кала) 2. дизентерия, кровавый понос 3. вет. гиперемия;

blood ~ см. **flux** 2.

fly 1. муха (*Muscidae*) 2. летать, разлетаться 3. снимать кожу, свежевать, сдирать шкуру (с туши);

bee ~ жужжало (*Bombyliidae*);

black blow ~ муха падальная весенняя (*Phormia regina*);

blow ~ мясная муха (*Calliphorinae*; *Sarcophaginae*);

bomb ~ овод кожный (*Hypoderma bovis*);

breeze ~ овод кожный (*Oestridae*);

cattle ~ см. **horn fly**;

cheese ~ сырная муха (*Piophilidae*);

dance ~ плясунья, толкун (*Empididae*);

dog ~ см. **stable fly**;

domestic ~ комнатная муха (*Musca domestica*);

false stable ~ см. **stable fly**;

flesh ~ мясная муха (*Sarcophaga*);

heel ~ овод кожный (*Hypoderma lineata*);

horn ~ жигалка коровья малая (*Siphona irritans*; *Haematobia irritans*);

house ~ домашняя муха (*Musca domestica*);

long-legged ~ зеленушка (*Dolichopodidae*);

louse ~ кровососка (*Hippoboscidae*);

manure ~ навозная муха;

mit ~ овод желудочный (*Gasterophilus intestinalis*);

ox warble ~ см. **bomb fly**;

sand ~ москит (*Phlebotomus*);

stable ~ жигалка обыкновенная, жигалка осенняя (*Stomoxys calcitrans*);

stock ~ см. **stable fly**;

warble ~ см. **breeze fly**

fly-wool шерстный пух (появляющийся при стрижке овец)

foal 1. жеребенок || жеребиться 2. жеребенок, родившийся после 1 января текущего года (выставочный термин) 3. жеребята-сосунки (обоого пола);

in ~ жеребая; **with** ~ жеребая;

horse ~ жеребчик;

mare ~ кобылка

foaling выжеребка

foalskin шкура или мех жеребенка

foam 1. пена || пениться 2. мыло (на лошади) || взмылиться (о лошади)

foaming пенообразование

focal фокальный, очаговый

focus фокус, средоточие, центр, очаг (*болезненного процесса*);

~ **of infection** очаг болезни, источник инфекции;

suppurative ~ гнойный очаг

fodder корм, грубый корм, фураж || кормить скот;

coarse ~ грубый корм;

corn ~ кукурузный корм (*с включени-ем початков*);

dry ~ сухой корм; сено;

ensilage ~ силосный корм;

farm produced ~ *см.* **home grown fodder**;

forage ~ фураж;

green(-cut) ~ трава, зеленый корм, фураж;

home grown ~ грубый корм, полученный в собственном хозяйстве;

lactiferous ~ молокогонный корм;

mixed ~ смешанный корм;

molasses ~ мелассированный корм;

succulent ~ сочный корм

foddering раздача корма, кормление

foetal *см.* **fetal**

fog 1. отава || пасти скот на отаве 2. трава, оставшаяся некошенной

foggage 1. отава 2. трава, оставшаяся некошенной 3. выпас скота по отаве

fold 1. переносный курятник с выгулом 2. овчарня || загонять в овчарню

3. отара 4. складка, гиб;

brooder ~ передвижной колониальный брудер;

genital ~ половая складка;

lambing ~ родильный оцарок;

skin ~ с кожные складки, бурды;

tail ~ хвостовая складка

foliage листва

follicle фолликул; пузырек; мешочек; сумка;

graafian ~ граафовый пузырек;

hair ~ волосяной мешочек;

solitary ~ лимфатический фолликул в слизистой кишечника;

testicular ~ семенной фолликул

folliculin фолликулин, эстрин

folliculitis *вет.* фолликулит

followers 1. ремонтный молодняк

2. скот, пасущийся на пастбище после молочного скота

food пища; корм || пищевой □ ~ **safety**

продовольственная безопасность; ~ **security** продовольственная безопасность

animal ~ животная пища;

brood ~ *см.* **larval food**;

bulk ~ объемистый корм;

coarse ~ *см.* **rough food**;

dry ~ сухой корм;

favorite ~ излюбленный корм;

green ~ зеленый корм, фураж;

herbage ~ *см.* **green food**;

home-grown ~ корм, изготовленный в собственном хозяйстве;

larval ~ *пчел.* личиночный корм, каша, молочко;

laxative ~ послабляющий корм;

medicated ~ лечебный корм;

milk ~ 1. молочный корм 2. молочный продукт;

mineral ~ минеральный корм;

rough ~ грубый корм;

spring dairy ~ весенний корм для молочных коров;

succulent ~ сочный корм;

trough ~ корм, скармливаемый в кормушках;

vitamin ~ витаминный корм;

winter dairy ~ зимний корм для молочных коров

foodless без пищи

foodstuff кормовой;

vitaminized ~ ванный корм

foody съедобный продукт, корм

foot ступня; нога на подседе □ **to run a good** ~ хорошо бежать (*о лошади*);

box ~ нога с треугольным копытом, треугольное копыто;

fescue ~ сухая гангрена копыта;

fat-soled ~ нога с плоской подошвой;

founded ~ воспаленное копыто;

mule ~ нога со слабым копытом (*при атрофии стрелки*)

forage 1. кормовое растение 2. грубый корм, фураж || кормить(ся) грубыми

- кормами 3. *пчел.* взяток || вылетать на взяток □ **to** ~ **indoors** кормить(ся) в помещении; **to** ~ **outdoors** кормить(ся) вне помещения;
- bee** ~ кормовая база пчел;
- dehydrated** ~ корм, обработанный способом дегидрогенизации;
- dry** ~ сухой корм; сено;
- fermented** ~ силос;
- green** ~ зеленый корм;
- range** ~ кормовая растительность природных пастбищ
- forager** пчела-сборщица, пчела полевая
- foragizer** машина для брикетирования кормов
- foramen:**
- Botal's** ~ боталов артериальный проток
- forebear** предок
- force** сила;
- adhesive** ~ сила сцепления;
- fermenting** ~ бродильная способность;
- vital** ~ жизненная сила
- forced** 1. усиленный 2. вынужденный
- forceps** щипцы; пинцет; клещи; щипчики; зажим;
- artery** ~ кровоостанавливающий зажим;
- bone** ~ костные щипцы;
- clamp** ~ хирургический зажим;
- dissectible** ~ анатомический пинцет;
- dressing** ~ хирургический пинцет, корнцанг;
- ear** ~ ушной пинцет;
- fixation** ~ фиксационный пинцет;
- foreign body** ~ пинцет для удаления инородных тел;
- hemostatic** ~ кровоостанавливающий зажим;
- hook** ~ крючковатый пинцет;
- ligature** ~ артериальный зажим;
- needle** ~ иглодержатель;
- roller** ~ роликовый пинцет;
- spaying** ~ щипцы для кастрации самок;
- splinter** ~ щипцы для удаления костных осколков;
- tissue** ~ хирургический пинцет
- forcipressure** остановка кровотечения посредством кровоостанавливающего пинцета
- forearm** предплечье
- forebody** передняя часть тела
- forebrain** передний мозг (*зародыша*)
- forecast** прогноз, прогнозировать
- foregrinder** см. **foremolar**
- foregut** передняя часть пищеварительного тракта (*глотка, пищевод, желудок и двенадцатиперстная кишка*)
- forehead** лоб
- forehorse** выносная лошадь; передовая лошадь (*в упряжке цугом*)
- foreleg** передняя нога;
- stiff** ~ **s** «одервенелость» [затрудненное сгибание] передних конечностей
- forelimb** передняя часть конечности
- forelock** челка (*у лошади*)
- foremilk** молозиво
- foremolar** премолярный зуб, премоляр
- forest** *англ.* охотничий заповедник;
- deer** ~ олений заповедник
- foretooth** передний зуб
- foreudder** передняя часть вымени
- forewarm** подогрев, предварительный нагрев || подогревать
- forewarmer** подогреватель
- forge** кузница
- forgер** кузнец
- forging** заковка
- fork** 1. вилы || брать вилами 2. разветвление, ответвление; раздвоение || разветвлять, ответвлять;
- crupper** ~ развилка, удерживающая подхвостник;
- dipping** ~ рогач для купания животных;
- dung** ~ см. **manure fork**;
- ensilage** ~ вилы для силоса;
- green-crop** ~ вилы для погрузки зеленых кормов;
- manure** ~ навозные вилы;
- muck** ~ см. **manure fork**;

- pitch** ~ сенные вилы;
uncapping ~ вилка для распечатывания сот
- forking** 1. копание вилами 2. разветвление, ответвление; раздвоение
- form** форма;
ancestral ~ предок, предковая форма;
fertile ~ половая форма;
growth ~ форма [характер] роста;
latent ~ скрытая форма;
related ~ s родственные формы
- formaline** формалин, водный раствор формальдегида
- formation** формация, образование;
antibody ~ образование антител;
blood ~ кровообразование, кровотворение
- formulation** обработка формалином
- formula** рецепт;
dental ~ зубная формула;
feed ~ рецепт комбинированного корма;
mixing ~ рецепт смеси
- formulae** рецептура
- fortification** обогащение (*пищевого продукта*), витаминизация
vitamin ~ обогащение витаминами, витаминизация
- fortify** 1. обогащать (*пищевой продукт*), витаминизировать 2. усиливать, укреплять
- forward** 1. ускорять; помогать, способствовать 2. ранний
- forwardness** раннее развитие
- fossa** *анат.* ямка, впадина; канал;
glenoid ~ суставная ямка;
jugular ~ яремная ямка
- foster** кормить, выкармливать, выхаживать
- fostering** вскармливание подсаженного теленка, ягненка и т. п.
- foster-mother** 1. искусственная матка 2. *англ.* брудер
- foul** 1. грязный; гнойный (*о ране*) 2. зараженный (*о болезни*) 3. испорченный (*о корме*)
- foulness** загрязнение, засаривание
- foul-smelling** дурно пахнущий
- foundation** *пчел.* искусственная вошина;
comb ~ *см.* **foundation**;
wired ~ армированная искусственная вошина, вошина, оснащенная проволокой
- founder** воспаление суставов ног (*у лошадей и рогатого скота*)
- fount** автопоилка для птицы;
jar ~ *см.* **fount**;
stock ~ автопоилка для скота
- fountain** *см.* **drinking fountain**;
drinking ~ вакуумная поилка
- four-footed** четвероногий
- fowl** птица, пернатая дичь, охотиться за дичью, дичь, домашняя птица, курица (*старше десяти месяцев*);
barn-door ~ *см.* **barnyard fowl**;
barnyard ~ домашняя птица;
commercial ~ пользовательная птица;
domestic ~ домашняя птица; курица (*Gallus gallus*);
game ~ бойцовая порода кур;
guinea ~ цесарка (*Numida meleagris*);
heavy ~ курица тяжелой породы;
laying ~ несущка, несущаяся птица;
moor ~ болотная дичь;
surry ~ первоклассная мясная птица с белой тушкой;
upland ~ боровая дичь;
water ~ водоплавающая птица;
wild ~ пернатая дичь;
fowl-sick ~ «утомленная» птицей (*о почве*)
- fowler** птицелов-охотник
- fowling** охота на птицу
- fowling piece** охотничье ружье для дичи
- fox** 1. лисица (*Vulpes*) 2. шкурка или мех лисицы;
Alaskan ~ лисица красная аляскинская (*Vulpes fulva alascensis*);
American red ~ *см.* **red fox**;
Arctic ~ песец (*Alopex lagopus*);
black ~ черная лисица; чернобурая лисица;
blue ~ голубой песец;

- but-eared** ~ лисица кафрская (*Otocyon megalotis*);
- dog** ~ 1. корсак (*Vulpes corsac*) 2. самец лисицы;
- gray** ~ серая лисица (*Urocyon cinereo-argenteus*);
- kit** ~ лисица карликовая (*Vulpes velox* var. *macrotis*);
- pearl platinum** ~ жемчужно-платиновая лисица;
- platina** ~ платиновая лисица;
- polar** ~ см. **Arctic fox**;
- red** ~ красная лисица (*Vulpes vulpes*);
- Samson** ~ лисица «самсон» (не имеющая ости в шерстном покрове);
- silver** ~ чернубуря лисица;
- swift** ~ см. **kit fox**;
- white** ~ см. **Arctic fox**
- foxtail** бот. лисохвост (*Alopecurus*);
- creeping** ~ см. **reed foxtail**;
- meadow** ~ лисохвост луговой (*Alopecurus pratensis*);
- reed** ~ лисохвост тростниковый (*Alopecurus arundinaceus*)
- fox-trot** фокстрот (медленная ритмичная рысь)
- fraction** фракция;
- nitrogen-free extractive** ~ безазотистое экстрактивное вещество, БЭВ;
- petroleum** ~ нефтяные погоны, нефтяные дистилляты
- fracture** перелом, разрыв, излом, трещина || дробить, ломать;
- capillary** ~ щелевой перелом;
- closed** ~ закрытый перелом;
- comminuted** ~ осколочный перелом, перелом с раздроблением кости;
- compound** ~ открытый перелом;
- greenstick** ~ 1. надлом кости (напр., при рахите) 2. неполный перелом;
- incomplete** ~ неполный перелом; надлом;
- splintered** ~ осколочный перелом;
- spontaneous** ~ самопроизвольный перелом;
- ununited** ~ несросшийся перелом
- fragmentation:**
- nuclear** ~ ген. ядерная фрагментация
- frail** слабый
- frailty** слабость
- frame** 1. рама 2. пчел. рамка 3. остов, скелет, костяк, телосложение;
- bony** ~ костный остов, скелет;
- bottom** ~ донная рама;
- brood** ~ рамка с расплодом;
- building** ~ строительная рамка;
- collecting** ~ коллекторная рама;
- dummy** ~ полная рамка;
- floating** ~ плавучая рама;
- hanging** ~ подвесная рама;
- movable** ~ с пчел. разборный занос;
- shoeing** ~ станок дляковки лошадей;
- spare** ~ сухошавое телосложение;
- taller-than-broad** ~ узко-высокая рамка;
- wider-than-tall** ~ широко-низкая рамка
- freemartin** фримартин (телка, рожденная с бычком, часто стерильная)
- freezability** замораживаемость (напр., спермы)
- freeze** 1. отмораживать 2. замораживать
- Frenchweed** бот. ярутка (*Thlaspi*)
- frequency** частота; встречаемость;
- oviposition** ~ частота яйцекладки;
- urinary** ~ частота мочеиспускания
- fresh** 1. свежий 2. пресный (о воде) 3. амер. отелившаяся (о корове) 4. мало объезженная (о лошади)
- fresh cut** свежескошенный
- fresh dressed** парной (о птице)
- fresh water** пресная вода
- freshen** освежать (края раны)
- freshening** отел;
- fall** ~ осенний отел;
- spring** ~ весенний отел
- freshet** половодье
- fribs** короткая потная грязная шерсть
- frill** брыжейка
- frog** стрелка (в копыте лошади), лягушка

frons 1. лоб 2. передняя часть головы; лобная часть черепа 3. передний зуб, резец

front лоб, передняя часть, лобная часть черепа 2. грудь и передние лапы □ **to go close in** ~ ставить узко передние ноги; **to go store in** ~ хромать на передние ноги; **to spradle in** ~ широко расставлять передние ноги (*о лошади*); **to stand close in** ~ иметь узкий постав передних ног (*у лошади*);

burly ~ плотный передний пояс (*у лошади*);

plain ~ некрасивый передний пояс (*у лошади*);

stylish ~ элегантный перед, элегантный передний пояс (*у лошади*)

frontal передний, лобный

frontlet пятно на лбу животного

frostnail ковать на зимние подковы

froth 1. пена || пениться 2. вспенивание; пенообразование

frother пенообразователь

frothing вспенивание; пенообразование

frottage массаж, растирание

frowy заплесневелый; прогорклый; протухший, несвежий

fructose фруктоза

fry молодь, малька;

advancer ~ подросшие мальки

fryers фрайеры (*торговое название молодых кур весом 1,5—2 кг*)

full-blood(ed) 1. чистокровный 2. полнокровный 3. сильный

full-furred полноволосый (*о шкурке*)

full-grown полновозрастной, вполне развившийся, достигший полного развития

fullmouth животное с полностью сохранившимися зубами

full-term доношенный

full-weight полновесный

fume см. **fumigate**

fumigant фумигант

fumigate окуривать (*газом*)

fumigation фумигация, окуривание; дезинфекция

fumigator фумигатор

function:

antixenic ~ реакция живой ткани на инородное тело

fundiform анат. пращевидный

fundus анат. дно;

ocular ~ глазное дно;

uterine ~ дно матки

fungal грибковый

fungi (от **fungus**) грибки;

yeast-like ~ дрожжеподобные грибки

fungic см. **fungal**

fungicide фунгицид

fungus гриб, грибок, плесень

funicle см. **funiculus**

funiculus пуповина 2. семенной канатик 3. пучок нервных клеток

funis пуповина

funnel воронка;

dropping ~ капельная воронка;

semen collection ~ воронка для взятия спермы;

wax-covered ~ навошенная воронка

fur 1. мех; шкурка || меховой 2. шерсть 3. пушной зверь 4. налет на языке 5. пушина 6. шкура 7. овчина;

cotted ~ 1. свалевшийся мех 2. тусклый мех;

guard ~ остевой мех;

matted ~ тусклый мех;

tangled ~ спутанный мех

furazolidone фуразолидон

furca 1. разделение нервного волокна 2. *энт.* фурка

furcula *энт.* фуркула, палочка

fur-fiber пуховой волос (*пушно-мехового сырья*)

fur-out снятый чулком и вывернутый мехом наружу (*о меховой шкурке*)

furred обложенный (*о языке*)

furskins 1. пушина 2. меха

furuncle фурункул

Fusififormis фузиформис (*род бактерий, вызывающих копытную гниль овец*)

fyke рыб. мережа, вентера

Gg

gadfly слепень (*Tabanus*); **ox** ~ слепень бычий (*Tabanus bovinus*)

gadwall утка серая (*Anas strepera*)

gag роторасширитель, зевник;

spring ~ пружинный роторасширитель

gain прирост, увеличение массы, увеличиваться, прибавлять в массе □ **to**

give ~ давать прирост в массе; **to lose**

the ~ терять полученное увеличение

массы; **to make** ~ см. **to give gain**; **to**

obtain ~ см. **to give gain** доходы, вы-

ручка; ~ **in weight** привес; ~ **in weight**

per beast привес на одну голову; ~ **per**

grazing day привес в расчете на паст-

бищный день; ~ **per unit of food eaten**

прирост (*увеличение массы*) на еди-

ницу потребляемого корма;

annual ~ годовой прирост, годовое

увеличение массы;

average ~ средний суточный прирост,

среднее суточное увеличение массы;

daily ~ суточный прирост; суточный

привес;

dead ~ прирост массы в пересчете на

убойную массу;

desired ~ желательный привес;

expected ~ ожидаемый [планируе-

мый] прирост;

feed/gm ~ расход корма на грамм

привеса;

feedlot ~ прирост при кормлении в

кормовых загонах;

genetic ~ генетический эффект;

liveweight ~ прирост живой массы;

overall daily liveweight ~ общий абсо-

лютный суточный прирост живой

массы;

postweaning ~ прирост массы после

отъема;

preweaning ~ прирост массы до

отъема;

total ~ общий выход;

weight ~ **per unit of feed** прирост массы

на единицу корма;

weight ~ **per unit of time** прирост массы на единицу времени;

weekly ~ недельный прирост массы;

weight ~ привес;

winter ~ зимний привес

gait 1. походка; аллюр (*лошади*) 2. *англ.* общинной;

acquired ~ см. **artificial gait**;

artificial ~ искусственный аллюр;

dragging ~ волочащаяся походка;

dromedary ~ походка дромадера, походка верблюда (*при заболеваниях*);

four-beat ~ четырехтактный аллюр;

mixed ~ s шлапак (*неправильный аллюр*);

natural ~ естественный аллюр;

slow ~ *амер.* медленный шаг;

staggering ~ шатающаяся походка;

three-beat ~ трехтактный аллюр;

two-beat ~ двухтактный аллюр;

unsteady ~ неустойчивая походка

gaiting дрессировка (*лошади*) на аллюры

galactagogue вещество, стимулирующее лактацию

galactan галактан

galactase галактаза

galactogenic галактогенный

galactogoguegalactometer галактометр (*ареометр для определения удельного веса молока*) см. **galactagogue**

galactophagous питающийся молоком

galactophore млечный проток

galactopoiesis образование и выделение молока

galactopoietic образующий молоко, выделяющий молоко

galactose галактоза, молочный сахар

galactosis выделение молока, молочная секреция

galactotropic стимулирующий секрецию молока

galea *энт.* галеа (*основной членик нижней челюсти*)

gall 1. ссадина, натертое место, нагнет (*у лошади*) 2. желчь 3. желчный пузырь

gallbladder желчный пузырь
gallinacean птица отряда куриных
gallop галоп || галопировать, скакать галопом, пускать (лошадь) в галоп;
at a ~ галопом; **at an easy ~** см. **at a hand gallop**;
at full ~ во весь опор, во весь галоп;
at a hand ~ легким галопом;
~ on the right (or left) lead с правой (или левой ноги)
 to ~ a horse into foam взмылить лошадь;
to ~ a horse to death загнать лошадь;
to cause to ~ пустить лошадь галопом;
to put a horse into ~ пустить лошадь вскачь;
hand ~ легкий галоп;
restrained ~ сдержанный галоп
gallop-depart переходить на галоп
galloper лошадь, идущая галопом
gambado прыжок, курбет (лошади)
gambreling сбреживание (лошади)
game 1. дичь 2. мясо диких животных или птиц 3. бойцовая птица;
big ~ крупная дичь;
fair ~ дичь, охота на которую разрешена;
feather ~ пернатая дичь;
forbidden ~ дичь, охота на которую запрещена;
fur ~ пушная зверь;
ground ~ см. **fur game**;
small ~ мелкие животные
gamebag охотничья сумка, ягдташ
game-bird промысловая птица
gamecock бойцовый петух
game-fish промысловая рыба
gameful изобилующий дичью
gamekeeper егерь, лесник, охраняющий дичь (от браконьеров)
gamekeeping охотоведение
gamemanagement охотоведение
gameness промысловая ценность
game laws законы по охране дичи
game licence разрешение на отстрел дичи и торговлю ею
game preserving охотничий заповедник

gamete гамета, половая клетка и;
multinucleate ~ ценогамета
gametic гаметический
gametocyst гаметоциста
gametocyte гаметоцит
gametogenesis гаметогенез
gamic оплодотворенный
gammy изобилующий дичью
gamogenesis гамогенез, половое размножение
gamy имеющий выгодную промысловую цену
gander молодой гусак
ganger's мясо-молочный (о скоте)
gangfish рыб. сиг
gangliocyte нервная клетка
ganglion ганглий (нервный узел);
abdominal ~ брюшной ганглий;
subesophageal ~ подглоточный ганглий;
supraesophageal ~ надглоточный ганглий
ganglion ганглий (нервный узел);
sympathetic ~ узел симпатического нерва;
thoracic ~ грудной ганглий;
visceral ~ висцеральный ганглий
ganglionic ганглиозный
ganglioneuroma вет. нейрома, нейроганглиома
ganglionic ганглиозный
gangrenate подвергаться омертвлению гангрена;
dry ~ сухая гангрена;
gas ~ газовая гангрена;
idiopathic ~ см. **spontaneous gangrene**;
infective ~ гангрена, вызванная инфекцией;
moist ~ влажная гангрена;
spontaneous ~ самопроизвольная [спонтанная] гангрена
gapeworm нематода (*Syngamus trachealis*)
garbage отбросы;
degreased ~ обезжиренные отходы столовых;
dehydrated ~ обезвоженные отходы столовых;

processed ~ см. **dehydrated garbage**
gare обножка (*шерсть с ног овцы*)
gash 1. глубокая рана 2. надрез; подрез (*сырьевой порок шкуры*)
gaskin голень
gasp затрудненное дыхание || дышать с трудом, задыхаться
Gasterophilus род желудочно-кишечных оводов
gastral см. **gastric**
gastric желудочный
gate 1. дверь, дверца 2. заслонка, задвижка, затвор 3. пастбище (*обычно на общинной земле*);
alley ~ дверца центрального прохода (*доильного зала*);
backwater ~ обратный клапан (*устье дрены*);
close ~ донный затвор;
constant downstream level ~ затвор, обеспечивающий постоянный уровень воды в нижнем бьефе;
constant upstream level ~ затвор, обеспечивающий постоянный уровень воды в верхнем бьефе;
crest ~ затвор на водосливе;
head ~ головной затвор;
hydrolic ~ затвор, шит;
lock ~ шлюзовые ворота;
mesh ~ калитка-ловушка;
self-closing electric ~ автоматический электрошлагбаум (*в изгороди для скота*)
gauge 1. измерительный прибор || измерять 2. металлическая ложечка для обезжиривания;
milk ~ молокомер
gauze марля; сетчатая ткань
gavage принудительный откорм (*птицы*)
gear:
fishing ~ снасть, рыбопромысловое орудие, орудие лова
gel 1. гель 2. желатинировать
gelatination застуднение
gelatinization желатинизация
gelatinize желатинировать

geld кастрировать || кастрированный, стерильный, холощенный, выложенный
gelding кастрированное животное; мерин
gena щека
gene фактор, ген;
buffering ~ буферный ген;
complementary ~ комплементарный ген;
complex ~ комплексный ген;
compound ~ сложный ген;
diandric ~ диандрический ген;
dominant ~ доминантный ген;
duplicate ~ дубликатный ген;
duplicate cumulative ~ дубликатные кумулятивные гены;
elementary ~ элементарный ген;
extension ~ ген-усилитель;
homologous ~ гомологический ген;
inconstant ~ непостоянный ген;
interspecific ~ межвидовой ген;
invisible ~ невидимый ген;
isolation ~ изоляционный ген;
isomorphic ~ изоморфный ген;
lethal ~ летальный ген;
major ~ главный ген;
mutable ~ мутабельный ген;
mutator ~ ген-мутатор;
neomorphic ~ неоморфный ген;
pattern ~ ген, определяющий тип строения;
polymeric ~ полимерный ген;
prophage ~ s гены профагов;
recessive ~ рецессивный ген;
restriction ~ ген-ограничитель;
sex-limited ~ ген, ограниченный полом;
sex-linked ~ ген, сцепленный с полом;
sex suppressor ~ ген супрессор пола;
supplementary ~ дубликатные гены;
switch ~ ген-переключатель
genecology 1. изучение взаимодействия генотипов и среды 2. экология, ограниченная изучением вида
generate порождать, производить, генерировать; возникать

- generating** производящий, образующий
- generation** поколение, генерация;
- ancestral** ~ поколение предков;
- asexual** ~ бесполое поколение;
- bisexual** ~ обоеполое поколение;
- filial** ~ дочернее поколение; первое поколение;
- first filial** ~ первая генерация, первое поколение;
- parental** ~ родительское поколение;
- parthenogenetic** ~ девственное поколение;
- pathogenetic** ~ генетическое поколение;
- sexual** ~ половое поколение;
- spontaneous** ~ самопроизвольное зарождение, абиогенез;
- succeeding** ~ s последующие поколения
- generative** генеративный, производящий, образующий
- generic** 1. родовой 2. видовой
- generitype** см. **genotype**
- genesis** геноз
- genetic(al)** генетический, наследственный
- geneticist** генетик
- genetics** генетика;
- animal** ~ генетика животного;
- applied** ~ прикладная генетика;
- biochemical** ~ биохимическая генетика;
- general** ~ общая генетика;
- population** ~ популяционная генетика
- genetous** врожденный
- genic** генный
- geniculate** коленный
- genital** 1. см. **generative** 2. генитальный, половой
- genitalia** (*наружные*) половые органы
- genitourinary** мочеполовой
- genoblast** генобласт
- genom(e)** геном
- genomere** геномер
- genoneme** генонема
- genospecies** вид, состоящий из генетически однородных особей
- genotype** генотип;
- ancestor** ~ генотип предка;
- residual** ~ генотипическая среда
- genotypic** генотипический
- genovariation** геновариация
- gens** филум (*последовательный ряд предковых форм*)
- gentle** обезджать (*лошадь*)
- genuine** настоящий, подлинный
- genus** род
- genys** нижняя часть подклювья
- geratology** герантология (*наука о долголетию организма*)
- germ** 1. зародыш, семя || зародиться
2. микроб;
- bladder** ~ бластула;
- cancer** ~ зародыш раковой опухоли;
- cholera** ~ холерный вибрион, холерный микроб;
- disease-producing** ~ болезнетворный микроб;
- necrosis** ~ некробацилла;
- pathogenic** ~ патогенные микроорганизмы;
- vesicular** ~ бластула
- germ-free** не содержащий микробов
- germicidal** бактерицидный, бактериубивающий, гермицидный
- germicide** гермицид, гермицидный [антимикробный] препарат
- germifuge** средство, убивающее микробы
- germinal** гериинативный, зародышевый, зачаточный
- germinate** прорасти
- germination** проращение
- germless** беззародышевый
- gestation** беременность;
- abdominal** ~ брюшная (*внематочная*) беременность;
- ectopic** ~ см. **extrauterine gestation**;
- entopic** ~ внутриматочная беременность;
- extrauterine** ~ внематочная беременность;

- plural** ~ многоплодная беременность;
prolonged ~ затянувшаяся беременность
- get** приплод, потомство (*одного самца-производителя*) 2. рожать, производить □ **to** ~ **excited** нервничать (*о лошади*); **to** ~ **over** (*перешагнуть препятствие(о лошади)*); **to** ~ **up** вставать на дыбы;
 ~ **of sire** группа из четырех (*для лошадей — из трех*) животных разного пола, возраста, но от одного производителя (*выставочная классификация*)
- getter** жеребец-производитель;
stud см. **getter**
- gig** двуколка; кабриолет, острога
- gigantism** гигантизм
- gigantocyte** гигантоцит, мегалоцит, макроцит
- gill** бородка (*у нутуха*); сережки (*у кур*), жабра
- gilt** молодая племенная свинья (*до первого опороса*); подсвинок; первоопоросок;
 ~ **with delayed puberty** инфантильная свинка;
- closed** ~ 1. супоросная молодая матка 2. кастрированная свинья с удаленными яичниками, овариэктомированная свинья, стерильная свинья;
- fall** ~ свинка моложе года из осенне-зимних опоросов (*выставочная классификация*);
- first litter** ~ первоопоросок;
- in-pig** ~ супоросная молодая свинья;
- junior spring** ~ свинка моложе пяти месяцев из весенних опоросов (*выставочная классификация*);
- open** ~ 1. холостая молодая свинья 2. свинья с неудаленными яичниками, неовариэктомированная свинья, нестерильная свинья;
- replacement** ~ s ремонтные свинки;
- senior** ~ см. **fall gilt**;
- senior spring** ~ свинка старше пяти месяцев из весенних опоросов (*выставочная классификация*);
- stall-housed** ~ свинка на станочном содержании
- gimmer** ярка (*овца в возрасте между первой и второй стрижками*)
- barren** ~ холостая [нелактирующая] ярка;
- double-toothed** ~ см. **gimmer**;
- draft** ~ выбракованная ярка;
- shearling** ~ см. **gimmer**;
- yield** ~ см. **barren gimmer**
- gin** западня, силок || ловить в западню
- gingiva** десна
- gingivitis** гингивит, воспаление десен
- girdle** анат. пояс;
- pectoral** ~ грудной пояс;
- pelvic** ~ тазовый пояс;
- shoulder** ~ плечевой пояс
- girth** подпруга || подтягивать подпругу;
- chest** ~ обхват груди;
- Fitz-Willian** ~ подпруга Фитца–Виллиана (*из двух стремянных полос, одна из которых снабжена на обоих концах пряжками, другая служит ей подкладкой*);
- heart** ~ см. **chest girth**;
- Western** ~ подпруга для ковбойского седла
- gizzard** 1. преджелудок 2. мускульный желудок (*у птицы*)
- gland** железа;
- absorbent** ~ см. **lymph(atic)**;
- adipose** ~ сальная железа;
- adrenal** ~ надпочечная железа, надпочечник;
- alveolar** ~ альвеолярная железа;
- anterior pituitary** ~ передняя доля гипофиза;
- blood(-vascular)** ~ см. **endocrine gland**;
- bulbourethral** ~ бульбоуретральная [куперова] железа (*у самца*);
- bulbovestibular** ~ бульбовестибулярная [бартолинова] железа (*у самки*);
- carotid** ~ каротидная железа;
- coil** ~ клубочковая потовая железа;
- cutaneous** ~ кожная железа;
- ductless** ~ см. **endocrine gland**;

duodenal ~ железа двенадцатиперстной кишки;
endocrine ~ железа внутренней секреции, эндокринная железа;
exocrine ~ железа внешней секреции, экзокринная железа;
externally secreting ~ *см. exocrine*;
face ~ s лицевые железы;
foot копытные железы;
fundus ~ фундальная железа;
gastric ~ железа желудка;
genital ~ половая железа, гонада;
germ ~ *см. genital gland*;
internal secretion ~ *см. endocrine gland*;
intestinal ~ s кишечные железы;
jugular ~ лимфатические узлы шеи;
lacrimal ~ слезная железа;
lacteous ~ *см. mammary gland*;
lactiferous ~ *см. mammary gland*;
lingual ~ язычная железа;
lymph(atic) ~ лимфатический узел;
mammary ~ молочная железа;
mandibular ~ мандибула, подчелюстная железа;
mesenteric lymph ~ брыжеечный лимфатический узел;
mucous ~ слизистая железа;
oil ~ 1. сальная железа 2. надхвостная [копчиковая] железа (*у птиц*);
pancreatic ~ поджелудочная железа;
parathyroid ~ околощитовидная железа;
parotid ~ околоушная слюнная железа;
pineal ~ шишковидная железа;
pituitary ~ мозговой придаток, гипофиз;
posterior pituitary ~ задняя доля гипофиза;
preen ~ *см. oil gland 2.*;
prostate ~ предстательная железа, простата;
salivary ~ слюнная железа;
sebaceous ~ *см. adipose gland*;
secretory ~ секреторная железа;
seminal ~ семенная железа, семенник;

sex ~ половая железа;
solitary ~ солитарный фолликул;
spewnathecal ~ железа семяприемника;
sublingual ~ подъязычная железа;
sudoriferous ~ *см. sweat gland*;
sudoriparous ~ *см. sweat gland*;
supramammary lymph ~ надвыменный лимфатический узел;
suprarenal ~ *см. adrenal gland*;
sweat ~ потовая железа;
tarsal ~ тарзальная железа;
thymus ~ тимус, вилочковая железа, зобная железа;
thyroid ~ щитовидная железа;
uropygial ~ *см. oil gland 2.*;
uterine ~ маточная железа;
vitelline ~ желточник
glander заражать сапом
glanderous 1. сапной 2. железистый
glandula железка; железа
glandular железистый
glass 1. стекло || стеклянный 2. стакан;
grading ~ *пчел.* колороградер;
test ~ пробирка;
volumetric ~ мерный сосуд
glaucoma *вет.* глаукома
gleam of egg просвечиваемость яйца
glia глия, невроглия
glioma *вет.* глиома
globe:
eye ~ глазное яблоко
Globidium род простейших паразитов, поражающих тонкие кишки
globin глобин
globule 1. шарик; глобула 2. красный кровяной шарик 3. пилюля;
fat ~ жировой шарик (*молока*);
milk ~ молочный шарик
globulin глобулин, негистонный белок;
egg ~ яичный глобулин;
immune ~ иммунный глобулин;
serum ~ сывороточный глобулин
glomerular гломерулярный, клубочковый
glomerule *см. glomerulus*
glomerulus *анат.* клубочек
glossa *энт.* язычок

glottis голосовая щель

glove:

bee ~ пасечная перчатка, перчатка пчеловода

glucose глюкоза

glucose-free не содержащий глюкозы

glucoside глюкозид

glue клей, клеить, склеивать;

bee ~ пчелиный клей

gluside сахарин, сульфимид бензойной кислоты

gluten 1. клейковина 2. глютен;

dry ~ сухая клейковина;

resilient ~ эластичная тягучая клейковина

glutenin глютенин

glutinate глютиназа

glutinous клейкий, липкий

glycerol глицерин

glycerophosphatase глицерофосфатаза

glycine глицин, гликоколл, аминокислотная кислота

glycocorticoid гликокортикоид

glycogen гликоген, животный крахмал

glycogenase гликогеназа

glycogenolysis гликогенолиз, распад гликогена

glycogenous гликогенный

glycogeny образование сахара (*в организме*)

glycolipid гликолипид

glycolysis гликолиз, распад глюкозы

glycolytic гликолитический, расщепляющий глюкозу

gnat *англ.* комар; *амер.* мошка; мошкара, гнус

gnatworm личинка комара

gnaw грызть, глотать; **to** ~ **the bit** закусить удила

gnawer грызун

go ходить, идти, перемещаться □ **to** ~ **lame** хромать; **to** ~ **light** худеть; **to** ~ **short** см. **to go lame**

goal цель;

selection ~ цель селекции

goat коза; козел (*Capra hircus*)

□ ~ **in-kid** котная (*о козе*);

billy ~ козел;

dairy ~ молочная коза;

female ~ коза;

leader козел-вожак;

meat-producing ~ мясная коза;

milch ~ см. **milk goat**;

milk ~ дойная коза;

mutton ~ мясная коза;

nanny ~ см. **female goat**;

rocky-mountain ~ горный козел;

short-wooled ~ короткошерстная коза

goatherd пастух, пасущий коз

goatling козленок (*в возрасте от года до двух лет*)

goatskin 1. козлиная (*шкура или кожа*) 2. козий мех

goaty козлиный

gobble 1. гоготать (*об индейке*) 2. жадно глотать

gobble-eye экзофтальм, пучеглазие

gobbler индюк

gobliness:

~ **at a dock** затвердение у хвоста

goby бычок (*рыба*)

going дорожка (*на ипподроме*), стельная (*о корове*)

goiter зоб, разрастание щитовидной железы

golden-red золотисто-рыжий (*о масти*)

gonad гонада, половая железа

gonadectomy удаление яичка или яичника;

female ~ удаление яичников

gonadotrop(h)ic влияющий на половые железы

gonadotrop(h)in гонадотропин, гонадотропный гормон;

chorionic ~ хориональный гонадотропин;

pituitary ~ гонадотропин из передней доли гипофиза

gonaduct см. **gonoduct**

gone far в последней стадии (*о болезни*)

gonococcus гонококк
gonocyte гоноцит (*первичная клетка размножения*);
male ~ сперматозоид
gonoduct половой проток
gonogenesis гаметогенез
gonoplasm зародышевая плазма
goose гусь (*Anser*);
green ~ скороспелый молодой гусенок в 10—15-недельном возрасте;
swan ~ сухонос (*дикий предок китайских гусей*)
goose-fat гусиный жир, гусиное сало
gore бодать
gorge горло; гортань; зоб
gosling гусенок
gossypin холин
gossypol госсипол
governments животные, клейменные инспектором перед убоем, как подготавливаемые на заболевание
grade 1. градус 2. степень 3. качество, сорт, кондиция 4. улучшенная порода || улучшать породу путем скрещивания 5. сортировать, классифицировать 6. градация по стандартам;
to ~ up улучшать породу путем скрещивания;
 ~ **of freshness** степень свежести;
 ~ **of locality** класс бонитета;
carcass ~ качество туши;
choice ~ отборный сорт;
combination ~ промежуточный сорт (*между двумя стандартными сортами*);
commercial ~ торговый сорт;
domestic ~ сорт, предназначенный для внутреннего рынка;
fancy ~ сорт «фенси», любительский сорт;
high ~ высокий сорт;
low ~ низкий сорт;
marketable ~ торговый сорт;
standard ~ стандартный сорт;
standardized ~ стандартизованный сорт;
top ~ высший сорт

graded улучшенный скрещиванием с лучшей породой
grader 1. сортировочная машина; калибровочная машина 2. сортировщик; классификатор; бракер
egg ~ яйцесортировочная машина;
meat ~ сортировщик мяса;
wool ~ классировщик шерсти
grading 1. оценка качества; сортировка по качеству; калибровка; классификация; браковка 2. улучшение породы (*спаривание неплеменных женских особей соответствующего типа с племенными производителями*);
 ~ **by weight** сортировка по массе;
 ~ **into uniform size** см. **size grading**;
hay ~ оценка качества сена;
size ~ калибровка, сортировка по размеру;
slaughter cattle ~ оценка качества убойного скота;
sorted wool ~ классировка сортированной шерсти;
wool ~ классировка шерсти
grading-up см. **grading** 2.
graft трансплантат || пересаживать ткань
graftage см. **grafting**
grafting трансплантация, пересадка ткани;
 ~ **of lambs** подсадка ягнят под «мачеху»;
slime ~ **of lambs** подсадка ягнят под «мачеху» с обрызгиванием ягнят слизистыми выделениями из половых путей матки
grain 1. зерно; хлебный злак 2. раздроблять, размальывать 3. зернистость 4. грануляция 5. барда; дробина;
 ~ **of meat** зернистость мяса, структура мышечной ткани;
 ~ **of no grade** нестандартное зерно;
brewer's s ~ s пивная дробина;
brewer's dried ~ s сушеная пивная дробина;
brewer's wet ~ s сырая пивная дробина;

- broken** ~ дробленое зерно; сечка;
coarse ~ кормовые [фуражные] зерновые;
coarse-broken ~ грубодробленое зерно, крупная зерновая сечка;
condemned ~ бракованное зерно;
country damaged ~ зерно, испорченное на корню;
cracked ~ *см.* **broken grain**;
damaged ~ поврежденное зерно;
distiller's ~ барда;
distiller's dark dried ~ *s* темная сухая барда;
distiller's dried ~ *s* сухая барда;
distiller's dried corn ~ *s* сухая кукурузная барда;
distiller's light dried ~ *s* светлая сухая барда;
distiller's spent ~ *s* барда;
dry spent ~ *s* сушеная дробина;
extracted brewer's ~ *s* вышелоченная дробина;
feed(er) ~ кормовое [фуражное] зерно;
fodder ~ *см.* **feed(er) grain**;
home-grown feed ~ фуражное зерно собственного производства;
hulled ~ шелушеное [обрушенное] зерно;
immature ~ незрелое зерно;
infested ~ зараженное зерно;
injured ~ поврежденное (*вредителями*) зерно;
kibbled ~ дробленое зерно;
low-protein ~ зерно с низким содержанием белка;
malted ~ осоложенное зерно;
malt spent ~ *s* солодовая дробина;
marketable ~ товарное зерно;
mixed ~ смешанное зерно;
musty ~ затхлое зерно;
raw ~ неочищенное зерно;
rejected ~ забракованное зерно;
rolled ~ плющенное зерно;
soaked ~ моченое зерно;
soggy ~ сырое [мокрое] зерно;
spent ~ *s* барда; дробина;
sprouted ~ проросшее зерно;
strychnine-poisoned ~ зерно, отравленное стрихнином;
unconditioned ~ некондиционированное зерно;
unscoured ~ нешелушеное [необрушенное] зерно;
wet brewer's ~ *s* сырая пивная дробина;
wet spent ~ *s* сырая дробина;
whole ~ *s* целые зерна
grained зернистый; гранулированный
gramicidin грамицидин
graminivorous травоядный
grandparent прадед/прабабушка во втором поколении
grandsire предок по мужской линии, прадед
grange 1. ферма с постройками 2. *амер.* ассоциация фермеров
granular крупчатый; зернистый; гранулированный;
contagious ~ вагинит, воспаление влагалища
granulate 1. гранулировать 2. дробить
granulated 1. гранулированный 2. дробленый
granulation 1. грануляция; гранулирование 2. дробление 3. *вет.* образование красной зернистой массы в заживающей ране;
honey ~ кристаллизация [садка] меда
granulator 1. гранулятор 2. дробилка
granule гранула, крупинка; зернышко;
butter ~ масляное зерно (*образуется при сбивании масла*)
granulocyte гранулоцит, зернистый лейкоцит
granulose *см.* **granular**
grasscropping возделывание трав
grass-eating *см.* **grass-feeding**
grasser пастбищный теленок
grasses-and-legumes злако-бобовая смесь
grass-fattened нагульный
grass-feed 1. кормить(ся) травами 2. переводить на подножный корм

grass-feeding травоядный
grassing залужение, задернение
grassland лугопастбищное угодье, луг, пастбище, выгон;
permanent ~ постоянное лугопастбищное угодье;
seeded ~ сеяное лугопастбищное угодье;
swamp ~ заболоченный луг;
temporary ~ временное лугопастбищное угодье;
waste ~ заброшенное пастбище
grass-loving траволюбивый
grassy 1. травяной, покрытый
grating решетка
grattage *вет.* соскабливание
gratten стерня, жнивье
gravid беременная, икрная (*рыба*), рыба, готовая к нересту
gravidity беременность
gray серой масти;
dapple ~ серая в яблоках;
dark ~ темно-серая;
flea-bitten ~ серая в гречку
gray-faced серомордый;
 ~ **ticked** серая в яблоках (*о масти*)
graylag дикий гусь (*Anser cinereus*)
graze 1. пастьба || пасти(сь); держать на подножном корму, использовать как пастбище 2. травы, пригодные для пастьбы;
to ~ off стравливать
grazed используемый как пастбище, поедаемый, стравливаемый
grazed up стравленный
grazer животное на подножном корму, пасущееся животное 2. нагульный скот, выращиваемый скот на подножном корму
grazier скотовод, животновод
graziery нагул (*скота*)
grazing выпас, пастьба, кормление скота на подножном корму 2. пастбище, выгон;
 ~ **too closely** *см.* **heavy grazing**;
aftermath ~ выпас по отаве;
continuous ~ бессменный выпас;

controlled ~ регулируемый выпас, порционный выпас, системный выпас;
creep ~ загонный выпас, попеременное стравливание травостоя;
deferred ~ ограниченный выпас;
fall ~ осенний выпас, осенняя пастьба;
free ~ неограниченный [свободный] выпас;
heavy ~ чрезмерное стравливание пастбища;
hill ~ выпас на холмах;
intermittent ~ перемежающийся [прерывистый] выпас;
late fall ~ поздний осенний выпас;
light ~ частичное [легкое] стравливание пастбища;
managing ~ регулируемый [контролируемый] выпас;
outlying ~ отдаленное пастбище;
permanent ~ постоянный выпас;
regulated ~ *см.* **managing grazing**;
rest-rotation ~ периодический выпас, периодическое стравливание пастбища;
rotational ~ пастбищеоборот;
rough ~ неогороженное природное малопродуктивное пастбище;
selective ~ селективный [выборочный] выпас;
spot ~ стравливание пастбища местами;
strip ~ порционный выпас; полосовой выпас;
stubble ~ выпас на стерне;
year-round ~ выпас в течение круглого года;
zero ~ «нулевой» выпас, «нулевое» стравливание (*система механической уборки трав и скармливание скоту, находящемуся как на привязном, так и на выгульном содержании*), круглогодичное стойловое содержание
grease 1. жир, топленое сало || смазывать жиром 2. технический жир 3. *вет.* мокрец, подсед (*у лошади*) 4. немытый (*о шерсти*) 5. трещина

на копыте □ **in** ~ откормленный на убой;

in prime of ~ см. **in grease**;

natural ~ см. **suint grease**;

suint ~ жиропот;

wool ~ см. **suint grease**

greaves шквара; удобрение из экстрагированных отходов мясных туш

green 1. зеленый 2. растительный (*о пище*) 3. необъезженный (*о лошади*) 4. овощи, зелень 5. зеленая патока;

feeder ~ s кормовые травы

greenhead слепень (*Tabanus*)

greenland лугопастбищное угодье, пастбище, выгон; луг

greenstuff зеленый корм

gregarious 1. стадный, держащийся стадом 2. живущий колониями (*о птицах*)

greyhound борзая

greylag *англ.* гусь серый (*Anser anser*)

grid решетка;

cattle ~ *англ.* решетка над ямой при въезде в огороженное пастбище, препятствующая выходу скота;

feeding ~ кормовая решетка

griffon грифон (*порода собак*)

griller цыпленок (*в возрасте от 8 до 12 недель и весом от 400 гр до 1 кг*)

grind размалывать; дробить

grinder 1. мельница, дробилка 2. терка, терочная машина 3. коренной зуб, моляр;

feed ~ см. **fodder grinder**;

fodder ~ измельчитель кормов, кормодробилка;

grain ~ зерновая дробилка;

hay ~ машина для производства сеной муки;

oil-cake ~ жмыходробилка

grinder-mixer дробилка-смеситель

grinding измельчение; дробление; размол, помол, размалывание; размельчение; растирание || измельчающий; дробящий; размалывающий;

coarse ~ крупный размол; грубое дробление; крупный помол;

high ~ высокий размол; высокий помол;

plain ~ низкий помол;

weatings ~ помол отрубей в кормовую муку

grip 1. зажим; тиски 2. небольшой желоб, проходящий вдоль коровника;

adjustable ~ *хир.* переставной зажим, переставной захват

grit 1. крупнозернистый песок, гравий 2. *pl* зерно низкого помола; крупа;

овсяная мука низкого помола;

corn ~ s кукурузная крупа;

hominny ~ см. **corn grits**;

oyster shell ~ песчаник из устричных раковин

grizzle седесть, становиться серым

groats 1. крупа 2. непросеянная мука;

cracked oat ~ дробленая овсяная крупа

ground oat молотая овсяная крупа;

undried oat ~ овсяная крупа, полученная при лущении сырого зерна

groin *анат.* пах

groom грум, конюх || чистить лошадь; ходить за лошастью

groove паз, фалы, шпунт, желобок;

esophageal ~ пищеводный желоб;

food ~ пищевой желоб;

glossal ~ *энт.* желобок языка;

left ruminal ~ левый продольный желоб рубца;

medullary ~ см. **neural groove**;

neural ~ нервный желоб;

right ruminal ~ правый продольный желоб рубца

gross общий вес; вес брутто || суммарный

grotzen хребтик (*на меховой шкурке*)

ground 1. земля, почва 2. участок земли;

badly fouled ~ сильно загрязненный участок;

bed ~ площадка для отдыха (*скота*);

breeding ~ *рыб.* нерестилище;

bunch ~ см. **holding ground**;

fawling ~ место отела;

feeding ~ кормовая площадка;

fresh ~ см. **new ground**;

holding ~ площадка для содержания стоняемого скота;
hunting ~ охотничье угодье;
lambing ~ выпас для суягных овец;
meadow ~ луга, луговина;
new ~ пастбище, пастбишное угодье;
pasture ~ пастбище;
salt ~ солевая площадка;
seashore grazing ~ приморские пастбища (*для оленей*);
spawing ~ нерестилище;
training ~ кон. манеж
ground размолотый; размельченный; молотый; истолченный;
finely ~ мелкоразмолотый; тонкоразмолотый;
thoroughly ~ тщательно перемолотый
group группа;
age ~ возрастная группа;
blood ~ группа крови;
linkage ~ ген. группа сцепления;
natural ~ естественная группа;
prosthetic ~ протетическая группа (*в протеидах*);
reproductive ~ репродукторная группа;
successful ~ успешно развивающаяся группа, процветающая группа;
training ~ кон. манеж;
uniform-appearing ~ группа, однородная по внешнему виду
grout рыть землю (*о свинье*)
grove заросль
grow 1. расти; произрастать 2. культивировать, выращивать; растить, разводить 3. увеличиваться (*в росте, в объеме, в силе*) ~ **to fat** жиреть, наращивать [набирать] жир; **to ~ lean** худеть, тошарь; **to ~ moldy** покрываться плесенью, плесневеть
grower 1. гроуер (*рацион, скармливаемый молодняку в период роста*) 2. животновод 3. молодняк;
broiler ~ птицевод, выращивающий бройлеров;
lamb ~ фермер, выращивающий ягнят для продажи

growing 1. культивирование, выращивание; разведение 2. растущий;
 ~ **of bees** пчеловодство;
forage ~ выращивание кормовых культур;
plant ~ растениеводство;
grown ~ into вросший
grown-up взрослый
growth 1. рост; развитие 2. вет. новообразование 3. культура (*бактерий*);
to favor the ~ способствовать росту;
abnormal ~ ненормальный рост;
additive ~ аддитивный рост, арифметический рост;
adenoid ~ вет. аденома;
adipose ~ жировая опухоль, липома;
allometric ~ аллометрический рост (*неодинаковый рост различных частей тела*);
anomalous ~ ненормальный рост, гигантизм;
bacterial ~ рост бактерий;
cartilaginous ~ хрящевая опухоль, хондрома;
cutaneous new ~ новообразование кожи;
early ~ рост на ранних стадиях;
fatty ~ см. **adipose growth**;
fibrous ~ фиброма;
full ~ полное развитие;
healthy ~ здоровый рост;
heavy ~ обильный рост;
heterogonic ~ см. **allometric growth**;
juvenile ~ рост молодого организма;
luxuriant ~ пышный рост;
malignant ~ злокачественное новообразование;
morbid ~ новообразование;
new ~ см. **morbid growth**;
optimum ~ оптимальный рост;
osseous ~ остеома, костная опухоль;
poor ~ слабый [скудный] рост;
postnatal ~ постнатальный рост (*после рождения или вылупливания*);
post-weaning ~ рост после отъема, рост после отбивки;
preweaning ~ рост до отъема, рост до отбивки;

relative ~ относительный рост;
stunted ~ задержанный рост;
uterine ~ новообразование матки;
villous ~ папиллома (*доброкачественная опухоль из покровного эпителия*);
virus ~ размножение вируса
grub 1. личинка овода 2. свищ (*на шкуре или коже*);
cattle ~ личинка бычьего овода;
healed ~ заросший свищ;
open ~ незаросший свищ
grubby пораженный личинками овода (*о шкуре*)
grunt хрюканье || хрюкать
guano гуано, тук;
fish ~ рыбий тук;
meat ~ удобрение из мясной муки
guard предохранительное устройство; ограждение;
cattle ~ решетка над ямой при въезде в огороженное пастбище, препятствующая выходу скота;
hover ~ загородка вокруг грелки брудера (*препятствующая удалению цыплят от источника тепла*)
guarding охрана;
fish ~ рыбоохрана
guide 1. направляющая, направляющее приспособление || направлять 2. руководство, справочник
guinea(-fowl) цесарка
gulf залив
gullet 1. пищевод 2. глотка
gum десна
gummer 1. поросенок-отъемыш 2. овца «зубной брак» (*выбракованная из-за стертости зубов*)
gummy 1. опухший, отекающий 2. клейкий
gun:
balling ~ *вет.* болюсодаватель;
fog ~ аэрозольный опрыскиватель;
hand ~ 1. брендспойт 2. ручной опылитель;
insemination ~ пистолетообразная осеменительная трубка;

spray ~ дальнобойный брендспойт для опрыскивания;
udder spray ~ пульверизатор для подмывания вымени;
wash ~ моечный брендспойт
gunnery стрельба на охоте
gunning охота с ружьем, ружейная охота
gut кишка; внутренности;
back ~ проходник, прямая кишка;
black ~ кудрявка, ободочная кишка свиньи;
blind ~ слепая кишка;
bung ~ *англ.* «открытка» (*открытая половина слепой кишки крупного рогатого скота*);
end ~ задний отдел кишечника;
great ~ *s см.* **large guts**;
large ~ *s* толстые кишки;
little ~ *s* тонкие кишки;
middle ~ ободочная кишка, круг;
small ~ *s см.* **little guts**
gutter канава, траншея; желоб (*для стока жидкостей*)
gynolactose гиолактоза

Нн

habit 1. облик, телосложение 2. характер развития 3. привычка 4. свойство 5. поведение; повадки;
 ~ **of life** образ жизни, биология животного;
feeding ~ *s* особенности кормления;
grazing ~ *s* особенности поведения животных на выпасе;
growth ~ специфика роста;
schooling ~ стадное поведение (*животных*)
habitat место обитания, среда, место распространения (*животного*)
habitus габитус, внешний облик (*животного*);
deer ~ место обитания оленей
hack 1. верховая лошадь; упряжная лошадь 2. ехать верхом на лошади
hackle оперение шеи (*напр., у нутуха*)

haem см. **heme**

Haematopinus род кровососущих вшей

Haemogregarina гемогрегарины (род кровопаразитов)

haggerel баранчик (в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки)

hair 1. волос, щетинка 2. шерсть 3. ворс;

beard ~ ость;

bright ~ блестящий волос (на шкуре);

bristle ~ щетина; щетинка;

brittle ~ ломкий [хрупкий] волос; мертвый волос;

camel ~ верблюжья шерсть;

cattle ~ 1. волос-коровняк 2. волосяной покров крупного рогатого скота;

clean-washed ~ хорошо промытый волос;

clothing ~ кроющийся волосок;

coarse ~ грубый [жесткий] волос;

curled ~ вьющийся волос;

dead ~ мертвый волос;

dog ~ песига, собачий волос;

down ~ подшерсток;

fur ~ см. **under hair**;

goat ~ козья шерсть;

gray ~ серый волос (порок руна);

guard ~ ость;

hog ~ свиная щетина;

horse ~ конский волос;

intermingled ~ спутанный волос;

kemp ~ см. **dog hair**;

long winter ~ длинный зимний волос;

over ~ см. **top hair**;

plumose ~ перистый волосок (пчел);

protective ~ см. **top hair**;

rabbit ~ кроличья шерсть; кроличий пух;

ripple ~ волнистый волос;

sense ~ энт. чувствительный волосок, триходная сенсилла;

sensory ~ см. **sense hair**;

shaggy ~ косматый волос;

sheep ~ овечья шерсть;

shining ~ см. **bright hair**;

short medium ~ подшерсток; короткий волос;

short summer ~ короткий летний волос;

slipping ~ теклый волос; ослабленный волос;

smooth ~ гладкий волос;

soft fine ~ пух;

S-shaped ~ волос с S-образной извитостью;

straight ~ прямой [ровный] волос;

thick ~ толстый волос;

top ~ ость;

under ~ пух; пуховый волос;

unwashed ~ непромытый волос;

wet ~ влажный волос;

hair-covering ~ волосяной покров;

summer ~ летний волосяной покров;

winter ~ зимний волосяной покров

hairiness 1. волосистость, опушенность 2. ворсистость

hairless лишенный волос, безволосый

hairslip теклость волоса, прелина (порок шкуры)

hairy 1. волосатый 2. ворсистый

half-blood 1. полукровка || полукровный, нечистокровный, смешанного происхождения 2. кроссбредная шерсть

half-blooded полукровный, нечистокровный, смешанного происхождения

half-bred см. **half-blooded**

half-breed см. **half-blood** 1.

half-broken выезженный наполовину (о лошади)

half-brother полубрат

half-down полупух

half-fattened откормленный наполовину

half-grown недоразвитый

half-sibs полусибсы

half-sister полусестра

halisteretic страдающий размягчением костей

hall:

riding ~ (крытый) манеж

halogeton бот. галогетон скупенный (*Halogeton glomeratus*)

halter повод; недоуздок || надевать недоуздок, приучать к узде;

to put a ~ upon взнуздывать, обуздывать;

stable ~ недоуздок для стойловой привязи

halter-broken приученный к недоуздуку

halter-strap повод недоуздка

ham 1. подколенная область 2. бедро; ляжка 3. окорок 4. небольшое пастбище, небольшой луг

hammer молоток;

percussion ~ перкуSSIONный молоточек;

shoe(ing) ~ молоток дляковки лошадей

hamshackle опутывать (*связывать переднюю ногу с головой*)

hand 1. передняя нога 2. ладонь (*мера для измерения высоты лошади, равная 10 см*);

bridle ~ левая рука всадника

hand-fed откормленный вручную; скармливаемый вручную

hand-feeding ручное кормление

handle 1. рукоятка 2. обходиться, обращаться; ухаживать за скотом;

feed delivery ~ рукоятка подавателя корма

handling 1. транспортировка, перемещение 2. погрузка; разгрузка; выгрузка 3. обращение; уход (*за скотом*);

bulk milk ~ бесфляжная система сбора молока, сбор молока в большие емкости;

cattle foot ~ обработка ног крупного рогатого скота;

hydraulic manure ~ гидрослив навоза;

milk ~ сбор и транспортировка молока;

pre-slaughter ~ предубойное содержание скота;

silage ~ погрузка, транспортировка, загрузка и раздача корма

hand-reared животное, выращиваемое на искусственном вскармливании

haploid гаплоид

haptene антиген

harden: □ **to** ~ **off** закаливаться); укрепляться (*напр., о цыплятах*)

hardening 1. закаливание 2. затвердевание;

~ **of fat** гидрогенизация жира

hardiness 1. твердость 2. выносливость

hard-mouthed тугоуздый (*о лошади*)

hardy выносливый, стойкий

hare заяц (*Lepus*)

harelip заячья губа (*аномалия развития плода*)

harmful вредный

harmless безвредный

harness упряжь, сбруя || запрягать, впрягать;

collar ~ хомутовая упряжь;

double ~ пароконная упряжь;

horse team ~ см. **double harness**;

marking ~ фартук (*для барана*);

riding-horse ~ сбруя для верховой лошади;

saddle ~ см. **riding-horse harness**;

single ~ одноконная упряжь;

trace ~ упряжь для пристяжной лошади;

two-horse ~ см. **double harness**

harnessing 1. запряжка 2. запрягание;

pole ~ дышловая пароконная запряжка;

single ~ одноконная запряжка

harrier гончая

hart олень-самец (*старше пяти лет*)

hartshorn олений рог

harvest 1. урожай 2. уборка урожая 3. время сбора урожая || собирать урожаем;

honey ~ отбор меда

has(s)let ливер (*сердце, печень, легкие*)

hat:

bee ~ сетка пчеловода

hatch 1. высиживание (*цыплят*) выведение (*цыплят*) в инкубаторе || высиживать (*цыплят*), выводить (*цыплят*) в инкубаторе 2. выводок;

delayed ~ запоздалый выводок;

single ~ один выводок

hatched выведенный; высиженный; вылупившийся

hatcher 1. наседка 2. инкубатор;

cabinet-type ~ шкафной инкубатор

hatchery, рыбоводный завод, инкубаторная станция, инкубаторный цех, инкубаторно-птицеводческая станция, инкубаторий;

commercial ~ товарная инкубаторная станция;

pig ~ свиарник для выращивания поросят

hatcheryman работник инкубатория

hatchibator инкубатор

haugh *шотл.* пойменный луг; низинный луг

haul 1. перевозка || перевозить 2. завод невода, улов, лов 3. поднимать, тянуть, протягивать сеть

hauler 1. автомолокоцистерна 2. водитель автомолокоцистерны

hauling подъем сети, выборка сети

haulm 1. стебель, ботва 2. солома

haunch 1. бедро, ляжка 2. задняя нога

haw мигательная перепонка (*у птиц*)

hawk 1. хищная птица (*сокол, ястреб и т. д.*) 2. охотиться с ястребом или соколом

hawker охотник с ястребом или соколом

hawking соколиная охота

hay сено □ **to make** ~ косить траву на сено; заготавливать сено;

alfalfa ~ люцерновое сено;

baled ~ прессованное сено; тюковое сено;

barn-cured ~ сено, высушенное под навесом;

barn-stored ~ складированное сено;

cereal ~ злаковое сено;

chopped ~ измельченное сено;

clover ~ 1. клеверное сено 2. сено с временного пастбища; сено сеяных трав (*в отличие от сена с постоянных пастбищ*);

early cut ~ рано заготовленное сено;

feeding ~ кормовое сено;

field-cured ~ сено полевой сушки;

first-crop ~ первоукосное сено;

grass ~ травяное сено;

green ~ 1. недосушенное сено 2. сено зеленого цвета;

ground ~ сенная мука;

groundnut ~ арахисовое сено;

heating ~ *см.* **hot hay**;

hot ~ горячее сено;

late cut ~ поздно убранное [поздно заготовленное] сено;

leafy ~ облиственное сено;

legume ~ бобовое сено;

long ~ неизмельченное сено;

loose ~ непрессованное сено; неизмельченное сено;

lucerne ~ *см.* **alfalfa hay**;

marsh ~ сено из болотных трав, сено с маршей;

meadow ~ луговое сено;

mixed ~ сено из смеси трав;

mow-burnt ~ горелое в копнах сено;

musty ~ затхлое [заплесневелое] сено;

newly harvested ~ свежееубранное сено;

new-mown ~ свежескошенное сено;

officially graded ~ стандартное сено;

prairie ~ степное сено;

salt-marsh ~ солончаковое сено;

seeds ~ сено из сеяных трав;

stack-burnt ~ горелое в стогах сено;

sweet-smelling ~ душистое сено; свежеепахнущее сено;

tame ~ *см.* **seeds hay**;

undercured ~ вяленое сено;

weather-damaged ~ сено, попорченное погодой;

wild ~ *см.* **prairie hay**

hay-barn сенной амбар

haycock копна сена

hayfield сенокос(ное угодье)

hayfork сенокосилочные вилы

haying 1. сенокос, уборка [скашивание] травы на сено 2. сенокос, время скашивания травы на сено

haylage 1. культура на зеленый корм 2. сенаж 3. силосование подвяленной травы;

clover ~ клеверный сенаж;
doubled ~ зеленая консервированная подкормка;
high-moisture ~ сенаж с высоким содержанием влаги;
low-moisture ~ сенаж с низким содержанием влаги;
hayland ~ сенокос(ное угодье);
artificial ~ сеяное сенокосное угодье;
native ~ естественное [природное] сенокосное угодье;
wild ~ см. **native hayland**
hayloader сенопогрузчик
hayloft сеновал
haymaker сеноворошилка
haymaking 1. сенокос, уборка [скашивание] травы на сено 2. заготовка сена;
quick ~ скоростная уборка сена
haymow сеновал
hayrack 1. решетчатая кормушка для сена, ясли 2. решетчатая надставка для перевозки сена
hayrick см. **haystack**
hayseed 1. семена трав 2. сенная труха
haysel сенокос, время скашивания травы на сено
hayshed сарай для сена
haystack стог сена
he- в сложных словах означает самца
head 1. голова; головка; верхушка; головная часть 2. *анат.* диск;
 ~ **of femur** *анат.* маклок;
articular ~ суставная головка;
clipping ~ см. **shear head**;
good feeder ~ откормленный кастрированный бычок;
hoof ~ венчик копыта;
milker ~ крышка доильного ведра;
scald ~ *вет.* парша;
shear ~ стригальная головка, головка стригальной машинки;
tail ~ корень основания хвоста;
well-bred ~ «породная» голова
headband налобник (*часть уздечки*)
headcollar см. **Headstall**
headstall оголовок (*часть уздечки*)
headstrong упрямый

heal 1. лечить, исцелять 2. заживать
healing 1. лечение 2. заживление;
 ~ **by a scab** заживление под струпом;
 ~ **by the first intention** заживление (*раны*) первичным натяжением; ~ **by the second intention** заживление (*раны*) вторичным натяжением;
wound ~ заживление раны
health здоровье □ **out of** ~ больной
heam *вет.* послед
heap куча || насыпать кучу;
manure ~ навозная куча;
muck ~ см. **manure heap**
heart 1. сердце 2. сердцевина, ядро;
fatty ~ ожирение сердца;
rapid ~ тахикардия
heartbeat сердцебиение
heat 1. период течки, период половой охоты 2. теплота; жара, жар □ **on** ~ в период течки, в период половой охоты; **out of** ~ не в течке, не в половой охоте; **to come in** ~ приходить в половую охоту; ~ **of food** калорийность кормов;
constant ~ постоянная течка, постоянная половая охота;
dilution ~ теплота разбавления (*спермы*);
false ~ ложная течка, ложная половая охота;
foal ~ первый после выжеребки период охоты, послеродовая охота (*у лошадей*);
sexual ~ течка, половая охота;
silent ~ тихая течка; скрытая половая охота (*при которой самка не проявляет внешних признаков охоты*);
standing ~ активная течка, активная половая охота
heater подогреватель; радиатор; калорифер;
air ~ калорифер, подогреватель воздуха, воздухонагреватель;
electric ~ электронагреватель;
infrared ~ грелка с инфракрасными лампами;
milk ~ пастеризатор для молока;

- multiple-unit infrared** ~ многоламповая инфракрасная грелка;
water ~ водонагреватель
heating 1. нагревание; подогревание 2. термическая обработка;
hay ~ «горение» сена;
high-temperature short-time ~ коротковременная высокотемпературная пастеризация;
manure ~ 1. «горение» навоза 2. горячее хранение навоза;
steam ~ паровой подогрев
heatstroke тепловой [солнечный] удар
heave 1. потуги 2. напрягаться (*при рвоте*) 3. эмфизема легких; запал (*у лошадей*)
heavy 1. тяжелый 2. обильный, буйный (*о растительности*)
heavy-boned с крупным костяком
heavy-producing высокопроизводительный; высокопродуктивный
heavyweight тяжелый вес
heberling 1. годовалый козленок 2. шкура годовалого козленка
he-cow бык;
whole ~ некастрированный бык
he-dog кобель
he-duck селезень
heeder (*некастрированный*) барашек (*в возрасте до отбивки*)
heel 1. пятка; пяточная часть копыта 2. задний шип подковы 3. шпора (*у петуха*);
grease ~ *вет.* мокрец
he-goat козел
he-goose гусак
he-horse жеребец
heifer телка; нетель (*старше года*); первотелка □ ~ **in milk** телка трех лет (*по первотелу*);
a. m. ~ телка, у которой течку обнаружили утром;
bulling ~ половозрелая телка;
contemporary ~ с телки-сверстницы;
dairy ~ телка молочной породы;
down-calving ~ глубокоствольная нетель;
feeder ~ телка-фидер, телка для откорма;
first-calf ~ первотелка;
freemartin ~ телка-фримартин (*бесплодная телка из двойной пары, родившаяся с самцом*);
hard-to-settle ~ трудно осеменяемая телка;
heavy ~ телка тяжелой весовой группы;
in-calf обгулявшаяся телка, стельная;
maiden ~ непокрытая половозрелая телка;
nonpregnant ~ нестельная телка;
open ~ холостая телка;
p. m. ~ телка, у которой течку обнаружили после полудня;
replacement ~ ремонтная телка;
spayed ~ овариэктомизированная телка (*с удаленными яичниками*);
springer ~ стельная нетель;
stocker ~ нагульная телка;
yearling ~ годовалая телка
heiferette телка, откормленная и забитая на мясо (*после преждевременного отела*)
height высота □ ~ **at crest** *см.* **withers height**;
withers ~ высота в холке
helminth гельминт, паразитический червь
helminthicide дегельминтизирующее средство
helminthological гельминтологический
helminthology гельминтология
helminthosis *см.* **helminthiasis**
heloplexia общий паралич
hem *см.* **heme**
hemacyte гемацит
hemacytozoan *см.* **hemocytozoon**
hemadenology эндокринология
hemal гемальный
hemangioma *вет.* гемангиома
hematalloscopy исследование для установления отличий крови одного вида животных от другого

- hematic** кровяной, действующий на кровь
- hematid** эритроцит
- hematobic** обитающий [живущий] в крови
- hematobious** см. **hematobic**
- hematobium** обитатель кровяного русла
- hematoblast** 1. тромбоцит, кровяная пластинка 2. гематобласт, первичная клетка крови
- hematocyte** см. **hemocyte**
- hematogenesis** см. **hematopoiesis**
- hematogenous** 1. гематогенный, образующийся в крови 2. происходящий из крови
- hematology** гематология
- hematolysis** см. **hemolysis**
- hematoma** гематома
- hematopathology** гематопатология
- hematophag** гематофаг
- hematophagous** питающийся кровью
- hematopoiesis** гемопоэз, кроветворение
- hematosis** см. **hematopoiesis**
- hematothermal** теплокровный
- hematozoon** паразит, живущий в крови
- heme** гем (*небелковая часть гемоглобина*)
- hemicellulose** гемицеллюлоза
- hemileision** поражение на одной стороне тела
- hemiparasitic** полупаразитический
- hemiparesis** гемипарез, неполный паралич
- hemiplegia** гемиплегия, полупаралич
- hemisine** адреналин
- hemisome** половина тела животного
- hemlock** см. **poison hemlock**;
poison ~ бот. болиголов (*Coriium maculatum*);
water ~ бот. цикута ядовитая (*Cicuta virosa*)
- hemmel** сарай с открытым фасадом (*для скота или хранения сена*)
- hemoblast** см. **hematoblast**
- hemocatheretic** разрушающий красные кровяные тельца
- hemocyte** кровяное тельце
- hemocytoblast** зародышевая кровяная клетка
- hemocytogenesis** образование красных кровяных телец
- hemocytology** учение о клетках крови
- hemocytometer** гемоцитометр (*прибор для подсчета эритроцитов*)
- hemocytozoon** паразит красных кровяных телец
- hemodiagnosis** исследование крови
- hemogenesis** см. **hematopoiesis**
- hemoglobin** гемоглобин
- hemoglobinometer** гемоглобинометр, гемометр
- hemogram** вет. картина крови
- hemohistioblast** гемогистиобласт (*свободный макрофаг в крови*)
- hemolymph** гемолимфа, кровь и лимфа
- hemolysin** гемолизин, гемолитическое вещество
- hemolysis** гемолиз
- hemolytic** гемолитический
- hemolyze** гемолизировать
- hemophage** фаг, поглощающий эритроциты
- hemophilia** гемофилия, кровоточивость
- hemopoiesis** см. **hematopoiesis**
- hemopoietic** кроветворный
- hemorrhage** кровотечение
concealed ~ скрытое [внутреннее] кровотечение
- hemorrhagic** геморрагический
- hemorrhagica:**
purpura ~ кровопятнистая болезнь лошадей, петехиальная горячка
- hemostasis** 1. остановка кровотечения 2. свертывание крови
- hemostatic** кровоостанавливающее средство || кровоостанавливающий
- hemotoxic** ядовитый для крови
- hemotoxin** гемолизиц гемотоксин
- hen** 1. курица 2. самка птицы;
brooding ~ наседка;
cluck (ing) ~ см. **brooding hen**;
laying ~ несущка;
old ~ индейка старше года (*рыночная классификация*);

sitting ~ см. **brooding hen**;
spayed ~ пулярка;
speckled ~ пестрая [рябая] курица
henbane белена (*Hyoscyamus higer*)
hen-coop клетка для кур
hen-feathered с оперением курицы
(о петухе)
henhouse птичник;
sunless ~ безоконный птичник
hennery 1. птицеводческая ферма
 2. птичник
henroost насест
hen-run выгул для птицы
hepar печень
heparin гепарин
hepatic печеночный
hepatization гепатизация
hepatoflavin рибофлавин, витамин В
hepatorenal печеночно-почечный
herb 1. трава, растение 2. зелень
herbaceous травянистый
herbage 1. травы 2. травяной покров
herbicide гербицид
herbivore травоядное животное
herbivorous травоядный
herd 1. стадо; гурт 2. пастух || пасти;
 ~ **of sheep** отара овец;
aged ~ группа животных, состоящая
 из хряка и трех свиноматок (*выста-
 вочная классификация*);
I. ~ стадо с искусственным осеме-
 нением (*коров*);
all-age ~ стадо с поголовьем всех
 возрастов;
all-the-year-round calving ~ стадо ко-
 ров с отелами в течение всего года;
attested ~ аттестованное стадо;
attested and tuberculin tested milk ~ ста-
 до, аттестованное и проверенное на
 туберкулез;
autumn calving ~ стадо (*коров*) с осен-
 ним отелом;
beef-breeding ~ см. **suckler herd**;
breeder's young ~ группа животных,
 состоящая из быка в возрасте до
 двух лет, двух телочек в возрасте до
 года и двух телок в возрасте от года

до двух лет (*выставочная классифи-
 кация*);
breeding ~ племенное стадо;
calf ~ группа животных, состоящая
 из быка и двух телочек в возрасте до
 года (*выставочная классификация*);
clean ~ здоровое стадо;
closed ~ замкнутое стадо (*состоящее
 из родственных особей*);
commercial ~ товарное стадо;
dairy ~ стадо молочного скота, мо-
 лочное стадо;
drop ~ сакман (*группа обьягнвившихся
 маток с ягнятами*);
dual-purpose ~ стадо двойной про-
 дуктивности;
fall-freshened ~ стадо (*коров*) с осен-
 ним отелом;
flying ~ стадо, пополняемое ново-
 тельными коровами;
goat ~ стадо коз;
horse ~ табун лошадей;
in-wintered ~ стадо с зимовкой в по-
 мещении;
milking ~ см. **dairy herd**;
out-wintered ~ стадо с зимовкой вне
 помещения;
pig ~ см. **swine herd**;
purebred ~ чистопородное стадо;
single-suckler ~ стадо (*коров*) с теля-
 тами на одиночном подсосе;
small ~ небольшое стадо;
sow ~ стадо свиноматок;
spring-freshed ~ стадо (*коров*) с ве-
 сенним отелом;
suckler ~ стадо (*коров*) с телятами на
 подсосе;
swine ~ стадо свиней
herdbook племенная книга □ **to entry**
in ~ заносить в племенную книгу
herd-broken приученный к стаду
herder пастух
herding пастьба;
close ~ скученная контролируемая
 пастьба при бессистемном выпасе;
open ~ вольная пастьба;
trail ~ контролируемая пастьба

- herdmate** сверстник
herdsman пастух;
head ~ старший пастух
hereditable см. **hereditary**
hereditary наследственный
hereditation влияние наследственности
heredity наследственность;
homochronous ~ наследование признака в одинаковом возрасте;
residual ~ остаточная наследственность
heritability наследуемость (*доля общей изменчивости, зависящая от наследственности*);
realized ~ фактическая наследуемость
heritable наследственный; наследуемый
heritage черты, передаваемые от родителей потомству
hermaphrodite гермафродит
hermaphroditic гермафродитный, двуполоый
hermaphroditism гермафродитизм
hernial грыжевый
herringbone доильная установка «елочка»
herring-gutted с подтянутым животом (*о лошади*)
he-sheep баран
he-swine хряк
heterecism различные циклы существования паразита на различных хозяевах
heterochromosome гетерохромосома
heterogeneity неоднородность
heterogenesis гетерогенез, чередование поколений
heterogen(et)ic гетерогенный, неоднородный, разнородный
heteroinfection экзогенная инфекция
heterokinesis гетерокинез
heterophil(e) гетерофильный
heteroplasia гетероплазия
heterosis гетерозис;
mutational ~ мутационный гетерозис
heterosome гетеросома
heteroxenia гетероксения (*наличие у паразитов нескольких хозяев*)
heteraxenous имеющий нескольких хозяев
heterozygosis гетерозиготность;
enforced ~ вынужденная гетерозиготность;
translocation ~ гетерозиготность по транслокации
heterozygote гетерозигота
heterozygous гетерозиготный, гибридный
he-turkey индюк
hexachloroethane гексахлорэтан
hexestrol гексестрол
hexokinase гексокиназа
hexosan гемицеллюлоза, гексозан
hexosidase гексозидаза
hibernal зимний
hibernation зимняя спячка
hidden скрытый, латентный
hide 1. шкура || сдирать шкуру 2. кожа 3. *pl* кожевенное сырье;
all-weight ~ *s* неподсортированные по весу шкуры;
animal ~ 1. шкура взрослого животного 2. *pl* шкуры крупного рогатого скота;
branded ~ шкура с тавром;
bundled ~ тюкованная шкура;
cattle ~ *s* шкуры крупного рогатого скота;
colt ~ шкура жеребенка, жеребок;
compact ~ плотная шкура;
country ~ шкура домашнего забоя;
cow ~ яловка, коровья шкура;
cut ~ шкура с порезами;
damaged ~ шкура с сырьевым пороком;
demanured ~ шкура с удаленным навалом;
depilated ~ обезволошенная шкура;
diseased ~ 1. шкура павшего животного 2. палое кожевенное сырье;
dragged ~ см. **rubbed hide**;
dry season ~ шкура животного, забитого в сухой сезон;
extraheavy ~ особо тяжелая шкура;
fallen ~ 1. шкура павшего животного 2. шкура, снятая с животного с задержкой;

fresh ~ сырая шкура;
gashed ~ см. **scored hide**;
glossy ~ шкура с блестящим волосом;
green ~ см. **fresh hide**;
grubby ~ шкура со свищами;
long-hair ~ длинношерстная [длинно-волосая] шкура;
meaty ~ шкура с прирезами мяса;
mountain ~ с шкуры скота горных рай-
 онов;
murrain ~ см. **diseased hide**;
native ~ s 1. местные шкуры, шкуры
 местного забоя 2. шкуры без тавра;
patchy ~ шкура с наростами;
plump ~ шкура с плотной микрострук-
 турой;
poor ~ тощая шкура;
raw ~ парная шкура;
ribbed ~ борушистая шкура;
rubbed ~ шкура с потертостями;
scored ~ шкура с подрезами;
scratched ~ шкура, имеющая царапи-
 ны с лицевой стороны;
short-hair ~ короткошерстная [корот-
 коволосая] шкура;
short-legged ~ коротколапая шкура;
short-shanked ~ см. **short-legged**;
slaughter-house ~ кожевенное сырье с
 боен;
slippy ~ шкура с ослабленным воло-
 сом; шкура с теклым волосом;
smooth ~ гладкая шкура;
sore ~ шкура с болячками;
spready ~ широкая шкура;
spring ~ весенняя шкура (*более тощая*
с длинным волосом);
sun-dried ~ шкура, консервированная
 сушкой на солнце;
texas ~ шкура без тавра (*с плотной ми-
 кроструктурой*);
thin in the flank ~ заполистая шкура
 (*с тонкими лапами*);
veined ~ шкура, жилистая с бахтармы;
warbled ~ см. **grubby hide**;
warty ~ прыщеватая шкура; бородав-
 чатая шкура;
whole ~ цельная шкура;

wire-damaged ~ шкура, поврежденная
 колючей проволокой
hidebound сильно исхудавший, с высту-
 пающими ребрами
high 1. высокий 2. высший, лучший,
 превосходный 3. большой, сильный
highbred породистый
high-class высокосортовый; высокока-
 чественный
high-grade 1. высокосортовый; высоко-
 качественный 2. высокопроцентный
high-headed со слишком высоко подня-
 той головой
highland гористая местность, нагорье
high-mettled ретивый, горячий (*о лоша-
 ди*)
high-producing высокопроизводитель-
 ный; высокопродуктивный
high-quality высококачественный
high-speed быстрый
high-yielding высокоурожайный; высо-
 копродуктивный
hill 1. холм; возвышенность 2. куча ||
 насыпать в кучу;
muck ~ навозная куча
hillock бугорок, возвышение;
seminal ~ семенной бугорок
hilt молодая свинья, подсвинок, свин-
 ка
hind 1. самка благородного оленя
 2. шкура оленя 3. мех оленя
hindgut задняя кишка
hindleg задняя нога; тазовая конечность
hinny лошак
hip бедро
hipbone подвздошная кость
histamine гистамин
histic гистологический, тканевый
histidine гистидин
histoblast 1. гистобласт (*единица ткани*)
 2. *энт.* имагинальный диск
histocyte гистоцит, соматическая клетка
histogenesis гистогенез
histogenic гистогенный, тканеобразую-
 щий
histological гистологический
histology гистология

histolysis гистолиз

histon гистон (*белок*)

histopathology гистопатология, патологическая гистология

histoplasmin гистоплазмин

history:

case ~ история болезни;

clinical ~ *см.* **case history**;

indirect life ~ непрямо́й цикл развития;

life ~ биология, биоэкология, история развития, жизненный цикл

histotome микротом

histozoic обитающий в тканях (*о паразите*)

hitch 1. запрягать (*лошадь*) 2. прихрамывать, ковылять;

five-horse ~ пятерик (*лошадей*)

hive улей || сажать рой в улей;

box ~ ящичный улей;

British ~ *см.* **multiple-storey hive**;

decoy ~ улей для ловли роев;

double-walled ~ улей со сдвоенными стенками, утепленный;

fixed-comb ~ неразборный улей;

frame ~ *см.* **movable-frame hive**;

leaf ~ книжный улей;

log ~ колодный улей, колода, дуплянка;

long(-idea) ~ улей-лежак, горизонтальный улей;

two-storey ~ двухсемейный улей;

mating ~ нуклеус для оплодотворения матки;

movable-frame ~ рамочный [разборный] улей;

multiple-storey ~ многокорпусный улей;

nucleus ~ нуклеус;

observation ~ наблюдательный улей;

scale ~ контрольный улей;

side-opening ~ улей, открывающийся сбоку;

skyscraper ~ улей-небоскреб;

top-opening ~ улей, открывающийся сверху;

twin ~ двухсемейный улей

hobble 1. путы 2. стреноживать (*лошадь*);

breeding ~ случная шлея;

casting ~ путы для повала;

Danish ~ путы для датского способа повала (*животного*);

hock ~ путы на скакательный сустав;

kicking ~ путы на задние конечности

hock 1. скакательный сустав 2. коленное сухожилие 3. пятка у птицы □ **fill in** ~ **s** с объемистыми скакательными суставами;

to go with wide at the ~ **s** иметь О-образный постав ног;

bent ~ *см.* **sickle hock**;

capped ~ скакательный сустав с твердой опухолью (*у лошади*);

coarse ~ **s** сырые скакательные суставы;

cow ~ Х-образный «коровий» скакательный сустав;

crooked ~ *см.* **sickle hock**;

sickle ~ серповидный скакательный сустав;

straight ~ прямой скакательный сустав

hog 1. *амер.* свинья 2. боров (*самец, кастрированный до отъема*) 3. домашнее животное годовалого возраста □ ~ **s following cattle** свиньи, содержащиеся вместе с откармливаемым скотом; **to** ~ (**down**) стравливать свиньям посевы на корню; **to** ~ **off** *см.* **to hog (down)**;

bacon(-type) ~ свинья беконного типа, беконная свинья;

big-type ~ крупная свинья;

breeding ~ племенная свинья;

butcher(ed) ~ убойная свинья;

corn ~ свинья, откармливаемая кукурузой;

fat-type ~ свинья сального типа;

garbage-fed ~ свинья, откармливаемая кухонными отходами;

grain-fed ~ свинья, откармливаемая зерном;

heavy ~ свинья тяжелого веса;

lard ~ *см.* **fat-type hog**;

light ~ свинья легкого веса;

market ~ рыночная свинья;
meat-type ~ свинья мясного типа;
nonslop-fed ~ свинья, откармливаемая сухими кормами;
packing ~ боров в возрасте больше года;
purebred ~ чистопородная свинья;
self-fed ~ свинья на самокормлении;
slaughter ~ см. **butcher(ed) hog**;
slop-fed ~ свинья, откармливаемая жидкими кормами;
small-type ~ мелкорослая свинья
hogcote свинарник
hogg *англ.* 1. овца (*баранчик или ярка в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки*) 2. шерсть первой стрижки, поясрок 3. домашнее животное годовалого возраста ~ **in lamb** суягная овца;
ewe ~ ярочка (*в возрасте 1 отбивки [от отъема] до первой стрижки*);
gimmer ~ см. **ewe hogg**;
lamb ~ баранчик, отбитый от матки (*до первой стрижки*);
ram ~ (*некастрированный*) баранчик (*в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки*);
shear(ing) ~ овца в возрасте от первой до второй стрижки;
shearling ~ см. **shear(ing)**;
tup ~ см. **ram hogg**;
wedde ~ *r* см. **wether hogg**;
wether ~ валух (1. *в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки* 2. *в возрасте между первой и второй стрижками*)
hoggaster двухгодовалый хряк
hogget *англ.* см. **hogg** 1.
hogging 1. прогиб, выгиб; искривление; изгибание 2. пострижение гривы
hogleather свиная кожа
hogling 1. поросенок 2. *англ.* ягненок
hogpen свинарник
hogskin свиная кожа
hold: □ **to ~ up milk** придерживать молоко (*о корове*)

holder 1. емкость, контейнер 2. арендатор 3. держатель;
farm bulk milk ~ ванна для молока на ферме;
frame ~ *нчел.* ящик для носки рамок;
hog ~ приспособление фиксации свиной
holding:
agricultural ~ ферма, расположенная на арендованном земельном участке
hole 1. пора; лунка 2. червоточина 3. глазок (*в сыре*);
access ~ лаз (*для молодняка*);
grub ~ незаросший свищ (*в шкуре*);
healed grub ~ заросший свищ (*в шкуре*);
nail ~ отверстие для гвоздя (*в подкове*);
nest box ~ лаз в гнездо;
pin ~ накостьш, мелкое отверстие в овчине;
warble ~ незаросший свищ (*в шкуре*) от личинки овода;
worm ~ червоточина
holt *англ.* нора
homebred доморощенный, местный (*о скоте*)
homegrown см. **homebred**
homestead хозяйство, ферма
homing инстинкт «дома» (*у животных*)
hominu кукуруза, очищенная от оболочек и дробленая
homocyclic гомоциклический
homogamous гомогамный
homogeneity гомогенность, однородность
homogenesis гомогенез
homogenization гомогенизация
homogenous однородный, общего происхождения
homogeny см. **homogenesis**
homologous гомологический
homology гомология
homonymy гомономность
homoplasma гомоплазма
homotypic однотипный
homozygosis гомозиготность
homozygote гомозигота

homozygotization гомозиготизация

homozygous гомозиготный

hondriosome хондриосома

honey мед □ **to extract** ~ отбирать мед;

artificial ~ искусственный мед;

box ~ секционный мед, мед в секциях;

buckwheat ~ гречишный мед;

centrifugal ~ центробежный мед;

chunk ~ см. **comb honey**;

clear ~ см. **liquid honey**;

clover ~ клеверный мед;

comb ~ сотовый мед;

crystallized ~ закристаллизовавшийся [ссевшийся] мед;

dark ~ темный мед;

dehydrated ~ сухой мед;

extracted ~ см. **centrifugal honey**;

fermented ~ закисший [сброженный] мед;

granulated ~ см. **crystallized honey**;

heather ~ вересковый мед;

hive ~ см. **comb honey**;

honeydew ~ падевый мед;

light ~ светлый мед;

liquid ~ жидкий мед;

pressed ~ прессовый мед;

run ~ см. **strained honey**;

sage ~ шалфейный мед;

sealed ~ запечатанный мед;

section ~ см. **box honey**;

set ~ см. **crystallized honey**;

solid ~ см. **crystallized honey**;

strained ~ мед-подцед, самотечный мед, мед-самотек;

sugared ~ см. **crystallized honey**;

whip ~ взбитый мед;

white ~ белый мед;

wild ~ дикий мед;

wrapped cut-comb ~ упакованный сотовый мед

honeybee пчела медоносная (*Apis mellifera*)

honeycomb 1. медовые соты || сотовый 2. сетка (2-й отдел преджелудка жвачного животного)

honeycraft пчеловодство

honeydew падь, медвяная роса

honey-like медовый

honey-sweet медвянный

hoof 1. копыто, копытце 2. копытное животное **meat on the** ~ запас убойного скота; **on the** ~ живой (*о скоте*);

brittle ~ хрупкое [ломкое] копыто;

dry ~ сухое копыто;

flat ~ плоское копыто;

foudered ~ «ежовое» копыто;

fragile ~ см. **brittle hoof**;

overgrown ~ разросшееся копыто;

spongy ~ копыто с мягкой роговой тканью;

steep front wall ~ крутое копыто;

wry ~ искривленное копыто

hoofed копытный

hoofless бескопытный

hook:

dipping ~ герлыга (*палка для купания и отлова овец*)

hookworm 1. анкилостома (*нематода Ankylostoma*) 2. анкилостомоз (*гельминтозное заболевание плотоядных, возбудитель Ankylostoma caninum*)

hoose паразитарный [вторичный] бронхит

hopper 1. бункер 2. кормушка 3. кормораздатчик;

blending ~ бункер-смеситель;

bulk feed ~ бункер для бестарного корма;

chick-size feed ~ кормушка для цыплят;

concentrate ~ бункер для концентратов;

dry mash ~ кормушка для сухой мешанки;

mash ~ кормушка для мешанки или жидких комбикормов;

metering ~ дозирующий бункер;

mixer ~ бункер-смеситель;

outdoor ~ кормушка для выгулов;

self-feed(ing) ~ самокормушка;

silage ~ силосный бункер

hobble 1. пута 2. стреноживать (*лошадь*);

breeding ~ случная шлея

hormonal 1. гормональный 2. возбуждающий перистальтику кишечника

hormone гормон;

adrenal ~ гормон надпочечников;

adrenocorticotropic ~ адренокортикотропный гормон;

anterior pituitary ~ гормон передней доли гипофиза;

estrogenic ~ эстрогенный гормон;

follicle-stimulating ~ см. **gonadotropic hormone**;

gonadotropic гонадотропный гормон;

growth ~ гормон роста;

ketogenic ~ гормон семени;

lactogenic ~ лактогенный гормон;

let-down ~ см. **posterior pituitary hormone**;

luteal ~ прогестерон, гормон желтого тела яичника;

male sex ~ андростерон, мужской половой гормон;

pancreatic ~ гормон поджелудочной железы;

pancreatropic ~ см. **pituitary hormone**;

parathyroid ~ парашитовидный гормон;

parathyrotropic ~ см. **anterior pituitary**;

pituitary ~ гормон гипофиза;

posterior pituitary ~ гормон задней доли гипофиза;

sex ~ половой гормон, гонадальный гормон;

somatotropic ~ см. **growth hormone**;

thyroid ~ гормон щитовидной железы;

thyrotropic ~ тиреотропный гормон;

wound ~ раневой гормон

hormonogenic образующий гормон

hormonology гормонология, эндокринология

hormonopoiesis гормонообразование

hormoprotein гормопротеин

horn 1. рог || срезать рога 2. рогатое животное;

~ **of uterus** рог матки;

downward-and-forward curving ~ s рога, изогнутые широкими полудугами вперед;

gravid ~ беременный рог матки;

incurving ~ s рога, изогнутые внутрь;

long curly ~ s длинные закрученные рога;

lyre ~ лирообразные рога;

mossy ~ мертвый рог (*омертвевший с возрастом животного*);

nongravid ~ небеременный рог матки;

outward-and-upward curving ~ s рога, изогнутые в стороны и вверх;

screw ~ витые рога;

upright ~ s прямостоящие рога;

upright and pointed ~ прямостоящие острые рога

horned рогатый

hornet:

giant ~ шершень обыкновенный (*Vespa crabro*)

hornification ороговение

hornify ороговеть

hornless безрогий, комольий

horny роговой

horse лошадь (*Equus caballus*) □ ~ **with a good mouth** слабоуздая лошадь; ~ **with one white stocking** лошадь с белым чулком; **of mettle** ~ горячая лошадь;

aged ~ лошадь старше шести лет;

altered ~ мерин;

arched ~ горбоносая лошадь;

bay ~ гнедая лошадь;

black ~ вороная лошадь;

blood ~ чистокровная лошадь;

bucking ~ брыкливая лошадь;

cart ~ см. **heavy draft horse**;

cold-blooded ~ холоднокровная лошадь;

cow-hocked ~ лошадь с Х-образной постановкой ног;

cutting ~ см. **ranch horse**;

dapple-gray ~ лошадь серая в яблоках;

dish-face ~ лошадь с вогнутым профилем (*порок*);

draft ~ упряжная лошадь; рабочая лошадь; тяжеловозная лошадь, тяжело-воз;

dray ~ см. **draft horse**;

driving ~ см. **harness horse**;

dull-black ~ *см.* **black horse**;
female ~ кобыла;
five-gaited ~ лошадь с пятью аллюрами, пятиаллюрная лошадь;
gelded ~ мерин;
gray ~ лошадь чалой масти;
green (broken) ~ недостаточно выезженная лошадь; вновь выезженная лошадь;
guttled ~ лошадь со втянутым животом;
half-bred ~ полукровка;
hard-mouthed ~ тугоуздая лошадь;
harness ~ упряжная лошадь;
heavy draft ~ тяжеловозная лошадь, тяжеловоз;
heavy harness ~ тяжелоупряжная лошадь;
hot-blooded ~ теплокровная лошадь;
jibbling ~ *см.* **restive horse**;
light ~ быстроаллюрная лошадь;
light harness ~ легкоупряжная лошадь, рысак;
manageable ~ выезженная лошадь;
near ~ левая лошадь в упряжке;
night ~ лошадь с хорошей ночной ориентацией;
parade ~ выездная лошадь;
pigeon-toed ~ лошадь с косолапостью;
pleasure ~ прогулочная лошадь;
pure-blooded ~ *см.* **blood horse**;
pure-bred ~ *см.* **blood horse**;
quarter ~ *см.* **ranch horse**;
ranch ~ лошадь ранчо, укрючная [подседельная] лошадь;
range ~ укрючная [подседельная] лошадь;
restive ~ норовистая лошадь;
riding ~ *см.* **saddle horse**;
roping ~ *см.* **ranch horse**;
saddle ~ верховая лошадь;
saddle-backed ~ седловатая лошадь (*с провислой вогнутой спиной*);
shaft ~ коренная лошадь, коренник;
show walking ~ выставочная шаговая лошадь;

sloping-croup ~ вислозадая лошадь;
sluggish ~ инертная лошадь;
splay-footed ~ лошадь с разметом;
stock ~ лошадь, используемая в скотоводстве;
stud ~ жеребец-производитель, племенной жеребец; заводская лошадь;
sumpter ~ вьючная лошадь;
thill ~ *см.* **shaft horse**;
three-gaited ~ лошадь с тремя аллюрами, трехаллюрная лошадь;
trace ~ пристяжная лошадь;
unaltered male ~ жеребец;
wagon ~ *см.* **harness horse**;
walk-trot ~ *см.* **three-gaited**;
wheel ~ *см.* **shaft horse**;
working ~ рабочая лошадь
horseback спина лошади
horsebreaker объездчик лошадей
horsecloth попона
horse-collar хомут
horse-comb скребница
horse-cover *см.* **horsecloth**
horseflesh конина
horsefly слепень (*Tabanus*);
black ~ слепень черный (*Tabanus atratus*);
mourning ~ *см.* **black horsefly**;
striped ~ слепень линейчатый (*Tabanus lineola*)
horsehair конский волос
horsehide 1. конская шкура 2. шкура жеребенка, жеребок
horsekeeper грум; конюх
horselock путы
horseman 1. всадник, наездник 2. конезаводчик
horsemanship искусство верховой езды
horsepox оспа лошадей
horseshoe подкова || подковывать || подковообразный
horse-tail 1. хвост лошади 2. *бот.* хвощ (*Equisetum*)
horsing 1. конский ремонт 2. находящаяся в половой охоте (*о кобыле*)
horsy конский, лошадиный; конный
hose шланг || поливать из шланга ||

to ~ down смыывать (*напр., навоз*) из шланга;

cleaning ~ промывной шланг;

milker ~ молокопровод

hospital:

veterinary ~ ветеринарный лазарет

host хозяин (*растение или животное, на котором или внутри которого живет паразитирующий организм*);

alternate ~ один из двух разных хозяев;

bridging ~ промежуточный хозяин;

definitive ~ окончательный [дефинитивный] хозяин;

final ~ см. **definitive host**;

insert ~ вставочный [третий промежуточный] хозяин;

intermediate ~ промежуточный хозяин;

optional ~ факультативный [случайный] хозяин;

reserve ~ резервный [запасный] хозяин;

supplementary ~ дополнительный [второй промежуточный] хозяин

hot-blooded 1. теплокровный 2. выжелец (*кобель гончей*);

female ~ выжеловка (*сука гончей*)

hound 1. охотничья собака, гончая, 2. травить собаками;

scent ~ гончая, работающая (*идущая*) по следу;

sight ~ гончая, работающая (*идущая*) по зрению, борзая

hound-gutted поджарый, с подтянутым животом

house помещение;

animal ~ помещение для животных;

battery ~ птичник батарейного типа;

beef ~ 1. загон для содержания крупного рогатого скота 2. цех первичной обработки крупного рогатого скота;

blending ~ см. **mixing house**;

boar ~ хрячник;

boiler ~ котельное отделение, котельня;

breeding ~ маточник;

broiler ~ бройлерник, помещение для бройлеров;

brooder ~ брудерный птичник;

calf ~ телятник;

chicken цыплятник;

colony ~ колониальный домик;

cow ~ коровник;

cubicle ~ коровник с боксами (*для беспривязного содержания*);

deep-litter ~ птичник с глубокой подстилкой;

dog ~ собачья конура;

double-row cow ~ двухрядный коровник;

duck ~ утятник;

farrowing ~ помещение для опороса;

farrow-to-fatten ~ свиарник для содержания поросят с момента опороса до конца откорма;

fattening ~ откормочное помещение, откормочник;

feeding ~ см. **fattening house**;

fixed ~ стационарный птичник

house 1. помещение, содержать в помещении 2. помещение для животного, птичник, клетка, вольер 3. нора, берлога, гнездо 4. загонять скот;

apiary ~ омшаник;

breeder ~ птичник для племенного содержания;

cage ~ птичник клеточного типа;

cage-laying ~ птичник для клеточных несушек;

deep pit ~ птичник с траншеей для накопления помета;

finishing ~ см. **fattening house**;

fixed solid-floor ~ постоянный птичник с твердым полом;

floor ~ птичник с напольным содержанием птицы;

free stall ~ помещение для беспривязного содержания;

fryer ~ см. **broiler house**;

goat ~ козлятник;

goose brooder ~ гусятник-брудергауз;

hatching ~ инкубаторий;

hen ~ птичник, курятник;

high-rise ~ высокоподнятый птичник;

hog ~ свиарник;
incubator ~ инкубаторий;
intensive brooder ~ брудергауз для интенсивного выращивания цыплят;
kid ~ козлятник;
killing ~ см. **slaughter house**;
large calf ~ крупногабаритный теленок;
large flock ~ птичник для большого стада;
large-sized poultry ~ крупногабаритный птичник;
laying ~ птичник для кур-несушек;
livestock ~ животноводческое помещение;
livestock commision ~ комиссиянная фирма по продаже скота;
meat-packing ~ см. **packing house**;
milking ~ доильный зал;
mixing ~ помещение для приготовления кормов, кормокухня; смесительный цех;
multistory ~ многоэтажный птичник;
multi-use hog ~ универсальный свиарник;
open-fronted ~ птичник с открытым фасадом;
packing ~ мясоперерабатывающее предприятие, мяскокомбинат;
pig ~ свиарник;
piglet ~ поросенок;
portable solid-floor ~ передвижной птичник со сплошным полом;
poultry ~ птичник;
poultry-laying ~ см. **laying house**;
poultry slaughter ~ птицебойня;
rabbit ~ крольчатник;
rearing ~ см. **young stock house**;
scale ~ весовая будка;
semi-intensive ~ птичник для полупромышленного выращивания птицы;
semiopen-type pig ~ свиарник полуоткрытого типа;
single-row cow ~ однорядный коровник;
slatted floor ~ помещение с полом из планок;

slaughter ~ (ското)бойня;
sow ~ свиарник-маточник;
stall ~ животноводческое помещение с индивидуальными станками или стойлами;
straw-yard ~ птичник с соломенным загоном;
swine ~ см. **pig house**;
trap-nest ~ птичник с контрольными гнездами;
turkey ~ индюшатник;
weaner ~ свиарник для поросят-отъемышей;
wide poultry ~ широкогабаритный птичник;
windowless broiler ~ безоконный бройлерник;
windowless intensive breeding ~ безоконный птичник для интенсивного выращивания племенной птицы;
youngstock ~ помещение для молодняка
housefly:
biting ~ жигалка обыкновенная, жигалка осенняя (*Stomoxys calcitrans*); муха домовая (*Muscina stabulans*);
little ~ муха малая комнатная (*Fannia canicularis*)
housing 1. стойловое содержание (скота) 2. попона, черпак, вальтрап (часть сбруи); хомутная покрывка;
all-the-year-round ~ содержание скота в помещении круглый год;
animal ~ содержание животных;
cubicle ~ содержание (коров) в боксах;
deep-litter ~ содержание (птицы) на глубокой подстилке;
extensive ~ экстенсивное, выгульное содержание;
floor ~ содержание (птицы) на полу;
free-stall ~ беспривязное стойловое содержание скота;
intensive ~ интенсивное содержание;
layer ~ содержание несушек;
litter ~ содержание (птицы) на подстилке;
low-cost cubicle ~ дешевое боксовое;

- open** ~ содержание в открытых птичниках, содержание под навесом;
- poor** ~ неправильное содержание;
- stall barn** ~ стойловое содержание скота;
- stanchion** ~ содержание в коровниках с жесткой привязью;
- sow** ~ содержание свиноматок;
- winter** ~ зимнее содержание;
- wire-floor** ~ содержание (*птицы*) в птичнике с сетчатым полом;
- yard** ~ беспривязное содержание скота;
- young stock** ~ содержание молодняка
- hovel** навес || загонять (*скот*) под навес
- hover** 1. навес 2. зонтичный брудер; ~ **with nursery surround** зонтичный брудер с загородкой;
- coal-burning** ~ зонтичный брудер с угольным обогревом;
- contact-heat** ~ зонтичный брудер с контактным обогревом;
- electrically heated** ~ зонтичный брудер с электрообогревом;
- gas-heated** ~ зонтичный брудер с газовым обогревом;
- hot-water** ~ зонтичный брудер с водяным отоплением
- hucklebone** подвздошная кость; лодыжковая кость
- hull** пленка (*зерна*), мякинная оболочка; лузга; кожица || лущить, шелушить, обдирать, снимать кожицу;
- ground** ~ размолотая лузга
- hulling** обрушивание, шелушение
- hum** жужжать, жужжание
- humble-bee** шмель (*Bombus*)
- humeral** плечевая кость || плечевой
- humid** влажный, содержащий влагу, гумидный
- humidification** увлажнение
- humidifier** увлажнитель
- humidify** увлажнять
- humidistat** гигростат;
- electronic** ~ электронный гигростат
- humidity** 1. сырость, влажность 2. степень влажности;
- absolute** ~ абсолютная влажность;
- air** ~ влажность воздуха;
- atmospheric** ~ *см.* **air humidity**;
- controlled** ~ регулируемая влажность;
- relative** ~ относительная влажность
- hummel** *шотл.* 1. безрогий олень 2. безрогий, комолый
- humor** гумор, жидкость тела
- humoral** гуморальный
- hump** горб
- hunger** голод, недостаточность;
- hormon** ~ недостаток гормона
- hunt** охота, ловля, отстрел, охотиться, ловить 2. группа охотников со своей собак 3. охотничье угодье;
- to ~ big game** охотиться на крупную дичь;
- to ~ for wolf** охотиться на волка;
- to have a ~** охотиться;
- to ~ down** выследить, поймать
- hunter** 1. охотник 2. гунтер (*верховая лошадь для охоты*) 3. охотничья собака
- hunting** охота
- hunting box** охотничий домик
- hunting crop** охотничий хлыст
- hunting field** место охоты, группа охотников на лошадях
- hunting ground** район охоты
- hunterman** охотник, егерь
- huntsmanship** 1. егерство 2. охотничьи навыки, искусство охоты
- hurdle** 1. переносный щит; переносная изгородь; плетень || огораживать изгородью 2. барьер || перескакивать через барьер
- hurt** 1. вред, ущерб 2. повреждение; рана; синяк; ссадина || повреждать
- husbandry** хозяйство; сельское хозяйство;
- animal** ~ животноводство, животноводческое хозяйство;
- beef** ~ мясное животноводство;
- camel** ~ верблюдоводство;
- cattle** ~ скотоводство;
- dairy** ~ молочное хозяйство, молочное животноводство;

fish ~ рыбоводство;
free range animal ~ отгонное животноводство;
goat ~ козоводство;
grassland ~ луговое хозяйство;
horse ~ коневодство;
livestock ~ см. **animal husbandry**;
pasture ~ пастбищное хозяйство;
pig ~ свиноводство;
poultry ~ птицеводство;
rabbit ~ кролиководство;
sheep ~ овцеводство
husband самец
husbandryman фермер
husk 1. шелуха; лозга; листовая обертка (*початка кукурузы*); пленка (*зерна*), мякнутная оболочка; кожаца; стручок; скорлупа
husk and seeds:
grape ~ виноградные выжимки
husky лайка
hut:
movable ~ переносный курятник
hutch 1. ларь, закроем (*для зерна*) 2. загон 3. клетка (*для кроликов и др. мелких животных*) 4. конура;
huck's ~ клетка кролика-самца;
morant ~ переносный крольчатник с проволочным сетчатым полом (*для пастбищного содержания кроликов*);
rabbit ~ клетка для кроликов
Hyalomma гиаломма (*род клещей*)
hyaluronidase гиалуронидаза
hybrid гибрид, метис || гибридный;
derivative ~ производный гибрид;
false ~ ложный гибрид;
genetic ~ межвидовой гибрид;
intergeneric ~ межродовой гибрид;
interspecific ~ см. **genetic hybrid**;
permanent ~ постоянный [нерасщепляющийся] гибрид;
remote ~ отдаленный гибрид;
species ~ см. **genetic hybrid**;
topcross ~ топкроссный гибрид
hybridity гибридность;
cryptic structural ~ структурная криптическая гетерозиготность;

structural ~ структурная гетерозиготность
hybridization гибридизация, скрещивание;
artificial ~ искусственная гибридизация;
congruent ~ конгруэнтное скрещивание;
distant ~ отдаленная гибридизация;
interspecific ~ межвидовое скрещивание;
introgressive ~ интрогрессивная гибридизация;
purposeful ~ направленная гибридизация;
remote ~ отдаленная гибридизация;
spontaneous ~ спонтанная гибридизация;
unilateral ~ односторонняя гибридизация
hybridize гибридизировать
hybridizer гибридизатор
hybridous гибридный
hydatid эхинококк (*Echinococcus granulosus*)
hydatidosis эхинококкоз (*возбудитель эхинококка*)
hydrastinine гидрастинин
hydrate:
bromine ~ бромистый водород, бромоводород;
carbon ~ углеводород;
lime ~ гашеная известь, гидроокись кальция
hydrocarbon углеводород
hydrocele гидроцеле, водянка яичка
hydrocephalus гидроцефалия, водянка головного мозга
hydrocyst киста с водянистым содержанием
hydroids гидроидные полипы
hydrolase гидролаза
hydrolysis гидролиз;
acid ~ кислотный гидролиз;
alkaline ~ щелочной гидролиз
hydrolyzate гидролизат, продукт гидролиза;

protein ~ белковый гидролизат

hydrolyze гидролизовать

hydroxide:

aluminum ~ гидроокись алюминия;

amyl ~ амиловый спирт;

calcium ~ гидроокись кальция;

copper ~ гидроокись меди;

potassium ~ гидроокись калия;

sodium ~ гидроокись натрия, едкий натр

hydroxychloride:

cobalt ~ основной хлористый кобальт

hygiene гигиена;

veterinary ~ ветеринарная санитария

hygienics гигиена

hygienization проведение санитарно-гигиенических мероприятий; разработка санитарно-гигиенических правил

hygromycin гигромицин

hyleic относящийся к первоначальной материи; состоящий из эмбриональной ткани

Hy-line хи-лайн, гибридная линия (*результат скрещивания двух инбредных линий одной породы*)

hyoepiglottic подъязычно-надгортанный

hypaxial вентральный, расположенный вентрально от позвоночника

hyperaemia см. **hyperemia**

hypercalc(a)emia вет. гиперкальцемия

hyperemia вет. гиперемия;

~ **of stasis** застойная гиперемия

hyperfunction гиперфункция

hyperglycemia вет. гипергликемия

hyperhormonism повышенная активность желез внутренней секреции

hyperhydrosis интенсивное потение

hyperimmune гипериммунный, сверхиммунный

hyperimmunity повышенный иммунитет

hyperimmunization гипериммунизация

hyperkeratinization см. **hyperkeratosis**

hypernutrition избыточное питание, перекормливание

hyperostosis вет. гиперостаз

hyperparasite гиперпаразит, вторичный паразит

hyperpelvic расположенный над тазом

hyperplasia вет. гиперплазия

hyperploidy гиперплоидия

hypersecretion гиперсекреция

hypersensitization аллергия, чрезмерная чувствительность, повышенная восприимчивость

hypertonic гипертонический

hypnosperm гипносперм

hypochlorite:

calcium ~ хлорноватовокислый кальций, гипохлорит кальция

hypoderma овод кожный (*Hypoderma*)

hypodermic лекарственный препарат для подкожных инъекций || гиподермальный, подкожный

hypodermis гиподерма

hypodermosis вет. гиподерматоз (*возбудитель личинка овода Hypoderma*)

hypofunction гипофункция

hypogastric подчревный

hypogenesis 1. прямое развитие (*без чередования поколений*) 2. гипогенез, пониженное развитие, задержка развития

hypogonadism понижение внутренней секреции половых желез

hypomedication введение лекарственного вещества под кожу

hypometabolism гипометаболизм, пониженный обмен веществ

hypophamine уокситоксин, вазопресин

hypophysic 1. гипофиз, нижний мозговой придаток 2. вырост

hyposensitivity пониженная чувствительность

hypostasis вет. гипостаз

hyposulfite:

sodium ~ гипосульфит натрия

hypotoxity слабая токсичность

hypotrophy гипотрофия

hypotypic не вполне типичный

hypounit набор для подкожных инъекций

hypovitaminotic страдающий от недостатка витаминов

hysteroscopy осмотр полости матки

hystoblastic эндодермальный

И

ichthyocide ихтиоцин (*препарат против сорных рыб*)

ichthyology ихтиология

ictus 1. биение, ритмическое ударение
2. вспышка болезни 3. приступ болезни

identification:

lifetime ~ пожизненная идентификация;

permanent ~ см. **lifetime identification**;

semen ~ идентификация [оценка] спермы

idiochromosome половая хромосома

idiopathic идиопатический, беспричинный, неизвестного происхождения

idiopathy спонтанно развившееся болезненное состояние

idioplasm идиоплазма (*зародышевая плазма*)

idiosome идиосома

idiosyncrasy идиосинক্রазия (*патологическое состояние повышенной чувствительности организма к некоторым веществам*)

idiotypic наследственный

ield холостая

igniextirpation выжигание каутером

ileal подвздошный (*о кишке*)

ileum подвздошная кишка

ileus кишечная непроходимость

iliac подвздошный (*о кости*)

I-line инцухт-линия, инородная линия

ilium подвздошная кость

ill-conditioned худой, плохо упитанный; в плохом состоянии (*о скоте*)

ill-health болезненность, хилость

illness болезнь

ill-nourished худой, плохо упитанный

imago имаго (*конечная фаза развития насекомого*)

imbibe впитывать, всасывать

imbibition впитывание, всасывание

imbue насыщать; пропитывать

immature 1. незрелый; неполовозрелый
2. недоразвитый 3. недоношенный

immaturity незрелость

immedicable неизлечимый

immerse погружать, окуна́ть

immersion погружение, иммерсия

immobilizer устройство для предубойного анестезирования животных

immune иммунный

immunifacient вызывающий иммунитет

immunifaction иммунизация

immunity иммунитет □ **to confer** ~ вызывать невосприимчивость, иммунизировать;

acquired ~ приобретенный иммунитет;

active ~ активный иммунитет;

antibacterial ~ антибактериальный иммунитет;

antimicrobial ~ антимикробный иммунитет;

antitoxic ~ антитоксичный иммунитет;

antiviral ~ противовирусный иммунитет;

aquired ~ приобретенный иммунитет;

artificial ~ искусственный иммунитет;

cellular ~ целлюлярный иммунитет;

community ~ см. **herd immunity**;

concomitant ~ сопутствующий иммунитет;

congenital ~ см. **natural immunity**;

cross ~ перекрестный иммунитет;

depression ~ депрессионный иммунитет;

herd ~ коллективный иммунитет;

humoral ~ гуморальный иммунитет;

inborn ~ см. **natural immunity**;

infection ~ инфекционный иммунитет;

inherent ~ см. **natural immunity**;

innate ~ см. **natural immunity**;

local ~ местный иммунитет;
natural ~ естественный [врожденный] иммунитет;
nonsterilizing ~ нестерильный иммунитет;
non-type-specific ~ нетипоспецифический иммунитет;
partial ~ неполный иммунитет;
passive ~ пассивно приобретенный иммунитет;
phagocytic ~ фагоцитарный иммунитет;
postinfection ~ послеинфекционный иммунитет;
post-vaccinal ~ поствакцинальный иммунитет;
racial ~ расовый иммунитет;
residual ~ остаточный иммунитет;
solid ~ напряженный иммунитет;
species ~ видовой иммунитет;
sterile ~ стерильный иммунитет;
tissue ~ тканевый иммунитет;
type-specific ~ типоспецифический иммунитет
immunization иммунизация;
artificial ~ искусственная иммунизация
immunizator иммунизирующее вещество
immunize иммунизировать
immunobiology иммунология
immunogenecity иммуногенность
immunogenetics иммуногенетика
immunogenic(al) иммуногенный
immunologic иммунологический
immunology иммунология
immunoprotein антитоксин; иммунный белок
immunotherapy иммунотерапия
impact воздействие, влияние
impairment поражение, повреждение
imperforation заращение, атрезия
implantation 1. пересадка, приживление, имплантация 2. введение под кожу синтетических гормонов;
hexoestrol ~ имплантация (*бычкам*) гексоэстрола

implement 1. машина; орудие 2. *pl* инвентарь;
agricultural ~ *s* сельскохозяйственные орудия, сельскохозяйственный инвентарь;
farm ~ *s см. agricultural implements*
impossibility *vet.* непроходимость
impotence импотенция
impotency *см. impotence*
impotent 1. импотентный 2. бесплодный, стерильный
impound загонять (*скот*)
impounder загонщик (*скота*)
impregnate 1. насыщать, пропитывать || насыщенный, пропитанный 2. оплодотворять || оплодотворенный, осемененный
impregnated 1. насыщенный, пропитанный 2. оплодотворенная, осеменная
impregnation 1. насыщение, пропитывание 2. оплодотворение, осеменение;
artificial ~ искусственное осеменение
impress клеймо || клеймить
improve улучшать
improvement усовершенствование; улучшение;
dairy herd ~ улучшение молочного стада;
herd ~ улучшение стада;
genetic ~ улучшение генетических качеств;
livestock ~ улучшение поголовья;
pasture ~ обновление [улучшение] пастбищ;
range ~ *см. pasture improvement*;
stock ~ *см. livestock improvement*
improver:
breed ~ породоулучшатель
improving улучшение, повышение качества
impuberal неполовозрелый
impuberty неполовозрелость
impulse импульс;
swarming ~ *пчел.* роевое настроение, роевое состояние

impurity 1. примесь 2. засорение; загрязнение;

deleterious ~ вредная примесь;

inseparable ~ неотделимая примесь;

light ~ легкая примесь;

mechanical ~ механическая примесь;

small ~ мелкая примесь

inable неспособный

inactivator инактиватор (*средство для прекращения действия ферментов или микроорганизмов*)

inactive неактивный, инертный

inadaptability неприспособленность

inadaptive неприспособленный

inadequacy 1. несоответствие требованиям 2. недостаточность;

nutritional ~ недостаточность питания

inadequate 1. несоответственный 2. недостаточный

in-and-inbreeding непрерывное спаривание родственных особей, узкородственное разведение

in-and-out помещение для скота с выгулом

inaniition истощение

inappetence отсутствие аппетита

inassimilable неусваиваемый

inborn врожденный, природный

inbred инбредный

inbreeding инбридинг, инцухт (*родственное спаривание*);

mild ~ небольшая степень инбридинга

in-calf стельная (*о корове*)

inchoate зачаточный; рудиментарный

incidence:

disease ~ число заболеваний;

high ~ **of disease** высокая заболеваемость

incinerate сжигать; кремировать

incineration сжигание; сгорание; кремация

incise разрезать; надрезать; вырезать

incision инсизия, разрез; надрез

incisive 1. режущий, острый 2. относящийся к передним зубам, расположенный около передних зубов

incisor передний зуб, резец

incitant возбудитель

incitation 1. возбуждение 2. стимул

incline наклонная плоскость, уклон, наклоняться;

cattle ~ наклонный взгон для скота

inclose огораживать

inclosure см. **enclosure**

inclusion: □ ~ **s in egg** инородные включения в яйце (*кровь, мясо и т. п.*)

income доход, прибыль;

additional gross expected ~ ожидаемый дополнительный валовый доход;

additional net ~ дополнительный чистый доход;

annual ~ годовой доход;

gross ~ валовый доход

incompatibility несовместимость;

blood ~ несовместимость по факторам крови;

cross ~ перекрестная несовместимость, обоюдная несовместимость;

ecological ~ экологическая несовместимость;

gametic ~ гаметическая несовместимость;

heteromorphic ~ несовместимость, обусловленная морфологическими особенностями;

protoplasmatic ~ протоплазматическая несовместимость

incompatible несовместимый

incompetence недостаточность; функциональная недостаточность

incompetency см. **incompetence**

incomplete неполный

incongruity несовместимость

incongruous несовместимый

inconstancy:

somatic ~ соматическое непостоянство

incontinent недержание (*напр., мочи или кала*)

inconvertibility необратимость

inconvertible необратимый

incoordination нарушение координации

increase 1. возрастание, рост, прирост || возрастать 2. увеличение, прибавление || увеличиваться 3. размножение;

head ~ рост поголовья;

population ~ см. **head increase**

increment:

weight ~ увеличение веса, привес

incretion 1. внутренняя секреция

2. функция эндокринной железы

incretology эндокринология

incretory инкреторный

incross инкросс (*скрещивание родственных особей*)

incrossbred инкроссбред (*первое поколение от скрещивания инбредных линий разных пород*)

incrossbreeding инкроссбридинг, разведение форм, полученных от скрещивания инбредных линий разных пород

incrossing инкроссинг (*скрещивание инбредных линий одной породы*)

incrustate покрываться коркой или струпами

incrustation 1. образование корки или струпа 2. кора, твердый покров

incubate 1. инкубировать, выводить (*цыплят*) 2. выращивать (*бактерии*) 3. выдерживать в термостате (*напр., кисломолочные продукты*)

incubation 1. инкубация, выведение (*цыплят*) 2. выращивание (*бактерий*) 3. термостатирование (*напр., кисломолочных продуктов*) 4. инкубационный период;

artificial ~ искусственная инкубация;

incubative ~ скрытый, инкубационный (*о стадии инфекционной болезни*)

incubator 1. термостат 2. инкубатор;

~ **with power-operated turning mechanism** инкубатор с электрическим устройством для переворачивания (*яйца*);

air-heated ~ инкубатор с воздушным обогревом;

automatic ~ инкубатор-автомат;

cabinet ~ шкафный инкубатор;

forced-draft ~ инкубатор с принудительной вентиляцией;

hot-air ~ инкубатор с воздушным обогревом;

hot-water ~ инкубатор с водяным обогревом;

mammoth ~ шкафный инкубатор;

natural-draft ~ инкубатор с естественной вентиляцией;

prefabricated walk-in ~ заводской инкубатор комнатного типа;

sectional ~ секционный инкубатор;

series ~ многокамерный инкубатор;

walk-in ~ инкубатор комнатного типа

incubatory 1. инкубаторный 2. см. **incubative**

incurability неизлечимость

incurable неизлечимый

incus наковальня (*слуховая косточка*)

index индекс, указатель, показатель, коэффициент;

egg quality ~ индекс качества яиц;

essential amino acid ~ индекс незаменимых аминокислот;

hybrid ~ показатель гибридности;

performance ~ индекс продуктивности;

production ~ см. **performance index**;

recombination ~ индекс рекомбинации;

selection ~ селекционный индекс;

sire ~ индекс производителя, индекс оценки производителя по потомству;

survival ~ индекс выживаемости

indican индикан (*азотсодержащее вещество, присутствующее в молоке при некоторых патологических случаях*)

indicator 1. индикатор, указатель, отметчик 2. контрольно-измерительный прибор;

milk flow ~ молокомер;

rapid abnormality ~ прибор для быстрого определения маститного молока

indigenous местный, аборигенный

indigested непереваренный, неувоенный

indigestible неудобоваримый, непереваримый, труднопереваримый

indigestion расстройство пищеварения, несварение желудка, диспепсия

indissolubility нерастворимость

indissoluble нерастворимый

individual 1. особь 2. индивидуальный; единичный

individuality:

excellent ~ превосходные индивидуальные качества

indolence безболезненность

indolent 1. безболезненный 2. вялый, неактивный

induce 1. *физиол.* индуцировать 2. заставлять, побуждать; вызывать (*какое-л. явление*)

induction 1. *физиол.* индукция 2. побуждение; вызывание (*какого-л. явления*);

~ **of labor** вызывание родов;

estrus ~ стимулирование эструса, стимулирование половой охоты

indurate отвердевать

indurated затвердевший

induration уплотнение, затвердевание ткани

industry промышленность, индустрия;

AI ~ промышленное искусственное осеменение;

agricultural ~ сельскохозяйственное производство;

animal ~ животноводство на промышленной основе;

baby chick ~ разведение цыплят (*для продажи*);

beef-cattle ~ мясное скотоводство на промышленной основе;

broiler ~ разведение бройлеров; бройлерная промышленность;

broiler-fryer ~ разведение бройлеров и фрайеров;

butter ~ маслоделие, маслодельная промышленность;

by-product ~ промышленность переработки побочных продуктов;

cattle ~ скотоводство на промышленной основе;

cattle-fattening ~ мясная откормочная промышленность;

cheese ~ сыроделие, сыродельная промышленность;

concentrated milk ~ молочно-консервная промышленность;

dairy (products) ~ молочная промышленность;

dry milk ~ промышленное производство сухого молока;

egg ~ промышленность, занимающаяся производством, переработкой и сбытом яиц и яичных продуктов;

farming ~ сельскохозяйственное производство;

feed ~ кормовая промышленность;

fermentation ~ бродильная промышленность;

fishing ~ рыбное хозяйство, рыбная промышленность;

fur farm ~ пушное звероводство;

hog ~ свиноводство на промышленной основе;

Karakul ~ каракулеводство;

livestock ~ *см.* **animal industry**;

meat ~ мясная промышленность;

meat-packing ~ мясоперерабатывающая промышленность;

milk (products) ~ *см.* **dairy (products) industry**;

mixed feed ~ производство комбикормов, комбикормовая промышленность;

mule ~ муловодство;

nutria ~ нутриеводство;

oil production ~ маслобойная промышленность;

packing ~ *см.* **meat-packing industry**;

pig ~ *см.* **hog industry**;

poultry ~ птицеводство на промышленной основе;

rabbit ~ кролиководство на промышленной основе;

range sheep ~ степное овцеводство на промышленной основе;

reindeer ~ промышленное оленеводство;

rendering ~ утилизационная промышленность (*производство кормовых продуктов из пищевых отходов и технического жира*);

- sheep** ~ овцеводство на промышленной основе;
- swine** ~ см. **hog industry**;
- table-chicken** ~ см. **broiler industry**;
- turkey** ~ индейководство на промышленной основе;
- velvet antler** ~ производство пантов, пантовых оленей (*марала, изюбря, пятнистого оленя*);
- wool-growing** ~ шерстное овцеводство на промышленной основе
- inedible** непригодной, несъедобный
- inert** инертный, неактивный
- infect** заражать, инфицировать
- infection** 1. инфекция (*болезнетворный возбудитель*) 2. инфекция, заражение;
- to contact** ~ заразиться;
- abortive** ~ абортивная инфекция;
- airborne** ~ воздушная инфекция;
- concurrent** ~ см. **mixed infection**;
- consecutive** ~ вторичная инфекция;
- dustborn** ~ пылевая инфекция;
- focal** ~ очаговая инфекция;
- laboratory** ~ внутрилабораторное заражение;
- latent** ~ латентная [скрытая] инфекция;
- localized** ~ местная инфекция;
- low-grade** ~ хроническая инфекция с незначительным воспалением без образования гноя;
- mixed** ~ смешанная инфекция;
- multiple** ~ множественное заражение;
- natural** ~ естественная инфекция;
- necrotic** ~ некротическая инфекция;
- nonbovine** ~ инфекция, неспецифичная для крупного рогатого скота;
- obstetric** ~ послеродовая инфекция;
- prenatal** ~ внутриутробная инфекция;
- respiratory** ~ инфекция дыхательных путей;
- secondary** ~ вторичная инфекция;
- septic** ~ септицемия;
- silent** ~ см. **latent infection**;
- single** ~ одиночная инфекция;
- subclinical** ~ стертая [слабо выраженная] инфекция;
- systemic** ~ общая инфекция;
- viral** ~ вирусная инфекция
- infectious** инфекционный, заразный
- infective** см. **infectious**
- infecund** см. **infertile**
- infecundity** см. **infertility**
- inferior** низший, худший (*по качеству*)
- infertile** бесплодный, стерильный
- infest** нападать, наводнить, кишеть (*о паразитах*)
- infestation** инвазия, заражение паразитами;
- insect** ~ заражение насекомыми;
- worm** ~ заражение гельминтами
- infested** пораженный; зараженный
- infiltration** инфильтрация, просачивание, инфильтрат;
- fatty** ~ жировая инфильтрация;
- purulent** ~ гнойная инфильтрация;
- urinous** ~ мочевая инфильтрация
- infirm** хилый, немощный, слабый, дряхлый
- infirmit** немощь, недуг, дряхлость
- inflammation** воспаление ~ **of uterus** метрит, воспаление матки;
- adhesive** ~ слипчивое воспаление;
- glomerular** ~ воспаление почечных клубочков;
- lymphatic** ~ **gland** воспаление лимфатических желез, лимфаденит
- inflammatory** воспалительный
- inflated** надутый, раздутый; вспухший, опухший
- inflation** вспухание; вздутие, вздутость, опухоль
- influence** влияние, воздействие || влиять, воздействовать;
- ~ **with body** кон. воздействовать корпусом;
- ~ **with hands** кон. воздействие поводом;
- ~ **with legs** кон. воздействие шенкелями;
- environmental** ~ влияние внешней среды;
- pronounced** ~ заметное влияние
- influenza** инфлуэнца (*свиней, лошадей*)

in-foal жеребая

information информация, данные;

progeny-test ~ данные о результате испытания потомства

infraprotein гидролизированный протеин

infriiction втирание (*мази*)

infundibulutn *анат.* воронка

infuse 1. вливать 2. готовить настой
infusion 1. настой, настойка 2. внутривенное вливание;

udder ~ введение лекарства в сосок

ingest глотать, проглатывать, заглатывать

ingesta 1. пища, пойло 2. содержание рубца

ingestion прием внутрь, проглатывание;

colostrum ~ вскармливание молозива

ingluvies зоб (*у птиц*); желудок (*уживачных*)

ingravescent постепенно ухудшающийся (*о болезни*)

ingravidate оплодотворять

ingredient составная часть, компонент, ингредиент;

compounding ~ *см.* **ingredient**;

drug ~ лекарственный компонент;

enriching ~ *s* обогащающие компоненты;

feed ~ кормовой компонент;

mineral ~ *s* минеральные компоненты;

nutritional ~ пищевой компонент;

ration ~ компонент рациона;

soluble ~ растворимый компонент

inhabit населять, обитать

inhalation 1. ингаляция, вдыхание 2. вещество для ингаляции

inhale вдыхать

inhaler 1. ингалятор 2. респиратор

inherent врожденный, прирожденный, свойственный

inherit унаследовать, наследовать

inheritable наследуемый, наследственный

inheritance 1. наследственность 2. наследование;

~ **of characters** наследование признаков;

allosomal ~ аллосомная наследственность;

alternative ~ альтернативная [чередующаяся] наследственность;

autosomal ~ аутосоматическая наследственность;

auxoplasmatic ~ ауксоплазматическая наследственность;

biological ~ наследственность;

blended ~ смешанная наследственность;

blending ~ слитная наследственность, постоянно промежуточная наследственность;

collateral ~ коллатеральное наследование;

crisscross ~ наследование крестнакрест;

delayed ~ задержанная наследственность;

desirable ~ желательная наследственность;

eixtranuclear ~ неядерная наследственность;

maternal ~ материнская наследственность;

matrilinear ~ наследственность по материнской линии;

matroclinal ~ матроклинная наследственность;

mendelian ~ менделирующая наследственность;

modification ~ модификационная наследственность;

multiple ~ многофакторная наследственность;

nongenic ~ негенная наследственность;

ontogenetic ~ онтогенетическая наследственность;

particulate ~ дискретная наследственность;

plasmatic ~ плазматическая наследственность;

plastid ~ пластидная наследственность;

polygenic ~ полигенное наследование;

polysomic ~ полисомная наследственность;

qualitative ~ качественная наследственность;

quantitative ~ количественная наследственность, наследственность количественных признаков;

residual ~ остаточная наследственность;

sex-limited ~ наследование, ограниченное полом;

sex-linked ~ наследование, сцепленное с полом;

unilateral ~ одностороннее наследование

inherited наследственный

inhibit тормозить, задерживать; подавлять, угнетать

inhibition торможение, задержка; подавление, угнетение;

conditioned ~ условное торможение;

delayed ~ запаздывающее торможение;

growth ~ торможение роста;

reflex ~ рефлекторное торможение;

sympathetic ~ тормозящее действие со стороны симпатической нервной системы

inhibitor задерживающий фактор, ингибитор;

enzyme ~ ингибитор ферментативной деятельности;

fermentation ~ ингибитор брожения;

growth ~ ингибитор роста;

metabolic ~ ингибитор обмена веществ;

mold ~ фунгицид;

oxidation ~ ингибитор окисления

inhibitory тормозящий, задерживающий; подавляющий; угнетающий

inhomogeneity неоднородность

inhomogeneous неоднородный

initial начальный, исходный; первичный

initiate побуждать □ **to** ~ **the growth** стимулировать рост

inject вводить жидкость, инъектировать

injection инъекция;

hypodermic ~ подкожная инъекция;

intra-arterial ~ интраартериальная инъекция;

intramuscular ~ внутримышечная инъекция;

intraperitoneal ~ инъекция внутрь брюшины;

intravenous ~ внутривенная инъекция

injector инструмент для подкожных инъекций, переливания крови и внутривенного вливания

injure повреждать

injured поврежденный, испорченный

injurious вредный, губительный

injury травма, повреждение, рана;

back ~ повреждение спины (*у лошадей*);

birth ~ родовая травма;

bursting ~ разрыв ткани;

circulatory ~ травма органов кровообращения;

external ~ открытая травма;

horn ~ травма, нанесенная рогом;

insect ~ **ies** повреждения, причиненные насекомыми;

internal ~ повреждение внутренних органов;

mechanical ~ механическая травма;

sting ~ *пчел.* ужаление;

teat ~ травма соска

ink:

branding ~ краска для клеймения;

colored tattoo ~ цветная краска для татуировки;

marking ~ *см.* **branding ink**

in-kid суягная (*о козе*)

in-lamb суягная (*об овце*)

in-lay несущаяся (*о птице*)

inlet вход, входное отверстие, водоспуск;

milk ~ молочный патрубок;

pelvic ~ *анат.* тазовый вход

inlinecrossing инлайнкроссинг (*разведение взаимонеродственных линий внутри породы*)

in-milk дойная (*о корове*)

innate прирожденный, врожденный

inner внутренний

innervate возбуждать

innervation 1. возбуждение 2. *вет.* иннервация (*снабжение органов и тканей нервами*)

innutrition недостаток питания

innutritious непитательный

inoculability возможность передачи инфекции

inoculable непередаваемый прививкой; восприимчивый к трансмиссивным болезням

inoculate прививать, инокулировать, делать предохранительную прививку; заражать

inoculation инокуляция, посев, внесение посевного материала; прививка; заражение (*прививкой*);

artificial ~ искусственное заражение;

cud ~ занесение бактерий через жвачку;

preservative ~ предохранительная прививка

inoculum материал для прививки, посевной материал

inodorous не имеющий запаха, без запаха

inoma *вет.* фиброма

inositol инозит, гексагидрогексаоксибензол

in-pig супоросная (*о свинье*)

insalivation смешивание пищи со слюной

insanitation антисанитарное состояние

inscription формула рецепта

insect насекомое;

biting ~ жальшее насекомое;

injurious ~ s насекомые-вредители;

piercing ~ грызущее насекомое;

stick ~ колющее насекомое;

sucking ~ сосущее насекомое

insecticide инсектицид

insectifuge репеллент (*средство, отпугивающее насекомых*)

inseminate оплодотворять, осеменять

insemination 1. оплодотворение, осеменение 2. проникновение сперматозоида в яйцо;

artificial ~ искусственное осеменение;

cervical ~ цервикальное осеменение;

commercial artificial ~ искусственное осеменение в пользовательных стадах;

infertile ~ бесплодное осеменение;

insemination double ~ двукратное осеменение;

repeat ~ повторное осеменение;

uterine ~ маточное осеменение;

tubal ~ внутриутробное осеменение;

vaginal ~ влагалищное осеменение

inseminator 1. техник-осеменатор 2. (шприц)-катетер для искусственного осеменения

insides внутренности

insidious развивающийся постепенно (*о болезни*); протекающий без явных симптомов

insolation 1. воздействие солнечных лучей, инсоляция 2. солнечный удар, тепловой удар

insolubility нерастворимость

insoluble нерастворимый

inspect инспектировать, проверять, производить осмотр □ **to ~ for disease and sanitation** производить ветеринарно-санитарную инспекцию

inspection инспекция, проверка, контроль (*качества продукта*); отбраковка;

antemortem ~ предубойный ветеринарный осмотр скота;

bacteriological meat ~ бактериологическая экспертиза мяса;

compulsory ~ принудительная [обязательная] инспекция;

continuous ~ непрерывный контроль;

federal ~ федеральная инспекция;

final ~ окончательная инспекция;

histological ~ гистологическое исследование;

meat ~ инспекция мяса;

quarantine ~ карантинная инспекция;
rhinoscopic ~ *вет.* исследование при помощи риноскопа;
shipping-point ~ инспекция на пункте отправки;
veterinary ~ ветеринарный осмотр, ветеринарное наблюдение;
viscera ~ ветеринарный осмотр внутренних органов животного;
visual ~ визуальная инспекция;
X-ray ~ контроль методом рентгеноскопии
inspector контролер, инспектор; приемщик; браковщик;
quality ~ браковщик
inspector:
sorting ~ сортировщик-бракер;
veterinary ~ ветеринарный инспектор
inspiration вдох
inspire вдыхать
installation установка;
blending ~ смешивающая установка, смеситель;
milking ~ доильная установка
instar *энт.* стадия
instil(l) 1. пускать капли, вливать лекарство
instillation 1. впускание капель 2. вливание лекарства
instinct инстинкт;
 ~ **of self-preservation** инстинкт самосохранения;
flocking ~ стадный инстинкт;
herd(ing) ~ *см.* **flocking instinct**;
parental ~ родительский инстинкт;
predatory ~ хищнический инстинкт;
sex ~ половой инстинкт
instructor контролер, инспектор;
beekeeping ~ зоотехник по пчеловодству
instrument 1. инструмент, приспособление, орудие 2. прибор, аппарат;
dehorning ~ приспособление для удаления рогов;
spaying ~ инструмент для овариэктомии;

ultrasonic Doppler ~ ультразвуковой прибор Доплера (*для диагностики суягности*)
insulator:
heat ~ теплоизоляционный материал
insure обеспечивать
insusceptibility невосприимчивость, нечувствительность
insusceptible невосприимчивый (*к болезни, к заражению*)
intact нетронутый, целый, неповрежденный
intake 1. поглощение, потребление 2. всасывание 3. приемное [впускное] устройство;
daily ~ суточное потребление;
energy ~ потребление энергии;
food ~ потребление корма;
oxygen ~ поглощение кислорода;
voluntary ~ потребление вволю (*корма*)
integument кожа, наружный покров оболочки
integumentary покровный, оболочечный; кожный
intensification интенсификация
intensity интенсивность;
selection ~ интенсивность отбора
intensive интенсивный
intention заживление раны натяжением;
first ~ заживление первичным натяжением;
second ~ заживление вторичным натяжением
inter: □ ~ **se** «в себе» (*о разведении животных в пределах одной породы*)
interact взаимодействовать
interaction взаимодействие;
gene ~ взаимодействие генов;
genetic-environmental ~ взаимодействие наследственных факторов и факторов внешней среды;
genotype-environment ~ взаимодействие генотипа и среды;
interspecific ~ межвидовые взаимоотношения (*особей разных видов*);

- intraspecific** ~ s внутривидовые взаимоотношения (*особей одного и того же вида*)
- interarticular** межсуставный
- interbreeding** интербридинг (*скрещивание между разновидностями внутри вида*)
- interchange** обмен;
- chromatid** ~ хроматидный обмен;
- chromosome** ~ хромосомный обмен;
- gaseous** ~ газовый обмен, газообмен;
- heat** ~ теплообмен;
- segmental** ~ сегментный обмен, взаимная транслокация хромосом
- intercostal** межреберный
- intercrossing** интеркроссинг (*скрещивание неродственных особей*)
- interdependence** взаимозависимость
- interdigital** межпальцевый
- interest**:
- sexu(al)** ~ половое влечение
- interference** 1. вмешательство 2. засечка венчика (*у лошади*) || засекаться
- interganglionic** межганглионарный
- intergeneric** межродовой
- intergrade**:
- sex** ~ гермафродит
- intermandibular** межчелюстной
- intermaxillary** межчелюстной
- intermediate** промежуточный
- intermittent** перемежающийся (*олихорадке*)
- internal** 1. внутренний 2. *pl* внутренние органы
- interosseous** межкостный
- interplay** взаимодействие || взаимодействовать
- interreact** взаимодействовать
- interreaction** взаимодействие
- intersex** гермафродит
- interspecific** межвидовой
- interstitial** интерстициальная ткань || интерстициальный, промежуточный
- interval** интервал, промежуток;
- calving** ~ интервал между отелами;
- farrowing** ~ интервал между опоросами;
- generation** ~ интервал между поколениями;
- lambing** ~ интервал между ягнениями;
- milking** ~ интервал между доениями;
- return** ~ интервал между первым (*бесплодным*) осеменением и второй половой охотой;
- semen collection** ~ интервал между взятием спермы
- intervention** вмешательство;
- surgical** ~ хирургическое вмешательство
- intervertebral** межпозвоночный
- intestinal** кишечный
- intestine** 1. кишка; *pl* кишечник, кишечный тракт 2. внутренний;
- fore** ~ передняя кишка;
- hind** ~ задняя кишка;
- large** ~ толстая кишка;
- narrow** ~ *см.* **small intestine**;
- small** ~ тонкая кишка
- intoxicate** отравлять
- intoxicating** интоксикация, отравление || отравляющий
- intoxication** интоксикация, отравление;
- food** ~ кормовая интоксикация (*при рационах с большим, содержанием концентратов*)
- intra-abdominal** внутрибрюшной
- intra-arterial** внутриартериальный
- intra-articular** внутрисуставный
- intracardiac** внутрисердечный
- intracavitary** внутриполостной, расположенный внутри полости
- intracutaneous** *см.* **intra-dermal**
- intra-dermal** внутрикожный
- intramuscular** внутримышечный
- intramuscularly** внутримышечно
- intranatal** происходящий во время родов
- intranuclear** внутриядерный
- intrapelvic** ануритазовый
- intra-peritoneal** внутрибрюшинный
- intrapleural** внутриплевральный
- intrapulmonic** внутрилегочный
- intrarenal** внутривисцеральный
- intrascrotal** внутримошоночный

- intraselection** внутриорганизменная селекция
- intraspecific** внутривидовой
- intrathoracic** внутригрудной
- intrauterin** внутриматочный
- intravaginal** внутривлагалищный, внутривагинальный
- intravascular** внутрисосудистый
- intravenous** внутривенный
- intravital** см. **intravital**
- intravital** прижизненный, витальный
- intrinsic** 1. внутренний 2. присущий, свойственный чему-л. 3. врожденный, прирожденный
- introduce** интродуцировать, внедрять (*напр., новую породу*);
to ~ queen пчел. подсаживать матку
- introduction** интродукция, внедрение (*напр., новой породы*);
 ~ **to the saddle** приучение к седлу
- introitus** отверстие, вход в полость
- introversion** завертывание органа внутрь, заворот
- intrusion** вторжение, внедрение
- intumescence** набухать, распухать, вспучиваться
- intumescence** опухание, набухание, распухание, вспучивание
- intussusception** инвагинация; кишечная непроходимость
- inulin** инулин
- inunction** 1. втирание мази в кожу животного 2. мазь
- inustion** вет. каутеризация, глубокое прижигание
- invade** поражать (*о болезни*)
- invagination** инвагинация;
barb invasion ~ засорение (*шерсти*) репеем
- inventory** опись, инвентарь || составлять опись;
livestock ~ поголовье скота (*на предубойном содержании*)
- inversion** инверсия, переворачивание; выворот
- inversive** обратимый, инвертируемый, инвертирующийся
- invertase** инвертаза
- inverted** обратимый, инвертированный, обращенный
- invertin** см. **invertase**
- investigate** исследовать
- investigation** исследование
- inveteracy** застарелость (*болезни*)
- involuntary** произвольный, невольный
- involution** инволюция, обратное развитие;
uterus ~ сокращение матки (*после родов*)
- iodated** йодированный
- iodide** йодид, соль йодисто-водородной кислоты;
boron ~ йодистый бор, йодид бора;
calcium ~ йодистый кальций, йод кальция;
potassium ~ йодистый калий, йодид калия;
starch ~ йодистый крахмал
- iodine** йод
- iodized** йодированный
- ion** ион;
basic ~ катион;
exchangeable ~ s обменные ионы;
hydrogen ~ водородный ион
- ionization** ионизация
- iris** анат. радужная оболочка
- iritis** ирит (*воспаление радужной оболочки глаза*)
- iron**:
branding ~ приспособление для клеймения;
call dehorning ~ приспособление для прижигания рогов у телят;
electric branding ~ приспособление для клеймения электричеством;
hot ~ приспособление для горячего клеймения;
marking ~ см. **branding iron**;
stirrup ~ стремя
- irradiation** облучение; лучевая обработка;
gamma ~ гамма-облучение;
microwave ~ радиоактивное облучение;

solar ~ солнечное облучение;
ultraviolet (ray) ~ облучение ультрафиолетовыми лучами;
X(-ray) ~ рентгеновское облучение
irreversibility необратимость
irreversible необратимый
irrigant *вет.* жидкость для промывания
irrigate *вет.* орошать, промывать
irrigating *вет.* орошающий, промывающий
irrigation *вет.* ирригация, промывание
irritability раздражимость; возбудимость;
nervous ~ раздражимость нерва, нервная возбудимость;
reflex ~ рефлекторная возбудимость
irritate 1. раздражать, сердить 2. вызывать деятельность органа посредством раздражения
irritating раздражающий
irritation раздражение; возбуждение;
skin ~ раздражение кожи;
sympathetic ~ симпатическое раздражение
irritative раздражающий
ischium седалищная кость
isocaloric изокалорийный
isogamete изогамета
Isogamous изогамный
isogamy изогамия
isogenetic одинакового происхождения
isolation изоляция ~ **by plating** выделение микроорганизма посредством пластических разводов;
genetic ~ генетическая изоляция;
phenological ~ изоляция фенологическая;
reproductive ~ физиологическая изоляция, репродуктивная [биологическая, генеративная] изоляция
isoleucine изолейцин, *α*-амино-*β*-метил-*β*-этилпропионовая кислота
isomerase изомеразы
isonitrogenous изоазотистый
isotherm изотерма
isothermal изотермический
isotonic изотонический раствор

isozooid зооид, подобный родительскому
isozygoty генетическая тождественность
isthmus *анат.* истмус, сужение, перешеек
itch 1. зуд || зудеть 2. чесотка (*возбудитель чесоточный клещ Sarcoptes scabiei*);
barn ~ *см.* **itch** 2.;
mad ~ ложное бешенство, инфекционный бульварный паралич, болезнь Ауески
itching 1. зуд || зудящий 2. *см.* **itch** 2.
itchy 1. вызывающий зуд 2. зудящий
items of care правила ухода
ivory дентин зуба
ixodic клещевой, вызванный клещами
ixodid клещ иксодовый (*Ixodes*)

Jj

jack самец (*осла или мула*)
jackass осел (*самец*)
jackbean *бот.* канавалия мечевидная (*Canavalia ensiformis*)
jacket 1. шкура (*животного*) 2. кожа (*рыбы, змеи*) 3. картофельная шелуха;
ram ~ фартук для барана-пробника
jackstock племенной осел
jail «кучка» (*клетка из деревянных щитов для приучения матки к ягненку в первые дни после ягнения*)
janitor привратник желудка
janitrix воротная вена
jar контейнер, сосуд;
graduated recording ~ градуированный молокомер;
honey ~ стеклянная тара для меда;
recording ~ молокомер;
release ~ релизер (*устройство для слива молока из-под вакуума*)
jaw 1. челюсть 2. ганаш (*у лошади*);
big ~ актиномикоз челюсти;
low ~ нижняя челюсть;
parrot ~ укороченная нижняя челюсть;

- upper** ~ 1. верхняя челюсть 2. *энт.* жвала, мандибула
- jaw-fall** вывих нижней челюсти
- jawtooth** коренной зуб
- jejunum** тощая кишка
- jelly:**
- petroleum** ~ вазелин, петролатум;
- royal** ~ *пчел.* маточное молоко;
- vegetable** ~ пектин;
- Wharton's** ~ вартонов студень (*соединительная ткань эмбриона, образующая основание пупочного канала*)
- jenny(-ass)** ослица
- jerk** 1. «резкое» движение, толчок 2. рефлекс 3. судорожное подергивание;
- jaw** ~ челюстной рефлекс
- jib** 1. норовистая лошадь 2. топтаться на месте (*о лошади*)
- jibber** норовистая лошадь
- jig** ловить на поддев
- jigger** рыбак, ловающий на поддев
- job** работа, труд;
- marking** ~ работа по кастрации, обрезке хвостов и мечению ягнят;
- shearing** ~ стрижка овец;
- wool-sacking** ~ упаковка шерсти в канары (*мешки*)
- joint** 1. сустав, соединение, сочленение 2. поясница 3. отруб туши;
- ankle** ~ заплюсневый [скакательный] сустав;
- ball-and-socket** ~ *анат.* энартроз; *энт.* вертлуг;
- break** ~ «переломный сустав» (*временный хрящ над лодыжкой ягненка*);
- coffin** ~ венечный сустав;
- coxofemoral** ~ тазобедренный сустав;
- elbow** ~ локтевой сустав;
- fetlock** ~ путовый [пястно(плюсне) фаланговый] сустав;
- finger** ~ сустав пальцев;
- frozen** ~ сросшиеся суставы;
- gliding** ~ эллипсоидный сустав;
- hinge** ~ блоковидный [шарнирный] сустав;
- hip** ~ *см.* **coxofemoral joint**;
- knee** ~ коленный сустав;
- knuckle** ~ сустав; шарнир;
- pivot** ~ вращательный сустав;
- receptive** ~ седлообразный сустав;
- sacroiliac** ~ крестцово-подвздошное сочленение;
- shoulder** ~ плечевой сустав;
- stiff** ~ анкилоз;
- synarthrodia** ~ малоподвижный сустав;
- wrist** ~ запястный сустав
- joint-ill** полиартрит молодых животных
- judge** бонитер, эксперт || оценивать, допустить оценку;
- show-ring** ~ эксперт на выставке
- judgement** оценка, бонитировка, экспертиза (*скота*);
- faulty** ~ неправильная оценка;
- livestock** ~ бонитировка скота;
- scale-card** ~ оценка по оценочной ведомости;
- show-ring** ~ экспертиза (*скота*) на выставке;
- sound** ~ тщательная оценка
- jugal** скуловая кость || скуловой
- jugular** шейный, яремный
- jugulate** обрывать (*болезнь*) сильнодействующими средствами
- jugulum** шея; горло (*у птиц*)
- juice** сок;
- appetite** ~ желудочный сок, выделяемый при виде пищи;
- digestive** ~ *см.* **gastric juice**;
- gastric** ~ желудочный сок;
- intestinal** ~ кишечный сок;
- pancreatic** ~ панкреатический сок;
- stomach** ~ *см.* **gastric juice**;
- tissue** ~ тканевой сок
- jumbuck** *австрал.* овца
- jump** прыжок || прыгать □ **to ~ a horse** заставить лошадь прыгнуть через препятствие; **to ~ on horseback** вскочить на лошадь
- juniper** лошадь, берущая препятствие
- junction** 1. соединение; сочленение, сустав 2. костный шов
- junket** 1. сычужный сгусток молока (*без закваски*) 2. створаживаться

juvenile молодая особь, ювенильный, недоразвитый, характерный для неполовозрелого животного

juvenilism см. **juvenility**

juvenility недоразвитость, отставание в развитии

Кк

kalium калий

Karakul каракуль (*шкурка или мех*);

black ~ араби (1. *каракульская смушка черного цвета* 2. *овца, имевшая в ягнечем возрасте смушек араби*);

brown ~ комбар (1. *каракульская смушка различных оттенков коричневого цвета* 2. *каракульская овца, имевшая в ягнечем возрасте смушек комбар*);

gray ~ ширази (1. *серая каракульская смушка* 2. *каракульская овца, имевшая в ягнечем возрасте смушек ширази*)

karyogamy кариогамия (*соединение ядер клеток при конъюгации*)

karyogenesis образование и развитие ядра клетки

karyokinesis кариокинез (*непрямое деление ядра клетки*)

karyology кариология, цитология ядра

karyolymph кариолимфа (*жидкая часть ядра клетки*)

karyolysis кариолизис (1. *растворение ядра* 2. *изменение ядра в процессе деления клетки*)

karyomitome кариомит, ядерный ретикулум

karyomitosis см. **karyokinesis**

karyon карион, ядро клетки

karyoplasm кариоплазма (*ядерное вещество клетки*)

karyosome кариосома, ядрышко клетки

karyota клетка с ядром

karyotheca кариотека, оболочка ядра

karyotin кариотин, хроматин

karyotype кариотип (*совокупность хромосом организма*)

katabclism катаболизм, диссимилиация

keat см. **keet**

ked кошелек (*у гусей*), гребень грудной кости (*у уток*);

sheep ~ рунец овечий (*Metophagus ovinus*)

keep 1. *англ.* пастбище; подножный корм 2. *держать, содержать (животных)* 3. *хранить, сохранять(ся)* □ **to ~ confined** *содержать (животных)* в стойлах; **to ~ on feed** *держать животных на обильном кормлении*; **to ~ out** *содержать животных вне помещения*; **to ~ tied** *содержать животных на привязи*; **winter** ~ зимнее пастбище; зимний подножный корм

keeper:

bee ~ пчеловод;

cow ~ скотник;

easy ~ животное, не требующее много кормов и ухода (*для нормального развития*);

hard ~ плохо откармливающееся животное, животное с плохой оплатой корма;

hay ~ сенохранилище;

pig ~ свиновод;

poultry ~ птицевод;

rabbit ~ кроликовод

keeping 1. *содержание (животных)* 2. *хранение*;

cage ~ клеточное содержание;

camp ~ см. **outdoor keeping**;

cost ~ учет расходов;

free-range poultry ~ выгульное содержание птицы;

goat ~ содержание коз;

grass ~ содержание травостоя; сохранение травостоя;

herdbook ~ ведение племенной книги;

livestock ~ содержание скота;

loose ~ беспривязное содержание;

loose ~ on a deep litter *выгульное содержание (птицы) на глубокой подстилке*;

outdoor ~ выгульное содержание;

record ~ ведение учета;

summer ~ летнее содержание;

winter ~ зимнее содержание

keet молодая цесарка

Keithly-McPherrin кэйтили-макперри
(*порода индеек*)

keloid *вет.* келоид

kemp мертвый волос (*грубая непрочная шерсть, обычно попадаемая в обножке*)

kennel 1. конура 2. собачий питомник
3. свора (*охотничьих*) 4. логово собак
5. лисья нора;

breeding ~ конура для шенной суки;

cow ~ коровник;

outdoor ~ конура на открытом воздухе;

piglet ~ логово для поросят

kephalin кефалин

keratin кератин, роговое вещество

keratinization ороговение

keratinous роговой

keratitis *вет.* кератит;

contagious ~ контактный кератит;

infectious ~ инфекционный кератит

keratogenous вызывающий ороговение, образующий кератин

keratose *см.* **keratosis**

kernel 1. зерно 2. железа

key ключ, определительная таблица □

to ~ out определять (*вид, род*);

~ of wool gradation бонитировочный ключ классировки шерсти

kick удар копытом || брыкаться, лягаться

kicker брыкливое животное

kicking брыкание, лягание

kid 1. детеныш 2. козленок в возрасте менее года 3. ягниться;

buck ~ козленок-самец;

doe ~ козочка;

young ~ козленок-сосунок

kidding ягнение;

range ~ ягнение на пастбище

kidskin шкурка козленка

kill 1. убой (*скота*) || убивать, забивать, резать (*скот, птицу*), уничтожать, ослаблять, успокаивать (*боль*);

beef ~ убой и разделка крупного рогатого скота;

fish ~ замор рыбы

killer 1. убойное животное 2. оператор по убою скота или птицы 3. хищник;

insect ~ дезинсектор (*аппарат для разбрызгивания инсектицида*)

killing убой (*скота*)

kilocalorie килокалория

kilt *новозел.* обрезать шерсть с ног и подбрюшья овцы

kind род; сорт; разновидность

kindle 1. детеныш, молодое животное
2. приплод, помет

kindling окрол

kindom:

animal ~ животное царство

kinosphere звезда (*фигура деления хромосомы*)

kinship родство

kip телячья шкура; овечья шкура

kit 1. щенок (*дикого пушного зверя*)
2. ранец, сумка 3. комплект [набор] инструментов;

insemination ~ сумка техника-осеминатора;

mink ~ норченочек;

tattoo ~ татуировочный комплект

kitchen кухня;

forage ~ кормокухня

knackery *англ.* 1. (ското)бойня 2. утилизационный завод

knead *вет.* массировать

kneadingofudder массаж (*разминание*) вымени

kneecap 1. коленная чашка 2. наколенник

knee-high на высоте колена (*о травостое*)

knife 1. нож; скальпель || резать ножом
2. режущий аппарат;

castrating ~ нож для кастрации;

drawing ~ *см.* **hoof knife**;

endotherm ~ электронож;

farrier's ~ *см.* **hoof knife**;

flaying ~ нож для съемки шкуры;

honeycomb ~ *см.* **uncapping knife**;

hoof ~ копытный нож;

operating ~ хирургический нож;

postmortem ~ анатомический скальпель;

skep ~ нож для вырезания меда из сапеток;

uncapping ~ нож для распечатывания сот

knob шишка, желвак

knobber олень по второму году

knot:

surgeon's ~ хирургический узел

knucklebone *анат.* бабка

Kombar комбар (1. *каракульская смушка различных оттенков коричневого цвета* 2. *каракульская овца, имевшая в ягнцем возрасте смушек комбар*)

Л

lab сычужный фермент

label этикетка; бирка, ярлык || этикетировать, прикреплять ярлык;

trade ~ торговая марка

labium *энт.* нижняя губа

labor роды, труд □ **to be in** ~ мучиться родами; **to induce** ~ вызывать роды;

artificial ~ искусственные роды;

dry ~ сухие роды;

hand ~ ручная работа;

induced ~ *см.* **artificial labor**;

manual ~ физический труд;

missed ~ несостоявшиеся роды (*задержка мертвого плода в матке*);

morbid ~ патологические роды;

multiple ~ роды несколькими плодами;

pathologic ~ патологические роды;

powerless роды при атонии матки;

precipitate ~ стремительные роды;

premature ~ преждевременные роды;

prolonged ~ затянувшиеся роды

laboratory лаборатория;

research ~ исследовательская лаборатория

labour *см.* **labor**

labrocyte тучная клетка, большой лейкоцит с базофильной зернистостью

labrum *энт.* верхняя губа

lacerate 1. разрываться (*о ткани*) 2. рваный (*о ране*)

laceration рваная рана; разрыв (*ткани*);

uterine ~ разрыв матки

lachrymal *см.* **lacrimal**

lachrymation *см.* **lacrimation**

lacinia *энт.* лациния, внутренняя лопасть нижней челюсти

lack отсутствие, недостаток, испытывать недостаток;

~ **in general appearance** плохой экстерьер; **to ~ balance** иметь непропорциональное телосложение, иметь плохие пропорции в экстерьере;

~ **of character** отсутствие породности;

~ **of heat** отсутствие течки;

~ **of luster** тусклость, отсутствие люстра (*у шерсти*);

~ **of milk** потеря молока;

~ **of size** мелкорослость (*по оценочной карте для скота*)

lacmus лакмус

lacrimal слезный

lacrimation слезоточение

lacrimonasal слезно-носовой

lactalbumin лактальбумин, молочный альбумин

lactary доильный зал

lactase лактаза

lactate лактат, соль или эфир молочной кислоты

lactation лактация, образование молока, выделение молока;

advanced ~ поздняя лактация;

completed ~ законченная лактация;

early ~ начало лактации, ранняя лактация;

heavy ~ усиленная лактация;

previous ~ предыдущая лактация;

subsequent ~ *см.* **successive lactation**;

successive ~ последующая лактация

lactational лактационный

lacteal 1. молочный, хилезный 2. млечный сосуд

lactenin лактенин (*бактерицидное вещество, присутствующее в молоке в первые часы после надоя*)

lacteous см. **lacteal** 1.

lactescent молочный; выделяющий молоко

lactic молочный

lactiferous выделяющий молоко; производящий молоко

lactific образующий молоко

lactobacillus лактобацилла, молочнокислая бактерия;

heterofermentative ~ гетероферментативная молочнокислая бактерия;

homofermentative ~ гомоферментативная молочнокислая бактерия

lactobutyrometer прибор для определения жира в молоке

lactochrome лактохром, рибофлавин

lactodensimeter см. **lactometer**

lactoflavin лактофлавин, рибофлавин

lactogenesis образование молока

lactoglucose галактоза

lactolase лактолаза

lactometer лактометр, лактоденсиметр, молочный ареометр

lactory доильный зал; доильное помещение

lactoscope лактоскоп (*прибор для определения качества молока*)

lactose лактоза, молочный сахар

lactoserum 1. сыворотка крови животного, иммунизированного молоком
2. сыворотка молока

lactosum молочный сахар (*по фармакологии США*)

lactotoxin птомаин молока

“**lady-toed**” косолапый наружу

lag 1. задержка, сдвиг фаз, промежутков между раздражением и ответной реакцией 2. скрытое время, латентный период;

dally ~ суточная задержка

lagoon 1. остойник 2. лагуна;

aerated ~ аэрируемый пруд;

aerobic ~ аэробный пруд;

anaerobic ~ анаэробный пруд;

disposal ~ отстойник для удаления животноводческих стоков;

manuredisposal ~ навозонакопитель;

sludge ~ илонакопитель

lagooning сбор и хранение стоков в прудах

lair *англ.* 1. загон для отдыха скота на пастбище 2. база предубойного содержания скота;

rail receiving ~ приемный загон для скота, поступающего по железной дороге;

road receiving ~ приемный загон для скота, доставляемого гоном или автотранспортом

lake озеро;

artificial ~ см. **storage lake**;

constant-level ~ озеро с постоянным уровнем;

cut-off ~ старица;

humidmud ~ озеро с гуминовым илом;

storage ~ водохранилище;

sweet ~ пресноводное озеро

lamb 1. ягненок в возрасте до отбивки [до отъема] || ягниться 2. молодая баранина (*мясо овец в возрасте до года*)

3. поярок (*шерсть, полученная с ягнят в первую стрижку*) □ ~ **s dropped alive**

выход ягнят; ~ **s dropped per 100 ewes** выход ягнят на 100 маток; **to** ~ **indoors**

ягниться в помещении; **in** ~ сугаяная; **to claim her** ~ принимать своего ягненка (*о матке*);

baby ~ 1. ягненок-молочник 2. поярок;

beaver ~ 1. овчина-голяк 2. молодой бобр 3. шкурка или мех молодого бобра;

breeding ~ племенной ягненок;

broadtail ~ каракульча (*шкурка или мех*);

buck ~ баранчик;

bummer ~ вялый ягненок;

cade ~ см. **cosset lamb**;

choice ~ ягненок отборного класса (*рыночная классификация*);

commonfeeder ~ ягненок-откормочник рядового класса (*рыночная классификация*);

cosset ~ рожковый ягненок;

creep-fed ~ подкармливаемый ягненок;

cull ~ ягненок класса «брак» (*рыночная классификация*);

early spring ~ см. **spring lamb**;

ewe ~ ярочка в возрасте до отбивки [до отъема];

ewe-raised ~ ягненок, выкормленный маткой;

fall ~ осенний ягненок;

fall-shorn ~ ягненок, остриженный осенью;

farm-raised ~ ягненок, выращенный на ферме;

fat ~ см. **feeder lamb**;

fatshow ~ валушок мясной породы (*выставочная классификация*);

fed ~ ягненок, частично откормленный зерном (*рыночная классификация*);

feeder ~ ягненок-фидер, ягненок-откормочник, ягненок на откорме;

female ~ ярочка;

forward ~ скороспелый ягненок;

freshly castrated wether ~ только что кастрированный подсосный ягненок;

genuine spring ~ ягненок весеннего окота;

gimmer ~ подсосная ярочка;

good ~ ягненок хорошего класса (*рыночная классификация*);

grain fed ~ ягненок, откормленный зерном;

hided ~ ягненок-«подкидыш», одетый в шкуру погибшего ягненка;

hogg ~ см. **wether lamb**;

hothouse ~ 1. «тепличный» [«парниковый»] ягненок (*поступающий на убой зимой*) 2. мясо «тепличных» [«парниковых»] ягнят;

Karakul ~ каракульская смушка;

krimmer смушка;

merlushka ~ мерлушка;

milk-fed ~ молочный ягненок;

old-crop ~ ягненок из окота предыдущего года;

orphan ~ ягненок-сирота;

Persian ~ каракуль;

pet ~ см. **cosset lamb**;

premature ~ смушка каракульчи;

prime ~ ягненок высшего класса (*рыночная классификация*);

pur ~ см. **ram lamb**;

ram ~ баранчик в возрасте до отбивки [до отъема];

replacement ~ ремонтный ягненок;

shorn ~ 1. стриженный ягненок
2. шкурка стриженного ягненка; ягненок-голяк;

single ~ одиночный ягненок;

slaughter ~ убойный ягненок;

sock ~ см. **cosset lamb**;

spring ~ ягненок весеннего окота;

store ~ см. **feeder lamb**;

sucking ~ ягненок-сосунок, ягненок на подсосе;

sucked ~ см. **sucking lamb**;

tup ~ см. **ram lamb**;

twin ~ с ягнята-двойни;

unclaimed ~ ягненок, не принимаемый маткой;

undocked ~ ягненок с необрезанным хвостом;

unshorn ~ см. **wooled lamb**;

unwanted ~ см. **unclaimed lamb**;

utility ~ ягненок рядового класса (*рыночная классификация*);

weanling ~ ягненок-отъемыш;

wether ~ валушок в возрасте до отбивки [до отъема];

wooled ~ неостриженный ягненок

lamb(-out) объгнявшаяся

lamber ягнящаяся овца;

first ~ (овце)матка-первоокотка

lambing ягнение;

barn ~ ягнение в кошаре;

cold-country ~ ягнение в странах с холодным климатом;

extra-season ~ сверххранное ягнение;

free ~ ягнение без присмотра (*широко практикуется в Новой Зеландии*);

heavy ~ массовое ягнение;

multiple ~ многоплодие (**open(-)range** ~ ягнение на пастбище;

out-of-season ~ весеннее (*позднее*) ягнение;

pasture ~ ягнение на пастбище;

seasonal ~ раннее ягнение;

shed ~ см. **barn lambing**;

spring ~ весеннее ягнение;

synchronized ~ одновременное [дружное] ягнение;

twice-yearly ~ два ягнения в год;

winter ~ зимнее ягнение

lambkin ягненок

lambless без ягнят

lambling ягненок

lamb-metis:

Persian ~ каракуль-метис

lambskin 1. шкурка ягненка или барашка 2. мерлушка;

Persian ~ персидский каракуль;

slink ~ см. **unborn lambskin**;

unborn ~ шкурка ягненка-выпорotka

lamb-stones семенники барашка

lame хромой

lamina мякишный хрящ в копыте

lamp:

germicidal ~ бактерицидная лампа;

heat ~ лампа для обогрева;

sterilizing ~ стерилизационная лампа;

ultraviolet ~ лампа с ультрафиолетовым излучением

lance ланцет

land 1. земля, почва, грунт 2. угодье;

accomodation ~ участок предубойного содержания;

fowl-sick ~ пастбище, (*скота*) «утомленное» птицей;

grass ~ сенокосное угодье; луг; пастбище;

grazing ~ выпас, пастбище;

hay ~ сенокосное угодье;

lea ~ луговое угодье; перелог; залежь;

meadow ~ луговое угодье;

pasture ~ выпас, пастбище;

permanent grass ~ земля, находящаяся постоянно под трапами;

pig-sick ~ пастбище, «утомленное» свиньями;

sheep-sick ~ пастбище, «утомленное» овцами;

sick ~ 1. истощенная почва 2. «утомленное» пастбище;

sown pasture ~ сеяное пастбище;

tussock ~ земля, поросшая плотнокустовыми травами

lank худой, худощавый

lanolin ланолин

lanuginous покрытый пушком

lapan кастрированный кролик

lapdog комнатная собака, болонка

lard лярд, топленый свиной жир || смазывать жиром || жирный, сальный;

prepared ~ очищенный свиной жир

lardaceous жирный, сальный

lardhog свинья сального откорма

lardworm гельминт свиней (*Stephanurus dentatus*)

lardy сальный

large-headed большеголовый, крупноголовый

large-horned большерогий, крупнорогий

lariat аркан; лассо || ловить арканом

lark брать препятствия (*на лошади*)

larva личинка

larvicide ларвацид

larval личиночный

larvicide см. **larvicide**

larvule молодая личинка

laryngismus см. **laryngospasm**

larynx гортань

lash 1. кнут 2. хлестать □ **to** ~ **out** брыкаться, лягаться (*о лошади*)

lasso амер. лассо

latch задвижка, запор, щеколда;

throat ~ кон. подбородный ремень;

insulated gate ~ изолированная защелка на калитке электропастуха

late-bred поздно осемененная

late-spawning позднонерестующая

latency скрытое состояние, латентность;

response ~ латентный период реакции

latent 1. скрытый, латентный 2. покоящийся, недействительный, неактивный

lateral боковой, латеральный

lather пена, мыло (*на лошади*) || взмываться (*о лошади*)

laudable доброкачественный (*напр., о гное*)

laurel:

sheep ~ бот. кальмия (*Kalmia*)

lavage промывание органа;

bowel ~ промывание кишечника;

gastric ~ промывание желудка

lave промывать

law закон, законодательство;

game ~ правило охоты, законодательство об охране дичи

lax 1. понос 2. слабый; вялый; рыхлый

laxative слабительное (*средство*)

lay яйценоскость, яйцекладка || откладывать яйца; нестись, метать (*икру*)

□ **to be out of** ~ прекратить нестись; **to be in** ~ начать нестись; **to come into** ~ начинать нестись; ~ **on fat** хорошо откармливающийся (*о животном*); **to** ~

down in grass пускать под травы; **to** ~ **in a store for winter** запастись на зиму; **full** ~

максимальная яйценоскость, максимальная яйцекладка, разгар яйценоскости, разгар яйцекладки

layer 1. несушка 2. слой, пласт 3. лейер (*рацион для несушек*);

adipose ~ жировой слой; подкожная клетчатка; мездра;

attenuated ~ тонкий слой;

caged ~ клеточная несушка;

commercial ~ товарная несушка;

corneum ~ роговой слой, эпидермис;

drone ~ матка, плодящая только трутней;

epithelial ~ эпителиальный слой;

germinal ~ зародышевый листок;

horny ~ роговой слой кожи;

internal ~ несушка с овуляцией в брюшную полость;

muscular ~ мышечный слой;

prolific ~ несушка с высокой яйценоскостью;

record ~ несушка-рекордистка;

reticular ~ ретикулярный слой дермиса;

top ~ первоклассная несушка

laying яйцекладка; период яйцекладки, период яйценоскости;

egg ~ 1. яйцекладка; период яйцекладки, период яйценоскости 2. *пчел.* червление, откладка яиц;

winter ~ зимняя яйцекладка

laying-room гнездовой зал (*в птичнике*)

layout 1. схема 2. расстановка рабочих органов;

double row ~ схема двухрядного коровника;

farm ~ планировка фермы;

loose housing ~ схема помещения для беспривязного содержания скота;

milking ~ схема расположения доильных станков;

milking parlor ~ схема устройства доильного зала;

pie-shaped corral ~ радиальная планировка (*молочной фермы*);

wagon wheel ~ *см. pie-shaped corral layout*

lea луговое угодье; перелог; залежь;

grass-clover ~ злаково-клеверная залежь;

grazed ~ выпасной луг; залежь для выпаса;

long ~ залежь; многолетний пласт (*трав*);

short ~ краткосрочный перелог, краткосрочное залужение;

seeds ~ временное пастбище

leach выщелачивать; вымывать

leaching выщелачивание; вымывание

lead:

nose ~ носовое кольцо

leader 1. розовидный гребень (*у птиц*) 2. вожак (*в стаде*) 3. передняя лошадь (*в упряжке*);

cattle ~ носовое кольцо

lead-out животное, убежавшее из стада

leaf-comb листовидный гребень (*у птиц*)

lealand *см. lea*

lean 1. постное мясо 2. тощий, постный (*о мясе*)

leanness худоба, истощение

learning 1. обучение 2. образования-выков (у животного)

leash 1. свора, привязь (для борзых) 2. свора из трех собак, держать на привязи

leather кожа || кожаный;

babycalf ~ кожа из мелкого опойка;

buck ~ оленья кожа; оленья замша;

calf ~ опойковая кожа, опоек;

camel ~ верблюжья кожа;

cattlehide ~ кожа из шкур крупного рогатого скота;

colt (skin) ~ кожа из шкуры жеребенка, росшевро;

cowhide ~ кожа из шкур крупного рогатого скота, яловка;

deer ~ 1. оленья кожа; оленья замша 2. кожа из шкуры лося;

dogskin ~ собачья кожа;

goatskin ~ шевро; козлиная;

hog ~ см. **pigskin leather**;

horse ~ конская кожа;

kid ~ 1. кожа из шкуры козленка 2. лайка;

lamb ~ шеврет;

pigskin ~ свиная кожа;

sheep ~ 1. овечья кожа 2. овчина, шеврет

lecithinase лецитиназа

lee 1. защита, укрытие 2. подветренная сторона

leg 1. нога (от колена до ступни) 2. опора, стойка □ **course in the** ~ с с сырыми ногами (о лошади); **low on** ~ с с короткими ногами, низкорослый; ~ **s narrow in the chest** узкая постановка передних ног (у лошади); **too far for wardandhock-crooked** ~ саблистая постановка ног (у лошади); **to get on one's** ~ с встать на дыбы;

baker ~ с Х-образная постановка ног (у лошади);

crooked (hind) ~ кривые (задние) ноги;

fore ~ передняя нога;

hind ~ задняя нога;

nearfore ~ передняя левая нога;

offfore ~ передняя правая нога;

off hind ~ задняя правая нога;

supported ~ опорная нога (у лошади)

legged:

badly ~ с с неправильной постановкой ног

leggy длинноногий, высоконогий

legume 1. растение из семейства бобовых 2. *pl* бобовые

legumin легумин

leicom декстрин

length длина;

~ **of crimped fiber** длина шерстного волокна [шерстинки] до распрямления извитков, естественная длина шерстного волокна;

~ **of lay** период яйцекладки, период яйценоскости;

~ **of staple** высота штапеля;

~ **of stretched fiber** длина шерстного волокна [шерстилки] при распрямлении извитков, истинная длина шерстного волокна;

~ **of tufts** высота ворса;

~ **of wool** косичка шерсти;

crimped ~ длина извитой пряжи;

critical day ~ критическая длина [критическая длительность] дня;

day ~ длина [длительность] дня;

estrous-cycle ~ продолжительность течкового цикла;

face ~ длина рыла;

fine fiber ~ средняя длина шерстного волокна, средняя длина шерстинки;

head ~ длина головы

lengthened удлиненный

lens 1. лупа; линза 2. хрусталик глаза

lethal летальный ген, леталь || летальный, смертельный;

balanced ~ с сбалансированные летали;

pollen ~ с пылевые летали

lethality летальность, смертность

lether:

stirrup ~ стремянный ремень

leucaemia см. **leukemia**

leucine лейцин, *α*-аминоизокапроновая кислота

leucocytal относящийся к лейкоцитам

leucocyte лейкоцит

leukotoxic ядовитый для белых кровяных телец, разрушающий белые кровяные тельца

level уровень || уравнивать, выравнивать;

crude protein ~ уровень сырого протеина;

dietary energy ~ уровень энергии в рационе;

feeding ~ уровень кормления;

fertility ~ уровень плодовитости;

nutritional ~ *см.* **feeding level**;

postpartum feeding ~ уровень кормления в послеродовой период;

prepartum feeding ~ уровень кормления в предродовой период;

protein ~ **of diet** протеиновый уровень рациона;

toxic ~ токсический уровень

levulose левулеза, фруктоза, плодовый сахар

lew *см.* **lee**

ley *см.* **lea**

liable подверженный (*чему-л.*), склонный, расположенный (*к чему-л.*)

licence:

dog ~ регистрационное свидетельство на собаку

lick лизунец || лизать, облизывать;

deer ~ лизунец для оленей;

cobaltized salt ~ лизунец, обработанный хлористым кобальтом;

mineral ~ минеральный лизунец;

salt ~ *см.* **mineral lick**

lid 1. крышка 2. веко глаза;

bucket ~ *см.* **milking lid**;

milking ~ крышка доильного ведра;

lie лежать; находиться □ **to** ~ **in** провести ночь под укрытием (*о скоте*);

to ~ **out** провести ночь в поле (*о скоте*)

lienal селезеночный

lienogastric селезеночно-желудочный

lienteric страдающий поносом

life жизнь;

antenatal ~ внутриутробная жизнь (*плода*);

average ~ средняя продолжительность жизни;

extrauterine ~ внеутробная жизнь;

open-air ~ жизнь на открытом воздухе;

productive ~ пожизненная продуктивность (*животного*);

useful ~ срок службы, продолжительность работы;

working ~ *см.* **productive life**

life-giving животворный, восстанавливающий жизненные силы

lifeless безжизненный

lifetime 1. время жизни, продолжительность жизни 2. срок службы, долговечность

lift:

milk ~ молокоподъемник

lifter:

milk ~ насос для перекачки молока

ligament *анат.* связка;

broad ~ широкая связка;

capsular ~ сумочная связка;

suspensory ~ **of udder** связка, поддерживающая вымя

ligamentum *см.* **ligamentous**

ligamentous связочный

ligamentum *см.* **ligament**

ligate накладывать лигатуру, перевязывать сосуд

ligation 1. лигатура 2. наложение лигатуры

ligature лигатура

light 1. свет || светлый 2. освещать 3. яйценокский, легкий (*о породе кур*);

diffused ~ рассеянный свет;

infrared ~ инфракрасный свет;

intermittent ~ прерывистый свет;

scattered ~ рассеянный свет;

speculum ~ осветитель на влагалищном зеркале;

ultraviolet ~ ультрафиолетовый свет

light-avoiding светобоязливый

light-bay буланый (*о масти лошади*)

light-brown светло-рыжий (*о масти лошади*)

light-dunc светло-гнедой (*о масти лошади*)

light-footed быстроногий

light-heeled см. **light-footed**

lighting освещение;

all-night ~ освещение в течение всей ночи;

artificial ~ искусственное освещение;

continuous ~ непрерывное освещение;

evening ~ вечернее освещение;

evening lunch ~ освещение во время вечернего кормления;

flash ~ освещение вспышками;

intermittent ~ перемежающееся [прерывистое] освещение;

morning ~ утреннее освещение;

suboptimat ~ субоптимальное освещение

light-legged см. **light-footed**

light-lights экстралегкий скот

lightweight легкая масса

lignin лигнин;

alcohol ~ лигнин, экстрагированный спиртом

lignocellulose лигноцеллюлоза;

activated ~ активированная лигноцеллюлоза

limb конечность;

chromosome ~ плечи хромосомы;

fore ~ передняя конечность;

hind ~ задняя конечность;

pelvic ~ см. **hind limb**

limberneck ботулизм (*птица*)

lime 1. известь 2. известковое удобрение || известковать, вносить известь;

bleaching ~ белильная [хлорная] известь;

calcium ~ негашеная известь, окись кальция;

caustic ~ см. **hydratedlime**;

dead ~ см. **hydratedlime**;

fodder ~ кормовая известь;

hydrated ~ едкая [гашеная] известь;

slak(ed) ~ см. **hydratedlime**;

soda ~ натронная известь (*смесь едкого натра и окиси кальция*);

unslaked ~ негашеная известь, окись кальция

limestone известняк;

ground ~ молотый известняк

limewash см. **limewater**

limewater известковое молоко

liming 1. известкование 2. обработка известью 3. нейтрализация известью 4. приготовление известкового молока

limits допустимое количество скота на пастбище

limp хромота || хропать

limy известковый

lindane линдан

line 1. линия 2. трубопровод 3. происхождение, родословная, генеалогическая линия 4. черта 5. *pl* вожжи;

~ **of breeding** генеалогическая линия;

~ **of descent** генеалогия потомства;

blood ~ кровная линия, семейство;

cream ~ отстой сливок;

egg-collecting ~ яйцесборный транспортёр;

feed ~ трубопровод для подачи кормов (*в кормушки*);

female ~ женская линия;

fixed milk ~ стационарный молокопровод;

flexible milk ~ гибкий молочный шланг;

fracture ~ линия перелома;

horse ~ коновязь;

inbred ~ инбредная линия;

inbred parent ~ инбредная родительская линия;

male ~ мужская линия;

mammary ~ *анат.* сосковая линия;

milk (delivery) ~ молокопровод;

milk pipe ~ см. **milk (delivery)**;

pure ~ *ген.* чистая линия;

purebred ~ чистопородная линия;

randombred parental ~ рандомизированная родительская линия;

rotating ~ чередующиеся [сменяемые] линии;

- stem** ~ *ген.* стволовая линия;
successful ~ продуктивная линия;
tester ~ контрольная линия;
trolling ~ удочка с блесной
- lineage** происхождение по прямой линии, родословная, генеалогия
lineal происходящий по прямой линии
linebreeding лайнбридинг (*линейное разведение*)
linecross лайнкросс (*скрещивание инбредных линий*)
linger затягиваться (*о болезни*)
lingua *энт.* язычок; языкоподобный отросток
liniment линимент, жидкая мазь
lining 1. расположение в линию 2. выстилка;
epithelial ~ эпителиальный покров
- linkage** связь, сцепление;
false ~ *ген.* ложное сцепление;
interchromosomal ~ межхромосомное сцепление;
sex ~ связь [сцепление] с полом;
sex ~ **by barred plumage** связь пола цыплят с полосатой окраской оперения;
sex ~ **byfeathergrowth** связь пола цыплят со скоростью оперяем ости;
sea ~ **by shank color** связь пола цыплят с окраской плюсны
- linked** связанный; соединенный
linking связь; соединение; сочетание
linseed льняное семя
lip губа;
vulvar ~ *s* половые губы
- lipase** липаза
lipid(e) липоид, липид;
acidic ~ *s* кислые липиды;
dietary ~ липидная подкормка
lipin липоид, липид, липин
lipoblast жировая клетка
lipoblastoma липобластома, опухоль из жировой ткани
lipochrome липохром; каротиноид
lipoclasia расщепление жира
lipoclastic жирорасщепляющий
lipocyte жировая клетка
lipogenesis образование жира
- lipogenic** *см.* **lipogenous**
lipogenous жиροобразующий
lipoid липоид || липоидный
lipolysis расщепление жира, липолиз
lipolytic липолитический, жирорасщепляющий
lipometabolic относящийся к жировому обмену
lipometabolism жировой обмен
lipopexia отложение жира
lipophage липофаг
lipophagic липолитический, жирорасщепляющий; поглощающий жир
lipophil поглощающий жир; растворяющий жир
liposoluble растворимый в жирах
liposome жировой шарик в плазме клетки
lipovitamin липовитамин, жирорастворимый витамин
lipoxanthine липоксантин
lipoxenous липоксинный (*покидающий организм хозяина, не достигнув полного развития, о паразите*)
lipoxeny липоксения (*покидание хозяина паразитом, не достигшим полного развития*)
liquid жидкость || жидкий;
disinfectant ~ дезинфицирующая жидкость;
liquor ~ раствор, экстракт, настойка;
concentrated (gas) ~ концентрированная аммиачная вода (*содержащая 16—28 % аммиака*);
fermentation ~ сбраживаемая среда;
filter ~ фильтр;
lime ~ известковый раствор;
lime-bleach ~ раствор белильной извести;
urea-ammonia ~ аммиакат мочевины
- lisin** лизин
lisocyme лизоцим
litmus лакмус
litter 1. подстилка (*для скота*) || подстилать 2. помет, приплод, гнездо;
bi-paternal ~ двухотцовский приплод;

breeder-feeder ~ откормочноплеменной помёт (*хряк, боров и подсвинок из одного и того же помёта, выставочная классификация*);

built-up ~ созревшая подстилка (*для птицы*);

certified ~ кондиционный помёт;

deep ~ глубокая подстилка;

early-weaned ~ помёт поросят раннего отъёма;

fresh ~ свежая подстилка;

heavy ~ крупноплодный помёт;

large ~ многоплодный помёт;

leaf ~ листовая подстилка;

moss ~ подстилка из мха;

needle ~ подстилка из хвои;

nesting ~ подстилка для гнезд;

nursing ~ подсосный помёт;

poultryhouse ~ подстилка в птичнике;

sawdust ~ подстилка из опилок;

shallow ~ сменяемая подстилка;

silkworm ~ подстилка тутового шелкопряда

littermates однопомётные поросята

livability жизнеспособность

live-born живорожденный

liver печень;

fatty ~ ожиревшая печень

livestock скот, живой скот; поголовье скота;

~ **for slaughter** убойный скот;

butcher ~ убойный скот;

commercial ~ пользовательный скот;

exempt ~ *амер.* скот, пасущийся бесплатно на общинных пастбищах;

feeder ~ откормочный скот;

market ~ скот для продажи;

productive ~ продуктивный скот;

purchased ~ покупной скот;

slaughter ~ *см.* **butherlivestock**;

trading ~ откормленный скот для продажи;

two-way ~ скот годный, как для убоя, так и для дальнейшего откорма

livetine ливетин (*протеин в яичном желтке*)

load груз; нагрузка || грузить, нагружать;

pollen ~ *пчел.* обножка

loader погрузчик;

ensilage ~ силосопогрузчик;

feed ~ кормопогрузчик;

green crop ~ погрузчик для зеленой массы;

hay ~ сенопогрузчик;

manure ~ навозопогрузчик;

muck ~ *см.* **manure loader**;

slurry ~ элеватор для разжиженного навоза

loading погрузка;

upper-deck ~ погрузка (*скота*) на верхний ярус грузовика

loafing беспривязное содержание скота

lobby загон для скота

lobe доля;

antenna ~ *энт.* обонятельная доля;

anterior pituitary ~ передняя доля гипофиза;

optic ~ *энт.* зрительная доля;

posterior pituitary ~ задняя доля гипофиза

lobe-ears вислоухий

local местный

locality местность; местообитание

localization локализация

localize локализовать, определять местонахождение (*напр., болезни*)

localized ограниченный, локализованный

location *австрал.* ферма

lochia лохии, послеродовые выделения

lock 1. охалка (*напр., сена*) 2. *pl* обор (*загрязненные края руна*) 3. *pl* шерсть с головы овцы;

dung(y) ~ клюнкер, кизячья шерсть;

paint ~ *s* шерсть, загрязненная клеем

locus 1. очаг, фокус (*болезни*) 2. локус, местоположение гена (*в хромосоме*);

spindle-fiber ~ центросома

loft сеновал;

hay ~ *см.* **loft logger** тяжеловозная лошадь, используемая на лесозаготовках

loin 1. поясничный отдел, поясница
2. филей (*говяжий отруб*)

long-eared длинноухий

longevity долговечность, продолжительность жизни

long-fat-tailed длинножирнохвостый
(*об овце*)

long-legged длинноногий

long-lived долговечный

long-necked с длинной шеей

long-tailed длиннохвостый

long-term долгосрочный

long-wooled длинношерстный

loo некробактериоз овец (*возбудитель Fusiformis necrophorum*)

loop 1. петля 2. ганглий (*нервный узел*);

intestinal ~ кишечная петля

loose 1. развязывать; отвязывать 2. не-
прикрепленный;

~ **in the open** свободновыгульный

loosen вызывать действие (*кишечника*)

loosener слабительное;

honey ~ приспособление для откачки
меда

lope скачки, прыжки || скакать

lop-eared см. **lobe-eared**

lore «лицо» птицы (*пространство между
глазом, клювом и ушной мочкой*)

lorry 1. грузовой автомобиль 2. тележка;

milk ~ грузовой автомобиль для пере-
возки молока

lose терять, лишаться; утрачивать (*свой-
ство, качество*)

loss убыток, ущерб, урон; *pl* потери □

~ **es during transportation** потери при
перевозке; ~ **es en route** см. **losses in**

transit; ~ **es in transit** потери при пере-
возке; ~ **es through microorganisms** по-
тери от (*жизнедеятельности*) микро-

организмов; ~ **es through spoilage** по-
тери в результате порчи; **to suffer** ~ **es**

терпеть убыток;

~ **of blood clotting power** потеря сверты-
ваемости крови (*в связи с недостатком
витамина К*);

~ **of flesh** похудение; ~ **of moisture** по-
теря влаги; усущка;

calf ~ **es** потери телят;

carcass ~ **es** потери мясной туши в
весе (*при охлаждении*);

dead ~ чистый убыток;

death ~ убыток от падежа (*скота*);

disease and parasite ~ убыток от бо-
лезней и паразитов;

dressing ~ **es** потери при забое;

egg ~ снижение яйценоскости;

known ~ **es** определяемые потери,
учтенные потери;

natural ~ естественная убыль;

nutritive ~ **es** потери питательных ве-
ществ;

pigment ~ исчезновение пигмента;

severe ~ крупный убыток;

storage ~ **es** потери при хранении;

weight ~ **es** потери в весе

lot лот, участок, жребий

□ **to draw** ~ **s** кон. проводить жере-
бьевку;

dryfeed ~ (ското)откормочная пло-
шадка;

exercising ~ манеж;

mechanized feed ~ откормочник с ме-
ханизированной кормораздачей;

paved feed ~ вымощенный кормовой;

semencollecting ~ манеж для взятия
спермы, загон

louse вошь (*Anoplura; Mallophaga*);

angora goat biting ~ вошь ангорских
коз кусающая (*Bovicola limbatus*);

bee ~ браула, вошь пчелиная (*Braula
coeca*);

bird ~ пухоед (*Mallophaga*);

biting ~ см. **bird louse**;

blood-sucking ~ вошь кровососущая
(*Haematopinus; Anoplura*);

blood-sucking horse ~ вошь конская
кровососущая (*Haematopinus asini*);

blue ~ вошь крупного рогатого скота
и овец кровососущая (*Solenoptes-
capillatus*);

brown chicken ~ пероед куриный бу-
рый (*Goniodes dissimilis*);

bull nosed ~ см. **short-nosed cattle
louse**;

cat ~ вошь кошачья (*Felicola subrostratus*);

cattle red ~ власоед крупного рогатого скота (*Trichodectes bovis*);

cattle sucking ~ вошь крупного рогатого скота кровососущая (*Haematopinus eurysternus*; *Solenoptes capillatus*; *Linognathus vituli*);

chewing ~ см. **bird louse**;

chicken body ~ пероед на теле цыплят (*Eomenacanthus stramineus*);

chicken head ~ пероед на голове цыплят (*Cuclotogaster heterographus*);

dog sucking ~ вошь собачья кровососущая (*Linognathus setosus*);

goat biting ~ власоед козий (*Bovicota caprae*);

goat sucking ~ вошь козья кровососущая (*Linognathus stenopsis*);

goose body ~ пероед гусиный (*Trinoton anserinum*);

hairy cattle ~ вошь крупного рогатого скота кровососущая (*Solenoptes capillatus*);

hairy goat ~ см. **goat sucking louse**;

hog ~ вошь свиная кровососущая (*Haematopinus suis*);

horse ~ вошь конская, вошь ослиная (*Haematopinus asini*);

large chicken ~ пероед куриный гигантский (*Goniodes gigas*);

large duck ~ пероед утиный гигантский (*Trinoton querquedulae*);

large turkey ~ пероед индеек гигантский (*Virgula meleagridis*);

long-nosed cattle ~ вошь крупного рогатого скота долгоногая кровососущая (*Linognathus vituli*);

ox ~ см. **short-nosed cattle louse**;

rabbit ~ вошь кроликов (*Haemodipsus ventricosus*);

red ~ власоед бычий (*Bovicota bovis*);

round-headed sheep ~ вошь овечья круглоголовая кусающая (*Trichodectes ovis*; *Trichodectes sphaerocephalus*);

shaft ~ пероед куриный (*Menopon gallinae*);

sheep ~ 1. рунец овечий (*Mehagus ovinus*) 2. власоед овечий (*Bovicota ovis*);

sheep biting ~ см. **sheep louse** 2.;

short-nosed ~ вошь крупного рогатого скота коротконогая кровососущая (*Haematopinus eurysternus*);

slender duck ~ вошь утиная (*Anaticola crassicornis*);

slender goose ~ вошь гусятинная (*Anaticola anseris*);

slender turkey ~ вошь индеек (*Oxytyurus potitapezius*);

sucking ~ см. **blood-sucking louse**;

suctorial ~ см. **blood-sucking louse**;

true ~ вошь (*Anoplura*);

wing ~ пероед куриный крыловой (*Lipeurus caponis*)

lousy вшивый

low 1. небольшой, недостаточный 2. скудный, непитательный (о рационе) 3. мычание (коровы), рев (быка или осла) || мычать, реветь

low-backed с провислой спиной (о лошади)

low-density легкий, рыхлый

low-grade низкосортный; низкопробный, низкокачественный

low-growing низкорастущий

low-quality низкосортный

low-set коротконогий

lumber 1. лишний жир (напр., у лошади)

2. люмбарный, поясничный

lumbocostal пояснично-реберный

lumbricoid кишечный паразит, аскарида

luminal люминал

lump 1. ком || образовывать комки 2. вет. опухоль

lumpiness 1. комковатость 2. хлопьевидная творожистая консистенция

lung легкое

lunge корд || гонять на корде (лошадей)

lungworm легочная нематода, диктиокаулюс (*Dictyocaulus*); легочная нематода свиней, метастронгилюс (*Metastrongylus elongatus*)

hair ~ легочная нематода овец (*Muellieriuscapillaris*)

lure приманка || приманивать
luscious сочный (*напр., о корме*)
lush сочный, буйно растущий (*о растительности*)
luster блеск (*шерсти*), люстр;
bloomy ~ нежный блеск
luteal относящийся к клеткам желтого тела
lutein пигмент яичного желтка и желтого тела
luteolipoid вещество из желтого тела
luteosterone прожестин, гормон желтого тела
luxate вывихнуть
lymph лимфа;
animal ~ вакцина;
intercellular ~ тканевая жидкость;
Koch's ~ туберкулин
lymphatic лимфатический сосуд || лимфатический
lymphoblast лимфобласт
lymphocyte лимфоцит
lymphocytoma см. **lymphoma**
lymphogenous лимфообразующий
lymphoma вет. лимфома
lymphomyelocyte лимфомиелоцит, миелобласт
lyse растворяться, распадаться
lysin лизин (*имунное тело*)
lysis 1. лизис, постепенное падение температуры, постепенное угасание болезни 2. растворение, распад (*напр., бактерии*)
lysol лизол
lyssa бешенство
lyssic бешеный

Mm

macerate 1. вымачивать; размачивать 2. изнурять; истощаться
maceration 1. вымачивание; размачивание 2. изнурение; истощение
machine 1. машина 2. станок 3. агрегат 4. механизм;
blending ~ смеситель;

briquetting ~ брикетная машина;
bucket (milking) ~ доильная машина с ведрами;
butter-making ~ маслоизготовитель;
cattle-grooming ~ механическая щетка для санобработки скота;
cheese-making ~ сыроизготовитель;
chick-sexing ~ прибор для определения пола цыплят;
churn filling ~ машина для розлива (*молока*) во фляги;
cramming ~ откормочная машина;
crushing ~ дробилка, плющилка;
cubing ~ 1. гранулятор 2. брикетировщик;
debeaking ~ машина для обрезки клюва;
defeathering ~ см. **plucking machine**;
dung loading ~ навозопогрузочная машина;
egg (dry) cleaning ~ машина для сухой очистки яиц;
egg grading ~ яйцесортировочная машина;
egg handling and packing ~ машина для обработки, сортировки и упаковки яиц;
egg washing ~ яйцемоечная машина;
feeding ~ кормораздаточная машина, кормораздатчик;
feed mixing ~ кормосмеситель;
food preparing ~ кормоприготовительная машина;
foot-lever feeding ~ pedalная кормораздаточная машина;
grading ~ сортировочная машина; калибровочная машина;
hay ~ сеноуборочная машина;
hay watering ~ сенобрикетировщик;
mashing ~ картофелемялка;
milk bottle filling ~ машина для розлива молока в бутылки;
milking ~ доильная машина; доильная установка;
milk weighing ~ весы для молока;
pipeline milking ~ машина для доения в молокопровод;

plucking ~ машина для ощипывания птицы, пероощипывающая машина;
rationing ~ кормораздатчик-дозатор;
separating ~ сепаратор;
sheep-shearing ~ машина для стрижки овец, стригальная машина;
skimming ~ молочный сепаратор;
stubbing ~ машинка для удаления пеньков (*с тушек птицы*);
three-phase milking ~ трехтактная доильная машина;
transportable cattle weighing ~ передвижные весы для скота;
washing ~ моечная машина;
weighing ~ весы;
wool washing ~ шерстомоечная машина;
yard sweeping ~ механическая щетка для скотных дворов
machinery машины; машинное оборудование;
automatic food-preparing ~ автоматическое кормоприготовительное оборудование;
butter ~ маслодельное оборудование;
dairy ~ машины для доения и первичной обработки молока;
packing ~ оборудование мясокомбината
macrolymphocyte крупный лимфоцит
macula пятно;
germinal ~ зародышевое пятно
maculation образование пятен (*на коже животного*)
mad бешеный
made выезженный (*о лошади*)
madness бешенство
maggot личинка;
head ~ овод полосатый (*Oestrusovis*)
magnesia магнезия, окись магния
magnesium:
dietary ~ магниевая минеральная подкормка
maid ярочка (*в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки*)
maiden девственный

maintain поддерживать; содержать; сохранять
maintenance 1. поддержание (*физиологическое состояние животного, находящегося в поддерживающем равновесии*) 2. техническое обслуживание; ~ **ot stand** содержание травостоя;
pasture ~ уход за пастбищем
maize маис, кукуруза (*Zea mays*);
cut ~ резаная кукурузная крупа (*корм для птицы*)
make делать, изготавливать □ **to ~ a home** служить средой; **to ~ poor growth** давать плохой рост, плохо расти
maker изготовитель, фирма-поставщик;
butter ~ маслоизготовитель;
potato silage ~ запарник для приготовления картофельного силоса
makeup состав, строение, структура
making:
butter ~ маслodelие;
cheese ~ сыроделие;
hay ~ сеноуборка, сенокос;
haylage ~ заготовка сенажа;
hive ~ изготовление ульев
malabsorption расстройство всасывания (*в кишечнике*)
malacotic мягкий, размягченный (*о зубе, о кости*)
malady болезнь
malamute лайка
malar скуловая кость || скуловой
malarticulation неправильное сочленение
malassimilation плохое усвоение (*nutritельных веществ*)
maldevelopment неправильное развитие
maldigestion неправильное пищеварение
male 1. самец 2. мужской ~ **for breeding** племенной производитель;
bachelor ~ самец, не принимающий участие в нересте, «холостяк»;
breeding ~ племенной производитель;
bull ~ самец, принимающий участие в нересте;

dummy spoiled ~ самец, утерявший рефлекс на самку после использования на искусственную вагину;
entire ~ некастрированный самец;
monorchid ~ односторонний крипторх;
polygamous ~ полигамный самец;
top-ranked ~ самец наивысшего ранга
malf ormation неправильное формирование, порок развития; неправильная форма, уродливость;
genital ~ неправильное развитие половых органов
malignancy злокачественность, вирулентность
malignant злокачественный, вирулентный
maling см. **malignant**
malleolus лодыжка
malleus молоточек (*слуховая косточка*)
malnutrition недостаточное питание
malocclusion неправильный прикус (*напр., у лошади*)
malposition см. **malpresentation**
malpresentation неправильное положение плода (*в утробе матери*)
malt солод || солодить;
brewer's ~ пивоваренный солод;
distiller's ~ винокуренный солод;
killed ~ отсушенный солод
maltase мальтаза
malthouse солодовня
malting 1. соложение 2. солодовня
maltodextrin мальтодекстрин
maltose мальтоза, солодовый сахар;
crude ~ сырая мальтоза
malunion неправильное срастание кости после перелома
mamma грудная [молочная] железа
mammal млекопитающее (*животное*)
mammalian млекопитающий
mammalogy учение о млекопитающих
mammiferous имеющий молочные железы; секретирующий молоко
mammilla сосок
mammillar(y) сосковый
mammitis см. **mastitis**

mammoth гигантский
manage 1. содержать (*скот*) 2. усмирять, укрощать; выезжать (*лошадь*); править (*лошадью*)
manageable поддающийся дрессировке, смирный
management содержание, уход (*за скотом*);
breeding ~ содержание в случной период;
cattle ~ содержание скота, уход за скотом;
dairy ~ содержание молочного скота;
farm ~ организация производства на ферме;
farm planning and ~ планирование и организация производства на ферме;
fishpond ~ эксплуатация и уют рыбноводных прудов;
floor ~ напольное сооружение (*для птицы*);
game ~ регулирование ресурсов спортивной охоты и рыболовства;
grassland ~ см. **pasture management**;
grazing ~ регулирование пастбы;
habital ~ охрана угодий, поддержка мест обитания;
keld ~ регулирование естественного выпаса;
lea ~ луговодство;
livestock ~ см. **cattle management**;
manure ~ уборка, хранение и использование навоза;
pasture ~ содержание пастбища, уход за пастбищем, организация пастбищного хозяйства;
pen ~ напольное содержание в секциях птичника;
pond ~ см. fish pond management;
post-calving ~ содержание коров после отела;
poultry ~ содержание птицы;
prebreeding ~ содержание в предслучной период;
prepasture ~ предпастбищное содержание;

preweaning ~ содержание (*молодняка*) до отъема;

proper ~ правильное содержание;

range ~ *см.* **pasture management**;

resource ~ рациональное использование и воспроизводство природных ресурсов;

summer ~ летнее содержание;

surgical ~ хирургическое лечение;

weaner ~ содержание молодняка после отъема;

wildlifehabitat ~ уход за местообитанием диких зверей и птиц;

winter ~ зимнее содержание;

year-round ~ содержание (*напр., олень*) в стадах круглый год

manchette манжета (*фаза образования сперматозоида*)

mandible 1. нижняя челюсть (*позвоночных*) 2. *энт.* мандибула, жвала 3. подклювье

manducate жевать

manducation жевание

manducatory жевательный

mane грива (*у лошади*);

hogged ~ грива, подстриженная под щетку;

plaited ~ заплетенная грива;

upright ~ прямая грива

manege 1. манеж, школа верховой езды 2. искусство верховой езды 3. выездка лошади

mangel(-wurz) свекла кормовая (*Beta vulgaris var. macrorrhiza*)

manger кормушка;

corner ~ угловая кормушка;

feed ~ *см.* **manger**;

Scottish-type ~ кормушка шотландского типа;

sweep-in ~ конусообразная углубленная кормушка

mangold (-wurz) *см.* **mangel (-wurz)**

mangy чесоточный, коростовый

manifold книжка (3-й отдел преджелудка жвачного животного)

manufacture производство;

butter ~ маслоделие;

cheese ~ сыроделие;

evaporated milk ~ производство сгущенного молока;

milk powder ~ производство сухого молока;

mixed feed ~ производство комбикормов

manufacturer фирма-изготовитель

manure 1. навоз 2. компост; перегной; органическое удобрение 3. *англ.* минеральное удобрение;

adhering ~ *см.* **hide manure**;

animal ~ навоз;

artificial ~ искусственное удобрение;

barn-lot ~ *см.* **barnyard manure**;

barnyard ~ стойловый навоз;

bone ~ костное удобрение; костяная мука;

cold ~ холодный навоз (*навоз крупного рогатого скота*);

cow ~ коровий навоз;

decomposed ~ перепревший навоз;

dried ~ сухой навоз;

farmyard ~ *см.* **barnyard manure**;

feedlot ~ навоз кормовых загонов;

fermented ~ разложившийся навоз; навоз-сырец; перегной;

fresh ~ свежий [неперепревший] навоз;

goat ~ козий навоз;

green ~ зеленое удобрение, сидерат;

hen ~ куриный помет;

hide ~ навал (*на шкуре*);

hog ~ *см.* **pig manure**;

horse ~ конский навоз;

hot ~ горячий навоз (*конский или овечий*);

liquid ~ навозная жижа; разжиженный навоз;

paunch ~ каньга, содержимое рубца;

pig ~ свиной навоз;

poultry ~ птичий помет;

semiliquid ~ полужидкий навоз; коро-вяк;

sheep ~ овечий навоз;

solid ~ сухой [твердый] навоз;

stable ~ *см.* **barnyardmanure**;

straw ~ солоmistый навоз;
trotten ~ утопанный навоз
many-celled многоклеточный
maral марал, изюбр (*Cervuselaphus-sibiricus*);
female ~ маралуха;
baby ~ марленок;
young ~ см. **babymaral**
marbling мраморность (мяса)
mare конематка, кобыла (*старше четырех лет, используемая в воспроизводстве конепоголовья*) ~ **in foal** жеребая кобыла; ~ **with foal at foot** подсосная кобыла, кобыла с жеребенком сосунком; ~ **in milk** дойная кобыла; ~ **in season** кобыла в охоте;
approved ~ проверенная кобыла;
barren ~ нежеребая [холостая] кобыла;
blood ~ см. **thoroughbred mare**;
bred ~ покрытая [осеменная] конематка;
breeding ~ племенная кобыла, конематка;
brood ~ см. **breeding mare**;
draft ~ тяжеловозная кобыла;
dry ~ см. **barren mare**;
eild ~ шотл. см. **barren mare**;
in-foal ~ см. **pregnant mare**;
maiden ~ см. **barren mare**;
noncycling ~ кобыла, не приходящая в охоту;
nursing ~ подсосная кобыла;
pregnant ~ жеребая кобыла;
racing ~ рысистая кобыла;
running ~ скаковая кобыла;
saddle ~ верховая кобыла;
show ~ выставочная кобыла;
thoroughbred ~ чистокровная кобыла;
yield ~ см. **barren mare**
margin:
 ~ **of wing** край крыла;
lower of hoof ~ подошва копыта
mark 1. метка; марка || метить; клеймить; маркировать 2. пятно, след 3. *pl* оспины, заросшие свищи (*на шкуре*);

barbed wire ~ следы [царапины] от повреждения колючей проволокой (*порок шкуры*);
brand ~ тавро, выжженное клеймо на шкуре (*порок шкуры*);
core ~ маркировка;
cut ~ подрезь (*порок шкуры*);
growth ~ след наростов (*порок шкуры*);
lacteal ~ признаки молочности;
lash ~ кнутовина (*порок шкуры*);
lasting ~ постоянное клеймо;
litter ~ гнездовой номер;
pock ~ с оспины (*порок шкуры*);
paint ~ клеймо, нанесенное краской;
pole ~ шестовина (*порок шкуры*);
prod ~ с см. **barbed wire marks**;
saddle ~ седловина (*порок шкуры*);
tattoo ~ с татуировочные знаки;
tick ~ клещевина (*порок шкуры*);
trade ~ торговая марка;
vein ~ с следы кровеносных сосудов (*порок шкуры*);
warble ~ с свищи (*порок шкуры*);
white ~ белая отметина;
yoke ~ ярмо (*порок шкуры*)
marked 1. пестрый (*о масти*) 2. выраженный (*о породе*)
marker 1. клеймовщик, маркировщик 2. маркировочная машина, маркировочный аппарат
bull ~ бирка на рогах быка;
tattoo ~ татуировочные щипцы
market 1. рынок || рыночный 2. продажа, торговля, сбыт || продавать, сбывать 3. рыночная цена;
calf ~ рынок для продажи телят;
cattle ~ скотопригонный двор, скотный рынок;
domestic ~ внутренний рынок;
feeder cattle ~ рынок для продажи откормочного крупного рогатого скота;
glutted ~ затоваренный рынок;
home ~ см. **domestic market**;
livestock ~ см. **cattle market**;
local ~ местный рынок;

oversupplied ~ см. **glutted market**;
stock ~ см. **cattle market**;
wholesale ~ оптовый рынок
marketability товарность, пригодность для продажи
marketable пригодный для продажи
marketing продажа; торговля; сбыт;
late-fall ~ сбыт поздней осенью
markhor мархур, винторогий козел (*Capra falconeri*)
marking 1. мечение; маркировка; клеймение 2. *pl* отметины; пятна (*напр.*, *на шкуре*);
color ~ 1. доминирование масти 2. отметины;
ear ~ ушное мечение;
hoof ~ мечение копыт;
temporary ~ временная маркировка
marrow костный мозг;
bone ~ костный мозг;
hair ~ сердцевина волоса;
red ~ красный костный мозг;
spinal ~ спинной мозг;
yellow ~ желтый костный мозг
marrowy костно-мозговой
Marsh:
Romney ~ ромни-марш (*английская скороспелая порода полутонкорунных овец мясного направления*)
marten 1. куница (*Martes*) 2. шкура или мех куницы;
baum ~ шкурка или мех лесной куницы;
beech ~ см. **stone marten**;
pine ~ куница американская (*Martes americana*); куница лесная, желтодушка (*Martes martes*);
stone ~ куница каменная, белодушка (*Martes foina*)
martingale мартингал (*приспособление, не дающее возможность лошади задирать голову*);
cheshire ~ «мертвый» мартингал;
fixed ~ см. **cheshire martingale**;
running ~ охотничий мартингал
masculinity выраженность мужских признаков

mash 1. смесь; мешанка, кормовая смесь || смешивать 2. растирать, разминать;
all ~ мешанка (*для птицы*), составляющая полный рацион;
breeders ~ мешанка для племенной птицы;
dry ~ сухой комбикорм, сухая мешанка;
egg ~ мешанка, способствующая яйценоскости;
fattening ~ мешанка для откорма;
growers ~ мешанка для молодняка;
high-energy ~ высококалорийная мешанка;
layers' ~ мешанка для несушек;
laying battery ~ мешанка для несушек, содержащихся в клетка;
ready mixed ~ готовая мешанка;
starting ~ мешанка, скармливаемая молодняку в начальный период роста;
wet ~ влажная мешанка
mashlum высеваемая зерно-бобовая смесь
maslin 1. *англ.* смесь 2. см. **mashlum**
masseter жевательный мускул
masticate жевать, пережевывать жвачку
mastication жевание, пережевывание жвачки
masticatory жевательный
mastiff мастиф, английский бульдог
mate 1. самец 2. спариваться;
herd ~ s свертницы;
litter ~ s однопометные поросята;
running ~ лошадь, задающая темп другой лошади (*на скачках*)
mated спаренный
material материал; вещество;
bedding ~ подстилка;
breeding ~ селекционный материал;
extractive ~ экстрактивное вещество;
fertilizer ~ удобрение;
food ~ питательное вещество;
foreign ~ посторонние примеси; сорные примеси;

hormone-like ~ гормональное вещество;

inedible ~ непригодное в пищу сырье, непригодные отходы;

nesting ~ подстилочный материал;

raw animal ~ животное сырье;

synthetic ~ синтетическая подстилка

maternal материнский

mating спаривание, скрещивание, вязка (у собак) □ **to be in ~ mood** быть в течке, быть в половой охоте;

alternate ~ переменное скрещивание;

assortative ~ ассортативное спаривание (спаривание подобных друг другу);

assortive ~ см. **assortative mating**;

cattle ~ случка скота;

controlled ~ ручная случка;

crossbred ~ кроссбредное скрещивание;

disassortative ~ дисассортативное спаривание (спаривание неподобных друг другу);

double ~ двойное покрытие, двукратная вязка;

flock ~ групповое спаривание (нескольких самцов со стадом маток в одном и том же загоне);

free ~ вольная случка, вязка;

interbreed ~ межпородное спаривание;

multiple ~ см. **repeat mating**;

natural ~ естественное спаривание;

nonsuccessful ~ бесплодное покрытие;

paired ~ парное скрещивание;

pedigree ~ спаривание на основании данных о родословной;

purebred ~ чистопородное спаривание;

purebred parent ~ чистопородное родительское спаривание;

random ~ рандомизированное [случайное] спаривание;

repeat ~ повторное спаривание, повторное покрытие;

selective ~ направленное спаривание;

sibs ~ скрещивание сибсов;

single ~ скрещивание;

single pen ~ гнездовое спаривание;

stud ~ индивидуальное спаривание;

successful ~ успешное покрытие;

test ~ экспериментальное спаривание

matter 1. материя; вещество 2. гной;

agglutinating ~ агглютинин, агглютинирующее [склеивающее] вещество;

dry ~ сухое вещество;

enzymic ~ энзиматическое [ферментативное] вещество;

extractive ~ экстрактивное вещество;

fat-free ~ обезжиренное вещество;

fatty ~ жировое вещество;

foreign ~ примесь;

horn ~ роговое вещество, кератин;

mineral ~ минеральное вещество;

nitrogenous ~ азотсодержащее вещество;

nutritive ~ питательное вещество;

organic ~ органическое вещество;

total soluble ~ s сумма растворимых веществ;

waste ~ отходы, отбросы;

white ~ белое вещество (мозга)

mattery гнойный, полный гноя

maturate 1. созреть 2. нагнаиваться

maturation 1. созревание 2. нагноение, нарывание

mature созреть || зрелый;

sexually ~ половозрелый

maturing созревание;

delayed ~ запоздалое [позднее] созревание;

early ~ раннее созревание;

even ~ одновременное созревание

maturity спелость; зрелость;

early ~ скороспелость;

physiological ~ физиологическая зрелость;

sex(ual) ~ половозрелость, половая зрелость

maw 1. живот, брюхо 2. желудок, сычуг 3. плавательный пузырь (у рыб)

mawworm кишечный гельминт

maxilla верхняя челюсть (у позвоночных) 2. надклювье (у птиц)

maxillary верхнечелюстной
meadow луг, сенокосное угодье
alpine ~ альпийский луг; альпийское пастбище;
arable ~ (*периодически*) распаханый луг;
artificial ~ сеяный луг;
cultivated ~ окультуренный луг;
drained ~ осушенный [дренированный] луг;
dry ~ суходольный [незаливной] луг;
fertilized ~ удобряемый луг;
flood plain ~ *см. flow meadow*;
flow ~ заливной [пойменный] луг;
grass ~ травяной луг;
grazing ~ выпас; луг, отведенный под пастбище;
hay ~ сенокосный луг;
herb ~ разнотравный луг;
hill ~ луга на холмах;
irrigable ~ орошаемый луг;
manured ~ унавоженный луг;
marshy ~ заболоченный луг;
mountain ~ горный луг;
native ~ естественный луг;
overflow ~ *см. flow meadow*;
permanent ~ луг долготетного пользования;
rough ~ луг по вырубке, завалуненный луг;
saline ~ солончаковый луг;
salt ~ *см. saline meadow*;
temporary ~ луг кратковременного пользования;
water ~ периодически затопляемый луг;
wet ~ влажный луг
meadowland луговое угодье, луговой участок
meadowy луговой
meal 1. мука простого помола (*без отсева отрубей*) || размалывать в муку 2. размоленное зерно 3. кормовая мука;
alfalfa ~ люцерновая мука;
animal liver ~ мука из печени животных;
barley ~ ячменная мука;

blood ~ кровяная мука;
bone ~ костная мука;
bran ~ мука из отрубей;
cake ~ жмыховая мука;
calf ~ телячья мука (*сорт кормовой кровяной муки*);
castor ~ касторовая мука;
citrus ~ мука из цитрусовой пульпы;
citrus seed ~ мука из цитрусовых семян;
clover ~ мука из клевера;
corn-and-cob ~ мука из зерен кукурузы, с початками;
corn oil ~ размельченный кукурузный жмых;
cottonseed ~ мука из жмыха семян хлопчатника;
crab ~ мука из отходов переработки крабов;
degossypollzedcottonseed ~ обезгосси-поленная мука из жмыха семян хлопчатника;
dried aureomycin ~ сухой порошок ауреомицина;
dry ~ сушонка (*сушеный рыбный жом до размола*);
extracted ~ экстрагированная [обедненная] мука;
feather ~ перьевая мука;
feed(ing) ~ кормовая мука;
fish ~ рыбная мука;
fish residue ~ мука из рыбных отходов;
flaxseed ~ мука из льняного семени;
germ ~ зародышевая мука;
germ oil ~ мука из жмыха зародышей;
gluten ~ глютенная мука;
granulated ~ 1. грубая мука 2. гранулированный корм;
grass ~ травяная мука;
hay ~ сenna мука;
hempseed ~ мука из семян конопли;
herring ~ селедочная мука;
high protein ~ мука с высоким содержанием протеина;
hominy ~ кормовой продукт из смеси отрубей, зародышей и частиц эндосперма кукурузы;

hoof ~ роговая мука из копыт;
horn ~ роговая мука;
Indian ~ см. **maizemeal**;
leaf ~ листовая кормовая мука (*отход овошей*);
leguminous ~ бобовая мука;
linseed (oil) ~ мука из жмыха льняного семени;
lucerne ~ люцерновая мука;
maize ~ кукурузная мука;
malt ~ солодовая мука;
meat ~ кормовая мука из мясных отходов;
meat and bone ~ мясокостная мука;
oat ~ овсяная мука;
oil ~ мука из жмыха льняного семени; жмыховая мука;
oil cake ~ см. **cake meal**;
oilseed ~ см. **cake meal**;
peanut ~ арахисовый шрот;
pea vine ~ мука из стеблей гороха;
potato ~ мука из сухого картофеля;
rapeseed ~ шрот из экстрагированных семян рапса;
raw bone (feeding) ~ сырая костная мука (*из костей, вываренных в воде*);
rice ~ рисовая мука;
sea weed ~ мука из водорослей;
seed ~ см. **cake meal**;
sesame ~ мука из кунжута;
shrimp ~ мука из отходов переработки креветок;
soybean ~ соевая мука;
soybean oil ~ соевый шрот;
steamed bone ~ обезжиренная костная мука;
straw ~ соломенная мука;
sunflower ~ жмых подсолнечника;
table scrap ~ мука из отходов столовой;
unbolted ~ непросеянная мука;
visceral ~ мука из внутренностей (*рыб и морских животных*);
whale (meat) ~ китовая мука;
wheat germ ~ мука из пшеничных зародышей;
whole ~ мука из цельного зерна (*без отсева отрубей*);

whole fish ~ цельная рыбная мука (*с добавлением концентрированного прессового бульона*)
measure 1. мероприятие 2. мера || измерять 3. дозировать;
 ~ **of variability** мера изменчивости;
apothecaries ~ s аптекарские меры веса и объема (*приняты в странах английского языка*);
precautionary ~ предупредительная мера;
preventive ~ см. **precautionary measure**;
safety ~ мера безопасности
measurement измерение; промер, обмер;
body ~ s промеры тела;
direct ~ непосредственное измерение;
dosage ~ измерение дозы;
live animal ~ прижизненный обмер животных;
semen quality ~ определение качества спермы
measuring измерение; промер, обмер || измерительный;
skin area ~ измерение площади шкуры, дециметровка овчин
meat 1. мясо || мясной 2. *pl* мясные продукты;
bulk ~ мясо в крупных отрубях; мясо в оптовой таре;
bull ~ мясо бугая;
carcass ~ мясо в тушах;
chicken ~ куриное мясо;
choice ~ мясо отборного качества;
coarse ~ жесткое мясо;
contaminated ~ загрязненное мясо; зараженное мясо;
dark ~ темное мясо кур;
dog's ~ мясо для собак (*напр., конина*);
duck ~ утиное мясо;
English ~ английский бекон, бекон английской разделки;
fine ~ мясо без костей;
fine grained ~ тонковолокнистое мясо;
fresh ~ свежее мясо; несоленое мясо; немороженое мясо;

fresh-killed ~ парное мясо;
frozen ~ мороженое мясо;
goat ~ козлятина;
goose ~ гусиное мясо;
green ~ измельченный зеленый корм;
horse ~ конина;
hot ~ *см.* **slaughterwarm meat**;
lamb ~ молодая баранина;
lean ~ тощее мясо;
marbled ~ мраморное мясо (*проросшее жиром*);
measled ~ финнозное мясо;
partially fit ~ условно годное мясо;
pig ~ свинина;
pork cheek ~ свиная щековина, свиные бабки;
poultry ~ битая птица; мясо птицы;
prefabricated ~ мясной полуфабрикат;
rabbit ~ кроличье мясо;
semicondemned ~ условно годное мясо;
slaughterwarm ~ горячепарное мясо;
slimy ~ ослизлое мясо;
stringy ~ грубоволокнистое мясо;
tained ~ зараженное [больное] мясо;
tender ~ мясо нежной консистенции, нежное мясо;
tough ~ жесткое мясо;
trimmed ~ жилованное мясо;
turkey ~ мясо индейки;
waste ~ мясные отходы;
white ~ белое мясо
meatiness мясистость, мясность
meat-type мясное направление
meaty 1. мясной 2. мясистый;
mechanism ~ аппарат; механизм; устройство, приспособление;
egg grading ~ приспособление для сортировки яиц;
feedadjusting ~ регулятор подачи кормов;
metabolic ~ механизм обмена веществ;
shredding ~ измельчающий аппарат
mechanization механизация;
all-round ~ *см.* **system mechanization**;
system ~ комплексная механизация

medial срединный, расположенный в середине
median средний, медиальный
mediastinum *anat.* средостение
medic люцерна (*Medicago*);
black ~ люцерна хмелевидная, буркунчик (*Medicago lupulina*);
hop ~ *см.* **black medic**
medicated лечебный (*о корме*)
medication 1. лечение, медицинский уход 2. лекарство, медикамент;
endovenous ~ внутривенное введение лекарства;
faulty ~ неправильное лечение
medicine 1. медицина 2. лекарство, медикамент;
animal ~ ветеринария;
composing ~ успокаивающее лекарство;
condition ~ тонизирующее [стимулирующее] средство;
patent ~ патентованное лекарство;
proprietary ~ *см.* **patent medicine**;
veterinary ~ ветеринария
medium 1. середина || средний 2. средство, способ 3. среда; субстрат;
acid ~ кислая среда;
agar ~ агаровая среда;
aqueous ~ водная среда;
artificial ~ искусственная питательная среда;
autoclaved ~ автоклавированная среда;
basal nutrient ~ основная питательная среда;
controlled регулируемая среда;
culture ~ питательная среда;
egg ~ яичная среда;
enrichment ~ обогатительная среда;
fermentation ~ сбраживаемая среда;
fluid ~ *см.* **liquid medium**;
gelation ~ желатиновая среда;
growth ~ питательная среда, среда для выращивания;
hypotonic ~ гипотоническая среда;
incubating ~ инкубационная среда;
liquid ~ жидкая среда;

- maintenance** ~ поддерживающая среда; физиологический раствор;
- minimal** ~ минимальная питательная среда;
- natural** ~ естественная среда;
- nutrient** ~ питательная среда;
- plating** ~ среда для пластинчатых разводов культуры микроорганизмов;
- test** ~ контрольная среда;
- vitamin-deficient** ~ среда с недостатком витаминов;
- medium-sized** средней величины, среднего роста
- medulla** 1. продолговатый мозг 2. спинной мозг 3. костный мозг
- medullary** мозговой, медуллярный
- megasse** багасса, жом сахарного тростника
- meiosis** мейоз, редукционное деление
- melliferous** медоносный
- melter**:
wax ~ воскотопка
- member**:
parent ~ один из родителей
- membrane** 1. пленка; перепонка; оболочка 2. мембрана, перегородка;
- basement** ~ *энт.* базальная мембрана;
- cloacal** ~ складки клоаки;
- egg** ~ яйцевая мембрана;
- embryonic** ~ околоплодная оболочка;
- extra-embryonic** ~ водная оболочка;
- fatal** ~ *см.* **embryonic membrane**;
- fat globule** ~ оболочка жирового шарика (*молока*);
- inner shell** ~ подскорлупная оболочка (*яйца*);
- intersegmental** ~ *энт.* межсегментальная перепонка;
- mucous** ~ слизистая оболочка;
- nictating** ~ мигательная перепонка (*у птиц*);
- nuclear** ~ оболочка ядра клетки;
- plasma** ~ оболочка клетки;
- pleural** ~ плевра;
- semipermeable** ~ полупроницаемая мембрана;
- serous** ~ серозная оболочка;
- tympanic** ~ барабанная перепонка;
- vascular** ~ сосудистая оболочка;
- virginal** ~ девственная плева;
- vitelline** ~ желточная оболочка;
- yok** ~ оболочка желтка
- meningitis** менингит
- meninx** мозговая оболочка
- menu** рацион;
- balanced** ~ сбалансированный [полноценный] рацион;
- complete** ~ *см.* **balanced menu**
- mercury** ртуть;
- ammoniated** ~ хлористый меркурамоний, amino [амидо] хлористая ртуть
- mere** пруд, озеро;
- livestock** ~ кондиции скота
- merrythought** *англ.* дужка, вилочки (*грудная кость птицы*)
- mesenchyme** *биол.* мезенхима
- mesenteric** брыжеечный
- mesentery** 1. брыжейка 2. мышечная перегородка
- mesohliist** мезобласт, мезобластерма
- mesoderm** мезодерма
- mesoscapula** *анат.* гребень лопатки
- mesothorax** *энт.* среднегрудь, мезоторакс
- mess** болтушка, месиво
- mestizo** метисная шерсть
- metabolic** метаболический
- metabolimeter** аппарат для определения обмена веществ
- metabolimetry** определение обмена веществ
- metabolism** метаболизм, обмен веществ;
- acid-base** ~ кислотно-щелочной обмен;
- adipose** ~ жировой обмен;
- analytic** ~ катаболизм;
- bacterial** ~ бактериальный метаболизм;
- basal** ~ основной обмен;
- calcium** ~ кальциевый обмен;
- carbohydrate** ~ углеводный обмен;
- carbohydrate-phosphorus** ~ углеводно-фосфорный обмен;

dark ~ обмен веществ в темноте;
destructive ~ катаболизм, диссимиляция;
energy ~ энергетический обмен;
fasting ~ голодный обмен;
fat ~ жировой обмен;
incomplete fat ~ неполный жировой обмен;
intermediary ~ промежуточный обмен;
light ~ обмен веществ на свету;
lip(o)id ~ липидный обмен;
mineral ~ минеральный обмен;
nitrogen ~ азотистый обмен;
nitrogenous ~ см. **nitrogen metabolism**;
nutrient ~ обмен питательных веществ;
phosphoric ~ фосфорный обмен;
protein ~ белковый обмен;
purin ~ пуриновый обмен;
respiratory ~ газообмен;
resting ~ обмен при полном покое организма;
rumen ~ рубцовый обмен;
salt ~ солевой обмен;
sugar ~ сахарный обмен;
synthetic ~ анаболизм;
water ~ водный обмен
metabolite метаболит, продукт обмена веществ
metabolitic метаболический
metabolize превращать(ся) в процессе обмена веществ
metabology наука об обмене веществ
metacarpal пястная кость || пястный
metal:
alkaline earth ~ s щелочноземельные металлы
metamere метамер, сегмент тела
metamerism метамерия, сегментация
metastasis метастаз
metatarsus 1. *энт.* пятка, первый членик лапки 2. *анат.* плюсна
metathorax *энт.* заднегрудь, метаторакс
meter счетчик, измеритель, измерительный прибор || измерять; дозировать;
cylindrical piston ~ кольцевопоршневой счетчик (*для молока*);

electric lean-fat ~ электрический прибор для определения количественного соотношения мяса и сала у живой свиньи;
feed ~ дозатор кормов;
in-line milk ~ молокомер в системе доения с молокопроводом;
liquid ~ расходомер жидкости;
milk ~ молокомер;
pipeline milk ~ поточный молокомер;
propeller milk ~ молокомер пропеллерного типа
metering измерение; дозирование, дозировка;
feed ~ дозировка подачи кормов
metestrus метэструс, послетечковый период
methallibure металибур (*препарат для синхронизации половой охоты*)
methionine метионин
method метод, способ, система;
 ~ **of controlling** метод борьбы (*напр., с вредителями*); ~ **of serial dilution** метод серийных разведений; ~ **of wintering** метод зимнего содержания (*скота*);
Adams ~ метод Адамса (*определения жира в молоке*);
agar plate ~ чашечный метод определения микроорганизмов на агаре;
ag(e)ing ~ метод определения возраста;
artificial-vagina ~ метод искусственной вагины;
auscultatory ~ аускультативный метод, метод выслушивания;
Ave-Lallemant ~ метод Аве-Лаллемана (*выявления фальсификации масла*);
Babcock ~ метод Бабкока (*определения жира в молоке*);
bloodless ~ метод закрытой кастрации;
branding-fluid ~ метод таврирования химическим способом;
breeding ~ метод разведения;
bucket rearing ~ метод выпаивания (*телят*) из ведра;

cafeteria ~ of feeding метод кормления со свободным доступом к кормам;
cage ~ метод клеточного содержания;
Carius ~ метод Кариуса (*количественного определения галоидов, фосфора или серы в органических соединениях*);
Chinese ~ of incubation китайский метод инкубации (*яиц*);
close tying ~ метод содержания скота на короткой привязи;
colorimetric ~ колориметрический метод;
contemporary comparison ~ метод сравнения продуктивности сверстниц;
conventional breeding ~ традиционный метод разведения;
cooling ~ способ охлаждения;
density-standard ~ метод стандарта плотности;
dilution ~ метод разведения (*напр., спермы*);
docking ~ способ обрезки [купирования] хвоста;
double suckling ~ метод спаренного подсоса (*вытаивания коровой двух телят за лактационный период*);
egyptian ~ of incubation египетский метод инкубации (*яиц*);
extractive ~ экстракционный метод, метод экстракции;
fattening ~ метод откорма;
flash ~ метод мгновенной пастеризации молока непосредственным контактом с паром;
floating ~ *рыб.* метод подводного выращивания;
formal-titration ~ метод формального титрования (*белка*);
free-range ~ метод лагерного содержания;
Frost little plate ~ метод Фроста (*экспресс-метод подсчета микрофлоры молока*);
Golging ~ метод Голдинга (*определения жира в молоке*);
graphical ~ графический метод;
gravimetric ~ гравиметрический метод;

hand-bath ~ метод индивидуального купания скота;
hand-making ~ способ заготовки сена;
hanging ~ *рыб.* подвесной метод;
hemocytometer ~ метод (*искусственного осеменения*) с применением гемоцитометра;
holder ~ способ длительной пастеризации молока;
hot-iron ~ метод таврирования выжиганием клейма;
hydrogen peroxide-catalase ~ перекисно-каталазный способ (*обработки молока*);
indicator ~ индикаторный метод (*определения кислотности*);
Leffman—Beam ~ метод Леффмана—Бима (*определения жира в молоке*);
liming ~ 1. метод известкования; метод обработки известью 2. метод приготовления известкового молока;
litmus milk enrichment ~ метод обогащения в лакмусовом молоке (*при бактериологическом анализе*);
massage ~ метод массажа (*при искусственном осеменении*);
microplating ~ метод микроразводок;
milking ~ способ доения;
multiple suckling ~ метод группового подсоса (*вытаивания коровой от трех до десяти телят за лактационный период*);
nurse-cow ~ метод выращивания телят под коровами-кормилицами;
offspring-on-parent regression ~ метод статистической регрессии признаков потомства на признаки родителей;
original forage appraisal ~ метод прогнозирования продуктивности пастбища;
oval tube ~ метод учета термостойких бактерий в овальных пробирках;
palpatory ~ метод пальпации, метод ощупывания;
paper disk ~ метод бумажных дисков (*определения количества микроорганизмов*);

pasture lambing ~ метод проведения ягнения на пастбище;

pest-control ~ метод борьбы с сельскохозяйственными вредителями;

plate ~ метод пластических разволок (*определения количества микроорганизмов*);

plate loop ~ чашечный метод с использованием петли (*определения количества микроорганизмов*);

pole ~ *рыб.* метод выращивания на шестах;

roft ~ *рыб.* метод выращивания на плотах;

Rose—Gottlieb ~ метод Розе—Готтлиба (*определения жира в молоке*);

sampling ~ метод взятия образца или пробы;

score ~ метод суммарной оценки;

sedimentation ~ седиментационный метод;

semiscald ~ метод полушпарки;

separation ~ метод отсадки;

serialdilution ~ метод серийных разведений;

silage ~ способ силосования;

single suckling ~ метод одиночного подсоса (*вытаивания коровой одного теленка за лактационный период*);

spectrophotometric ~ спектрофотометрический метод;

speculum ~ метод влагилищного зеркала;

starch-equivalent ~ метод оценки питательности кормов по крахмальным эквивалентам;

suckling ~ подсосный метод, метод подсоса;

suture ~ *хир.* зашивания;

swim-bath ~ метод санобработки скота в проплавных ваннах;

trial-and-error ~ метод проб и ошибок;

Trommsdorf ~ метод Троммсдорфа (*определения соматических клеток в молоке*);

try ~ *рыб.* метод выращивания в лотках;

uterine ~ метод маточного осеменения;

weaning ~ метод отъема;

weight ~ весовой метод;

Werner—Schmidt ~ метод Вернера—Шмидта (*определения жира в молоке*);

metoecious паразитирующий на двух или многих хозяевах

metoxenous паразитирующий на разных хозяевах в разных стадиях развития

metrectomy удаление матки

mettle характер, темперамент, ретивость

mettled ретивый, горячий

mew 1. линька (*птиц*) || линять (*о птицах*) 2. сбрасывать рога (*об олене*)

mewing 1. линька, линяние (*птиц*) 2. сбрасывание рогов (*оленем*)

microadding микродобавка

microanalysis микроанализ

microanatomy микроскопическая анатомия, гистология

microbalance микровесы

microbe микроб, микроорганизм;

pathogene ~ патогенный микроб

microbial микробный

microbicidal убивающий микробы, бактерицидный

microbiosis микробная инфекция

microburet(te) микробюретка

microcentrum микроцентр, клеточный центр, микросома

microcephalic микроцефальный

microchemistry микрохимия, микрохимический анализ

micrococcus микрококк

microcyte микроцит

microenvironment среда [условия] для развития микроорганизмов

microgerm микроб

microglia нервная ткань, состоящая из мелких нервных клеток

microgrinder микроизмельчитель;

micronutrient ~ питательный микроэлемент;

exchangeable ~ обменный питательный микроэлемент;

- nonexchangeable** ~ необменный питательный микроэлемент
- microorganisms** микроорганизмы;
- fermentation** ~ микроорганизмы, вызывающие брожение;
- intestinal** ~ кишечные микроорганизмы;
- mucoid** ~ слизиобразующие микроорганизмы;
- pathogenic** ~ патогенные [болезнетворные] микроорганизмы;
- putrefactive** ~ гнилостные микроорганизмы;
- pyogenic** ~ гноеродные микроорганизмы;
- yeast-like** ~ дрожжеподобные микроорганизмы
- microphage** 1. микрофаг 2. нейтрофильный лейкоцит, малый фагоцит
- microphytology** бактериология
- micropipet(te)** микропипетка
- micropyle** *энт.* микропиле
- microscope** микроскоп
- microscopic** микроскопический
- microscopy** микроскопия
- microsection** гистологический срез
- microslide** предметное стекло; микропрепарат
- microsome** микросома
- microtome** микротом (*аппарат для приготовления гистологических срезов*)
- microweighing** взвешивание на микровесах
- microzoon** животный микроорганизм
- midden** навозная куча
- middle** средняя часть туловища;
- sagginginhis** ~ с запавшей поясницей
- middlings** мелкие крупки, мучка;
- oat** ~ овсяные крупки (*получающиеся при помоле шелушению овса*);
- dust** ~ кормовая мучка;
- feed** ~ кормовые отруби;
- germ** ~ зародышевые крупки;
- medium** ~ средние мелкие крупки;
- pure** ~ чистые крупки;
- rye** ~ ржаные отруби;
- ryeflour** ~ ржаной кормовой продукт;
- second quality** ~ высевки второго качества;
- sharp** ~ острые крупки (*после отсева муки*);
- starchy** ~ мучнистые крупки
- mid-estrus** середина течки
- midge** мошка; комар; москит
- midpregnancy** середина периода стельности
- midrib of comb** *пчел.* средостение сота
- migration**:
- catadromous** ~ катадроменная миграция (*рыб*);
- downstream** ~ скат (*рыбы*);
- feeding** ~ нагул;
- mass** ~ рунный ход (*рыбы*);
- return** ~ обратная миграция;
- spawning** ~ нерестовая миграция
- migratory** мигрирующий, перелетный, проходной (*о рыбах*)
- milch** молочный; дойный
- mild** слабый (*напр., о лекарстве*)
- mild-tempered** смирный
- milk** 1. молоко || молочный 2. доить
 ~ **and water** разбавленное молоко;
 ~ **in bulk** *см.* **bulk milk**; ~ **of starch** крахмальное молоко **to ~ dry** выдаивать последние порции молока; **to hold up** удерживать [не отдавать] молоко (*о корове*); **to water down** ~ разбавлять молоко водой;
- abnormal** ~ аномальное молоко (*отличающееся от обычного по химическому составу или полученное от больного животного*);
- accredited** ~ проверенное молоко;
- acidified** ~ сквашенное молоко; скисшее молоко;
- acidophil(o)us** ~ ацидофилин; ацидофильное молоко;
- adulterated** ~ фальсифицированное молоко (*разбавленное водой*);
- afternoon** ~ молоко дневного удоя;
- a. m.** ~ *см.* **morning milk**;
- artificial** ~ заменитель молока;
- asepticallydrawn** ~ молоко, полученное в асептических условиях;

ass ~ ослиное молоко;
attested ~ молоко аттестованного стада (*проверенного на туберкулез*);
autoclaved ~ автоклавированное [стерилизованное] молоко;
biochemically abnormal ~ биохимически аномальное молоко;
bloody ~ красное молоко (*порок*);
blue ~ синее молоко (*порок*);
bottled pasteurized ~ пастеризованное молоко в бутылках;
buffalo ~ буйволиное молоко, молоко буйволиц;
bulk ~ сборное молоко (*поступающее на завод в авто- или железнодорожных цистернах*);
camel ~ верблюжье молоко, молоко верблюдиц;
casein ~ казеиновое молоко;
certified ~ паспортное молоко (*не требующее пастеризации*);
cheese ~ молоко для сыроделия;
clotted ~ свернувшееся молоко;
colostral ~ молозиво;
commercially pasteurized ~ промышленно пастеризованное молоко;
concentrated ~ сгущенное молоко (*без сахара*);
condensed ~ сгущенное молоко (*с сахаром*);
copper-oxidized ~ молоко, окисленное медью (*порок*);
cow ~ коровье молоко;
cultured ~ диетический кисломолочный продукт (*молочнокислого или молочнокислого и спиртового брожения*);
deep-frozen ~ молоко, замороженное при низких температурах;
deer ~ олень молоко;
designated ~ молоко специальных сортов (*напр., пастеризованное, стерилизованное и т. п.*);
diverted ~ отведенное недогретое молоко низкой пастеризации;
donkey ~ *см. ass milk*;
dried ~ сухое молоко;

dried cultured skimmed ~ сухой обрат, обогащенный молочнокислыми бактериями;
dried fat-free ~ обезжиренное сухое молоко;
dry ~ *см. dried milk*;
dysgenic ~ дисгенетическое молоко (*с измененным составом*);
enriched ~ *см. fortified milk*;
evaporated ~ сгущенное стерилизованное молоко (*без сахара*);
evening ~ молоко вечернего удоя;
ewe's ~ *см. sheep milk*;
ex-farm ~ молоко, подлежащее вывозу с фермы;
farm-bottled ~ молоко, разлитое в бутылки на ферме;
fat corrected ~ молоко (*стандартной*) 4 %-ной жирности;
fat-free ~ *см. separated milk*;
filled ~ обезжиренное молоко с наполнителями (*напр., гидрированным растительным хиром и витаминами А и D*);
finished ~ пастеризованное молоко, ожидающее розлива;
first ~ молозиво;
flavored ~ молоко с вкусовыми наполнителями;
fluid ~ *см. liquid milk*;
fore ~ первая порция выдаваемого молока;
fortified ~ обогащенное молоко;
four percent ~ *см. fat corrected milk*;
freshlydrawn ~ свежесвыдоенное молоко;
frozen ~ замороженное молоко;
full(-cream) ~ *см. wholemilk*;
full-lactation ~ молоко, полученное в стадии разгара лактации;
garget ~ *см. mastitis milk*;
genuine ~ натуральное молоко;
goat ~ козье молоко;
graded ~ гарантированное молоко;
guaranteed ~ *см. graded milk*;
heat-treated ~ пастеризованное молоко; стерилизованное молоко;
herd bulk ~ *см. mixed herd milk*;

high-count ~ молоко с высоким содержанием бактерий;

homogenized ~ гомогенизированное молоко;

humanized ~ гуманизированное молоко (*близкое по составу к женскому*);

imitation ~ *см. filled milk*;

infected ~ зараженное молоко;

irradiated ~ облученное молоко (*ультрафиолетовыми лучами*);

lace ~ *см. ropy milk*;

lapper ~ свернувшееся молоко; простокваша;

late lactation ~ молоко последней стадии лактации;

legal ~ *см. standardized milk*;

lime ~ известковое молоко;

liquid ~ питьевое молоко;

long ~ *см. ropy milk*;

loose ~ разливное молоко;

low-count ~ молоко с низким содержанием бактерий;

low-fat ~ молоко пониженной жирности;

low-sodium fresh ~ свежее молоко с низким содержанием солей натрия;

machine skimmed ~ *см. separated milk*;

malnutrition ~ молоко от коров, получающих плохое кормление;

malted ~ солодовое молоко;

mare's ~ кобылье молоко;

market ~ питьевое молоко; свежее пастеризованное молоко;

mastitis ~ маститное молоко (*от коров больных маститом*);

metabolically abnormal ~ метаболически аномальное молоко;

middle ~ молоко, получаемое в середине доения;

mineral modified ~ молоко с измененным составом минеральных веществ;

mixed herd ~ сборное молоко от стада коров;

modified ~ модифицированное молоко (*для молодняка*);

morning ~ молоко утреннего удоя;

new ~ парное молоко;

newly drawn ~ *см. freshly drawn milk*;

night ~ молоко вечернего удоя;

nonfat ~ обезжиренное молоко;

pasteurized ~ пастеризованное молоко;

pathologically abnormal ~ патологически аномальное молоко;

peptonized ~ пептизированное молоко;

physiologically abnormal ~ физиологически аномальное молоко;

p. m. ~ *см. night milk*;

powdered skim ~ сухое обезжиренное молоко;

preserved ~ молоко, подвергнутое консервирующей обработке;

rancid ~ прогорклое молоко;

reconstituted ~ восстановленное молоко;

red ~ *см. bloody milk*;

regular ~ *см. standardized milk*;

rennet-digested ~ молоко, свернувшееся под действием сычужного фермента;

rich ~ цельное молоко; жирное молоко;

ripened ~ созревшее молоко;

ropy ~ слизистое молоко (*порок*);

salty ~ молоко с солоноватым привкусом (*порок*);

scalded ~ *см. pasteurized milk*;

school ~ *англ. школьное молоко (получаемое детьми в школах)*;

separated ~ сепарированное [обезжиренное] молоко;

set ~ *см. clotted milk*;

sheep ~ овечье молоко;

skim(med) ~ *см. separated milk*;

slimy ~ *см. ropy milk*;

soft curd ~ молоко, дающее слабый стусток (*порок*);

sour ~ кислое молоко; простокваша;

standardized ~ нормализованное молоко;

sterile ~ стерильное молоко; стерилизованное молоко;

sterilized ~ стерилизованное молоко;

stringy ~ *см. ropy milk*;

sweet ~ свежее молоко;
tained ~ загрязненное молоко; молоко с посторонним привкусом;
toned ~ см. **mixed herd milk**;
top ~ молоко со слоем сливок; сливки, слитые с молока;
tuberculin-tested ~ молоко от коров, проверенных на туберкулез;
undesignated ~ сборное молоко;
unfermented ~ несквашенное молоко;
unpasteurized ~ сырое молоко;
vitaminized ~ витаминизированное молоко;
watered ~ молоко, разбавленное водой;
whole ~ цельное молоко;
yak ~ молоко яков
milkability молочность
milk-borne передаваемый через молоко (*о болезни*)
milk-clippings руно с подсосных овец
milked дойная
milker 1. доильная машина; доильная установка; доильный аппарат 2. дояр; доярка 3. молочная корова; молочная овца;
batch ~ доильная установка для доения больших стад;
bucket(-type) ~ доильный аппарат с ведром;
cow-to-can ~ доильная установка с подачей молока непосредственно во фляги;
floor-type ~ напольная доильная установка;
good ~ (высоко)молочная корова;
hand ~ дояр или доярка, доящие коров вручную;
hard ~ тугодойная корова;
long tube ~ доильный аппарат с длинными молочными патрубками;
magnetic ~ доильный аппарат с электромагнитным пульсатором;
mechanical ~ доильная машина;
mobile bucket ~ передвижной доильный аппарат с ведром;

overhead rail ~ подвесной доильный аппарат на монорельсе;
parlor ~ стационарная доильная установка;
pipeline ~ доильная установка с подачей молока по молокопроводу;
poor ~ маломолочная корова; маломолочная овцематка;
short tube ~ доильный аппарат с короткими молочными патрубками;
slow ~ см. **hard milker**;
streamline ~ поточная доильная установка;
swing ~ подвесной доильный аппарат
milk-fed вскормленный молоком
milk-gauge лактометр
milkiness 1. молочность 2. млечность
milking доение, дойка, разовый надой || доильный;
 ~ **heavy** высокоудойная (*о корове*);
afternoon ~ вечернее доение;
bucket ~ доение в ведре;
complete ~ полное выдаивание;
cowshed ~ доение в стойлах;
direct-to-can ~ см. **in-churn milking**;
dry(-hand) ~ см. **complete milking**;
full ~ см. **complete milking**;
hand ~ ручное доение;
in-can см. **in-churn milking**;
in-churn ~ доение во фляги;
machine ~ машинное [механическое] доение;
managed ~ систематизированное доение в минимальное время;
morning ~ утреннее доение;
parlor ~ доение в доильном зале;
pasture ~ доение на пастбище;
pipeline ~ доение в молокопровод;
stanchion-type ~ доение с фиксированием коровы жесткой привязью;
three times daily ~ трехкратное доение, доение три раза в сутки;
twice daily ~ двукратное доение, доение два раза в сутки
milkmaid 1. доярка 2. работница молочной фермы

milkman продавец или поставщик молока и молочных продуктов
milkograph молокомер-регистратор, записывающий молокомер
milk-producing выделяющий молоко
milkstone молочный камень
milky молочный
milk-yield 1. удой молока 2. молочная продуктивность
mill 1. мукомольная мельница 2. мельница; размольная машина; дробилка || дробить 3. шелушильная машина 4. завод; фабрика;
cake ~ жмыходробилка;
cracking ~ дробилка;
crackling ~ дробилка для шквары;
cube ~ завод прессованных кормов;
feed ~ кормодробилка 2. комбикормовый завод;
fodder ~ комбикормовый завод;
grinding ~ мельница; дробилка;
offal ~ дробилка для отходов;
oil ~ маслобойный завод;
provender ~ см. **feed mill**;
rice ~ рисорушка;
soyabean ~ соевая мельница
milled молотый, дробленый
milling помол; размол; измельчение; дробление;
provender ~ производство кормом, комбикормовое производство
milt *рыб.* молоко
milter рыба с молоками
mince крошить; измельчать
mincer измельчитель;
feed ~ измельчитель кормов
mind:
hive ~ *нчел.* настроение семьи
mine зарываться в землю, рыть норку
mineralization минерализация
mineralize минерализовать
minerals:
natural ~ естественные минеральные смеси;
prepared ~ приготовленные минеральные смеси;
trace ~ микроэлементы

ministies микросвинарники
mink норка (*Mustela*);
Albino ~ норка-альбинос;
Ambergold ~ янтарно-золотистая норка;
Ambergold Pastel ~ норка янтарно-золотистая пастель;
American ~ норка американская (*Mustelo vision*);
Black Cross ~ норка черная крестовка;
Blue Beige ~ голубая бежевая норка, норка Андерсон голубая бежевая;
Blue Iris ~ норка голубой ирис;
Blufrost ~ см. **Silver Sable mink**;
Breath-of-Spring Platinum ~ норка с фактором весны (*характеризующимся общим посветлением тона окраски меха*);
Cobalt ~ кобальтовая норка;
Colmira ~ норка кольмира;
Colton Beige ~ норка колтон бежевая (*со светло-бежевой окраской меха*);
Ebony ~ эбеновая норка, норка эбониблю;
Ebonyblu ~ см. **Ebonymink**;
European ~ норка европейская (*Mustelaluttreola*);
Finnish Topaze ~ норка финский топаз;
Golden Cross ~ норка золотистая крестовка;
Green Eyed Pastel ~ зеленоглазая пастельная норка, норка золотистая крестовка;
Gunmetal ~ норка ганметал, амутская норка;
Hedlund White ~ норка белый хедлунд;
Imperial Pastel ~ норка имперская пастель;
Imperial Platinum ~ имперская платиновая норка;
Jens Palominos ~ норка иенц паломино;
Lavender ~ лавандовая норка;
light-brown ~ светло-коричневая норка;
Palomino ~ норка паломино;
Perrin Buff ~ норка перрнн буфф;
platinum ~ платиновая норка;

rose ~ см. **Perrin Buff mink**;
Royal Pastel ~ норка королевская пастель;
Royal Silver ~ королевская серебристая норка;
Sapphire ~ сапфировая норка;
Silver Sable ~ серебристо-соболиная норка, норка блюфрост;
Socklot Pastel ~ норка соклотпастель;
standard ~ стандартная [темная] норка;
Steelblu ~ голубая норка;
Swedish Buff ~ норка шведская буфф, норка шведская паломино;
Swedish Palomino-Aleutian ~ шведская паломино-алеутская норка;
Swedish Palominos ~ см. **Swedish Buff mink**;
violet ~ фиолетовая норка;
Winterblu ~ зимняя голубая норка, норка винтерблю
mint мята (*Mentha*)
minute мелкий
mirror зеркало;
milk ~ молочное зеркало (*вымени*);
nose ~ звер. носовое зеркало;
pharyngeal ~ фарингоскоп
misbirth выкидыш, аборт
miscarriage см. **misbirth**
miscarry скинуть, выкинуть, иметь выкидыш, абортировать
mismanagement неправильное содержание (*животных*)
miss ошибка, огрех, пропуск;
diagnostic ~ диагностическая ошибка
misshapen деформированный, уродливый
missing недостающий
mistake ошибка;
diagnostic ~ диагностическая ошибка
mister мелкокапельный опрыскиватель;
hog ~ мелкокапельный душ для охлаждения свиней
mite клещ (*Acarina*);
cat follicle ~ клещ-железница кошачья (*Demodex cati*);
cattle follicle ~ клещ-железница бычья (*Demodex bovis*);

chicken ~ клещ куриный (*Dermanyssus gallinae*);
chorioptic ~ хориоптес, кожеед чесоточный (*Chorioptes*);
demodectic ~ клещ-железница угревая (*Demodex folliculorum*);
depluming ~ пероed (*Knemidokoptes gallinae*);
dog follicle ~ клещ-железница собачья (*Demodex canis*);
follicle ~ см. **demodectic mite**;
foot-scab ~ см. **chorioptic mite**;
fowl ~ см. **chicken mite**;
goat follicle ~ клещ-железница козья (*Demodex caprae*);
hair-follicle ~ см. **demodectic mite**;
harvest ~ клещ-красотелка (*Eutrombicula alfredugesti*);
horse follicle ~ клещ-железница конская (*Demodex equi*);
itch ~ зудень чесоточный (*Sarcoptes scabiei*);
mange ~ см. **itch mite**;
psoroptic ~ назожник (*Psoroptes*);
sarcoptic mange ~ см. **itch mite**;
scab ~ см. **itch mite**;
sheep follicle ~ клещ-железница овечья (*Demodex ovis*);
tropical fowl ~ клещ тропический птичий (*Bdellonyssus bu sa*)
miticide акарицид
mitochondrion митохондрия (*энергетический органоид клетки*)
mitosis митоз, кариокинез
mitosome митосома
mitotic митотический
mity зараженный клещами
mix 1. смесь || мешать, смешивать смешивание □ **to** ~ **in** примешивать;
mineral ~ минеральная смесь;
uniform ~ однородная смесь
mixed-age разновозрастной
mixen навозная куча
mixer мешалка; смеситель;
feed ~ кормосмеситель;
food ~ см. **feed mixer**;
test ~ мензурка

mixing 1. смесь 2. смешивание;

hatch ~ порционное смешивание;

uniform ~ равномерное смешивание

mixture *вет.* 1. смесь 2. *вет.* микстура;

~ **offered free choice** смеси, скармливаемые вволю; **to compound meal** ~ составлять кормовую смесь;

early weaning ~ кормовая смесь, скармливаемая телятам-отъемышам в двухнедельном возрасте;

equivalent ~ смесь равных количеств компонентов;

fattening ~ откормочная смесь;

forage ~ *см.* **feed mixture**;

grain ~ зерновая смесь;

grass ~ травосмесь, злаковая смесь;

homogeneous ~ однородная смесь;

mineral ~ минеральная смесь;

multicomponent ~ многокомпонентная смесь;

nutrient ~ питательная смесь;

original ~ первоначальная смесь;

pasture ~ с пастбищные смеси;

pine tar-lard ~ репеллент из лярда и соснового дегтя;

protein-mineral ~ белково-минеральная смесь;

readytofeed ~ смесь, готовая для скармливания;

trace mineral ~ смесь микроэлементов и минеральных веществ;

uniform ~ однородная смесь;

whole-grain ~ смесь из недробленого зерна

modification модификация, видоизменение

modified видоизмененный, усовершенствованный

mohaire мохер (*шерсть ангорской козы*)

moist влажный

moisten смачивать; увлажнять

moistener увлажнитель

moistening увлажнение

moisture влага; влажность;

evaporated ~ испаренная влага;

initial ~ начальная влага;

relative ~ относительная влажность;

total ~ общая влажность

moisture-free сухой; абсолютно сухой; безводный

moistureproof влагонепроницаемый; влагостойкий

moisture-resistant *см.* **moisture-proof**

moisty влажный; увлажненный

moiting удаление репья из шерсти

moits репье, растительные примеси в шерсти

molar моляр, коренной [молярный] зуб;

persistent ~ постоянный коренной зуб

molasses меласса, кормовая патока;

beet ~ свеклосахарная меласса;

black ~ меласса, конечный оттек, оттек последнего продукта;

blackstrap ~ *см.* **raw molasses**;

cane ~ тростниковосахарная меласса;

exhausted ~ обессахаренная меласса;

discard ~ дискардная [отбросная] меласса;

dried ~ сухая меласса;

feed ~ кормовая меласса;

final ~ *см.* **black molasses**;

lactose ~ лактозная меласса;

raw ~ сырая меласса, меласса сахаросырцового завода;

waste ~ *см.* **discard molasses**;

wood ~ древесная меласса

mold 1. плесень; плесневый грибок || плесневеть; покрываться плесенью

2. форма; формочка || отливать в форму;

beeswax ~ *пчел.* форма для отливки воска;

green ~ зеленая плесень;

milk ~ молочная плесень;

parasitic ~ паразитирующая плесень;

white ~ белая плесень

moldiness плесень

molding плесневение

moldproof стойкий к действию плесени

moldy плесневелый, покрытый плесенью

molt линька (*птиц*) || линять (*о птицах*) □

to force the ~ (*искусственно*) вызывать

линьку (*кур*); **to be in** ~ линять, быть в стадии линьки; **to come into** ~ начать линять; **to enter into** ~ *см.* **to come into molt**;

annual ~ ежегодная линька

molter линяющая птица

molting линька (*птиц*);

artificial ~ *см.* **forced molting**;

forced ~ (*искусственно*) вызванная линька (*кур*);

forced ~ **by drugs** линька, вызванная применением препаратов;

out-of-season ~ линька не в обычное время

mongrel 1. помесь 2. нечистокровный, смешанный

mongrelism метизация

mongrelization смешивание породы

mongrelize метизировать, скрещивать животных различных пород

moniezia цестода (*ленточный гельминт*)

monocelled одноклеточный

monochloride:

bromine ~ хлористый бром

monocyte моноцит (*большой ядерный макроцит*)

monoestrus моноэструс (*одна течка в году*)

monogamous моногамный

monogenesis моногенез

monohybrids моногибриды

monoplegia *вет.* моноплегия

monorail монорельс, подвесная одно-рельсовая дорога

monosome моносома

monospermy моноспермия

monosymptomatic выраженный одним симптомом

monoxenous паразитирующий в организме одного хозяина

monoxide:

carbon ~ окись углерода, угарный газ;

cobalt ~ закись кобальта, окись кобальта

monozygotic монозиготный, однойцевый

monster неправильно развившийся плод

month:

animal ~ площадь пастбища, необходимая для прокорма одного животного в течение месяца;

animal unit ~ месячный расход пастбища на условную единицу скота;

cow ~ площадь пастбища, необходимая для прокорма одной коровы в течение месяца;

goat ~ площадь пастбища, необходимая для прокорма одной козы в течение месяца;

sheep ~ площадь пастбища, необходимая для прокорма одной овцы в течение месяца

mo мычание || мычать;

mother's ~ *разг.* теленок-сосунок, теленок на подсосе

moor болото;

grass ~ травяное болото;

meadow ~ луговое болото, травяное болото;

sedge ~ осоковое болото

moose лось американский (*Alces alces americanus*);

bull ~ лось-самец

morbid болезненный; патологический

morbific болезнетворный

mortal смертельный; смертный

mortality 1. смертельность, летальность 2. смертность, падеж (*скота*);

adult ~ смертность взрослого поголовья;

embryonic ~ эмбриональная смертность;

fatal ~ смертность плода (*напр., во время родов*);

laying ~ смертность в период яйценоскости;

percentage ~ процент падежа;

prenatal ~ пренатальная смертность

mortification омертвление, отмирание, гангрена

mortis:

rigor ~ трупное окоченение

mosquito гнус (*Culicidae*)

moss 1. мох (*Musci*) || зарастать мхом
2. *англ.* болото;

cup ~ *см.* **reindeer moss**;

Iceland ~ исландский мох (*Cetrariu islandica*);

Reindeer ~ мох олений, ягель (*Cladon lurangiferina*);

moss-covered *см.* **mossy**

moss-loving мохотлюбивый

mossy 1. поросший мхом 2. *англ.* болотистый

moth:

bee ~ моль большая восковая (*Galleriamelonella L.*);

greater wax ~ *см.* **bee moth**;

lesser wax ~ моль восковая малая (*Achroea grisella*)

motile подвижный, способный к самопроизвольному движению

motility подвижность, способность к самопроизвольному движению;

gastric ~ подвижность желудка;

spermatozoon ~ подвижность сперматозоидов

motion движение;

vermicular ~ перистальтика, червеобразное движение

motorius двигательный нерв

mottled пестрый, пятнистый, крапчатый; «в яблоках» (*о масти лошади*)

mottle-faced пестромордый

mottling крапчатость (*дефект яиц*)

mouf(f)lon муфлон, дикая овца (*Ovis musimon*)

mould *см.* **mold**

moult *см.* **molt**

mount 1. садка || делать садку 2. лошадь под седлом || садиться на лошадь;

false ~ ложная [холостая] садка

mouse-colored мышиного цвета (*о масти лошади*)

mouth 1. рот 2. зев 3. приучать (*лошадь*) к удилам; реагировать на удила (*о лошади*);

to ~ **the bit** закладывать мундштук;

broken ~ «зубной брак» (*об овце*);

dead ~ *см.* **hard mouth**;

hard ~ туго уздось;

lamb ~ беззубый рот;

monkey ~ ахондроплазия (*прикуска у лошади, при которой нижняя челюсть длиннее верхней*);

parrot ~ брахигнатизм (*прикуска у лошади, при которой верхняя челюсть длиннее нижней*);

poor ~ *см.* **hard mouth**;

sore ~ дифтерии (*у молодых животных*)

mouthing определение возраста животного по зубам

mouthparts *энт.* ротовые органы, части ротового аппарата

mouthpiece мундштук, удила, грызло

movement движение, *кон.* фигуры манежной езды;

bovel ~ испражнение;

joint ~ жесткое движение (*лошади*)

mow 1. стог 2. сеновал 3. косить, жать

mowhay сеновал

mowing косьба

mucic слизистый

mucilage 1. растительная слизь 2. мазь на основе камеди

mucilaginous слизистый

mucin муцин

muck навоз; перегной || уваживать;

to ~ **out** чистить конюшню или скотный двор

mucosa слизистая оболочка

mucous слизистый

muculent *см.* **mucous**

mud грязь || загрязнять

mugwort полынь обыкновенная, чернобыльник (*Artemisia vulgaris*)

mull мул;

draft ~ тяжеловозный мул;

farm ~ мул для сельскохозяйственных работ

mully *амер.* комолая корова

multifetation множественная беременность, беременность несколькими плодами

multiform многообразный

multi-infection множественная инфекция
multiply размножаться; увеличиваться в числе
mummification 1. сухая гангрена 2. высушивание плода в матке
mummified мумифицированный (*о плоде*)
muntjac олень мунтжак (*Muntiacus*); хохлатый олень (*Elaphodus cephalopus*)
muriate:
ammonium ~ хлористый аммоний, нашатырь;
potash ~ хлористый калий
murmur жужжание (*пчел*) || жужжать (*о пчелах*)
murrain чума (*крупного рогатого скота*);
blood ~ *вет.* гемоглобинурия;
red ~ *см.* **blood murrain**
muscle мышца, мускул;
 ~ **of mastication** жевательная мышца;
acromiohumeral ~ дельтовидная мышца;
arrest ~ запирающая мышца;
cardiac ~ мускул сердца;
circular ~ кольцевая мышца;
cowl ~ трапециевидная мышца;
direct flight ~ *энт.* мускул крыла;
eye ~ глазная мышца;
involuntary ~ гладкая мышца;
longitudinal indirect flight ~ *энт.* продольный летательный мускул;
nonstriated ~ *см.* **smooth muscle**;
papillary ~ сосочковая [папиллярная] мышца (*желудочка сердца*);
plain ~ *см.* **smooth muscle**;
skeletal ~ скелетная мышца;
skew ~ косая мышца;
smooth ~ гладкая мышца;
somatic ~ *см.* **skeletal muscle**;
sphincter ~ мышечное кольцо, сфинктер;
striated ~ поперечно-полосатая мышца;
striped ~ *см.* **striated muscle**;
synergistic ~ мышца-синергист;
tailor's ~ портняжная мышца;

unstriated ~ *см.* **smooth muscle**;
unstriped ~ *см.* **smooth muscle**;
vertical indirect flight ~ *энт.* вертикальный мускул крыла;
voluntary ~ произвольная мышца;
wing ~ крыловая мышца
muscular мышечный, мускульный, мускулистый
muscularity мускулатура; мускулистость
musculation *см.* **muscularity**
musculocutaneous мышечно-кожный
muskrat 1. ондатра (*Ondatra zibethica*)
 2. шкура или мех ондатры;
Russian ~ выхухоль (*Desmana moschata*)
musquash *см.* **muskrat**
must 1. бешенство в период течки
 2. плесень || плесневеть 3. виноградное сусло
mustang мустанг (*полудикая лошадь*)
mustiness плесневелость
musty заплесневелый; затхлый
mutant мутант || мутирующий;
full ~ полный мутант
mutation мутация;
apparent ~ видимая мутация;
back ~ обратная мутация;
chromosome ~ *s* хромосомные мутации;
depletion ~ мутация истощения;
detrimental ~ вредная мутация;
direct ~ прямая мутация;
end point ~ мутация конечной точки;
false ~ ложная мутация;
floating ~ блуждающая мутация;
forward ~ *см.* **direct mutation**;
gametic ~ гаметическая мутация;
gene ~ генная мутация;
intergenic ~ межгенная мутация;
intragenic ~ внутригенная мутация;
invisible ~ невидимая мутация;
large scale ~ мутация крупных отличий;
loss ~ мутация недостаточности;
major ~ главная мутация;
mass ~ *s* массовые мутации;

minor ~ s малые мутации;
point ~ локальная мутация;
recessive ~ рецессивная мутация;
return ~ см. **bnck mutation**;
reverse ~ обратная мутация;
somatic ~ соматическая мутации;
spontaneous ~ спонтанная мутация;
subliminal ~ сублиминальная мутация;
systemic ~ системные мутации
mutton баранина;
mature ~ зрелая баранина (*мясо взрослых овец*);
yearling ~ годовалая баранина (*мясо овец годовалого или двухгодовалого возраста*)
mutualism взаимозависимость хозяина и паразита
muzzle 1. морда, рыло 2. зеркальце верхней губы животного 3. респиратор;
windsuclng ~ намордник противоздушной прикуски
mycotic микозный
myocyte мышечная клетка
myoglobin миоглобин, мышечный гемоглобин
myoidema отек мышцы
myotasis мышечное напряжение; «растяжение»
myotility мышечная сократимость
myrosinase мирозиназа

Nn

nag небольшая лошадь; пони
nail ноготь, коготь, гвоздь || забивать гвоздь;
frost ~ зимняя подкова;
horseshoe ~ подкованный гвоздем;
hog ~ свиное копытце;
ice ~ см. **horseshoenail**
naked безволосый, бесшерстный
name 1. название 2. кличка;
generic ~ родовое название;
grade ~ название марки или сорта;
 фабричная марка;

popular ~ народное название;
specific ~ видовое название;
vernacular ~ см. **popular name**
nanous низкорослый; карликовый
nap ворс, пушок
nape затылок, загривок
napless без ворса
nappy ворсистый, пушистый, упрямый (*о лошади*)
nare ноздря
narrow-chested с узкой грудью
nasal носовой, назальный
nasopalatine носо-нёбный
nasopharyngeal носоглоточный
nasopharynx носоглотка
natality рождаемость
nates 1. ягодицы, зад, круп 2. крестец
native 1. врожденный 2. природный, естественный
natural 1. природный, естественный 2. настоящий, натуральный 3. дикий, некультивированный
naturalization акклиматизация (*животных, растений*)
naturally-mated естественно спаренный
nature природа, сущность, характер
navel пупок; пуповина
near левый (*о лошади в упряжке*)
neat 1. бык (*Bos taurus*) 2. крупный рогатый скот
neatherd пастух
neb 1. клюв 2. нос 3. морда
nebula 1. бельмо 2. хлопья в моче
nebulize распылять
nebulizer распылитель
neck 1. шея 2. шейная часть говяжьей туши (*амер. — включая зарез; англ. — без зареза*) 3. анат. шейка;
 ~ **of womb** см. **uterine neck** □ **set on the** ~ постав шею; **to lack bulge of** ~ не иметь загривка; **with head well** ~ с хорошо поставленной головой;
arched ~ см. **swan neck**;
bull ~ «ветчинная» шея (*недостаток экстерьера лошади*);
ewe ~ см. **hollow neck**;

hollow ~ оленья шея (*недостаток экстерьера лошади*);
nicely arched ~ красиво изогнутая шея (у лошади);
screw ~ см. **stiff neck**;
stiff ~ вет. кривошея;
swan ~ лебединая шея;
thick ~ толстая шея (*недостаток экстерьера лошади*);
thin ~ тощая шея (*недостаток экстерьера у лошади*);
uterine ~ шейка матки
neck-collar хомут
neckstrap ошейник
necrobiosis некробиоз
necrobiotic некробиотический
necrohormones некрогормоны
necrophagy некрофагия
necropsy аутопсия, вскрытие трупа
neurose омертвевать; вызывать омертвление
necrosis некроз, омертвление группы клеток;
bacillary ~ бациллярный некроз;
fat ~ некроз [распад] жиров;
moist ~ влажный некроз, влажное омертвление, влажная гангрена
necrotic некротический
necrotomy некротомия
nectar нектар;
floral ~ цветочный нектар
nectariferous бот. нектароносный
nectarotheca бот. нектарохранилище
nectarous нектарный
nectary бот. нектарник
need потребность, надобность || иметь потребность, нуждаться (*напр., в подкормке*)
needle 1. игла 2. снимать катаракту;
curved ~ изогнутая игла;
double ~ двойная игла (*для прививок*);
hypodermic ~ игла для подкожных инъекций;
inoculating ~ игла для инокуляции (*посева микроорганизмов*);
intravenous ~ игла для внутривенных инъекций;

straight ~ прямая игла;
surgical ~ хирургическая игла;
suture ~ см. **surgical needle**;
syringe ~ игла для шприца
needlegrass ковыль (*Stipa*);
California ~ ковыль красивый (*Stipa pulchra*);
green ~ ковыль зеленый (*Stipa viridula*);
mormon ~ ковыль аридный (*Stipa arida*)
needle-holder хир. иглодержатель
neigh ржание || ржать
nemathelminth нематода (*Nemathelminthes*)
nematocide средство, убивающее нематод
nematode нематода (*Nematoda*)
neof ormation новообразование, опухоль
neogenesis регенерация, восстановление ткани
neomorphic неоморфный
neomycin неомицин
neoplasm неоплазма, новообразование, опухоль
neoteny неотения
nephelometer нефелометр, мутномер
nephelometry нефелометрия
nephric почечный
nephron нефрон (*структурная единица в почке*)
nerpa нерпа (*Phoca hispida*)
nerve нерв;
abducent ~ отводящий нерв;
acoustic ~ слуховой нерв;
afferent ~ афферентный [центростремительный] нерв;
auditory ~ см. **acoustic nerve**;
cardiac ~ сердечный нерв, нерв сердца;
cervical ~ шейный нерв;
cranial ~ черепно-мозговой нерв;
cubital ~ локтевой нерв;
cutaneous ~ кожный нерв;
depressor ~ нерв-депрессор;
dorsal ~ спинномозговой нерв;

efferent ~ эфферентный [центробежный] нерв;
esodic ~ *см.* **afferent nerve**;
exodic ~ *см.* **efferent nerve**;
facial ~ лицевой нерв;
femoral ~ бедренный нерв;
gustatory ~ вкусовой нерв;
hypogastric ~ подчревный нерв;
inhibitory ~ тормозящий [тормозной] нерв;
intercostal ~ межреберный нерв;
interosseous ~ межкостный нерв;
jugular ~ яремный нерв;
laryngeal ~ гортанный нерв;
lingual ~ язычный нерв;
lumbar ~ s поясничные нервы;
masticator ~ жевательный нерв;
motor ~ двигательный нерв;
obturator ~ запирательный нерв;
oculomotor ~ глазодвигательный нерв;
olfactory ~ обонятельный нерв;
ophthalmic ~ глазничный нерв;
optic ~ зрительный нерв;
peripheral ~ периферический нерв;
pharyngeal ~ глоточный нерв;
pressor ~ прессорный нерв;
sacral ~ крестцовый нерв;
secretory ~ секреторный нерв;
sensory ~ чувствительный нерв;
somatic ~ двигательный нерв;
spermatic ~ семенной нерв;
spinal ~ спинномозговой нерв;
sympathetic ~ симпатический нерв;
thoracic ~ s грудные нервы;
trigeminal ~ тройничный нерв;
trophic ~ трофический нерв;
vasoconstrictor ~ сосудосуживающий нерв;
vasodilatator ~ сосудорасширяющий нерв;
vasomotor ~ сосудодвигательный нерв;
nerve-knot ~ ганглий, нервный узел
nerveroot корешок нерва
nerve-twig ветвь нерва
nervimuscular *см.* **neuromuscular**
nest гнездо, выводок, стая || вить гнездо, гнездиться;

brood ~ пчелиное гнездо, область рас-
плода;
deep-litter ~ гнездо с глубокой под-
стилкой;
gravel ~ *рыб.* нерестовое гнездо;
laying ~ гнездо для несушек;
rollaway ~ гнездо с наклонным дни-
щем (*для ската яиц*);
trap ~ 1. гнездо-ловушка 2. контроль-
ное гнездо
nester гнездящая птица
nestle вить гнездо, гнездиться
nestling птенец (*особенно неоперивший-*
ся) □ **to bring out** ~ s выводить птен-
цов
net 1. нетто, масса 2. сетка, сеть;
bag ~ сеть в виде мешка;
bottom gill ~ ставной невод, ставная
сеть;
bow ~ верша, буч;
cast ~ *рыб.* большемерный намет;
cathing ~ сетка для отлова;
cylindrical ~ цилиндрическая сетка;
dip ~ сачок (*водяной*);
dredging ~ драговые сети;
drift ~ дрейферный невод;
drift gill ~ дрейферная сеть;
fishing ~ рыболовная сеть;
fixed ~ закрепленная сеть;
floating ~ плавучий сетной садок;
floating gill ~ *рыб.* сетка-верхоплавка;
floating-leadtrap ~ подвесной невод;
free gill ~ дрейферная сеть;
gill ~ жаберная сеть;
latern ~ садок-фонарик;
nerve ~ нервное сплетение;
net-cage ~ сетной садок;
pound ~ *см.* **bottom gill net**;
river drift ~ плавная речная сеть;
scoop ~ *птиц.* ловчий сачок;
small trap ~ сеть для мелкой рыбы;
stop ~ небольшой невод, прикреплен-
ный к большому;
swarm ~ *пчел.* уловитель роев;
sweep ~ невод;
throw ~ закидной невод;
trammel ~ многостенная сеть;

trap ~ донный невод;
tyke ~ *рыб.* вентерь
network сеть, сетка;
capillary ~ сеть капилляров
neural невральный; нервный
neuraxis спинной мозг
neurectomy иссечение части нерва, резекция нерва
neuroenteric нервно-кишечный
neurocentrum тело позвонка
neurocyte *см.* **neuron(e)**
neuroganglion нервный ганглий
neurogenesis неврогенез
neurogenic неврогенный, нервного происхождения
neurogenous *см.* **neurogenic**
neuroglia *вет.* невроглия
neurohumor медиатор
neurohumoral нейрогуморальный
neurohypophysis нейрогипофиз, задняя доля гипофиза
neurolymph спинномозговая жидкость
neuromotor нервно-двигательный
neuromuscular нервно-мышечный
neuron(e) нейрон, нейрон;
adjuster ~ *см.* **association neuron(e)**;
afferent ~ афферентный нейрон;
association ~ ассоциативный нейрон;
effector ~ *см.* **motor neuron(e)**;
motor ~ мотонейрон, двигательный нейрон
neuronic невронный
neurophage неврофаг
neuroplex нервное сплетение
neurosecretory нейросекреторный
neurosis невроз
neurotony нервное напряжение, тонус нервной системы
neurovascular нервно-сосудистый
neuter 1. кастрированное животное
 2. недоразвитый; бесполой
neutral нейтральный
neutrality нейтральность
neutralization нейтрализация
neutralize нейтрализовать
neutralizer нейтрализатор (*вещество*)
newborn новорожденный

Newfoundland ньюфаундленд (*порода собак-водолазов*)
new-laid свежеснесенный (*об яйце*)
nib 1. клюв 2. острие, кончик
nibble щипать
nibbling щипание
nicker ржать
nicking удачная сочетаемость
nidus 1. гнездо (*у насекомых*) 2. очаг заразы 3. ядро нерва
nip щипать
nipper 1. передний зуб, резец 2. кусачки; щипцы;
hoof ~ щипцы для обрезки копыт;
next ~ **s** окрайки, крайние резцы;
pig teeth ~ зубные кусачки для поросят;
pollen ~ **s** *пчел.* пыльцевые щипчики
nipple 1. *анат.* сосок 2. соска 3. место присоединения черевы к синюге, «пупок» синюги;
inverted ~ втянутый [кратерный] сосок
nipple-shaped сосковидный
nit гнида
nitrate нитрат, селитра, соль азотной кислоты;
ammonium ~ нитрат аммония, аммиачная селитра;
calcium carbonate-ammonium ~ кальциево-аммониевая селитра;
hydrogen ~ азотная кислота;
silver ~ азотно-кислородное серебро, нитрат серебра
nitrication нитрификация
nitriker нитрификатор
nitriky нитрифицировать
nitrite нитрит, соль азотной кислоты;
ammonium ~ азотисто-кислый аммоний, нитрит аммония
nitrofurazone нитрофуразон
nitrogen азот;
albuminous ~ белковый азот;
amide ~ амидный азот;
amino ~ амидный азот, аминный азот;
amino acid ~ аминокислотный азот;

ammonia ~ аммиачный азот;
assimilable ~ усвояемый азот;
available ~ доступный азот (*суммарное содержание растворимых в воде азотистых соединений*);
fecal ~ азот кала;
formol ~ формольный азот;
nitric ~ нитратный азот;
nonprotein ~ небелковый азот;
protein ~ белковый азот;
total ~ суммарный азот
nitrogenous азотный, азотистый
nitrogen-starved истощенный от недостатка азота
nitty вшивый
nodding пониклый (*о голове*)
node 1. узел 2. утолщение, нарост;
cervical ~ шейный лимфатический узел;
lymph(atic) ~ лимфатический узел;
regional ~ регионарный лимфатический узел;
tumor ~ опухолевый узел
nodule *анат.* узелок;
cancer ~ раковый узелок;
plunders ~ сапный узелок;
purulent ~ гнойный узелок
nodus *см.* **node**
noil сечка (*короткая шерсть*);
burry ~ очес
nomenclature 1. номенклатура 2. терминология;
binary ~ бинарная номенклатура;
binominal ~ биномиальная номенклатура
nonacidified неподкисленный
nonadditive неаддитивный
nonbreeder животное, не годное для разведения
noncommunicable незаразный
nondescript беспородный
nondigestible неусваиваемый
nondisjunction:
chromatid ~ нерасхождение хроматид
nonfat не содержащий жира, обезжиренный
nonfertilization неоплодотворение

nonhairy безволосый, бесшерстный
nonheritable ненаследуемый
noninfected незараженный
nonmalignant доброкачественный, незлокачественный
nonmanifest скрытый, латентный
nonmobile неподвижный
nonperishable непопортящийся, стойкий
nonpregnant небеременная
nonprotein непротеиновый, небелковый
nonreduction отсутствие редукции
nonresistant нерезистентный, неустойчивый, невыносливый
nonreturn 1. бесповторное осеменение 2. отсутствие повторной половой охоты
nonruminant нежвачное животное
non saturated ненасыщенный
nonsexual бесполоый
nonsoluble нерастворимый
non toxic нетоксичный, неядовитый
nonunion несращение
nonviability нежизнеспособность
nonviable нежизнеспособный
noose петля, аркан, лассо, ловушка, поймать силком
normal нормальный, стандартный
normality нормальное состояние
normocyte нормоцит, молодой эритроцит
normotonic нормотонический, имеющий нормальный тонус
nose 1. нос 2. морда 3. чутье || чуют, нюхать, обонять;
pug ~ морсообразное рыло, курносое рыло (*напр., у свиней*)
noseband носовой [храповой] ремешок
nose-fly овод краснохвостый (*Gastrophilus haemorrhoidalis*)
nosepiece *см.* **noseband**
nosode бактериальная вакцина
nosogenic патогенный, болезнетворный
nosogeny патогенез, возникновение и развитие болезней
nosotaxy классификация болезней

nostril ноздри, носовые отверстия от-
верстия ~s **fine at the edges** тонкие но-
совые крылья; ~s **standing well open**
хорошо открытые ноздри;
anterior ~s наружные носовые отвер-
стия;
false ~s ложные ноздри;
microsome ~ хроматиновая;
posterior ~s задние носовые отвер-
стия, хоаны;
spotted ~s пятнистые ноздри (*признак
масти или породы*)
nucleo плазма, ядра клетки
nucleonic ядерный
nucleoplasm 1. нуклеоплазма, плазма
ядра клетки, кариолим
notch 1. надрез || производить надрез
2. выемка;
ear ~ выщип на ухе (*у животного*);
umbilical ~ пупочная выемка;
V-shaped ~ V-образная впадина (*у ко-
пыта лошади*);
wing ~ (*электрический*) прибор для
подрезки крыльев
notcher:
ear ~ щипцы для ушной маркировки
выщипом
note:
percussion ~ *вет.* перкуторный звук
notifiable подлежащий заявке (*о болез-
ни*)
notification:
livestock disease ~ уведомление о забо-
левании скота
Notoedres нотоедрес (*род клещей*)
nourish питать, кормить ядро
nourished упитанный;
daughter ~ новообразованное;
poorly ~ плохо упитанный
nourishment 1. питание, кормление
2. питательное вещество; пища, корм
noxious вредный, пагубный
nozzle сопло, распыливающий нако-
нечник;
spray ~ распыливающий наконечник
nuclear ядерный, содержащий ядро
nuclease нуклеаза

nucleate образовывать ядро, ядерный,
содержащий ядро
nucleation образование ядра
nuclei *см. pl nucleous*;
polar ~ полярные ядра
nucleic нуклеиновый
nucleination нуклеинизация
nucleocentrosome нуклеоцентросома
nucleolar нуклеолярный
nucleolus ядрышко;
~ **of ovule** ядрышко в ядре яйцевой
клетки, зародышевое пятно
nucleo-microsome хроматиновая гранула
nucleonic ядерный
nucleoplasm нуклеоплазма ядра клет-
ки, кариолимфа, основное вещество
ядра
nucleoprotein нуклеопротеид, нуклео-
протеин
nucleosidase нуклеотидаза
nucleotide нуклеотид
nucleus клеточное ядро, *пчел.* нуклеус,
отводок;
accessory ~ добавочное ядро;
cell ~ клеточное ядро;
cleavage ~ ядро дробления клетки;
complementary ~ комплементарное
ядро;
conjugation ~ конъюгационное ядро;
daughter ~ новообразованное клеточ-
ное ядро;
germ ~ зародышевое ядро;
gonomeric ~ гономерное ядро;
mating ~ ядро оплодотворения сам-
ки;
segmentation ~ сегментационное ядро,
ядро дробления;
sperm ~ ядро мужской половой клет-
ки (*после созревания*);
yolk ~ желточное ядро, вителлофаг
numb вызывать онемение, вызывать
окоченение, онемелый, окоченелый,
оцепенелый
number порядковый номер, число, ко-
личество ~ **born living** количество жи-
ворожденных; ~ **born dead** количество
мертворожденных;

amide ~ амидное число;
average ~ **of litters per annum** среднее количество опоросов за год;
bacterial ~ количество бактерий, содержание бактерий, бактериальная обсемененность;
Bradford wool quality ~ **s** бредфордская система классировки шерсти;
branding ~ инвентарный номер, наносимый клейменением;
casein ~ казеиновое число;
cattle ~ **s** поголовье скота;
cow ~ поголовье коров;
ear notch ~ инвентарный номер ушной маркировки выщипом;
herd ~ инвентарный номер (*животного*) в стаде;
hog ~ поголовье свиней;
iodine ~ йодное число;
litter ~ гнездовой номер;
ordination ~ порядковый номер;
pig ~ инвентарный номер поросенка;
pig's ~ **in litter** см. **litter number**;
registration ~ регистрационный номер;
serial ~ см. **ordination number**;
sheep ~ **s** поголовье овец;
totalbase ~ общее щелочное число, общая щелочность
numbles внутренности; ливер
numnah потник (*под седлом*)
nurse кормить, выкармливать
nursery 1. питомник, рассадник 2. брудер;
fish ~ рыбопитомник;
horse ~ племенная конеферма;
pig ~ питомник для поросят
nursing вскармливание
nurture 1. кормление || кормить, выкармливать 2. воспитание, забота о потомстве
nut:
poison ~ рвотный корень (*Strychnos nux-vomica*)
nutria 1. нутрия (*Myocastorcoypus*) 2. мех нутрии
nutrient питательное вещество || питательный;

accessory ~ дополнительное питательное вещество;
digestible ~ переваримое питательное вещество;
inorganic ~ питательное вещество неорганического происхождения;
total digestible ~ **s** общее количество переваримых питательных веществ (*в единицах переваримого крахмала*)
nutrilit нутрилит
nutriment питательное вещество; пища; корм
nutrimental см. **nutritional**
nutrition питание, кормление;
artificial ~ искусственное питание;
extra ~ подкормка;
mineral ~ минеральное питание;
organic ~ органическое питание
nutritional пищевой
nutritionist специалист по вопросам кормления
nutritious питательный; пищевой
nutritive питательное вещество || питательный; пищевой
nutritory см. **nutritious**
nuzzle 1. водить носом (*о собаке*)
 2. рыть(ся) рылом
nymph(a) нимфа, куколка, личинка
nymphae *pl anat.* малые губы

Оо

oaric яичниковый
oariotomy удаление яичников
oaten овсяной; (*приготовленный*) из овсяной муки
oatfeed овсяной корм
oatmeal овсяная мука
obstacle кон. барьер, препятствие □ **to approach an** ~ пойти на препятствие; **to clear an** ~ **on horseback** взять препятствие верхом на лошади; **to omit an** ~ пропустить препятствие; **to show the** ~ **in the horse** показать препятствие лошади
obturation см. **obstruction**

obtusion притупление, снижение чувствительности

occiput затылок

occlusion 1. окклюзия, смыкание челюстей, прикус(ка) 2. закупорка;

afunctional ~ неправильная прикуска

ocellus *энт.* простой глаз, глазок

ocular окуляр || глазной

oculogyric глазодвигательный

oculus глаз

odd-toed непарнокопытный

odontogenic зубной

odontoid зубовидный

odontoloxia неправильное положение зубов

odor запах, аромат □ **to emit a strong** ~ издавать сильный запах; **to remove** ~ удалять (*устранять*) запах;

ammonical ~ аммиачный запах;

fermented ~ запах брожения;

fishy ~ рыбный запах;

foreign ~ посторонний запах, не свойственный (*продукту*) запах;

hydrogen-sulfide ~ сероводородный запах;

medicinal ~ аптечный запах;

moldy ~ затхлый запах;

musty ~ *см.* **moldy odor**;

offensive ~ неприятный запах;

putrid ~ гнилостный запах;

rancid ~ прогорклый запах;

rotten-egg ~ запах тухлых яиц, сероводородный запах;

stale ~ несвежий [затхлый] запах

odorant *см.* **odorous**

odoriferous 1. душистый, пахучий, ароматный 2. зловонный, вонючий

odorless без запаха, непахнущий

odorous душистый, пахучий, ароматный

odour *см.* **odor**

oedema *см.* **edema**

oenocyte *энт.* энцит

oesophagus *см.* **esophagus**

oestroscope эстроскоп (*прибор для обследования течки у коров*)

oestrosis эстроз (*заболевание овец, возбудитель — личинка овода Oestrus*)

oestrus *см.* **estrus**

Oestrus род полостных оводов

oestrus *см.* **estrus**

offal 1. отходы помолы; отруби; высевки 2. потроха; субпродукты;

condemned ~ конфискованные внутренние органы животных;

diseased ~ внутренние органы больных животных;

fine ~ непищевые субпродукты;

mill ~ мельничные отходы; отруби; высевки;

miller's *см.* **mill offal**

off-feed 1. имеющий расстройство пищеварения из-за перекорма 2. не потребляющий нормального количества корма

off-flavor 1. посторонний привкус, не свойственный (*продукту*) вкус 2. *pl* пороки вкуса

offgrade несортный [нестандартный] продукт || несортный, нестандартный

officer:

health ~ санитарный инспектор;

medical of health ~ *см.* **health officer**;

veterinary ~ ветеринарный инспектор

off-odor посторонний запах, не свойственный (*продукту*) запах

offsaddle *англ.* расседлывать (*лошадь*)

off-season неприводственный сезон, межсезонный период

off-side правый (*о лошади в упряжке*)

off-sort 1. низкосортный 2. *pl* несортная шерсть

offspring потомство; отпрыск; помет, приплод

off-taste *см.* **off-flavor**

offtype нетипичный, отклоняющийся от типа, не соответствующий образцу

off-wheeler правая упряжная лошадь

off-wools несортная шерсть

oil 1. масло (*растительное или животное*) || обрабатывать маслом || масляный 2. жир рыб и морских млекопитающих;

~ **of turpentine** терпентинное [скипидарное] масло;

almond ~ миндальное масло;
animal ~ жидкий животный жир;
blubber ~ 1. ворвань 2. китовая ворвань;
bone ~ (*топленый*) костный жир;
camphor ~ камфарное масло;
caraway ~ тминное масло;
castor ~ касторовое масло;
chenopodium ~ хеноподиевое масло;
cod ~ тресковый жир;
cod-liver ~ тресковый печеночный жир;
cotton(-seed) ~ хлопковое масло;
creosote ~ креозотовое масло;
edible ~ пищевое масло;
egg packer's ~ парафиновое масло для покрытия яиц;
eucalyptus ~ эвкалиптовое масло;
fatty ~ жир или масло растительного или животного происхождения;
fennel ~ укропное масло;
fish (liver) ~ рыбий жир;
flax-seed ~ *см.* **linseed oil**;
fusel ~ сивушное масло;
goose ~ (*топленый*) гусиный жир;
grain ~ *см.* **fusel oil**;
harness ~ кожевенное масло (*для смазки кожаной упряжи*);
harshorn ~ костный жир из рогов оленя;
hempseed ~ конопляное масло;
inedible ~ непищевое масло;
kerosene-lubrication ~ смесь керосина и смазочного масла;
linseed ~ льняное масло;
liver ~ жир из печени рыб, печеночный жир;
marine ~ жир морских животных;
meat ~ китовый жир (*из китового мяса*);
neat's-foot ~ копытный жир; копытное масло;
olive(-kernel) ~ оливковое [прованское] масло;
oxygenated ~ окисленное масло;
peppermint ~ мятное масло;
persic ~ персиковое масло;

petrolatum ~ вазелиновое масло;
pine ~ сосновое масло;
rectified tar ~ очищенный деготь;
red ~ олеиновая кислота;
salve ~ медицинское масло;
seed ~ растительное масло;
soothing ~ масло для смягчения кожи;
soya(-bean) ~ соевое масло;
sulfonatedneat's-foot ~ сульфированное [сульфатированное] копытное масло;
sunflower(-seed) ~ подсолнечное масло;
tar ~ деготь;
trofter ~ конский жир;
turnsole ~ *см.* **sunflower(-seed) oil**;
vitamin feeding ~ витаминизированный кормовой жир;
volatile ~ эфирное масло;
wheat-germ ~ масло из зародышей пшеницы
oilcake жмых;
petroleum by-products ~ шрот, полученный из отходов переработки нефти
oiler 1. масленка, лубрикатор 2. смазчик;
hog ~ противопаразитарное самоопрыскивающее приспособление для свиней, приспособление для самопочесывания и самосмазывания свиней
oily жирный; маслянистый
ointment мазь;
 ~ **of carbolic acid** карболовая мазь;
blue ~ *см.* **mild mercurial ointment**;
carbolated ~ *см.* **phenol(ated) ointment**;
hoof ~ копытная мазь;
iodoform ~ йодоформная мазь;
kerosene-lard ~ лярдо-керосиновая мазь;
mercurial ~ ртутная мазь;
mild mercurial ~ 10 %-ная ртутная мазь;
penicillin ~ пенициллиновая мазь;
phenol(ated) ~ феноловая мазь;
soft petroleum ~ вазелин;

strong mercurial ~ 50 %-ная ртутная мазь;
sulfur ~ серная мазь
olein олеин || олеиновый;
tallow ~ олеин из говяжьего жира
olfact обонять, нюхать
olfaction обоняние, нюх
olfactive см. **olfactory**
olfactory обонятельный
oligemia олигемия (*уменьшение общей массы крови*)
oligocythemia уменьшение количества красных кровяных телец
oligocytosis см. **oligocythemia**
oligotrophy недостаточное питание
oliguria вет. олигурия
omasal omasальный
omasum книжка (3-й отдел преджелудка жвачного животного)
omentum анат. сальник;
gastrocolic ~ большой сальник;
gastrohepatic ~ малый сальник;
greater ~ большой сальник;
lesser ~ малый сальник
ommatidium энт. омматидий
omnivor(e) всеядное животное
omnivorous всеядный
omphalic пупочный
onager онагр, дикий осел (*Equus onager*)
one первосортный (*о пушно-меховом сырье*)
one-cut одноукосный
one-egg однойцевый, монозиготный
one-sided однобокий, односторонний
onset начало, приступ, вспышка; проявление (*болезни*);
 ~ **of heat** наступление половой охоты;
 ~ **of laying** начало яйцекладки
ontogenesis см. **ontogeny**
ontogeny онтогенез
oocenter овоцентр
oocyst ооциста
oocyte ооцит, овоцит, яйцеклетка
oogamete оогамета
oogamy оогамия
oogenesis оогенез, овогенез

oogenous образующий яйцо
ookinesis оокинез
oophorectomy удаление яичников
oophoritis воспаление яичников
oosome оосома
oosphere оосфера, женская гамета
ootype оотип
ooze 1. ил, тина, болото;
lake ~ озерный ил;
pond ~ прудовый ил
open 1. открывать, открытый 2. неоплодотворенный 3. срезать пяточный угол (*неправильная обрезка копыта*) 4. незаживший (*о ране*) □ **to** ~ **the bowel** очищать кишечник (*слабительным*)
open-faced с необросшей мордой (*об овце*)
opening:
carcase ~ вскрытие туши;
hide ~ разрез [вспарывание] шкуры (*при съемке*);
teat ~ просвет соска
openness:
general ~ общая сухощавость и телосложение (*напр., коровы*)
operating операционный
operation 1. действие, работа 2. ведение хозяйственной деятельности 3. предприятия, хозяйство 4. операция □
to put into ~ вводить в эксплуатацию;
assembly-line fattening ~ откорм скота по конвейерному признаку;
bloodless ~ 1. бескровная операция (*операция на предварительно обескровленной сжатием артерии или части тела*) 2. операция электрокаутером;
broiler ~ производство бройлеров;
c(a)esarian ~ кесарево сечение, извлечение плода;
cattle fattening ~ откорм крупного рогатого скота;
dipping ~ купание (*скота*);
dressing ~ s боенская разделка туши;
feeder livestock ~ амер. выращивание молодняка крупного рогатого скота для продажи в откормочные хозяйства;

- fishing** ~ ловля рыбы;
- garbagehog** ~ *амер.* откорм свиней пищевыми отходами;
- livestock** ~ животноводческое хозяйство;
- milking** ~ дойка, доение;
- poultry** ~ птицеводство;
- skinning** ~ съемка шкуры;
- slaughtering** ~ *s* боевая переработка скота;
- swine-production** ~ свиноводческое хозяйство;
- sow-fathog** ~ *амер.* откорм выбракованных свиноматок;
- turkey** ~ производство индеек
- operative** 1. действенный; действующий
2. операционный
- operator** хирург, фермер, арендатор;
- artificial insemination** ~ техник по искусственному осеменению;
- feedlot** ~ фермер, занимающийся промышленным откормом скота;
- floor** ~ рабочий или оператор, обслуживающий птицу при напольном содержании;
- range-cowandcalf** ~ *амер.* владелец ранчо, выращивающий на подсосе молодняк для откорма
- ophthalmic** глазной
- ophthalmoscope** офтальмоскоп
- oppilation** *вет.* 1. препятствие, затруднение прохода 2. тромбоз, закупорка
3. запор
- optic** 1. глазной, зрительный 2. оптический
- oral** оральный, ротовой, стоматический
- orally** через рот, перорально
- orb** глаз, глазное яблоко
- orbit** орбита, глазная впадина, глазница
- ordure** навоз, отбросы
- orchectomy** удаление яичка
- order** 1. отряд 2. порядок; последовательность 3. ранг в иерархии (*стада*)
4. назначать [прописывать] лекарство
- organ** орган;
- of generation** ~ *см.* sex organs;
- accessorysex** ~ *s* добавочные половые органы;
- alimentary** ~ *s* органы пищеварения;
- blood-forming** ~ кроветворный орган;
- chordotonal** ~ *энт.* хордотональный орган;
- copulatory** ~ совокупительный орган;
- digestive** ~ пищеварительный орган;
- displaced** ~ смещенный орган;
- endocrine** ~ эндокринный орган;
- female breeding** ~ *s см.* female reproductive organs;
- female reproductive** ~ женские половые органы;
- generative** ~ *см.* genital organ;
- genital** ~ воспроизводительный орган;
- male (reproductive)** ~ *s* мужские половые органы;
- nassanoff's** ~ *энт.* пахучая железа;
- olfactory** ~ орган обоняния, нос;
- reproductive** ~ органы размножения;
- sense** ~ *s* органы чувств;
- sex** ~ *s* половые органы;
- sting** ~ жало;
- urinary** ~ *s* мочеподделительные органы
- organelle** органоид
- organic** органический
- organism** 1. организм 2. микроорганизм;
pl микрофлора;
- aerobic** ~ *s* аэробные микроорганизмы;
- anaerobic** ~ *s* анаэробные микроорганизмы;
- causative** ~ болезнетворный микроорганизм;
- coli-aerogenes** ~ болезнетворный микроорганизм;
- lockjaw** ~ столбнячная бактерия, возбудитель столбняка;
- pathogen(et)ic** ~ патогенный микроорганизм;
- pus** ~ гноеродный микроорганизм;
- putrefactive** ~ гнилостные микроорганизмы;
- spoilage** ~ микроорганизм, вызывающий порчу (*продукта*);
- streptococcus** ~ стрептококк;

thermoduric ~ s термостойкие бактерии

organogene органоген

organogenesis органогенез

organonymy номенклатура органов

organoscopy осмотр внутренних органов

organule клетка, элемент (*организма или органа*)

orifice вход, отверстие, устье;

buccal ~ ротовое отверстие;

external ~ of uterus наружный маточный зев;

inter ~ of uterus внутренний маточный зев;

rectal ~ анальное отверстие;

urethral ~ мочеполовое отверстие;

vaginal ~ вход во влагалище, влагалищное отверстие

origin 1. происхождение; источник; начало 2. род 3. начало нерва 4. место прикрепления мышцы

originate происходить, возникать; породить, производить

origination начало, происхождение

originative дающий начало, порождающий

ornithic птичий орнитодорус *Ornithodorus* (*род клещей-кровососов*)

ornithology орнитология

orrhoinmunity пассивный иммунитет

orthogenesis ортогенез

orthopedics:

veterinary ~ ветеринарная ортопедия

orthoselection ортоселекция

ose моносахарид, моноза

osmometer осмометр

osmose см. **osmosis**

osmosis осмос;

capillary ~ капиллярный осмос

ossa (*pl* от **os**) кости, костный аппарат

ossicle косточка;

auditory ~ слуховая косточка

ossific см. **osteogen(et)ic**

ossification 1. окостенение 2. образование костного вещества

ossify окостеневать

osteoblast остеобласт

osteocyte остеоцит, костная клетка

osteogenesis остеогенез

osteogen(et)ic остеогенный, костеобразующий

osteomalacia остеомалация

osteomatoid остеоматоидный

osteophyte костный нарост

osteoplastic остеопластический, костеобразующий

osteoporosis остеопороз

Otodectes отодектес (*под чесоточных клещей*)

otoscope отоскоп

otter 1. выдра (*Lutra*) 2. шкурка или мех выдры;

Canadian ~ выдра канадская (*Lutra canadensis*);

common ~ речная выдра (*Lutra vulgaris*);

European ~ см. **common otter**;

river ~ выдра (*Lutra lutra*);

sea ~ калан (*Enhydra lutris*)

otterhound выдровая собака

out-apiary отъезжая пасека, кочевая пасека

outbreak (*внезапное*) начало (*болезни*), вспышка (*болезни*), эпидемия;

postvacci nation ~ эпидемия после вакцинации

outbreeding аутбридинг (*неродственное спаривание*), неродственное скрещивание

outbuilding надворная постройка

outcrossing ауткросс(инг) (*скрещивание особей из разных линий*)

outdoor(s) под открытым небом, на открытом воздухе □ **to keep** ~ содержать на открытом воздухе

outer наружный, внешний

outfit 1. агрегат, установка; приспособление 2. аппаратура;

butcher's tanking ~ малая боенская утилизационная установка;

hypodermic ~ набор инструментов для подкожного впрыскивания;

in-churn ~ установка для доения во фляги;

- tanking** ~ утилизационная установка;
- tattoo ear-marking** ~ набор для ушной татуировки
- outflow** отток || вытекать
- outgrowth** 1. отросток; вырост 2. результат, продукт
- outhouse** см. **outbuilding**
- out-knees** саблевидные ноги
- outlet** 1. выпуск, выход 2. выпускное отверстие 3. водоспуск ~ **from the sow** выход деловых поросят от свиноматки;
- bladder** ~ выходное отверстие пузыря;
- milk** ~ сливное отверстие для молока;
- pelvic** ~ *анат.* тазовый выход
- outlier** животное, содержащееся зимой на открытом воздухе
- output** 1. продукт; продукция 2. выход (*напр., продукции*) 3. производительность;
- agricultural** ~ выход продукции сельского хозяйства;
- cardiac** ~ минутный объем сердца;
- daily** ~ суточная производительность;
- food** ~ **per acre of forage** выход кормов с единицы кормовой площади;
- gross** ~ валовой продукт; валовая продукция;
- livestock** ~ выход животноводческой продукции;
- milk** ~ надой молока;
- net** ~ чистый продукт;
- sperm** ~ выделение спермы;
- total** ~ общий выход
- outrun** отгонное пастбище
- outrunner** 1. пристяжная лошадь 2. собака-вожак (*в упряжке*)
- out-winter** отгонять скот для резиньки на пастбище
- out-yard** *амер.* отъезжая пасека, кочевая пасека
- oval** 1. яйцевой 2. яйцевидный, овальный
- ovalbumin** яичный альбумин
- ovarian** яичниковый
- ovariectomy** овариэктомия, удаление яичников
- ovariohysterectomy** удаление яичников и матки
- ovariole** овариола, яйцевая трубочка
- ovariotomy** 1. см. **ovariectomy** 2. овариотомия, операция на яичниках
- ovaritis** воспаление яичников
- ovarium** см. **ovary**
- ovate** яйцевидный, овальный
- oven** печь; сушильная печь;
- drying** ~ сушильный шкаф; сушильная печь
- overadaptation** сверхадаптация
- overall** общий; полный
- overbite** неправильный прикус
- overbrowsing** чрезмерный выпуск, выживание пастбища
- overchill** переохладить
- overconditioned** чрезмерно упитанный
- overconsumption** избыточное потребление
- overcrowd** 1. теснить друг друга (*о животных*) 2. переполнять, перегружать; перенасыщать 3. перенаселять
- overcrowded** перенаселенный
- overcrowding** перенаселенность, перенаселение; чрезмерная скученность
- overdominance** сверхдоминирование
- overdone** перекормленный
- overdos(а)gе** избыточная доза
- overdried** пересушенный
- overdrive** загнать, заездить (*лошадь*)
- overdriven** загнанный (*о лошади*)
- overdrying** пересушка
- overeating** переедание; перекармливание, перекорм
- overfatness** чрезмерное осаливание, чрезмерное отложение жира
- overfed** перекормленный
- overfeed** 1. перекармливать 2. объедаться, передать
- overfeeding** перекармливание, перекорм
- overfermentation** перебраживание, переброд
- overfishing** перелов
- overfinishing:**
- cattle** ~ чрезмерная выдержка скота на откорме, чрезмерный откорм

overflow *вет.* обильное выделение

overgraze чрезмерно стравливать, выбивать пастбище

overgrazed чрезмерно стравленный

overgrazing перетравливание, чрезмерное стравливание, выбивание пастбища, сбой травостоя;

local ~ локализованное перетравливание, перетравливание местами

overground тонко измельченный

overgrow 1. зарастать 2. перерастать

overhair остевой волос

overheat перегрев

overheating перегрев || перегретый

overlanding:

cattle ~ перегон скота

overloading перегрузка (*транспорта при перевозке скота*)

overlying of pigs задавливание поросят свиной

overmature переспелый, перезревший

overmaturity перезрелость

overnutrition перекармливание, перекорм

overoxidation переокисление

overpasteurization перепастеризация, избыточная пастеризация

overpopulation перенаселенность, перенаселение

overreach 1. засечка (*венчика подковой*) || засекаться 2. растягивать сухожилие

overrefined чрезмерно утонченный (*об экстерьере*)

override загнать, заездить (*лошадь*)

overripe *см.* **overmature**

oversaturation перенасыщение

overstock 1. излишний запас, избыток 2. чрезмерная концентрация поголовья на единицу площади

overstocking *см.* **overstock** 2.

overstrain чрезмерное напряжение, перенапряжение

oversupply чрезмерное снабжение

overtrained перетренированный (*о лошади*)

overuseofboar перегрузка хряка

overweight 1. избыточный вес 2. средняя беконная свинья (*с убойным весом от 90 до 95 кг*) 3. тяжелый выросток; полукожник

overwetting переувлажнение

overwinter перезимовать

overwithering перевяливание

overworked вынесшаяся (*о птице*)

ovicell яйцеклетка, яйцо

ovicide овицид (*средство, убивающее яйца насекомых*)

oviducal яйцеводный

oviduct яйцевод;

coiled ~ извитый яйцевод

ovification развитие яйца

ovigerum яйцеклетка

ovigerous яйцепроизводящий, яйцеобразующий

ovination прививка вируса овечьей оспы

ovine овечий

oviparity яйцеродность

oviparous 1. яйцекладущий 2. яйцеродный;

oviposition ~ откладка яиц

ovipositor яйцеклад

ovocyte овоцит, ооцит, яйцеклетка

ovoflavin овофлавин, лактофлавин, витамин В

ovogenesis овогенез, оогенез

ovulation овуляция;

induced ~ принудительная овуляция;

spontaneous ~ спонтанная (*самопроизвольная*) течка

ovulatory овулирующий

ovum яйцо, женская половая клетка

ox вол (*бык, кастрированный старше трех лет*);

fat ~ (**tening**) ~ вол на откорме;

feeder ~ *см.* **fat(tening) ox**

oxalate:

ammonium ~ щавелево-кислый аммоний, оксалатаммония;

calcium ~ щавелево-кислый кальций;

urea ~ щавелево-кислая моченина

oxbot овод полостной (*Ostridae*)

oxbow ярмо

milk ~ доильное ведро;
nipple ~ ведро с соской (*для вытаскивания телят*)
pain 1. боль 2. *pl* родовые схватки;
dilating ~ *s* родовые схватки в период раскрытия шейки матки;
expulsive ~ *s* изгоняющие родовые схватки;
labor ~ *s* родовые схватки
painful болезненный
pain-killer болеутоляющее средство
painting:
breast ~ сигнальное окрашивание груди у барана (*для метки покрытых им овцематок при вольной случке*)
pair 1. пара 2. спаривать(ся); случать
paired парный, спаренный, подобранный под пару
pair-horse парный, для пары лошадей
pairing 1. спаривание (*животных*)
 2. конъюгация, соединение;
chromosome ~ конъюгация хромосом
palatability вкусовые качества;
fissured ~ *см. cleft palate*
palatine нёбный
palatonasal нёбно-носовой
palfrey верховая лошадь (*чаще дамская*)
palliate облегчать (*болезнь*)
palliation облегчение (*болезни*)
palmate(d) имеющий плавательные перепонки
palm-color гнедой (*о масти лошади*)
palp *энт.* щупик, пальпа
palpable прощупываемый, осязаемый, осязаемый
palpate 1. пальпировать, ощупывать, осязать 2. *энт.* имеющий щупики
palpation пальпация, ощупывание
palpebra веко
palsied парализованный
pan 1. контейнер 2. поддон;
drinking ~ мелкая поилка;
feed ~ кормушка;
hallow ~ мелкая кормушка
pancreas поджелудочная железа
pancreatic панкреатический
pancreatin панкреатин

pancreatism нормальная деятельность поджелудочной железы
panel 1. панель 2. щит управления, приборный щит(ок);
feeding ~ кормовая решетка;
hayfeeding ~ кормовая решетка для сена;
splash ~ защитная панель (*напр., доильного станка*)
pang внезапная острая боль
pannage плодое корм (*желуди, каштаны, орехи*)
pant одышка, затрудненное дыхание 2. тяжело дышать, задыхаться
panzootic панзоотия (*широкое распространение болезни с территориальным охватом нескольких областей или государств*)
pap 1. *разг.* сосок, вымя 2. каша, кормить кашей
papain папаин
paper бумага;
fly ~ мухоловная бумага;
litmus neutral test ~ нейтральная лакмусовая реактивная бумага;
litmus test ~ лакмусовая реактивная бумага
papilla папилла, сосочек, бугорок, набухание ткани;
 ~ **of hair** волосяной сосочек;
lingual ~ сосочек языка
papule папула, узелок, уплотненный участок кожи
papulopustular папулезный и пустулезный
papulose папулезный, бугорковый
parabiosis парабиоз
parablast парабласт
paradidymis *анат.* парадидимис, орган Жиральде
parafin:
liquid ~ медицинское парафиновое масло
parafoulbrood *пчел.* гнилец (*возбудитель Basillus para-alvei*)
parahormone парагормон пыльцевой [нектарный] токсикоз;

during honeydew flow ~ *нчел.* падевый
paralyze парализовать
paralyzing парализующий
parameter параметр;
genetic ~ генетические параметры
parametric околоматочный
paramphistome парамфистома (*тремато-
да Paraphistomum*)
paranephritis паранефрит, околопочеч-
ная флегмона
paranephros надпочечник
Parascaris параскариды (*род аскарид*)
paraselectivity параселективность
parasite паразит;
blood-sucking ~ кровососущий паразит;
eixternal ~ экзопаразит;
facultative ~ факультативный паразит;
immature ~ недоразвитый паразит;
internal ~ эндопаразит;
intestinal ~ кишечный паразит;
obligate ~ облигатный [безусловный]
паразит;
permanent ~ *s* постоянные паразиты
(*напр., ленточные гельминты*);
temporary ~ *s* временные паразиты
(*напр., мухи, пиявки, клещи*)
parasitic паразитический, паразитарный
parasiticide паразитицид
parasitifier паразитоноситель
parasitism паразитизм, паразитирование,
паразитиносительство
parasitize паразитировать
parasitized пораженный паразитами
parasitogenic паразитарный, вызванный
паразитами; благоприятный для раз-
вития паразитов
parasitologist паразитолог
parasitology паразитология
parasitosis паразитарное заболевание
parasitosity паразитарность
parathyroid околощитовидная [паращи-
товидная] железа
paratypic атипичский, паратипический
parazoon животный эктопаразит
pare чистить копыта (*у лошади*)
parenchymal паренхиматозный, волок-
нистый

parenchymatous см. **parenchymal**
parent 1. родитель 2. источник, при-
чина;
backcross ~ родитель при обратном
скрещивании;
donor ~ родитель-донор (*от которо-
го часть генов переносится в генотип
другой родительской формы*);
female ~ *s* родители матери;
male ~ *s* родители отца;
nonrecurrent ~ родительская форма,
с которой гибрид вновь не скрещи-
вается;
recurrent ~ родительская форма, с
которой гибрид вновь скрещивается
parentage 1. происхождение, линия
родства, родословная 2. родители,
предки
parental родительский
parenteral парентеральный, вне
желудочно-кишечного тракта
parlicche кожа буйвола
parietal 1, париентальный, теменной
2. пристеночный
park парк, заповедник
parlor доильный зал;
abreast milking ~ доильный зал с про-
ходными параллельными доильны-
ми станками;
chute milking ~ доильный зал с после-
довательно расположенными про-
ходными доильными станками;
double milking ~ двухрядный доиль-
ный зал;
withwalkthrough stalls ~ зал с проход-
ными доильными станками;
elevated milking ~ доильный зал с по-
вышенным уровнем пола станков;
herringbone milking ~ доильный зал с
доильными станками «елочка»;
line abreast milking ~ доильный зал с
фронтальным расположением стан-
ков;
merry-go-round milking ~ доильный
зал с доильной установкой «кару-
сель»;
milking ~ доильный зал;

milking ~ **with gate-type stalls** доильный зал с проходными доильными станками;

mobile milking ~ передвижная доильная установка;

mobile pipeline milking ~ передвижная доильная установка для доения в молокопровод;

raised-level milking ~ см. **elevated milking**;

single-level milking ~ одноуровневый доильный зал;

single-line tandem milking ~ доильный зал со станками «тандем» в одну линию;

stanchion-type milking ~ доильный зал с фиксированием коровы жесткой привязью;

tandem milking ~ доильный зал с доильными станками «тандем»;

two-level tandem milking ~ двухуровневый доильный зал с доильными станками «тандем»;

walk-through milking ~ доильный зал с проходными доильными станками

parlour см. **parlor**

parotid околоушная железа || околоушной

parovarian околяичниковый

paroxysm пароксизм, припадок

parthenogenesis партеногенез, девственное размножение

partial частичный

partition перегородка || перегородивать, отделять;

removable pen ~ съёмная перегородка загона

parts:

private ~ половые органы;

privy ~ см. **private parts**

parturiate родить, производить, метать детенышей

parturient 1. животное, разрешающееся от бремени || разрешающаяся от бремени, рожающая 2. родовой; послеродовой

parturifacient средство, вызывающее или облегчающее роды

parturition роды

pascual пастбищный

pashm пух кашмирской козы

pass проход || проходить; пропускать;

cattle ~ проход для скота;

fish ~ рыбопропускное устройство;

hydraulic fish ~ рыбоходный шлюз;

pool and transverse fish ~ прудковый-рыбоход

passage 1. проход 2. *anat.* проток 3. пересев микробов 4. отхождение кала 5. двигаться боком (*о лошади*);

~ **of blood** кровотечение;

cubical ~ проход между рядами боксов (*в животноводческом помещении*);

~ **of flatus** отхождение газов;

bile ~ желчный проток;

biliary ~ см. **bile passage**;

drover's ~ проход для подгонщика скота (*на взгоне*);

dung(ing) ~ навозный проход;

feed(ing) ~ кормовой проход;

lacrimal ~ слезный проток;

milking ~ проход в доильном помещении;

service ~ служебный проход (*в помещении для скота*);

shatted dunging ~ навозоуборочный проход с решетчатым полом;

solid floor dunging ~ навозоуборочный проход с твердым покрытием

passion:

sexual ~ половой инстинкт, половое влечение

paste паста || наносить пасту;

dehorning ~ паста для прижигания роговых бугорков;

tattoo ~ татуировочная паста

Pasteurella пастерелла (*род бактерий*)

Pasteurellosis пастереллез, геморрагическая септицемия (*возбудитель Pasteurella*);

~ **of cattle** пастереллез крупного рогатого скота (*возбудитель Pasteurella bovisepitica*);

~ **of fowl** см. **avian pasteurellosis**;

~ **of pig** пастереллез свиней (*возбудитель Pasteurella suisepitica*);

- ~ **of rabbit** пастереллез кроликов (*возбудитель Pasteurella cuniculicida*);
- ~ **of sheep** пастереллез овец (*возбудитель Pasteurella ovisепtica*);
- avian** ~ пастереллез птиц (*возбудитель Pasteurella aviseptica*)
- pasteurization** пастеризация;
- flash** ~ мгновенная [моментальная] пастеризация;
- high-temperature short-time** ~ высокотемпературная кратковременная пастеризация;
- holder** ~ см. **holding pasteurization**;
- holding** ~ длительная [низкотемпературная] пастеризация
- pasteurize** пастеризовать
- pasteurizer** пастеризатор;
- cluster** ~ пастеризатор доильных станков;
- holder** ~ пастеризатор с длительным выдерживанием
- pasturable** годный под пастбище, пастбищный
- pasturage** 1. пастбище, выгон, выпас
2. пастыба 3. *шотл.* право выпаса на общинной земле
- pasture** пастбище, выгон, выпас; подножный корм || пасти(сь) □
- to turn to** выгонять [выпускать] на пастбище;
- aftermath** ~ выпас по отаве;
- alpine** ~ альпийские пастбища;
- annual** ~ однолетнее пастбище;
- arable** ~ (*неприодически*) распаханное пастбище;
- artificial** ~ искусственное пастбище;
- bee** ~ медосборная площадь;
- brush** ~ см. **shrub pasture**;
- cereal** ~ злаковое пастбище;
- close-by** ~ близлежащее пастбище;
- common** ~ общинное пастбище;
- community** ~ см. **common pasture**;
- cultivated** ~ окультуренное пастбище;
- cutover** ~ пастбище по вырубке;
- dead** ~ неплодородное пастбище; пастбище с сухой увядшей растительностью;
- distant** ~ отгонное пастбище;
- early spring** ~ ранневесеннее пастбище;
- emergency** ~ страховое [аварийное] пастбище;
- extensive** ~ экстенсивно используемое пастбище;
- fat** ~ тучное пастбище;
- fattening** ~ нажировочное пастбище;
- fertilized** ~ удобренное пастбище;
- field** ~ пастбище на поле; сеяное пастбище;
- forest** ~ лесное пастбище, лесной выпас;
- grassandlegume** ~ злакобобовое пастбище;
- grass-clover** ~ см. **grass and legume pasture**;
- hill** ~ пастбище на холмах;
- improved** ~ улучшенное пастбище;
- intensive** ~ интенсивно используемое пастбище;
- irrigated** ~ орошаемое пастбище;
- lambing** ~ пастбище для ягнящихся овец;
- legume** ~ бобовое пастбище;
- low-yielding** ~ низкоурожайное пастбище;
- mountain** ~ горное пастбище;
- natural** ~ природное [естественное] пастбище;
- night** ~ пастбище для ночного выпаса;
- one-season** ~ односезонное пастбище;
- permanent** ~ бессменное пастбище, пастбище долголетнего пользования;
- plowable** ~ см. **permanent pasture**;
- poultry** ~ выгон для птицы;
- renovated** ~ обновленное пастбище;
- rich** ~ высокопродуктивное пастбище;
- rotated** ~ загонное чередуемое пастбище;
- rotation** ~ пастбище в севообороте;
- rough** ~ 1. пастбище с грубым травостоем 2. пастбище, засоренное валунами 3. пастбище по вырубке;
- seasonal** ~ сезонное пастбище;

shrub ~ кустарниковое пастбище;
sown ~ см. **cultivated pasture**;
strong ~ (*слишком*) сочное пастбище (*для выпаса молодого скота*);
stubble ~ стерневое пастбище; послеукусное пастбище;
stump ~ пастбище по вырубке;
summer ~ летнее пастбище;
supplemental ~ дополнительное пастбище;
tame ~ см. **cultivated pasture**;
temporary ~ временное пастбище, пастбище кратковременного пользования;
topping ~ послеукусное пастбище;
tramped ~ выбитое пастбище;
unfertilized ~ неудобренное пастбище (*без внесения минерального удобрения*);
wet ~ влажный выпас;
wild ~ см. **natural pasture**;
winter ~ зимнее пастбище;
woodland ~ лесное пастбище, парковое пастбище;
worn-out ~ истощенное пастбище;
zero ~ пастбище, используемое на зеленый корм
pastured стравленный (*о пастбище*);
closely ~ сильно стравленный
pasturegate *англ.* право выпаса определенного количества животных на участке
pasturing пастьба, выпас
patch повязка;
adhesive ~ липкая накладка, пластырь
patella коленная чашка
patellar коленный
paternal отцовский
paternity отцовство, происхождение по отцу
path:
 ~ **of infection** путь инфекции;
sheep ~ скотопрогонная [скотосбежная] тропинка
pathoanatomy патологическая анатомия
pathobolism патологический обмен веществ

pathogene патогенный микроорганизм
pathogenesis патогенез
pathogenic патогенный, болезнетворный
pathogeny патогенез
pathognomic(al) патогномический, характерный для определенной болезни
pathology патология;
veterinary ~ ветеринарная патология
pathometabolism 1. обмен веществ при болезни 2. нарушенный обмен веществ
pathophoric являющийся переносчиком болезнетворных агентов
pathway путь;
 ~ **of metabolism** характер обмена веществ;
nerve ~ нервный путь
pattern 1. образец 2. схема 3. характеристика 4. узор [рисунки] завитка (*см. шик*);
farm ~ форма хозяйства, тип организации сельскохозяйственного производства;
fir tree ~ узор завитка в виде елки;
half-moon ~ узор завитка в виде полумесяца;
light ~ световой режим;
lyre ~ узор завитка в виде лиры;
mixed ~ смешанный узор завитка;
moire ~ муаровый рисунок завитка;
pinetree ~ см. **fir tree pattern**;
pronounced corrugated ~ **of waves** четкий ребристый узор завитка;
wild ~ дикий [беспорядочный] узор завитка
raunch рубец (1-й отдел преджелудка жвачного животного)
pause:
winter ~ зимняя пауза (*яйцекладки*)
paw 1. лапа || трогать лапой; скрести лапой 2. бить копытом (*о лошади*);
wild winter ~ см. **singletary pea**
peak of lay разгар яйцекладки
peck 1. книжка (3-й отдел преджелудка жвачного животного) 2. клевок || клевать, долбить клювом

pecking:

toe ~ расклевывание пальцев (*порок птиц*)

pecten *энт.* пыльцевой гребешок

pectin пектин

pectolase пектолаза

pectoral пекторальный

pectoralis грудная мышца

pectose протопектин

pedicular вшивый

pediculicide средство, убивающее вшей

pediculosis вшивость

pedicul(o)us *см.* **pedicular**

pedigree племенной

peel 1. кожура, кожица || снимать кожуру 2. обдирать, лущить; обрушивать, шелушить (*зерно*)

peeling 1. слущивание, шелушение 2. *pl* шелуха, лузга

peg:

sense ~ *энт.* базиконическая сенсилла

peganum *бот.* гармага (*Peganum*)

pelage 1. шкура 2. мех; шерсть

pelham удила «пелама»

pellagrous *вет.* пораженный пеллагрой

pellet 1. гранула, пилюля || гранулировать 2. кормовая гранула;

alfalfa ~ *s* гранулированная подкормка из люцерны;

cobalt ~ гранула, содержащая кобальт;

creep feed ~ *s* гранулированная подкормка для молодняка;

feed ~ кормовая гранула;

high concentrate ~ гранула с высоким содержанием концентратов;

high roughage ~ гранула с высоким содержанием грубых кормов;

linseed ~ гранула из льняных шротов;

soybean ~ соевая гранула;

trough feeding ~ гранулы, скармливаемые в кормушках

pelleted гранулированный

pelleter машина для гранулирования сыпучих кормов, гранулятор, брикетировщик

pelleting гранулирование;

cold ~ гранулирование холодным способом;

steam ~ гранулирование с применением пара

ptillcle *энт.* пелликула, тонкая пленка, корочка

pelt 1. шкура 2. шкурка (*в меховом производстве*) 3. голье 4. *pl* шубная овчина;

greasy ~ жирная шкура;

Karakul ~ каракульская смушка;

lamb ~ смушка, смушек;

packer ~ *s* шубная овчина с крупных боен;

processed ~ выделанная шкурка;

shallow curl ~ каракульская смушка с плоским завитком;

sheep ~ овчина;

smooth ~ каракульская смушка, лишенная завитков;

stout ~ плотная шкура;

watered silk ~ каракульская смушка типа «муаровый шелк»

pelt-out снятый чулком и вывернутый мездрой наружу (*о меховой шкуре*)

peltries пушнина;

fur ~ *см.* **peltries**

pelty мягкая тонкая шкурка;

green ~ парная шкурка;

wet ~ влажная шкурка

pelvic тазовый

pelvis 1. таз 2. почечная лоханка;

renal ~ почечная лоханка

pen загон для скота || размещать скот в загонах;

bull ~ бычатник;

calf ~ загон для телят (*в коровнике*), телятник;

calving ~ загон для отела, родильное отделение;

cattle ~ *см.* **livestock** реп;

circular forcing ~ загон веерного типа;

counting ~ загон для счета поголовья;

decoy ~ загон-ловушка;

drainage ~ загон для передержки животных после дезинфицирующей ванны;

dripping ~ см. **drainage pen**;
farrowing ~ станок для опороса;
fasting ~ загон для голодной выдержки скота;
fattening ~ загон для откорма, станок-откормочник;
feeding ~ кормовой загон;
fish ~ загон для рыбы;
flock-mated ~ загон для группового спаривания (*птицы*);
floor(ed) ~ загон для напольного содержания цыплят;
graded ~ загон для сортировки скота;
group ~ загон для группы животных;
holding ~ загон для предубойного содержания скота;
holding and inspection ~ загон для содержания и ветеринарного осмотра скота;
hunger ~ см. **fasting pen**;
individual ~ индивидуальный загон;
individual claiming ~ «кучка» (*загончик для приучения матки к ягнятам*);
killing(-floor) ~ см. **holding pen**;
knocking ~ забойная клетка;
lambing ~ загон для ягнения, родильный оцарок;
laying ~ клетка для кур-несушек;
livestock ~ загон для скота;
marking ~ загон для кастрации, обрезки хвостов и маркировки ягнят;
maternity ~ родильное отделение;
milking ~ преддоильная площадка;
older singles ~ оцарок для старших сакманов из одиноцов;
ox ~ загон для крупного рогатого скота;
net ~ сетной загон;
pig ~ свиарник;
resting ~ загон для отдыха животных (*после транспортировки*);
retention ~ загон для отбивки ягнят;
service ~ случной манеж; случной станок;
shearing ~ загон для овец, подлежащих трижке;
sheep ~ овчарня, кошара;

sheep-handling ~ загон для обработки овец;
sheep-holding ~ загон для выдержки овец (*перед трижкой*);
specialized ~ специализированный загон;
spray ~ загон для опрыскивания;
stock ~ см. **livestock pen**;
waiting ~ см. **holding pen**;
whelping ~ *звер.* клетка для щенения;
younger singles ~ оцарок для младших сакманов из одиноцов;
pen-breed ~ станочная случка
pendent висячий, отвислый
pendulous см. **pendent**
penetrate проникать
penetration проникновение
penicillin пенициллин;
procaine ~ прокаинпенициллин
penicillinase пенициллиназа
penicillium плесень
penis пенис
pen-mating гнездовое спаривание (*птицы*)
penna покровное перо (*у птиц*)
pennage загон для скота
penner загонщик скота, рабочий, обслуживающий скот в загонах
penning содержание (*скота*) в загонах;
single ~ содержание (*птицы*) в индивидуальных клетках
pepsic пепсиновый
pepsin пепсин
pepsinogen пепсиноген
peptidase пептидаза
peptide пептид
peptization пептизация
peptone пептон;
beef ~ говяжий пептон
peptonize пептонизировать
percent процент;
calf crop ~ выход деловых телят (*соотношение количества телят во время отъема к количеству коров в стаде*), процент приплода (*выхода*);
lamb crop ~ выход деловых ягнят (*соотношение количества ягнят во*

- время отъема к количеству маток в отаре*);
mass ~ весовой процент, процентный состав в весовых единицах;
nonreturn ~ процент бесповторных осеменений;
volume ~ объемный процент;
weight ~ весовой процент
- percentage** процентное содержание; выход в процентах;
 ~ **of ash** зольность, процентное содержание золы;
 ~ **of impurities** процентное содержание примесей, засоренность;
dressing ~ ход мясной, убойный выход (*вытуши к живому весу в процентах*);
farm flock lambing ~ процент ягнений в отарах;
killing(-out) ~ *см. dressing percentage*;
lambing ~ норма окота в процентах;
moisture ~ влажность, процентное содержание влаги
- perch** насест, окунь (*Perca*);
portable ~ переносный насест
- percussion** перкуссия, выстукивание;
threshold ~ ортоперкуссия
- performance** продуктивность, производительность;
averagelitter ~ средняя продуктивность помета;
breeding ~ плодovitость;
calf ~ прирост массы телят;
daughters' lactation ~ молочная продуктивность дочерей;
family ~ продуктивность семейства;
feed-lot ~ способность к откорму;
grazing ~ *см. pasture performance*;
growth ~ показатели роста;
kit ~ прирост массы пометов;
lactation ~ молочная продуктивность;
lowered ~ пониженная продуктивность;
maternal ~ продуктивность матери;
neonatal ~ прирост массы до отъема;
pasture ~ продуктивность пастбища;
- poor** ~ низкая продуктивность;
postpartum ~ продуктивность в после-родовой период;
postweaning ~ прирост массы после отъема;
production ~ продуктивность;
reproductive ~ репродуктивная способность
- periarticular** околосуставный
pericardiac перикардиальный
pericardial *см. pericardiac*
pericardium перикард, околосердечная сумка
perimetritis периметрит
perineum промежность
- period** период;
 ~ **of fasting** голодная выдержка скота (*перед убоем*);
 ~ **of stay** *см. restperiod*;
carry-on ~ начальный период выращивания цыплят;
cooling ~ период охлаждения, холодильный цикл;
critical ~ критический период;
curing ~ период сушки (*сена*);
drop ~ *см. lambing period*;
dry ~ сухостойный период;
estrous ~ *см. heat period*;
farrowing ~ время опороса;
fattening ~ *см. feeding period*;
feeding ~ период откорма;
finishing ~ период окончательного откорма, заключительный период откорма;
gestation ~ период беременности;
grazing ~ период выпаса, пастбищный период;
growth ~ период роста;
heat ~ период течки, период половой охоты;
holding ~ продолжительность выдержки;
incubation ~ период инкубации;
lactation ~ период лактации;
lambing ~ период ягнения;
latent ~ латентный [скрытый] период;

laying ~ период яйцекладки, период яйценоскости;
lay-off ~ «лей-оф» период (*период неиспользования быка-производителя до получения результатов его проверки по качеству потомства*);
light ~ световой период;
mating ~ период спаривания;
milking ~ период доения;
post-lay-off ~ период после периода «лей-оф»;
postweaning feeding ~ период кормления после отъема;
pre-lay-off ~ период, предшествующий периоду «лей-оф»;
reproduction ~ период размножения;
rest ~ период парования, период «отдыха» (*настбища*); межпастбишный период;
rutting ~ см. **heat period**;
service ~ сервис-период, деловой период;
sexually active ~ период половой активности;
standing heat ~ активный период половой охоты;
steaming ~ продолжительность пропаривания;
storage ~ период хранения;
store ~ см. **feeding period**;
suckling ~ подсосный период;
test feeds ~ период скармливания экспериментальных кормов;
testing ~ контрольный период;
vegetation ~ вегетационный период;
wilting ~ период увядания (*лугов*)
periodicity периодичность;
daily ~ суточная периодичность
periomphalic расположенный вокруг пупка
periole венчик копыта
peripharyngeal окологлоточный, окружающий глотку
peristalsis перистальтика;
gastric ~ перистальтика желудка
peritoneal перитонеальный, брюшинный

peritoneum брюшина, брюшная полость
permanganate:
calcium ~ перманганат кальция, марганцово-кислый кальций
peroneal малоберцовый
peroxidase пероксидаза
peroxide перекись;
barium ~ перекись бария;
hydrogen ~ перекись водорода;
manganese ~ двуокись марганца, окись марганца
Persian 1. неотделанная индийская краснотубная овчина 2. каракуль (*шкурка или мех*)
Blackhead ~ черноголовая овца африканской породы мясного направления;
broadtail ~ каракульча
persistence постоянство; стойкость
personnel:
milking ~ дояры
pest 1. эпидемическое заболевание с большой смертностью; чума, мор, моровая язва 2. насекомое-вредитель, паразит 3. вид, размножившийся в необычайном количестве;
insect ~ насекомое-вредитель
pesticide пестицид
petechia петехия, мелкое кровоизлияние
peter (out) 1. исчезать (*о животных, растениях*) 2. иссякать, истощать (*о природных ресурсах*)
petrolatum петролатум, вазелин;
liquid ~ вазелиновое масло
phage бактериофаг;
virulent ~ вирулентный фаг
phagedena ползучая гангрена
phagocyte фагоцит
phagocytosis фагоцитоз
phalange см. **phalanx**
phalanx фаланга, сустав пальца;
first ~ первая фаланга пальца, путовая кость;
second ~ вторая фаланга пальца, венечная кость;

third ~ третья фаланга пальца, копытная кость

pharmacal фармацевтический

pharmaceutical фармацевтический препарат, лекарственное вещество || фармацевтический

pharmacology фармакология

pharmacop(o)eia фармакопея

pharmacy 1. фармацевтика, аптечное дело 2. аптека 3. лекарство 4. фармацевция

pharyngeal глоточный

pharyngoscopy осмотр глотки

pharynx глотка, зев

phase фаза;

coupling ~ фаза сцепления;

fat ~ жировая фаза;

lag ~ латентный [скрытый] период;

resting ~ фаза покоя

pheasant фазан (*Phasianus*)

phenate:

calcium ~ фенолят кальция

phenazone антипирин

phenome *ген.* феном

phenothiazine фенотиазин

phenotype фенотип

phenylalanine фенилаланин

phlebotomus москиты

phlebotomy разрезы

phlegmon *вет.* флегмона

phosphagen фосфаген

phosphatase фосфатаза;

acid ~ кислая фосфатаза;

alkaline ~ щелочная фосфатаза

phosphate:

aluminum ~ фосфорно-кислый алюминий, фосфат алюминия;

ammonium ~ фосфорно-кислый аммоний, фосфат аммония;

ammonium diacid ~ первичный кислый фосфорно-кислый аммоний, первичный кислый фосфат аммония;

aminonium dibasic ~ вторичный кислый (фосфорно-кислый аммоний), вторичный кислый фосфат аммония;

available ~ s усвояемые фосфаты;

bone ~ костяная зола;

calcium ~ фосфорно-кислый кальций, фосфат кальция;

dicalcium ~ вторичный кислый фосфорно-кислый кальций, вторичный кислый фосфат кальция, дикальцийфосфат;

ironic ~ фосфорно-кислое желе;

precipitated ~ преципитат;

rock ~ фосфорит

phosphatide фосфатид

phosphide:

aluminum ~ фосфористый алюминий, фосфид алюминия;

calcium ~ фосфористый кальций, фосфид кальция

phosphite:

ammonium ~ фосфористо-кислый аммоний, фосфит аммония

phospholipid(e) фосфолипид, фосфатид

phosphomolybdate:

ammonium ~ фосфорно-молибденово-кислый аммоний, фосфомолибдат аммония

phosphoprotein фосфопротеин, фосфопротеид

phosphorus фосфор

phosphorylase фосфорилаза

phosphorylation фосфорилирование

photography:

veterinary clinical ~ ветеринарно-клиническая фотография

photophobia светобоязнь

photosensitization светочувствительность, острое ощущение света

phototherapy фототерапия, светолечение

phrenosin френозин, церебрин

phycomycete фикомицет

phymoses *см.* **phimosis**

physic 1. медицина 2. лекарство

physical физический

physiological физиологический

physiology физиология

physiolysis естественный распад; тканевый распад

physiotherapy физиотерапия
phytivorous травоядный
phytozoar *вет.* фитобезоар (*безоарный камень растительного происхождения*)
phytoparasite фитопаразит, растительный паразит
phytoparasitology фитопаразитология
phytophagous травоядный
phytosis болезнь, вызванная растительным паразитом
phytosterol фитостерин
pick 1. пинцет 2. очищать; обдирать; ошипывать (*птицу*) 3. клевать (*зерна*) 4. *вет.* прокалывать; срывать □ **to ~ out** расклевывать клоаку у другой птицы
picked 1. ошипанный (*о птице*) 2. поклеванный (*о зерне*)
picking ошипывание (*птицы*);
dry ~ сухая ошипка, ошипка без ошпаривания
picklock 1. «пик-лок» (*саксонская мериносовая шерсть*) 2. отборная шерсть с лопаток овцы
pidan утиные яйца, покрытые специальной консервирующей смесью
piebald пегое животное || пегий (*о масти*)
piece:
brown ~ суголовный ремень (*часть упряжи*);
cheek ~ щечный ремень (*часть упряжи*);
terminal tail ~ кончик жгутика (*живчика*)
pie пегий (*о масти*)
pig 1. свинья (*любого пола, не достигшая половой зрелости*) 2. поросенок 3. свинина (*мясо*) 4. свиная туша (*молодой свиньи весом менее 60 кг*) 5. помет 6. пороситься □ ~ **s reared per sow** деловой выход поросят на свиноматку;
adult female ~ взрослая свиноматка;
adult male ~ взрослый хряк;
all-purpose ~ свинья универсальной породы (*дающая мясную свинину*);
baby ~ *см.* **sucking pig**;

bacon ~ беконная свинья;
barrow ~ боров, кастрированный до отъема;
boar ~ хрячок;
cad ~ самый маленький и последний поросенок в опоросе;
castrated male ~ боров;
early farrowed ~ поросенок раннего опороса;
early spring ~ поросенок раннего весеннего опороса;
early weaned ~ рано отнятый поросенок;
fast-gaining ~ поросенок, дающий быстрый привес;
fattened ~ *см.* **fattening pig**;
fattening ~ свинья на откорме;
feeder ~ поросенок-фидер, поросенок-откормочник, поросенок на откорме;
feeding ~ *см.* **feeder pig**;
finishing ~ свинья в окончательной стадии откорма;
free-choice fed ~ свинья со свободным доступом к кормам;
gelded ~ боров;
growing-fattening ~ на доращивании и откорме;
growing-finishing ~ на доращивании и заключительном периоде откорма;
killing ~ убойная свинья;
late-farrowed ~ поросенок позднего опороса
littermate ~ **s** однопометные поросята, поросята из одного и того же помета
long-eared ~ длинноухая свинья;
manufacturing ~ свиная туша (*весом до 118 кг*) для промышленной переработки;
pork ~ сальная свинья;
roasting ~ поросенок для жарения;
saddleback ~ свинья с седловидной спиной;
short-eared ~ короткоухая свинья;
store ~ 1. поросенок (8–15-недельный) на откорме 2. поросенок в период отъема до конца откорма;

sucker ~ *см.* **sucking pig**;
sucking ~ поросенок-сосунок, поросенок на подсосе;
suckling ~ *см.* **sucking pig**;
uncastrated adult male ~ взрослый хряк;
weaned ~ поросенок-отъемыш;
weanling ~ *см.* **weaned pig**
pigeon-toed косолапый
piggery 1. свиноводческое хозяйство
 2. свинарник 3. поросята;
controlled environment ~ свинарник с контролируемым микроклиматом
piggy поросенок
pightle скотный двор
piglet поросенок;
boar ~ хрячок
pigling поросенок
pigman свинарь
pigment пигмент;
active ~ активный пигмент;
bile ~ желчный пигмент;
body ~ загущающий пигмент;
food ~ пигменты корма;
respiratory ~ дыхательный пигмент
pigmental *см.* **pigmentary**
pigmentary пигментный
pigmentation пигментация
pigmentless непигментированный, лишённый пигмента
pigskin 1. свиная шкура 2. свиная кожа
pigsty свинарник
pike 1. копна сена 2. щука
pile 1. шерсть; волос; пух 2. кучи; кипа
 3. геморроидальная шишка;
manure ~ навозная куча
pill пилюля
plimple *вет.* малая пустула
pinbone седалищная кость
pincers 1. пинцет; клещи; щипцы
 2. клешни;
castration ~ щипцы для кастрации животных, кастрационные щипцы;
locking ~ щипцы для обрезки [купирования] хвоста;
wax ~ пыльцевые щипчики

pinch подгонять (*лошадь*)
piner 1. животное, страдающее болезнью кобальтовой недостаточности
 2. животное с плохой оплатой корма
pinfeather пенек (*зачаток пера у птицы*)
pinfold загон для скота || держать (*скот*) в загоне
pining *см.* **pine**
pinion 1. оконечность птичьего пера; крыло 2. маховое перо первого или второго порядка 3. рулевое перо
pink розовый;
in the ~ **condition** в прекрасном состоянии
pinworm острица (*нематода, инвазирующая толстые кишки*)
pip 1. типун (*на языке у птицы*) 2. проклевывать свою скорлупу, вылупляться (*из яйца*);
first egg ~ проклев первого яйца (*в инкубаторе*)
pipe 1. труба 2. трубопровод 3. валеk (*форма завитка смушки*);
cream ~ трубка для выхода сливок (*в сепараторе*);
milk pump outlet ~ выпускная труба молочного насоса
pipeline трубопровод;
cowshed ~ молокопровод в коровнике;
milk ~ молокопровод;
parlor ~ молокопровод в доильном зале
piperazine пиперазин
pipet(te) пипетка || отмеривать пипеткой □ **to** ~ **off** отсасывать пипеткой;
inseminating ~ осеменительная пипетка;
measuring ~ *см.* **volumetric pipet(te)**;
volumetric ~ градуированная пипетка
piroplasma пироплазма (*простейший паразит, живущий в крови*)
piscatorial рыболовный, рыбацкий
picicultural рыбоводный
pisciculture рыбоводство
piscine рыбный садок, рыбный
pisces рыбы

pistol:

ball ~ болосовводитель пистолетного типа;

knocking ~ пистолет для оглушения скота;

stunning ~ см. **knocking pistol**

pit 1. яма, траншея; колодец 2. приемный бункер 3. смотровая яма;

cremation ~ трупосжигательная печь в виде ямы;

droppings ~ траншея для помета;

honey ~ бот. медоносная пора;

liquid-manure ~ яма для навозной жижи, жижеборник;

manure ~ навозная яма;

milker's ~ траншея для дояра в доильном зале;

operator's ~ см. **milker's pit**

pitching подача вилами

pith 1. сердцевина 2. оглушать (*животных*) прокалыванием спинного мозга;

horn ~ роговой стержень, сердцевина рога

pituitary гипофиз, нижний придаток мозга

pizzle половой член самца

place:

bird ~ птичье место;

drinking ~ водопой;

feeding ~ кормовая площадка;

flaying ~ бойня;

milk-gathering ~ молокоборный пункт;

watering ~ см. **drinking place**

placenta плацента

placental плацентарный

placentation эмбр. образование плаценты

placentitis воспаление плаценты

plan:

range conservation ~ план охраны пастбищных загонов;

stock improvement ~ план улучшения поголовья

plane:

uncapping ~ рубаночек для распечатывания (*сотов*)

plant 1. фабрика, завод 2. цех; станция 3. установка, агрегат 4. растение □ **to work a** ~ работать на растении (*о пчеле*);

annual ~ однолетнее растение;

bee ~ медоносное растение;

broiler ~ бройлерная птицефабрика;

butter-making ~ 1. маслодельный завод 2. маслодельная установка;

cubing ~ установка для производства кормовых кубиков;

dairy ~ молочный завод;

disinfection ~ дезинфекционная камера;

disposal ~ см. **rendering plant**;

eggbreaking ~ яйцеперерабатывающее предприятие;

ensilage ~ силосное растение;

federal inspected meat ~ амер. мясокомбинат, работающий под надзором федеральной инспекции;

feed-processing ~ кормоприготовительный завод 2. кормоприготовительная установка;

fodder ~ кормовое растение;

grass ~ трава;

hay ~ сенокосное растение;

holder ~ установка для длительной пастеризации (*молока*);

honey packing ~ медорасфасовочная фабрика;

inedible by-products ~ установка для переработки непищевых продуктов убоя;

meat packing ~ мясокомбинат;

meat processing ~ мясоперерабатывающий завод; колбасный завод;

meat producing ~ боевское предприятие;

milk ~ см. **dairy plant**;

milking ~ доильная установка;

milk pasteurizing ~ 1. завод пастеризованного молока 2. пастеризационная установка для молока;

milk processing ~ см. **dairy plant**;

milling ~ дробильная установка, дробилка; мельница;

- mill-mixer-cuber** ~ установка для дробления, смешивания и гранулирования (*кормов*);
- mixing** ~ смесительная установка, смеситель;
- nectar** ~ нектароносное растение;
- pasture** ~ пастбищное растение;
- pasteurizing** ~ пастеризационный, установка, пастеризатор;
- poisonous** ~ ядовитое растение;
- pollen** ~ пыльценос;
- poultry** ~ птицефабрика;
- poultry dressing** ~ *см.* **poultry processing plant**;
- processing** ~ птицеперерабатывающее предприятие, птицекомбинат;
- range** ~ *см.* **pasture plant**;
- refrigeration** ~ 1. холодильная установка, холодильная машина 2. холодильник;
- rendering** ~ 1. утилизационный завод 2. утилизационная установка;
- slaughtering** ~ (ското)бойня;
- slaughtering and meat processing** ~ *см.* **meat packing plant**;
- whey utilization** ~ завод по переработке сыворотки;
- wool-scouring** ~ 1. шерстомойная фабрика 2. шерстомойная установка, шерстомойка
- plantar** плантарный, подошвенный
- plaque** *вет.* бляшка;
- necrotic** ~ некротическая бляшка;
- virus** ~ вирусная бляшка
- plasma** плазма;
- blood** ~ кровяная плазма;
- germ** ~ зародышевая плазма
- plasmacyte** плазматическая клетка
- plasmalogen** плазмалоген
- plasmatic** плазматический
- plasmodium** плазмодий
- plasmosome** зернышко в протоплазме клетки
- plaster** пластырь;
- ~ **of Pariscast** гипсовая повязка;
- adhesive** ~ липкий пластырь;
- Paris** ~ гипс;
- rubber adhesive** ~ *см.* **adhesive plaster**
- plastic** пластичный, пластический, гибкий
- plastometer** пластометр (*прибор для определения качества мяса*)
- plate** 1. пластинка 2. чашка Петри 3. делать посев на пластинке;
- axial** ~ *эмбр.* осевая полоска;
- dorsal** ~ *энт.* тергит, спинная пластинка;
- lateral** ~ *энт.* плейрит, боковая пластинка;
- medullary** ~ *эмбр.* медулярная пластинка;
- nuclear** ~ ядерная пластинка;
- pharyngeal** ~ *энт.* глоточная пластинка;
- pole** ~ *s gen.* полярные пластинки;
- quadrate** ~ **of sting** *энт.* квадратная пластинка жала;
- wax** ~ *энт.* восковое зеркальце
- platelet** тромбоцит, кровяная пластинка
- blood** ~ *см.* **platelet platform**;
- scale** ~ платформа весов;
- stall** ~ пол стойла
- platina** 1. платиновая лисица 2. шкурка или мех платиновой лисицы
- plating** пластинчатое культивирование бактерий в питательной среде
- platyhelminth** плоский гельминт
- pleura** плевра
- pleural** плевральный
- pleurite** *энт.* плейрит, боковая пластинка
- pleuritis** *см.* **pleurisy**
- plexus** *анат.* сплетение;
- Auerbach's** ~ аурбахово межмышечное сплетение;
- brachial** ~ плечевое сплетение;
- cervical** ~ шейное сплетение;
- hypogastric** ~ подчревное сплетение;
- lumbar** ~ поясничное сплетение;
- Meissner's** ~ мейснерово [подслизистое] сплетение;
- nerve** ~ нервное сплетение;
- pampiniform** ~ лозовидное сплетение;

pelvic ~ тазовое сплетение;
renal ~ почечное сплетение;
sacral ~ крестцовое сплетение;
solar ~ солнечное сплетение;
vascular ~ сосудистое сплетение
pliers щипцы;
sealing ~ щипцы для наложения ушных сережек
plow плуг || пахать
pluck ощипывать (*птицу*)
plucking ощипывание (*птицы*);
dry ~ сухая ощипка, ощипка без ошпаривания;
feather ~ выщипывание перьев (*каннибализм*);
machine ~ машинная ощипка;
wax ~ воскоощипка;
wet ~ мокрая ощипка, ощипка с предварительным ошпариванием
plug пробка, заглушка || засоряться, забиваться;
cotton ~ ватный тампон;
gauze ~ марлевый тампон;
mucous ~ слизистая пробка (*закрывающая шейку матки в ранней стадии стельности*);
teat ~ расширитель для сосков
plugging закупорка
pluma контурное перо
plumage оперение;
barred ~ полосатое оперение;
frizzed ~ вьющееся оперение;
immature ~ дефинитивное оперение
plume пуховое перо
plumelet перышко
plumiped мохноногий (*о птице*)
plumose оперенный
plumulate пушистый, покрытый мелкими перьями
plumule пуховое перо
pneumococcus пневмококк (*Diplococcus pneumoniae*)
pneumophyses of endophallus *энт.* рожки копулятивного аппарата
pneumosclerosis пневмосклероз, склероз легких
poach взрывать копытами

poaching вытаптывание, выбивание (*напр., настбища*)
pocket воздушная полость; воздушный мешок;
pus ~ гнойная полость
poddy отъемыш
point 1. место, пункт 2. кончик, конец 3. *pl* стати животного, экстерьер животного 4. *охот.* стойка 5. ответвление оленьего рога ~ **of buttock** седалищный бугор (*о лошади*); ~ **of comb** кончики гребня; ~ **of elbow** локтевой бугор □ **to ~ a horse to a fence** заставить лошадь взять барьер; **to ~ a leg** вытягивать переднюю ногу, не опираясь на нее;
breed ~ **s** отличительные черты породы, породные статьи;
coagulation ~ точка свертывания, точки коагуляции;
death ~ «точка смерти» (*температура, выше или ниже которой организм погибает*);
isoelectric ~ изоэлектрическая точка;
milking ~ место доения;
saturation ~ максимальная плотность нормального обитания зверей и птиц;
scale ~ **s** статьи экстерьера;
shoulder ~ плечевой сустав;
show ~ **s** выставочные стати;
watering ~ водопойный пункт
pointer пойнтер
poiser буфер (*окислительно восстановительный*)
poison яд, отравка, токсин || отравлять || ядовитый;
fatigue ~ кенотоксин (*токсин, вызывающий утомление*);
mineral ~ минеральный яд;
morbid ~ токсин;
smallpox ~ оспенный вирус;
poison-bearing ядоносный
poisoning отравление, интоксикация; применение яда;
bacterial ~ бактериальное отравление;

- carbon monoxide** ~ отравление окисью углерода (*в брудерах*);
- copper** ~ отравление медью (*при свободном доступе овец к лизунцам*);
- forage** ~ отравление недоброкачественными грубыми кормами;
- iodine** ~ йодизм, отравление йодом;
- nitrate** ~ *см. oat hay poisoning*;
- oat hay** ~ отравление сеном из рано скошенного овса;
- oxalic acid** ~ отравление щавелевой кислотой (*при неправильном кормлении свекловичным силосом*)
- prussic acid** отравление синильной кислотой (*при использовании сорго в качестве пастбища или силосной культуры*);
- salt** ~ отравление поваренной солью;
- weed** ~ отравление ядовитыми травами
- poisonous** ядовитый, отравляющий, токсический
- poisonousness** ядовитость, токсичность
- poison-resistant** стойкий к отравлению
- polarity** *ген.* полярность
- polarization** *ген.* поляризация
- pole** 1. столб; опора 2. дышло 3. *биол.* полюс;
- draft** ~ *см. pole 2.*;
- hitch** ~ *см. pole 2.*;
- teasing** ~ станок для проверки половой охоты (*у кобыл*)
- policy**:
- all-in and all-out** ~ система использования птичника с однократным заполнением и последующей однократной реализацией птицы;
- control** ~ система мер борьбы;
- culling** ~ система выбраковки;
- feeding** ~ система кормления;
- slaughter** ~ система убоя
- poll** 1. затылок 2. комолое [безрогое] животное 3. затылочный гребень (*у крупного рогатого скота*) 4. срезать рога
- pollard** 1. мелкие отруби 2. комолое [безрогое] животное
- poll-cow** комолоя [безрогая] корова
- polled** комолый, безрогий
- pollinoid** мужская гамет, спермацит
- polyarthritis** полиартрит
- polychloropine** полихлорпинен
- polyestrous** полиэструсный (*с несколькими половыми циклами в течение года*)
- polygamous** полигамный
- polygamy** полигамия
- polyinfection** заражение двумя или более видами микроорганизмов
- polymorph** 1. полиморфный организм 2. полиморфноядерный лейкоцит, нейтрофил
- polymorphism** полиморфизм;
- chromosome** ~ хромосомный полиморфизм
- polymorphous** полиморфный
- polyp** полип
- polyphagous** 1. многоядный 2. живущий на нескольких хозяевах
- polypoid(al)** полиповидный
- polypus** *см. polyp*
- polysaccharide** полисахарид, полиоза
- polysaccharose** *см. polysaccharide*
- polyspermy** полиспермия
- pomace** мезга; выжимки; жмых
- Pomeranian** шпиц (*порода собак*)
- pommel** передняя лука (*седла*)
- pond** пруд, запруда, прудить, запруживать;
- aestival** ~ промерзающий пруд;
- artificial** ~ искусственный пруд;
- broodstock** ~ пруд для содержания производителей;
- dew** ~ искусственный водоем;
- excavation** ~ копаный пруд;
- fertilized** ~ удобряемый пруд;
- finishing** ~ нагульный пруд;
- fish(-rearing)** ~ рыбоводный водоем;
- frow-out** ~ выростной пруд;
- fry** ~ мальковый (*рассадный*) пруд;
- green house covered** ~ пруд для молодежи;
- guarry** ~ пруд в карьере;
- hatchery** ~ нерестовый пруд;

hibernation ~ зимовальный пруд;
nursery ~ пруд для молоди;
outdoor ~ пруд под открытым небом;
plant-filled ~ заросший пруд;
ravine ~ пруд в овраге;
rearing ~ выростной пруд;
settling ~ отстойный пруд;
silo ~ бассейн для искусственного разведения рыб;
spawing ~ нерестовый пруд;
stock ~ маточный пруд;
stocked ~ заростной пруд;
store ~ садковый пруд;
vernel ~ временный, весенний пруд;
warm water ~ тепловодный пруд;
winter ~ зимовальный пруд
pons (Varolii) *анат.* варолиев мост
pony 1. пони, малорослая лошадь
 2. жеребенок 3. шкура жеребенка, жеребок 4. мех жеребенка;
cow ~ укрючная [подседельная] лошадь
pooch *разг.* собака
poodle пудель
pool 1. пул (*соглашение между фермерами для устранения конкуренции*)
 2. группа фермеров, объединившихся для борьбы с конкуренцией;
wool ~ группа овцеводов, объединившихся для совместной продажи шерсти
poor 1. низкий, плохой (*о качестве*)
 2. скудный, недостаточный; непитательный (*о корме*)
pophole 1. лаз (*для молодняка птицы*)
 2. *пчел.* проход, переход
population 1. популяция 2. поголовье;
bacterial ~ бактериальная популяция;
cattle ~ поголовье крупного рогатого скота;
cow ~ число коров;
effective breeding ~ популяция по размерам, достаточная для дальнейшего размножения;
equilibrium ~ сбалансированная популяция;

intra breeding ~ «замкнутая» популяция (*члены которой свободно скрещиваются между собой*);
isogenic ~ изогенная популяция;
livestock ~ поголовье скота;
local ~ местная [локальная] популяция;
low density ~ малая [незначительная] плотность поголовья;
Mendelian ~ менделевская популяция (*с определенным соотношением между генотипами*);
mixed ~ смешанная популяция;
parent ~ исходная популяция;
pig ~ поголовье свиней;
random mating ~ свободно скрещивающаяся популяция (*члены которой случайно скрещиваются между собой*);
sheep ~ поголовье овец;
transitional ~ переходная популяция
porch *пчел.* навес (*перед летком*)
pore:
sense ~ *энт.* поровая сенсилла
poriness пористость, капиллярность
pork свинина;
fresh ~ свежая (*несоленая*) свинина;
larding ~ сальная свинина;
soft ~ дряблая свинина
porker сальная свинья
porky свиной
portal of entry входные ворота инфекции
portion перегородка, перегораживать
post:
rubbing ~ противопаразитарное самоприсыкивающее приспособление (*для свиней*)
postabortal после аборта
posterior *анат.* задний
postmortal посмертный
postmortem аутопсия, вскрытие трупа || посмертный
postnatal послеродовой
postoperative послеоперационный
postpartum послеродовой
postuterine лежащий позади матки
potash поташ, углекислый калий;

- burnt** ~ *см.* **calcined potash**;
calcined ~ окись калия;
caustic ~ едкое кали, гидроокись калия
potassium калий;
dietary ~ калиевая минеральная подкормка
potbelly вздутый живот
potency *ген.* потенция;
biological ~ биологическая активность
potent 1. сильнодействующий 2. способный к копуляции
potentiometer потенциометр
pouch 1. киста 2. *анат.* мешочек; карман; сумка; дивертикул 3. зуб;
copulatory ~ *энт.* совокупительная сумка;
hair ~ волосистой мешочек
poulard(e) пулярка
poult цыпленок; индюшонок;
turkey ~ индюшонок
poultice припарка || класть припарки
poultry домашняя птица;
breeding ~ племенная птица;
commercial ~ промышленная птица;
drawn ~ *см.* **eviscerated poultry**;
dressed ~ разделанная птица;
dry-packed ~ свежеразделанная и упакованная птица;
egg-laying ~ яйценоская птица;
eviscerated ~ потрошенная птица;
folding ~ птица, содержащаяся в переносных курятниках;
fresh ~ свежая [немороженая] птица;
frozen ~ мороженая птица;
ice-packed ~ птица, упакованная в мороженом виде;
market ~ мясная птица;
meat ~ мясная птица;
semidressed ~ полуразделанная птица;
semieviscerated ~ полупотрошенная птица;
table ~ птица, откормленная для стола, мясная птица;
uneviscerated ~ непотрошенная птица;
whole eviscerated ~ *см.* **eviscerated poultry**
poultryman 1. птицевод 2. торговец птицей
poultry-run выгул для птицы
pounce коготь
pound загон для скота || загонять в загон
pounding шлопак (*аллор лошадей*)
poussin цыпленок-пуссен (*порционный цыпленок весом около 400 гр*);
petit ~ петит-пуссен (*порционный цыпленок весом от 350 до 600 г*)
powder порошок || размельчать в порошок;
arsenic ~ мышьяк, белый мышьяк, кристаллический мышьяковистый ангидрид;
bleaching ~ хлорная [белильная] известь;
blood ~ кровавая мука;
dusting ~ присыпка;
egg ~ яичный порошок;
insect ~ инсектицид;
skim milk ~ сухое обезжиренное молоко;
wettable ~ смачивающий(ся) порошок;
whhey ~ сухая (*молочная*) сыворотка;
white ~ сухой белок (*яйца*), белковый порошок;
whole egg ~ яичный порошок (*из цельного яйца*);
yeast ~ сушеные дрожжи;
yeast vitamin ~ витаминизированные сушеные дрожжи;
yolk ~ сухой желток (*яйца*), желточный порошок
powdered измельченный в порошок;
finely ~ тонкоизмельченный
powdery порошкообразный; порошковый
power 1. способность 2. сила, мощь; энергия 3. производительность;
absorptive ~ абсорбционная способность, абсорбтивность;

binding ~ вяжущая способность;
breeding ~ плодovitость;
caloric ~ теплотворность, теплотворная способность;
feeding ~ питательная способность, питательность;
fermenting ~ ферментативная способность;
growing ~ жизнеспособность;
growth ~ энергия роста;
invasive ~ болезнетворность, вирулентность;
lipolytic ~ способность расщеплять жиры;
phylactic ~ иммунитет;
reproductive ~ способность к размножению; сила воспроизведения;
resisting ~ to disease устойчивость против заболевания;
solution ~ растворяющая способность;
solvent ~ *см. solution power*;
thermal ~ теплотворная способность
practice:
artificial insemination ~ практика искусственного осеменения;
feeding ~ практика кормления;
improper ~ неправильная [ошибочная] практика;
management ~ практика содержания скота;
sanitary ~ *s* санитарные мероприятия;
sound ~ рациональная практика;
veterinary ~ ветеринарная практика
practitioner:
veterinary ~ ветеринар-практик
prairie прерия, луг
prance скачок || становиться на дыбы, гарцевать (*о лошади*)
prancing скачущий
precartilage зародышевая хрящевая ткань
precaution профилактика, предупредительное мероприятие;
aseptic ~ *s* асептические меры предосторожности;

hygienic ~ *s* гигиенические меры предосторожности
preclpitability осаждаемость, способность осаждаться
preclptwblc осаждаемый
precipitant осадитель
precipitation осаждение, преципитация
precipitin преципитин
precocious рано развившийся, ранний, скороспелый
precooling предварительное охлаждение
precursor предшественник;
 ~ *of vitamin см. vitamin precursor*;
milk ~ предшественник молока;
vitamin ~ провитамин
predation хищничество
predator хищник
predatory хищный
predatism хищничество
predict прогнозировать
prediction прогноз;
regressed least squares ~ оценка (*племменных показателей*) методом регрессивных наименьших квадратов
predigestion предварительное переваривание
predispose predispose предполагать
predisposition predisposition предрасположение, склонность
predominant доминирующий, численно преобладающий
predominate преобладать, доминировать
preen чистить (*перья*) клювом
preference:
grazing ~ выборочная поедаемость растений
preform таблетка || таблетировать
pregnancy беременность;
afetal ~ ложная беременность;
bigeminal ~ беременность двойнями;
ectopic ~ *см. extrauterine pregnancy*;
entopic ~ внутриматочная беременность;
extrauterine ~ внематочная беременность;

- fallopian** ~ трубная беременность;
- full-term** ~ доношенная беременность;
- molar** ~ молярная беременность (*при перерождении плода*);
- phantom** ~ см. **afetal pregnancy**
- pregnant** беременная
- preheat** подогревать
- preheater** подогреватель
- preheating** подогревание || подогревающий
- preincubation** предварительная инкубация
- prelaying** перед кладкой яиц
- premalignant** предшествующий по явлению злокачественной опухоли
- premature** 1. недоносок || недоношенный 2. незрелый 3. скороспелый
- prematurity** скороспелость, раннее поспевание
- premaxilla** межчелюстная кость
- premedian** предмедиальный
- premilking** сдаивание коровы за несколько дней до отела
- premix** премикс, добавка;
- antibiotic vitamin** ~ витаминноантибиотическая смесь;
- ingredients** ~ премикс ингредиентов
- premolar** премоляр, предкоренной зуб
- premutation** инфекционный иммунитет
- prenatal** предродовой; внутриутробный
- preoperative** дооперационный, предоперационный
- preparalytic** предпарализный
- preparation** 1. препарат 2. препарирование, приготовление;
- blood** ~ препарат крови;
- cover-glass** ~ препарат, приготовленный на покровном стекле;
- feed** ~ кормоприготовление;
- hypodermic** ~ препарат для подкожных инъекций;
- liquid** ~ жидкий препарат;
- parenteral** ~ препарат для парентерального введения;
- precollection sexual** ~ половая подготовка до взятия спермы;
- press-button** ~ приготовление кормов на установке с кнопочным управлением;
- smear** ~ мазок (*на предметной стекле*);
- stained** ~ окрашенный препарат
- prepare** препарировать, готовить
- prepotency** 1. препотенция, доминирование признаков 2. способность индивидуума передавать свои признаки потомству
- prepotent** препотентный, преобладающий, доминантный
- prepuberal** предшествующий половой зрелости
- prepuce** препуций, крайняя плоть
- prepupa** эмт. предкуколка
- prescription** 1. предписание (*лекарства*) 2. рецепт
- preselection** предварительный отбор
- presentation** предлежание (*плода*);
- ~ **of back** спинное предлежание;
- ~ **of cord** предлежание пуповины;
- abnormal** ~ неправильное предлежание;
- cephalic** ~ предлежание головы;
- normal anterior** ~ нормальное головное предлежание;
- pelvic** ~ тазовое предлежание;
- placental** ~ предлежание плаценты;
- polar** ~ головное предлежание; ягодичное предлежание;
- posterior** ~ см. **pelvic presentation**;
- transverse** ~ см. **trunk presentation**;
- trunk** ~ поперечное положение (*плода*);
- wrong** ~ неправильное предлежание
- preservation** предохранение; сохранение; консервирование;
- ~ **of leaves** сохранение листьев;
- wildlife** ~ охрана природы, охрана диких животных и птиц, естественный заповедник
- preservative** 1. консервирующее средство 2. антисептик

preserve предохранять; сохранять; консервировать;
shooting ~ охотничье угодье
preslaughter предубойный
press пресс, жом || прессовать, жать;
baling ~ см. **hay press**;
briquet(te) ~ брикетный пресс;
hay ~ сенной пресс;
honey ~ пресс для меда, медогонка;
pollen ~ пчел. пыльцевые щипчики;
provender ~ пресс для гранулирования кормов;
straw (bale) ~ соломопресс;
wax ~ воскопресс
pressed спрессованный;
 ~ **together** скученный
pressor повышающий деятельность; сосудоуживающий
pressure давление;
arterial ~ артериальное давление;
blood ~ кровяное давление;
mutation ~ мутационное давление;
osmotic ~ осмотическое давление;
selection ~ давление отбора
prestarter престартер (*рацион, скормливаемый молодняку в подсосный период, цыплятам в первые дни, с целью приучения их к сухому корму*)
pretarsus *энт.* последний [концевой] членик лапки
pretreatment предварительная обработка
prevender:
mildew ~ фунгицид
prevent предохранять; предупреждать; помешать
prevention предохранение; предупреждение; профилактика;
disease ~ предупреждение болезни, профилактика заболеваний;
sickness ~ см. **disease prevention**;
waste ~ предотвращение [предупреждение] потерь
preventive предупредительный; профилактический
preweaning до отъема, до отбивки
prey жертва

price цена || оценивать;
cattle market ~ цена на скотном рынке;
contract ~ договорная цена;
cost ~ себестоимость;
fancy ~ 1. высокая цена 2. цена за продукты наивысшего качества;
purchase ~ покупная цена;
selling ~ продажная цена;
trade ~ см. **wholesale price**;
wholesale ~ оптовая цена
pricket 1. годовалый олень 2. рог молодого оленя
primary 1. маховое перо первого порядка 2. первоначальный, первичный 3. основной, глянзый
prime 1. прима, высший сорт 2. первоначальный, первичный
primitive примитивный; зачаточный
primordial примордиальный, первоначальный, первичный; рудиментарный
princess матка (*у пчел до брачного полета*)
principle 1. составная часть, элемент 2. действующее начало лекарственного вещества
prink чистить перья (*о птицах*)
privates наружные половые органы
privilege:
feed-in-transit ~ льгота по откорму скота в пути
prizewinner животное-рекордист
probang инструмент для извлечения посторонних предметов из сычуга
probe 1. щуп, пробоотборник 2. проба, образец 3. испытывать, исследовать;
bipolar rectal ~ двухполюсный ректальный зонд (*для искусственного осеменения*);
live ~ прижизненная проба;
thermistor ~ термисторная проба
proboscis *энт.* хоботок
procedure технологический прием, методика, метод;
clean-in-place ~ способ мойки оборудования на месте (*без разборки*);

- dilution** ~ разведение, разбавление;
- insemination** ~ процесс осеменения, осеменение;
- Kjeldahl** ~ метод Кьельдаля (для определения общего азота);
- plating** ~ чашечный метод (подсчета микроорганизмов);
- selective plating** ~ выращивание (культур микроорганизмов) на селективных средах
- process** 1. процесс; технологический процесс 2. прием, способ 3. состояние; стадия 4. *анат.* отросток, придаток, вырост 5. подвергать обработке 6. стерилизовать;
- articular** ~ суставной отросток;
- bony** ~ костный отросток;
- cooking** ~ процесс варки;
- dorsal** ~ спинной отросток;
- drying** ~ процесс сушки;
- ensilage** ~ процесс силосования;
- fermentation** ~ брожение;
- healing** ~ заживление, излечение;
- inhibitory** ~ тормозной процесс;
- irreversible** ~ необратимый процесс;
- nerve cell** ~ отросток нервной клетки;
- nutritive** ~ процесс питания;
- protoplasmic** ~ дендрий нервной клетки;
- reproductive** ~ процесс воспроизведения;
- reversible** ~ обратимый процесс;
- separation** ~ сепарационный процесс, процесс разделения;
- spinous** ~ остистый отросток;
- spontaneous** ~ самопроизвольный процесс;
- washing** ~ процесс промывания;
- worming** ~ дегельминтизация
- processability** пригодность для переработки
- processing** 1. обработка 2. стерилизация продукта в герметически закупоренной посуде;
- heat** ~ тепловая обработка
- procreation** воспроизведение; размножение
- proctodeum** *энт.* задний отдел кишечника, задняя кишка
- procurvation** искривление кпереди
- prod** погонялка || подгонять животных с помощью погонялки;
- electric** ~ электропогонялка;
- penning** ~ *см.* **prod**
- prod-marked** поврежденный колючей проволокой (*о шкуре*)
- prodromal** продромальный, предшествующий болезни
- prodrome** продромальное явление, признак, предшествующий началу заболевания
- produce of dam** потомство по матери (*выставочная классификация*)
- producer** производитель;
- battery-egg** ~ птицевод, применяющий клеточную систему для производства яиц;
- beef-cattle** ~ поставщик мясного скота;
- broiler** ~ птицевод, занимающийся выращиванием бройлеров;
- egg** ~ птицевод, специализирующийся на производстве яиц;
- feed** ~ кормоприготовительная машина;
- hay** ~ заготовитель сена;
- heavy** ~ высокопродуктивное животное;
- heavy milk** ~ высокомолочная корова; высокомолочная овца;
- hog** ~ свиновод;
- inferior milk** ~ маломолочная корова; маломолочная овца;
- livestock** ~ животновод;
- marketmilk** ~ поставщик товарного молока;
- milk** ~ владелец молочной фермы; поставщик молока (*на завод*);
- pig** ~ свиновод;
- poor** ~ животное с плохой продуктивностью;
- poultry** ~ 1. птицевод, занимающийся разведением домашней птицы

цы 2. владелец промышленного птицеводческого предприятия;
rabbit meat ~ фермер, занимающийся мясным кролиководством;
range ~ скотовод степных районов;
sheep ~ овцевод;
swine ~ свиновод;
tablepoultry ~ птицевод, специализирующийся на производстве мясной птицы
product продукт; продукция □ **live in shell** ~ *рыб.* продукция в живом виде;
animal ~ продукт животноводства;
aquaculture ~ продукт аквакультуры;
Brix ~ *s* сухие вещества по Бриксу;
dairy молочный продукт;
end ~ конечный продукт; готовый продукт;
farm ~ сельскохозяйственный продукт;
food ~ пищевой продукт;
hydrolyzed animal-vegetable fat ~ *s* продукты из гидролизованных жиров растительного и животного происхождения;
intermediate ~ промежуточный продукт;
ionic ~ **of water** ионное производное воды;
legume feed ~ бобовый кормовой продукт, бобовый корм;
livestock ~ *см.* **animal product**;
meat ~ мясной продукт;
metabolic ~ продукт обмена веществ;
milling ~ продукт помола;
perspiration ~ *s* продукты потовыделения;
raw ~ сырье; сырьевой материал;
rejected ~ брак, отбракованный продукт;
reproductive ~ *s* продукт воспроизводства;
residual ~ остаточный продукт; *pl* отбросы, отходы производства;
secondary ~ побочный продукт;
split ~ продукт расщепления;
termination ~ конечный продукт;

transition ~ промежуточный продукт;
vegetable waste ~ *s* овощные отбросы, отходы переработки овощей;
waste ~ *s* отбросы, отходы производства
production 1. производство 2. продукция 3. производительность;
 ~ **of wool** настриг шерсти; **drop in egg** ~ снижение яйценоскости; **to be at one's peak of egg** достигнуть пика яйценоскости; **to come into** ~ начать яйцекладку; **to increase (egg)** ~ увеличить яйценоскость; **to keep in** ~ заставить птицу продолжить нестись; **stimulate into greater** ~ стимулировать повышение яйценоскости;
average daily milk ~ среднесуточная молочная продукция;
battery egg ~ яйценоскость при клеточном содержании;
broiler ~ производство бройлеров;
cattle ~ скотоводство;
commercial chick ~ производство пользовательных цыплят;
commercial poultry ~ промышленное птицеводство;
commercial swine ~ промышленное свиноводство;
crop ~ *см.* **plant production**;
dairy cow ~ продуктивность молочных коров;
dependable ~ надежное производство;
depressed milk ~ сниженная молочная продуктивность;
egg ~ яйценоскость; производство яиц;
farm sheep ~ овцеводство на ферме;
feed ~ *см.* **forage production**;
flock ~ продуктивность стада;
forage ~ кормопроизводство;
grass ~ выращивание трав;
hatching-egg ~ производство инкубационных яиц;
heavy milk ~ высокий удой;
hen-day ~ продуктивность на фуражную несушку за день;
hog ~ *см.* **swine production**;

leaf ~ выход листовой массы;
lifetime ~ пожизненная продуктивность;
litter ~ выход подстилки;
milk ~ 1. производство молока, удой
 2. молочная продуктивность;
 ~ **with no raising for replacements** получение молока без выращивания ремонтного молодняка;
mule ~ мулопроизводство;
net ~ чистая товарная продукция;
pig ~ см. **swine production**;
plant ~ растениеводство;
pork ~ производство свинины;
poultry ~ птицеводство;
rabbit ~ кролиководство;
rabbit fur ~ шкурковое кролиководство;
rabbit meat ~ мясное кролиководство;
rabbit wool ~ пуховое кролиководство;
range sheep ~ пастбищное овцеводство;
replacement ~ выращивание ремонтных животных;
smallanimal ~ мелкое животноводство;
semen ~ см. **sperm production**;
sheep ~ овцеводство;
specialized poultry ~ специализированное птицеводство;
sperm ~ спермопродукция;
swine ~ свиноводство;
table poultry ~ производство птицы для стола, мясное производство птицы;
total ~ биол. общая продукция, общее количество особей (*получаемых в течение определенного периода времени, независимо от их выживаемости к концу периода*);
total egg ~ общая яйценоскость, валовая продукция яиц;
turkey ~ индейководство;
wool ~ настриг шерсти;
yearly milk ~ годовая молочная продукция

productive продуктивный, производительный
productivity продуктивность, производительность;
herbage ~ производительность травостоя;
long-time ~ продолжительная продуктивность;
milk ~ молочная продуктивность, выход молока
proembryo проэмбрион (*зародыш на ранней стадии развития*)
proenzyme профермент
proestrus проэструс (*стадия, предшествующая течке*)
profile профиль;
concave ~ вогнутый профиль;
convex ~ выпуклый профиль;
dished ~ см. **concave profile**
profit 1. польза, выгода 2. *pl* прибыль, доход;
additional ~ дополнительный (*чистый*) доход;
excess ~ *s* сверхприбыль;
gross ~ *s* валовой доход
profitableness окупаемость, прибыльность, способность отдачи
progenitor предок
progeny потомок; потомство, приплод;
backcross ~ потомство, полученное от обратного скрещивания;
crossbred ~ помесное потомство;
hybrid ~ потомство гибридов
progeny-tested проверенный по потомству
progeny-testing проверка по потомству
progeny-viability жизнеспособность потомства
progesterone прогестерон
progestogen прогестоген
prognosis прогноз (*напр., течения болезни*)
program(me):
breeding ~ план [программа] племенной работы;
cattle breeding ~ план [программа] разведения крупного рогатого скота;

lambing ~ план [программа] проведения ягнения;
sire proving ~ план [программа] проверки производителя по качеству потомства;
sow-testing ~ план [программа] проверки продуктивности свиноматки;
two-litter-per-year ~ план [программа] получения (*от свиноматки*) двух опоросов в год;
vaccination ~ план [программа] вакцинации
progress прогресс, развитие;
selection ~ прогресс при отборе
project:
breeding ~ план [программа] разведения
prolactin пролактин, лактогенный гормон
prolamin(e) проламин
prolapse выпадение (*какого-л. органа*);
 ~ **of oviduct** выпадение яйцевода;
 ~ **of uterus** выпадение матки;
rectal ~ выпадение прямой кишки
proliferate пролиферировать, быстро размножаться, разрастаться
proliferation пролиферация, рост, вследствие быстрого размножения клеток, быстрое размножение, разрастание
proliferous 1. пролиферирующий, быстро размножающийся, образующий новые клетки ткани 2. дающий потомство
prolific плодовитый
prolificacy плодовитость
proline пролин
prometaphase прометафаза, мейотическое деление
promote стимулировать
promoter активатор, стимулятор;
growth ~ стимулятор роста
promoting стимуляция
pronucleus *ген.* пронуклеус, ядро;
female ~ женский пронуклеус;
male ~ мужской пронуклеус
proof испытание, проба, подвергать испытанию

prove испытывать, пробовать
propagate 1. размножаться 2. разводить
propagation 1. размножение 2. разведение;
artificial ~ искусственное воспроизводство;
hatchery ~ воспроизводство в питомнике
proper подходящий; надлежащий; правильный; отвечающий требованиям
property 1. свойство, признак, качество 2. способность 3. показатель;
antiseptic ~ антисептичность;
diagnostic ~ диагностический признак;
dyeing ~ способность (*шерсти*) к окрашиванию;
nutritive ~ питательное свойство;
organoleptic ~ **ies** органолептические качества (*молока*)
prophylactic профилактическая мера || профилактический, предохраняющий
prophylaxis профилактика
prophylaxy *см.* **prophylaxis**
propinquity близость; родство
propolis прополис, пчелиный клей, уза
propolize прополисовать, клеить
portioning дозирование, дозировка;
 ~ **by volume** дозировка по объему; ~ **by weight** дозировка в весовых частях, дозировка по весу
proportions:
body ~ пропорции туловища
prosect анатомировать, рассекать
pro-sil протеиновая добавка к силосу
prosgaster передняя часть пищеварительного тракта
prostate простата, предстательная железа
prosthogonimosis простогонимоз, «выливание» яиц (*гельминтозное воспаление яйцевода у птиц, возбудитель трематода Prosthogonimusovatus*)
prostration изнеможение, прострация
protamine протамин

- proteases** протеазы
- protect** защищать
- protected** 1. защищенный 2. иммунизированный
- protection** защита
- protective** 1. повязка, пластырь 2. защитный, предохранительный
- proteic** белковый
- proteid** протеид, сложный белок
- protein** белок;
- animal** ~ животный белок;
- blood** ~ белок крови;
- complete** ~ полноценный белок;
- conjugated** ~ протеид, сложный белок;
- crude** ~ сырой протеин;
- denatured** ~ денатурированный белок;
- desaminated** ~ дезаминированный белок;
- dietary** ~ белок рациона;
- digested** ~ см. **digestible protein**;
- digestible** ~ переваримый белок;
- exogenous** ~ экзогенный белок;
- fibrous** ~ волокнистый белок;
- globular** ~ глобулярный белок;
- hydrolyzed** ~ гидролизованный белок, белковый гидролизат;
- incomplete** ~ неполноценный белок;
- isolated soybean** ~ белок, выделенный из сои;
- milk** ~ молочный белок;
- native** ~ нативный белок;
- phosphor** ~ белок, содержащий фосфор;
- plasma** ~ белок плазмы
- poultry manure** протеин птичьего помета (*используемый в рационах жвачных*);
- pure** ~ чистый белок;
- purified** ~ синтетический белок;
- storage** ~ s запасные [резервные] белковые вещества
- protein**:
- true** ~ см. **pure protein**;
- vegetable** ~ растительный белок;
- whely** ~ сывороточный белок
- proteinaceous** белковый
- proteinase** протеиназа;
- bacterial** ~ бактериальная протеиназа
- protein-free** безбелковый
- protein-rich** богатый белками
- proteolysis** протеолиз, расщепление белков
- proteolytic** расщепляющий белок, протеолитический
- proteometabolism** белковый обмен
- protease** протеоза, альбумоза
- proteus** протеус (*бактерия, разлагающая мочевину*)
- prothorax** *энт.* проторакс, переднегрудь
- protoblast** 1. протобласт 2. бластомер делящегося оплодотворенного яйца
- protoplasm** протоплазма
- protozoacide** средство, убивающее простейших
- protozoal** протозойный
- protozoon** одноклеточный организм, простейшее животное || протозойный
- proud** 1. *вет.* дикое мясо 2. переросший
- prove** испытывать, пробовать
- proven** испытанный, проверенный; доказанный
- provender** корм, фураж
- proventriculus** 1. преджелудок, железистый желудок (*у птицы*) 2. преджелудок, мускульный желудок (*у насекомого*)
- provide** снабжать, обеспечивать
- provitamin** провитамин
- provocative** раздражитель, возбуждающее средство || возбуждающий
- provoke** вызывать, провоцировать
- pruriginous** зудящий
- pruritic** зудящий
- pruritus** зуд
- prussiate**:
- calcium** ~ цианистый кальций, цианид кальция;
- potash** ~ цианистый калий, цианид калия
- psalterium** книжка (*3-й отдел преджелудка жвачного животного*)
- pseudarthrosis** ложный сустав
- pseudocyesis** см. **pseudopregnancy**

pseudoleukemia лимфаденома, псевдолейкемия

pseudopregnancy ложная беременность

pseudorabies ложное бешенство, инфекционный бульварный паралич, болезнь Ауескк

pseudotuberculosis псевдотуберкулез

psoriasis псориазис, чешуйчатый лишай

Psoroptes псороптес (*род чесоточных клещей*)

ptomaine птомаин, трупный яд

ptyalin птиалин, амилаза слюны

ptyalism слюноотделение

puberty половая зрелость;

previous ~ преждевременная половая зрелость

pubescence см. **puberty**

pubescent достигший половой зрелости

pubis лонная [лобковая] кость

pug 1. мякина; мелко нарезанная солома; сечка (*особенно клеверная*) 2. мопс

pug-dog мопс

pull 1. натяжение || тянуть, натягивать 2. сгонять шерсть; выщипывать щетину или волос

□ **to ~ in** осаживать (*лошадь*);

to ~ the horse натягивать поводья, вожжи

pulldown грубый корм из листьев кукурузы или сорго, отделенных от стеблей и высушенных

pulled ошипанный

puller тугоуздая лошадь

pullet курочка; молодая индейка (*первого года яйцекладки не старше 12 месяцев*);

autumn-hatched ~ курочка осеннего вывода

pullet:

earlyhatched ~ курочка раннего вывода;

heavy ~ курочка тяжелой породы (*весом более 1,5 кг*);

lay ~ см. **ready-to-lay pullet**;

precocious ~ скороспелая курочка;

range size ~ s курочки в шестинедельном возрасте, отсортированные по полу и жизнеспособности;

ready-to-lay ~ курочка, готовая к кладке;

replacement ~ ремонтная курочка;

sexed ~ s курочки в суточном возрасте, отсортированные по полу;

small-breed ~ курочка мелкой породы;

spring-hatched ~ курочка весеннего вывода;

started ~ s курочки в начальном возрасте, отсортированные по полу и жизнеспособности;

turkey ~ молодая индейка

pulling сгонка шерсти; выдергивание [выщипывание] щетины;

feather ~ ошипывание, удаление перьев; выдергивание перьев;

hide ~ сдирание шкуры;

wool ~ сгонка шерсти

pulmogastric пульмогастрический, легочно-кишечный

pulmonary легочный

pulp 1. мякоть (*плода*) 2. пульпа, протертая масса; мезга; кашка; жом 3. протирать; измельчать;

ammoniated beet ~ свекловичная пульпа, обогащенная неорганическим азотом;

apple ~ яблочная пульпа;

beet ~ свекловичная пульпа; свекловичный жом;

citrus ~ цитрусовая пульпа; цитрусовый жом;

dental ~ см. **tooth pulp**;

dewatered beet ~ частично обезвоженный свекловичный жом;

dried apple pectin ~ высушенная яблочная пектиновая пульпа;

dried beet ~ сухой свекловичный жом;

dried citrus ~ сухая цитрусовая пульпа; мука из цитрусовой пульпы;

dried molassed beet ~ сухой паточный жом;

exhausted beet ~ см. **beet pulp**;

fermented beet ~ кислый [перебродивший] свекловичный жом;
fruit ~ 1. плодовая мякоть 2. плодовая пульпа;
high beet ~ жом с высоким содержанием сахара, невысоложенный жом;
liver ~ *вет.* паренхима печени;
pineapple ~ ананасовая пульпа;
pressed ~ отжатый жом;
silod beet ~ силосованный свекловичный жом;
spleen ~ *вет.* паренхима селезенки;
sugarbeet ~ *см.* **beet pulp**;
sweet ~ **potato** пульпа батата;
tooth ~ зубная пульпа, зубная мякоть;
wetbeet ~ сырой свекловичный жом
pulpy мякотный, мясистый
pulsation пульсация
pulsative *см.* **pulsatory**
pulsator пульсатор (*доильной машины*)
pulsatory пульсирующий
pulse 1. пульс 2. бобовое растение 3. боб;
collapsing ~ прыгающий пульс;
dropped beat ~ *см.* **intermittent pulse**;
high-tension ~ пульс высокого напряжения;
impalpable ~ непрощупывающийся пульс;
intermittent ~ пульс с перебойми;
jerky ~ отрывистый [толчкообразный] пульс;
low-tension ~ пульс низкого напряжения;
running ~ слабый частый пульс
pulverization пульверизация, распыливание
pulverize 1. растирать, измельчать в порошок 2. распылять
pulverized порошкообразный; размельченный
pulverizer распылитель
pulvis порошок (*лекарство*)
pump насос;
drinking ~ насос-поилка;
hand spray ~ ручной насос для опрыскивания;

liquid manure ~ насос для навозной жижи;
milk ~ молочный насос, насос для молока;
milking machine ~ насос доильной установки;
motor-driven spray ~ механический насос для опрыскивания;
pail spray ~ насос для опрыскивания из ведра;
pasture ~ пастбищный насос;
seminal ~ *см.* **spermathecal pump**;
spermathecal ~ регулятор выхода спермы при искусственной садке
punch 1. ломовая лошадь, тяжеловоз 2. штамп (*прессовый*);
queen-cell ~ *пчел.* штамп для выдавливания мисочек;
toe ~ **es** проколы на перепонках ног (*способ мечения птицы*)
puncture 1. укус 2. укол || укалывать, прокалывать 3. пункция
pur щенок || щениться
pupa *энт.* куколка
puparium *энт.* пупарий, ложный кокон
pupate *энт.* окукливаться
pupation *энт.* окукливание
pupil зрачок
pupiparous *энт.* куклородный, проходящий стадию куколки
pupping шенение
puppy щенок
puppyhood щенячий возраст
pure 1. чистый; беспримесный 2. чистокровный; породистый
pure-blooded чистокровный
purebred чистопородное животное || чистопородный, породистый
purebreeder заводчик, занимающийся чистопородным разведением
pure-breeding чистопородное разведение
purgation очищение (*кишечника*)
purgative слабительное (*средство*) || слабительный;
saline ~ солевое слабительное

purge 1. слабительное (*средство*) || давать слабительное 2. очищение (*кишечника*) || очищать (*кишечник*)

purging 1. очищение (*кишечника*) 2. понос 3. слабительный

purification очищение, очистка;
bacterial ~ очищение от бактерий

puriform гноевидный

purify очищать

purifying очищение, очистка || очищающий

purine пурин

puromucous слизисто-гнойный

purpose цель, назначение □ **for stud** ~ на племя;

breeding ~ племенное назначение;

feeding ~ цель кормления;

record ~ цельбучета;

stud ~ *см.* **breeding purpose**

purposiveness целенаправленность

purse *anat.* мешок

purtenance потроха, внутренности

purulence 1. нагноение 2. гной

purulency *см.* **purulence**

purulent гнойный

puruloid гноевидный

pus гной;

blue ~ синий гной;

cream ~ сливообразный гной;

curdy ~ творожистый гной;

healthy ~ гной без запаха;

malignant ~ злокачественный гной

pus-forming *см.* **pus-producing**

pus-producing гноеродный

pussy гнойный; гноевидный

pustular пустулезный, покрытый прыщами

pustulation образование пустул

pustule пустула, прыщ, гнойничок;

malignant ~ сибироязвенный карбункул

put 1. запрягать, впрягать (*животное*)

2. случать (*животных*) □ **to** ~ **cattle**

to pasture выгонять скот на пастбище

putamen подскорлупная оболочка яйца

putrefaction гниение

putrefactive гнилостный; вызывающий нагноение

putrefy гнить; загнивать; разлагаться

putrescent гниющий; гнилостный

putrid гнилой

putrify *см.* **putrefy**

pyesls *pl* нагноение 2. отделение гноя

pyloric пилорический

pylorus *anat.* пилорус, привратник

pyocyte гнойная клетка

pyogen гноеродный микроорганизм

pyogenic гноеродный

pyogenous *см.* **pyogenic**

pyrethrin пиретрин

pyrethrum пиретрум

pyretic лихорадочный

pyretogenic вызывающий лихорадку

pyrexia лихорадочное состояние

pyridoxine пиридоксин, витамин

pyrimidine пиримидин

pyrolignite:

lime ~ уксуснокислый кальций, ацетат кальция

Qq

quack 1. кряканье (*уток*) || крякать 2. *разг.* утка

quadruped четвероногое животное || четвероногий

quadrupedal четвероногий

quaggy дряблый, отвислый

qualitative качественный

quality 1. качество 2. сорт;

adequate ~ доброкачественность;

beef-making ~ **ies** мясные качества крупного рогатого скота;

carcass ~ качество туши;

commercial ~ торговое качество;

deep-milking ~ *см.* **milking quality**;

eating ~ *см.* **edible quality**;

edible ~ пищевое качество, съедобность;

fattening ~ способность (*животного*) к откорму;

feeding ~ 1. кормовое качество (*корма*) 2. способность (*животного*) к откорму;

health giving ~ целебное свойство (*напр., корма*);

high ~ высокое качество;

hygienic ~ гигиеническое качество;

keeping ~ лежкоспособность, стойкость при хранении, сохраняемость;

milking ~ молочное качество, удойность;

off ~ низкое [нестандартное] качество;

questionable ~ сомнительное качество;

semen ~ качество спермы;

standard ~ стандартное качество; доброкачественность;

uneven ~ неоднородное качество;

uniform ~ однородное качество;

water-absorbing ~ гигроскопичность

quantity количество

quarantine карантин || подвергать карантину

quarter 1. четвертина (*туши*) || разрубить (*тушу*) на четвертины 2. одна четвертая часть вымени 3. *pl* помещение; станок (*для скота*);

blind ~ нефункционирующая четверть (*вымени*);

bull's ~ *s* бычатник;

farrowing ~ *s* помещение для опороса; станок для опороса;

firm ~ затвердевшая часть (*вымени*);

fore ~ передняя четвертина;

heavy ~ зад с обильной мускулатурой;

hind ~ задняя четвертина;

light ~ зад с бедной мускулатурой;

narrow ~ шилозадый;

swallen ~ опухшая (*отекающая*) четверть вымени;

thick ~ *см.* **heavyquarters**

quartered разрубленный на четвертины

queen матка (*у пчел*);

breeder ~ племенная матка;

breeding ~ *см.* **breeder queen**;

drone-breeding ~ трутневая матка;

drone-laying ~ *см.* **drone-breeding queen**;

prolific ~ плодная матка

queenless безматочный (*о пчелиной колонии*)

queenright имеющий матку (*о пчелиной колонии*)

quey *англ.* годовалая телка (*до первого отела*)

quickenig первые движения плода в матке

quicklime негашеная известь

quill перо (*птицы — маховое или рулевое*); ствол пера (*птицы*)

quinsy перитонзиллярный абсцесс

quiver дрожь || дрожать

quivering дрожание

quotient:

assimilation ~ ассимиляционный коэффициент;

extramedial hybridity ~ степень отклонения признаков гибрида от средней между родительскими формами;

respiratory ~ дыхательный коэффициент;

translocation ~ коэффициент перемещения, коэффициент транслокации

Rr

rabbit кролик (*Oryctolagus cuniculus*);

Angora ~ ангорский пуховый кролик;

baby ~ крольчонок-сосунок, крольчонок на подсосе;

buck ~ кролик-самец;

domestic ~ домашний кролик;

European ~ *см.* **rabbit**;

fryer ~ кролик-фрайер (*молодой кролик, идущий на жаркое*);

fur-producing ~ шкурковый кролик;

in-killde ~ сукрольная крольчиха;

marsh ~ болотный кролик (*Sylvilagus palustris* ондатра (*Ondatrazibethica*);

meat ~ мясной кролик;

tame ~ *см.* **domestic rabbit**;

unaltered male ~ некастрированный кролик;
wool-producing ~ пуховый кролик;
rabbit-hutch ~ клетка для домашних кроликов
rabbitry крольчатник
rabbity 1. кроличий 2. избыливающий кроликами
rabic бешеный
rabicidal разрушающий вирус бешенства
rabific вызывающий бешенство
racoon енот
race 1. раса 2. потомство 3. род, происхождение 4. порода 5. сорт 6. раскол (для *санобработки и осмотра скота*) 7. участие в скачках 8. гнать лошадь 9. *pl* бега; скачки 10. отметина □ **to** ~ **away** проиграть на скачках;
branding ~ раскол для клеймения;
deer ~ раскол для оленей;
dusty ~ раскол для опыливания скота;
hurdle ~ скачки с препятствиями;
spray ~ раскол для опрыскивания скота
racehorse беговая лошадь
racer *см.* **Racehorse**
raceway выростной канал;
covered ~ канал тепличного типа;
greenhouse ~ крытый выростной канал
rachidian позвоночный
rachitic рахитический
racing бега; скачки;
harness ~ бега;
short ~ скачки на короткие дистанции
rack 1. решетчатая кормушка, ясли 2. рык (*быстрый оживленный аллюр*);
to ~ **up** задавать корм скоту (*напр., сено, солому*), класть сено в ясли;
breeding ~ случной станок;
feed(ing) ~ *см.* **rack** 1.;
hay ~ ясли для сена;
mobile feeding ~ передвижная решетчатая кормушка;

section ~ *нчел.* секционная надставка;
swing feeding ~ поворотная решетчатая кормушка;
vaccination and castration ~ козлы для вакцинации и кастрации (*поросят*);
wagon ~ прицеп-кормушка, передвижная автокормушка
rack-curing сушка сена
racy чистокровный, породистый
raddle 1. красная охра 2. *австрал.* метить (*овец*) охрой
radial *анат.* лучевой, радиальный
radiate излучать
radiation облучение;
infrared ~ инфракрасное облучение;
totalbody ~ облучение всего организма;
ultraviolet ~ облучение ультрафиолетовыми лучами
radicular *анат.* корешковый
radiography радиография;
animal ~ радиография животных;
gamma ~ гамма-лучевая радиография
radiotherapy радиотерапия
radiotoxemia токсемия, вызванная воздействием радиоактивных веществ
radius лучевая кость
raft плот;
fattening ~ плот для нагуливания
rafting выращивание на плотях
rag *разг.* косяк жеребят
rage ярость, гнев || неистовствовать, буйствовать;
rail перекладина, рейка, брусок □ **to force to the** ~ **s** прижимать (*лошадь*) к ограде во время скачек
breast ~ брус для ограждения кормушки;
farrowing ~ защитный брусок в опоросном помещении (*под который могут пролезать только поросята*);
guard ~ *см.* **farrowing rail**
rainworm дождевой червь
raise выращивать, разводить, выводить
raiser животновод, скотовод;
goat ~ козовод;

- hog** ~ свиновод;
mink ~ норковод;
rabbit ~ кроликовод;
sheep ~ овцевод
raising выращивание, разведение;
animal ~ животноводство;
beef ~ мясное скотоводство;
cage ~ клеточное выращивание (напр., птицы);
cattle ~ скотоводство;
cocketel ~ выращивание петушков;
fox ~ разведение лисиц, лисоводство;
goat ~ козоводство;
horse ~ коневодство;
karakulsheep ~ каракулеводство;
mink ~ разведение норок;
normadic ~ кочевое животноводство;
nutria ~ разведение нутрии;
poultry ~ птицеводство;
queen ~ *пчел.* выводок маток;
rabbit ~ кролиководство;
semi-intensive beef ~ полуинтенсивное выращивание мясного скота;
sheep ~ овцеводство;
stock ~ скотоводство
rake скребок || чистить скребком;
to ~ **sheep** перегонять овец непрерывно с одного пастбища на другое;
pollen ~ *энт.* пыльцевой гребешок
rale хрипящий звук в легких при дыхании;
guttural ~ s горловые хрипы
ram баран;
aged ~ баран старше четырех лет;
diamond ~ барашек между первой и второй стрижками;
gelded ~ валух, кастрированный баран;
overaged ~ старый баран;
shearing ~ барашек после первой стрижки;
stud ~ племенной баран;
teaser ~ баран-пробник;
three-shear ~ трехгодовалый баран, баран между третьей и четвертой стрижками;
tupping ~ случной баран, баран-производитель;
two-shear ~ двухгодовалый барашек, барашек между второй и третьей стрижками
ram-headed с выгнутым профилем (*о лошади*)
ram-lamb баранчик-сосунок, баранчик на подсосе
ramp:
inclined ~ наклонный взгон для скота;
livestock ~ 1. разгрузочная платформа для скота 2. взгон для скота;
service ~ станок для случки
ranch *амер.* ранчо, скотоводческое фермерское хозяйство; специализированная ферма; скотоводческая ферма || заниматься скотоводством;
cattle ~ скотоводческое хозяйство;
cow-and-calf ~ хозяйство со стадами коров и телят;
fur ~ звероводческая ферма;
goat ~ козоводческая ферма;
horse ~ коневодческая ферма;
mink ~ норковая ферма;
mixed ~ смешанное хозяйство;
mountain ~ горное хозяйство; ферма в горах;
sheep ~ овцеводческое хозяйство; овцеводческая ферма;
steer ~ хозяйство с нагульными бычками-кастратами;
winter-grazing ~ хозяйство с зимним выпасом;
year-round-grazing ~ хозяйство с выпасом скота круглый год
ranchd содержащийся на скотоводческой ферме
rancher 1. хозяин ранчо, фермер 2. работник на ранчо;
commercial ~ фермер, занимающийся товарно-пастбищным хозяйством
ranchero *см.* **rancher**
ranching *амер.* (*пастбищное*) скотоводство
ranchman хозяин ранчо, фермер
rancid прогорклый

rancidification прогоркание
rancidity прогоркать
rancidity 1. прогорклость 2. прогорклый запах; прогорклый вкус
randomization рендомизация (*случайное распределение подопытных особей внутри группы*)
range 1. природное неогороженное пастбище (*включая лесные участки*) 2. ассортимент, номенклатура, класс || классифицировать, систематизировать 3. зона; пояс 4. амплитуда колебаний 5 колебаться в известных пределах □
 ~ **of humidity** амплитуда колебаний влажности; ~ **of temperature** амплитуда колебаний температуры; **to kill of** ~ забивать (*птицу*) прямо с выгула (*без откорма*); **to put on** ~ пускать на выгул;
annual ~ пастбище с однолетниками;
bucking ~ пастбище для овец;
deer ~ пастбище для оленей;
deteriorated ~ вырождающееся пастбище;
dual-use ~ пастбище с различными травами, позволяющее выпасать в одно и то же время несколько видов скота;
fall ~ *амер.* осеннее пастбище;
fattening ~ нагульное [нажировочное] пастбище;
free ~ свободный выгул (*свиней или птицы*);
high-mountain ~ высокогорное пастбище;
mountain ~ горное пастбище; *амер.* альпийский луг;
native ~ естественное пастбище;
open ~ неогороженное пастбище (*со свободным выпасом*);
overgrazed ~ выбитое пастбище;
primary ~ предварительно использованное пастбище;
secondary ~ пастбище, частично использованное или полностью не использованное стадом;

shortgrass ~ низкотравное пастбище;
shrub ~ закустаренное пастбище;
spring ~ весеннее пастбище;
spring-fall ~ весенне-осеннее пастбище;
summer ~ летнее пастбище;
winter ~ зимнее пастбище;
woodland ~ лесное пастбище, лесной выпас;
yearlong ~ круглогодичное пастбище
rangeland пастбищное угодье
range-raised выращенный на пастбище
rangy стройный, мускулистый (*о животном*)
rank ранг, разряд, класс;
dorminance ~ доминировать (*в стаде*)
rankle гноиться (*о ране*)
rapacious хищный;
winter ~ *см.* **rape**
raphe anat. шов
rapid-growing быстрорастущий
rasp рашпиль;
hoof ~ рашпиль для обработки копыт
raspatory *хир.* распатор (*инструмент для отделения надкостницы*)
rastelium *энт.* пыльцевой гребешок
rat крыса (*Rattus*);
beaver ~ бобровая крыса (*Hydromys chrysogaster*)
rate 1. скорость, быстрота, темп, интенсивность 2. оценка; стоимость || оценивать; рассчитывать 3. коэффициент, степень 4. класс; сорт
 □ ~ **of chickens** выход цыплят (*от числа заложенных в инкубатор яиц*); ~ **of feathering** быстрота оперяемости; ~ **of heat exchange** скорость теплообмена; ~ **of milking** скорость доения; ~ **of mortality** *см.* **death rate**; ~ **of production** скорость продуцирования; ~ **of stocking** степень концентрации поголовья (*на единицу площади*); ~ **of yield** *см.* **rate of production**;
accuracy ~ степень точности;
additive growth ~ аддитивная скорость роста;

arithmetic growth ~ арифметическая скорость роста;

assimilation ~ интенсивность ассимиляции;

basal metabolic ~ интенсивность основного обмена;

birth ~ показатель рождаемости, рождаемость;

calving ~ показатель отелов;

cardiac ~ частота сердцебиения;

case ~ заболеваемость;

case fatality ~ число заболеваний со смертельным исходом;

conception ~ показатель оплодотворения, оплодотворяемость;

death ~ показатель смертности, смертность;

dilution ~ степень разбавления (*сепер-мы*);

disease ~ степень заболевания;

egg-laying ~ яйценоскость;

embryonic death ~ показатель смертности эмбрионов;

extension ~ см. **dilution rate**;

feed substitution ~ нормы кормовых заменителей;

fermentation ~ 1. скорость брожения 2. степень ферментации;

fermenting ~ см. **fermentation rate**;

fertility ~ показатель плодovitости;

flow ~ скорость молокоотдачи;

geometric growth ~ геометрическая скорость роста;

growth ~ скорость роста, темп роста;

heavy ~ высокая доза;

high ~ **of milk flow** высокая скорость молокоотдачи;

high death ~ большой падеж;

liveanimalbackfat ~ прижизненная оценка степени осаливания туши;

loading ~ скорость погрузки (*скота*);

low ~ **of stocking** низкая концентрация поголовья (*на единицу площади*);

low metabolic ~ пониженная интенсивность обмена веществ;

milk flow ~ скорость истечения молока;

mutation ~ частота мутации;

nonreturn ~ процент не пришедших в повторную охоту, показатель оплодотворения, оплодотворяемость;

performance ~ коэффициент продуктивности;

pulse ~ частота пульса;

reproductive ~ темп размножения;

sick(ness) ~ заболеваемость;

survival ~ выживаемость;

water ~ расход воды;

weight ~ 1. весовой расход 2. скорость прибавления веса

ratio 1. степень, коэффициент 2. пропорция, отношение, соотношение

□ ~ **of mixture** соотношение составных частей в смеси;

age ~ соотношение возрастных групп;

backcross ~ численные соотношения в потомстве от обратного скрещивания;

butter ~ выход масла;

calorie-protein ~ калорийнопротеиновое соотношение;

corn-alfalfa hay ~ соотношение кукурузы и люцернового сена;

correlation ~ корреляционное отношение;

dispersion ~ коэффициент дисперсии;

egg-feed ~ оплата корма на яйцо;

egg-feed price ~ соотношение цен на корма и яйца;

fattolean ~ соотношение мяса и жира;

feeding ~ кормовой коэффициент;

feed to food protein conversion ~ коэффициент перехода протеина кормов в пищевые продукты;

foodconversion ~ оплата корма;

hog-cornprice ~ соотношение цен на кукурузу и свиней;

hog-feed price ~ соотношение цен на корма и свиней;

humidity ~ удельная влажность; влагоемкость; влагосодержание;

lambing ~ соотношение количества выращенных ягнят к 1 числу покрытых овцематок;

lignin-protein ~ лигнинопротеиновое соотношение;

milk-feed price ~ соотношение цен на корма и молоко;

mixture ~ соотношение компонентов смеси;

nutritive ~ питательный коэффициент;

protein ~ соотношение протеина с остальными составными частями корма;

protein efficiency ~ показатель использования протеина;

reduction ~ степень измельчения;

roughage-to-concentrate ~ соотношение грубых кормов и концентратов;

R. S.-ash ~ отношение редуцирующих сахаров к зольности;

R. S.-sucrose ~ отношение редуцирующих сахаров к сахарозе;

saturation ~ коэффициент насыщения;

sex ~ соотношение полов;

soluble solids-acid ~ отношение количества растворимых сухих веществ к кислотности;

sugar-acid ~ сахарно-кислотное соотношение;

survival ~ доля выживших организмов;

variance ~ отношение вариантов, отношение дисперсий

ration рацион □ **to feed** ~ скормливать рацион;

~ **for feed with vitamins and antibiotics** с добавлением витаминов и антибиотиков;

balanced ~ сбалансированный рацион;

breeding ~ рацион для племенных животных или племенной птицы;

bulky ~ рацион с объемистыми кормами;

complete ~ полный рацион;

creep(-fed) ~ подкормка;

dairy ~ рацион молочных коров;

drylot gestation ~ рацион для беременных самок при стойловом содержании;

fat supplemented grain ~ зерновой рацион с добавлением животного жира;

fattening ~ откормочный рацион;

finishing ~ рацион, скормливаемый в заключительный период откорма;

fitting cow ~ рацион для коров, скормливаемый перед отелом, продажей или выставкой;

grower ~ см. **growingration**;

growing ~ гроуер (*рацион, скормливаемый молодняку в период роста*);

growth and fattening ~ рацион для роста и откорма;

high-concentrated ~ рацион с высоким содержанием концентратов;

high-wheat ~ рацион с высоким содержанием пшеницы;

imbalanced ~ разбалансированный [несбалансированный] рацион;

laying ~ рацион, скормливаемый несушкам;

least cost ~ рацион «наименьшей стоимости»;

least time ~ рацион «наименьшего времени»;

low-fiber content ~ рацион с низким содержанием клетчатки;

maintenance ~ поддерживающий рацион;

milking ~ см. **dairy ration**;

milk-producing ~ рацион в период лактации;

milk supplemented grain ~ зерновой рацион с добавлением молока;

mineral-deficient ~ рацион с недостатком минеральных веществ;

plant protein ~ рацион, содержащий белки растительного происхождения;

prestarter ~ престартер (*рацион, скормливаемый молодняку в период до отъема*);

production ~ продуктивный рацион;

restricted ~ ограниченный рацион;

self-fed ~ рацион, скормливаемый в самокормушках;

- starter** ~ стартер (*рацион, скармливаемый первый молодняку в первый период после отъема*);
- steaming-up** ~ стимулирующий рацион для беременных самок, богатый питательными веществами);
- urea(-containing)** ~ рацион, обогащенный мочевиной;
- weaner's** ~ рацион для отъемышей
- ratling** *см. reckling*
- rattler** 1. великолепная лошадь 2. крысоловка (*о собаке*)
- raw** сырой; необработанный
- rawboned** тощий, костлявый
- rawness** ссадина
- ray** луч, излучать;
- roentgen** ~ s рентгеновские лучи;
- ultraviolet** ультрафиолетовые лучи;
- X-** ~ s *см. roentgen rays*
- reabsorption** резорбция, поглощение, всасывание
- reach** плес, прямой участок реки
- react** 1. реагировать 2. взаимодействовать
- reaction** обратное действие, реакция; противодействие;
- ~ **of sensibility** проба на определение чувствительности;
- acid-catalyzed** ~ реакция, катализируемая кислотой;
- addition** ~ реакция присоединения;
- alkali(ne)** ~ щелочная реакция;
- amphoteric** ~ амфотерная реакция (*мо-лока*);
- anabolic** ~ реакция ассимиляции;
- analytical** ~ аналитическая реакция;
- autocatalytic** ~ автокаталитическая реакция;
- back** ~ обратная реакция;
- biochemical** ~ биохимическая реакция;
- biuret** ~ биуретовая реакция;
- chain** ~ цепная реакция;
- color** ~ цветная реакция;
- complete** ~ необратимая реакция;
- composite** ~ сложная реакция;
- conditioned reflex** ~ условно-рефлекторная реакция;
- consecutive** ~ ступенчатая реакция;
- decomposition** ~ реакция распада;
- deferred** ~ заторможенная реакция;
- delayed** ~ замедленная реакция;
- depressory** ~ депрессорная реакция;
- displacement** ~ реакция замещения;
- exchange** ~ реакция обмена;
- heat-absorbing** ~ эндотермическая реакция;
- heat-generating** ~ экзотермическая реакция;
- heat-producing** ~ *см. heat-generating reaction*;
- hemagglutination** ~ реакция гемагглютинации;
- metathetical** ~ *см. exchange reaction*;
- oxidizing** ~ реакция окисления, окислительная реакция;
- reciprocal** ~ взаимная реакция; обратимая реакция;
- redox** ~ реакция окисления восстановления;
- reversible** ~ обратимая реакция;
- spontaneous** ~ самопроизвольно начинающаяся реакция;
- staining** ~ *см. color reaction*;
- systemic** ~ общая реакция организма;
- total overall** ~ суммарная [валовая] реакция;
- turbidity** ~ реакция помутнения;
- vasomotor** ~ вазомоторная [сосудодвигательная] реакция
- reactor** животное с положительной реакцией
- read** сычуг (*4-й отдел преджелудка жвачного животного*)
- reading** 1. считывание (*информации*) 2. *pl* показатели, данные;
- scale** ~ отсчет по шкале, показание шкалы
- ready**: □ ~ **to a horse** тренировать лошадь
- ready-to-use** ~ готовый для использования, готовый к употреблению
- reagent** реактив, реагент
- rear** 1. выводить, разводить; вырашивать 2. становиться на дыбы

3. поднимать голову 4. задний, расположенный сзади;
to ~ up становиться на дыбы
rearer 1. норовистая лошадь 2. инкубатор 3. животновод 4. выращиваемое животное;
 ~ **of stock** животновод;
cattle ~ скотовод;
pullet ~ птицевод, выращивающий курочек
rearing разведение; выращивание;
 ~ **in confinement** выращивание в закрытом помещении;
artificial ~ выращивание без матки, искусственное выращивание;
battery ~ выращивание в клетках;
brood ~ *пчел.* воспитание расплода, вывод расплода;
cage ~ *рыб.* садковое выращивание;
cattle ~ скотоводство;
early ~ выращивание с ранних стадий;
extensive ~ экстенсивное выращивание;
floor ~ выращивание (*цыплят*) на полу;
free-range ~ лагерное выращивание;
hand ~ сосковый метод выращивания;
hathery ~ выращивание в питомниках;
indoor ~ выращивание в помещении;
intensive ~ интенсивное выращивание;
larval ~ выращивание личинок;
outdoor ~ выращивание на открытом воздухе;
pond ~ прудовое рыбоводство;
queen ~ *пчел.* вывод маток;
range ~ *см.* **free-range rearing**;
selective ~ селективное выращивание;
sheep ~ овцеводство;
swine ~ свиноводство;
turkey ~ индейководство
rebalance восстанавливать равновесие
rebalancing восстановление равновесия;
metabolic ~ восстановление равновесия обмена веществ

re-handage *хир.* менять повязку
receptacle *анат.* вместилище, приемник;
collection ~ *см.* **seminal receptacle**;
seminal ~ семяприемник, сперматека
receptaculum *анат.* вместилище, приемник;
 ~ **chyli** *анат.* хилезная цистерна;
 ~ **ovorum** яйцеприемник;
 ~ **seminis** семяприемник, сперматека
reception:
milk ~ прием молока
receptive восприимчивый
receptiveness *см.* **receptivity**
receptivity восприимчивость
receptor рецептор, рецепторное нервное окончание
recessive рецессив || рецессивный
recipe 1. прописывание лекарства 2. рецепт
recipient реципиент
reciprocal реципрокный
reckling *англ.* самый маленький и последний в опоросе поросят гесопрекон (*наименьший элемент наследственности, способный к сочетанию с другими*)
record 1. запись || записывать, регистрировать 2. учетная карточка 3. племенная книга 4. *pl* учет;
 ~ **s of service** учет случаев; регистрация осеменений; ~ **s of relatives** показатели по боковым родственникам;
brand ~ регистрация клейма;
breeding ~ **s** племенные показатели; племенной учет;
brooder ~ **s** учет в брудерах;
buck (breeding) ~ трафаретка самца (*кролика*);
calving ~ учет отелов;
complete enterprise ~ полный хозяйственный учет;
complete female ~ полная учетная карточка самки;

complete male ~ полная учетная карточка самца;
dairybreeding ~ s учет осеменения молочной коровы;
doe ~ трафаретка самки (*кролика*);
egg ~ учет яиц;
egg-production ~ s учет яйценоскости;
expectancy ~ расчетный показатель продуктивности (*полученный на основании коэффициента пересчета продуктивности первотелок на продуктивность взрослых животных*);
family ~ s семейный учет;
farrowing ~ s учет опоросов;
fat ~ s учет жирности (*молока*);
feed ~ s учет расхода кормов;
herd ~ учет в стаде;
incubator ~ s учет в [при] инкубаторах;
individual ~ индивидуальный учет;
individual ewe ~ индивидуальная учетная карточка овцематки;
insemination ~ s регистрация осеменений;
lambing ~ учет окотов, учет ягнений;
lifetime ~ учет пожизненной продуктивности животного;
male hatching and rearing ~ s учет племенных качеств самца (*у птиц*);
milk(-producing) ~ учет надоев молока, учет молочной продуктивности;
one-year ~ s годичный учет;
pedigree ~ s племенной учет;
pedigree-hatching учет вывода племенной птицы;
performance ~ см. **production records**;
production ~ s учет продуктивности;
progeny ~ s учет качества потомства;
proved-sire ~ s учет проверки быка по качеству потомства;
pullet ~ учет яйценоскости курочек
rearing учет выращивания молодняка;
short-cut ~ s сокращенный учет;
trap-nest ~ s учет по контрольным гнездам
recorder регистрирующий прибор;

milk ~ регистрирующий молокомер
recording учет;
block egg ~ учет яиц из каждого блока;
cage ~ учет продуктивности клеточных несушек, учет яиц;
in-churn ~ учет надоя при системе доения во фляги;
milk ~ учет надоев молока, учет молочной, продуктивности;
milkweight ~ учет массы молока;
pedigree ~ племенной учет
recover 1. регенерировать, восстанавливать 2. утилизировать 3. выдояривать
recovery выздоровление
recrudescence рецидивировать, появляться вновь; открываться (*о ране, о нарыве*)
recrudescence рецидив, вторичное заболевание, повторная вспышка (*болезни*)
rectal ректальный
rectrix рулевое перо
rectum прямая кишка
recur рецидивировать, повторяться вновь
recurrence рецидив, повторение симптомов болезни, повторное появление опухоли
recurrent рецидивный, возвратный; периодический
red-and-white красно-пестрый (*о масти*)
reddish-brown рыжевато-бурый (*о масти*)
redde J. красная охра 2. метить (*овец*) охрой
rede сычуг (4-й отдел преджелудка *жвачного животного*)
redislocation повторный вывих
redoxon аскорбиновая кислота, витамин С
reduce снижать, редуцировать, уменьшать □ **to ~ in weight** терять в весе
reduced 1. восстановленный 2. редуцированный 3. измельченный

reducer:

crossover ~ *ген*. кроссоверный редуктор

reductant восстановитель

reductase редуктаза

reduction 1. восстановление 2. понижение, редукция 3. концентрация перергонкой

reefer рефрижератор

reexamination повторное исследование

refeeding возобновление кормления

refinement утонченность, изящество (*экстерьера*) ~ **about the head** изящество головы

reflex рефлекс, отражение, произвольный ответ на раздражение || рефлекторный;

acquired ~ приобретенный рефлекс;

arc ~ 1. рефлекторная дуга 2. спинномозговой рефлекс;

behavior ~ *см.* **Pavlov's reflex**;

chain ~ цепной рефлекс;

chemical ~ физиологический ответ на действие гормона;

compound ~ сложный рефлекс;

concealed ~ скрытый рефлекс;

conditioned ~ *см.* **Pavlov's reflex**;

congenital ~ врожденный рефлекс;

cutaneous ~ кожный рефлекс;

defensive ~ защитный [оборонительный] рефлекс;

delayed ~ *см.* **retarded reflex**;

depressory ~ депрессорный рефлекс;

direct ~ прямой рефлекс (*зрачка*);

food ~ пищевой рефлекс;

inhibitory ~ тормозной рефлекс;

iris-contraction ~ рефлекс сужения зрачка;

iris-dilation ~ рефлекс расширения зрачка;

jerk челюстной рефлекс;

lacrimal ~ слезный рефлекс, рефлекторное слезотечение;

motor conditioned ~ двигательный условный рефлекс;

overactive ~ повышенный рефлекс;

patellar ~ коленный рефлекс;

pathologic ~ рефлекс, появляющийся при болезни;

Pavlov's ~ условный рефлекс;

pharyngeal ~ глоточный рефлекс;

pressor ~ рефлекторное возбуждение сосудодвигательного центра;

pupillary ~ зрачковый рефлекс;

rebound ~ рефлекс отдачи;

reinforced ~ повышенный рефлекс;

retarded ~ запаздывающий рефлекс;

spinal ~ спинномозговой рефлекс;

sucking ~ сосательный рефлекс;

switching ~ замыкательный рефлекс;

tendon ~ сухожильный рефлекс;

unconditioned ~ безусловный рефлекс;

vasomotor ~ вазомоторный [сосудодвигательный] рефлекс

reflexly рефлекторно

refractory рефракторный, невозбудимый, невосприимчивый

refreshing 1. последний отел 2. жаждоутоляющий ~ **of blood** освежение крови

refrigerator рефрижератор, холодильник

refuge убежище, заповедник, заказник;

game ~ охотничий заказник;

wildlife ~ заказник

refuse отбросы; остатки; выжимки;

distillery ~ барда;

slaughter-house ~ боевские отходы

regenerate регенерировать, восстанавливать

regeneration регенерация, восстановление, замещение ткани или органа

regime режим;

air ~ воздушный режим;

feeding ~ режим кормления;

light ~ световой режим;

pasture animal ~ пастбищный режим животных;

water ~ режим водоснабжения

region область; район;

cervical ~ область шеи;

femoral ~ область бедра;

hay-and-dairy ~ район с богатыми кормовыми угодьями и развитым молочным животноводством;

ingunal ~ паховая область
register 1. журнал записей 2. запись в журнале || записывать, регистрировать 3. племенная книга 4. учетная карточка
registration регистрация, запись;
 ~ **by breeds** регистрация по породам;
production ~ регистрация продуктивности
registry см. **registration**
regrade пересортировать
regrading пересортировка
regrassing пересев трав
regression регрессия;
curvilinear ~ криволинейная регрессия;
filial ~ регрессия потомков к средней популяции;
partial ~ частная регрессия;
rectilinear ~ прямолинейная регрессия;
straight-line ~ см. **rectilinear regression**
regrind перемалывать
regrowth повторный [вторичный] рост
regulation 1. регуляция, регулирование 2. правило 3. *pl* инструкция;
dipping ~ **s** инструкция по купанию скота в дезинфицирующем растворе;
duty ~ должностная инструкция;
endocrine ~ регулирующая деятельность желез внутренней секреции;
metabolic ~ регулирование обмена веществ;
neurohormonal ~ нейрогормональная регуляция;
self-acting ~ автоматическое регулирование
regulator регулятор;
feed flow ~ регулятор подачи кормов;
growth ~ регулятор роста, ростовое вещество;
heat ~ терморегулятор
regurgitation 1. отрыгивание (*жвачки*) 2. регургитация, обратный ток крови
rein 1. повод; *pl* поводья; вожжи 2. управлять вожжами;

to draw ~ **s** натягивать поводья;
to give horse the ~ **s** отпускать поводья;
to lug on one ~ ложиться на одну вожжу; **to release the** ~ взять мягче повод;
to shorten the ~ взять строже повод;
the horse ~ **swell** податливая лошадь;
to ~ **lack** осаживать лошадь;
bit ~ **s** мундштучные поводья;
bearing ~ мартингал;
bradoon ~ **s** трензельные поводья;
bridge ~ повод (*узdechки*);
bridle ~ повод узdechки;
curb ~ см. **bit reins**;
divided ~ **s** разобранные вожжи;
double ~ **s** двойные вожжи;
draft ~ **s** упряжные вожжи тяжелоюза;
driving ~ **s** вожжи;
gag ~ обечерка узdechки;
holding ~ держка повода;
leading ~ повод *pl* поводья, вожжи;
leather ~ **s** ременные вожжи;
long ~ см. **lunging rein**;
lunging ~ корда;
overcheck ~ обечерк (*узdechки*);
plated ~ тесьманные вожжи;
running ~ **s** вожжи беговой упряжи;
snaffle ~ см. **bradoon reins**
reindeer северный олень (*Rangifer*);
freeranging ~ **s** олени на свободном выпасе;
penned ~ **s** олени в загонах
reinfection реинфекция, повторное заражение
reinfestation реинвазия, повторное вторжение
reinforce усиливать, подкреплять, укреплять
reinoculation см. **reinfection**
reject 1. брак || забраковывать, отбраковывать 2. *pl* отходы 3. *pl* забракованная шерсть
rejected забракованный
rejecting выбраковка
rejection 1. отсортировка, браковка, выбраковка 2. *vet.* отторжение, *pl* брак, отходы, экскременты;

candling ~ s миражные отходы (*после просвечивания инкубационных яиц*)

rejuvenate обновлять

rejuvenation обновление;

meadow ~ омоложение луга

relapse рецидив, повторение симптомов болезни; вторичное заболевание

related родственный

relation (ship) 1. отношение, связь, зависимость 2. родство 3. окружение, среда;

blood ~ кровное родство;

close ~ близкое родство;

direct ~ прямое родство;

feed-gain ~ соотношение между приростом массы и затратами корма;

functional ~ функциональная зависимость;

genetic ~ генетическое родство;

host-parasite ~ s взаимоотношения хозяина и паразита;

liveweight-productivity ~ соотношение между живой массой и продуктивностью;

paternally ~ родство по отцу;

remote ~ отдаленное родство;

weight-height-age ~ соотношение между возрастом, ростом и массой;

weight-length ~ соотношение между массой и длиной

relatives родственные [близкие] формы

relax ослаблять, расслаблять;

to ~ the bowels очищать кишечник

relaxant 1. слабительное средство 2. вызывающий расслабление

relaxation релаксация, расслабление

relaxed расслабленный

release выделение; выпуск; выход || выделять; извлекать; выпускать, 3. *рыб.* метать

releaser релизер (*устройство для слива молока из-под вакуума*);

teat cup ~ релизер доильных стаканов

relief облегчение (*боли*)

relieve облегчать (*боль*)

remain: □ **to ~ well** оставаться здоровым

remains остатки;

stubble ~ пожнивные остатки, стерня;

remasticationofcud ~ пережевывание жвачки

remate вторично покрывать, вторично спаривать

remating вторичное покрытие, вторичное спаривание

remediable поправимый

remedy 1. средство, мера (*против чего-л.*) 2. средство от болезни, лекарство 3. вылечивать;

healing ~ лечебное средство;

pain-relieving ~ болеутоляющее [анальгизирующее] средство;

systemic ~ средство, действующее на организм в целом

remex маховое перо первого порядка

remount 1. ремонтная лошадь 2. ремонт табуна

removal 1. удаление 2. *вет.* изгнание (*паразитов, вредителей*);

ash ~ обеззоливание;

dung ~ удаление навоза;

manual ~ удаление (*последа*) ручным способом;

surgical ~ удаление хирургическим путем;

viscera ~ нутровка, выемка внутренних органов

remove 1. удалять 2. отделять (*напр., примеси*)

remover:

teat spider ~ инструмент для удаления новообразований в канале сосков

renal почечный

rendering переработка непищевого животного сырья с получением жира или кормовой муки

renest вновь гнездиться

rennet 1. содержимое желудка телят 2. сычужок (*желудок теленка*) 3. *сычуг* (4-й отдел преджелудка жвачного животного) 4. сычужный фермент 5. реннин, химозин

renneting сычужное свертывание (*молока*)

rennin реннин, химозин;

crystalline ~ кристаллический реннин

renn(in)ogen ренниноген

renovation:

pasture ~ освежение пастбищ

rent 1. доход, рента 2. арендная плата || арендовать, сдавать в аренду

repair 1. ремонт 2. заживление; восстановление || заживать (*о ране*); вылечивать;

complete ~ полное заживление

repellent репеллент (*вещество, отпугивающее насекомых*)

replace замещать

replacement 1. замещение 2. ремонт (*стада*) 3. ремонтное животное;

breeding ~ племенное ремонтное животное;

~ **of birds** ремонт стада птиц;

dairy heifer ~ ремонтная молочная телка;

fish ~ восстановление рыбного стада;

flock ~ ремонт отары; ремонт стада;

heifer ~ ремонтная телка;

herd ~ ремонт стада;

loss ~ пополнение потерь

replacer:

milk ~ заменитель молока

replant пересаживать для дорастивания

replanting пересаживание на дорастивание

reproduction:

artificial ~ искусственное воспроизводство;

controlled ~ контролируемое воспроизводство;

hatching ~ воспроизводство в питомниках

replication 1. повторность 2. *ген.* репликация

repopulate вновь заселять

report:

farrowing ~ сведения об опоросе;

five-six weighing ~ сведения о весе поросят в 5–6-дневном возрасте

reproduce воспроизводить; размножаться);

to ~ itself размножаться самопроизвольно

reproduction репродукция, воспроизведение; размножение;

artificial ~ искусственное воспроизводство;

controlled ~ контролируемое воспроизводство;

hatchery ~ воспроизводство в питомниках;

sexual ~ половое размножение

reproductive воспроизводительный, половой

requeneing *пчел.* смена матки;

~ **by beekeeper** смена матки пчеловодом; ~ **by bees** тихая смена матки;

require ~ требовать; нуждаться (*в чем-л.*)

requirement требование, потребность;

annual starch equivalent ~ годовая потребность в кормах в пересчете на крахмальный эквивалент;

daily nutrient ~ суточная потребность в питательных веществах;

dietary ~ потребность в корме;

energy ~ потребность в энергии;

farrowing ~ s требования к опоросу;

food ~ потребность в корме;

forage acre ~ площадь пастбища (*в акрах*), необходимая для прокорма одной головы животного в течение определенного периода;

growth ~ потребность в питательных веществах для роста;

maintenance ~ потребность в питательных веществах для поддержания жизни;

market ~ s требования рынка;

mineral ~ потребность в минеральных веществах;

nutrient ~ потребность в питательных веществах;

productive ~ потребность в питательных веществах для продуктивности;

protein ~ потребность в белках;

quality ~ s качественные требования;

sanitary ~ -s санитарные требования;

space ~ потребность в площади пола на одну голову животного;
total ~ суммарная потребность;
vitamin ~ потребность в витаминах;
water ~ потребность в воде
resazurin резазурин
research исследование; анализ || исследовать
animal disease ~ научно-исследовательская работа по борьбе с заболеваниями животных
resect производить резекцию, резецировать
resection резекция, вырезание, удаление
reseed пересевать
reseeding пересев, повторный посев
reseparation повторное сепарирование
reservation заповедник
reserve 1. запас || запастись 2. заповедник, заказник;
food ~ запас питательных веществ;
forage ~ запас кормов;
hunting ~ заповедное охотничье хозяйство;
mineral ~ запас элементов минерального питания;
nature ~ заповедник;
wildlife ~ заповедник
reset *xup.* вправлять
resident обитатель
residual остаточный
residue 1. остаток 2. осадок, отстой 3. отходы;
acid ~ кислотный остаток;
afterharvesting ~ пожнивные, послеуборочные остатки;
aftermath ~ пожнивные остатки;
cover ~ стерня; пожнивные остатки;
crop ~ s растительные остатки; пожнивные остатки;
distillation ~ остаток при разгонке, остаток перегонки, кубовый остаток;
dry ~ сухой остаток;
evaporated molasses ~ упаренная паточная барда;
fish ~ рыбные отходы;

fruit ~ s фруктовые выжимки;
insoluble ~ нерастворимый остаток;
malt ~ s отходы переработки солода;
oilseed ~ s жмых, шрот;
packing plant ~ s непищевые отходы переработки скота;
petroleum ~ нефтяные отходы;
plant ~ растительные остатки;
potato distiller's dried ~ сухая картофельная барда;
press ~ s выжимки, остатки от прессования;
root ~ s корневые остатки;
saccharified ~ s отходы сахарного производства;
solid ~ сухой остаток;
solvent-extracted oilseed ~ s остатки семян масличных культур после экстракции растворителями;
still(age) ~ *см. distillation residue*;
wax ~ мерва, вытопки (*воска*)
reservoir пруд, водоем, бассейн, хранилище;
balancing ~ усреднительный водоем;
detention ~ противопаводковое водохранилище без регулируемых отверстий;
earth ~ обильный пруд;
filtered ~ резервуар чистой воды;
flood-control ~ запрудный водоем;
head ~ напорный резервуар;
impounding ~ 1. русловое хранилище 2. запрудный водоем;
off-stream storage ~ наливное водохранилище, пруд речного питания;
regulating ~ противопаводковое водохранилище, регулирующее водохранилище;
retarding ~ *см. detention reservoir*;
sedimentation ~ отстойный бассейн;
seepage ~ пруд родникового питания;
single-purpose ~ водохранилище одноцелевого направления;
stabic ~ бассейн с постоянным уровнем;
storage ~ водохранилище;
water ~ водохранилище, водоем;

- reset** *вет.* вправлять □ **to ~ the shoes** перековать (*лошадь*)
- reshoed** перекованный о лошади
- resist** сопротивляться
- resistance** сопротивление; устойчивость; невосприимчивость;
~ **to cold** хладостойкость;
~ **to heat** теплостойкость;
- alkali** ~ щелочестойкость, щелочепорность;
- antibiotic** ~ устойчивость к антибиотикам;
- bacterial** ~ бактериальная устойчивость;
- body** ~ сопротивляемость организма;
- chemical** ~ сопротивление действию химических веществ;
- disease** ~ устойчивость к болезням;
- environmental** ~ сопротивление среды (*совокупное действие всех средовых факторов, направленное на уменьшение числа животных*);
- heritable** ~ наследственная устойчивость;
- parasite** ~ паразитоустойчивость
- resistant** резистентный, устойчивый, невосприимчивый;
disease ~ устойчивый против болезни, иммунный
- resolution** 1. растворение 2. рассасывание
- resorption** 1. резорбция, поглощение 2. всасывание
- resources** ресурсы, средства;
aquatic ~ водные ресурсы;
fodder ~ кормовая база, кормовые ресурсы;
forage ~ *см.* **fodder resources**;
natural ~ природные ресурсы;
shellfish ~ рыб запасы мальков;
water ~ водные ресурсы
- resowing** пересев, повторный посев
- respiration** дыхание;
assisted ~ искусственное дыхание;
controlled ~ *см.* **assisted respiration**;
fetal ~ дыхание плода;
forced ~ затрудненное дыхание;
- jerky** ~ отрывистое дыхание;
- labored** ~ *см.* **forced respiration**;
- normal** ~ нормальное дыхание, нормальная частота дыхания
- respiratory** дыхательный, респираторный
- respond** реагировать, отвечать
□ **to ~ favorably** благоприятно реагировать, давать положительные результаты
- response** реакция, ответ;
cumulative selection ~ суммированные результаты отбора;
- direct** ~ прямая реакция;
- extramedial** ~ эффект гибридизации, выражаемый отклонением гибридного потомка от среднего признака между родительскими формами;
- feeding** ~ кормовая реакция;
- growth** ~ реакция роста;
- mating** ~ половая реакция;
- normal** ~ нормальная реакция;
- osmatic** ~ реакция на запах
- realized and estimated selection**;
~ фактические и расчетные результаты отбора;
- selection** ~ реакция на отбор; результаты отбора
- rest** выдежка, отдых, покой;
- cattle** ~ предубойная выдержка скота;
- embryonal** ~ зародышевый остаток;
- feed** ~ ограничение корма
- restitute** восстанавливать
- restitution** возвращение к норме; восстановление
- restive** норовистый (*о лошади*)
- restlessness** беспокойство, беспокойное состояние
- restock** 1. пополнять поголовье 2. вновь заселять, повторное заселение
- restocking** пополнение поголовья
- restriction of brood rearing** *нчел.* ограничение расплода
- result** результат || получать(ся) в результате **to ~ from** происходить от, получаться в результате;

to ~ in приводить к..., повлечь за собой, давать в результате;
net ~ конечный результат
retainer садок, виварий;
vaginal prolapse ~ инструмент для удержания влагалища при выпадении
retard замедлять, задерживать, тормозить
retardation замедление, задержка;
 ~ **of growth** задержка роста
retching позыв к рвоте
retention удерживание, задержание, задерживание;
 ~ **of after birth** задержка последа;
 ~ **of feces** запор;
 ~ **of vitamin** сохранение [задержание] витамина;
nitrogen ~ ретенция [отложение] азота;
urinary ~ задержка мочи
reticulitis *вет.* ретикулит;
traumatic ~ травматический ретикулит
reticulocyte ретикулоцит
reticulum 1. сетка (2-й отдел преджелудка жвачного животного) 2. сеть; сетчатое образование
retraction стягивание; сокращение;
uterine ~ сокращение мускулатуры матки
return 1. возвращение 2. приплод 3. *вет.* рецидив, возврат 4. доход, прибыль, отдача
 □ ~ **to estrus** повторная половая охота; ~ **to service** повторная случка; **with** ~ с повторной случкой;
economic ~ окупаемость затрат;
no ~ случка без повторности
reuse повторно использовать
revaccination ревакцинация
reversal:
sex ~ превращение пола
reverse:
lamb ~ овчина-голяк
reversibility 1. реверсивность 2. обратимость
reversion атавизм, реверсия

reversionary атавистический
revert 1. возвращаться к исходному состоянию 2. проявлять атавистические признаки
revision ревизия (*рассмотрение какой-л. группы животных на основе новых данных*)
revive оживать
rhabdom *энт.* рабдом, зрительная палочка (*Boehmerianivea*)
rhinitis ринит;
 ~ **catarrhalis** ринит, воспаление слизистой оболочки носа;
atrophic ~ атрофический ринит;
infectious atrophic ~ *см.* **atrophic rhinitis**
rhinoscope риноскоп
Rhipicephalus рипицефалус (*род клещей*)
rhodanate:
aluminum ~ роданистый алюминий, роданид алюминия, тиоцианат алюминия;
arsenic ~ роданистый мышьяк
Rhode-Island род-айланд (*американская общепользовательная порода кур*);
Red ~ красный род-айланд;
White ~ белый род-айланд
rib 1. ребро 2. тонкий и толстый край (*туши*) □ **to lack spring of** ~ с быть плоскоробежным;
sternal ~ *см.* **true rib**;
true ~ истинное ребро;
vertebral ~ ложное ребро
riboflavin рибофлавин, лактофлавин, витамин B₂
ribbed □ **well ~ up** с крутыми ребрами
ribbons вожжи
rich-brown темно-бурый
rick стог; копна
rickets 1. рахит 2. размягчение костей
ridable пригодный для верховой езды
riding:
 ~ **without stirrups** езда без стремян; **cross-country** ~ езда на пересеченной местности; **faultless** ~ *кон.*

прохождение трассы без ошибки;
high school ~ высшая школа верховой езды

riding hall крытый манеж

ridge гребень;

germ ~ зародышевый гребешок

ridgeband чересседельник

riding верховая езда || верховой

rig *вет.* односторонний крипторх

rigid жесткий

rigidity ригидность, окоченение; неподвижность;

postmortem ~ трупное окоченение

rigor 1. дрожание; озноб 2. окоченение

ring 1. кольцо 2. продевать носовое кольцо (*животному*) 3. кольцевать (*птицу*)

blood ~ кровавое кольцо (*в яйце*);

leg ~ ножное кольцо;

nose ~ носовое кольцо;

rein ~ кольцо для вожжей;

straw ~ *пчел.* надставка для соломенного улья

ringbone кольцевая жабка (*мозолистый нарост на бабке у лошади*)

ringed окольцованный

ringer щипцы для вдевания носовых колец

ringing 1. продевание носового кольца 2. кольцевание (*птицу*)

rinse 1. мойка; промывка; ополаскивание || промывать; полоскать; ополаскивать 2. моющее средство;

detergent ~ мойка или ополаскивание моющим раствором;

pressure ~ мойка или ополаскивание под давлением;

spray ~ душевая промывка

rinsers 1. моечная машина 2. ополаскиватель; ополаскивающее устройство

rip старая лошадь, кляча

ripe зрелый;

early ~ скороспелый; ранний

ripeners:

honey ~ отстойник для меда, чан для отстаивания меда

ripeness спелость, зрелость;

early ~ скороспелость;

full ~ полная спелость, полное созревание;

late ~ позднеспелость;

milky(-wax) ~ молочно-восковая спелость;

premature ~ досрочное созревание;

waix ~ восковая спелость

ripening 1. дозревание; созревание 2. выдержка 3. сквашивание

rising приближающийся к определенному возрасту ~ **eight** в возрасте от семи до восьми лет (*но ближе к восьми годам*)

ritling *см.* **reckling**

roach подстригать (*лошадиную гриву*) ежиком

roach-backed с правильной спиной (*о животном*)

road дорога, шоссе;

stock driving ~ прогон для скота (*на пастбище*)

roadster выездная лошадь;

horse show ~ выездная выставочная лошадь

roam бродить (*о животном*)

roan лошадь чалой масти || чалый (*о масти*)

roar 1. рычать; реветь, мычать; ржать 2. храпеть (*о больной лошади*)

roarer запаленная лошадь

roaring 1. рычание; рев, мычание; ржание 2. затрудненное дыхание, дыхание с присвистом 3. запал (*у лошади*)

roaster ростер (1. *молодой поросенок для жарения* 2. *молодой петух или курица весом около 2 кг для жарения*);

prime ~ первоклассный ростер (*петух весом более 1,6 кг*);

small ~ небольшой ростер (*петух весом от 900 г до 1,6 кг*)

robber пчела-воровка

rock:

barred ~ полосатый плимутрок;

buff ~ палевый плимутрок;

plymouth ~ плимутрок (*общепользовательная порода кур*);

white ~ белый плимутрок

rod 1. палочка (*в сетчатке глаза*) 2. палочка (*микроб*) 3. палка, стержень

rodent грызун

rodenticide родентицид (*средство для уничтожения грызунов*)

rodeo *амер.* 1. загон для скота 2. соревнование ковбоев

roe косуля (*Capreolus*)

roebuck самец косули

rogue норовистый, непослушный (*о лошади*)

roll плющить (*зерно*);

shadow ~ муфта (*для близоруких лошадей*)

rolling 1. плющение (*зерна*) 2. закачка (*порок лошади*)

romp легко бежать (*о лошади*)

roof 1. крыша 2. нёбо 3. крышка улья

room 1. камера 2. отделение; цех;

~ **at the trough** кормовой фронт;

butter ~ 1. камера для хранения масла 2. маслодельный цех;

chill(ing) ~ камера охлаждения; остывочная;

cow-to-can milk(ing) ~ зал для доения во фляги;

egg ~ помещение для миражирования и сортировки яиц;

feed ~ кормоприготовительное отделение, кормокухня;

harness ~ помещение для упряжи, упряжная;

milk ~ доильное отделение; доильный зал;

milk cooling ~ отделение для охлаждения молока;

milking ~ *см.* **milk room**;

milk process(ing) ~ аппаратный цех молочного завода;

milk receiving ~ отделение для приемки молока;

milk storage ~ отделение для хранения молока;

overhead feed ~ помещение над коровником для хранения кормов;

picker ~ отделение для ошипки (*птицы*);

slaughter ~ убойный зал;

sterilizing ~ стерилизационная;

stock ~ складское помещение;

storage ~ 1. камера хранения 2. складское помещение, склад;

test ~ комната для производства анализов; лаборатория;

walk-through milk(ing) ~ доильный зал с проходными доильными станками;

washing ~ моечное отделение

roost насест (*в птичнике*);

double-deck ~ двухярусный;

multiple ~ *см.* **tiered roost**;

slatted ~ насест из реек;

tiered ~ многоярусный;

triple-deck ~ трехярусный;

two-tiered ~ *см.* **double-deck roost**

rooster петух; самец (*птицы*)

root 1. корень 2. *pl* корнеплоды;

embryo ~ корешок зародыша;

hair ~ *s* корни волос

rope 1. тягучая болезнь (*молока*) 2. веревка 3. жгут (*для остановки кровотечения*) 4. *pl* гужи, постромки;

halter ~ привязь; повод(ок)

rosary:

rachitic ~ *вет.* рахитические четки

rot 1. гниение || гнить, портиться 2. гниль;

foul ~ *см.* **foot rot**

rotalactor роталактор (*вращающаяся площадка для машинного доения*)

rotation 1. вращение 2. севооборот;

fodder crop ~ кормовой севооборот;

grass ~ травосмен;

grazing crop ~ *см.* **pasture (grass) rotation**;

lea ~ лугопастбищный севооборот;

meadow grass ~ *см.* **lea rotation**;

pasture (grass) ~ пастбищный севооборот

rototandem рототандем (*доильная установка*)

rotten гнилой, испорченный

rough 1. грубый (*о корме, о коже*) 2. объезжать (*лошадь*) 3. *pl* свиньи с низкой кондицией;

to ~ up взъерошивать перья
roughage грубый корм;
artificial ~ искусственный грубый корм;
high-protein ~ грубый корм с высоким содержанием протеина;
home-grown ~ грубый корм, полученный в собственном хозяйстве;
legume ~ бобовый грубый корм;
rough-haired ~ грубошерстный
roughshod подкованный на шипы (*о лошади*)
round 1. открытый (*о ране*) □ **to ~ up** сгонять (*скот*); табунить (*лошадей*)
roundfish промысловая рыба
round up 1. сгон скота (*напр., для клеймения*) 2. загонщик;
open ~ открытый сгон скота
roundworm круглый гельминт (*Nematode*);
large intestinal ~ s большие кишечные круглые гельминты;
large swine ~ s большие свиные аскариды;
nutritional ~ кормовой дифтерит
route 1. метод
rowen отава
rubbing натирание, растирание
rubbing-in втирание
ruddle 1. красная охра 2. метить (*овец*) охрой
rudiment рудимент, зачаток
rudimentary рудиментарный, зачаточный, недоразвитый
ruff кольцо перьев или шерсти вокруг шеи (*у птиц и животных*)
ruffed гривистый (*о птице*)
ruffle (out) нахотлиться
rug шубная овчина тяжелых развесов с грубой мездрой
rule:
Collin's ~ правило Коллина (*определяет примерное влияние продолжительности периодов между дойками на процент содержания жира в молоке*)
rumen рубец (1-й отдел преджелудка жвачного животного)

rumenotomy руменотомия, операция рубца
ruminant жвачное животное || руминантный, жвачный;
domesticated ~ домашнее жвачное животное
ruminate пережевывать жвачку
rumination пережевывание жвачки
rump 1. крестец 2. гузка (*у птицы*) 3. охвостье (*шерсть с хвоста, внутренней части ляжек и со лба*) 4. снимать кожу с крестца и бедер;
dropping ~ см. **sloping rump**;
goose ~ крышеобразный круп (*у лошади*);
narrow tapering ~ см. **wedge-shaped rump**;
peacked ~ см. **wedge-shaped rump**;
short ~ короткий крестец;
sloping ~ свислый крестец;
wedge-shaped ~ крышеобразный крестец
run 1. выгон (*для скота*); выгул 2. косяк (*рыб*) (*для птицы*) 2. пускать лошадь (*на бега или скачки*) □ **to ~ a good foot** хорошо бежать; **to ~ with** содержать вместе (*напр., баранов со стадом маток при вольной случке*);
alternate ~ переменный выгул;
cinder ~ шлаковый выгул;
earth ~ земляной выгул;
extensive ~ экстенсивный выгул;
grass ~ выгул, засеянный травой;
outdoor ~ выгон; выгул;
wire-floored ~ выгул с сетчатым полом
Runner см. **Indian Runner**
runner 1. поросенок-отъемыш 2. выросток-травник 3. *pl* говяжья черева, тонкая кишка крупного рогатого скота;
blood ~ кровоподтек на мясной туше;
frame ~ пчел. рамкодержатель, рельсик для рамок
running 1. текущий, проточный 2. бега □ **to make the** ~ добиться хороших результатов (*о скаковой лошади*)

runt 1. малорослое животное 2. самый маленький и последний в опоросе поросят
runway 1. подвесная монорельсовая дорога 2. взгон для скота;
churn ~ подвесная дорога для фляг;
in-churn milking ~ подвесная дорога для фляг с молоком
rupture перелом, разрыв || разрывать, прорывать;
uterine ~ разрыв матки;
scouring ~ хвощ зимующий (*Equisetum hyemale*)
ruskie *пчел.* сапетка, кош
rut половая охота, течка, гон || быть в половой охоте
rutishness 1. половая охота, течка, гон 2. время спаривания

Ss

sable 1. соболь (*Martes zibellina*) 2. шкурка или мех соболя;
Russian ~ *см.* **Siberian sable**;
Siberian ~ соболь (*Martes zibellina*)
sac *анат.* мешок, мешочек, сумка;
abdominal ~ брюшной воздухоносный мешок (*у птиц*);
air ~ воздушный мешок (*у пчел*);
allantoic ~ *эмбр.* аллантаоис, мочевого мешок;
anterior thoracic ~ передний грудной воздухоносный мешок (*у птиц*);
axillary air ~ межключичный воздухоносный мешок (*у птиц*);
dental ~ зубной мешочек;
dorsal ~ **of rumen** дорсальный мешок рубца *энт.* яйцевой мешок;
fetal ~ *эмбр.* амнион, плодный мешок;
gestation ~ *см.* **fetal sac**;
hair ~ волосяной мешочек;
heart ~ *см.* **pericardial sac**;
hernial ~ грыжевый мешок;
honey ~ *пчел.* медовый зобик, медовый желудочек;

lacrimal ~ слезный мешок;
pericardial ~ околосоудочная сумка, перикард;
pleural ~ плевральный мешок, плевральная полость;
poison ~ *энт.* резервуар ядовитой железы;
posterior thoracic ~ задний грудной воздухоносный мешок (*у птиц*);
scrotal ~ мошоночный мешок;
tracheal ~ воздушный мешок (*у пчел*);
ventral ~ **of rumen** вентральный мешок рубца;
vitelline ~ *см.* **yolk sac**;
yolk ~ *эмбр.* желточный мешок
sacbrood мешотчатый расплод (*вирусное заболевание пчел*)
saccate 1. имеющий форму мешка 2. заключенный в мешок, инкапсулированный
saccharide сахарид
saccharine сахарный; сахаристый
saccharometer сахарометр
Saccharomyces сахаромицеты (*род дрожжевидных грибов*)
saccharose сахароза, тростниковый сахар
saccule круглый мешочек ушного лабиринта
sack мешок; куль || затаривать в мешки или кули
sackburn шерсть, подпаренная в каналах
sacking 1. мешочная ткань, мешковина 2. затаривание в мешки
sacral крестцовый
sacro-lumbar пояснично-крестцовый
sacrum крестцовый отдел позвоночника, крестцовая кость, крестец
saddle 1. седло || седлать (*лошадь*); садиться в седло 2. седло (*поясничная часть бараньей или телячьей туши*) □
to break to ~ приучить к седлу; ~ **fast** хорошо сидеть; ~ **tree** мычик (*основа седла*); **introduction to the** ~ приучить (*лошадь*) к седлу;

American military ~ американское кавалерийское седло;
cowboy ~ ковбойское седло, седло для укрючной [подседельной] лошади;
double-rigged ~ седло с двойной подпругой;
English ~ английское седло;
forward seat ~ *см.* **Italian saddle**;
French military ~ французское кавалерийское седло;
hacking ~ седло для верховой лошади, спортивное седло;
hunting ~ охотничье седло;
Italian ~ итальянское седло;
McClellan ~ *см.* **American military saddle**;
military ~ кавалерийское седло;
officer's field ~ офицерское полевое седло;
racing ~ облегченное спортивное седло;
stock ~ *см.* **cowboy saddle**;
summer ~ *см.* **French military saddle**;
trooper's ~ *см.* **American military saddle**;
Western ~ *см.* **cowboy saddle**
Saddleback седлбек (*английская порода свиней черной масти с белым поясом мясо-сального направления*);
Essex ~ эссекс-седлбек;
Wessex ~ уэссекс-седлбек
saddlebag седельный выюк; переметная сума
saddlebow седельная лука
Saddlebred американская верховая лошадь
saddlecloth чепрак; попона
saddle-girth подпруга (*седла*)
saddlepin *см.* **saddlebow**
saddler верховая лошадь
saddlery шорное дело
saddletree каркас седла
saddling седловка, надевание на верховую лошадь конского снаряжения
sag прогиб; перекося; осадка || прогибаться; провисать; оседать; гнуть

sagacious умный, понятливый (*о животном*)
sagittal сагиттальный, стреловидный
saliferous соленосный, содержащий соль
salification солеобразование
salify образовывать соль
saline 1. минеральное слабительное
 2. солевой
salinity соленость
salinous соленый
saliva слюна
salivant 1. слюногонное [слюноотделяющее] средство 2. вызывающий слюноотделение
salivary слюнный
salivate выделять слюну; вызывать слюнотечение
salivation выделение слюны, слюнотечение
salmon лосось
salmonids лососевый
salpingitis *вет.* сальпингит
salt соль, поваренная соль || солить || соленый;
 ~ **of phosphorus** фосфорная соль, вторичный кислый фосфорно-кислый натрий-аммоний, гидрофосфат натрия-аммония;
acid ~ кислая соль;
bile ~ соль желчной кислоты, желчная соль;
bitter ~ горькая соль, серноокислый магний;
Bunte ~ соль Бунте, алкилтиосульфат натрия;
cattle ~ *см.* **fodder salt**;
celery ~ поваренная соль, содержащая сельдерейную муку;
common ~ поваренная соль;
complex ~ комплексная соль;
dairy ~ (*поваренная*) соль для молочных продуктов;
diuretic ~ ацетат калия;
fodder ~ кормовая соль;
freezing ~ неочищенная поваренная соль;
iodized ~ йодированная соль;

- lemon** ~ кислый шавелево-кислый калий, биоксалат калия;
- lump** ~ крупнокристаллическая соль;
- rock** ~ каменная соль;
- stabilized iodized** ~ стабилизированная йодированная соль;
- stock** ~ см. **rock salt**;
- surplus** ~ излишек соли;
- trace mineral(ized)** ~ микроминеральная соль
- salt-free** бессолевой
- salting** обеспечение животного солью
- salting-out** высаливание, отсаливание
- saltpeter** селитра
- salt-sensitive** чувствительный к солям
- salt-sick** *вет.* акобальтоз
- salve** успокаивающее средство, мазь || смазывать мазью
- samoyed** ненецкая лайка
- sample** образец; проба || отбирать пробу;
- as per** ~ согласно образцу;
- aliquot** ~ **sofmilk** кратные пробы молока;
- assay** ~ образец для анализа;
- average** ~ средняя проба;
- check** ~ контрольная проба;
- composite** ~ сборная проба;
- control** ~ см. **check sample**;
- gross** ~ суммарная проба;
- random** ~ случайная проба;
- representative** ~ типичная [показательная] проба;
- test** ~ опытный образец
- sampler** пробоотборник; щуп для взятия проб;
- milk** ~ пробоотборник для молока
- sampling** опробование, взятие пробы; отбор проб;
- qualitative** ~ взятие качественных проб;
- random** ~ случайная выборка, случайный отбор выборок;
- sequential** ~ последовательный отбор выборок;
- systematic** ~ систематический отбор выборок
- sanguicolous** обитающий в крови
- sanguifacient** кроветворный
- sanguiferous** кровеносный
- sanguification** кроветворение
- sanguimotion** движение крови, циркуляция крови
- sanguimotor** относящийся к кровообращению
- sanguine** кровавой; крованистый
- sanguineous** содержащий кровь
- sanguivorous** кровососущий (*о паразите*)
- sanies** 1. ихорозный гной 2. сукровица
- sanipurulent** ихорозно-гнойный
- sanious** ихорозный.
- sanitary** гигиенический, санитарный
- sanitation** гигиена;
- animal** ~ зоогигиена
- sap** сок
- sapful** сочный
- saphena** сафена, подкожная вена
- saponifiability** омыляемость
- saponifiable** способный к омылению, омыляемый
- saponification** омыление;
- alkaline** ~ омыление щелочью
- saponify** омыляться
- saponin** сапонин
- sapotoxin** токсический сапонин
- sappy** сочный
- sarcocyst** саркоцист (*паразит мышечной ткани*)
- sarcogenic** образующий мышечную ткань
- sarcoma** саркома
- sarcomatosis** саркоматоз
- Sarcoptes** саркоптеc (*род клещей*)
- sarcous** мышечный
- saturable** насыщаемый
- saturant** насыщающий
- saturate** насыщать
- savage** 1. кусать 2. топтать (*о лошади*)
- saw** пила, пилить;
- antler** ~ съемка пантов;
- dehorning** ~ пила для удаления рогов
- sawingoff** отпиловка (*рогов у оленей*)
- sawdust** опилки

scab 1. струп (*на язве*) 2. парша, чесотка, короста;

chorioptic ~ кожедная чесотка, хориоптоз (*возбудитель клещ Chorioptes*);

common ~ см. **psoroptic scab**;

foot ~ см. **chorioptic scab**;

head ~ саркоптоз головы у овец (*возбудитель клещ Sarcoptes ovis*);

hog ~ саркоптоз свиней (*возбудитель клещ Sarcoptes suis*);

sheep ~ псороптоз овец (*возбудитель scab клещ Psoroptes ovis*);

symbiotic ~ хориоптоз лошадей (*возбудитель Chorioptes equi*)

scabby покрытый струпьями, шелудивый

scabious чесоточный

scabrous шероховатый, шершавый; чешуйчатый

scald 1. ожог 2. ошпаривание

scalding шпарка (*метод мокрой ошпарки птицы*);

fowl ~ ошпаривание птицы

scale 1. чешуя, чешуйка 2. чаша весов || взвешивать 3. шкала; масштаб 4. *pl* веса 5. *пчел.* гнильцовая корочка, чешуйка;

~ **of marks** шкала оценок (*животного*);

~ **of points** шкала экстерьерной оценки;

automatic ~ (s) автоматические весы;

checking ~ (s) контрольные весы;

commercial ~ промышленный масштаб;

dial ~ (s) циферблатные весы;

epidermal ~ s эпидермальные чешуи;

estimation ~ оценочная шкала;

feed grain substitution ~ шкала заменимости кормового зерна;

floor ~ (s) напольные весы;

graduated ~ градуированная шкала;

livestock ~ (s) весы для скота;

pharmaceutical ~ (s) аптекарские весы;

pitless ~ (s) напольные весы без приямка (*для скота*);

platform ~ (s) платформенные весы;

railwaytruck ~ (s) вагонные весы;

receiving ~ (s) приемные весы;

shipping ~ (s) отгрузочные весы;

stock ~ (s) см. **livestock scale(s)**;

truck ~ (s) автомобильные весы;

wax ~ *энт.* восковая пластинка

scalpel скальпель

scalper скальпер (*приспособление для защипы ног у лошади*)

scalping *вет.* засечка (*венчика у лошади*)

scaly чешуйчатый

scanty редкий, негустой (*напр., о волосе*)

scape 1. стержень пера (*у птицы*) 2. *энт.* скапус, основной членик усика

scaiphoid ладьевидная кость || ладьевидный

scapula лопатка, лопаточная кость

scapus см. **scape** 1.

scar шрам, рубец || рубцеваться; покрываться рубцами

scarcity 1. недостаток, нехватка, дефицит 2. голод

scarfskin эпидермис, наружный слой кожи

scarification скарификация (*нарушение целостности кожного покрова путем производства мелких насечек*)

scarred 1. поцарапанный 2. покрытый рубцами (*о шкуре или коже*)

scarring 1. рубцевание 2. рубцы

schedule план, расписание, график;

breeding ~ случной план;

feeding ~ кормовой режим

scent запах □ **scent about** обнюхивать

schedule график, план;

harvesting ~ s планы улова (*рыбы*)

scheme план, расписание, график;

breedin g ~ случной план;

bull-testing ~ схема испытания быков;

housing ~ система содержания скота;

milktesting ~ программа контроля молока;

waterutilization ~ схема использования водных ресурсов

school школа, место для работы лошадей и всадников, выезжать (*лошадей*);

- imperial riding** ~ of Vienna венская школа верховой езды;
riding ~ школа верховой езды, манеж;
Spanish riding ~ испанская школа верховой езды
school-gait высшая школа верховой езды
schooling выездка
schradan органофосфорный инсектицид
science наука;
animal ~ наука о животноводстве;
applied ~ прикладная наука;
computer ~ вычислительная техника;
dairy ~ наука о молочном скотоводстве;
dog ~ собаководство;
environmental ~ наука об окружающей среде;
grassland ~ луговедение;
poultry ~ наука о птицеводстве;
pure ~ чистая наука;
sanitary ~ санитария, гигиена;
small animal ~ частная зоотехния;
veterinary ~ ветеринария
scissors ножницы;
bandage ~ перевязочные ножницы;
gauze ~ ножницы для разрезания марли;
rib ~ реберные ножницы;
stitch ~ ножницы для снятия швов;
umbilical ~ ножницы для перерезания пупочного канатика
sclera склера (*белочная оболочка глаза*)
scleritis воспаление склеры
sclerosal склеротический
sclerosis склероз;
coronary ~ склероз венечных сосудов, артериосклероз;
insular ~ рассеянный склероз
sclerotica см. **sclera**
scolex сколекс, головка гельминта
scoop 1. ковш; лопатка; совок 2. выскабливать;
feed ~ совок для кормов;
manure ~ навозный ковш;
slurry ~ см. **manurescoop**
scopa *энт.* пыльцевая щеточка (*задней ноги*)
scorbute цинга
scorbutic цинготный
scorch ожог;
sun ~ солнечный ожог
score 1. балльная оценка 2. подрез на шкуре;
carcass finish ~ балльная оценка туши;
numerical ~ балльная оценка;
overall total ~ общая балльная оценка;
texture ~ балльная оценка структуры или консистенции
Scotch шотландская порода (*крупного рогатого скота мясного направления*)
scour 1. мездрить (*шкуру*) 2. смывать 3. *pl* понос;
black ~ *s vet.* энтерит
scouring понос
scrag тощее животное
scraper скребок, чистик;
horn ~ скребок для обработки рогов;
sweat ~ нож для удаления пота;
tow-way yard ~ двусторонний скребок для очистки скотных дворов;
trough ~ скребок для чистки кормушек;
yard ~ скребок для очистки скотных дворов
scrapie вирусное заболевание овец
scraping 1. скобление; выскабливание, соскабливание 2. соскоб
scraps 1. отходы 2. шквара;
beef ~ говяжьих отжимки;
bone ~ 1. костная мелочь 2. костная мука;
fish ~ рыбные отходы;
meat ~ кормовая мука из мясных отходов;
meat-and-bone ~ мясо-костная мука
scratch 1. царапина 2. расчес, чесать(ся) 3. мокрец (*у лошади*);
grain ~ царапина на лицевой стороне шкуры;
hide ~ царапина на шкуре, несквозной порез шкуры

scratching 1. расчес 2. расчесывание
3. *pl* шквара

scrawny тощий, костлявый

screen 1. фильтр 2. решето; сито || сеять; просеивать; отсеивать;

electric fish ~ электрический рыбозаградитель;

feed ~ сито для очистки кормов;

fish ~ рыбозаградительное сооружение (*решетка*);

intake ~ рыбозаградительная решетка на водозаборном сооружении

screening 1. просеивание; отсеивание
2. *pl* отруби; высевки; кормовые отходы (*из щуплых зерен, семян сорных трав и других примесей, получаемых при отсеивании зерна*);

flax ~ льняная мякина;

ground ~ размолотые отходы (*очистки зерна*);

rice ~ рисовая мучка

screw старая лошадь, кляча

screwworm личинка мясной мухи (*Callitroga hominivorax*)

scroll-bone носовая раковина

scrotum мошонка

scrub 1. малорослое беспородное животное 2. жесткая щетка 3. чистка щеткой || тереть; чистить щеткой; скрести

scrubber скребок

scrubbing 1. чистка; очистка 2. мойка; промывание

scrubby низкорослый; захудалый (*о животном*)

scurf 1. перхоть; короста 2. налет

scurfy покрытый мелкими чешуйками, шелушащийся; мелкочешуйчатый; шероховатый

scurvy цинга, авитаминоз С

scut короткий хвост (*напр., у кролика*)

scutellum *энт.* скутеллум, щитик

scutum 1. *энт.* скутум, щиток 2. щитовидный хрящ

seal 1. тюлень (*Phocidae; Otariidae*)
2. шура или мех тюленя 3. охотиться на тюленей 4. *рыб.* перемычка, затвор

□ **gate** ~ уплотнение затвора; **water** ~ водяной затвор;

fur ~ 1. морской котик (*Callorhinus; Arctocephalus*) 2. шукура или мех морского котика

seal-fishery тюлений и котиковый промысел

sealskin шукура или мех тюленя или морского котика

seam of bees between two combs слой пчел в улочке, улочка пчел

season 1. время года 2. сезон; период; время **in** ~ в период половой охоты; в период течки;

to be in ~ быть в половой охоте, быть в течке;

to come in ~ приходить в половую охоту, приходить в течку;

breeding ~ случной сезон, сезон спаривания;

fattening ~ сезон (*завершения*) откорма;

fishing ~ путина;

flush ~ разгар яйценоскости, период наивысшей яйценоскости;

grazing ~ пастбищный сезон;

growing ~ период роста;

housing ~ стойловый период;

hunting ~ охотничий сезон;

lambing ~ сезон ягнения; период ягнения;

laying ~ сезон яйценоскости; период яйцекладки;

lean ~ сезон снижения упитанности (*у оленей*);

long drawn-out lambing ~ растянутый период ягнения;

mating ~ *см. breeding season*;

molting ~ период линьки;

pasture ~ *см. grazing season*;

prebreeding ~ предслучной сезон;

rutting ~ сезон спаривания; период течки, период «рева» у оленей-самцов;

sexual ~ период половой активности;

shearing ~ сезон стрижки овец;

shooting ~ охотничий сезон;

swarming ~ *пчел.* роевой период;
vegetational ~ вегетационный период;
whelping ~ *звер.* время щенения
seasonal сезонный
seat 1. местонахождение, месторасположение 2. седалищная подушка (*седла*) 3. посадка всадника (*на лошади*);
 ~ **of disease** месторасположение болезненных явлений
sebific секреторирующий жировое вещество
seborrhea *вет.* себоррея
secernent 1. секреторный орган 2. средство, усиливающее секрецию
second 1. обор (*загрязненные края руна*) 2. *pl* мука грубого помола
secondary 1. маховое перо второго порядка 2. придаточный; второстепенный
secreta секрет, продукт секреции
secretagogue средство, усиливающее секрецию
secrete секретировать, выделять
secretion 1. секреция, выделение 2. секрет, продукт секреции;
apocrine ~ апокриновая секреция;
duodenal ~ дуоденальный сок, выделения двенадцатиперстной кишки;
endocrine ~ эндокринная [внутренняя] секреция;
exocrine ~ экзокринная [внешняя] секреция;
external ~ *см.* **exocrine secretion**;
gastric ~ 1. желудочная секреция 2. желудочный сок;
holocrine ~ голокриновая секреция;
internal ~ *см.* **endocrin secretion**;
milk ~ выделение молока, молочная секреция, лактация;
salivary ~ выделения слюнных желез;
sexual ~ половой секрет;
sweat ~ выделение пота, потоотделение
secretionhibitory останавливающий выделение, задерживающий секрецию

secretomotor возбуждающий секрецию, вызывающий выделение
secretory секреторный, выделительный
section 1. секция; отделение 2. поперечное сечение, разрез;
Caesarean ~ кесарево сечение;
hatchery ~ инкубатор (*на птицеферме*);
heating ~ секция нагревания;
holding ~ секция выдерживания;
livestock ~ отрасль животноводства;
microscopic ~ гистологический срез
sectional составной; разборный; секционный
sectioning приготовление (*гистологических*) срезов
secundines плацента и плодовые оболочки, послед
secure 1. обеспечивать 2. обезопасить 3. ограждать □ **to ~ a vein** перевязывать вену
securing 1. надежность, гарантия 2. безопасность
security безопасность, охрана, защита
sedative успокаивающее средство || успокаивающий
sedge осока (*Carex*)
sediment осадок, отстой, отложение
seed 1. семя 2. сеять;
cold pressed cotton ~ кормовой продукт из семян хлопчатника, получаемый холодным прессованием;
grass ~ семена луговых трав;
weed ~ **s** семена сорных трав
Seed сид;
hatchery ~ полученный в питомнике сид;
natural ~ естественный сид;
shellfish ~ сид моллюсков;
wild ~ дикий сид
seeding 1. посев 2. обсеменение 3. метастаз
seg *англ.* боров (*самец, кастрированный после появления у него вторичных половых признаков*)
segment 1. часть, кусок, отрезок; сегмент 2. сектор □ **growing** ~ **of**

- agriculture** растущий сектор (*отрасль*) сельского хозяйства;
- conjunction** ~ *s ген.* соединительные нити
- segmentation** 1. сегментация 2. биол. дробление
- segregate** отделять (*напр., больных животных*)
- segregation** 1. разделение, отделение, изоляция 2. *ген.* расщепление;
- chromatid** ~ расщепление хроматид;
- effective** ~ эффективное расщепление;
- embryonic** ~ эмбриональное расщепление;
- genetic** ~ генетическое расщепление;
- irregularly** ~ неправильное [иррегулярное] расщепление;
- polarized** ~ *см. preferential segregation*;
- preferential** ~ *ген.* избирательная редукция
- seine** невод, рыболовная сеть, ловить рыбу неводом (*сетью*)
- seining** лов;
- purse** ~ кошельковый лов
- seizure** приступ, припадок
- select** выбирать, отбирать, селекционировать
- selected** отборный, отобранный, селекционный
- selection** отбор, селекция ~ **for egg number** отбор по количеству яиц; ~ **for increased body weight** отбор по увеличенному весу тела; ~ **by independent culling level** отбор по независимому уровню выбраковки;
- adaptive** ~ приспособительный отбор;
- artificial** ~ искусственный отбор;
- canalizing** ~ канализирующий отбор;
- combined** ~ комбинированная селекция;
- comparative** ~ сравнительная селекция;
- cumulative** ~ накапливающий отбор, кумулятивная [накапливающая] селекция;
- destructive** ~ разрушающий отбор.;
- direction(al)** ~ направленный отбор;
- environmental** ~ селекция под влиянием среды;
- epigamic** ~ отбор по эпигамным признакам, общим для обоих полов;
- family** ~ семейная селекция, селекция по семьям;
- full-sib** ~ отбор по полным сибсам;
- genetic** ~ искусственный отбор;
- genotypic** ~ генотипический отбор, селекция по генотипу;
- group** ~ групповой отбор;
- half-sib** ~ отбор по полусибсам;
- individual** ~ индивидуальный отбор;
- interdeme** ~ отбор среди димов, межгрупповой отбор;
- intergroup** ~ межгрупповой отбор;
- interpopulation** ~ межпопуляционная селекция;
- interspecific** ~ межвидовой отбор;
- intrapopulation** ~ внутрипопуляционная селекция;
- intrasexual** ~ внутриполовой отбор, интрасексуальная селекция, селекция внутри одного пола;
- intrasomatic** ~ внутрисоматический отбор, селекция отдельных клеток;
- intraspecific** ~ внутривидовой отбор;
- largescale** ~ крупномасштабная селекция;
- linear** ~ линейный отбор, линейная селекция;
- long-continued** ~ долго продолжающийся отбор;
- mass** ~ массовый отбор, массовая селекция;
- natural** ~ естественный отбор;
- normalizing** ~ нормализующий отбор, нормализующая селекция;
- one-way recurrent** ~ периодический односторонний отбор, селекция по линии только одного родителя;
- organic** ~ органический отбор;
- original** ~ первоначальный отбор;
- pedigree** ~ селекция на базе родословной;

periodic ~ периодический отбор, периодическая селекция;
phenotypic ~ отбор по фенотипу;
progeny ~ отбор по потомству;
random ~ случайный отбор;
recurrent ~ повторяющийся отбор; периодический отбор, периодическая селекция;
recurrent reciprocal ~ периодический реципрокный отбор, периодическая реципрокная селекция;
sex(ual) ~ половой подбор;
shedding ~ *звер.* сезон линьки;
single-stage ~ однофазовый отбор;
stabilizing ~ стабилизирующий отбор;
tandem ~ тандемная селекция
selective селективный, избирательный
selectivity селективность, избирательность
selenide:
arsenous ~ селенистый мышьяк, селенид мышьяка
selenium селен
self-aligning саморегулирующийся
self-balancing самоуравновешивающийся, самобалансирующийся
self-colored со сплошной мастью
self-compatibility самосовместимость
self-differentiation самодифференцировка
self-fed скармливаемый в самокормушках
self-feeder 1. автоматический подаватель, самоподаватель 2. самокормушка, автокормушка;
bin-type self-feeder ~ бункерная самокормушка;
shaded ~ самокормушка с теньвым навесом
self-feeding 1. кормление в самокормушках 2. с автоматической подачей; с автоматическим питанием
self-healing самозаживление
self-incompatibility самонесовместимость
self-inoculation аутовакцинация, самопрививка

self-regulation саморегулирование
self-service самокормление
self-sterile самостерильный
semeiology симптоматология
semeiotic симптоматический
semen сперма, семя;
diluted ~ разбавленная сперма;
frozen ~ замороженная сперма;
gamma-irradiated ~ гамма-облученная сперма;
mixed ~ смешанная сперма;
one-day-old ~ однодневная сперма;
processed ~ обработанная сперма;
stored ~ хранимая сперма;
undiluted ~ неразбавленная сперма;
unfrozen ~ незамороженная сперма;
yolk-citrate-extended bull ~ сперма быка, разбавленная желточно-цитратным разбавителем
semidominance *ген.* неполное доминирование
semigamy семигамия
semihairlessness недостаточность волосяного покрова (*наследуемый дефект*)
semiliquid полужидкий
semiluxodion подвывих
semimalignant малозлокачественный
semimaturation неполное созревание
seminal 1. семенной 2. зародышевый
semination осеменение, оплодотворение
seminiferous семявыносящий
seminific(al) образующий сперму
seminoma семинома, опухоль яичка
semiotic *см.* semeiotic
semiparasite полупаразит
semiplacenta семиплацента, неполная плацента
semiplume пуховое перо
semiscalding полущарка (*метод мокрой ошипки птицы*)
semisterility полустерильность, неполная обеспложенность
send: □ **to** ~ **to grass** выгонять на подножный корм
senescence старение, одряхление
senescent стареющий, дряхлеющий

senile сенильный, старческий

senility старость

senior 1. половозрелое животное
2. кролик в возрасте шести месяцев и старше

senium см. **senility**

sensation болевое ощущение

sense чувство, ощущение; восприятие
|| чувствовать, ощущать;

~ **of form** *нчел.* восприятие формы;

~ **of hearing** слух;

~ **of location** *нчел.* чувство ориентировки в пространстве;

~ **of sight** зрение;

~ **of smell** чутье;

~ **of space** чувство пространства;

~ **of taste** вкус;

~ **of touch** осязание;

genetic ~ см. **reproductive sense**;

reproductive ~ инстинкт размножения;

tactile ~ см. **sense of touch**

senseless нечувствительный

sensibility чувствительность; восприимчивость;

skin ~ кожная чувствительность

sensibilizer иммунное тело, амбоцептор

sensiferous передающий ощущение

senilla *pl* от **senillum** *энт.* сениллы

sensitive чувствительный; восприимчивый

sensitiveness см. **sensitivity**

sensitivity чувствительность; восприимчивость;

antibiotic ~ чувствительность к антибиотику;

bacterial ~ чувствительность бактерий;

light ~ светочувствительность;

retinal ~ чувствительность сетчатки

sensitization сенсбилизация

sensitizing сенсбилизирование || сенсбилизующий

sensory сенсорный, чувствительный, афферентный (*о нерве*)

sentient см. **sensitive**

separable разделимый, отделимый

separableness разделимость, отделимость

separate 1. сепарировать, разделять(ся), отделять(ся) || отдельный 2. сортировать; отсеивать

separating *звер.* отсадка (*щенят*)

separation 1. сепарация, сепарирование, разделение, отделение 2. сортировка; отсеивание;

asymmetrical ~ *ген.* прередукция;

disjunctional ~ *ген.* альтернативное расхождение;

equational ~ *ген.* эквационное деление;

gravity ~ гравитационное разделение; отстаивание (*жира в молоке*);

milk ~ сепарирование молока;

parallel ~ *ген.* параллельное расхождение;

placental ~ отделение плаценты;

precocious ~ *ген.* преждевременное деление;

reductional ~ *ген.* прередукция;

symmetrical ~ *ген.* симметрическое деление

separator сепаратор;

cold-milk ~ сепаратор для холодного молока;

cream ~ молочный сепаратор, сепаратор-сливкоотделитель;

foamlesscream ~ [невспенивающий], беспенный молочный сепаратор;

honey ~ медогонка;

no-foam ~ см. **foamless cream separator**;

receiving ~ приемный сепаратор;

whcy ~ сепаратор для сыворотки

septic септический

septum септа, перегородка;

atrial ~ перегородка предсердий;

intermuscular ~ межмышечная перегородка;

internasal ~ носовая перегородка;

intraventricular ~ перегородка желудочков сердца;

nasal ~ см. **internasal septum**;

scrotal ~ перегородка мошонки

sequela осложнения, последствия (*болезни*)

sequence последовательность, ряд, чередование;

biological ~ биологический ряд

serine серии, *a*-амино-β-оксипропионовая кислота

seroculture серокультура, посев на сыворотке крови

serodiagnosis серодиагностика

serofibrous серозно-фиброзный

serofluid сывороточная жидкость

seroimmunity сывороточный иммунитет

seropurulent серозно-гнойный

serosa серозная оболочка

serosanguineous серозно-кровянистый

serosity 1. серозная жидкость 2. сывороточный характер

serous серозный, сывороточный, водянистый

serum сыворотка; плазма;

antibacterial ~ антибактериальная сыворотка;

antitoxin ~ антитоксическая сыворотка;

blood ~ кровяная сыворотка, сыворотка крови;

butter ~ плазма масла;

clumping ~ агглютинирующая сыворотка;

horse ~ лошадиная сыворотка;

immune ~ иммунная сыворотка;

milk ~ плазма молока; сыворотка молока;

normal ~ нормальная сыворотка;

polyvalent ~ поливалентная сыворотка;

pooled ~ смешанная сыворотка;

pregnant mare ~ сыворотка жеребой кобылы;

protective ~ иммунная сыворотка

serum-fast стойкий к действию сыворотки

service:

animal health ~ *англ.* служба здоровья животных;

animal quarantine ~ ветеринарная карантинная служба;

federal meat inspection ~ *амер.* федеральная служба по осмотру мяса;

livestock feeding advisory ~ консультативная служба по вопросам кормления скота;

veterinary ~ ветеринарная служба

service 1. случка, покрытие собак, вязка || случать 2. осеменение 3. служба;

in ~ в состоянии к регулярной случке;

nonreturning to ~ бесповторное осеменение;

returning to ~ повторное осеменение;

artificial ~ искусственное осеменение;

breeding ~ племенная случка, племенное покрытие;

double ~ 1. двукратная случка, двукратное покрытие 2. двукратное осеменение;

extensive ~ служба внедрения (*пронаганды*) сельского хозяйства;

first ~ 1. первая случка, первое покрытие 2. первое осеменение;

infertile ~ бесплодное осеменение;

inspection ~ ветеринарный осмотр;

natural ~ естественное спаривание;

original ~ *см.* **firstservice**;

prior ~ 1. предыдущая случка, предыдущее покрытие 2. предыдущее осеменение;

repeat ~ повторное осеменение;

single ~ 1. однократная случка, однократное покрытие 2. однократное осеменение;

treble ~ *s* трехкратные осеменения

sesame кунжут, сезам (*Sesamum indicum*)

sesquidiploid сесквидиплоид, гемиолодиплоид

set 1. комплект, набор 2. закладка яиц для естественной или искусственной инкубации 3. племенное гнездо гусей (3–4 самки и самец) 4. налаживать; устанавливать; регулировать;

to ~ a bone вправлять кость; ~ **of experiments** серия опытов; ~ **of genes** набор генов; ~ **of front legs** поставка

- передних конечностей (*у лошади*); ~ **of puppies** помет щенят;
- blood testing** ~ набор для исследования крови;
- chromosome** ~ набор хромосом;
- hatches** ~ количество выводков;
- parental ~ of chromosomes** родительский набор хромосом;
- preparatory** ~ установочная реакция;
- shearing** ~ стригальный агрегат
- setaceous** щетинистый, покрытый щетинками
- setback** регресс, задержка (*развития и т. п.*)
- sett** см. **set** 3.
- setter** сеттер
- setting** 1. установка; регулирование 2. сгущение; затвердевание; застывание 3. свертывание молока
- settle** 1. осаждаться, осесть 2. осеменять(ся), оплодотворять(ся) 3. *нчл.* собираться (*о рое*), прививаться (*о рое*)
- **to ~ in calf** становиться стельной
- settlement** оседание, поселение; ~ **intensity** интенсивность оседания;
- initial** ~ начальное оседание;
- intensive** ~ интенсивное оседание;
- larval** ~ оседание личинок;
- spore** ~ оседание спор
- settling** 1. оседание, отстаивание 2. осадок 3. осеменение, оплодотворение
- setup:**
- feeding** ~ оборудование для кормления;
- intensive calf** ~ телятник для интенсивного выращивания телят (*на промышленной основе*);
- shearing** ~ оборудование для стрижки овец;
- shearing shed** ~ сарай для стрижки овец
- sew** шить, зашивать (*рану*)
- sex** 1. пол || определять пол || половой 2. *pl* животные разного пола
- sexer** 1. работник, определяющий пол цыплят (*в суточном возрасте*) 2. прибор, определяющий пол животного;
- chick** ~ см. **sexer**
- sexing** определение пола;
- chick ~ by instrument** определение пола цыплят с помощью прибора;
- Japanese** ~ японский (*ручной*) метод определения пола цыплят (*в суточном возрасте*);
- vent** ~ определение пола (*гусят или утят*) путем исследования клоаки
- sex-limited** ограниченный полом
- sex-linked** сцепленный с полом
- sexual** сексуальный, половой
- sexuality** 1. сексуальность 2. наличие полов; разделение полов 3. раздельнополость
- shabrack** см. **saddlecloth**
- shade** тень; навес;
- eye** ~ глазной щит(ок);
- portable-type** ~ теневой навес переносного типа
- shaded** затененный
- shady** тенистый
- shaft** 1. оглобля, дышло 2. стержень (*пера или волоса*); ~ **of feather** стержень пера;
- hair** ~ стержень волоса
- shaggy** 1. мохнатый, косматый 2. волосатый
- shake** 1. лихорадка, озноб 2. дрожь || дрожать
- shallow-bodied** узкотелый, лептосомный (*об экстерьере*)
- shambles** (ското)бойня
- shank** 1. голень 2. нога 3. плюсна 4. голяшка, рулька
- shanking** обножка (*шерсть с ног овец*)
- shape:**
- egg** ~ форма яйца;
- udder** ~ форма вымени
- shapeless** бесформенный
- sharps** англ. месятки (*кормовой продукт, получаемый при сортировке смеси размолотых отходов*);
- coarse** ~ крупные месятки;
- fine** ~ тонкие месятки

shaw *англ.* картофельная ботва

she- в сложных словах означает самку

shear 1. стрижка || стричь (*овец*) 2. *pl* ножницы;

dehorning ~ *s* ножницы для обрезки рогов;

foot-rot ~ *s* ножницы для обрезки копыт, пораженных гнилью;

sheep ~ *s* ножницы для стрижки овец;

wax ~ *s* *пчел.* пыльцевые щипчики

shearer 1. стригальная машин(к)а 2. стригаль, стригальщик 3. ширер (*овца или ягненок, которые должны быть острижены перед убоем*);

air ~ пневматическая стригальная машинка;

hand ~ стригаль, производящий стрижку вручную;

laser ~ лазерный стригальный аппарат;

sheep ~ стригальная машин(к)а

shearing стрижка (*овец*);

chemical ~ снятие руна с помощью химических веществ;

hand ~ ручная стрижка;

machine ~ механическая стрижка;

stubble ~ дефектная стрижка (*оставляющая на овце слишком длинную шерсть*)

shearling 1. барашек или ярочка после первой стрижки 2. короткая шерсть, состриженная перед забоем овцы 3. шубная овчина с подстриженной шерстью 4. овчина-голяк, выделанная с сохранением шерсти;

fur-finished ~ меховая овчина

shearman стригаль, стригальщик

she-ass ослица

sheath 1. оболочка 2. влагалище;

~ **of penis** препуций пениса;

hair ~ волосяное влагалище;

medullary ~ миелиновая оболочка;

mitochondrial ~ митохондриальная оболочка;

nerve ~ оболочка нерва, нервное влагалище;

sting ~ *энт.* футляр жала

shed 1. навес, сарай, *звер.* шед 2. терять зубы 3. сбрасывать рога 4. линять, менять оперение 5. отделять животное или животных от племенного стада;

breeding ~ маточник, помещение для племенного скота;

calf ~ телятник;

cattle ~ *см.* **stock shed**;

cows ~ хлев, коровник;

drop ~ *см.* **lambling shed**;

drying ~ навес для сушки;

goat ~ козлятник;

herringbone ~ доильное помещение с доильной установкой «елочка»;

lambling ~ кошара для ягнения;

livestock ~ *см.* **stock shed**;

loafing ~ навес для отдыха коров;

milk ~ молокооборный пункт;

milking ~ доильное помещение;

mink ~ шед для норок;

night-dropping ~ *см.* **lambling shed**;

rabbit ~ крольчатник;

shearing ~ сарай или навес для стрижки овец;

sheep ~ кошара;

silage ~ силосохранилище, навес для силоса;

stock ~ навес для скота, хлев, коровник

shedder 1. линяющее животное 2. раскол

shedding 1. навес, сарай 2. сбрасывание рогов 3. линька;

coat ~ весенняя линька

she-deer важенка (*самка оленя*)

she-dog сука

shedd нерестить

shedding нерест, вымет □ **clean** ~ **of the velvet** полная очисика рогов от «бархата»

imperfect ~ **of velvet** неполная очистка рогов от «бархата»; **pollen** ~ сбрасывание пыльцы

sheen глянец на оперении

sheep 1. овца (*Ovis*) 2. овечья шкура, овчина ~ **in fleece** неостриженная овца;

~ **in lamb** суягная овца; **to off** стравливать культуру или пастбище овцам;
annually shorn ~ овца-однострига;
broad-tailed ~ см. **fat-tailed sheep**;
dry ~ 1. смешанная отара валухов и ярок без ягнят 2. матка без ягнят 3. суягная матка (*в период от отбивки [от отъема] до ягнения*);
dual-purpose ~ овца двойного назначения;
eight-tooth ~ овца в возрасте от четырех до пяти лет;
entire male ~ некастрированный баран;
farm ~ овца, содержащаяся на ферме;
fine-wool ~ см. **fine-fleece sheep**;
four tooth ~ двухгодовалая овца;
full-mouthed ~ см. **eight-tooth sheep**
sheepcot(e) *англ. см. sheepfold*
sheepdog овчарка
sheepfold загон для овец, овчарня
sheepgate 1. выгон для овец (*на пастбище*) 3. изгородь для овец
sheephandler станок для стрижки овец
shepherd отара
shepherdsman чабан
sheeprun см. **sheepgate**
sheepman овцевод
sheeprun см. **sheepwalk**
sheepskin овечья шкура;
Cape ~ тяжелая овчина, капская овчина;
clothingwool ~ см. **wool(ed) sheepskin**;
cockled ~ овчина с желваками на хвосте и полах (*прижизненный порок*);
dewooled ~ овчина в голье;
half-wooled ~ короткошерстная овчина;
sheared ~ овчина-голяк;
sweated ~ припаренная овчина;
wool(ed) ~ меховая [шубная] овчина
sheepwalk пастбище для овец
sheepyard овчарня
sheet:
grading and shrinkage ~ таблица для определения чистой шерсти;
milk ~ учетная карточка молока

she-goat коза

she-horse кобыла

shelf:

marking ~ стол для маркировки (*ягнят*)

shell 1. оболочка 2. скорлупа; кожица || снимать кожицу 3. обрушивать; обдирать; шелушить 4. поясничная часть говяжьей туши без вырезки (*отруб*);

dead in ~ «задохлик» (*мертвый куриный эмбрион или погибший в яйце цыпленок*);

broken ~ битая скорлупа;

egg ~ яичная скорлупа;

horn ~ оболочка рога;

mottled ~ пятнистая скорлупа;

teat cup ~ гильза доильного стакана

shelling обрушивание; обдирание; шелушение

shelter укрытие, убежище;

range ~ укрытие на выгоне или на пастбище; лагерный навес; лагерное укрытие;

roofless stone ~ кутан (*загон для овец с низкими стенками без крыши*)

shepherd пастух, чабан || пасти овец

Shetland 1. животное шетлендской породы, животное Шетлендских островов 2. шетлендский пони 3. шетлендская овчарка 4. шерсть шетлендской овцы

shieling *англ.* 1. отгонное пастбище 2. навес для скота

shin голень

shingles опоясывающий лишай (*возбудитель вируса*)

ship перевозить, отправлять

shipment перевозка, отправка, транспортировка;

semen ~ транспортировка спермы;

train ~ перевозка по железной дороге;

truck ~ перевозка автотранспортом

shippen навес для скота; коровник

shipper 1. грузоотправитель 2. свиная туша экспортной разделки;

direct ~ фермер, поставляющий молочные продукты непосредственно на центральный маслозавод;

stock ~ отпавитель скота

Shirazi ширази (1. *серая каракульская смушка* 2. *каракульская овца, имевшая в ягнчем возрасте смушек ширази*)

shiver дрожь || дрожать

shivering 1. дрожь 2. спастические сокращения мышц (*у лошадей*)

shoat поросенок после отъема (*весом от 27 до 72 кг*)

shock 1. шок 2. собака с длинной мохнатой шерстью;

deferred ~ замедленное развитие явлений шока;

temperature ~ температурный шок (*спермы*);

thermal ~ тепловой удар;

wound ~ травматический шок

shod подкованный

shoddy отходы переработки шерсти, используемые на удобрение

shoe подкова || подковывать (*лошадей*);

feather-edged ~ подкова с откосом, подкова с одной обрезанной фаской;

frost ~ зимняя подкова;

grooved ~ желобчатая подкова;

plain stamped ~ подкова без шипов, цельнокованная подкова

shoe-gall *вет.* гигрома локтевого сустава

shoeing подковывание, ковка (*лошадей*)

shoot поросенок после отъема (*весом от 27 до 72 кг*) □ **to ~ the red** надуваться (*об индюке*); **to game** ~ стрелять дичь; **to ~ dead** застрелить

shooting 1. охота с ружьем, ружейная охота 2. право на охоту 3. охотничье угодьё 4. стрелять, охотиться □ **to ~ game** стрелять дичь; **to ~ dead** застрелить;

~ **season** сезон охоты

shop:

chemist's ~ аптека;

forge ~ кузница

shot дробина

shortage недостаток, нехватка;

feed ~ недостаток кормов

short-coupled с короткой поясницей

short-eared короткоухий

shortened укороченный

short-haired *см.* **short-wooled**;

Beef ~ мясной шортгорн;

Dairy ~ *см.* **Milking Shorthorn**;

Improved ~ *см.* **Shorthorn**;

Milking ~ мясо-молочный шортгорн;

Polled ~ комолый шортгорн;

Scottish ~ *см.* **Beef Shorthorn**

short-legged коротконогий

short-lived кратковременный, недолговечный

short-necked с короткой шеей

shorts мелкие отруби; сечка; мучные высевки второго качества;

brown ~ темные [коричневые] отруби;

gray ~ кормовой продукт из измельченных оболочек, отрубей и небольшого количества муки;

oat ~ кормовой продукт из овса;

total ~ *см.* **gray shorts**;

white ~ кормовой продукт из белых сортов пшеницы

short-wooled короткошерстный

shote *см.* **shoat**

shott *см.* **shoat**

shoulder 1. плечо; лопаточная часть, лопатка 2. *pl* загривок; холка (*у лошади*)

□ **pinched behind the** ~ с перехватом за лопатками (*порок экстерьера*); **smooth in the** ~ **s** с гладкими лопатками; **sloping** ~ **s** косопоставленные лопатки; **straight** ~ **s** крутопоставленные лопатки

shoulder-gall нагнет (*повреждение кожи в области лопатки из-за плохой пригонки хомута*)

show 1. показ 2. выставка || выставлять, демонстрировать;

bench ~ выставка

show-ring выставка

showyard двор для выставки скота

shred резать, измельчать

- shredder** 1. измельчитель 2. стеблеизмельчитель, стеблеруб;
stalk ~ стеблеизмельчитель, стеблеруб;
straw ~ соломоизмельчитель, соломо-резка
- shredding** 1. измельчение 2. *pl* сечка
- shrew:**
musk ~ выхоль (*Desmana moschaia*)
- shrimp** креветка, шримс;
blue ~ голубая креветка;
brown ~ бурая креветка;
brine ~ артемия;
grass ~ травяная креветка;
kuruma ~ креветка курума;
penaeid ~ пенеидная креветка;
pink ~ розовая креветка;
sand ~ песчаная креветка;
saltwater ~ морская креветка;
white ~ белая креветка
- shrink(age)** 1. потери скота в массе (*во время перевозок*) 2. убыль, усадка (*шерсти*) 3. сокращение; сжатие; сморщивание
- shrivel** ссыхаться; сморщиваться
- shuck** шелуха; стручок || шелушить; лу-шить;
 ~ **of corn** обертка кукурузного початка
- shudder** дрожь; содрогание || вздрагивать
- shut:** □ **to ~ in a horse** впрягать лошадь;
to ~ out a horse выпрягать лошадь; **to ~ up a meadow** закрывать пастбище или луг (*для обновления травяного покрова*)
- shy** 1. бросок в сторону || бросаться в сторону (*о лошади*) 2. пугаться || пугливый
- shyer** пугливая лошадь
- sialagogic** слюногонный
- sialic** слюнный
- sib** один из двух или более потомков от одних и тех же родителей; *pl* сибсы
- sibbing** 1. скрещивание сибсов 2. *pl* скрещивающиеся сибсы
- sibling** *с.м.* **sib**
- sibmating** *с.м.* **sibbing** 1.
- sibship** группа сибсов
- sick** больной
- sicken** заболеть
- sick-feeding** рацион для больных животных
- sickle-hocked** с саблистостью скакательных суставов (*о лошади*)
- sickles** косицы (*серповидные хвостовые перья у петуха*)
- sickly** болезненный, хилый, нездоровый
- sickness** 1. болезнь, заболевание 2. утомление, истощение (*почвы*);
clover ~ клевероутомление (*почвы*);
lucerne ~ люцерноутомление (*почвы*);
May ~ майская болезнь пчел;
South African gall ~ *с.м.* **gall sickness**
- side** 1. бок, край 2. сторона 3. полутуша 4. снимать шкуру с боков туши;
back ~ задняя часть (*туши*);
bacon ~ беконная половинка;
belly ~ середина свиной туши (*грудинка и пашина*);
leeward ~ подветренная сторона;
near ~ левая сторона (*упряжки*);
spear ~ мужская линия (*рода*)
- sidebone** 1. подвздошная кость (*птицы*) 2. *pl* боковая жабка (*костное разращение венечнокопытного сустава*)
- sieve** решето; сито || просеивать;
milk ~ молочный фильтр
- silurus** *рыб.* сом (*Silurus geanis*)
- sittings** высевки; отруби
- sight** 1. зрение 2. поле зрения
- sign** 1. признак; симптом 2. знак, отметка;
 ~ **s of heat** признаки течки, признаки половой охоты;
accessory ~ добавочный признак; непатогномоничный симптом;
concomitant ~ сопутствующий признак; сопутствующий симптом;
heart ~ сердечный симптом;
local ~ локальный [местный] симптом;
mating ~ *пчел.* шлейф, знак оплодотворения;
outward ~ внешний признак;

physical ~ физический [телесный] признак
significance значение, значимость;
diagnostic ~ диагностическое значение
significant значимый, значащий
silage силос;
alfalfa ~ люцерновый силос;
cereal ~ силос из злаковых (*кукурузы или sorgo*);
corn ~ кукурузный силос;
frozen ~ мороженный силос;
grass ~ силос из злаковых (*пшеницы, ячменя, ржи и овса*);
grass-legume ~ злаково-бобовый силос;
hay crop ~ см. **grass-legume silage**;
hayage ~ сенаж;
high-moisture ~ силос с высоким содержанием влаги;
legume ~ бобовый силос;
low-moisture ~ силос с низким содержанием влаги;
molasses ~ силос, сдобренный мелас-сой;
moldy ~ (за)плесневелый силос;
phosphoric acid ~ силос, подкисленный фосфорной кислотой;
plastic bag ~ силос, затаренный в полиэтиленовые мешки (*с последующей откачкой воздуха*);
silage potato ~ силос из сырого картофеля;
prewilted ~ силос из подвяленной травы;
self-feeding ~ силос, скармливаемый скоту непосредственно из силосной башни;
succulent ~ сочный силос;
vacuum ~ силос, приготовленный с использованием вакуума;
whey ~ силос с добавлением молочной сыворотки;
wilted ~ см. **haylage silage**;
wilted grass ~ силос из предварительно подвяленных злаков
silage-making силосование, заготовление силоса

silaging см. **siloining**

silk-like атласный (*о шерстном покрове*)

silos 1. силос, силосохранилище, силосная башня || силосовать 2. бункер;

above-ground ~ см. **surface silo**;

aeration ~ вентилируемый силос;

box ~ силосная башня;

brick ~ кирпичная силосная башня;

concrete block ~ силосная башня из бетонных блоков;

concrete stave ~ силосная башня из бетонных плит;

Dutch born ~ силосохранилище голландского типа (*с навесом*);

fence ~ см. **surface silo**;

galvanized steel tower ~ силосная башня из оцинкованного железа;

hermetically sealed ~ герметически закрытая силосная башня;

monolithic concrete ~ силосная башня из монолитного бетона;

pit ~ силосная яма;

self-feeding trench ~ силосная траншея с самокормлением;

steel-framed wood-lined ~ силосная башня из стального каркаса с деревянной облицовкой;

surface ~ наземная силосная траншея;

tower ~ силосная башня;

trench ~ силосная траншея;

unloading ~ саморазгружающаяся силосная башня;

upright ~ силосная башня;

ventilated ~ см. **aeration silo**

siloining 1. силосование, заготовление силоса 2. хранение в силосе

silt ил, тина, наносы;

bed ~ донное отложение;

tank ~ отстойный ил

siltation см. **silting**

silt-covered заиленный

silty илистый

similarity сходство, подобие

Simment(h)al симментальская (*пятнистая*) порода (*крупного рогатого скота* мясо-молочного направления)

simplex 1. гетерозигота по определенному доминантному гену 2. тетраплоид, имеющий лишь один определенный доминантный ген

sinew 1. сухожилие 2. *pl* мускулатура

single одинец, одинцовый ягненок;
newborn ~ новорожденный одинец;
single-born ~ одинцовый (*об ягненке*)

single-celled одноклеточный

single-pen одногнездный

singletree валец одноконной упряжки;
 валец пристяжной лошади

single-walled одностенный

sinker грузило, лоб

sinus 1. синус 2. пазуха; полость 3. каверна; свищ □ ~ **of skull** *см.* **frontal sinus**;
basilar ~ базилярный синус;
carotid ~ каротидный синус;
circular ~ циркулярный синус;
coronary ~ венечный синус;
frontal ~ лобная пазуха;
maxillary ~ гайморова пещера;
occipital ~ затылочный синус;
petrosal ~ каменистый синус;
sagittal ~ сагиттальный синус;
transverse ~ поперечный синус;
venous ~ венозный синус

sire производитель, отец || породить [давать] потомство;
artificial insemination ~ бык-производитель на станции искусственного осеменения;
beef herd ~ бык-производитель мясной породы;
first service ~ производитель, используемый при первом осеменении;
herd ~ племенной производитель;
licensed ~ апробированный производитель;
natural service ~ производитель, используемый для естественного покрытия;
outstanding ~ выдающийся бык-производитель;
pedigree ~ чистопородный производитель;

plusproven ~ проверенный производитель с положительным баллом;

prepotent ~ препотентный производитель, производительстойко передающий большинство признаков;

progeny tested ~ производитель, проверенный по потомству;

proved ~ проверенный производитель;

proven ~ *см.* **proved sire**;

related ~ *s* родственные производители;

superior ~ производитель высшего качества;

top ~ производитель-рекордист

sired осемененный;
artificially ~ искусственно осемененный;
naturally ~ естественно осемененный

sirloin оковалок (*говяжий отруб*)

sister сестра;
full ~ полные сестры

sit 1. сажать (*птицу*) на яйца; сидеть на яйцах (*о птице*) 2. держаться на лошади

site 1. местонахождение, местообитание, локализация 2. бок, сторона □ ~ **of entry** входные ворота (*инфекции*);
natural ~ *s* естественные места обитания (*рыб*);
apiary ~ подходящее место для пасеки;
nesting ~ гнездовье;
watering ~ водопой

sitter наседка

silting высиживание (*цыплят*)

sixes спиньи с живой массой около 85 кг

sizable беконная свинья с убойной массой от 60 до 80 кг

size 1. размер; величина; объем || определять величину или объем 2. сортировать по крупности; калибровать □
lack of ~ *s* малорослость; **plenty of** ~ *s* крупность;
body ~ величина тела;
herd ~ величина стада;

litter ~ величина помета;
mature ~ величина взрослого животного
sizer сортировальная машина, сортировка; калибровальная машина, калибровка
skletogenous образующий скелет
skeletogeny развитие скелета
skeleton скелет, остов, каркас;
axial ~ скелет головы и туловища
skep соломенный улей-колокол;
 ~ **for taking swarms** *пчел.* роевня; ~ **with ekes** соломенный улей с надставкой
skewbald пегий (*о масти*)
skewers *пчел.* крестцы
skill мастерство;
equestral ~ искусство верховой езды
skim 1. обезжиренное молоко 2. снять (сливки)
skimming 1. сепарирование, обезжиривание (*молока*) 2. снятие (*сливок*) 3. сливки
skin 1. кожа 2. кожура, кожица || удалять кожуру 3. наружный слой; оболочка 4. шкура; шкурка || обесшкуривать, снимать шкуру □ **to ~ over** образовывать рубец, заживать (*о ране*);
broadtail ~ каракульча;
buck ~ оленья шкура;
burry ~ шкура в репье;
buttermilk ~ опок (*шкура молочного теленка*);
calf ~ телячья шкура;
cased ~ шкурка, снятая чулком;
colt ~ шкурка жеребенка;
dehaired ~ обезволенная шкура, голье;
dewooled ~ *см.* **dehaired skin**;
fallen ~ шкура павшего животного;
folded ~ складчатая кожа;
fresh ~ парная шкура;
fur ~ меховая шкурка, мех;
goat ~ козлиная;
grasser ~ выросток;
grubby ~ шкура со свищами от овода;
hair slip ~ шкура с прелиной, шкура с теклостью волоса;

heifer ~ шкура телки; выросток; полукожник;
kid ~ 1. козлиная 2. мех козленка;
kip ~ выросток; полукожник;
krimmer ~ смушка, смушек;
lamb ~ шкурка ягненка, меховая овчина;
lumpy ~ *вет.* узелковая сыпь;
merlushka ~ мерлушка;
moire ~ каракульча-муаре;
oily ~ жирная шкура; жирная меховая шкурка;
open-handed ~ шкурка, снятая пластом;
winter ~ зимняя шкура;
outer ~ эпидермис;
packer ~ *с.* шкуры с крупных боен;
pelt-out ~ шкурка, снятая мездрой наружу;
Persian lamb ~ каракуль;
pulled ~ *см.* **cased skin**;
raw ~ сырая шкура;
runner ~ *см.* **grasser skin**;
sheep ~ овчина;
Shiraz lamb ~ ширазская мерлушка;
true ~ собственно кожа, дермис;
wool ~ 1. шкура шерстной овцы 2. шубная или меховая овчина 3. мех;
woolly ~ шерстистая полноволосяная шкура;
yolk ~ *эмбр.* желточная оболочка
skinning обесшкуривание, съемка шкур
skin-stamp клеймо на шкуре
skips животные низкого убойного качества
skirt 1. диафрагма 2. пашинка (*говяжий отруб*)
skull череп, лоб (*у собаки*);
top ~ макушка головы (*у собаки*)
skunk 1. скунс, вонючка (*Mephitis*) 2. шкурка или мех скунса;
hooded ~ *см.* **striped skunk**;
little spotted ~ скунс пятнистый (*Spilogale putorius*);
striped ~ скунс полосатый (*Mephitis mephitis*)
slake гасить известь

slaughter убой, забой; первичная переработка (*скота*) || забивать, резать; перерабатывать (*скот*);
casualty ~ убой увечных животных;
compulsory ~ см. **forced slaughter**;
emergency ~ вынужденный убой;
forced ~ вынужденный убой (*напр., при обнаружении заболевания*);
home ~ домашний убой
slaughterer забойщик скота
slaughterhouse (ското)бойня
slaughtering убой; первичная переработка (*скота*)
sledge нарта, сани;
dog ~ собачья нарта;
reindeer ~ оленья нарта
sleep сон, спячка || спать
sleeper лошадь, большая энцефаломиелитом
Sleuth(hound) ищейка
slew-footed с разметом (*о лошади*)
slice срез; тонкий слой
slick(-ear) неклеящее пастбищное животное
slide 1. предметное стекло 2. срез;
albuminized ~ предметное стекло, покрытое тонким слоем белка;
hollow-ground ~ предметное стекло с углублением
slightly-hairy опушенный
slime слизь
sliminess слизистость
slimy слизистый
sling 1. повязка; пращевидная повязка 2. *pl* станок для обследования или лечения животных;
horse ~ подпруга
slink 1. выкидыш, недоносок; выпорток || выкинуть, скинуть 2. шкурка молочного ягненка 3. молочная телятина (*мясо телят, забитых в возрасте до 4–6 месяцев*)
slinker абортующая самка
slip 1. выкинуть, скинуть 2. *pl* слипсы (*птица с неполностью удаленными семенниками при каплунировании*);
cover ~ покрывное стекло

slipper легкая подкова
slitter:
teat ~ сосковый нож
slitting 1. надрез 2. подрезь (*на шкуре*)
slobber слюна
slobbering слюноотделение, слюнотечение
slop жидкий корм (*смесь размельченных кормов с водой или молочными продуктами*)
sloppy жидкий (*о корме*)
slough струп || шелушиться
sloughing образование струпа
slow 1. замедленный (*о пульсе, о дыхании*) 2. вялый (*о болезни*)
slow-breeding медленно приходящая к половую охоту (*о самке*)
slow-manuring позднеспелый
sludge тина; ил (*для корма*);
activated ~ активированный ил;
organic ~ органический ил
slumgum мерва, вытопки (*воска*)
slump резкое падение || резко падать;
milk ~ резкое падение надоя
smalls мелкий скот (*овцы, свиньи, телята*)
smear мазок || брать мазок;
blood ~ мазок крови;
direct ~ прямой мазок (*без последующего посева*);
semen ~ мазок спермы;
stained ~ окрашенный мазок;
surface ~ s поверхностный посев (*микрорганизмов*)
smell 1. обоняние 2. запах || чувствовать запах 3. чуют, обнюхивать
smelling 1. обоняние 2. пахнувший
smith кузнец
smithy кузница
smoke дым || дымить; окуривать;
to ~ bees подкуривать пчел
smoker 1. фумигатор 2. пчел. дымарь;
pipe ~ дымарь-трубка
smoother задохнуться, умереть в удутьше;
section ~ приспособление для направления гистологических срезов

smooth-haired гладкошерстный
smooth-mouth со стертymi зубами
snaffle трензель, уздечка || вести лошадь за уздечку
snare силос, ловушка || ловить в ловушку;
hog ~ станок-ловушка для фиксации свиней
snaring лов (*рыбы*) сетями
snipy остромордый (*о собаке*)
snout (*свиной*) пяточок, рыло, морда
snuff нюхать, обнюхивать; чутья
snuffless лишенный чутья
soak 1. впитывать(ся); всасывать(ся); пропитывать(ся) 2. смачивать, намачивать (*корм*);
linked ~ смоченный (*о корме*)
soaking 1. впитывание; всасывание; пропитывание 2. смачивание, намачивание (*корма*)
soap мыло || намывать;
bacterial ~ бактерицидное мыло;
common ~ хозяйственное мыло;
dermatological ~ дерматологическое мыло;
green ~ зеленое мыло;
liquid ~ жидкое мыло;
medical soft ~ см. **green soap**;
pine-tar ~ дегтярное мыло;
potassium ~ калийно-емыло
socket 1. впадина, суставная ямка 2. глазная впадина
sod 1. запаханный луг, запаханное пастбище 2. дерн
soda сода, углекислый натрий;
ammonia ~ аммиачная сода;
baking ~ кислый углекислый натрий, двууглекислый натрий, бикарбонат натрия;
caustic ~ каустическая сода, едкий натр;
detached caustic ~ кусковая каустическая сода
soften размягчать
softening смягчение, размягчение;
bone ~ остеомалация, размягчение костей

softness мягкость
soft-skinned мягкокожий
soggy сырой; мокрый; насквозь пропитанный
soil 1. почва 2. кормить (*скот*) зелеными кормами
soilage культура на зеленый корм, силосная культура
solacthyl адrenomортикотропный гормон, кортикотропин
solanine соланин
sole подошва;
horny ~ подошва копыта
solid 1. твердый 2. *pl* сухой остаток, сухие вещества;
egg ~ *s* 1. яичный порошок 2. сухие вещества яйца;
milk ~ *s* 1. сухой молочный остаток 2. сухое молоко;
nonfat milk ~ 1. обезжиренный сухой молочный остаток 2. обезжиренное сухое молоко;
skim ~ *s* см. **nonfat milk solids**;
total ~ *s* общее содержание сухих веществ
solid-colored со сплошной мастью
solid-hoofed однокопытный
solidification загустение; застывание; отверждение
solidify застывать; твердеть
solid-not-fat сухой обезжиренный молочный остаток
solidungulate однокопытное (*животное*)
soliped см. **solidungulate**
soluble 1. растворимый 2. *pl* растворимые вещества;
condensed fish ~ концентрированный рыбный бульон (*кормовой продукт*) 2. *pl* рыбные кормовые гидролизаты;
distiller's ~ фильтратбарды;
dried extracted fermentation ~ *s* высушенные экстрактивные остатки после ферментации;
fermentation ~ *s* ферментируемые остатки;
freely ~ легкорастворимый;
ready ~ см. **freely soluble**

slightly малорастворимый
solute растворенное вещество
solution 1. растворение 2. раствор 3. решение;
alkaline ~ щелочной раствор;
antigen ~ раствор антигена;
approximate ~ приближенное решение;
aqueous ~ водный раствор;
arsenical stock ~ основной раствор соединения мышьяка;
buffer ~ буферный раствор, буферная смесь, буфер;
carbolic ~ карболовый раствор;
chlorinated ~ хлорированный раствор;
chlorinated lime stock ~ раствор хлорной извести;
colloidal ~ коллоидный раствор;
conjugate ~ s сопряженные растворы;
detergent ~ моющий раствор, раствор детергента;
diluted ~ разбавленный раствор;
disinfectant ~ дезинфицирующий раствор;
disinfecting ~ *см.* **disinfectant solution**;
experimental ~ опытный раствор;
food ~ питательный раствор;
formaldehyde ~ раствор формальдегида;
general ~ общее решение;
isotonic ~ изотонический раствор;
Lugol's ~ раствор Люголя, водный раствор йода;
molal ~ моляльный раствор;
normal ~ нормальный раствор;
normal saline ~ *см.* **physiological salt solution**;
nutrient ~ питательный раствор;
physiological ~ физиологический раствор;
physiological salt ~ физиологический раствор поваренной соли;
physiological sodium chloride ~ *см.* **physiological salt solution**;
saline ~ солевой раствор;
saturated ~ насыщенный раствор;

standard ~ стандартный раствор;
standardized ~ титрованный раствор;
stock ~ основной раствор;
strong ~ концентрированный [крепкий] раствор;
strong iodine ~ *см.* **Lugol's solution**;
supersaturated ~ пересыщенный раствор;
test ~ контрольный [проверочный] раствор;
trial-and-error ~ решение методом проб и ошибок;
volumetric ~ *см.* **standardized solution**;
weak ~ разбавленный [слабый] раствор
solvable растворимый
solve 1. растворять 2. решать
solvency растворяющая способность
solvent растворитель || растворяющий;
active ~ активный растворитель;
amphoteric ~ амфотерный растворитель;
basic ~ основной растворитель;
inert ~ инертный [неактивный] растворитель;
latent ~ *см.* **inert solvent**;
organic ~ органический растворитель
soma сома (*тело со всеми клетками, за исключением половых*)
somatic соматический, телесный
somatoplasm соматоплазма, соматические клетки тела
son сын;
 ~ **sperdam** сыновья по материнской линии;
 ~ **spersire** сыновья по отцовской линии
sorbitol сорбит
sore 1. рана; язва; нарыв; болячка (*на коже*) 2. заросший свищ, заросшая язва (*на шкуре*) 3. болезненный; воспаленный;
pressure ~ пролежень;
running ~ гноящаяся рана
soreness болезненность, болезненное ощущение
sorghum сорго (*Sorghum*);

forage ~ см. **sweet sorghum**;
grain ~ сорго зерновое (*Sorghum vulgare*);
grass ~ суданская трава, суданка, сорго суданское (*Sorghum sudanensis*);
nonsaccharine ~ см. **grain sorghum**;
saccharine ~ см. **sweet sorghum**;
saccharum ~ сорго сахарное (*Sorghum saccharatum*)
sort 1. сорт; класс || сортировать; рассортировывать; классифицировать
 2. сортированная шерсть (*одинаково-го качества из различных рун*) **to** ~ **out-wool** рассортировывать сорта шерсти; номенклатура качества шерсти
sorter 1. сортировщик, браковщик
 2. сортировочная машина
sorting 1. сортировка 2. отбраковка;
hand ~ ручная сортировка;
machine ~ машинная сортировка;
wool ~ классировка шерсти;
souffle ~ бронхиальный шум
sound 1. *вет.* зонд, шуп || зондировать
 2. шум; тон 3. здоровый, крепкий ~ **in wind and limb** невредимый (*о лошади*);
cardiac ~ сердечный шум;
friction ~ шум трения плевры;
gurgling ~ с булькающие звуки (*у кур при заболевании чумой*);
heart ~ с тоны сердца;
muscle ~ мышечный тон;
rattling ~ с хрипящие звуки (*у кур при заболевании чумой*);
thoroughly ~ совершенно здоровый;
uterine ~ маточный зонд
sour прокисать; закисать; скисать, свертываться (*о молоке*) кислый, прокисший
source источник;
 ~ **of infection** источник инфекции;
 ~ **of variation** источник изменчивости
souring прокисание; закисание; скисание, свертывание (*молока*)
sour-sweet кисло-сладкий
sow 1. свиноматка 2. сеять, засевать;
 ~ **due to farrow** свиноматка перед опоросом;

aged ~ свиноматка старше двух лет (*выставочная классификация*);
automatic ~ автоматическая «свиноматка» (*машина*);
Barren ~ холостая свиноматка;
bred ~ супоросная свиноматка; осеменная свиноматка;
breeding ~ племенная свиноматка;
brimming ~ свиноматка в половой охоте, свиноматка в течке;
brood ~ см. **farrow(ing) sow**;
empty ~ см. **barren sow**;
fall ~ свиноматка из осеннего опороса;
farrow(ing) ~ супоросная свиноматка;
grand champion ~ свиноматка — большой чемпион среди свиноматок (*выставочная классификация*);
heavy-milking ~ интенсивно лактующая свиноматка;
junior champion ~ свиноматка — чемпион среди свиноматок младших возрастов (*выставочная классификация*);
junior yearling ~ годовалая свиноматка (*выставочная классификация*);
milking ~ подсосная свиноматка;
nursing ~ см. **milking sow**;
one-litter ~ одноразовая свиноматка; однопометная свиноматка;
open ~ см. **barren sow**;
packing ~ убойная свиноматка;
pig-eating ~ свиноматка, поедающая своих поросят (*каннибализм*);
piggy свиноматка с признаками супоросности;
postpartum ~ свиноматка после опороса, опоросившая свиноматка;
pregnant ~ см. **farrow(ing) sow**;
second-litter ~ свиноматка с двумя опоросами;
senior champion ~ свиноматка — чемпион среди свиноматок старших возрастов (*выставочная классификация*);
senior yearling ~ свиноматка от одного до двух лет (*выставочная классификация*);

smooth ~ откормленная свиноматка;
stall-housed ~ свиноматка на станочном содержании;

tried ~ проверенная свиноматка

soy(a) см. **soybean**

space пространство, промежуток; место; расстояние;

bee ~ пчел. улочка;

clustering ~ пчел. зимнее ложе;

feeder ~ кормовой фронт;

floor ~ 1. площадь пола 2. размер выгула на одну голову (*напр., при напольно-выгульном содержании птицы*);

hay feeding ~ кормовой фронт для сена;

intercellular ~ межклеточное пространство;

intercostal ~ межреберный промежуток;

intermaxillary ~ межчелюстной промежуток;

large air ~ большая пуга;

manger ~ см. **feeder space**;

milking ~ место для доения коров;

perch ~ см. **roostspace**;

perivitelline ~ околожелточное. пространство;

roost ~ длина насеста (*на одну голову птицы*);

sheltered ~ закрытое пространство, навес;

smallair ~ маленькая пуга;

trough ~ см. **feeder space**;

watering ~ фронт поения;

yard ~ площадь скотного двора (*на одну голову животного*)

spacer пчел. рамочный разделитель;

frame ~ см. **spacer**

spade разг. кастрированное животное

span амер. парная упряжка (*лошадей, мулов*);

life ~ продолжительность жизни

spanandry прогрессирующее уменьшение количества самцов

spaniel спаниель

spank быстро бежать (*о лошади*)

spanker рысак

spanogamy прогрессирующее уменьшение количества самок

spare 1. запас || сберегать, экономить || запасной, резервный 2. шпора || драться шпорами (*о петухах*)

spasm спазм, судорога;

clonic ~ клоническая судорога;

facial ~ тик;

fixed ~ столбнячная судорога;

masticatory ~ тризм, жевательная судорога

spastic спастический

Spat спат;

culch less ~ не прикрепившийся к субстрату спат;

free ~ см. **culthless spat**;

natural ~ спат из естественных условий;

produced ~ оседание пелагических личинок моллюсков на дно и другие субстраты

spavin шпат (*деформирующий артрит скакательного сустава у лошадей*);

bog ~ мягкий шпат (*мягкая опухоль на внутренней части скакательного сустава*);

bone ~ костный шпат (*костное разращение на нижней части скакательного сустава*);

jack ~ см. **bone spavin**

spawn 1. икра || метать икру, нереститься 2. мальки 3. производитель, нерестящаяся особь

spawner производитель, нерестящаяся особь;

ripe ~ зрелый, готовый к нересту производитель;

sacrificed ~ приносимый в «жертву» производитель

spawning икротетание, нерест;

artificial ~ искусственно вызванный нерест;

controlled ~ контролируемый нерест;

induced ~ индуцированный нерест;

out-of-season ~ внесезонный нерест;

- year-round** ~ круглогодичный нерест
- spray** овариэктомированная самка || опарноктомировать, удалять яичники, кастрировать самок
- spaying** овариэктомия, удаление яичников
- specialist** специалист;
- alagal** ~ альголог, специалист по водорослям;
- aquaculture** ~ специалист по аквакультуре
- species** вид, род, порода;
- abundant** ~ вид с высокой численностью особей;
- accessory** ~ сопутствующий вид;
- allied** ~ родственные виды;
- biological** ~ биологический вид;
- bridging** ~ переходный вид;
- cold-water** ~ холодноводный вид;
- cosmopolitan** ~ повсеместно распространенный вид;
- deleted** ~ исчезнувший [вымерший] вид; реликтовый вид;
- demoid** ~ вид, богатый формами;
- dispersed** ~ распространенный вид;
- good** ~ хороший [полноценный] вид;
- migratory** ~ мигрирующий вид;
- morphological** ~ морфологический вид;
- native** ~ местный (*обитающий в данном регионе*);
- physiological** ~ физиологический вид;
- polymorphic** ~ полиморфный вид;
- rare** ~ редкий вид
- specific** 1. видовой 2. удельный; характерный; особенный
- specification** спецификация, технические условия, характеристика
- specificity** специфичность; ограниченность;
- host** ~ специфичность паразитов в отношении хозяев;
- mutagene** ~ мутагенная специфичность
- specimen** 1. образец; экземпляр; препарат 2. особь;
- blood** ~ препарат крови;
- morbid** ~ патолого-анатомический препарат;
- tissue** ~ препарат ткани, гистологический препарат
- speck** *амер.* жирное мясо; шпиг; бекон
- speckled-brown** коричнево-пестрый (*о масти*); гнедой в яблоках (*о масти лошади*)
- spectacles** пластический материал, используемый для профилактики против каннибализма (*у птиц*)
- spectrophotometry** спектрофотометрия
- spectroscope** спектроскоп
- spectroscopy** спектроскопия
- speculum** 1. влагалищное зеркало 2. глазок (*на крыле птицы*);
- vaginal** ~ *см.* **speculum** 1.
- spell** приступ, припадок;
- ~ **of illness** приступ болезни
- sperm** сперматозоид; сперма, семя;
- insemination** ~ сперма для искусственного осеменения;
- supernumerary** ~ сверхчисленные живчики
- spermaduct** семяпровод, семявыносящий проток
- spermagonium** спермагоний
- spermary** семенник
- spermateliosis** 1. сперматогенез 2. спермиогенез (*вторая стадия сперматогенеза*)
- spermatheca** сперматека, придаток семенника
- spermatid** сперматид
- spermatize** оплодотворять
- spermatoblast** *см.* **spermatid**
- spermatocidal** разрушающий сперматозидов
- spermatocyst** семенной пузырек
- spermatocyte** сперматоцит;
- primary** ~ первичный сперматоцит;
- secondary** ~ вторичный сперматоцит
- spermatocytogenesis** сперматоцитогенез, образование спермия
- spermatogenesis** сперматогенез

- spermatogenetic** сперматогенетический
- spermatogenous** сперматогенный, производящий сперму
- spermatogeny** см. **spermatogenesis**
- spermatogonial** сперматогониальный
- spermatogonium** сперматогоний
- spermatoid** спермообразный
- spermatolysis** разрушение сперматозоидов
- spermatopathy** болезнь семенных желез и протоков
- spermatophore** сперм атофор
- spermatoplasm** протоплазма сперматозоида, сперматоплазма
- spermatoplast** сперматопласт (*мужская половая клетка*)
- spermatopoietic** способствующий образованию и выделению семени
- spermatozoicide** убивающий сперматозоидов
- spermatozoid** сперматозоид
- spermatozoon** сперматозоид
- spermic** семенной
- spermiduct** см. **spermaduct**
- spermine** спермин
- spermiocyte** спермиоцит
- spermiogenesis** спермиогенез, вторая фаза сперматогенеза
- spermium** спермий, сперматозоиды
- spermoblast** см. **spermatid**
- spermocenter** спермоцентросома
- spermoderm** спермодерма
- spermolysis** см. **spermatolysis**
- spermoplasm** см. **spermatoplasm**
- spew** налет, выпот на коже;
fatty ~ жировой налет на коже;
salt ~ солевой налет на коже
- sphenoid** сфеноид, клиновидная кость
 || клиновидный
- sphere** шар, фера;
embryonic ~ бластомер
- sphincter** *анат.* сфинктер, сжиматель;
cirrus ~ циррусный сфинктер;
precapillary ~ прекапиллярный сфинктер;
vaginal ~ вагинальный сфинктер
- sphygmograph** сфигмограф (*прибор для записывания пульса*)
- spikes** 1. зубцы листовидного гребня (*у петуха*) 2. рога молодого оленя;
unbranched ~ неразвитые рога молодого оленя
- spinach** шпинат огородный (*Spinacea oleracea*)
- spinal** спинальный, позвоночный; спинномозговой
- spindle** *ген.* веретено, фигура кариокинеза;
achromatic ~ ахроматическое веретено;
cleavage ~ ядерное веретено;
karyokinetic ~ кариокинетическое веретено;
nuclear ~ ядерное веретено;
segmentation ~ веретено при дроблении ядра клетки
- spindle-shaped** *ген.* веретенообразный
- spine** *анат.* 1. выступ, шип 2. позвоночный столб, спинной хребет
- spinifugal** идущий от спинного мозга
- spinipetal** идущий к спинному мозгу
- spinster** *разг.* яловая самка
- spiracle** *энт.* дыхальце, стигма
- spiradenoma** аденома потовой железы
- spirillum** спирилла (*бактерия изогнутой формы*)
- spirit** 1. спирт 2. этиловый спирт;
ammonia ~ нашатырный спирт, водный раствор аммиака;
camphor ~ камфарный спирт
- spirited** горячий (*о лошади*)
- spirituous** спиртовой, спиртной, алкогольный
- spirochete** спирохета (*Spirochaeta*)
- spirocheticide** средство, убивающее спирохеты
- spitter** годовалый олень
- spittle** слюна
- splanchnic** внутренностный
- splay-footed** с разметом (*о лошади*)
- spleen** селезенка
- splenetic** см. **splenic**
- splenic** селезеночный

splenomegaly увеличение селезенки

splint 1. *вет.* шина, лубок 2. сплинт (*костное разращение между пястной и грифельной костями ниже запястья у лошади*) 3. малая берцовая кость;

Kirscher—Ehmer ~ шина [лубок] Киршера—Эмера

splinter 1. осколок, обломок кости (*при переломе*) 2. заноза

split 1. расщеплять; раскалываться 2. расслаиваться □ **to** ~ **off** отщеплять

splitting 1. расщепление; раскалывание 2. расслаивание 3. деление (*клетки*);

acid ~ кислотное расщепление;

fat ~ расщепление жиров

spoil портить(ся)

spoilage порча; брак;

bacterial ~ бактериальная порча;

enzymic ~ ферментативная порча;

gaseous ~ порча с газообразованием;

nonpoisonous gaseous ~ порча с выделением неядовитых газов;

putrefactive ~ гнилостная порча

spoiled испорченный; бракованный, забракованный

spondyl(e) позвонок

spondylitis *вет.* спондилит

spondylosis *вет.* спондилез

sponge 1. губка 2. обтирание губкой || вытирать, мыть, чистить губкой 3. тампон;

gauze ~ марлевый тампон;

haploid ~ аploидная спора;

swimming ~ плавающая спора

spontaneous спонтанный

spoon 1. ложка 2. блесна || *рыб.* ловить на блесну;

~ **of tongue** *энт.* ложечка;

dehorning ~ ложка для удаления рогов

sporadic(al) спорадичный, единичный, случайный

spore спора

Spot:

Gloucester Old ~ глостерширская пятнистая порода (*свиней мясо-сального направления*)

spot 1. мутация 2. пятно || покрываться пятнами;

accidental ~ случайная мутация;

blood ~ кровавое пятно;

corneal ~ бельмо;

death ~ трупное пятно;

dollar ~ кожные проявления трипаносомного заболевания лошадей;

germinal ~ зародышевое пятно;

meat ~ **s** мясные точки (*порок ялиц*);

plague ~ 1. чумное пятно (*на коже*) 2. зачумленная местность

spotted пятнистый

spotting пятнистость, крапчатость;

white ~ белая пятнистость

sprain растяжение (*связок*), повреждение в районе связок

spray 1. раствор для опрыскивания (*скота*) || опрыскивать 2. опрыскиватель, пульверизатор;

residual ~ раствор для опрыскивания в последствии;

rotenone-sulfur ~ ротеноновосерный раствор;

washing ~ душ для мойки

sprayer опрыскиватель, пульверизатор;

barrel ~ бочечный опрыскиватель;

double-acting ~ опрыскиватель двухстороннего действия;

double-sided ~ *см.* **double-acting sprayer**;

dry ~ опыливатель;

gun ~ опрыскиватель с брандспойтом;

hand ~ ручной опрыскиватель;

livestock ~ опрыскиватель для санобработки скота

spraying опрыскивание, пульверизация

spread 1. паста 2. распространение || распространять(ся) 3. размазывать по поверхности;

accidental ~ случайное распространение (*болезни*);

dairy ~ молочная паста

spreading 1. распространение 2. размазывание по поверхности

spring проявлять признаки стельности

spring-born весеннего окота или отела
spring-hatched выведенный весной
 (о птице)

springer стельная корова

springhalt см. **stringhalt**

sprinkle обрызгивать, опрыскивать

sprinkling обрызгивание, опрыскивание

sprung:

knee ~ козинец (*искривление передних конечностей у лошади*)

sputum мокрота

squabs сквобы (*откормленные голуби весом около 4,5 кг*)

squamous чешуйчатый, покрытый чешуйками

squatter 1. скваттер 2. австрал. овцевод

squeaker поросенок

squeeze сжатие; сжимание || сжимать, сдавливать; обжимать;

to out ~ отжимать; выжимать

squint-eyed косоглазый

squinting косоглазие

stab 1. укол || укалывать, колоть 2. уколочная культура микробов

stability стойкость, стабильность, устойчивость;

developmental ~ устойчивость индивидуального развития, гомеостаз;

protein ~ стабильность белков

stabilizing стабилизирующей

stable 1. конюшня 2. стабильный, устойчивый, постоянный, неизменяемый;

sheep ~ овчарня

stabled содержащийся в стойле; на стойловом содержании

stableman конюх

stable-yard конный двор

stabling стойловое содержание

stack стог, скирда || скирдовать, метать стог;

ridged field ~ двускатная скирда

stag 1. самец (*кастрированный после появления у него вторичных половых признаков*) 2. олень-самец (*не моложе пяти лет*) 3. шотл. молодой жеребец

4. *pl* стеги (*молодые петушки весом около 900 г*) 5. *pl* бычина

stage 1. стадия 2. период; фаза 3. столлик (*микроскопа*);

~ **of invasion** период инвазии;

~ **of latency** скрытый [инкубационный] период (*болезни*);

acid ~ 1. стадия окисления 2. фаза окисления;

adult ~ имаго (*конечная фаза развития насекомого*);

developmental ~ стадия развития;

division ~ стадия деления;

dormant ~ стадия покоя;

due ~ надлежущая стадия;

egg ~ инкубационный период;

egg-laying ~ период яйценоскости;

embryonal ~ эмбриональная [зародышевая] стадия;

gastrula ~ стадия гастролы;

gonad maturation ~ стадия зрелости гонад;

gonidial ~ гонидиальная стадия;

growth ~ стадия роста;

incipient ~ начальная стадия;

incubative ~ стадия инкубации;

juvenile ~ молодая стадия;

larval ~ личиночная стадия;

metaphase ~ стадия метафазы;

multiplicative ~ стадия размножения;

pork ~ стадия осаливания;

postconception ~ стадия после осеменения;

premilk ~ предмолочная стадия;

proper ~ см. **due stage**;

pupal ~ стадия куколки;

second ~ (**of labor**) период изгнания (*в родах*);

sexual ~ половая стадия;

terminal ~ последняя [конечная] стадия

stag-faced с вогнутым профилем челюсть

stagnation вет. стагнация, остановка, застой, стаз

staining окрашивание;

vital ~ прижизненная окраска

stale моча || мочиться

stalk:

allantoic ~ алантоисный ствол (у эмбриона)

stall 1. стойло || ставить в стойло 2. доильный станок 3. конюшня;

abreast-type ~ проходной доильный станок;

all-metal farrowing ~ станок для опороса с цельнометаллическими стенками;

box ~ денник;

breeding ~ случной станок;

chain-tie ~ стойло с цепной привязью;

closed-type ~ станок закрытого типа;

corner ~ s доильные станки, расположенные под углом;

cow ~ стойло;

double ~ сдвоенное стойло, стойло для двух животных;

double-post ~ стойло с двойными стойками ограждения;

elevated ~ доильный станок, приподнятый над уровнем пола;

farrowing ~ маточный станок, станок для опороса;

flying ~ переносный денник, контейнер для лошадей;

free ~ беспривязное стойло;

gate-type ~ см. **side-opening stall**;

herringbone-type ~ s доильные станки типа «елочка»;

horse ~ коновязь;

lane-type ~ см. **abreast-type stall**;

lever ~ стойло с жесткой рычажной привязью;

loosefeeding ~ стойло для свободного кормления;

maternity ~ родильный станок;

milking ~ доильный станок;

milking-feeding ~ доильный станок с кормушкой;

milking parlor ~ станок доильного зала;

one-row ~ s стойла с расположением в один ряд;

open-type ~ станок открытого типа;

panel ~ групповой доильный станок (с привязью на 4—12 коров);

side-opening ~ доильный станок с боковыми входом и выходом;

side-opening two-row tandem ~ s доильные станки типа «тандем» с боковыми входами и выходами, расположенные в два ряда;

side-post ~ стойло с боковыми стойками ограждения;

single ~ стойло для одного животного;

single horse ~ одноконное стойло;

stanchion ~ стойло с жесткой привязью;

straight ~ станок для лошади;

sow ~ станок для свиноматки;

tandem ~ s доильные станки типа «тандем», последовательные доильные станки;

teasing ~ случной станок для взятия спермы;

tie ~ стойло с привязью;

tubular arch ~ стойло с арочным трубчатым ограждением;

walk-through ~ проходной доильный станок;

washing ~ стойло для мойки;

yoke ~ см. **tiestall**

stallion жеребец-производитель (старше четырех лет)

stamp 1. клеймо; маркировка || клеймить; маркировать 2. бить копытом (о лошади) □ **to** ~ **the grass flat** приминать траву;

code ~ кодовая маркировка;

date ~ маркировка по датам;

heated ~ горячее клеймо;

hot ~ см. **heated stamp**

stamping клеймение; маркировка

stanchion 1. жесткая привязь 2. стойловая рама;

milking ~ 1. жесткая привязь в доильном зале 2. стойловая рама в доильном зале

stand:

~ **of grass** травостой;

churn ~ место установки фляг с молоком;

good ~ хороший травостой;

hive ~ подставка для улья;

milking ~ доильный станок;

plant ~ травостой;

viscera inspection ~ площадка для осмотра внутренностей

standard стандарт; норма; образец; эталон;

~ **of management** нормы содержания;

American 3-A ~ американский санитарный стандарт 3-A (*для молочной промышленности*);

arbitrary ~ необязательный [произвольный] стандарт;

Armsby feeding ~ s кормовые нормы по Армсби;

class ~ стандартные условия (*данного*) класса;

Federal ~ *амер.* федеральный [государственный] стандарт;

feeding ~ кормовая норма;

Kellner feeding ~ s кормовые нормы по Кельнеру;

Morrison feeding ~ s кормовые нормы по Моррисону;

nutritional ~ норма питания;

pasteurization ~ режим пастеризации;

sedimenttest ~ s стандартные нормы на загрязнение (*молока, сливок*);

titrimetric ~ образец для установки титра;

weight ~ s стандарты массы;

Wolf-Lehmann feeding ~ s кормовые нормы по Вольфу-Леманну

Standardbred стандартный американский рысак

standardization стандартизация; нормализация (*молока*)

standing *англ.* стойло

stank *англ.* небольшая запруда

stapes стремечко (*слуховая косточка*)

staphylococcus стафилококк

staple 1. волокно 2. штапель (*шерсти*);

rape-like ~ штапель с сильной извитостью;

hollow ~ обратноконический [воронкообразный] штапель;

pointed ~ конический штапель;

poorly fed ~ штапель со слабой извитостью;

thinly grown ~ штапель с переследом или перехватом;

thread-like ~ штапель с сильно извитыми косицами;

tipped ~ конический штапель

starch крахмал;

animal ~ гликоген, животный крахмал;

corn ~ кукурузный крахмал;

digestible ~ переваримый крахмал;

enzyme converted ~ ферментированный крахмал;

hepatic ~ *см.* **animal starch**;

liver ~ *см.* **animal starch**

soluble растворимый крахмал

starch-forming образующий крахмал

starch-free бескрахмальный, обескрахмаленный

starchiness крахмальность

starch-splitting расщепляющий крахмал

starchy крахмалистый

stargazer «звездочет» (*лошадь*)

staring торчащий (*о меховом покрове*)

starter стартер (*рацион, скармливаемый в первый период после отъема*);

complex ~ сложный стартер;

simplified ~ простой стартер

startle вздрагивать

starvation голодание;

nitrogen ~ азотное голодание;

protein ~ белковое голодание

starve умирать от голода □ ~ **to**;

out ~ отмирать

starveling истощенное молодое животное

stasis стаз, закупорка;

blood ~ стаз [закупорка] кровеносного сосуда

stassanization стассанизация (*метод тепловой обработки молока в тонком слое*)

stassanizer стассанизатор

state состояние;

amorphous ~ аморфное состояние;

balanced ~ состояние равновесия;

colloidal ~ коллоидное состояние;

dormant ~ состояние покоя;

febrile ~ лихорадочное состояние;

hyperthyroid ~ состояние гиперфункции щитовидной железы;

hypothyroid ~ понижение функции щитовидной железы;

isoelectric ~ изоэлектрическое состояние;

pri-rigor ~ состояние (*туши*) до наступления ооченения;

resting ~ *см. dormant state*;

unhygienic ~ антисанитарное состояние

station 1. станция, пункт 2. *австрал.* овцеводческая ферма 3. *австрал.* овечье пастбище;

agricultural experiment ~ сельскохозяйственная опытная станция;

agriculture ~ сельскохозяйственная станция;

artificial insemination ~ станция искусственного осеменения;

beef cattle research ~ научно-исследовательская станция по мясному скотоводству;

dump ~ приемник для слива молока из фляг;

egg-collecting ~ станция по сбору икры;

experimental ~ опытная станция;

feeding ~ откормочный пункт;

fish-farming ~ рыболовная станция;

fishrearing ~ рыбопитомник;

incubator-poultry ~ инкубаторно-птицеводческая станция;

inspection ~ место осмотра (*туш и внутренних органов*);

mating ~ *см. queen-mating station*;

milk collecting ~ молокоприемный [молокосборный] пункт;

milk receiving ~ *см. milk collecting*;

packing ~ пункт сортировки яиц;

progeny test ~ контрольная станция для проверки производителей по качеству потомства;

queen-mating ~ *пчел.* пункт для осеменения маток;

receiving ~ приемный пункт;

sheep ~ овцеводческая ферма;

skimming ~ сепараторный пункт, сепараторное отделение;

testing ~ испытательная [опытная] станция;

veterinary ~ ветеринарный пункт

spring-born весеннего окота или отела

spring-hatched выведенный весной (*о птице*)

springing стельная (*о корове*)

status:

metabolic ~ состояние обмена веществ;

nutritional ~ состояние питания

stayer стайер (*лошадь, выносливая на длинной дистанции*)

steading ферма, усадьба

steam обрабатывать паром; запаривать; пропаривать □ **to** ~ скармливать самкам стимулирующий рацион (*богатый питательными веществами*)

steamer кормозапарник;

electric fodder ~ электрический фуражезапарник;

fodder ~ фуражезапарник;

potato ~ картофелезапарник

steaming 1. обработка паром; запарка; пропарка 2. ингаляция

steaming-up скармливание самкам стимулирующего рациона (*богатого питательными веществами*)

steamlyzer *см. steamer*

stearine 1. стеарин, техническая стеариновая кислота 2. тристеарилглицерид

steer 1. бычок-кастрат (*в возрасте от шести месяцев до двух лет, кастрированный до наступления половой зрелости*) 2. шкура бычка-кастрата 3. *pl* бычина;

beef ~ мясной бычок-кастрат;
buff(-branded) ~ s бычина с тавром;
butcher ~ *см.* **slaughter steer**;
choice ~ бычок-кастрат отборной категории;
commercial ~ бычок-кастрат рыночной категории;
extreme light ~ s легкая бычина;
feeder ~ фидер, откормочный бычок-кастрат;
full-fed ~ полностью откормленный бычок-кастрат;
heavy ~ s тяжелая бычина;
light ~ s средняя бычина;
long-fed ~ бычок-кастрат на экстенсивном откорме;
native ~ s бычина без тавра;
prime grade ~ бычок-кастрат высшей категории;
reindeer ~ олень-кастрат;
slaughter ~ бычок-кастрат, предназначенный для (*немедленного*) убоя, убойный бычок кастрат;
stall-fed ~ бычок-кастрат, откормленный в стойле;
stocker ~ стокер, нагульный бычок-кастрат;
utility grade ~ бычок-кастрат пользовательской категории;
yearling ~ годовалый бычок кастрат;
young ~ шкуры молодых волов, шкуры бычков-кастратов
steerling *см.* **steer** 1.
stell *шотл.* загон для скота с низкими стенками без крыши; кутан (*загон для овец*)
stem 1. стебель 2. стержень 3. *анат.* ствол 4. род; линия родства;
 ~ **of hair** стержень волоса;
brain ~ мозговой ствол;
nerve ~ нервный ствол;
sappy ~ сочный стебель
stencil наносить надпись или рисунок по трафарету (*напр., фамилию владельца и тип шерсти на тюках с шерстью*)
stereoplasm стереоплазма

sterile стерильный, бесплодный
sterility стерильность, бесплодие;
bacteriological ~ бактериологическая стерильность;
chromosomal ~ хромосомальная стерильность;
commercial ~ *см.* **practical sterility**;
cross ~ гибридная стерильность;
diplontic ~ зиготическая стерильность;
gametic ~ гаметическая стерильность;
genic ~ генная стерильность;
haplontic ~ *см.* **gametic sterility**;
interspecific ~ межвидовая стерильность;
male ~ мужская стерильность;
practical ~ практическая стерильность;
segregational ~ *ген.* стерильность при расщеплении
sterilization стерилизация;
intermittent ~ дробная стерилизация
sterilize стерилизовать
sterilizer стерилизатор, стерилизационный аппарат;
dressing ~ стерилизатор для перевязочного материала, стерилизационная коробка;
dry-air ~ суховоздушный стерилизатор, пастеровская печь;
high-pressure steam ~ автоклав;
hot-air ~ сухой стерилизатор; сушильный шкаф;
milk ~ молочный стерилизатор;
steam ~ стерилизатор сухим паром, коховский аппарат
sterilizing стерилизация
sterlet стерлядь (*рыба*)
sternocastral ребро-грудинный
sternum грудина, грудная кость
sterol стерин;
D-activated animal ~ витамин D₃;
D-activated plant ~ витамин D₂
stertor храп, прихрапывание
stertorous тяжелый, хрипящий, затрудненный (*о дыхании*)

stethoscope стетоскоп;

binaural ~ бинауральный стетоскоп;

electronic ~ электронный стетоскоп

stick 1. палка, прут 2. закалывать (*скот*);

hand ~ измерительная палка для лошадей

sticking закалывание

stiff жесткий, неподвижный (*скота*)

stiffening загустение;

death ~ посмертное ооченение (*муши*)

stiffness ригидность, оцепенелость, неподвижность;

muscular ~ мышечная ригидность

stifle коленный сустав, коленная чашка (*на задней ноге*)

stigma *энт.* стигма

stilb(o)estrol стилбестрол, диэтилстилбестрол

still 1. перегонный куб, перегонный аппарат 2, каныга

stillage 1. перегонка из куба 2. загрузка перегонного куба 3. внесение барды 4. барда;

grain ~ барда;

molasses ~ паточная барда;

thin ~ жидкая [отфильтрованная] барда;

whole ~ цельная [нефильтрованная] барда

stillbirth 1. рождение мертвого плода 2. мертворожденный

stillborn мертворожденный

stimulant стимулятор (*лекарственное средство, повышающее функциональную активность*);

gastric ~ средство, усиливающее деятельность желудка;

renal ~ мочегонное средство;

stomatic ~ *см.* **gastric stimulant**

stimulate стимулировать, усиливать деятельность, возбуждать

stimulation стимуляция, стимулирование; раздражение;

electrical ~ электростимуляция;

hourly light ~ ежечасное световое стимулирование;

precollection sexual ~ половая стимуляция до взятия спермы;

sexual ~ половая стимуляция

stimulator стимулятор, возбуждающее средство;

egg-laying ~ стимулятор яйценоскости

stimulus стимул, раздражитель, возбудитель;

conditioned ~ условный раздражитель;

mechanical ~ механический раздражитель;

photic ~ световой раздражитель;

unconditioned ~ безусловный раздражитель

sting 1. жало || жалить 2. укус 3. укол;

insect ~ 1. укус насекомого 2. ужаленное место

stinger 1. жало 2. жалоносное насекомое

stinging 1. жгучий 2. имеющий жало

stir перемешивать

stirk телка; бычок (*в возрасте от шести месяцев до двух лет*)

stirrer мешалка;

milk ~ мешалка для молока

stirrup стремя

stitch шов || сшивать, накладывать лигатуру;

silk ~ шелковая лигатура

stitching сшивание, зашивание, наложение шва

stoat горноста́й в летнем меху

stock 1. скот; поголовье скота; стадо 2. род; линия; потомство одной особи 3. порода 4. происхождение 5. *pl*

станок для проведения операций на крупных животных, станок дляковки лошадей 6. пчелиный рой 7. *рыб.*

косяк, стая 8. запастать;

adult ~ взрослое поголовье;

agisted ~ отгонный скот;

approved ~ апробированное [проведенное] поголовье;

breeding ~ племенной скот; маточное [племенное] поголовье;

broiler ~ бройлеры, поголовье бройлеров;
brood ~ маточное стадо;
butcher ~ скот, идущий на убой;
cattle ~ поголовье скота;
commercial ~ товарное стадо;
cultured ~ культивируемая популяция;
dairy ~ молочный скот;
deep-litter ~ стадо (*птицы*), содержащееся на глубокой подстилке;
egg-laying ~ *см. laying stock*;
fat ~ откормленный скот;
fattening ~ откармливаемый скот, откармливаемая птица;
feathered ~ пернатое поголовье;
foundation ~ основное поголовье;
grazing ~ нагульный скот;
growing ~ *young stock*;
highly productive ~ высокопродуктивный скот, высокопродуктивная птица;
horned ~ рогатый скот;
improved breeding ~ улучшенное маточное [племенное] поголовье;
intermediate ~ промежуточный продукт;
laying ~ поголовье несушек;
lean ~ тощий скот;
lowincome-earning ~ низкопродуктивный скот, низкопродуктивная птица;
market ~ откормленный окот, откормочная птица;
mature ~ взрослое поголовье;
meat-production ~ поголовье мясной птицы;
mixed ~ скот смешанной породы;
natural ~ естественная популяция;
nuclear ~ *ген.* генофонд, племенное ядро;
small ~ мелкий скот (*бараны, свиньи, козы*);
superiorbreeding ~ элитное маточное поголовье;
turkey ~ поголовье индеек, стадо индеек;

nucleus прапрародительское поголовье; исходное стадо;
parent ~ родительское поголовье;
pedigree *см. breeding stock*;
pig ~ поголовье свиней;
poultry ~ поголовье птицы;
purebred ~ чистопородное поголовье;
wild ~ природная популяция;
replacement ~ ремонтное поголовье; ремонтное стадо;
seed ~ *см. breeding stock*;
sheep ~ поголовье овец;
small ~ мелкий скот (*бараны, свиньи, козы*);
stud ~ *см. breeding stock*;
watered ~ напоенный скот;
well fed ~ хорошо упитанный [хорошо откормленный] скот;
work ~ рабочий скот;
young ~ молодняк
stockbreeder скотовод
stockbreeding скотоводство
stocked беременная
stocker стокер (*молодое животное, напр., бычок-кастрат, выращиваемое на грубом корме перед откормом на убой*)
stock-farmer скотовод
stockiness мясистость (*скота*)
stocking 1. концентрация поголовья на единицу площади 2. *pl* чулки (*отметины на ногах лошади*)
stock-keeping содержание скота
stockman *австрал.* 1. скотовод 2. овцевод 3. ковбой; конный пастух
stockrider *австрал. см. stockman* 3
stockyard скотобазы, скотопригонный двор, скотопригон, столярд;
covered ~ крытый скотопригонный двор
stomach желудок;
first ~ рубец (1-й отдел преджелудка жвачного животного);
fore ~ сетка (2-й отдел преджелудка жвачного животного);
fourth ~ сычуг (4-й отдел преджелудка жвачного животного);

gizzard ~ мышечный [мускульный] желудок (*птицы*);

glandular ~ железистый желудок (*птицы*);

honey ~ *пчел.* зоб, медовый зобик;

honeycomb ~ *см.* **forestomach**;

masticatory ~ *см.* **gizzard stomach**;

read ~ *см.* **fourth stomach**;

rennet ~ *см.* **fourth stomach**;

second ~ *см.* **fore stomach**;

third ~ книжка (3-й отдел *преджелудка жвачного животного*);

true ~ *см.* **fourth stomach**

stook *англ.* копна

storage 1. склад, хранилище 2. хранение 3. накопление;

~ **of fat** отложение жира; **cold** ~ холодильное хранение;

concentrate ~ бункер для концентратов (*в системе автоматической кормораздачи*) **feed** ~ 1. кормохранилище

2. хранение кормов;

semen ~ хранение спермы;

silo ~ хранение в силосных башнях

store 1. запас 2. склад, хранилище || хранить на складе; складировать; отдавать на хранение 3. поросенок после отъема 4. *pl* тощий скот перед откормом 5. *pl* молодняк свиней, 8—15-недельные поросята □ **to** ~ **up** накапливать; запасаать

storehouse склад, хранилище;

bulk feed ~ склад для бестарного хранения кормов;

cold ~ холодильный склад; холодильник;

drug ~ аптека;

fodder ~ склад кормов;

straw ~ склад соломы

stot *см.* **steer**

stout беконная свинья (*с убойным весом от 80 до 90 кг*)

stover *англ.* 1. сухой корм для скота; зимний запас кормов 2. кукурузный корм с початками;

corn ~ *см.* **stover** 2.

strabismus страбизм (*косоглазие*)

straight чистый, неразбавленный (*о корме, о молоке*)

strain 1. вид; разновидность 2. род; линия 3. порода 4. штамм (*бактерий*) 5. растяжение (*связок*) 6. фильтровать, процеживать 7. *pl* потуги (*родовые*);

to ~ **off** 1. сцеживать 2. вытапливать (*жир*) 3. извлекать мед (*из сот*);

~ **of organism** штамм микроорганизма;

~ **of virus** штамм вируса;

avian ~ (**of tuberculosis**) птичий штамм (*туберкулеза*);

cattle ~ (**of tuberculosis**) бычий штамм (*туберкулеза*);

common ~ *биол.* обыкновенный вид;

egg-and-broiler type ~ *s* линии бройлерного и яйценоского типов;

hybrid ~ гибридная линия;

inbred ~ инбредная линия;

inoculum ~ высеваемый штамм;

isogenic ~ изогенная линия;

laying ~ яйценоская линия;

mammalian ~ (**oftuberculosis**) штамм (*туберкулеза*) млекопитающих;

noninbred ~ неинбредная линия;

parent ~ 1. родительская линия 2. родительский штамм;

pure ~ 1. чистопородная линия 2. чистый штамм, чистая культура;

utility ~ линия (*животных ила птиц*) общепользовательного направления продуктивности, общепользовательная линия

strained 1. профильтрованный; процеженный 2. растянутый, деформированный 3. напряженный

strainer фильтр; сито; цедилка, цедильный бак;

honey ~ ситечко для меда;

milk ~ молочный фильтр

strangury болезненное затрудненное мочеиспускание

strap 1. ремень, ляпка 2. ходить за лошадью, чистить лошадь; растирать лошадь;

breast ~ грудной ремень подперсье (*часть упряжи*);
cheek ~ щечный ремень;
cinch ~ подпруга;
cribbing ~ ремень против прикуски;
cross ~ поперечный ремень;
girth ~ подпруга;
hame ~ супонь (*часть упряжи*);
hog driving canvass ~ брезентовая хлоп-
 пушка для подгона свиней;
lip ~ губной ремень;
neck ~ ошейник;
stirrup ~ стремянный ремень
strapper конюх
straw солома || соломенный;
baled ~ прессованная солома;
chopped ~ резаная солома, соломен-
 ная сечка;
ground ~ размолотая солома;
long ~ измельченная солома
straw-colored цвета соломы, соломенно-
 желтый
strawyard *англ.* двор, устланный соло-
 мой (*для зимовки скота*)
stray заблудившееся или отбившееся
 от стада животное
streak:
agar ~ штриховая культура бактерий
 на агаре
streaky 1. грудная часть беконной по-
 ловины (*свиной отруб*) 2. полосатый,
 неравномерный (*напр., о цвете мас-
 ла*)
stream:
blood ~ кровообращение
strength 1. сила 2. прочность 3. концен-
 трация;
 ~ **of solution** концентрация раствора;
ferment ~ активность фермента;
flavor ~ острота [выраженность] вкуса
 или запаха;
muscle ~ мышечная сила
streptococcal стрептококковый
streptococci *pl* от **streptococcus**;
fecal ~ фекальные стрептококки;
lactic ~ молочнокислые стрептокок-
 ки

streptococcus стрептококк;
beta-hemolytic ~ мытный стрепто-
 кокк
streptodornase энзим, растворяющий
 гной
streptogenin стрептогенин
streptomycin стрептомицин
stress 1. напряжение, нагрузка, стресс
 2. реакция напряжения;
nutritional ~ стресс в связи с наруше-
 нием питания
stressor стресс-фактор;
environmental ~ стресс-фактор окру-
 жающей среды
stricture 1. сужение, стриктура 2. тугое
 доение 3. *вет.* закупорка, остановка,
 задержка
stride 1. большой шаг 2. расстояние
 между расставленными ногами (*у ло-
 шади*);
light ~ легкий шаг;
prompt ~ быстрый шаг;
springy ~ упругий шаг
strigil(is) *энт.* гребешок для очистки
 усиков
strike откладывать яйца в организм
 животного (*о насекомых*)
string волокно; жилка;
eye ~ сухожилие глазной мышцы;
gene ~ *эмбр.* генома, генная нить;
navel ~ пуповина, пупочный канатик
stringhalt нервный шпат у лошади
stringiness 1. волокнистость 2. тягу-
 чость; слизистость;
meat ~ грубая волокнистость мяса
stringy 1. волокнистый 2. тягучий; сли-
 зистый
strip 1. полос(к)а 2. додаивать 3. *pl* по-
 следние струйки молока (*при доении*)
 4. выдавливать икру (*молоки*) из
 рыбы;
to ~ a cow выдаивать корову;
neck ~ ошейник;
plaster ~ полоска пластыря;
starter ~ *пчел.* восковой начаток
stripping 1. додаивание 2. *pl* последние
 струйки молока (*при доении*)

- strobilocercus** стробилоцерк, ларвоцист цепня
- stroke** удар;
heat ~ тепловой удар
- strong** сильный, крепкий □ **little** ~ **in the mouth** слегка тугоуздый (*олошади*)
- strongyle** стронгилида (*нематода рода Strongylus*);
large ~ стронгилида большая конская (*Strongylus equinus*);
small ~ стронгилида малая (*Strongylus vulgaris*)
- strongyloidiasis** см. **strongyloidosis**
- structure** 1. структура; строение 2. постройка;
cellular ~ клеточная структура;
crumble ~ зернистая структура; раздробленная структура;
cytoplasmic ~ цитоплазматическая структура;
farm ~ сельскохозяйственная постройка;
honeycomb ~ ячеистая структура;
hypodermal ~ гиподермальная структура;
intercellular ~ межклеточная структура;
loose housing ~ постройка для неприязного содержания скота;
reticulate ~ сетчатое строение
- strychnine** стрихнин
- stubble** 1. стерня, жнивье 2. *pl* пеньки (*зачатки вновь отрастающих перьев, остающиеся после оскребки или ощипки*)
- stubble-feeding** пастьба по стерне, пожнивный выпас
- stubbly** пожнивный, покрытый стерней
- stubborn** 1. упрямый, неподатливый 2. не поддающийся лечению
- stud** 1. племенное стадо 2. конный завод 3. табун 4. самец производитель;
at ~ пригодный для случки (*о самце*);
in ~ см. **at stud sheep** ~ отара чистопородных заводских овец;
 ~ **of turkeys** племенное стадо индеек;
- AI** ~ станция искусственного осеменения;
daughter ~ *австрал.* дочернее племенное стадо;
double ~ *австрал.* двойное племенное стадо;
frost ~ вставной гвоздь для зимней подковы;
general ~ *австрал.* «рядовое» стадо;
parent ~ *австрал.* родительское племенное стадо
- studbook** родословная книга
- stud-horse** племенной жеребец, жеребец-производитель
- stud-mating** ручное спаривание птицы
- study** изучение, исследование;
bacteriological ~ бактериологическое исследование;
biochemical ~ биохимическое исследование;
chromatographic ~ хроматографическое исследование;
microbiological ~ микробиологическое исследование;
postmortem ~ патологоанатомическое исследование;
visual ~ визуальное наблюдение
- stuff** 1. материал; вещество 2. откармливать;
concentrated feeding ~ концентрированный корм (*из зерен злаков, различных семян и отходов их переработки*);
fatigue ~ кенотоксин, вещество усталости;
feeding ~ кормовой продукт, корм;
high-energy feeding ~ высококалорийный корм;
high-fiber feed ~ корм с высоким содержанием клетчатки;
low-energy feeding ~ низкокалорийный корм;
medium-energy feeding ~ среднекалорийный корм;
raw ~ сырье
- stuffing** 1. набивка 2. жир, сало
- stun** оглушать (*скот перед убоем*)

stunt 1. остановка в росте || останавливаться в росте; задерживать рост
2. малорослое животное

stunted малорослый

stupe теплый компресс; горячая примочка, припарка || прикладывать компресс или примочку

stupor ступор, состояние нечувствительности, оцепенение, остолбенение

stuporous ступорозный, находящийся в состоянии ступора

sturdy ценуроз, вертячка (*инвазионное заболевание овец, возбудитель цепень *Cenurus cerebralis**)

sty свинарник, загон для свиней

style:

packer ~ «паккерский» способ разделки туши (*с разрубкой на оптовые куски до ее отправки*);

shipper ~ «экспортный» способ разделки туши (*с разрубкой от задних ног до грудной кости*)

stylish изящный (*об экстерьере*)

styptic 1. сокращающий кровеносные сосуды 2. кровоостанавливающее средство

subacid кисловатый

subacute неострый (*о заболевании*)

subcartilaginous не полностью хрящевой

subcaudal подхвостовой

subclavian подключичный

subcorneous 1. находящийся под роговым слоем 2. частично ороговевший

subcostal подреберный

subcutaneous подкожный

subcutaneously под кожу

subdermal см. **subcutaneous**

subdivision подразделение

subdue успокаивать

subdural субдуральный, находящийся под твердой мозговой оболочкой

subfamily подсемейство

subgenus подрод

subgroup подгруппа

subinfection слабая инфекция

subinvolution задержка сокращения матки после родов

sublethal 1. сублетальный фактор 2. почти летальный, близкий к смертельному

sublingual подъязычный

subluxation подвывих

submaxillary подчелюстной

submentum *энт.* подподбородок

submicrosomes субмикросомы

subnutrition пониженное питание, недостаточное питание

suboptimal субоптимальный, недостаточный

suboptimum см. **suboptimal**

subscapular подлопаточный

subspecies подвид

substance субстанция, вещество; материя;

accessory ~ витамин, вспомогательный фактор питания;

agglutinin-stimulating ~ агглютиноген, антиген;

anion-exchange ~ анионит, анионообменное вещество;

antibiotic ~ антибиотик;

antiketogenic ~ антикетогенное вещество;

antirof ~ антисептик, противогнилостный состав;

base-exchange ~ катионит, катионообменное вещество;

brain ~ вещество головного мозга;

cortical ~ вещество коры головного мозга;

dry ~ сухое вещество;

extractive ~ экстрактивное вещество;

fat-free ~ обезжиренное вещество;

fatty ~ жировое вещество;

foreign ~ примесь, постороннее вещество;

ground ~ основное вещество;

growth ~ ростовое вещество;

growth inhibiting ~ ингибитор роста;

growth promoting ~ гормон роста;

growth regulating ~ см. **growth substance**;

horny ~ роговое вещество;

intercellular ~ межклеточное вещество;

noncaloric ~ вещество, не обладающее калорийностью;

noxious ~ вредное вещество;

nucleolar ~ ядерное вещество (*клетки*);

pectic ~ пектиновое вещество;

proteic ~ белковое вещество;

purulent ~ гнойная масса;

toxic ~ токсическое вещество;

trace ~ s микроэлементы

substitute заменитель, заместитель, суррогат || заменять, замещать;

honey ~ искусственный мед;

milk ~ заменитель молока;

pollen ~ *нчл.* суррогат [заменитель] пыльцы

substitution замена, замещение;

nucleus ~ замещение в ядре

substrate *биол.* субстрат

substratum *см.* **substrate**

subviable субжизнеспособный

succession чередование культур

succinate:

acid ~ кислая соль или кислый эфир янтарной кислоты

succulent сочный корм || сочный

succussion *вет.* суккуссия

suck сосать; всасывать

sucker 1. сосун(ок) 2. присоска

suckle вскармливать, кормить

suckling 1. сосун(ок) 2. подсос;

double ~ спаренный подсос;

multiple ~ групповой подсос;

single ~ одиночный подсос

sucrase сахараза, инвертаза

sucrose сахароза, тростниковый сахар

suction 1. всасывание 2. сосание

sudden внезапный, мгновенный; резкий

suet отложения жира на внутренней поверхности полутуши; околопочечный жир;

kidney ~ околопочечный жир;

rump ~ жировые отложения в области таза

suet жирный; жировой

suffocation 1. удушье 2. замор (*рыбы*)

suffumigate окуривать

suffumigation 1. окуривание 2. окуривающее средство

sugar сахар; сахароза;

animal ~ животный крахмал, гликоген;

blood ~ сахар, содержащийся в крови;

corn ~ кукурузный сахар;

fruit ~ фруктоза, левулеза, плодовый сахар;

grape ~ виноградный сахар, глюкоза;

gum ~ арабиноза;

liver ~ гликоген;

low blood ~ гипогликемия;

malt ~ мальтоза, солодовый сахар;

milk ~ лактоза, молочный сахар;

muscle ~ инозит;

reducing ~ редуцирующий сахар;

simple ~ моносахарид;

starch ~ декстроза, крахмальный сахар

sugar-bearing сахароносный

sugar-free не содержащий сахара

sugariness сахаристость

suggillation кровоподтек

suint жиропот

sulfamethazine сульфаметазин

sulfanilamide аминобензолсульфамид

sulfapyridine сульфапиридин

sulfaquinoxaline сульфаквиноксалин

sulfate:

acid ~ кислая соль серной кислоты, бисульфат, кислый сульфат;

aluminum ~ сернистый алюминий, сульфат алюминия;

aluminum potassium ~ двойная соль сернистого калия и сернистого алюминия, алюминиево-калиевые квасцы;

ammonium ~ сернистый аммоний, сульфат аммония;

ammonium hydrogen ~ кислый сернистый аммоний, бисульфат аммония;

calcium ~ серноокислый кальций, сульфат кальция;

cobalt ~ серноокислый кобальт, сульфат кобальта;

cobaltyl ~ серноокислый кобальтил, сульфат кобальтила;

copper ~ серноокислая медь, сульфат меди;

ferrous ~ сернокислое железо, сульфат железа;

magnesium ~ серноокислый магний, сульфат магния;

nicotine ~ никотин-сульфат;

zink ~ серноокислый цинк, сульфат цинка, цинковый купорос

sulfathiazole сульфатиазол

sulfide:

aluminum ~ сернистый алюминий, сульфат алюминия;

ammonium ~ сернистый аммоний, сульфид аммония;

bromine ~ сернистый бром, сульфид брома;

calcium ~ сернистый кальций, сульфид кальция;

cobaltosic ~ сернистый кобальт, сульфид кобальта;

ironic ~ полуторасернистое железо, сернистое железо

sulfite:

calcium ~ сернистоокислый кальций, сульфит кальция

sulfonamide 1. сульфамид, амид сульфокислоты 2. *pl* лекарственные сульфамидные препараты

sulfur сера || окуривать серой;

dioxide ~ двуокись серы, сернистый ангидрид, сернистый газ

sulfuration окуривание серой

summary сводка;

monthly herd ~ месячная сводка по стаду;

ten-yearly herd ~ десятилетняя сводка по стаду;

performance ~ сводка о продуктивности

summer 1. лето 2. пасти скот летом

summer-grazed летнего нагула

sumpter вьючное животное

sunburn солнечный ожог

sanctuary 1. убежище, прибежище, заповедник

sun-cured солнечной сушки

sunny солнечный

sunstroke солнечный удар

super 1. овечья шерсть высшего сорта (*с середины боков*) 2. *пчел.* магазин для меда, медовая надставка

superactivity повышенная деятельность, повышенная функция

superalimentation перекармливание

supercentrifuge суперцентрифуга, ультрацентрифуга

supercerebral расположенный в верхней части головного мозга

superclearer *пчел.* потолок с удалителем

supercool переохлаждать

supercooling переохлаждение

superdominance сверхдоминирование

superexcitation перевозбуждение

superfamily надсемейство

superfecundation суперфекундация (*оплодотворение двух яйцевых клеток одного овуляционного периода*)

superfemale сверхсамка

superfetation суперфетация (*оплодотворение двух яйцевых клеток разных овуляционных периодов*)

superframe *пчел.* полурамка, магазинная рамка

superheat перегревать

superheating перегревание, перегрев

superinfection суперинфекция

superinvolution суперинволюция (*чрезмерное сокращение матки после родов*)

superlactation 1. усиленная секреция молока 2. слишком продолжительная лактация; передой

supermale сверхсамец

supernutrition повышенное питание, перекармливание

superovulation суперовуляция

superoxol 30 %-ный раствор перекиси водорода

superphosphate:**basic** ~ преципитат**superpurgation** избыточное выделение газов**superreduction** *ген.* сверхредукция**supersedure** *пчел.* самосмена матки**superstrain** элита, лучшая часть стада**supertension** перенапряжение; повышенный тонус**supervirulent** чрезвычайно вирулентный**supervision** надзор;**sanitary** ~ санитарный надзор**supplement** добавка;**antibiotic feed** ~ кормовая добавка с антибиотиками;**antibiotic vitamin** ~ антибиотико-витаминовая добавка;**grass** ~ добавка к злаковому силосу;**hay** ~ добавка к сену;**mineral** ~ минеральная добавка;**pollen** ~ добавление пыльцы;**protein** ~ белковая добавка;**riboflavin** ~ рибофлавиновая добавка, добавка, содержащая витамин В;**silage** ~ добавка к силосу;**stabilized** ~ стабилизированная добавка;**suggested** ~ рекомендуемая добавка;**vitamin** ~ витаминная добавка**supplemental** дополнительный**supplementary** *см.* **supplemental****supply** 1. запас 2. снабжение || снабжать 3. питать;**blood** ~ кровоснабжение;**drinking** ~ подача воды для поения;**feed** ~ s кормовые ресурсы;**livestock** ~ скотосырьевое снабжение; подача скота на мясокомбинат;**nerve** ~ иннервация;**nutrient** ~ снабжение питательными веществами;**water** ~ водоснабжение**suppression of urine** задержка выделения мочи**suppressor** подавитель;**crossing-over** ~ подавитель кроссинговера;**froth** ~ пеногаситель (*на молоке*)**suppurate** гноиться**suppuration** нагноение;**cutaneous** ~ пиодермия, нагноение кожи**suppurative** гнойный; гноеродный**supracapsulin** адреналин**suprapleural** надплевральный**suprarenal** надпочечник || надпочечный**suprarenin(e)** адреналин**Sur** сур (1. *каракульская смушка с неодинаковой окраской волоса от его основания до вершины* 2. *каракульская овца, имевшая в ягнячем возрасте смушек сур*)**surcingle** подпруга**surexcitation** чрезмерное возбуждение**surface-flocked** с пушистой поверхностью**surfactants** *амер.* сурфактанты (*стимуляторы роста, применяемые в птицеводстве*)**surgeon** хирург;**veterinary** ~ ветеринарный врач, хирург**surgery** хирургия;**animal** ~ *см.* **veterinary surgery**;**conservative** ~ консервативная [сберегательная] хирургия;**general** ~ общая хирургия;**traumatic** ~ травматология;**veterinary** ~ ветеринарная хирургия**surgical** хирургический**surgically** хирургическим путем**suroxide** перекись**surroundings** окружающая среда**survey** осмотр, обследование || осматривать, обследовать;**intensivegrazing** ~ обследование интенсивности выпаса**survival** выживание;~ **of the fittest** выживание наиболее приспособленных**survive** выживать**survivor** выживший**susceptibility** чувствительность, восприимчивость

susceptible чувствительный, восприимчивый;

~ **to disease** восприимчивый к болезням

susceptive см. **susceptible**

susceptiveness см. **susceptibility**

suspended взвешенный, суспендированный

suspensory суспензорий, поддерживающая повязка

sustainable устойчивый

□ ~ **methods** устойчивые методы

sutural шовный

suture 1. *хир.* шов || зашивать, накладывать шов 2. зашивание, наложение [накладывание] шва;

biparietal ~ *хир.* стреловидный шов;

bone ~ костный шов;

coaptation ~ *хир.* сближающий шов;

coronary ~ *анат.* венечный шов;

dentate ~ *анат.* зубчатый шов;

epicranial ~ *анат.* эпикраниальный шов;

running ~ *хир.* непрерывный шов

suturing *хир.* зашивание, наложение [накладывание] шва

swab тампон

swallow 1. горло, глотка 2. глоток || глотать 3. *рыб.* касатка (*Hirundinidae*)

swallowing глотание

swarm рой || роиться □ **to hive** ~ поселять рой в улей; **to take** ~ снимать [огребать] рой;

absconded ~ беглый рой;

artificial ~ искусственный рой;

found ~ рой-находка;

hunger ~ рой-голодняк;

hybrid ~ скопление гибридов (*непрерывный ряд форм, образующийся в результате гибридизации между двумя видами*);

lost ~ бродячий [вольный] рой;

prime ~ первак;

prime headed ~ **by virgin queen** певчий-первак;

shook ~ см. **artificial swarm**;

stray ~ см. **found swarm**

swathe бинт || бинтовать, обматывать

sweat 1. испарина; пот || потеть 2. потогонное средство □ **to** ~ **a horse** загнать лошадь;

wool ~ жиропот

sweat-cloth потник

sweating 1. потение 2. отпотевание 3. *pl* жидкие побочные продукты ферментации

sweaty потный

sweeny *vet.* афосфороз

sweepings кормовая мука (*отходы мукомольного производства*)

sweet 1. сладкий 2. свежий, неиспорченный

swell опухоль, припухлость || опухать, набухать □ **to** ~ **up** вздуться

swelling 1. опухоль, припухлость 2. опухание, набухание;

dropsical ~ водяночный отек;

genital ~ *эмбр.* половые валики;

glassy ~ гиалиновое перерождение;

inflammatory ~ воспалительная припухлость;

joint ~ опухание сустава

swill 1. поило; помои 2. кухонные отбросы

swim-bath противопаразитарная ванна

swine свинья (*Sus*);

confined ~ свинья на стойловом содержании;

feeder ~ свинья-фидер, свинья на откорме;

pregnant ~ супоросная свинья;

stocker ~ свинья-стокер, свинья на дорастивании и откорме

swineherd пастух, пасущий свиней

swinery 1. свинарник 2. группа свиней

switch кисть хвоста (*напр., у коровы*)

swollen вздутый; вспученный; набухший

sykose сахарин, имидортосульфобензойной кислоты

symbiosis симбиоз;

intracellular ~ внутриклеточный симбиоз;

nutritive ~ пищевой симбиоз

symmetry соразмерность, симметрия
sympathetic симпатический
sympatheticoparalitic вызванный параличом симпатической нервной системы
sympatheticopathy болезненные явления, вызванные нарушением деятельности симпатической нервной системы
symptom симптом;
clinical ~ клинический симптом;
deficiency ~ симптом недостаточности;
delayed ~ замедленный симптом;
equivocal ~ симптом, присущий нескольким заболеваниям;
non-nutritional ~ симптом (*недостаточности*), не обусловленный питанием;
nutritional ~ симптом (*недостаточности*), обусловленный питанием;
visual ~ визуальный симптом
symptomatic симптоматический
synapse см. **synapsis**
synapsis синапсис, конъюгация хромосом
synarthrosis синартроз, непрерывное соединение костей
synchronization:
estrus ~ синхронизация половой охоты
syndrome синдром, комплекс симптомов
synergism синергизм
syngamety сингаметия
syngamy сингамия, слияние гамет
syngensis сингенез (1. *половое размножение* 2. *кровное родство*)
syngentic 1. размножающийся половым путем 2. происходящий от общих предков
synostosis синостоз, анкилоз
synovia смазочная жидкость сустава
synthetic синтетический
syphon:
teat ~ молочный катетер
syringe шприц || вводить посредством шприца; спринцевать;
bulb ~ спринцовка;
dose ~ градуированный шприц;

ear ~ ушной шприц;
glass(-barrel(led)) ~ шприц со стеклянным цилиндром;
hypodermic ~ шприц для подкожных инъекций;
impregnator ~ см. **inseminating syringe**;
inseminating ~ шприц для искусственного осеменения;
soft plastic ~ шприц из мягкого пластика
syringing спринцевание
syringitis воспаление эвстахиевой трубы
syrinx фистула, свищ
syrup 1. сироп 2. патока
syrtaltic пульсирующий
system 1. система 2. установка; оборудование 3. способ; тип
 ~ of **stalling** система расположения стойл;
absorbent ~ лимфатическая система;
alarm ~ система сигнализации (*напр., в инкубаторе*);
alimentary ~ органы пищеварения;
all-mash ~ тип кормления сухими комбикормами;
all-wire housing ~ система содержания (*птицы*) в сеточных птичниках;
American ~ американская система (*классировки шерсти по кровности*);
battery ~ система клеточного содержания;
binominal ~ система классификации по роду и виду;
blood ~ см. **American system**;
Bossert ~ система Боссерта (*испытания гнезда по потомству, основанная на цикле из четырех гнезд*);
Bradford ~ брадфордская система (*классировки шерсти по тонине*);
breeding ~ система разведения;
brooding ~ система вывода;
bucket rearing ~ система выпаивания телят из ведра;
built-up litter ~ см. **deep-litter system**;
by-the-head ~ система продажи скота по количеству голов;

cafeteria ~ система кормления в столовых;

calf-rearing ~ система выпаивания телят;

camp-grazing ~ система лагерно-пастбищного содержания;

cardiovascular ~ сердечно-сосудистая система;

central nervous ~ центральная нервная система;

cerebrospinal nervous ~ центральная нервная система;

circulatory ~ система кровообращения;

cow-calf ~ система выращивания телят на подсосе;

count grading ~ брадфордская система классировки тонкой и полутонкой шерсти;

cubicle ~ система боксов беспривязного содержания (*для скота*);

deep-litter ~ система содержания (*птицы*) на глубокой подстилке;

digestive ~ пищеварительная система;

double suckling ~ система спаренного подсоса (*вытаивания коровой двух телят за лактационный период*);

early weaning ~ система раннего отъема, система ранней отбивки;

ear-notching ~ система мечения животных выщипами;

economic farming ~ экономическая организация фермерского хозяйства;

enclosure-pasturing ~ загонная система пастбы;

English ~ см. **Bradford system**;

excretory ~ выделительная система;

excurrent-duct ~ система выносящих протоков;

genetic ~ генетическая система;

farm costing ~ система калькуляции издержек фермерского хозяйства;

farming ~ система фермерского хозяйства;

farrow(ing)-to-fatten(ing) pen ~ система загонов для содержания поросят с момента опороса до конца откорма;

feedback ~ *ген.* система обратной связи;

feeding ~ система кормления, система раздачи кормов;

floor housing ~ система содержания (*птицы*) на полу;

fold(ing) ~ система содержания (*птицы*) в переносных домиках;

free-choice ~ система кормления со свободным доступом к корму;

free range ~ лагерная система, система свободновыгульного содержания;

genital ~ половая система, половые органы;

genitourinary ~ мочеполовая система;

hemopoietic ~ органы кроветворения;

hen yard ~ система содержания птицы в вольерах;

herringbone milking ~ система расположения доильных станков «елочкой»;

heterogenous ~ гетерогенная система;

Hohenheim grazing ~ Гогенгеймская загонная система выпаса;

homogenous ~ гомогенная система;

host-virus ~ система вирус — клетка хозяина;

hot water brooding ~ брудер с водяной системой отопления;

housing ~ система содержания в помещении;

hurdle ~ система содержания скота (*на пастбище*) с использованием переносной или противоволчьей изгороди;

infrared lamp ~ of brooding система выращивания цыплят под инфракрасной лампой;

indoornursery ~ инкубационная система для выращивания в помещении;

indoor wintering ~ система зимнего содержания в помещении;

intensivepond ~ прудовая установка для интенсивного выращивания;

internationalfreeze-markanimal identification ~ международная идентифицированная система таврения скота замораживанием;

laying battery ~ система клеточного содержания несушек;
Lerner ~ **of selection** система селекции Лернера (*основанная на учете продуктивности кур за полный первый год*);
Linnaean ~ система Линнея (*классификации животных и растений*);
liquid manure (disposal) ~ система удаления разжиженного навоза;
livestock marketing ~ система торговли скотом;
loose housing ~ система беспривязного содержания;
lymphatic ~ лимфатическая система;
mammary ~ система молочных желез;
management ~ система содержания, система ухода;
mating ~ система разведения; система спаривания;
milking ~ система расположения доильных станков; система организации доения;
milking parlor ~ система расположения доильных залов;
Morant ~ система Моранта (*содержания кроликов в переносных клетках на выгулах*);
multiple suckling ~ система группового подсоса (*выпаивания коровой от трех до десяти телят за период лактации*);
muscular ~ мышечная [мускульная] система;
nervous ~ нервная система;
nipple-pail ~ **of milk feeding** система nippleного выпаивания (*телят*) молоком;
nipple-type watering ~ система nippleного поения водой;
notch numbering ~ *см. ear-notching system*;
one-litter ~ система разовых опоросов;
open-air ~ **of milking** система доения в передвижных доильных домиках;
open-pail ~ **of milk feeding** система выпаивания (*телят*) молоком из открытого ведра;

open-range lambing ~ способ проведения ягнения на пастбище;
outdoor pond ~ открытая прудовая система;
outdoor wintering ~ система зимнего содержания вне помещения;
parasympathetic (nervous) ~ парасимпатический отдел вегетативной нервной системы;
pasture lambing ~ *см. open-range lambing system*;
pen ~ система беспривязного содержания в загонах;
pipeline milking ~ система доения в молокопровод;
reaction ~ *ген.* система реакции;
recirculating aquaculture ~ RAS замкнутый водообмен;
recording ~ система учета;
reproductive ~ воспроизводительные органы, половая система;
respiratory ~ органы дыхания;
Scandinavian feed-units ~ скандинавская система кормовых единиц;
seasonal pond ~ **s** сезонные прудовые системы;
second signal ~ вторая сигнальная система;
semi-intensive ~ полунтенсивная система содержания;
semiranching ~ система хозяйства с нагульным скотоводством, совмещаемая с обработкой части земли;
serial reuse production ~ производственная система многократного использования воды;
shed lambing ~ система проведения ягнения в кошаре;
silage-making ~ система приготовления силоса;
single suckling ~ система одиночного подсоса (*выпаивания коровой одного теленка за период лактации*);
slatted-floor housing ~ система содержания в помещении с планчатым полом;
spinning-count ~ *см. Bradford system*;

starch-equivalent ~ система оценки питательности кормов по крахмальным эквивалентам;
stillwater ~ система с непроточной водой;
stomatogastric sympathetic (nervous) ~ стоматогастрическая симпатическая нервная система;
straw-yard ~ система содержания (*птицы*) в соломенных загонах;
sympathetic (nervous) ~ симпатическая нервная система;
teat cup pulsation ~ пульсационное устройство доильного аппарата;
testing ~ система проверки;
toggle ~ система привязного содержания коз;
total score ~ система общей балльной оценки скота (*при бонитировке*);
two-crop farrowing ~ *см. two-litter system*;
two-litter ~ система получения двух опоросов в год;
urinary ~ мочевой тракт, мочевая система;
vascular сосудистая система;
waste disposal ~ система удаления отходов;
water ~ система водоснабжения
systemic соматический; относящийся ко всему организму
systole систола, сокращение органа

Tt

tab ярлык, бирка;
ear ~ серьга, сережка, ушная бирка;
wing ~ крылометка
tabescence истощение
table 1. стол; платформа 2. таблица 3. поверхность кости
 ~ **of tooth** перетирающая поверхность зуба;
dose ~ *вет.* таблица доз;
estrus ~ эструальный календарь;
hooftrimming ~ стол для обрезки копыт;

operating ~ операционный стол;
posological ~ *см. dose table*;
pregnancy ~ таблица для вычисления предполагаемого срока родов, календарь беременности;
semen examination ~ таблица показателей качества спермы;
sheep shearing ~ стол для стрижки овец;
solution таблица приготовления растворов;
tilting ~ наклонный стол для фиксации животных (*при клеймении*)
tablespoon столовая ложка (*доза*)
tablet таблетка
tachycardia тахикардия
tachytrophism ускоренный обмен веществ
tack шотл. арендное пастбище
tackle 1. полиспаст (*приспособление для облегчения трудного отела*) 2. упряжь
taenia 1. *анат.* тяж 2. повязка, бинт 3. ленточный гельминт (*Taenia*)
taeniicide средство против ленточных гельминтов
taeniafuge см. taeniicide
tag 1. кончик хвоста (*животного*) 2. ярлык, бирка 3. *англ.* крестцовая часть говяжьей туши, горбушка 4. метить 5. *pl* клонкер, кизячья шерсть;
commercial ear ~ серьга для товарных стад;
ear ~ серьга, сережка, ушная бирка;
feed ~ кормовая бирка;
metal ear ~ металлическая серьга;
numbered ear ~ серьга с номером животного;
plastic ear ~ пластмассовая серьга;
tamperproof ~ не поддающаяся подделке серьга или бирка;
wing ~ эпюлет (*у птицы*)
tagging:
ear ~ мечение серьгами
taglocks клонкер, кизячья шерсть
tahr гималайский тар (*Hemitragus jemlahicus*)
tail 1. хвост, хвостовой придаток, хвостовая часть 2. купировать [обрезать]

хвост □ **gaudy on either side of the** ~ утолщение по обеим сторонам хвоста (*порок экстерьера*);

crooked ~ см. **wry tail**;

high-set ~ высоко поставленный хвост;

main ~ **s** большие рулевые перья;

screw ~ скрученный хвост (*наследуемый дефект*);

wry ~ криво постановленный хвост (*наследуемый дефект*)

tailed 1. хвостатый, имеющий хвост
2. бесхвостый

tailings отходы, отбросы; сходы с сита; недомолоченные колосья

tailhead корень хвоста

tailless бесхвостый

taint 1. порок; порча; налет || портить(ся); загнивать 2. привкус 3. болезнь в скрытой форме;

acetone ~ привкус ацетона (*порок молока*);

beet ~ привкус свеклы (*порок молока*);

chemically produced ~ порок химического происхождения;

chlorphenol ~ хлорфеноловый привкус (*порок молока*);

clover ~ клеверный привкус (*порок молока*);

enzymically produced ~ порок, вызываемый ферментами;

fishy ~ рыбный привкус;

kale ~ привкус капусты (*порок молока*);

physiological ~ физиологический порок (*молока*);

silage ~ привкус силоса (*порок молока*);

surface ~ штафф (*порок масла*);

weed ~ привкус сорняков (*порок молока*)

tainted испорченный

take брать □ **to** ~ **aculture** делать посев;

to ~ **fore milk** сдаивать первые струи молока; **to** ~ **in oxygen** поглощать кислород;

to ~ **out** выпрягать, распрягать (*лошадь*); **to** ~ **pulse** считать пульс;

negative ~ отрицательный результат заражения;

positive ~ положительный результат заражения

take off:

hide ~ сьемка шкуры

taleost кистистая рыба

taking заразный

tall высокий; высокорослый

tallgrass высокотравье

tall-growing высокорослый

tallow 1. топленый жир низших сортов (*говяжий или бараний*) 2. смазывать салом 3. откармливать (*скот*);

animal ~ см. **tallow** 1.;

bone ~ костное сало

tallowiness 1. салистость; привкус салистости 2. осаливание (*молочных продуктов*)

tallowy сальный

tally ярлык, бирка;

identification ~ см. **tally**

talon коготь

talus таранная кость

tame приручать, дрессировать || прирученный, одомашненный, ручной (*о животном*) □ **to** ~ **down** укрощать

tampon тампон || вставлять [вводить] тампон

tamponade тампонада

tamponage см. **tamponade**

tandem упряжка (*двух лошадей*) цугом

tank танк, ванна, чан, резервуар, бак, сборник, цистерна;

bulk cooling milk ~ танк для охлаждения молока;

bulk milk ~ см. **milk tank**;

drinking ~ поилка;

concrete ~ цементный бассейн;

growout ~ выростной бассейн;

farm milk cooling ~ ванна для охлаждения молока на ферме;

hathery ~ инкубационный бассейн;

honey ~ отстойник для меда, чан для отстаивания меда;

hot milk ~ танк для горячего молока;
milk ~ молочный танк, молочная цистерна;
milk cooling and storage ~ танк для охлаждения и хранения молока;
milk receiving ~ молокоприемный танк;
milk storage ~ танк для хранения молока;
milk transportation ~ цистерна для перевозки молока;
nursing ~ бассейн для молоди;
rearing ~ выростной бассейн;
settling ~ бассейн для оседания личинки;
vacuum bulk milk ~ вакуумный молочный танк;
weaning ~ бассейн для подращивания

tankage 1. хранение в резервуарах, цистернах и т. п. 2. емкость цистерны, бака и т. п. 3. непищевая шквара, мясо-костная мука 4. танкаж;
animal ~ животный танкаж;
bone ~ костный танкаж;
slaughterhouse ~ боенские отходы;
blood ~ высушенная кровь, кровяная мука;
bone ~ костная шквара;
digester ~ *см.* **feed(ing) tankage**;
feed(ing) ~ кормовая шквара;
fish ~ рыбная кормовая мука;
garbage ~ мука из пищевых отходов;
meatmeal ~ *см.* **feed(ing) tankage**;
process ~ корм из отходов переработки продуктов;
protein-bone digester ~ *см.* **protein meat-and-bone meal tankage**;
protein-bone feeding ~ *см.* **protein meat-and-bone meal tankage**;
protein meat-and-bone meal ~ протеиновая кормовая мясокостная мука

tannin таннин

tantivy 1. быстрый галоп 2. несущийся вскачь

tap 1. делать прокол (для выпускания жидкости) 2. выпускать жидкость 3. поколачивать (*при массаже*)

tapeworm цестода, ленточный гельминт (*Cestoda*);
armed ~ *см.* **pork tapeworm**;
beef ~ цепень невооруженный, бычий солитер (*Taenia saginata*);
dog ~ цепень тыквовидный, собачий солитер (*Dipylidium caninum*);
fringed ~ цепень бахромчатый (*Thysanosoma actinoides*);
gid ~ цестода (*Multiceps multiceps*);
bookless ~ *см.* **beef tapeworm**;
immature ~ неполовозрелая [пузырчатая] форма ленточного гельминта;
pork ~ цепень вооруженный, свиной солитер (*Taenia solium*)

tapioca тапиока (*крупа*)

tapping 1. прокол (для выпускания жидкости) 2. парацентез, выпускание жидкости 3. поколачивание (*при массаже*)

tar деготь || покрывать дегтем;
coal ~ каменноугольный деготь;
crude ~ необезвоженный деготь;
pine ~ (*сосновый*) деготь

tarsal тарзальный, заплюсневый

tarsale заплюсна

tarsus заплюсна

tartar 1. зубной камень 2. винный камень, кислый виннокислый калий

taste вкус; привкус || иметь вкус или привкус

tasteless безвкусный

tat(t)oo татуировка || татуировать

tat(t)ooed вытатуированный

tawny рыжевато-бурый, рыжевато-коричневый (*о масти*)

taxonomy таксономия, систематика

team 1. упряжка, запряжка (*лошадей*) || запрягать 2. группа сходных животных 3. выводок;
draft ~ упряжка тяжеловозных лошадей;
fan-wise ~ упряжка веером;
farm ~ *см.* **draft team**;
four-horse ~ упряжка четверкой лошадей;
single file ~ *см.* **tandem-type team**;

tandem-type ~ упряжка цугом;
two-horse ~ двухконная [парная]
 упряжка

teamsman см. **teamster**

teamster возница

teaser животное-раздражитель;
 ~ **with an apron** баран-пробник с
 фартуком;

female ~ самка-раздражитель

teat сосок;

blind ~ слепой сосок;

chapped ~ s потрескавшиеся соски;

cracked ~ s см. **chapped teats**;

extra ~ дополнительный сосок;

fistulous ~ сосок с фистулой;

fore ~ передний сосок вымени;

imperfect ~ атрезия соска;

imperforated ~ см. **blind teat**;

rear ~ задний сосок вымени;

rudimentary ~ рудиментарный со-
 сок;

small ~ см. **extra teat**

technician:

artificial breeding ~ техник по ис-
 кусственному осеменению, техник-
 осеменатор;

pasture ~ луговод

technique технический прием, метод;
 ~ **of fertility assay** метод испытания
 на плодовитость;

bioassay ~ биологический метод;

bioengineering ~ биотехнология;

breeding ~ технология разведения;

cervical ~ цервикальный метод (*осе-
 менения*);

culture ~ технология выращивания;

diet dilution ~ метод разбавления ра-
 циона;

harvesting ~ технология сбора уро-
 жая;

ion-exchange ~ метод ионного ана-
 лиза;

matrix ~ метрический метод состав-
 ления рациона;

plating ~ метод пластинчатого посе-
 ва (*культуры микроорганизмов*);

rearing ~ технология разведения;

rectovaginal ~ ректовагинальный ме-
 тод (*осеменения*);

semen-handling ~ метод обработки
 спермы;

spawning ~ технология проведения
 нереста;

statistical ~ статистический метод
 (*оценки результатов анализа*);

tat(t)ooing ~ метод татуировки;

vagina-insemination ~ метод влага-
 лищного осеменения

technology:

fishfarming ~ технология разведения
 рыб;

industrial ~ промышленная техноло-
 гия

ted ворошить сено

teem 1. быть плодовитым 2. изобило-
 вать; кишеть

teeth pl от **tooth**;

corner ~ резцы, окрайки (*у лошади*);

grinding ~ коренные зубы (*премолары
 и моляры*);

incisor ~ см. **cornerteeth**;

lophodont ~ складчатые зубы (*после
 стирания жевательной поверхности
 зубов у лошади*);

selenodont ~ лунчатые зубы (*у жвач-
 ных*)

teethe прорезываться (*о зубах*)

teg 1. шотл. ягненок (*в возрасте от от-
 бивки до первой стрижки*) 2. поярок,
 поярковая шерсть;

ewe ~ ярочка (*в возрасте от отбивки
 до первой стрижки*);

he ~ валушок (*в возрасте от отбивки
 до первой стрижки*);

kent ~ кентская поярковая шерсть;

tup ~ некастрированный баранчик
 (*в возрасте от отбивки до первой
 стрижки*)

tegula энт. тегула, прикрывающая
 пластинка

telegony телегония (*влияние предше-
 ствующего спаривания на потомство,
 полученное от последующего спарива-
 ния*)

- teiephase** конечная стадия деления клетки
- temper** темперировать
- temperature** температура;
base growth ~ начальная температура роста, биологический нуль;
critical ~ критическая температура;
falling ~ снижающаяся температура;
growth ~ температура развития (*микрорганизмов*);
incubation ~ температура инкубации, температура выращивания;
lethal ~ летальная температура (*вызывающая гибель микроорганизмов*);
somatic ~ температура тела;
storage ~ температура хранения;
subnormal ~ пониженная температура, температура ниже нормальной
- temperature-sensitive** чувствительный к температуре
- tempering** темперирование
- temple** висок
- temporal** 1. височный 2. временный, проходящий
- temporary** временный, сезонный;
tend to ~ for animals ухаживать за животными; **to ~ sheep** пасти овец
- tendency** тенденция, стремление;
flocking ~ стремление к стадности
- tenderness** чувствительность, болезненность
- tendinous** сухожильный
- tendon** сухожилие;
flexor ~ сухожилие сгибателя;
slipped ~ смещение сухожилия;
sprained ~ растянутое сухожилие
- tendotomy** перерезка сухожилия
- tension** давление;
arterial ~ артериальное давление;
curd ~ плотность сгустка (*молока*);
tissue ~ тканевый тонус
- tent** тампон || вставлять [вводить] тампон
- tentorium** *энт.* тенториум, эндоскелет головы
- teratogenesis** тератогенез
- teratology** тератология
- term** предел, срок (*родов, окончания беременности и т. п.*)
- terminal** конечная часть, окончание || конечный
- termination** окончание;
 ~ **of disease** исход болезни;
blind ~ слепое окончание;
nerve ~ нервное окончание
- terrafungine** террафунгин, тетрацилин, окситетрацилин
- terramycin** тетрацилин, окситетрацилин
- terrier** терьер;
Airedale ~ эрдельтерьер;
fox ~ фокстерьер;
Scotch ~ шотландский терьер;
Skye ~ скайтерьер
- territory** участок обитания
- test** 1. исследование; испытание; проба; анализ || исследовать; испытывать; проверять; производить анализ
 2. реакция 3. реактив □ ~ **for abnormal milk** ~ проверка молока на аномальность;
to put to ~ подвергать испытанию;
 ~ **of efficiency in feeding** проверка эффективности кормления;
 ~ **of eggs** овоскопирование яиц;
acetic-acid ~ проба с уксусной кислотой;
advanced registry ~ проверка животных для занесения в племенную книгу высокопродуктивного скота;
agglutination ~ реакция агглютинации;
albumen ~ реакция на белок;
alcohol ~ спиртовая проба на свертывание (*молока*);
alizarin-alcohol ~ ализарин-алкогольная [алкогольно-ализариновая] проба;
antibiotic sensitivity ~ определение чувствительности к антибиотику;
ash ~ определение зольности;
Babcock ~ проба Бабкока (*способ определения жира в молочных продуктах*);
bacteriological ~ бактериологическая проба;

biuret ~ 1. биуретовая проба 2. биуретовая реакция;

blood ~ анализ крови;

boar ~ испытание хряка;

bromcresol purple ~ проба с бромкрезоловым пурпурином;

cake ~ определение содержания масла в жмыхе;

catalase ~ проба на каталазу;

chlorine ~ проба хлором;

cloud ~ проба на помутнение;

core ~ взятие средней пробы из тюков шерсти;

cow ~ проверка коровы на продуктивность;

Crismer ~ проба Крисмера (*способ определения жира в молочных продуктах*);

crude ~ грубая [приблизительная] проба;

efficiency ~ см. **production test**;

egg-laying ~ испытание яичной продуктивности, испытание на яйценоскость;

egg-production ~ см. **egg-laying test**;

enzyme ~ ферментная проба;

eye ~ см. **ophthalmic test**;

fat ~ проба на жирность (*молока*);

fattening performance ~ проведение контрольного откорма, контрольный откорм;

fermentation ~ бродильная проба;

filter-paper ~ капельная реакция, реакция методом капельного анализа;

fragility ~ определение гемолиза красных кровяных телец;

freezing-point ~ определение точки [температуры] замерзания;

Friedman ~ проба Фридмана (*способ определения беременности реакцией на фолликулин*);

Gerber ~ проба Гербера (*способ определения жира в молочных продуктах*);

gluten ~ испытание на содержание клейковины;

grouping ~ проба для определения группы крови;

hayden ~ см. **chlorine test**;

heifer ~ испытание первотелок;

hemagglutination-inhibition ~ проба на подавление гемоагглютинации (*анализ крови для выявления заражения птиц*);

herd ~ испытание стада на молочную продуктивность;

Hotis ~ проба Готиса (*способ определения маститных стрептококков в молоке*);

indicator ~ проба индикатором, индикаторная проба;

indole ~ проба на индол;

inoculation ~ опыт с заражением;

inspection ~ приемочное испытание; проверочное [контрольное] испытание;

intra-dermal ~ внутрикожная проба;

lactic acid ~ проба на молочную кислоту;

large-scale ~ опыт в крупном масштабе;

litter ~ испытание помета;

long-run ~ длительное испытание;

methyl red ~ проба с метилротом;

microchemical ~ микрохимическая реакция;

milk ~ проверка молочной продуктивности;

milk-souring organisms ~ проба на молочнокислые бактерии;

milk yield ~ см. **milk test**;

moisture ~ определение влажности;

Mojonnier ~ проба Можонье (*способ определения жира в молочных продуктах*);

Mojonnier solids ~ проба Можонье для определения сухого вещества (*в молочных продуктах*);

nitric-acid ~ проба азотной кислотой (*на белок*);

occult blood ~ проба для определения скрытого кровотечения;

odor ~ проба на запах;

ophthalmic ~ проба (*туберкулином*) путем введения в глаз;

paternity ~ реакция для определения отцовства;

pen-progeny ~ испытание гнезда по качеству потомства;

performance ~ см. **productiontest**;

Pettenkofer's ~ проба Петтенкофера (*способ определения наличия желчи в молоке*);

phosphatase ~ фосфатазная проба;

platform ~ контроль (*молока*) на приемных пунктах;

pregnancy ~ реакция для определения беременности;

production ~ испытание на продуктивность;

progeny ~ испытание по качеству потомства;

protein ~ 1. определение содержания белка 2. реакция на белок;

random-sample egg-production ~ рандомизированное испытание на яйценоскость;

random-samplelaying ~ см. **random-sample egg-production test**;

reductase ~ редуктазная проба;

rennet ~ проба на свертывание (*молока*) сычужным ферментом;

resazurin ~ резазуриновая проба;

resazurin reduction ~ редуктазная проба с резазурином;

routine grading ~ производственный качественный анализ;

routine laboratory ~ производственный лабораторный анализ;

routine resazurin ~ производственная проба с резазурином;

sediment ~ проба на чистоту (*для определения видимого механического загрязнения молока*);

semen quality ~ определение качества спермы;

shrinkage ~ проба на выход чистой шерсти;

skin ~ 1. кожная проба 2. кожная реакция;

skin sensibility ~ аллергическая реакция кожи;

skin tuberculin ~ кожная туберкулиновая проба;

standard acid ~ стандартный метод определения кислотности;

stormy fermentation ~ проба на бурное брожение (*для определения маслянокислых бактерий*);

strip-cup ~ проба (*на хронический мастит*) путем сдаивания первых струек молока в стакан;

subcutaneous ~ подкожная проба;

tuberculin ~ туберкулиновая проба;

tuberculosis ~ туберкулинизация, исследование на туберкулез;

urea ~ реакция на мочевины;

Voges-Proskauer ~ проба Фогеса-Проскауера (*способ определения наличия кишечной палочки в молоке*);

Whiteside ~ проба Уайтсайда (*способ определения маститых стрептококков в молоке*);

X-ray ~ рентгеновский анализ

testectomy удаление семенника, кастрация

tester 1. испытательный прибор; контрольно-измерительный прибор 2. испытательная установка 3. зонд 4. лицо, производящее испытание или анализ

bulk milk sediment ~ прибор для определения загрязненности молока в резервуаре или молокопроводе;

chick ~ чик-тестер (*прибор для определения пола цыплят в суточном возрасте*);

egg ~ овоскоп;

fence ~ прибор для определения напряжения в электропастухе;

milk ~ лактометр;

moisture ~ влагомер;

Mojonnier milk ~ комплексная лабораторная установка Можонье (*для определения жира и сухого вещества в молоке*);

sediment ~ прибор для определения загрязненности (*молока*)

testicle см. **testis**

testicular семенной

testing 1. исследование; испытание; проба (*см. также test*) 2. испытательный

testis семенник, мужская половая железа;

cryptorchid ~ крипторхизм (*неопущение семенника*);

undescended ~ *см. cryptorchidtestis*

testosterone тестостерон, мужской половой гормон

tetanic столбнячный

transit транспортная тетания

tether привязь || привязывать

tetrachloride:

carbon ~ четыреххлористый углерод, тетрахлорметан

tetracoccus тетракокк

tetraplegia паралич всех четырех конечностей

tetraploid тетраплоид 2. тетраплоидный

tetrasome тетрасома

texture 1. текстура; структура 2. ткань 3. строение;

cellular ~ клеточное строение;

hard ~ твердая текстура (*мяса*);

honeycomb ~ ячеистая структура (*мяса*);

soft ~ мягкая текстура (*мяса*)

thar *см. tahr*

theave ярка (*в возрасте между первой и второй стрижками, оставленная на племя*)

thelin эстрон

therapy терапия, лечение;

intravenous ~ внутривенная терапия;

medicamentous ~ фармакотерапия, медикаментозное [лекарственное] лечение;

protein ~ протеинотерапия;

serum ~ серотерапия

therm *амер. терм (единица оценки энергетической питательности кормов, равная 1000 NKF по Армсби)*

thermograph термограф

thermometer термометр;

clinical ~ клинический термометр;

rectal ~ термометр для ректального измерения температуры

thermonegative эндотермический

thermoplegia тепловой удар, солнечный удар

thermopositive экзотермический

thermoregulation регулирование температуры

thermoregulator терморегулятор

thermotolerant теплостойкий, теплоустойчивый

thiaminase тиаминаза

thiamine тиамин, витамин В

thicken 1. сгущать(ся); загустевать 2. загущать

thick-fleshed хорошо упитанный

thick-necked с толстой шеей

thickness 1. гущенность 2. загущенность;

~ **of stand** густота травостоя

thick-skinned с толстой кожей, толстокожий

thigh 1. бедро; бедренная кость 2. голень птицы

thighbone бедренная кость

thill оглобля, дышло

thiller коренная лошадь, коренник

thin 1. разбавлять, разжижаться 2. тонкий; худой □ **to** ~ **out** уменьшать число поголовья на единицу площади

thin-fleshed плохо упитанный, худой

thin-skinned с тонкой кожей, тонкокожий

thiocyanate:

ammonium ~ роданистый аммоний, роданид аммония, тиоцианат аммония

thiouracil тиюрацил

thirds 1. кормовые отходы 2. кормовая мука из отходов

thirst-quenching жаждоутоляющий;

Russian ~ боялыч, солянка кустарничковая (*Salsola arbuscula*)

thoracic грудной

thoracoscope 1. стетоскоп 2. торакоскоп

thoracotomy вскрытие грудной клетки
thorax торакс, грудная клетка
thoropin см. **thoroughpin**
thoroughbred чистокровный, породистый
thoroughpin мягкая опухоль (*в полости скакательного сустава*)
threadworm острица (*гельминт Enterobius*)
thremmatology тремматология (*наука о разведении домашних животных и культурных растений*)
threonine треонин, аминокислота
threshold порог; предел; мера чувствительности;
 ~ **of reaction** порог реакции;
 ~ **of stimulation** см. **stimulus threshold**;
differential ~ разностный порог (*раздражения*);
myoclonic ~ судорожный порог;
sensation ~ порог чувствительности;
stimulus ~ порог раздражения
throat горло; гортань; глотка;
sore ~ ларингит; фарингит
throatlatch подшеек (*часть уздечки*)
throatworm трахеиная нематода (*Syngamus trachea*)
throb пульсировать, биться
throbbing биение, пульсация, ритмическое движение
throe 1. агония 2. родовые муки 3. страдать, мучиться
thrombin тромбаза, тромбин
thrombinogen тромбиноген, протромбин
thrombocyte тромбоцит
thromboplastic ускоряющий образование кровяного сгустка
throttle см. **throat**
throw телиться; жеребиться; ягниться; пороситься 2. сбрасывать (*всадника*)
throwback 1. регресс; возврат к прошлому 2. атавизм
throw-outs свиньи с низкой кондицией
thurl тазобедренное сочленение

thymol тимол
thymus тимус, вилочковая железа
thyroid щитовидная железа
thyroprotein тиропротеин
thyrotrophs тиротропин
thyroxin тироксин (*гормон щитовидной железы*)
tibia 1. большая берцовая кость 2. *энт.* тибиа, голень
tibial 1. большеберцовый 2. *энт.* голенный
tick клещ (*Acarina*);
adobe ~ см. **chicken tick**;
American dog ~ клещ иксодовый дерматентор (*Dermacentor variabilis*);
bird ~ клещ иксодовый птичий (*Haemaphysalis chordeilis*);
black-legged ~ клещ иксодовый черноногий (*Ixodes ricinus scapularis*);
brown dog ~ клещ иксодовый рипицефалос (*Rhipicephalus sanguineus*);
cattle ~ клещ бычий кольчатый (*Boophilus annulatus*);
chicken ~ клещ аргасовый, клещ персидский (*Argas persicus*);
dog ~ клещ иксодный собачий (*Ixodes ricinus*);
dove ~ см. **chicken tick**;
ear ~ см. **spinose ear tick**;
fowl ~ см. **chicken tick**;
Gulf Goast ~ клещ амблиомма пятнистый (*Amblyomma maculatum*);
lone star ~ клещ амблиомма американский (*Amblyomma americanum*);
moose ~ см. **winter tick**;
rabbit ~ клещ иксодовый заячий (*Haemaphysalis leporis-palustris*);
relapsing-fever ~ клещ орнитодорус (*Ornithodoros turicata*);
Rochy Mountain wood ~ клещ иксодовый Андерсона (*Dermacentor andersoni*);
sheen ~ 1. кровососка овечья, рунец (*Melophagus ovinus*) 2. клещ иксодовый собачий (*Ixodes ricinus*);
southern cattle ~ см. **cattle tick**;
spinose ear ~ орнитодорус (*Ornithodoros megninii*);

Texas fever ~ см. **cattle tick**;
Winter ~ клещ иксодовый зимний (*Dermacentor albipictus*)
tick-borne вызываемый клещами
ticket:
scale ~ весовая карточка
tick-infested 1. зараженный клещами
 2. испорченный клещами (*о шкуре*)
tie 1. привязь 2. завязывать; перевязывать; накладывать лигатуру;
double-post slip chain ~ цепная привязь с двумя стойками ограждения;
Dutch ~ датская (*жесткая*) привязь;
yoke ~ жесткая [хомутовая] привязь
tie-chain цепь для привязи (*скота*)
tier 1. ряд || располагать рядами
 2. ярус
time время;
 ~ **on incubation** продолжительность инкубации;
 ~ **on test** продолжительность испытания;
blood clotting ~ время свертывания крови;
breeding ~ время осеменения; время [сезон] случки;
brooding ~ время инкубации;
calving ~ время отела;
circulation ~ скорость кровотока;
clipping ~ см. **shearing time**;
coagulation ~ см. **blood clotting time**;
coupling ~ см. **breeding time**;
farrowing ~ время опороса;
fattening ~ период откорма;
feeding ~ время кормления;
foaling ~ время выжеребки;
grazing ~ время выпаса, время пастбы;
hatching ~ время вывода (*цыплят*);
hay (making) ~ сенокос, покос, сенокосная пора;
holding ~ см. **storage time**;
incubation ~ инкубационный период;
kindling ~ время окрота;
lag ~ лаг-период, период задержки;
lambing ~ время ягнения;

latent ~ латентный [скрытый] период (*напр., болезни*);
marking ~ период кастрации, обрезки хвостов и мечения ягнят;
mating ~ время [период] спаривания;
milk(ing) ~ время доения; продолжительность доения;
mink breeding ~ время гона у норок;
molting ~ время линьки;
mowing ~ см. **hay (making) time**;
nongrazing ~ время [период] стойлового содержания;
reaction ~ промежуток времени между раздражением и ответной реакцией;
rutting ~ время спаривания у оленей;
separating ~ время отсадки (*молодняка*);
shearing ~ срок стрижки (*овец*);
storage ~ время хранения;
tupping ~ время случки у овец;
weaning ~ время отъема, время отбивки;
whelping ~ время щенения
timid робкий (*о животном*)
timothy 1. тимофеевка луговая, аржанец луговой (*Phleum pratense*) 2. самый последний поросенок в опоросе
tin:
honey ~ жестяная тара для меда
tincture настойка, тинктура;
iodine ~ настойка йода;
mild ~ **of iodine** 2 %-ная настойка йода;
strong iodine ~ настойка йода высокой концентрации
Tinea род круглых гельминтов
tinea грибковое заболевание кожи
tintometer колориметр
tip верхушка;
horny ~ ороговевший кончик
tissue ткань;
 ~ **of body** ткань тела;
adipose ~ жировая ткань;
areolar ~ рыхлая соединительная ткань;
blood-forming ~ кроветворная ткань;
bony ~ костная ткань;

brain ~ ткань головного мозга;
cancellous ~ губчатое вещество кости;
cartilageous ~ хрящевая ткань;
cellular ~ клеточная ткань;
cerebral ~ ткань головного мозга;
cicatricial ~ рубцовая ткань;
compact ~ компактное вещество кости;
comple« ~ ткань, состоящая из нескольких видов клеток;
connective ~ соединительная ткань;
contractile ~ ткань, способная к сокращению;
corpuseular ~ корпускулярная ткань;
dense connective ~ плотная соединительная ткань;
dental ~ дентин, основное вещество зуба;
elastic ~ эластичная ткань;
embrional ~ зародышевая [эмбриональная] ткань;
epidermic ~ эпидермис;
epithelial ~ эпителий, эпителиальная ткань;
epithelium ~ см. **epithelial tissue**;
erectile ~ кавернозное [пещеристое] тело;
equilibration ~ чувствительные эпителиальные клетки вестибулярного аппарата;
fat ~ см. **adipose tissue**;
fibrous ~ фиброзная [волоконистая] ткань;
gelatinous ~ коллагеновая ткань;
glandular ~ железистая ткань;
granulation ~ грануляционная ткань;
interstitial ~ промежуточная ткань;
invaded ~ пораженная ткань;
lepidic ~ ткань, выстилающая оболочки;
loose connective ~ рыхлая соединительная клетчатка;
luteal ~ ткань желтого тела;
lymphoid ~ лимфоидная ткань; аденоидная ткань;
mammary ~ ткань молочной железы;
muscular ~ мышечная ткань;

necrotic ~ отмирающая ткань; поврежденная ткань;
nerve ~ нервная ткань;
nonsecretory ~ несекретирующая ткань;
osseous ~ см. **bony tissue**;
reticular ~ ретикулярная [сетчатая] ткань;
reticulum ~ см. **reticular tissue**;
scar ~ рубцовая ткань;
skeletal ~ s ткани скелета (*кость, хрящ, связка*);
somatic ~ s ткани организма (*кроме тканей зародыша*);
subcutaneous connective ~ подкожная соединительная ткань;
supporting ~ опорно-трофическая ткань;
sustentacular ~ см. **supporting tissue**
titer титр;
coli ~ титр кишечной бактерии;
protein ~ белковый титр (*молока*)
titrant титрованный раствор
titrate титруемый раствор || титровать
titration титрование
titre см. **titer**
titup 1. резвость 2. легкий галоп || идти легким галопом
tocology акушерство
tocopherol токоферол, витамин Е
tod тод (*мера веса шерсти, равная 12,7 кг*)
toe 1. палец на ноге 2. передняя часть копыта □ ~ **in** косолапость (*у лошади*); ~ **s out** размет (*у лошади*);
crooked ~ заворачивание пальцев (*у цыплят*);
curly ~ s паралич со скручиванием пальцев (*у птиц*);
twisted ~ s см. **crooked toes**
toe-punching прокальвание перепонки между пальцами (*способ меченая птиц*)
Toggenburg тоггенбург (*швейцарская порода коз молочного направления*)
tolerance толерантность, терпимость
tolerant толерантный, терпимый

tolerate переносить, выносить

toleration см. **tolerance**

tolerific усиливающий толерантность

turn- в сложных словах означает самца

tomentum томент, кайма из волосков

tone 1. тон 2. тонус;

muscle ~ мышечный тонус;

tissue ~ тканевый тонус;

vascular ~ тонус сосуда

tongs щипцы; клещи;

frame ~ *пчел.* щипцы для вынимания рамок;

shoe ~ щипцы для ковки лошадей

tongue язык □ **to hang a ~ over the bit** переваливать язык (*о лошади*);

cleft ~ расщепленный язык;

curled ~ закрученный язык (*у индеек*);

foul ~ обложенный язык;

lolling ~ свисающий язык (*у собаки или у быка*);

overtopswingable ~ арочное управляемое дышло;

scrotal ~ язык, испещренный бороздами;

shift ~ дышло с поперечной регулировкой

tonic 1. тонизирующее средство || тонизирующий;

arsenic ~ мышьяковое тонизирующее средство;

blood ~ кровяное средство;

hematinic ~ вещество, стимулирующее образование гематина;

stomachic ~ желудочное тонизирующее средство

tonicity 1. тонус 2. нормальное мышечное напряжение

tonsil *анат.* миндалина

tonsillitis *вет.* тонзиллит;

follicular ~ фолликулярный тонзиллит

tool:

dehorning ~ инструмент для удаления рогов;

liay-and-silage ~ приспособление для заготовки трав на сено и силос

tool инструмент, орудие;

hive ~ пасечный инструмент;

queen-cell molding ~ *пчел.* шаблон для изготовления мисочек;

transferring ~ *пчел.* штапель для переноса личинок

tooth зуб;

brachydont ~ короткокоронковый зуб;

canine ~ клык;

cheek ~ *см.* **molar tooth**;

cutting ~ *см.* **incisive tooth**;

decaying ~ кариозный зуб;

deciduous ~ молочный зуб;

dog ~ клык;

eye ~ глазной зуб, верхний клык;

first ~ молочный зуб;

front ~ передний зуб, резец;

grinding ~ *см.* **molar tooth**;

hypsodont ~ длиннокоронковый зуб;

incisive ~ резец;

lanuary ~ клык;

milk ~ *см.* **first tooth**;

mill ~ *см.* **molar tooth**;

molar ~ коренной зуб, моляр;

permanent ~ постоянный зуб;

premolar ~ предкоренной зуб, премоляр;

sectorial ~ секущий зуб;

stomach ~ нижний клык;

wolf ~ волчий зуб

toothing прорезывание зубов

top 1. верх, верхушка, верхняя часть

2. *pl* зелень, ботва;

~ **of shoulder** холка

topcross(ing) топкросс(инг) (*скрещивание инбредных производителей с аутбредными самками*)

topical местный (*напр., о лекарстве*)

topknot хохолок (*у птиц*)

topline линия верха (*линия холки, спины, и поясницы*)

toponarcosis местное обезболивание

topper ботворез

topping 1. обрезка головок свеклы 2. *pl* мелкие отруби

pasture ~ подкашивание пастбищ

topproducer животное с рекордной продуктивностью

- torpent** лекарство, уменьшающее раздражение
- torpidity** онемение, оцепенение
- torsion** 1. скручивание, закручивание
2. колика;
- twisting ~ of uterus** скручивание матки
- Torula** торула (*род дрожжей, не образующих спор*)
- totals:**
- monthly egg** ~ ежемесячное количество яиц
- touch** прикосновение; ощупывание;
- abdominal** ~ пальпация живота;
- vaginal** ~ пальпация влагалища
- tough-mouthed** тугоуздый (*о лошади*)
- tower** башня, вышка;
- silage** ~ силосная башня;
- silo** ~ силосная башня
- toxaemia** см. **toxemia**
- taxaphene** токсафен (*инсектицид*)
- toxemia** токсемия;
- pregnancy** ~ токсемия при беременности
- toxic** токсический, ядовитый
- toxicant** ядовитое вещество || ядовитый, токсичный
- toxicide** антитоксическое средство
- toxicity** токсичность, ядовитость;
- selenium** ~ селеновое отравление (*у скота*);
- urea** ~ токсичность мочевины
- toxicogenic** токсикогенный, образующий яд
- toxicology** токсикология;
- veterinary** ~ ветеринарная токсикология
- toxiciferous** содержащий яд, несущий яд
- toxin** токсин, яд
- toxoid** токсин, анатоксин;
- tetanus** ~ столбнячный анатоксин
- trace** 1. постромка, гуж 2. след; остаток
3. небольшое количество 4. изотопный индикатор
- tracer** пристяжная (*лошадь*)
- trachea** трахея, дыхательное горло
- tracheal** трахеальный
- tracheitis** трахеит, воспаление трахеи
- tracheole** *энт.* трахеола
- tracheotomy** *хир.* трахеотомия
- tract** путь, тракт;
- digestive** ~ пищеварительный тракт;
- excretory** ~ мочевыделительный тракт;
- female** ~ половой путь самки;
- gastrointestinal** ~ желудочно-кишечный тракт;
- nerve** ~ нервный тракт;
- reproductive** ~ воспроизводительный тракт;
- respiratory** ~ дыхательный путь;
- urogenital** ~ мочеполовой тракт
- traction** 1. вытяжение, тракция 2. сокращение мышцы;
- axis** ~ осевая тракция плода
- trailer** прицеп; прицепная тележка;
- cattle** ~ см. **livestock trailer**;
- forage** ~ прицеп для силосной массы, прицеп для фуража;
- green crop** ~ прицеп для зеленых кормов;
- hay** ~ прицеп для перевозки сена;
- livestock** ~ прицеп для перевозки скота;
- self-feed** ~ прицеп-автокормушка;
- self-mixing** ~ прицеп (*для кормов*) со смесителем;
- silage** ~ прицеп для силоса;
- zero-grazing** ~ см. **green crop trailer**
- train** 1. проводить тренинг, объезжать (*лошадь*) 2. дрессировать
- trainer** дрессировщик;
- electric cow** ~ электрический тренер для коров
- training** 1. тренинг, тренировка 2. дрессировка;
- ~ of horns** исправление рогов
- trait** признак, особенность, черта;
- adaptive** ~ адаптивный [приспособительный] признак;
- bottle** ~ приучение (*телят*) к сосанию рожка;
- conformation** ~ признак телосложения;
- economic** ~ см. **production trait**;

- forced** ~ дрессировка методом принуждения;
- horned** ~ признак рогатости;
- obedience** ~ дрессировка на послушание;
- production** ~ продуктивный признак;
- reproductive** ~ репродуктивный признак
- trampling** вытаптывание (*настилица*)
- tranquilizer** транквилизатор
- transect** делать поперечный разрез
- transection** поперечный разрез
- transfer** 1. перенос; передача || переносить; передавать 2. пересадка || пересаживать;
- egg** ~ пересадка яйцеклеток;
- reciprocal embryo** ~ реципрокная трансплантация эмбрионов
- transfuse** делать переливание (*крови*)
- transfusion** переливание (*крови*)
- transit**:
- gastric** ~ прохождение пищи через желудок
- transitional** переходный, промежуточный
- transmission** перенос; передача;
- aerial** ~ перенос (*инфекции*) через воздух;
- artificial** ~ искусственная передача (*инфекции*);
- egg** ~ передача (*болезни*) через яйцо;
- egg** ~ **of virus** трансвариальная передача вируса;
- insect** ~ перенос (*инфекции*) насекомыми
- transmissive** трансмиссивный (*о болезни*)
- transmit** переносить; передавать
- transmitter** переносчик (*инфекции*); передатчик (*болезни*);
- urgically implanted** ~ хирургически вживленный передатчик
- transmutation** преобразование, превращение, переход одного вида в другой
- transpiration** транспирация, потение, выделение (*через кожу*)
- transplant** пересаживать, делать пересадку (*ткани, кожи*)
- transplantation** трансплантация, пересадка; пересев
- transport** 1. перенос 2. транспорт;
- fat** ~ жировой обмен
- transudate** 1. трансудат 2. просачиваться
- transudation** транссудация
- transvaginal** влагалищный, (*передаваемый*) через влагалище
- trap** ловушка, ставить ловушку □
- to set a** ~ ставить ловушку; **to bait a** ~ класть приманку в ловушку;
- ~ **fall** волчья яма, западня;
- ~ **hole** волчья яма;
- ~ **line** система капканов;
- drone** ~ *пчел.* трутнеловка;
- mole** ~ кротоловка;
- pollen** ~ *пчел.* пыльцеуловитель;
- sediment** ~ отстойник;
- swarm** ~ *пчел.* роеловный снаряд
- trapnesting** использование контрольного гнезда;
- short-period** ~ использование контрольного гнезда для кратковременного учета яйценоскости
- trapper** охотник, ставящий капканы
- trapping** 1. пушной промысел, охотничий промысел 2. *pl* конская сбруя; 3. *pl* попона
- trappy** тропота (*ход лошади*)
- trauma** повреждение, рана; травма
- traumatic** травматический; раневой
- traumatize** травмировать
- traumatology** травматология
- traumopathy** болезнь вследствие ранения или травмы
- trave** *амер.* станок дляковки лошадей
- tray** лоток; поднос; корыто; противень;
- droppings** ~ лоток для помета;
- egg** ~ лоток для яиц;
- food** ~ кормушка;
- hatching** ~ выводной [выводковый] лоток (*в инкубаторе*);
- self-turning egg** ~ лоток в инкубаторе, автоматически переворачивающий яйца;

uncapping ~ *пчел.* чан для распечатывания

treacle патока, оттек

tread 1. шаг 2. походка 3. засечка венчика (*у лошади*)

treat 1. обрабатывать 2. лечить

treated 1. обработанный 2. подвергнутый лечению

treatment 1. обработка 2. лечение 3. уход; обращение □ **to be under** ~ находиться на излечении;

to put under ~ лечить;

acid ~ 1. обработка кислотами 2. лечение кислотами;

bacterial ~ бактериальная обработка; биологическая очистка;

calcium ~ лечение кальцием, кальциевая терапия;

chemical ~ химическая обработка;

chlorine обработка хлором, хлорирование;

double ~ двойное лечение;

electroconvulsive ~ электрошоковая терапия;

heat ~ тепловая обработка;

medical ~ врачебное [медикаментозное] лечение;

nutritional ~ диетотерапия;

Pasteur ~ лечение пастеровскими прививками;

penicillin ~ лечение пенициллином;

preloading ~ подготовка перед погрузкой;

preparative ~ предварительная обработка;

preslaughter ~ подготовка скота к убою;

prophylactic ~ профилактическое лечение;

radiation ~ облучение;

serum ~ серотерапия;

single of serum однократное введение сыворотки;

starvation ~ лечение голодной диетой;

steam ~ обработка паром;

surgical ~ хирургическое лечение;

vaccine ~ вакциноterapia

tree:

bee ~ дерево с дуплом, заселенным пчелами; борть

trematode трематода (*Trematoda*)

trembling 1. тремор, дрожание 2. нервномышечное заболевание

tremor тремор, дрожание;

epidemic ~ энцефаломиелит птиц (*возбудитель вирус Legio gallinae*)

trench 1. канава, траншея 2. *рыб.* линь (*Tincatinka*);

crossed ~ крестообразная канава (*для сжигания трупов*)

trend направление, тенденция;

livestock ~ направление в животноводстве

trial испытание; опыт; проба;

digestible ~ *см.* **digestion trial**;

digestion ~ опыт по перевариваемости;

fattening ~ опыт по откорму;

farmscale ~ производственный опыт;

feeding ~ *см.* **fattening trial**;

grazing ~ пастбищный опыт, опыт с выпасом скота;

laying ~ конкурс по яйценоскости;

nitrogen-balance ~ опыт по изучению баланса азота;

pen ~ опыт в загонах

triceps трицепс, трехглавая мышца плеча

trichiasis заворот век

Trichinella трихинеллы (*род гельминтов*)

trichinization заражение трихинеллами

trichobozoar *вет.* безоар, безоарный камень

trifacial тройничный (*о нерве*)

trim обрезать

trimming обрезка;

hoof ~ обрезка копыт;

teat ~ обрезка сосков

trinitrate:

phenol ~ пикриновая кислота

tripe рубец (1-й отдел преджелудка жвачного животного);

plain ~ *см.* **tripe**;

pocket ~ сетка (2-й отдел преджелудка жвачного животного);

regular ~ см. **tripe**

triple-purpose тройного назначения

triples тройня

tritocerebrum *энт.* тритоцеребрум

triungulin *энт.* триангулин

trocar см. **trochar**

trochanter 1. *анат.* вертел 2. *энт.* вертлуг

trochar троакар (*инструмент для проколов патологических и анатомических полостей и опорожнения их содержимого*)

trolley тележка;

churn ~ тележка для молочных фляг;

feed(ing) ~ кормораздаточная тележка

trophic трофический

trot рысь (*вид аллюра*) || идти рысью; пускать рысью □ **to** ~ **out** показывать рысь (*о лошади*);

to rise at the ~ пускать рысью;

collected собранная рысь, размашка;

extended ~ машистая рысь, мах;

fox ~ фокстрот (*медленная, слегка отрывистая ритмичная рысь*);

spanking ~ крупная рысь;

strong ~ резвая рысь

Trotter рысак;

American ~ американский рысак;

Norfolk ~ норфолькский рысак, хакнэ, гакни;

Yorkshire ~ йоркширский рысак

trouble болезнь, заболевание;

after-farrowing ~ заболевание после опороса;

breeding ~ s неудачи при покрытии

trough 1. лоток; желоб 2. корыто кормушки 3. кормушка;

circular ~ круговая кормушка;

drinking ~ 1. чаша поилки 2. поилка;

egg collection ~ яйцесборный лоток;

feed ~ кормушка;

feed conveyer ~ самокормушка;

glazed ~ глазуванная кормушка;

grain feeding ~ кормушка для зерна;

portable ~ переносная кормушка;

salt ~ кормушка для соли;

water ~ см. **drinking trough**;

wooden sheep ~ рештак

trough-room кормовой фронт

truck 1. грузовой автомобиль 2. перевозить автотранспортом;

cattle ~ автомобиль для перевозки скота;

double-decked ~ автомобиль с двухъярусным кузовом;

milk ~ грузовой автомобиль для доставки молока;

stock ~ см. **cattle truck**

trucking перевозка (*скота*) автотранспортом

truck-ins привозной скот

true 1. настоящий, истинный 2. верный, правильный

true-bred чистопородный, породистый

truncus см. **trunk**

trunk 1. *анат.* ствол, 2. туловище, корпус;

aortic ~ ствол аорты;

broncho-esophageai ~ пищеводно-бронхиальный ствол;

nerve ~ нервный ствол;

stocky ~ коренастый, приземистый корпус;

sympathetic ~ симпатический ствол

trypsin трипсин

trypsinogen трипсиноген

tryptase трипсиназа, триптаза

tryptophan триптофан

Tsigai цигайская порода (*полутонкорунных овец мясо-шерстного направления*)

tube 1. труба; трубка 2. пробирка || разливать по пробиркам;

agar ~ пробирка с агаром, пробирка с агаровой средой;

alimentary ~ пищеварительный тракт;

auditory ~ см. **Eustachian tube**;

bronchial ~ s мелкие бронхи;

collecting ~ собирательный мочевой каналец;

control ~ пробирка для проверочного опыта;

culture ~ пробирка с культурой;

- dehorning** ~ трубка для удаления рогов;
- discharge** ~ выпускная [отводящая] трубка;
- drainage** ~ дренажная трубка;
- dropping** ~ пипетка;
- egg** ~ 1. яйцевод 2. *энт.* овариола, яйцевая трубочка;
- esophageal** ~ пищеводная трубка;
- eustachian** ~ евстахиева (*слуховая*) труба;
- fallopian** ~ фаллопиева (*маточная*) труба;
- feeding** ~ зонд для искусственного кормления;
- inseminating** ~ осеменительная трубка, осеменительная пипетка, зонд для осеменения;
- insemination** ~ *см.* **inseminating tube**;
- lung** ~ легочная трубка или легочная трахея (*у птиц*);
- milk(ing)** ~ 1. молочная труба 2. молокопровод 3. молочный катетер;
- nerve** ~ нервная трубка;
- ovarian** ~ *см.* **egg tube**;
- plastic** ~ эластичный катетер;
- spray** ~ пульверизатор;
- stomach** ~ желудочный зонд;
- teat** ~ молочный катетер;
- test** ~ 1. пробирка 2. культура бактерий в пробирке (*на питательной среде*);
- uterine** ~ *см.* **fallopian tube**
- tuber** 1. *бот.* клубень 2. *анат.* бугор; расширение
- tubercle** 1. *анат.* бугорок 2. мелкий клубень, клубенек 3. туберкулез 4. *pl vet.* туберкулы;
- genital** ~ половой бугорок
- tuberculation** образование туберкулов
- tuberculin** туберкулин
- tuberculinization** туберкулинизация, диагностика туберкулином
- tuberculin-tested** проверенный на туберкулез
- tuberculize** 1. заражать туберкулезом 2. проверять туберкулином
- tuberculocide** препарат, разрушающий туберкулезную микробактерию
- tuberculosis** туберкулез;
- ~ **o fbone** костный туберкулез;
- ~ **of digestivetract** туберкулез кишечника;
- avian** ~ туберкулез птиц;
- fowl** ~ *см.* **avian tuberculosis**
- tuberculostatic** задерживающий рост [размножение] туберкулезных микробактерий
- tuberculous** туберкулезный
- tubing** 1. разливание по трубкам или пробиркам 2. серия трубок или пробирок
- tubular** тубулярный, канальчатый, цилиндрический
- tubule** *анат.* 1. трубочка 2. сосуд; каналец;
- convoluted** ~ извитой каналец;
- Malpighian** ~ *энт.* мальпигиев сосуд;
- semiferous** ~ *см.* **testicular tubule**;
- spiral uriniferous** ~ извитой мочевой каналец;
- testicular** ~ семенной каналец;
- uriniferous** ~ мочевой каналец
- tuft** 1. пучок (*волос, шерсти*) 2. хохолок (*у птицы*);
- wool** ~ 1. косичка шерсти 2. *pl* мелкие пучки шерсти
- tug** постромка (*часть упряжи*);
- hip** ~ подбедренная постромка
- tularemia** туляремия (*инфекционное заболевание, возбудитель бактерия Pasteurella tularensis*)
- tumefaction** 1. опухание 2. припухлость, вздутие
- tumefy** опухать
- tumescence** *см.* **tumefaction**
- tumid** распухший
- tumor** 1. новообразование, опухоль 2. припухлость, вздутие;
- ~ **of uterus** опухоль матки;
- blood** ~ кровяная опухоль, гематома;
- cavernous** ~ ангиома, кавернома;
- encysted** ~ новообразование, окруженное капсулой;

fatty ~ липома, жировая опухоль;
fibroblast ~ веретенообразно-клеточная саркома;
fibroid ~ фиброма;
fibroplastic ~ см. **fibroblast tumor**;
innocent ~ доброкачественная опухоль;
lymphoid ~ лимфома;
lymphomatous ~ лимфоматозная опухоль;
malignant ~ злокачественная опухоль;
parotid ~ опухоль паротидных желез;
simple ~ аденома
tunic оболочка, покров, плева;
vaginal ~ влагалищная оболочка
Tunis тунисская порода (*полутонкорунных жирнохвостых овец мясощерстного направления*)
tup *англ.* 1. баран-годовик (*в возрасте между первой и второй стрижками*)
 2. спаривать(ся); покрывать овцу;
aged ~ баран старше четырех лет;
one-shear ~ см. **tup** 1.;
shearling ~ см. **tup** 1.;
three-shear ~ баран в возрасте между третьей и четвертой стрижками;
two-shear ~ баран в возрасте между второй и третьей стрижками
turping *англ.* спаривание, случка
tur тур, горный козел (*Carpa*)
turbid мутный
turbidity муть, мутность, помутнение
turgent распухший; набухший; раздувшийся
turgescence 1. набухание 2. припухлость
turgescency см. **turgescence**
turgescient распухающий; набухающий
turgid тургесцентный; распухший; опухший
turgor тургор (*нормальное напряжение в клетках*)
turkey индейка обыкновенная (*Meleagris gallopavo*);
domesticated ~ домашняя индейка;
female ~ индейка;

male ~ индюк;
stag ~ индюк
turkey bator инкубатор для индеек
turkey-broiler индюшонок-бройлер
turkey-cock индюк
turkey-hen индейка
turkey-poult индюшонок
turn 1. поворот, оборот 2. свертываться, прокисать, скисать 3. поворачивать (*яйца в инкубаторе*);
 ~ **of bandage** ход бинта;
circular ~ круговой ход (*бинта*)
turner:
egg ~ приспособление для переворачивания яиц (*в инкубаторе*)
turning 1. свертывание, прокисание, скисание 2. поворачивание (*яиц в инкубаторе*) 3. ручной поворот плода в матке (*при неправильном предлежании*);
Russian ~ см. **Swedish turnip**;
Swedish ~ брюква (*Brassica napobrassica*)
turnover обмен; круговорот
turpentine скипидар
tush 1. клык, бивень 2. клык (*у жеребца*)
tusk клык, бивень
tussock австрал. туссок, плотнокустовая трава
tweezers пинцет; щипчики
twig пруд
twin 1. близнец 2. двойной; сдвоенный, спаренный 3. *pl* близнецы, двойня;
biovular ~ *s* двуяйцевые близнецы;
dioval ~ *s* см. **biovular twins**;
dizygotic ~ *s* см. **biovular twins**;
enzygotic ~ *s* однойяйцевые близнецы;
fraternal ~ *s* разнойяйцевые близнецы;
identical ~ см. **enzygotic twins**;
monoval ~ *s* см. **enzygotic twins**;
monozygotic ~ *s* см. **enzygotic twins**;
uniovular ~ *s* см. **enzygotic twins**
twin-birth см. **twinning**
twinning рождение двойни

twin-pregnancy беременность двойней
twinter *англ.* овца (в возрасте между второй и третьей стрижками)
twisting заворот, скручивание
twitch 1. подергивание, судорога 2. закрутка;
nervous ~ нервное подергивание;
nose ~ закрутка, накладываемая на верхнюю губу
two-storied двухъярусный
two-year-old двухлетнее животное || двухлетний;
long ~ животное от 20 до 30 месяцев
tying привязь;
 ~ **of cord** перевязка пуповины;
close ~ короткая привязь;
side ~ боковая привязь
tympanites тимпания
tympanous вздутый газами
tympanum барабанная перепонка
tympany 1. тимпания 2. тимпанический звук;
 ~ **of rumen** тимпания [метеоризм] рубца
type 1. типичный образец, тип 2. типичный представитель 3. род; класс 4. форма 5 направленность породы;
acute ~ острая форма (заболевания);
bacon ~ беконный тип (свиней);
breed ~ кон. заводской тип, тип породы;
chronic ~ хроническая форма заболевания);
constitutional ~ тип телосложения;
corkscrew ~ штопорообразный тип (завитка);
curl ~ тип завитка;
fine-wool ~ тонкорунный тип (овец);
fur ~ смушковый тип (овец);
lard ~ сальный тип (свиней);
market ~ товарный тип;
mating тип спаривания;
meat ~ мясной тип;
mutton ~ мясной тип (овец);
pork ~ *см.* **lard type**;
shallow curl ~ плоский тип (завитка);

speed ~ резвый тип (лошади);
watered-silk ~ муаровый тип (завитка);
wool ~ тип шерсти
typhlitis воспаление слепой кишки
typhoid:
fowl ~ тиф птиц, (возбудитель бактерии *Salmonella gallinarum*)
typhus тиф;
bovine ~ *см.* **cattle typhus**
typical типичный
typing:
blood ~ определение групп крови
tyrosinase тирозиназа
tyrosine тирозин, Р-параоксифенил-α-аминопропионовая кислота
tyrothricin тиротрицин

Uu

udder вымя □ ~ **depth** глубина вымени;
 ~ **dimension** размер (объем) вымени; ~ **length** длина вымени; ~ **quarters** четверти вымя; **rear** ~ **width** ширина вымени сзади;
caked ~ мастит, вымя с затвердениями, затвердевшее вымя;
dry ~ вымя коров в период сухостоя;
fore ~ передняя часть вымени;
funnel-shaped ~ воронкообразное вымя; отвислое вымя;
ill-shaped ~ вымя неправильной формы;
indurated ~ *см.* **caked udder**;
inflamed ~ воспаленное вымя;
pendulous ~ отвислое вымя;
rear ~ задняя часть вымени
uddered имеющая вымя
udder-locking острижка волос на вымени
ulcer язва;
bleeding ~ кровоточащая язва;
cancerous ~ раковая язва;
carious ~ разъедающая язва;
cutaneous ~ кожная язва;
eating ~ *см.* **carious ulcer**;

esophageal ~ язва пищевода;
gastric ~ язва желудка; пептическая язва;
healthy ~ легко заживающая язва;
hollow ~ глубокая язва, свищ;
nomadic ~ ползучая язва;
peptic ~ пептическая язва;
perforated ~ прободающая язва;
rectal ~ язва прямой кишки;
rodent ~ грызущая язва (*одна из форм рака*);
ruptured ~ см. **perforated ulcer**;
shallow ~ неглубокая поверхностная язва;
spreading ~ фагеденическая язва;
weak ~ вяло заживающая язва
ulcerate изъязвляться
ulceration 1. изъязвление 2. язва;
lip and leg ~ см. **mouth and foot ulceration**
ulcerative язвенный
ulna локтевая кость
ulnar локтевой
ulnocapral запястно-локтевой
ulnoradial луче-локтевой
ulotrichous шерстистый; покрытый курчавыми волосами
Ulster:
Large White ~ крупная белая олстерская порода (*свиней беконного направления*)
ultracentrifuge ультрацентрифуга
ultrafilter ультрафильтр
ultrafiltration ультрафильтрация
ultramicroscope ультрамикроскоп
ultramicroscopy ультрамикроскопия
ultrared инфракрасный
ultraviolet ультрафиолетовый
ultravirus ультравирус, фильтрующийся вирус
umbilical пупочный
umbilicus *анат.* пупок
unaffected непораженный, незатронутый
unaltered некастрированный
unanesthetized ненаркотизированный
unbacked необъезженный (*о лошади*)
unblended несмешанный, без примесей

unborn выпороток
unbred нечистокровный, непородистый
unbroken см. **unbacked**
uncap 1. открывать; откупоривать 2. распечатывать соты (*с медом*)
uncinariasis анкилостомоз (*кишечно-гельминтозное заболевание, возбудитель Ancylostoma*)
uncleaved *эмбр.* недробившийся
unconditional некондиционный, нестандартный
uncovered непокрытый
unction мазь
undelivered неразрешившаяся от беременности
undercoat подшерсток, пух
underconsumption недостаточное потребление
undercooling недостаточное охлаждение
underdeveloped недоразвитый
underdevelopment недостаточное развитие
underdose недостаточная доза
underfeeding см. **undernourishment**
underfishing недолов
underfur см. **undercoat**
undergo подвергаться, претерпевать, переносить, испытывать
undergrazing недовыпас
underjaw нижняя челюсть
underline нижняя часть брюха;
level ~ ровная линия живота;
straight ~ см. **trim underline**;
trim ~ прямая линия живота
undernourish недокармливать
undernourishment недокармливание, недокорм
undernutrition см. **undernourishment**
underpinning нижняя часть туловища, подбрюшье;
faulty ~ нижняя часть туловища при неправильном слодении
undersized малорослый, карликовый
undersow(ing) подсев (*трав*)
understocking низкая концентрация поголовья на единицу площади, низкая плотность поголовья

- underweight** 1. недостача веса 2. нестандартный вес
- underwool** см. **undercoat**
- undeveloped** недоразвитый
- undigested** непереваренный
- undiluted** неразбавленный
- undissolved** нерастворенный, нерастворившийся
- undissolving** нерастворимый, нерастворяющийся
- undocked** с необрезанным [с некупированным] хвостом
- undrawn** ненутрованный, непотрошенный (о тушке птицы)
- undress** разбинтовывать, снимать повязку
- undressed** неперевязанный, незабинтованный
- undulation** ундуляция, волнообразное движение;
- jugular** ~ вет. яремная пульсация
- U-necked** с провисшей шеей
- unedible** непригодной, несъедобный
- uneven** неравномерный
- uneven-aged** разновозрастной
- unexhausted** неистощенный; неисчерпанный
- unfavorable** неблагоприятный
- unfenced** неогороженный
- unfertilized** неоплодотворенный
- unfinished** не окончательно обработанный
- ungraded** без класса (напр., о свинье, предназначенной на убой)
- ungrazed** нестравленный
- ungrease** обезжиривать
- unguent** мазь
- unguis** 1. коготь; коготь 2. копыто
- ungulate** копытное (животное), имеющее копыта;
- even-toed** ~ парнокопытное животное;
- odd-toed** ~ непарнокопытное животное
- unguligrade** ходящий на копытах
- unharness** распрягать (лошадь)
- unhealthiness** болезненность
- unhealthy** 1. нездоровый 2. антисанитарный
- unhorse** сбрасывать с лошади
- unhusk** шелушить; лущить; удалять обертки (напр., с початков кукурузы)
- unhusked** лущеный
- unhygienic** антисанитарный, антигигиенический
- unicell** одноклеточный организм
- unicellular** одноклеточный
- uniembryonate** имеющий один зародыш
- uniform** однообразный; равномерный; однородный
- uniformity** единообразие; равномерность; однородность ~ **of type** однотипность (животных);
- lack of** ~ отсутствие однородности
- unigravida** беременная впервые
- unilateral** односторонний, поражающий одну сторону
- unilobar** имеющий только одну долю
- uninflamed** невоспаленный
- uninjured** неповрежденный
- uninjurious** безвредный
- union** соединение, слияние;
- ligamentous** ~ соединение посредством связок;
- vicious** ~ неправильное сращение
- unioval** однойцевый
- uniovular** см. **unioval**
- unipara** рожавшая один раз
- uniparental** относящийся к одному из родителей
- uniparous** 1. откладывающий одно яйцо 2. рождающая одного детеныша в каждый помет
- unit** 1. единица измерения 2. агрегат; аппарат; установка 3. секция; узел; блок;
- animal** ~ условная единица скота (непереводная фуражная голова);
- artificial breeding** ~ станция [пункт] искусственного осеменения;
- British** ~ **of refrigeration** британская единица холода (237,6 британской единицы тепла в минуту);

British thermal ~ британская единица тепла (0,252 ккал);
broiler ~ бройлерное хозяйство;
bucket (milking) ~ установка для доения в ведро, доильная установка с ведрами;
centigrade heat ~ фунт-калория;
centigrade thermal ~ см. **centigrade heat unit**;
crossover ~ ген. единица частоты кроссовера;
evaluation ~ бонитировочная единица;
fan ~ вентиляторный агрегат;
feed ~ см. **fodder unit**;
fodder кормовая единица;
fold ~ переносный птичник с выгулом;
food ~ см. **fodder unit**;
grazing (livestock) ~ площадь [участок] пастбища;
heat ~ единица тепла, калория;
immunizing ~ антитоксическая единица;
individual sow-feeding ~ станок для индивидуального кормления свиноматок;
International chick ~ интернациональная цыплячья единица;
judging ~ см. **evaluation unit**;
laying ~ птичник для несушек;
lay-off ~ контрольная станция для содержания быков в период «лей-оф» (см. **lay-off period**);
light ~ единица освещенности;
livestock ~ единица поголовья скота;
milk cooling ~ молокоохладитель;
milking ~ доильный агрегат; доильный аппарат;
milking machine ~ доильный аппарат;
mill-mix-cube ~ установка для дробления, смешивания и гранулирования кормов;
oat ~ овсяная единица (равная 0,6 крахмальных единиц);
open-air pig ~ секция для свободновыгульного содержания свиней;
sampling ~ единица пробы;

sheep shearing ~ стригальный агрегат для овец;
streamline ~ доильная установка с молокопроводом;
suspended milking ~ подвесной доильный аппарат;
thermal ~ единица тепла;
U. S. P. ~ единица, установленная фармакопеей США (часто не совпадает с международными единицами);
washing ~ моечный аппарат;
weighing ~ весы;
yield ~ единица урожая; показатель урожая
univalent унивалент || одновалентный
unloading выгрузка (скота)
unmarked немаркированный
unmarketable непригодный для рынка
unpainful безболезненный
unpaired 1. непарный 2. расположенный по средней линии тела
unpedigreed неплеменной
unplume ощипывать (*перья*)
unproductive непродуктивный, непродуцительный, не дающий потомства
unprofitable не приносящий прибыли, нерентабельный, невыгодный
unpurified неочищенный
unrefined неочищенный, нерафинированный
unrein отпускать повод; разнуждывать
unrelated неродственный
unremediable неизлечимый
unsaddle расседлывать
unsaturated ненасыщенный, несатурированный
unsaturation ненасыщенность
unseat сбрасывать с седла
unselected неотсеleccionированный
unset нарушение;
digestive ~ нарушение пищеварения
unsex удалять яичники, удалять семенники, кастрировать
unsexed кастрированный
unshoe расковывать
unsolvable нерастворимый

- unsorted** несортированный
- unsound** нездоровый, болезненный; поврежденный
- unsoundness** заболевание, порок;
breeding ~ аномалия половых органов;
hereditary ~ физический наследственный дефект;
serviceable ~ заболевание, снижающее полезность (*животного*)
- unsterile** нестерильный
- unthriftiness** худосочность, хилость
- unthrifty** хилый, болезненный, чахлый; плохо развивающийся
- untreated** 1. необработанный 2. нелеченый
- unused** неиспользованный
- unvaccinated** невакцинированный, непривитый
- unvital** нежизнеспособный
- unwell** нездоровый
- unwholesome** вредный для здоровья, нездоровый
- upgrading** 1. повышение сортности, повышение качества 2. поглотительное скрещивание
- upkeep** 1. содержание 2. стоимость содержания
- upland** гористая местность || нагорный
- upstanding** длинноногий (*о животном*)
- upswelling** *вет.* набухание
- uptake** потребление, поглощение, усвоение || поглощать, усваивать;
active ~ активное поглощение;
passive ~ пассивное поглощение;
vaccine ~ расход вакцины
- urachus** *эмбр.* мочевой ход
- urate** урат, соль мочевой кислоты
- urea** мочеви́на;
synthetic ~ синтетическая мочеви́на
- ureal** содержащий мочеви́ну
- ureametry** определение количества мочевины
- ureasa** уреаза
- uremia** *вет.* уремия
- ureter** мочеточник
- urethra** уретра, мочеиспускательный канал
- urethritis** уретрит, воспаление уретры
- uric** мочевой
- uricase** уриказа
- uricolytic** разлагающий мочевую кислоту до мочевины
- urinary** *см.* **uric**
- urinate** мочиться
- urination** мочеиспускание
- urine** моча;
albuminous ~ моча, содержащая белок;
bloody ~ кровавая моча
- uriniparous** вырабатывающий мочу
- urinous** *см.* **uric**
- urisolvent** растворяющий мочевую кислоту
- urobilin** уробилин, стернобилин, коричневый пигмент мочи
- urocyst** мочевой пузырь
- urogenital** мочеполовой
- urogenous** находящийся в моче; берущий начало из мочи
- uropygium** уропигий, надхвостье (*у нтм-цы*)
- urosacral** крестцово-хвостовой
- urticant** вызывающий зуд
- urticaria** крапивница
- urus** тур, первобытный бык (*Bos primigenius*)
- use** применение, использование; употребление (*лекарства*) || применять, использовать; употреблять
 to be in ~ быть в половой охоте;
to put to ~ использовать;
common ~ практическое (*обычное*) использование;
consumptivewater ~ водопотребление;
dual ~ двойное использование;
external ~ наружное употребление;
heavy ~ интенсивное использование;
internal ~ употребление внутрь;
machinery ~ использование техники;
mowinggrazing ~ сенокосное и пастбищное использование;
multiple ~ многостороннее применение, многократное использование;
pastoral ~ использование под выпас
- user** потребитель

ustion 1. озоление 2. сжигание 3. прижигание, каутерация
utensils посуда;
milk ~ молочная посуда;
milking ~ доильная посуда
uterine 1. маточный 2. единоутробный
uteritis воспаление матки
uterosacral маточно-крестцовый
uterotubal маточно-трубный
uterovaginal маточно-вагинальный
uterovesical маточно-пузырный
uterus матка;
bicornuate ~ двууголая матка;
full-term ~ матка при доношенной беременности
utility 1. полезность 2. общепользовательского направления, общепользовательской категории (*о животном*)
utilization утилизация, использование;
land ~ землеиспользование;
microbiological ~ микробиологическое использование;
nutrient ~ использование питательных веществ;
range ~ использование пастбища
utilize утилизировать, использовать
uvea средняя сосудистая оболочка глаза
uvula язычок (*мозжечка, мягкого нёба*)

Vv

vaccinal вакцинальный, вакцинный
vaccinate вакцинировать, прививать
vaccination вакцинация;
anthrax ~ противосибиреязвенная вакцинация;
antityphoid ~ противотифозная вакцинация;
calfhood ~ вакцинация телят в возрасте от шести до восьми месяцев;
compulsory ~ обязательная вакцинация;
double needle ~ вакцинация двойной иглой;
double primary ~ двукратная первичная вакцинация;

primary ~ первичная вакцинация;
renewed ~ ревакцинация;
single primary ~ однократная первичная вакцинация
vaccine вакцина;
autogenous ~ аутовакцина, аутогенная [индивидуальная] вакцина;
bacterial ~ бактериальная [бактериальная] вакцина;
commercial ~ коммерческая вакцина;
corresponding ~ см. **personal vaccine**;
dust ~ порошковидная [пылевидная] вакцина;
formulated ~ формол-вакцина, формализованная вакцина;
homologous ~ см. **personal vaccine**;
inactivated ~ инактивированная вакцина;
killed ~ убитая вакцина;
live ~ живая вакцина;
live-culture ~ вакцина, приготовленная на живой культуре;
live-virus ~ вакцина, содержащая живой вирус;
living ~ см. **live vaccine**;
modified live-virus ~ модифицированная вакцина с живым вирусом;
mouse ~ вакцина из вируса, культивировавшегося в организме белых мышей;
multipartial ~ см. **polyvalent vaccine**;
multivalent ~ см. **polyvalent vaccine**;
personal ~ аутовакцина;
polyvalent ~ поливалентная вакцина;
p-propiolactone-inactivated ~ вакцина, инактивированная бета-пропиолактоном;
rabbit-type virus ~ вакцина, содержащая адаптированный на кроликах вирус;
rabies ~ антирабическая вакцина;
stock ~ вакцина, приготовленная из разных штаммов;
tissue ~ тканевая вакцина;
univalent ~ унивалентная вакцина;
virus-containing ~ вакцина, содержащая вирус

vaccinization вакцинация
vaccinogenous образующий вакцину
vaccinotherapeutics вакцинотерапия
vaccinotherapy см. **vaccinotherapeutics**
vacuolar вакуольный, вакуолярный
vacuolation образование вакуолей
vacuole вакуоль, пузырек;
contractile ~ контрактильная вакуоль
(вакуоль с экскреторными или гидростатическими функциями)
vacuolization вакуолизация
vacuum пустота, разрежение, вакуум
vagal вагусный *(относящийся к блуждающему нерву)*
vagina вагина, влагалище;
artificial ~ искусственная вагина
vaginal влагалищный
vaginicoline микроб, живущий во влагалище
vaginitis вагинит, воспаление влагалища;
granular ~ влагалищная пузырьковая сыпь;
nodular ~ узелковый вагинит;
vesicular ~ см. **granular vaginitis**
vaginocopy осмотр влагалища
vagotomy *хир.* ваготомия
vagus блуждающий нерв
valine валин, *α*-аминоизовалериановая кислота
valuation оценка; таксация, бонитировка
value 1. оценка || оценивать 2. ценность 3. величина; значение; число;
barium ~ бариевое число;
biological ~ биологическая ценность;
breeding ~ племенная ценность;
bromine ~ бромное число;
buffer ~ показатель буферности;
caloric ~ калорийность, теплотворная способность;
calorific ~ см. **caloric value**;
crossing-over ~ процент кроссинговера;
digestive ~ истинная [усваиваемая] питательная ценность;
energy ~ см. **caloric value**;
estimated ~ оценочное значение;
expected ~ ожидаемое значение;
feed(ing) ~ кормовая ценность;

final ~ окончательное значение;
food ~ см. **nutritive value**;
genetic ~ генетическая ценность; племенная ценность;
genotypic ~ ценность генотипа;
gross protein ~ общая белковая ценность;
hay ~ кормовая ценность сена;
heat(ing) ~ теплотворность, теплотворная способность;
initial ~ первоначальное значение;
iodine ~ йодное число;
linkage ~ *ген.* величина сцепления;
net ~ значение чистой энергии;
nutritional ~ см. **nutritive value**;
nutritive ~ питательная ценность;
Petersen's relative feed ~ относительная оценка кормов по Петерсону;
predicted ~ прогнозируемое значение, предсказанное значение;
productive ~ продуктивная ценность;
protein ~ белковая ценность;
relative selective ~ относительная селекционная ценность;
starch ~ крахмальное число;
starting ~ см. **initial value**;
survival ~ выживаемость;
true ~ истинное значение; правильное значение;
true average ~ истинное среднее значение;
true food ~ см. **digestive value**;
true nutritive ~ см. **digestive value**;
utility ~ общепользовательная ценность;
variate ~ *ген.* значение признака, значение переменной
valve 1. клапан, вентиль, задвижка, шиббер 2. *анат.* клапан;
aortic ~ аортальный клапан;
bicuspid ~ двустворчатый [митральный] клапан (*сердца*);
cardiac ~ сердечный клапан;
milk ~ молочный кран;
tricuspid ~ трехстворчатый клапан (*сердца*)
van (авто)фургон;

- livestock** ~ (авто)фургон для перевозки скота
- vanner** упряжная лошадь
- vaporable** см. **vaporizable**
- vaporation** см. **vaporization**
- vaporizability** испаряемость
- vaporizable** испаряющийся, испаряемый
- vaporization** испарение, парообразование
- vaporize** 1. испарять(ся) 2. выпаривать(ся)
- vaporized** испаренный
- vaporizer** испаритель
- variability** изменчивость, вариабильность;
- alternative** ~ альтернативная изменчивость;
- concealed** ~ скрытая [потенциальная] изменчивость;
- continuous** ~ непрерывная изменчивость;
- correlated** ~ коррелятивная изменчивость;
- cryptic** ~ скрытая [потенциальная] изменчивость;
- discontinuous** ~ прерывистая изменчивость;
- free** ~ свободная изменчивость;
- genetic** ~ генотипическая изменчивость;
- polygenic** ~ полигенная изменчивость;
- potential** ~ скрытая [потенциальная] изменчивость;
- qualitative** ~ качественная изменчивость;
- quantitative** ~ количественная изменчивость;
- residual** ~ остаточная изменчивость, наблюдаемая в чистой линии;
- static** ~ статическая изменчивость
- variable** 1. переменная (*величина*), количественная переменная 2. количественный признак;
- random** ~ случайная переменная (*величина*)
- variance** варианта, дисперсия;
- additive genetic** ~ аддитивная генетическая изменчивость;
- environmental** ~ варианта, изменяющая влияние внешних условий;
- epistatic** ~ эпистатическая варианта;
- intrastrain genetic** ~ внутривидовая генетическая варианта;
- phenotypic** ~ фенотипическая варианта
- variant** 1. вариант, измененная особь 2. варианта (*отдельное значение варьирующего признака*)
- variation** 1. вариация, изменчивость 2. изменение ~ **due to environmental** изменения под воздействием внешних условий;
- age** ~ возрастная изменчивость;
- autogenous** ~ наследственное изменение;
- balanced** ~ сбалансированная вариация;
- binomial** ~ биномиальная вариация;
- brusque** ~ внезапная вариация;
- continuous** ~ непрерывная изменчивость;
- determinate** ~ определенная изменчивость;
- determinate** ~ определенная изменчивость;
- directional** ~ направленная изменчивость, ортогенез;
- discontinuous** ~ прерывистая изменчивость;
- discrete** ~ дискретная [прерывистая] изменчивость;
- diurnal** ~ суточные изменения;
- environmental** ~ приобретенный признак; изменение, приобретенное особью под влиянием внешних условий;
- genetic** ~ наследственная изменчивость;
- group** ~ групповая изменчивость;
- individual** ~ индивидуальная изменчивость;
- interspecific** ~ межвидовая изменчивость;

intraspecific ~ внутривидовая изменчивость;
local ~ локальное изменение;
remaining ~ остаточная вариация;
seasonal ~ сезонная изменчивость;
sex-associated ~ изменчивость, связанная с полом;
somatic ~ соматическая изменчивость;
somatogenic ~ соматогенная вариация
varication расширение вен
variegated 1. разноцветный 2. неоднородный; смешанный; разнообразный
variety сорт, разновидность
variola оспа (*возбудитель вирус*)
variolate имеющий поражения, подобные оспе
variolous оспенный
various различный, разнообразный
varix варикозное расширение вен
vary варьировать □ **to ~ from... to...** колебаться от... до...; **to ~ in** различать(ся) по; **to ~ with** изменять(ся) в зависимости
vas сосуд; проток ~ **deferens** семявыносящий проток; ~ **efferens** выносящий сосуд
vasal сосудистый
vascular васкулярный, сосудистый
vasectomy удаление семявыносящего протока
vasoconstriction сужение сосудов
vasoconstrictor 1. сосудосуживающий нерв 2. сосудосуживающее средство 3. сосудосуживатель
vasodilating сосудорасширяющий
vasodilation расширение просвета кровеносных сосудов
vasodilator 1. сосудорасширяющий нерв 2. сосудорасширяющее средство 3. сосудорасширитель
vasopressin вазопрессин (*гормон задней доли гипофиза*)
vasospasm спазм сосудов;
cerebral ~ спазм мозговых сосудов
vasostimulant см. **vasodilator**

vat емкость, чан, бак, ванна;
bulk ~ ванна для сбора и охлаждения молока;
cattle ~ противопаразитарная ванна для крупного рогатого скота;
dipping ~ противопаразитарная ванна;
farm ~ фермерская ванна (*для молока*);
fermentation ~ 1. бродильный чан 2. рубец (1-й отдел преджелудка жвачного животного);
standardizing ~ ванна для нормализации (*молока*);
weigh(ing) ~ приемный бак автоматических весов
vault:
fumigation ~ фумигационная камера;
palatine ~ свод нёба;
vaginal ~ свод влагалища
veal 1. теленок 2. телятина (*мясо теленка, забитого в возрасте до десяти недель*) 3. разделявать телячью тушу;
bobby ~ см. **milk veal**;
heavy ~ теленок тяжелой весовой категории;
medium ~ теленок средних кондиций;
milk ~ молочная телятина;
selected ~ теленок высоких кондиций, отборный теленок;
slink ~ выпороток
vealer молочный теленок (*обычно в возрасте до трех месяцев, откормленный на молоке*)
vection перенос инфекции от больного животного к здоровому
vector 1. вектор 2. переносчик (*инфекции*);
 ~ **of disease** переносчик болезни;
insect ~ насекомое, переносящее инфекцию
vegetable 1. овощ || овощной 2. растительный
vegetable-feeder растительное животное
vegetation 1. растительность 2. произрастание, вегетация;

- aquatic** ~ водная растительность;
grassland ~ луговая растительность; травянистая растительность;
ground ~ растительность на суше (*в отличие от водной*);
rank ~ пышная [буйная] растительность
vegetative вегетативный
vehicle транспортное средство, средство доставки;
egg collection ~ яйцесборная тележка;
horsedrawn ~ конная повозка;
milk tank ~ цистерна для транспортировки молока
veil сетка от пчел;
 ~ **of palate** *анат.* нёбная занавеска;
bee ~ пчеловодная сетка
vein 1. вена 2. *энт.* жилка (*крыла*);
basilic ~ внутренняя вена плеча и предплечья;
capsular ~ вена надпочечника;
external iliac ~ наружная подвздошная артерия;
external jugular ~ наружная яремная вена;
facial ~ лицевая вена;
femoral бедренная вена;
hepatic ~ печеночная вена;
internal iliac ~ внутренняя подвздошная артерия;
internal jugular ~ внутренняя яремная вена;
jugular ~ яремная вена;
mammary ~ *см.* **milk vein**;
milk ~ молочная вена;
portal ~ воротная вена;
pulmonary ~ легочная вена;
varicose ~ с варикозное расширение вен, вариксы;
wing ~ жилка крыла
veined 1. *энт.* жилковатый 2. имеющий вены
velvet «бархат», мягкая кожа, покрывающая зачатки рогов (*в период роста*)
vena вена
vena cava полая вена;
anterior ~ передняя полая вена;
posterior ~ задняя полая вена
venation *анат.* иннервация;
palmate ~ дланевидная иннервация;
parallel ~ параллельная иннервация
venesection венесекция, вскрытие вены
veniplex венозное сплетение
venipuncture венепункция, прокол вены
venison оленина
venom яд, отрава;
bee ~ пчелиный яд;
snake ~ змеиный яд
venopressor венопрессорный, повышающий венозное давление
venosclerosis склероз вен
venose 1. венозный 2. *энт.* жилковатый
venostasis веностаз, застой крови в венах
venothrombosis тромбоз вен
vent *анат.* отверстие, вход
venter живот; брюшко
ventilation вентиляция, вентилирование, проветривание;
baffled floor ~ вентиляция у пола с отражательными досками;
hit-and-miss ~ вентиляция по принципу совпадающих отверстий;
manual positive pressure ~ ручное искусственное дыхание под давлением;
pulmonary ~ легочная вентиляция;
voluntary ~ произвольная вентиляция
ventilator вентилятор;
suction ~ вытяжной вентилятор;
updraft ~ *см.* **suction ventilator**
ventilatory вентиляторный, дыхательный
ventrad по направлению к брюшной стороне
ventral вентральный, брюшной
ventricle 1. желудок 2. желудочек 3. зоб (*птицы*);

- aortic** ~ левый желудочек сердца;
cerebral ~ желудочек мозга
ventriculus желудок;
esophageal ~ желудочек пищевода;
glandular ~ железистый желудок
veranda:
slatted-floor ~ солярий с планчатым полом;
wire floor ~ солярий с полом из сетки
Vermes группа паразитических червей
vermicidal убивающий гельминтов
vermicide вермицид (*препарат для истребления червей или гельминтов*)
vermiculation перестальтика
vermifugal гельминтогонный
vermifuge средство, изгоняющее гельминтов || гельминтогонный
vermin 1. паразиты (*клопы, вши и т. п.*)
 2. сельскохозяйственные вредители
 3. хищное животное; хищная птица
vermination заражение червями или гельминтами
verminous 1. изобилующий [кишащий] паразитами 2. зараженный паразитами
verruca бородавка (*часто с пучком волосков или щетинок*)
verrucose бородавчатый, покрытый бородавками
version 1. загиб (*органа*) 2. поворот (*плода*)
combined ~ комбинированный поворот
vertebra позвонок;
back ~ *см.* **dorsal vertebra**;
cervical ~ шейный позвонок;
coccygeal ~ хвостовой позвонок;
croup ~ крестцовый позвонок;
dorsal ~ спинной позвонок;
loin ~ поясничный позвонок;
lumbar ~ *см.* **loin vertebra**;
neck ~ *см.* **cervical vertebra**;
sacral ~ *см.* **croup vertebra**;
tail ~ *см.* **coccygeal vertebra**;
thoratic ~ грудной позвонок
vertebral позвоночный
vertebrate позвоночное животное
verumontanum *анат.* семенной бугорок
vesica пузырь
vesicle пузырь; пузырек, мешок, полость;
acoustic ~ *см.* **ear vesicle**;
air ~ легочная альвеола;
amniotic ~ амниотический пузырь;
blastodermic ~ бластодермический пузырек, бластула;
cephalic ~ *см.* **encephalic vesicle**;
ear ~ слуховой пузырек;
encephalic ~ мозговой пузырь;
germinal ~ зародышевый пузырек, ядро яйцеклетки;
seminal ~ семенной пузырек
vesicular везикулярный, пузырчатый
vessel 1. резервуар; баллон 2. *анат.* сосуд;
absorbent ~ лимфатический сосуд;
air ~ воздушный колпак, воздушный колокол;
blood ~ кровеносный сосуд;
chyliiferous ~ *см.* **lacteal vessel**;
coronary ~ коронарный сосуд;
interceptor ~ промежуточный молокоборник;
lacteal ~ млечный сосуд, млечный проток;
large ~ крупный кровеносный сосуд;
lymphatic ~ лимфатический сосуд;
milk ~ *см.* **lacteal vessel**;
milk tank ~ молочная цистерна;
minute ~ мелкий сосуд, капилляр
vestibule *анат.* преддверие
vestibulum *см.* **vestibule**
vet *разг.* 1. ветеринарный врач, ветеринар 2. делать ветеринарный осмотр; лечить животных
veterinarian ветеринарный врач, ветеринар;
government ~ государственный ветеринарный врач
veterinary ветеринарный
vex беспокоить, волновать; дразнить (*животное*)
vexillum опахало (*пера птицы*)
viability жизнеспособность;

- ~ **of family** жизнеспособность семейства
- viable** жизнеспособный
- vial** ампула;
- semen** ~ ампула со спермой
- vibratofeeder** вибрационный кормораздатчик
- vibriocARRIER** носитель вибриона
- vibRION** вибрион (*бактерия*)
- vibrometer** вибрационный дозатор
- vice** 1. порок, дефект 2. норов (*у лошади*) □ **to cure** ~ **s** устранять дурные привычки;
- stable** ~ стойловый порок (*проявляющийся у лошадей в жевании подстилки*);
- sucking** ~ самососание (*порок коров и телят*)
- vicious** норовистый
- viciousness** норовистость;
- view** вид
- front** ~ вид спереди;
- general** ~ общий вид;
- rear** ~ вид сзади;
- side** ~ боковой вид, вид сбоку
- vigor** сила; энергия;
- heterotic** ~ *см.* **hybrid vigor**;
- hybrid** ~ усиленное развитие гибрида, гетерозис, гибридная сила
- villi** (*pl* от **villus**) ворсинки;
- chorionic** ~ ворсинки хориона (*у эмбриона*)
- villous** волосистый, покрытый ворсинками
- vinasse** барда
- vinegar**:
- honey** ~ медовый уксус
- violet**:
- crystal** ~ кристалл-виолет, кристаллический фиолетовый
- viosterol** витамин D₂
- viral** вирусный
- virgin** 1. неплодная; непокрытая; неспаренная 2. чистый
- virile** вирильный
- virocyte** ненормальный лимфоцит при вирусном заболевании
- virological** вирусологический
- virology** вирусология
- virucidal** убивающий вирусы
- virulence** вирулентность, ядовитость
- virulent** вирулентный
- virus** вирус;
- attenuated** ~ ослабленный вирус;
- causal** ~ вирус-возбудитель;
- filterable** ~ фильтрующийся вирус;
- fixed** ~ вирус фикс, фиксированный вирус;
- incomplete** ~ неполноценный вирус;
- latent** ~ латентный вирус;
- leukemic** ~ лейкемический [лейкозный] вирус;
- masked** ~ маскированный вирус;
- oncogenic** ~ онкогенный вирус;
- tumor** ~ опухолевый вирус;
- ultramicroscopic** ~ *см.* **filterable**
- virus-carriage** вирусоносительство
- virus-containing** вирусосодержащий
- virus-like** вирусоподобный
- virus-neutralizing** вируснейтрализующий
- viscera** (*pl* от **viscus**) внутренности, потроха; субпродукты;
- condemned** ~ конфискованные внутренности;
- edible** ~ пищевые субпродукты
- visceral** висцеральный, внутренностный
- viscerate** потрошить
- viscosimeter** вискозиметр;
- rotary** ~ ротационный вискозиметр
- viscosity** вязкость;
- blood** ~ вязкость крови;
- structural** ~ структурная вязкость
- viscous** вязкий
- viscus** внутренний орган
- visible** 1. явный 2. видимый
- vision** зрение
- vital** жизненный, жизненно важные органы
- vitality** жизнеспособность;
- reduced** ~ пониженная жизнеспособность
- vitalization** оживление, возвращение к жизни

vitalize возвращать к жизни

vitals жизненные органы, важные для жизни органы

vitamin витамин;

antidermatitis ~ противодерматический витамин, витамин B₂;

antihemorrhagic ~ противогеморрагический витамин, витамин K;

anti-infective ~ антиинфекционный витамин, витамин A;

antineuritic ~ противоневритический витамин, витамин B;

antineurotic ~ см. **antineuritic**;

antipellagra ~ противопеллагрический витамин, витамин PP;

antirachitic ~ противорахитный витамин, витамин D;

antisterility ~ противостерильный [репродуктивный] витамин, витамин E, токоферол;

antixerophthalmic ~ противоксерофтальмический витамин, витамин A;

bone-building ~ витамин D;

calcifying ~ витамин D;

coagulation ~ см. **antihemorrhagic**;

fat-soluble ~ жирорастворимый витамин;

fertility ~ витамин E;

growth-promoting ~ витамин, стимулирующий рост, витамин A;

primary ~ провитамин;

reproductive ~ см. **antisterility vitamin**;

sunshine ~ витамин D;

water-soluble ~ водорастворимый витамин

vitamin A витамин A, аксерофтол

vitamin A витамин A ретинол

vitamin A₂ витамин A₂, дегидроретинол

vitamin B complex витамин B комплекс, витамины группы B

vitamin B_c витамин B_c, фолиевая кислота

vitamin B_t витамин B_t, карнитин

vitamin B₁ витамин B₁ (*тиамин, аневрин*)

vitamin B₂ витамин B₂, рибофлавин, лактофлавин

vitamin B₃ витамин B₃, пантотеновая кислота

vitamin B₆ витамин B₆) пиридоксин, адермин

vitamin B₈ витамин B₈, адениловая кислота

vitamin B₁₂ витамин B₁₂, цианкобаламин

vitamin B₁₃ витамин B₁₃, оротовая кислота

vitamin B₅ витамин B₅, пангамовая кислота

vitamin C витамин C, аскорбиновая кислота

vitamin D витамин D, противорахитный витамин

vitamin D complex витамин D комплекс, витамины группы D

vitamin D₂ витамин D₂, кальциферол, эргокальциферол

vitamin D₃ витамин D₃, холекальциферол

vitamin E витамин E, токоферол

vitamin F витамин F, комплекс незаменимых ненасыщенных кислот

vitamin G витамин G, рибофлавин

vitamin H витамин H, биотин

vitamin K витамин K, фтиокол

vitamin K complex витамин K комплекс, витамины группы K

vitamin K₁ витамин K₁, филлохинон

vitamin K₂ витамин K₂, фарнохинон

vitamin K₃ витамин K₃, метион

vitamin K₄ витамин K₄, 2-метил-1,4-нафто-гидрохинон

vitamin K₅ витамин K₂, 2-метил-4-амино-1-нафтолгидрохлорид

vitamin K₆ витамин K₆, 2-метил-1,4-диамино-нафталиндигидрохлорид

vitamin K₇ витамин K₇, 3-метил-4-амино-1-нафтолгидрохлорид

vitamin M витамин M, фолиевая кислота

vitamin P витамин P, цитрин

vitamin PP витамин PP, никотиновая кислота, ниацин

vitamin-deficient с недостатком витаминов

vitamined витаминозный, богатый витаминами
vitaminization витаминизация
vitaminize витаминизировать
vitaminized витаминизированный
vitaminogenic витаминогенный
vitaminoid витаминоидный
vitaminology витаминология
vitellarium вителлярий
vitellicle *anat.* желточный мешок
vitellin вителлин, желток
vitellocduct желточный проток
vitellogen(e) желточная железа
vitellophage вителлофаг
vitellus желток яйца
vitriol купорос, серная кислота;
blue ~ медный купорос, серноокислая медь
vitro: **in** ~ в пробирке; в лабораторных условиях
vivarium виварий
vivification 1. оживление 2. освежение краев раны 3. ассимиляция белков пищи клетками организма
viviparity живорождение
viviparous живородящий
vivisection вивисекция
vivo: **in** ~ в живом организме
vixen лисица (*самка*)
void опорожнять (*кишечник, мочево-вой пузырь*); выделять (*мочу*)
voidings экскременты
volume объем, емкость;
 ~ **of semen** объем спермы;
apparent ~ объем сыпучего тела, кажущийся объем;
bleeding ~ кровопотери, количество излившейся [потерянной] крови;
blood ~ объем крови;
circulating blood ~ объем циркулирующей крови;
corpuscular ~ объем кровяных телец;
expiratory reserve ~ резервный объем выдоха;
gram-atomic ~ грамм-атомный объем;
gram-molecular ~ грамм-молекулярный объем;

inspiratory reserve ~ резервный объем вдоха;
lungs ~ объем легких;
minute ~ *физиол.* минутный объем;
partial specific ~ *физиол.* парциальный удельный объем;
residual ~ *физиол.* остаточный объем;
residual blood ~ остаточный объем крови;
specific ~ удельный объем;
systolic ~ систолический объем (*крови*);
tidal ~ дыхательный объем
volumeter объемомер;
recording ~ самопишущий объемомер
voluminal объемный
voluminosity объемность, объемистость
voluminous объемистый
volvulus заворот кишечника
vomit 1. рвота 2. рвотная масса 3. страдать рвотой
vomiting рвота;
bilious ~ рвота желчью;
projectile ~ бурная рвота
vomitory рвотное средство || вызывающий рвоту
vomitus 1. рвота 2. рвотная масса
vulnerary целебное лекарство || целебный
vulva вульва (*наружные половые органы самки*)
vulvar влагалищный
vyuhohol 1. выхухоль (*Desmana moschata*)
 2. шкурка или мех выхухоли

Ww

wad тюк;
straw ~ тюк соломы
wafer брикет || брикетировать
waferer брикетировочная машина; брикетный пресс;
hay ~ сенной брикетный пресс
watering брикетирование;
hot ~ горячее брикетирование

wagon 1. прицепная тележка, прицеп; фургон 2. грузовой [товарный] вагон || перевозить в грузовом [товарном] вагоне;

auger feed ~ кормораздаточная тележка с выгрузным [разгрузочным] шнеком;

cattle ~ грузовой вагон для перевозки скота;

drop ~ матковозка (*повозка для обьягнившихся на пастбище маток и их ягнят*);

farm ~ телега, подвода;

feed ~ кормораздаточная тележка;

feed mixer-and-elevator combination ~ прицепная тележка для транспортировки, смешивания и раздачи кормов;

forage ~ высокобортный прицеп для кормов;

transport mixing ~ *см. feed mixer-and-elevator combination wagon*

wagoner возчик

wale кнутовина (*дефект кожи*)

walk 1. пастбище, выгон 2. шаг (*лошади*) || идти шагом;

collected ~ укороченный шаг;

extended ~ *см. running walk*;

loose rein ~ шаг с опущенными вожжами;

ordinary ~ обыкновенный шаг;

running ~ ускоренный шаг

wall *анат.* стенка;

blood vessel ~ стенка кровеносного сосуда;

cell ~ клеточная оболочка;

muscular ~ мышечная стенка

walleye 1. бельмо; лейкома роговицы 2. дивергентный стробизм

wallow:

hog ~ купочная [бассейн] для свиней;

pig ~ *см. hog wallow*

wanting недостаточный

wanton резвый (*о животном*)

wapiti 1. олень вапити (*Cervus canadensis*) 2. изюбр (*Cervus elaphus xanthopygus*)

warble 1. желвак 2. личинка кожного овода;

ox ~ личинка бычьего овода

ward палата, помещение для больных животных;

isolation ~ ветеринарный изолятор;

probationary ~ *см. isolation ward*

warden смотритель, уполномоченный по охране;

game ~ инсектор по охране дичи

warehouse склад; хранилище || складировать, помещать на склад; хранить на складе;

cold storage ~ холодильный склад

warfa энзоотическая атаксия (*овец*)

warm-blood 1. теплокровное животное || теплокровный 2. полукровный (*о лошади легкого туна*)

warning предупреждение, оповещение **warn** выкидыш || скидывать, аборттировать

warping выкидыш

warren 1. вольер для кроликов 2. крольчатник 3. участок для разведения дичи (*в том числе кроликов*), охотничий заказник;

rabbit ~ *см. warren*

warrener кроликовод

wart 1. бородавка; нарост 2. *вет.* папиллома (*у крупного рогатого скота*);

anatomic ~ трупный буторок;

common ~ *см. wart*

warty бородавчатый; покрытый наростами

wash мойка, промывание, промывка || мыть, промывать

washer моечная установка; моечная машина, мойка;

beet ~ свекломойка;

churn ~ флягомоечная машина;

circulatory pipeline ~ циркуляционная мойка для молокопровода;

drum(-type) ~ барабанная моечная машина;

egg ~ машина для мойки яиц;

milkcan ~ флягомоечная машина;

milking machine ~ устройство для промывки доильной установки;
potato ~ картофелемойка;
root ~ корнеклубнемойка;
vegetable ~ овошемойка;
wool ~ шерстомоечная машина
washing мойка, промывание, промывка;
cattle-dipping ~ купание скота в дезинфицирующем растворе;
flood ~ мойка проточной водой;
pressure ~ мойка под давлением;
spray ~ струйная мойка
washtrough ванна для мойки (*напр., доильных стаканов*)
wasp оса (*Vespoidea*)
wastage 1. потери; утечка; убыль 2. непроизводительный расход кормов
waste 1. потери, убыль; ущерб, убыток 2. отбросы, отходы, обрезки 3. сточная жидкость 4. негодный; бракованный 5. *pl* продукты выделения, экскременты;
animal ~ *см.* **livestock waste**;
bakery ~ отходы хлебопечения;
canding ~ *птиц.* первый мираж;
cannery ~ отходы [отбросы] консервных заводов;
composed poultry ~ компостные отходы птицеводства;
dehydrated poultry ~ обезвоженные отходы птицеводства;
domestic ~ бытовые отходы;
eggshell ~ яичная скорлупа (*отходы при переработке яиц*);
excretory ~ *s* продукты выделения;
feedlot ~ отходы с площадок интенсивного откорма;
fruit ~ плодово-ягодные отходы;
intestinal ~ *s* каловые массы, испражнения;
liquid ~ жидкие отходы;
livestock ~ отходы животноводства;
nitrogenous ~ *s* отработанные продукты азотного обмена;
packing house ~ отходы [отбросы] мясокомбината;
pod ~ лузга от гороха, бобов;

rejectable ~ бросовые отходы;
residential ~ *s* **domestic waste**;
solid ~ твердые отходы, сухие отходы;
toxic ~ токсические отходы;
trade ~ промышленные отходы;
unusable ~ *см.* **rejectable waste**
waster животное с плохой оплатой корма
water 1. вода 2. мочить, смачивать 3. поить (*животных*) 4. ходить на водопой 5. разбавлять (*водой*) □ ~ **on the brain** *вет.* гидроцефалия, головная водянка; ~ **quality** качество воды; ~ **quality parameters** параметры качества воды
□ **to make** ~ мочиться;
ammonia ~ аммиачная вода;
artificial sea ~ искусственная морская вода;
brackish ~ *s* солоноватые воды;
breeding ~ *s* район размножения;
calcareous ~ известковая вода;
chlorinated ~ хлорированная вода;
contaminated ~ загрязненная вода;
cooled ~ охлажденная вода;
distilled ~ дистиллированная вода;
drinking ~ питьевая вода;
fertilized ~ обогащенная вода;
fresh ~ пресная вода;
flowing ~ проточная вода;
full strength sea ~ полноценная морская вода;
heated ~ подогретая вода;
manure ~ навозная жижа;
mother ~ маточный раствор;
nutrient rich ~ богатая питательными веществами вода;
open ~ воды открытой акватории;
oxygenated ~ 1. перекись водорода 2. вода, насыщенная кислородом;
refrigerated ~ *см.* **cooled water**;
saline ~ солоноватая вода;
salt ~ соленая вода;
sewage ~ загрязненная вода;
stagnant ~ стоячая вода;
standing ~ непроточная вода;

temperate ~ -s воды умеренных поясов;

warm ~ теплая вода;

warm ~ **systems** системы подачи теплой воды (*при выращивании рыбы в искусственных резервуарах*);

waste ~ сточные воды (*возбудитель бактерия Babesia bovis*);

yeast ~ дрожжевая вода

waterbag водяной мешок, окружающий плод

water-borne передающийся посредством воды;

~ **contaminants** заражение микроорганизмами, живущими в воде

water quality control контроль качества воды

water reuse вторичное использование воды

waterer поилка;

automatic livestock ~ автоматическая поилка, автопоилка;

double ~ двоянная автопоилка;

drop-type ~ капельная (авто)поилка;

electric heated ~ электрообогреваемая (авто)поилка;

hanging ~ подвесная (авто)поилка;

outside ~ наружная (авто)поилка (*для выгульных дворов*);

trough-type ~ желобковая (авто)поилка

waterfowl водоплавающая птица

watering поение

water-insoluble не растворимый в воде

waterless безводный

waterlogged заболоченный

water-soluble водорастворимый

watertight водонепроницаемый

watery 1. водный 2. водянистый

wattle сережка (*у птицы*)

wave:

uniplaner ~ пологая извитость (*руна*)

waviness волнистость; извитость

wavy волнистый; извитый

wax воск || вошить;

animal ~ животный воск; пчелиный воск;

bees ~ пчелиный воск;

corpse ~ трупный жировоск;

virgin ~ ярый воск

wax-colored восковой (*о цветке*)

wax-like восковидный

waxy восковой

way:

~ **of line** образ жизни (*повадка животного*);

cold ~ пчел. холодный занос;

feed ~ кормовой проход;

fish ~ рыбиход;

foultry ~ **of going** кон. неправильный аллюр;

twisting ~ **of going** кон. переплетение конечностями;

warm ~ пчел. теплый занос

weaking слабое животное; слабая птица; животное или птица с недостаточной массой

weakness слабость;

hock ~ пероз (*болезнь марганцевой недостаточности у птицы*)

wean отлучать (*от матки*), отнимать, отбивать, отсаживать □ **to fit to** ~ готовить к отъему

weanel см. **weanling**

weaner 1. животное-отъемыш (*поросенок или теленок*) 2. приспособление, одеваемое на морду животному для скорейшего отъема 3. *pl* ягнчья рунная шерсть

weaning отъем, отбивка;

age-basis ~ отъем в определенном возрасте;

early ~ ранний отъем;

late ~ поздний отъем;

ultra-early ~ сверхранний отъем

weanling животное-отъемыш

weanyer англ. см. **weanling**

wear:

abrasive ~ стирание зубов

weasand пищевод

weasel мелкое животное из семейства куньих (*Mustela*);

bridled ~ см. **long-tailed weasel**;

least ~ ласка малая (*Mustela rixosa*);

long-tailed ~ горноста́й аме́риканский длиннохвостый (*Mustela frenata*);

New York ~ горноста́й аме́риканский длиннохвостый (*Mustela frenata noveboracensis*);

yellow ~ колонок (*Mustela sibirica*)

weathering кремовый оттенок оперения у белых кур

weatings отруби

web перепонка (*на лапах у водоплавающей птицы*)

wedder англ. см. **wether**

week-old недельный

weigh взвешивать

weighbridge мостовые весы; вагонные весы; платформенные весы; весы для скота;

livestock ~ весы для скота;

transportable cattle ~ передвижные весы для взвешивания скота

weigher 1. весовщик, весовой дозировщик 2. весы;

check ~ контрольные весы;

gross ~ весы для грубого взвешивания;

platform ~ платформенные весы

weighing взвешивание;

check ~ контрольное взвешивание

weighing-in приемка по весу

weight масса □ ~ **by volume** объемная масса; ~ **at hatch** масса цыпленка при выводе; ~ **at slaughter** убойная масса; ~ **with standard butter fat** условное количество молока при пересчете на стандартную жирность

□ **to gain** ~ прибавлять в массе; **to put on** ~ прибавлять в массе; **to reduce in** ~ терять в массе;

actual ~ действительная [фактическая] масса;

adult ~ масса взрослой птицы или взрослого животного;

air-dry ~ воздушно-сухая масса;

analytical ~ аналитический разновес, разновес для аналитических весов;

apothecaries ~ аптекарская масса;

apparent ~ кажущаяся масса;

birth ~ масса при рождении;

body ~ масса тела; живая масса;

bulk ~ насыпная масса;

carcass ~ убойная масса, масса мясной туши;

check ~ контрольная масса;

chilled carcass ~ масса замороженной туши;

clean equivalent ~ чистая масса мытой шерсти; выход чистой шерсти;

commercial ~ см. **conditioned weight**;

conditioned кондиционная масса (с учетом нормальной влажности); коммерческая масса;

constant ~ постоянная масса;

correct ~ точная масса;

dead ~ см. **carcass weight**;

drawn ~ масса потрошеной птицы;

dressed ~ см. **carcass weight**;

dry ~ сухая масса;

empty live ~ живая масса после голодной выдержки;

Fabricius ~ масса фабрициевой сумки;

field ~ масса во время откорма на пастбище;

fill ~ масса накормленного животного;

finish ~ предубойная масса;

greasy ~ масса невымытой шерсти;

gross ~ вес брутто;

hot ~ масса (*туши*) в парном состоянии;

initial live ~ первоначальная живая масса;

light ~ легкая масса;

litter ~ масса гнезда;

live ~ живая масса;

market(ing) ~ продажная [рыночная] масса;

mature ~ масса взрослого животного;

net (content) ~ вес нетто;

packed ~ см. **gross weight**;

preferred market ~ масса (*животного*), имеющий наибольший спрос на рынке;

preslaughter ~ предубойная масса;
product ~ см. **net (content) weight**;
rough ~ приблизительная масса;
riding ~ кон. масса всадника;
shipping ~ масса в упаковке;
short ~ масса ниже нормального;
slaughter ~ см. **carcass weight**;
specific ~ удельная масса;
standard ~ стандартная масса; нормальная масса;
starting ~ первоначальная масса;
total ~ общая масса;
uniform ~ унифицированная масса;
volume ~ объемная масса;
weanerbody ~ живая масса откормыша;
weaning ~ масса при отъеме, отъемная масса;
wet ~ сырая масса, масса до сушки, масса во влажном состоянии;
yearling ~ масса в годовалом возрасте

weigh-crush весы для скота

field ~ масса животного во время откорма на пастбище;

volume ~ объемная масса;

weaning ~ масса при отъеме

weight-for-age возрастная масса

weighty с большой массой (*о животном*)

weightograph весограф

weightometer автоматические весы

weighty тяжеловесный

well колодец;

milk ~ анат. молочный колодец

weir 1. водослив, водосливная плотина, 2. закол (*для ловли рыбы*) 3. рыб. ловушка 4. шлюз-регулятор, перегородивающее сооружение на канале;
baffled ~ водослив с направляющими перегородками;

broad-crested ~ водослив с широким порогом;

brushwood ~ фашинно-хворостная плотина;

cascade ~ см. **step weir**;

circular ~ круглый водослив;

closed ~ глухая водоподъемная плотина;

contracted ~ водослив с боковым сжатием;

crib ~ ряжевая водосливная плотина;

curved ~ криволинейный водослив;

diversion ~ водоподъемная плотина;

fish ~ закол для ловли или разведения рыбы;

fixed ~ нерегулируемый водослив;

flush ~ донная запруда, водоспускная запруда;

inflatable ~ мягкая плотина;

movable ~ щитовая плотина;

needle ~ спицевая плотина;

notched ~ щелевой водослив;

oblique ~ косой водослив;

open ~ водоприемная плотина с промывными шлюзами и затворами на водосливе;

penetrated ~ водопроницаемая плотина;

rolling ~ плотина с вальцовым затвором;

side ~ боковой водослив;

skimming ~ затвор-водослив;

solid ~ см. **fixed weir**;

stake and brush fish ~ ловушка из колея и хвороста;

step ~ многоступенчатый водослив;

stone ~ каменная плотина;

submerged ~ затопленный водослив;

sutro ~ пропорциональный водослив;

triangular ~ треугольный водослив;

V-notch ~ см. **triangular weir**;

waste ~ водосброс

well-balanced пропорционально сложенный

well-bred чистокровный

well-built крепкий, хорошо сложенный

well-fed хорошо откормленный

well-finished см. **well-fed**

well-groomed ухоженный, выхолощенный

well-kept хорошо содержащийся

well-managed 1. хорошо выезженный (о лошади) 2. ухоженный, выхолощенный

well-marked ясно выраженный

Welsh 1. уэльская порода (1. свиной беконного направления 2. крупного рогатого скота мясомолочного направления)

Westerns скот западных штатов

wether 1. валух 2. шерсть валуха;

aged ~ валух старше четырех лет;

eight-toothed ~ см. **three-shear wether**;

fat ~ откормленный валух;

feeder ~ валух-откормочник, валух-фидер;

four-toothed ~ см. **shearing wether**;

full-marked ~ см. **aged wether**;

full-mouthed ~ см. **aged wether**;

shearing ~ валух в возрасте между первой и второй стрижками;

siix-toothed ~ см. **two-shear wether**;

three-shear ~ валух в возрасте между третьей и четвертой стрижками;

two-shear ~ валух в возрасте между второй и третьей стрижками

wetherhog *англ.* 1. валух в возрасте от отбивки [от отъема] до первой стрижки 2. валух в возрасте между первой и второй стрижками

wetness влажность

wettable способный впитывать влагу

wetting увлажнение, отсыревание

whame слепень (*Tabanus*)

wheal пустула, прыщ (на шкуре)

wheaten цвета пшеницы (о масти *собак*)

wheatfeed кормовые отходы пшеницы

wheeler коренная лошадь, коренник

whelp щенок || щениться

whelping щенение

whey (молочная) сыворотка || отделять сыворотку;

agglutinin-rich ~ сыворотка, богатая агглютинаинами;

concentrated ~ сгущенная сыворотка;

condensed ~ см. **concentrated whey**;

cultured ~ сыворотка, обогащенная ферментами;

delactosed ~ сыворотка, не содержащая лактозу;

dry ~ сухая сыворотка;

powdered ~ см. **dry whey**

whicker см. **whinny**

whinny громкое ржание || громко ржать **whip**:

giant ~ *энт.* гигантский жгутик;

trainer's ~ арапник

whippet английская гончая (порода *собак*)

whipworm власоглав, хлыстовик, трихоцефал (*Trichocephalus*)

whisk 1. легкое быстрое движение 2. смахивать, отгонять (мух хвостом)

whiskers баки (у птицы)

whistler запаленная лошадь, лошадь с запалом

whistling свистящее дыхание у лошади

white 1. белый, 2. склера, белочная оболочка (*глаза*) 3. лошадь белой масти

4. белое пятно, белая отметина (у лошади) 5. белый, седой, бесцветный □

~ **to pastern** белая отметина в 1/2 пясти;

~ **to be low the fetlock** белая отметина по бабку; ~ **to half pastern** белая отметина по венчик

white 1. белок (*яйца*) 2. белый;

with ~ **on face and feet** с белыми отметинами на голове и ногах;

~ **of eye** склера, белок глаз;

dried (egg) ~ сухой яичный белок;

egg ~ яичный белок;

lime ~ известковое молоко; известковый раствор;

mineral ~ гипс;

thick ~ плотный белок;

thin ~ жидкий белок;

white-eared ~ с белыми ушами

whitefaced 1. беломордый 2. герефорде-кой масти (*голова, живот, ноги и кончик хвоста белые*)

white-footed с белыми отметинами на ногах (о лошади)

- whiteheaded** белоголовый
- whitewash** известковый раствор (*для побелки*); побелка
- white-water** острая инфекционная токсемия овец
- white-wooled** белошерстный
- whole** 1. некастрированный 2. цельный, неснятой (*о молоке*)
- whole-bred** чистопородный
- whole-colored** одной масти (*о скоте*)
- whole-hoofed** однокопытный
- wholesome** полезный, здоровый
- wicked** 1. свирепый (*о животном*) 2. вредный, опасный (*о ране, ударе и т. п.*)
- wide** широкий
- widespread** широко распространенный
- width** ширина;
~ **of chest** ширина в груди;
~ **of pelvis** ширина таза (*тазовой области*)
- wiggins** шерсть с головы овцы
- wild** 1. дикий 2. пугливый (*о животном, птице и т. п.*)
- wildlife** дикие животные
- wilted** увядший
- wilting** увядание || увядающий
- wind** 1. ветер || проветривать 2. дыхание;
broken ~ 1. запал (*у лошадей*) 2. эмфизема легких;
short ~ одышка
- windbreak** ветролом, защита от ветра
- windpipe** *разг.* трахея
- windpuffs** периартрит, вздутие эпифизов
- wind-sucker** лошадь с воздушной прикуской (*порок*)
- wing** 1. крыло 2. летать □ **to** ~ **in** ко-солапить;
~ **of sacrum** *анат.* крыло крестца;
drooping ~ опущенные крылья, *пчел.* раскрылица
- wing-banded** с крылометкой
- winged** крылатый
- winging-in** косолапость внутрь
- winging-out** размет, косолапость наружу
- wink** мигание
- winker** наглазник, шора
- winter** 1. зима 2. содержать (*скот*) зимой; зимовать (*о скоте*);
green ~ бесснежная зима;
open ~ *см.* **green winter**;
severe ~ суровая зима;
snowy ~ снежная зима
- winterfeed** зимнее кормление
- wintering** перезимовка, зимовка, зимнее содержание (*скота*);
indoor ~ зимнее содержание в помещении;
outdoor ~ зимнее содержание вне помещения
- winterize** приспособлять к зимним условиям
- wintershoe** ковать (*лошадь*) на шипы [на зимние подковы]
- wire** 1. проволока 2. повреждение (*напр., вымени*) колючей проволокой;
planting ~ игла для посева культуры микроорганизмов
- wireworm** проволочник (*гельминт Haemonchus contortus поражающий, сычуг овец*)
- wishbone** вилочка, дужка (*у птицы*)
- wither** 1. увядать, вянуть; сохнуть, засыхать 2. *pl* холка;
fistulous ~ гнойники на загривке (*у лошадей*)
- withering** увядание || увядающий; чахнувший
- withstand** противостоять, сопротивляться; выдерживать
- wolf** волк;
bee ~ филиант, пчелиный волк (*Philaenus triangulum*)
- wolf cub** волченоч
- wolf dog** волкодав
- wolf hound** овчарка
- wolf skin** волчья шкура
- wolves** *pl* от **wolf**
- womb** *анат.* матка
- wool** шерсть;

~ **in fleece** ~ **fleece wool**;
 ~ **in grease** *см. greasy wool*;
 ~ **stained by paint or tar brands** *см. laid wool*; ~ **with burs** *см. burry wool*;
absorbent cotton ~ гигроскопическая вата;
Adelaide ~ шерсть аделаида (*южноавстралийская мериносая*);
Angora ~ ангорская шерсть (*кроличья или козья*);
animal ~ натуральная шерсть;
baby combing ~ ягнячья гребенная шерсть;
back ~ шерсть со спины овцы;
Bactrin ~ шерсть двугорбого верблюда;
belly ~ шерсть с брюха овцы (*сильно загрязненная*);
black-topped ~ загрязненная мериносая шерсть (*с высоким содержанием жира*);
blobby ~ шерсть с хорошей [с мелкой] извитостью;
blue ~ *см. crossbred wool*;
brashy ~ *см. brittle wool*;
breech ~ обножка (*шерсть с концов ног*);
bright ~ 1. блестящая шерсть 2. засоренная шерсть (*содержащая мало грязи и растительных примесей*) 3. шерсть штатов, расположенных к западу от Миссисипи;
brittle ~ 1. пересушенная шерсть; ломкая шерсть 2. грубая шерсть;
broken ~ 1. обор (*загрязненные края руна*) 2. шерсть с шеи овцы 3. слабое [непрочное] волокно;
brown ~ английская кроссбредная шерсть;
bulk grade ~ нестандартная шерсть;
burry ~ сорно-репейная шерсть;
cap snow-white ~ капская (*южноафриканская*) чисто белая шерсть;
carpet ~ ковровая шерсть;
Cashmere ~ кашмирская (*козья*) шерсть;
cast ~ несортная шерсть;

chaffy ~ шерсть, засоренная мякиной;
choice ~ отборная шерсть;
clipped ~ короткая шерсть вторичной стрижки;
clothing ~ суконная шерсть;
combing ~ гребенная шерсть;
common-and-braid ~ самая грубая шерсть;
cotted ~ края руна;
cotty ~ спутанная шерсть, шерстяные очески;
crossbred ~ кроссбредная шерсть;
crude ~ *см. greasy wool*;
curly ~ извитая шерсть;
curry ~ 1. шерсть без извитости 2. обножка (*шерсть с концов ног*);
daglock ~ сильно загрязненная шерсть;
dangerous ~ *см. diseased wool*;
dead ~ шерсть с убитой овцы;
degreased ~ *см. scoured wool*;
demiluster ~ полублестящая шерсть;
diseased ~ зараженная [дефектная] шерсть;
doggy ~ низкокачественная неэластичная шерсть без извитости;
domestic ~ 1. отечественная шерсть 2. *амер.* шерсть из центральных и восточных штатов;
double-clip ~ шерсть двукратной стрижки;
downy ~ подшерсток;
electoral ~ саксонская мериносая шерсть;
fall ~ шерсть осенней стрижки; шерсть вторичной стрижки (*при двукратной стрижке овец в год*);
fallen ~ шерсть с павшей овцы;
fall-shorn ~ *см. fall wool*;
farm ~ шерсть, стриженная на ферме;
farm-flock ~ 1. гребенная шерсть 2. шерсть высокого сорта;
fed ~ блестящая и мягкая шерсть хорошо откормленных ягнят;
felted ~ свалывшаяся шерсть;
fine(-quality) ~ тонкая шерсть;

first-class ~ отборная шерсть;
fleece ~ 1. рунная шерсть 2. *амер.*
 шерсть из восточных штатов;
frowsy ~ спутанная шерсть;
gathered ~ кошарная шерсть (*собран-*
ная в кошарах и на выгонах);
greasy ~ невымытая шерсть;
gritty ~ шерсть, засоренная песком;
half-bred ~ *см. mestizo wool*;
head ~ шерсть с головы и верхней ча-
 сти шеи овцы;
heavy ~ шерсть с низким выходом
 волокна после мойки;
hogget ~ *англ. см. lamb's wool*;
home-grown ~ отечественная шерсть;
hungry ~ шерсть низкого качества
 вследствие плохого кормления
 овцы;
kempy ~ шерсть с песигой или мерт-
 вым волосом;
laid ~ дегтярка (*шерсть, запачканная*
дегтем или несмываемыми краска-
ми);
lamb's ~ поярок, ягнячья шерсть;
lean ~ прямая жесткая шерсть
 (*с мертвым волосом*);
Leicester ~ лестерская (*длинная бле-*
стящая) шерсть;
Lincoln ~ линкольнская (*длинная бле-*
стящая) шерсть;
live ~ шерсть, стриженная с живой
 овцы;
long ~ длинноволокнистая шерсть;
low ~ шерсть низкого качества;
luster ~ блестящая шерсть, шерсть с
 люстровым блеском;
medium ~ шерсть средней длины;
merino ~ мериносовая шерсть;
mestizo ~ метисная шерсть;
mixed ~ смешанная шерсть;
moity ~ *см. burry wool*;
mouflon ~ шерсть муфлона;
murrain ~ *см. fallen wool*;
musk-ox ~ шерсть мускусного быка
 (*типа кашмирской, но более грубая*);
neat ~ длинная блестящая крос-
 сbredная шерсть;

neck ~ шерсть с шейных складок
 овцы;
noily ~ *см. low wool*;
outshot ~ бракованная шерсть;
overdeveloped ~ перезрелое шерстное
 волокно;
overfine ~ непрочная шерсть;
overgrown ~ слишком длинная шерсть;
pelt ~ шерсть овец шубного направле-
 ния;
pitchy ~ (*немытая*) шерсть с содержа-
 нием жиропота;
plain ~ шерсть без извитости;
plucked ~ *см. fallen wool*;
pulled ~ шерсть с убитой овцы;
quality ~ шерсть высокого качества;
quarter blood ~ американская крос-
 сbredная шерсть;
rabbit ~ кроличий пух;
ram's ~ шерсть с барана;
ranch ~ *см. farm wool*;
raw ~ *см. greasy wool*;
rig ~ шерсть со спины кроссбредной
 или грубошерстной овцы;
sacked ~ шерсть, упакованная в кана-
 ры;
sappy ~ шерсть с обильным жиропо-
 том;
Saxony ~ саксонская (*мериносовая*)
 шерсть;
scoured ~ мытая шерсть;
seedy ~ шерсть, засоренная семенами
 трав;
semibright ~ полублестящая шерсть;
shabby ~ *см. burry wool*;
shaggy ~ взлохмаченная шерсть;
shanking ~ *см. breech wool*;
sheep ~ овечья шерсть;
shorn ~ *см. live wool*;
side ~ шерсть с боков овцы;
single-clip ~ шерсть годовичного роста
 (*снимается один раз в год*);
siix-months ~ *см. fall wool*;
slip ~ овечья шерсть, снятая швицева-
 нием;
sound ~ добротная [хорошая] шерсть
 штапельного руна;

spring ~ шерсть весенней стрижки;
stained ~ «желтяк» (*шерсть, пожелтевшая от действия щелочи, в том числе от мочи*);

strong ~ 1. блестящая шерсть (*туналин-кольнской*) 2. кроссбредная шерсть;

super ~ шерсть высшего качества;

tar-stained ~ тавренная шерсть (*загрязненная трудносмываемой или несмываемой краской тавра*);

tender ~ слабая шерсть;

territory ~ 1. местная шерсть 2. *амер.* шерсть из западных штатов;

tipped ~ шерсть в косичках;

untrue ~ шерсть, не уравненная по тонине;

Van ~ тасманийская (*мериносовая*) шерсть;

virgin ~ 1. натуральная шерсть (*до переработки*) 2. чистая шерсть (*содержащая мало грязи и растительных примесей*);

washed ~ шерсть, промывая до стрижки;

waste ~ шерстяные угары;

wasty ~ низкосортная шерсть, шерсть, дающая много угаров;

wether ~ шерсть валуха;

wiry ~ 1. грубая шерсть 2. жесткая шерсть;

yearling's ~ шерсть годовалой ярки

woolclasser бонитер шерсти, бонификатор шерсти, классировщик шерсти

wool-clipper стригальная машина (*для шубной овчины*)

woolen 1. шерстяной 2. шерстный

woolfell шкура, овчина

woolly 1. шерстный 2. мохнатый, пушистый 3. *австрал.*, *разг.* овца

woolsack канара (*мешок для упаковки шерсти*)

woolsacking упаковка шерсти в канары

woolskin шубная овчина

work:

artificial-insemination ~ искусственное осеменение;

destilting ~ *s* отстойник;

flood alleviation ~ *см.* **flood protection works**;

flood control ~ *см.* **flood protective works**;

outlet ~ *s* водовыпускное сооружение;

surpassing ~ *s* водосбросное сооружение;

water relief ~ *см.* **flood protection works**

worker 1. рабочая пчела 2. рабочий;

farm ~ сельскохозяйственный рабочий;

laying ~ *пчел.* трутовка (*физиологическая*);

regular farm ~ постоянный сельскохозяйственный рабочий;

seasonal ~ сезонный рабочий

worm 1. гельминт, глист 2. личинка;

beef-measles bladder ~ цистицерк бычий (*Cysticercus bovis*);

bladder ~ цистицерк, личинка ленточного гельминта (*Cysticercus*);

bowel ~ кишечный гельминт (*Chabertia ovina*);

cecal ~ гельминт слепой кишки (*Heterakis gallinae*);

common stomach ~ *см.* **large stomach worm**;

cyst(ic) ~ циста, пузырьчатая стадия ленточного гельминта;

flat ~ трематода (*Trematoda*);

fleece ~ шерстный червь;

guinea ~ ришта, гвинейский гельминт (*Dracunculus medinensis*);

intestinal ~ кишечный гельминт;

kidney ~ почечный гельминт; почечный гельминт свиней (*Stephanurus dentatus*);

large intestinal round ~ круглый червь (*Nematelminthes*);

large-mouthed bowel ~ *см.* **bowel**;

large round ~ *см.* **large intestinal round worm**;

large stomach ~ большой желудочный гельминт;

medium stomach ~ средний желудочный гельминт;

palisade ~ большая стронгилида конская (*Strongylus*);

parasitic ~ паразитический червь;

red ~ см. **palisade worm**;

small intestinal ~ малый кишечный гельминт;

spiny-headed ~ см. **thorn-headed worm**;

stomach ~ гемонхус закрученный (*Haemonchus contortus*);

thorn-headed ~ акантоцефал, скребень, колючеголовая нематода (*Acanthocephalid*);

twisted stomach ~ желудочный гельминт (*Haemonchus contortus*)

wormer противогельминтное средство

worm-free не зараженный гельминтами

worm-infested зараженный гельминтами

worming изгнание гельминтов

wormseed 1. растение, обладающее антигельминтным свойством 2. сантонин (*антигельминтное средство*);

sagewort ~ полынь полевая (*Artemisia campestris*)

wormy 1. источенный (*изъеденный*) червями (*о шкуре*); червивый 2. зараженный гельминтами

worth:

breeding ~ племенная ценность

wound рана || ранить;

compound ~ ушибленная рана;

debrided ~ очищенная рана;

entry ~ входное отверстие раневого канала;

facerrated ~ рваная рана;

infected ~ инфицированная рана;

incised ~ резаная рана;

open ~ открытая рана;

operating ~ операционная рана;

outer ~ наружная рана;

penetrating ~ проникающая [глубокая] рана;

perforating ~ сквозное ранение;

punctured ~ колотая рана;

septic ~ септическая рана

wrench вывих || вывихнуть

wrinkle морщина, складка;

body ~ бурды, кожные складки (*напр., у овец*)

wrinkled морщинистый

wrist запястье

writing:

prescription ~ 1. прописывание рецептов 2. рецептура

Xx

xanthophyll ксантофилл

xenia *ген.* ксения

xenogenesis гетерогенез

xenogenous экзогенный, возникший вне организма

xenomorphosis гетероморфоз

xenoparasite паразит, становящийся патогенным при ослаблении сопротивляемости хозяина

xerophthalmia ксерофтальмия птиц, авитаминоз А птиц

xerosis ксероз

Yy

yak як (*Poephagus grunniens*)

yard двор, загон для скота || загонять скот;

barn ~ выгульный двор;

bee ~ *амер.* пасека, пчельник;

cattle скотный двор;

concentration ~ скотопригонный двор;

covered ~ крытый скотный двор;

dung ~ навозохранилище;

exercise ~ выгульный двор;

feed ~ кормовой загон;

fowl ~ см. **poultry yard**;

gravel ~ загон с гравийным покрытием;

loafing см. **exercise yard**;

loose (housing) ~ двор для беспривязного содержания скота;

manure ~ см. **dung yard**;

mink ~ земельный участок, отведенный под норковую ферму;

open ~ открытый скотный двор;
pebble ~ загон с галечным покрытием;
poultry ~ птичий двор, птичник
yarding *австрал.* пригон скота на рынок
yardman скотник; рабочий скотобазы
yaud *шотл.* кобыла
yea ягниться
yeanning ягнений
year год;
first laying ~ первый год яйцекладки;
standard pullet ~ стандартный год курицы-несушки (*период от времени снесения первого яйца до 31 марта следующего года*);
testing ~ учетный год
yearling годовик, годовалое животное;
heavier ~ s телята в возрасте от 18 до 24 месяцев с весом свыше 450 кг;
long ~ *амер.* животное в возрасте от 16 до 20 месяцев;
short ~ *амер.* животное в возрасте от 10 до 14 месяцев
yearlong:
cattle ~ годовой расход кормов на голову крупного рогатого скота
yeast дрожжи || культивировать дрожжи;
active dry ~ активные сухие дрожжи;
brewers' ~ пивные дрожжи, пивоваренные дрожжи;
fodder ~ кормовые дрожжи;
irradiated ~ дрожжи, облученные ультрафиолетовыми лучами
yeastlike дрожжеобразный
yeld холостая
yellows желтуха;
virus ~ вирусная желтуха
yelp визг; лай || визжать; лаять
yelt подсвинок
yield 1. урожай 2. выход продукта; количество вырабатываемого продукта;
animal ~ приплод;
annual ~ годовой выход;
average ~ средний выход;
average egg ~ средний выход яиц на несушку;

average yearly milk ~ средний ежегодный надой молока;
beef ~ выход мяса;
commercial ~ промышленный выход;
daily milk ~ дневной надой молока;
egg ~ яйценоскость; выход яиц;
fodder ~ 1. урожай кормовой культуры 2. выход кормовой культуры;
fresh ~ 1. урожай зеленой массы 2. выход зеленой массы;
grass ~ урожай трав;
gross ~ 1. валовой [общий] урожай 2. валовой [общий] выход;
hay ~ 1. урожай сена 2. выход сена;
honey ~ медосбор;
livestock ~ 1. выход скота 2. продуктивность скота;
meat ~ выход мяса;
milk ~ надой молока; выход молока;
milk in 24 hours суточный надой молока;
pasture ~ урожай пастбищных трав;
scouring ~ *см. wool yield*;
total ~ 1. валовой [общий] урожай 2. валовой [общий] выход;
wool ~ выход чистой шерсти
yielder:
high ~ высокоудойная корова;
low ~ корова с низкими надоями
yoke ярмо;
neck ~ хомут
yolk 1. желток 2. жиропот;
broken ~ разорванный желток (*дефект инкубационных яиц*);
dark green ~ темно-зеленый желток (*результат кормления птицы силосом*);
dried ~ сухой яичный желток, яичный порошок;
egg ~ яичный желток;
food ~ *эмбр.* питательный желток;
formative ~ *эмбр.* образовательный желток;
green ~ зеленый желток (*результат кормления птицы силосом*);
off-colored ~ желток с ненормальной окраской (*результат неправильного кормления птицы*);

stuck ~ желток, прилипший к скорлупе;

white ~ белый желток

young новорожденное животное, молодое животное, молодь (*рыбы*) □ **to be with** ~ быть супоросной (*о свинье*), быть щенной (*о собаке*), быть стельной (*о корове*), быть котной или сучьной (*об овце*), быть жеребой (*о кобыле*)

youngling детеныш

youngsters молодняк

Zz

zebu зебу (*Bosindicus*)

zoic животный

zona: □ ~ **pellucida** прозрачная оболочка, окружающая яйцеклетку

zone зона;

~ **of ossification** зона окостенения

zoobiotic зообиотический

zooblast клетка животного

zoogenesis зоогенез

zoological зоологический

zoology зоология

zootne совокупность животных; сообщество животных

zooparasite зоопаразит

zooparasitology зоопаразитология

zoopathology учение о болезнях животных

zoopharmacy ветеринарная фармация

Zooplankter планктонное животное

Zooplankton зоопланктон

zoosperm сперматозоид

zootechnic зоотехнический

zootechnician зоотехник

zootechny зоотехния

zootherapy ветеринарная терапия

zootomy зоотомия, анатомия животных

zootoxin животный яд

zygoma скуловая дуга; скуловая кость

zygomatic скуловой

zygosis зигозис, слияние двух гамет

zygote 1. зигота 2. оплодотворенное яйцо

zymase зимаса

zyme фермент

zymin зимин, ацетоновые дрожжи

zymogen микроб, вызывающий брожение

zymogenous 1. вызывающий брожение 2. ферментативный

zymology наука о брожении

zymolysis зимолиз (*распад ткани или разложение под действием ферментов*)

zymose инвертаза

zymosis ферментация

zymotic 1. заразный (*о болезни*) 2. вызывающий брожение 3. ферментативный

Приложения

Приложение № 1. Названия пород сельскохозяйственных животных и птиц

А

Africander африкандер 1. южноафриканская порода крупного рогатого скота мясного направления 2. южноафриканская порода жирнохвостых овец мясо-сального направления)

Afrikander см. **Africander**

Alpine альпийская порода (*грубошерстных коз молочного направления*);

British ~ англо-альпийская порода

Ancona анкона (*средиземноморская яйценоская порода кур*)

Andalusian андалусская (*общепользовательная порода кур*)

Angeln ангельнская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*)

Anglo-Arab(ian) англо-арабская (*чистокровная*) порода (*верховых лошадей*)

Anglo-Nubian англо-нубийская порода (*коз молочного направления*)

Angora ангорская порода 1. кроликов 2. коз шерстного направления)

Angus см. **Aberdeen Angus**

Aberdeen абердин-ангусская порода (*крупного рогатого скота мясного направления*);

Polled ~ см. **Aberdeen Angus**

Aoudad аруи, гривистый баран (*Amotragus lervia*)

Arab арабская (*чистокровная*) порода (*верховых лошадей*)

Arabi араби (1. каракульский смушек черного цвета 2. каракульская

порода грубошерстных овец смушково-молочного направления)

Ardennes арденны (*порода тяжеловозных лошадей средней массивности*)

Argente серебристая (*шкурковая*) порода (*кроликов*);

Blue ~ серебристо-голубая порода;

Silver ~ светло-серебристая порода, серебристый шампань

ass осел, ишак (*Equus*) домашний осел (*Equus asinus*);

African ~ нубийский [африканский] осел (*Equus africanus*);

breeding ~ племенной осел;

Catalonian ~ каталонский осел (*испанская порода*);

French ~ см. **Poitou ass**;

jenny ~ ослица;

Majorcan ~ см. **Mallorquin ass**;

Mallorquin ~ мальорканский осел (*испанская порода*);

Poitou ~ пуатуский (*французский*) осел (*Equus europaeus*);

Somali ~ сомалийский осел (*Equus somaliensis*);

Wild ~ дикий осел, кулан (*Equus hemionus*)

Astrakhan каракульская порода (*овец смушково-молочного направления*)

Australorp австралорп (*австралийская яйценоская порода кур*)

Aylesbury эйлсбери (*английская мясная порода уток*)

Ayrshire эршир (*порода крупного рогатого скота молочного направления*)

B

Baldwin болдуин (порода уток английской группы)

Bali бали (порода уток английской группы)

Bantam бентам (мелкая порода кур)

Barnevelder барневельдская (мясо-яйценоская) порода (кур)

Bay гнедая лошадь;

Brown ~ см. **Dark Bay**;

Cleveland ~ клевелендская (английская) порода (гнедых упряжных лошадей);

Dark ~ темно-гнедая (масть);

Light ~ светло-гнедая (масть)

Beefmaster бифмастер (американская порода крупного рогатого скота мясного направления)

Belgian бельгийский тяжеловоз, бельгийская порода (тяжеловозных лошадей)

Berkshire беркшир (английская порода свиней мясного направления)

Beveren беверн (мясо-шкурковая порода кроликов)

Black:

Large ~ английская крупная черная порода (свиней беконного направления);

Lop-eared ~ длинноухая крупная черная порода (свиней беконного направления);

black ~ вороной (о масти лошади);
~ **with white points** вороной с белыми отметинами

Blackface:

Scottish ~ шотландская черноголовая порода (грубошерстных овец мясного направления);

Blue-Gray ~ блю-грей (порода комолого крупного рогатого скота мясного направления)

Brabancon брабансон (бельгийская порода тяжеловозных лошадей)

Braford брафорд (американская порода крупного рогатого скота мясного

направления, полученная от скрещивания браманов с герефордами)

Brahman браман (индийская порода крупного рогатого скота мясного направления)

Brahorn брагорн (американская порода крупного рогатого скота мясного направления, полученная от скрещивания браманов с шортгорнами)

Brangus брангус (американская порода крупного рогатого скота мясного направления, полученная путем скрещивания браманов с абердино-ангусской породой)

breed 1. порода (скота, птицы) 2. выращивать; разводить 3. выводить, высиживать (цыплят) 4. осеменять
□ **to** ~ **closely** спаривать близкородственных животных; **to** ~ **out** элиминировать (признак);

autosexing ~ аутосексная порода (кур);

bacon ~ беконная порода (свиней);

beef ~ мясная порода крупного рогатого скота;

border-line ~ переходная порода;

Brisse ~ бресс (порода кур французской группы яичного направления);

Breton ~ бретонская порода (тяжелопушных лошадей);

coarse wool ~ см. **rough wool breed**;

commercial ~ см. **utility breed**;

dairy ~ молочная порода;

dual-purpose ~ порода двойного направления (напр., мясо-молочная или мясо-шерстная);

early maturing ~ скороспелая порода;

fast-growing ~ скороспелая порода;

fine wool ~ тонкорунная порода (овец);

fur ~ меховая, шкурковая порода (кроликов);

fur sheep ~ смушковая порода (овец);

general-purpose ~ см. **utility breed**;

half-fine wool ~ полутонкорунная порода (овец);

heavy ~ см. **large breed**;

heavy meat ~ крупная мясная порода;

highland ~ горная порода;

high -productive ~ высокопродуктивная порода;

improved ~ улучшенная порода;
~ **kept for stud** порода племенного значения;

lard ~ сальная порода (*свиней*);

large ~ крупная порода;

late-maturing ~ позднеспелая порода;

laying ~ см. **egg breed**;

light ~ легкая порода;

light draft ~ упряжная порода (*лошадей*);

light horse ~ порода быстроаллюрных лошадей;

light weight ~ см. **light breed**;

local ~ см. **native breed**;

long-tailed ~ длиннохвостая порода (*овец*);

long-wool(ed) ~ длинношерстная порода (*овец*);

meat ~ мясная порода;

meat-wool ~ см. **mutton-wool breed**;

medium-wool ~ полугрубошерстная порода (*овец*);

merino ~ мериносовая порода (*овец*);

mixed ~ смешанная порода;

mohair-producing ~ ангорская порода коз, дающая шерсть мохер;

mountain ~ см. **highland breed**;

multipurpose ~ универсальная порода;

mutton-wool ~ мясо-шерстная порода; мясная порода (*овец*);

native ~ местная порода;

negretti merino ~ мериносовая порода «негретти» (*с короткой шерстью*);

nonrecognizable ~ нераспознаваемая порода; смешанная порода;

parental ~ родительская порода;

pure ~ чистокровная порода;

roaster ~ верховая порода (*лошадей*);

rough wool ~ грубошерстная порода (*овец*);

saxon merino ~ саксонская мериносовая порода (*коз*);

short-tailed ~ короткохвостая порода (*овец*);

short-wool ~ короткошерстная порода (*овец*);

slow-growing ~ позднеспелая порода;

stud ~ порода племенного назначения;

triple-purpose ~ порода тройного назначения (*молочная, мясная, рабочая*);

trapping ~ рысистая порода (*лошадей*);

wool ~ пуховая порода (*кроликов*)

breed порода;

sitting ~ порода птиц с большим инстинктом к насиживанию;

small ~ мелкая порода;

specialized dairy ~ специализированная молочная порода;

table ~ мясная порода (*птицы*);

utility ~ общепользовательная порода;

white egg ~ порода кур, несущая яйца с белой скорлупой;

white-fleshed ~ порода птицы, дающая тушки белого цвета;

yellow-skinned ~ порода кур с желтым цветом кожи

Breton бретонская порода лошадей

Brise брисс (*порода кур французской группы яичного направления*)

Broadtail 1. каракульча 2. каракульская овца

Brockbar брокбар (*автосексная порода кур, выведенная от палевых плимутроков*)

Bronze бронзовая порода (*индеек*);

Broad Breasted ~ широкогрудая бронзовая порода

Buffbar буффбар (*американская автосексная мясная порода кур*)

С

Cambar камбар (*английская автосексная порода кур*)

camel верблюд (*Camelus*);

Arabian ~ одногорбый верблюд, дромадер (*Camelus dromedartus*);

Bactrian ~ двухгорбый верблюд, бактриан (*Camelus bactrianus*);

double-humped ~ см. **Bactrian camel**;

one-humped ~ см. **Arabian camel**

Campbell кемпбел (английская порода уток)

caracul см. **Karakul**

Charbray шарбрей (американская порода крупного рогатого скота мясного направления)

Charollais шароле (французская порода крупного рогатого скота мясного направления)

Cheshire чешир (американская порода свиней мясо-сального направления)

Chester:

White ~ белый честер (английская порода свиней сального направления)

Cheviot шевиот (1. английская порода среднешерстных овец мясо-шерстного направления 2. шерсть овцы шевиот)

China:

Poland ~ польско-китайская порода (свиней сального направления);

Spotted Poland ~ пестрая польско-китайская порода

Clun-Forest клан-форест (английская порода овец мясо-шерстного направления)

Clydesdale клайдесдал (английская порода тяжеловозных лошадей)

Cob коб (английская полукровная порода невысоких коренастых верховых лошадей);

Welsh ~ уэльский коб

Cochin кохинхин (азиатская мясная порода кур)

Columbia колумбия (американская порода полутонкорунных овец мясного направления)

Cornish корниш (английская мясная порода кур);

Game ~ бойцовый корниш;

Silver ~ серебристый корниш;

White ~ белый корниш

Corriedale корридель (новозеландская порода полутонкорунных овец мясо-шерстного направления)

Cotswold 1. овца английской породы с длинной шерстью 2. длинная шерсть

Cottage глостерширская пятнистая порода (свиней мясо-сального направления)

Cottager's см. **cottage**

D

Danish:

Black and White Milk ~ черно-пестрая датская порода (крупного рогатого скота молочного направления);

Black Pied ~ см. **Black and White Milk Danish**;

Red ~ красная датская порода (крупного рогатого скота молочного направления)

Dartmoor дартмур 1. английская порода безрогих длинношерстных овец мясо-шерстного направления 2. шерсть овец дартмур 3. порода пони)

Delaine делен-меринос (американская мериносовая овца)

Derbshire дербишир (английская порода овец мясо-шерстного направления)

Devon девонская порода (крупного рогатого скота мясо-молочного направления);

South ~ южнодевонская порода

Dexter декстер (порода крупного рогатого скота мясо-молочного направления);

Kerry ~ керри-декстер, ирландский декстер (порода крупного рогатого скота мясо-шерстного направления)

Dorking доркинг (английская мясная порода кур)

Dorset дорсет(-хорн) (1. английская короткошерстная порода овец 2. шерсть овцы дорсет(-хорн))

Down даун (английская порода полутонкорунных овец мясного направления);

Dorset ~ дорсет-даун (1. порода короткошерстных овец мясного направления 2. шерсть овцы дорсет-даун);

Hampshire ~ гемпшир-даун (порода овец мясо-шерстного направления);

Oxford ~ оксфорд-даун (порода короткошерстных овец мясо-шерстного направления)

duck 1. утка (*Anas*) 2. утиное мясо;

Black ~ утка черная американская (*Anas fulvigula rubripes*) утка черная австралийская (*Anas superciliosa*);

Bronze-Winged ~ утка бронзовокрылая американская (*Anas specularis*);

diving ~ нырок, нырковая утка (*Aythya*);

domesticated ~ домашняя утка (*Anas domestica*);

Mottled ~ утка черная американская (*Anas fulvigula maculosa*);

Pink-Eared ~ утка розовоухая австралийская (*Malacorhynchus tembranceus*);

wild ~ дикая утка, кряква

Durham шортгорнская порода (крупного рогатого скота мясо-молочного направления)

Duroc(-Jersey) дюрок (американская порода свиней мясо-сального направления)

Dutch голландская (шкурковая) порода (кроликов);

Belted ~ «опоясанная» голландская порода (крупного рогатого скота молочного направления);

Black-and-White ~ голландская черно-пестрая порода (крупного рогатого скота молочного направления)

Black Pied см. **Black-and-White Dutch**

E

Embden эмбденская (немецкая) крупная порода (гусей)

English:

Large (White) ~ английская крупная белая порода (свиней мясо-сального направления)

Essex эссекс (английская порода свиней черно-пестрой масти мясного направления)

Exmor эксмуер(-хорн) (английская порода грубошерстных овец мясо-шерстного направления)

F

Faverolle фавероль (французская мясояичная порода кур)

Frederiksberg фредериксборгская (датская) порода (тяжеловозных лошадей)

Friesian фризская [голландская] порода (крупного рогатого скота молочного направления);

American ~ американо-фризская [голштино-фризская] порода;

Black-and-White ~ черно-пестрая фризская порода;

British ~ s британские фризы;

Canadian ~ канадско-фризская [голштино-фризская] порода;

Swedish ~ шведско-фризская порода

G

Galloway галловейская порода (крупного рогатого скота мясного направления);

Belted ~ «опоясанная» галловейская порода (с белой полосой на средней части туловища);

Sheeted ~ см. **Belted Galloway**

game:

Cornish ~ кориваллийская бойцовая порода (кур);

Indian ~ индийская бойцовая порода (кур);

Old English ~ старая английская бойцовая порода (кур)

Garron гаррон (шотландский пони)

German:

Red ~ красная немецкая порода (*крупного рогатого скота молочного-мясного направления*)

Gertrudis:

Santa ~ санта-гертруда (*американская порода крупного рогатого скота мясного направления*)

Giant:

Flemish ~ фландр, бельгийский великан (*шкурковая порода кроликов*);

Jersey ~ джерсейский великан (*мясная порода кур*)

Gloucester глостерширская (*пятнистая*) порода (*свиней мяско-сального направления*)

goat коза; козел (*Capra hircus*);

Angora ~ ангорская коза;

Bengal ~ бенгальская коза;

Boer ~ бурская коза;

Cashmere ~ см. **Kashmir goat**;

East African dwarf ~ восточноафриканская карликовая коза;

Egyptian Baladi ~ египетская коза породы балади;

Kashmir ~ кашмирская коза;

Mountain ~ снежная коза (*Oreamnos montanus*)

goose гусь (*Anser*);

Egyptian ~ гусь египетский (*Alopochen aegypticus*);

Gray ~ гусь серый (*Anser anser*)

Groningen гронингенская (*голландская*) порода (*крупного рогатого скота молочного-мясного направления*)

Guernsey гернзейская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*)

H

Hackney гакне, хакнэ (*норфолькский рысак*)

Hafling гафлинг (*порода пони*)

Hamburgh гамбургская (*яйценоская*) порода (*кур*)

Hamprace гемпрас, монтана № 1 (*американская порода свиней беконного направления*)

Hampshire гемпшир (1. *американская порода свиней беконного направления* 2. *английская порода полутонкорунных короткошерстных овец мяско-шерстного направления*);

New ~ нью-гемпшир (*английская общепользовательная порода кур*)

Hanoverian ганноверская порода (*лошадей от верховых до крупных упряжных*)

Hare:

Belgian ~ фландр, бельгийский великан (*шкурковая порода кроликов*)

Havana гавана (*голландская неспециализированная порода кроликов*)

Herdwick хердвик (*английская горная порода грубошерстных овец*)

Hereford герефорд (*английская порода крупного рогатого скота мясного направления*)

Highland хайландская порода (*крупного рогатого скота мясного направления*);

Black-faced ~ черноголовая хайландская порода (*грубошерстных овец мясного направления*);

West ~ западнохайландская порода (*крупного рогатого скота мясного направления*)

Hill:

Kerry ~ керри-хилл (1. *английская порода короткошерстных овец мясного направления* 2. *шерсть овцы керри-хилл*)

Hissar гиссарская порода (*курдючных овец мяско-сального направления*)

Holland:

Black-and-White ~ черно-пестрая голландская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*);

North ~ **Blue** голубая северо-голландская (*мяско-яичная порода кур*)

Holstein голштинская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*);

British ~ англо-голштино-фризская порода

Holstein-Friesian голштино-фризская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*)

Horn:

Dorset ~ дорсет-хорн 1. английская порода короткошерстных овец 2. шерсть овцы дорсет-хорн);

Exmoor ~ эксмуер-хорн (*английская порода грубошерстных овец мясошерстного направления*);

Wiltshire ~ вильтшир-хорн (*английская порода короткошерстных овец мясошерстного направления*)

Horse:

American saddle ~ американская верховая трех- или пятиаллюрная лошадь;

Arabian ~ арабская верховая лошадь;

Chapman ~ клевелендская упряжная лошадь гнедой масти;

Kentucky saddle ~ см. **American saddle**;

lathery ~ взмыленная лошадь;

Przewalski's ~ лошадь Пржевальского (*Equus przewalskii*);

Tennessee Walking ~ теннесийская порода (*верховых лошадей*)

Houdan гудан (*французская мясо-яичная порода кур*)

J

Jersey джерсейская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*);

Jutland Black Spotted ~ чернопестрая ютландская порода (*крупного рогатого скота молочного направления*)

K

Karakul 1. каракульская порода (*овец смушково-молочного направления*)

Karaman караман (*порода жирнохвостых овец шерстно-мясного направления*)

Kent ромни-марш (*порода полутонкорунных овец мясного направления, выведенная в графстве Кент*)

Kerry керри (*ирландская порода крупного рогатого скота молочного направления*)

Kyloe киллоэ (*хайландская порода крупного рогатого скота мясного направления*)

L

Landrace ландрас (*датская порода свиной мясного направления*);

American ~ американский ландрас;

Swedish ~ шведский ландрас

Langshan лангшан (*азиатская мясная порода кур*)

Legbar легбар (*яйценоская автосексная порода кур*)

Leghorn леггорн (*общепользовательная порода кур*);

White ~ белый леггорн

Leicester лейстер (*английская порода полутонкорунных длинношерстных овец мясо-шерстного направления*);

Leicester Border ~ англосотландский бордер лейстер

Lincoln линкольн (*самая крупная английская порода полутонкорунных овец мясного направления*);

Curly Coat ~ курчавый линкольн;

Longwool ~ длинношерстный линкольн

Lincoln-Wallachian 1. линкольнволошская порода (*длинношерстных овец мясо-шерстного направления*)

2. шерсть линкольнволошской овцы

Lineback животное герефордской породы с (*белой*) полосой на спине

Lipizzan липизан (*итальянская порода верховых лошадей*)

Longhorn лонгхорн (*английская порода крупного рогатого скота мясного направления*)

Longwool длинношерстная порода овец

Lonk лонк (1. *английская порода грубошерстных овец мясного направления* 2. *шерсть овцы породы лонк*)

Lowland:

Black-and-White ~ немецкая черно-пестрая порода (*крупного рогатого скота молочного направления*);

Black Pied ~ см. **Black-and-White Lowland**;

Swedish ~ шведская черно-пестрая порода

M

Majorca Майорка (*порода ослов*)

Malay малайская (*бойцовая*) порода (*кур*)

Maran маран (*французская яйценоская порода кур*)

Marsh romney ромни-марш (*английская скороспелая порода полутонкорунных овец мясного направления*)

Masham масем (*йоркширская порода овец мясного направления*)

Mazekh мазех (*порода жирнохвостых овец мясо-шерстно-молочного направления*)

Merino 1. меринос (*порода тонкорунных овец шерстного направления*) 2. мериносовая шерсть 3. мериносовая овца, меринос;

Argentine ~ 1. аргентинский меринос 2. аргентинская мериносовая шерсть;

A-type ~ американская короткая мериносовая шерсть типа «А»;

Australian ~ 1. австралийский меринос 2. австралийская мериносовая шерсть;

B-type ~ американская длинная мериносовая шерсть типа «В»;

clothing ~ суконная мериносовая шерсть;

combing ~ гребенная мериносовая шерсть;

C-type ~ американская извитая мериносовая шерсть типа «С»;

Delaine ~ делен-меринос (*порода овец*);

French ~ 1. французский меринос 2. французская мериносовая шерсть;

Riverina ~ 1. австралийский меринос «риверина» 2. австралийская мериносовая шерсть «риверина»;

Saxony ~ 1. саксонский меринос 2. саксонская мериносовая шерсть;

smooth ~ американская извитая мериносовая шерсть типа «С»;

Spanish ~ 1. испанский меринос 2. испанская мериносовая шерсть;

wool-producing ~ мериносовая порода овец

Merino-Wallachian мерино-волошская порода (*овец шерстно-мясного направления*)

merit качество, ценность (*животных*)

Meuse-Rhine-Yssel маас-рейн-изельская (*голландская*) порода (*крупного рогатого скота молочного направления*);

Minorca ~ минорка (*испанская яйценоская порода кур*)

Morgan морган (*американская порода верховых лошадей*)

Mountain:

Welsh ~ горная уэльская порода (*овец мясного направления*)

Muscovy южноамериканская мускусная порода (*уток*)

N

Nonius нониус (*венгерская порода верхово-упряжных лошадей*)

Norwegian:

Red and White ~ норвежская красно-белая порода (*крупного рогатого скота молочного направления*)

Nubian нубийская порода (*коз молочного направления*)

O

Oldenburg ольденбургская порода (*упряжных лошадей, выведенная в Германии*)

Orpington орпингтон (*английская мясная порода кур*)

Oxford оксфорд (*английская короткошерстная порода овец мясо-шерстного направления*)

P

Palomino паломино (*английская порода верховых лошадей*)

Panama панама (*американская порода длинношерстных овец мясо-шерстного направления*)

Pekin пекинская порода (*уток*)

Percheron першерон (*французская порода тяжеловозных лошадей*)

Poitou пуату (*порода ослов*)

Polish польская (*шкурковая*) порода (*кроликов*)

Polwarth полворс (*австралийская порода полутонкорунных овец*)

Pony 1. пони, малорослая лошадь;

Connemara ~ коннемара-пони (*ирландская порода*);

Dales ~ дэйлс-пони (*английская порода*);

Dartmoor ~ дартмурский пони (*английская порода*);

Exmoor ~ эксмурский пони (*английская порода*);

Fell ~ фелл-пони (*английская порода*);

Galloway ~ галловейский пони (*шотландская порода*);

Hafiling Mountain ~ горный гафлинг-пони (*австралийская порода*);

Iceland ~ исландский пони;

New Forest ~ нью-форест-пони (*английская порода*);

Polo ~ поло-пони;

Shetland ~ шетлендский пони (*шотландская порода*);

Welsh ~ уэльский пони

Precoce прекос (*французская порода тонкорунных скороспелых овец мясо-шерстного направления*)

R

Rambouillet рамбулье (*французская порода тонкорунных овец шерстно-мясного направления*)

Red:

Lincoln ~ линкольнская красная порода (*крупного рогатого скота мясо-молочного направления*);

Poll(ed) ~ английская красная комолая порода (*крупного рогатого скота мясо-молочного направления*)

Rex рекс (*французская шкурковая порода кроликов*)

Roman роман (*итальянская мелкая, порода гусей*)

Romeldale ромельдель (*американская порода тонкорунных овец мясо-шерстного направления*)

Romney ромни-марш (*английская скороспелая порода полутонкорунных овец мясного направления*)

Runner см. **Indian Runner**;

Indian ~ индийский бегун (*яйценоская порода уток*)

Ryeland райланд (*английская короткошерстная порода овец мясо-шерстного направления*)

S

Saanen зааненская порода (*короткошерстных коз молочного направления*);

British ~ англо-зааненская порода

Sable соболь;

American ~ куница американская (*Martes americana*);

Hudson Bay ~ см. **American sable**;

Red ~ норка сибирская (*Mustela sibirica*);

Siamese ~ сиамская соболиная (*шкурковая*) порода (*кроликов*)

Saddleback седлбек (*английская порода свиней черной масти с белым поясом мясо-сального направления*)

Schwyz швицкая порода (*крупного рогатого скота молочного направления*)

sheep овца, баран;

Barbary ~ гривистый баран, аруи (*Amotragus lervia*);

Bighorn ~ снежный баран, толсторог, чубук (*Ovis canadensis*);

Blue ~ голубой баран, нахур (*Pseudois na hoor*);

breeder ~ см. **breeding sheep**;

breeding ~ племенная овца;

broken(-mouthed) ~ овца «зубной брак»;

carpet-fleece ~ см. **coarse-hair sheep**;

coarse-hair ~ грубошерстная овца;

coarse-wooled ~ см. **coarse-hair sheep**;

dairy ~ молочная овца;

Dall's ~ баран Далля (*Ovis montana dalli*);

fat ~ валушок мясной породы (*выставочная классификация*);

fat-rumped ~ курдючная овца;

fat-tailed ~ жирнохвостая овца;

feeder ~ овца-фидер, овца для откорма;

fine-fleece ~ тонкорунная овца;

fur(-bearing) ~ смушковая овца;

hair ~ 1. грубошерстная овца 2. шкура грубошерстной овцы;

half-blooded ~ кроссбредная овца;

half-bred ~ см. **half-blooded sheep**;

indigenous ~ овца местной породы;

Karakul ~ каракульская овца;

long-fattailed ~ длинножирнохвостая овца;

long-thintailed ~ длиннотощехвостая овца;

long-wooled ~ длинно-шерстная овца;

Marco Polo's ~ архар, аргали (*Ovisamtonpoli*);

mature ~ взрослая овца (*старше трех лет*);

Merino ~ меринос(овая овца);

migratory ~ кочевая овца;

milk ~ молочная овца;

Mountain ~ см. **Bighorn sheep**;

mutton ~ мясная овца;

mutton-fat ~ мясо-сальная овца;

mutton-wool ~ овца;

Mysore ~ (*с шерстью от светло-серого до черного цвета*);

native ~ 1. местная овца 2. амер. овца с ферм среднезападных и южных штатов;

Nelson Bighorn ~ толсторог пустынный (*Ovis Canadensis nelsoni*);

no-tail ~ бесхвостая овца;

openwool ~ овца с малым количеством шерсти на спине;

pedigree ~ племенная овца;

penned ~ овца на стойловом содержании;

pregnant ~ суягная овца;

pure-bred ~ чистопородная овца;

range ~ пастбищная овца;

Rockymountain ~ см. **bighorn sheep**;

semifine-wool ~ полутонкорунная овца;

short ~ остриженная овца;

short-fattailed ~ короткожирнохвостая овца;

short-wooled ~ короткошерстная овца;

six-tooth ~ трехлетняя овца;

slaughter ~ убойная овца;

smooth-mouthed ~ см. **broken(-mouthed) sheep**;

S-shaped fat-tail ~ длинножирнохвостая овца с хвостом, изогнутым в виде буквы «S» (*из-за отсутствия жировых отложений*);

store ~ см. **feeder sheep**;

tailless ~ см. **no-tail sheep**;

thin-tailed ~ тощехвостая овца;

two-toothed ~ 1. овца после первой стрижки 2. годовалая овца;

Western ~ амер. овца с ферм западных штатов;
wet ~ подсосная матка;
white ~ см. **Dall's sheep**;
wild ~ дикая овца;
wool-and-meat producing ~ мясо-шерстная овца;
woolyfaced ~ овца с обросшей мордой;
wrinkled ~ овцы с кожными складками [с бурдами];
yearling ~ годовалый баран; годовалая ярка
Shire шайр (английская порода тяжеловозных лошадей)
Shorthorn шортгорн (английская порода крупного рогатого скота мясного направления);
Beef ~ мясной шортгорн;
Dairy ~ см. **Milking Shorthorn**;
Improved ~ см. **Shorthorn**;
Lincoln (shire) Red ~ линкольнский красный шортгорн (порода мясо-молочного направления);
Milking ~ мясо-молочный шортгорн;
Polled ~ комолый шортгорн;
Scottish ~ см. **Beef Shorthorn**;
short-wool ~ короткошерстная овца
Shropshire шропшир (английская порода короткошерстных овец мясного направления)
Sika пятнистый олень (*Cervus nippon*);
Chinese ~ олень пятнистый китайский (*Cervus nippon kopschi*);
Manchurian ~ олень пятнистый маньчжурский (*Cervus nippon hortulorum*)
Southdown саутдаун (английская порода короткошерстных овец мясо-шерстного направления)
Strain;
beef ~ мясная порода крупного рогатого скота
Suffolk суффолк (1. английская порода тяжеловозных лошадей 2. английская порода короткошерстных овец мясо-шерстного направления)

Sussex суссекс (1. порода крупного рогатого скота мясного направления 2. порода мясных кур);
Light ~ светлый суссекс (порода кур);
Red ~ красный суссекс (порода кур);
White ~ белый суссекс (порода кур)
Swaledale свелидейл (английская порода длинношерстных овец мясо-шерстного направления)
Swedish;
Black-and-White ~ шведская черно-пестрая порода (крупного рогатого скота молочно-мясного направления);
Polled ~ шведская комолая порода;
Red-and-White ~ шведская красно-белая порода;
Red Pied ~ шведская красно-пестрая порода;
Red Spotted ~ см. **Red-and-White Swedish**
Swiss;
Brown ~ бурая швицкая порода (крупного рогатого скота мясо-молочного направления)

T

Tamworth тамворс (английская порода свиней мясного направления)
Targhee тарги (американская порода полутонкорунных овец мясного направления)
Teeswater;
Improved ~ шортгорн (английская порода крупного рогатого скота мясного направления)
Telemark телемарк (норвежская порода крупного рогатого скота молочного направления)
Thoroughbred английский чистокровная порода (скаковых лошадей)
Toulouse тулузская порода (гусей)
Turkey индейка обыкновенная (*Meleagris gallopavo*)
Ocellated ~ индейка глазчатая (*Agriocharis ocellata*)

V

Vienna:

Blue ~ венский голубой (*шкурковая порода кроликов*)

W

Waler вейлер (*южноавстралийская порода верховых лошадей*)

Walker:

Tennessee ~ теннесси́ская порода (*верховых лошадей*)

Welsh 1. уэльская порода (1. *свиней беконного направления* 2. *крупного рогатого скота мясо-молочного направления*)

Black ~ черная уэльская порода (*крупного рогатого скота*)

Wensleydale венслидейл (*английская порода длинношерстных овец мясного направления*)

Wessex уэссекс (*английская порода свиней*)

White:

Beltsville Small ~ белтсвилльская белая порода (*индеек*);

British ~ английская белая порода (*крупного рогатого скота мясо-молочного направления*);

Broad-Breasted ~ широкогрудая белая порода (*гусей*);

Large ~ 1. английская крупная белая порода (*свиней мясо-сального направления*) 2. *крупная белая порода (индеек)*;

Long Lop-Eared ~ английская вислоухая крупная белая порода (*свиней мясо-сального направления*);

Middle ~ английская средняя скоростелая белая порода (*свиней мясного направления*)

Wiltshire вильтшир (*английская короткошерстная порода овец мясо-шерстного направления*)

Wyandotte виандот (*американская мясояичная порода кур*);

White ~ белый виандот

Y

Yorkshire йоркшир (*английская порода свиней белой масти беконного направления*);

Blue-and-White ~ серо-белый йоркшир

Приложение № 2. Названия болезней сельскохозяйственных животных и птиц

А

- abomasitis** воспаление сычуга
- abortion** аборт, выкидыш;
- contagious** ~ инфекционный аборт (*возбудитель Brucella abortus*);
- contagious equine** ~ инфекционный аборт у лошадей;
- epizootic bovine** ~ вирусное заболевание крупного рогатого скота, вызывающее аборт;
- equine infectious** ~ см. **contagious equine abortion**;
- equine virus** ~ аборт у лошадей, вызываемый вирусом;
- habitual** ~ повторяющийся аборт;
- infectious** ~ см. **contagious abortion**
- paratyphoid** ~ паратифозный аборт (*у лошадей*);
- septic** ~ септический аборт;
- streptococcal** ~ аборт, вызванный стрептококками;
- vibronic** ~ вибрионный аборт (*возбудитель Vibrio fetus*)
- abscess** абсцесс, нарыв, гнойник
- **to open** ~ вскрывать гнойник;
- acute** ~ острый абсцесс;
- apical** ~ гнойник в верхушке легкого;
- arthrifluent** ~ натечный суставной абсцесс;
- interdigital** ~ нарыв между пальцами (*на лапах собак*);
- lung** ~ легочный абсцесс;
- secondary** ~ вторичный абсцесс (*эмболический или метастатический*);
- stitch** ~ нагноение шовного канала
- acalcerosis** *вет.* акальцероз
- acampsia** анкилоз, неподвижность сустава, несгибание конечности
- acarasis** *вет.* акариоз
- aceratosis** *вет.* ацератоз
- acetonemia** *вет.* ацетонемия
- acetonuria** *вет.* ацетонурия
- achroacytosis** лимфоцитоз
- achromasia** см. **achromia**
- achromia** альбинизм (*отсутствие пигмента в коже и роговице глаза, напр., у кроликов*)
- achylia**: ~ **gastrica** *вет.* желудочная ахилия
- acne** воспаление сальной железы или волосяного фолликула
- acropathology** патология конечностей
- actinobacillosis** актинобактериоз (*инфекционное заболевание, возбудитель Actinobacillus lignieresii*)
- actinomycosis** актиномикоз (*грибковое заболевание, возбудитель Actinomyces bovis*)
- acyesis** отсутствие беременности, бесплодие, стерильность
- adenitis** *вет.* аденит
- adenoma** *вет.* аденома
- adenopathy** *вет.* аденопатия;
- inguinal** ~ поражение паховых лимфатических узлов
- adhesion** 1. адгезия, слипание 2. натяжение (*раны*) 3. *вет.* спайка;
- primary** ~ заживление первичным натяжением;
- secondary** ~ заживление вторичным натяжением

- adiposity** ожирение
- adnexitis** воспаление придатков матки
- aerenterectasia** растяжение кишечника газами
- affection** болезнь, болезненное поражение;
- adnexal** ~ поражение придатков матки;
- bone** ~ поражение кости;
- liver** ~ поражение печени;
- pancreatic** ~ поражение поджелудочной железы
- affliction** боль, болезненное поражение
- afatoxicosis** *вет.* афлатоксикоз (*возбудитель Aspergillus flavus*)
- afunction** *вет.* прекращение функции
- agalactia** агалактия (1. *прекращение выделения молока* 2. *инфекционное заболевание овец и коз, сопровождающееся прекращением молокоотделения*)
- agalaxia** *см.* **agalactia**
- aglutition** дисфагия, расстройство глотания
- ailment** болезнь;
- foot** ~ болезнь копыт
- akinesia** *вет.* акинезия, неподвижность, паралич суставов
- albinism** альбинизм
- albinoistn** *см.* **albinism**
- albuminuria** *вет.* альбуминурия
- alfortiosis** альфортиоз (*гельминтное заболевание однокопытных, возбудитель нематода Alfortia edentatus*)
- alkalosis** *вет.* алкалоз
- amblosis** выкидыш, аборт
- amyloidosis** *вет.* амилоидоз
- amyotrophy** амиотрофия, атрофия мышц
- anabole** рвота, изрыгание
- anabrosis** *вет.* поверхностное изъязвление
- anaemia** *см.* **anemia**
- anaphylaxis** *вет.* анафилаксия
- anaplasia** *вет.* анаплазия
- anaplasmosis** анаплазмоз (*инвазионное заболевание крупного рогатого скота и овец, возбудители кровепаразиты Anaplasma*)
- anchylosis** *см.* **ankylosis**
- ancylostome** *вет.* анкилостома (*нематода*)
- ancylostomiasis** анкилостомоз (*гельминтное заболевание, возбудитель Ancylostoma*)
- anemia** анемия, малокровие;
- addison's** ~ *см.* **pernicious anemia**;
- baby-pig** ~ *см.* **nutritional anemia**;
- fodder** ~ фуражная анемия (*лошадей*);
- haemolytic** ~ гемолитическая анемия;
- hyperchromic** ~ гиперхромная [злоча-
чественная] анемия;
- hypochromic** ~ гипохромная анемия;
- infectious** ~ инфекционная анемия (*возбудитель вирус*);
- iron-deficiency** ~ железодефицитная анемия;
- nursing** ~ лактационная анемия;
- nutritional** ~ анемия, вызванная недостатком железа и кобальта в организме;
- pernicious** ~ злокачественная анемия;
- piglet** ~ анемия поросят (*вызываемая недостатком в организме железа, меди, кобальта*)
- anestrus** анэструс (*отсутствие течки*);
- ~ **following calving** отсутствие течки после отела
- aneurism** *см.* **aneurysm**
- aneurysm** аневризм, расширение артерии
- angüitis** воспаление кровеносных сосудов, воспаление лимфатических сосудов, лимфангит
- angioma** *вет.* ангиома
- angiopalsy** вазомоторный паралич
- angio paralysis** *см.* **angio palsy**
- anhidrosis** уменьшенное потоотделение (*у лошадей*)
- ankle** 1. бабка 2. лодыжка;
- cocked** ~ «играющие бабки» (*неустойчивость ног в области путового сустава*)
- ankylosis** *вет.* анкилоз

anoestrus см. **anestrus**

anthrax антракс, сибирская язва (*инфекционное заболевание, возбудитель Bacillus anthracis*)

anuresis см. **anuria**

anuria вет. анурия;

obstructive ~ анурия от закупорки мочевого тракта

aortitis воспаление аорты

aperistalsis отсутствие [прекращение] перистальтики

aphtha вет. ящур;

contagious ~ ящур;

epizootic ~ эпизоотический ящур

aphthae ящурные афты

aphylaxis отсутствие иммунитета

aplasia аплазия (*неразвитие тканей или органов*)

apogony апогения

apoplexy вет. апоплексия;

puerperal ~ пуэрперальная [последовая] апоплексия

apostasis 1. кризис, конец болезни
2. нарыв, абсцесс

apostemation нарывание, нагноение

aposteme нарыв, абсцесс

aptyalia вет. аптивализм, недостаток или отсутствие слюноотделения

aptyalism см. **aptyalia**

areflexia арефлексия, отсутствие рефлексов

arthritis вет. артрит;

infectious ~ инфекционный артрит;

rheumatoid ~ ревматический полиартрит

ascariasis аскаридоз (*гельминтозное заболевание, возбудитель Ascaris lumbricoides*);
~ **of liver** аскаридоз печени

ascites вет. асцит

asiderosis вет. асидероз

aspergillosis аспергиллез (*грибковое заболевание, возбудитель Aspergillus*)

aspermia отсутствие образования и выделения спермы

asphyxia 1. асфиксия, душье 2. синюха, цианоз

astenia астения

asthma астма

ataxia атаксия (*расстройство координации движения*);

enzootic ~ энзоотическая атаксия

atheroma вет. атерома

atheromatosis вет. атероматоз

atony вет. атония;

~ **of forestomachs** атония преджелудков;

~ **of paunch** атония рубца;

gastric ~ атония желудка

atresia атрезия (1. *недоразвитость или заращение естественного отверстия*
2. *закрытие канала соска*);

coli ~ атрезия кишечника (*летальный наследуемый дефект*)

atrophic атрофический

atrophy атрофия;

idiopathic muscular ~ прогрессивная мышечная дистрофия;

muscular ~ мышечная атрофия;

optic ~ атрофия зрительного нерва;

physiological ~ физиологическая атрофия;

pressure ~ атрофия от давления;

progressive muscular ~ прогрессивная мышечная дистрофия;

senile ~ старческая атрофия

autoinfection самозаражение (*повторное заражение собственными паразитами или микробами*)

autointoxication самоотравление

avitaminose см. **avitaminosis**

avitaminosis авитаминоз

azoospermia азооспермия (*отсутствие в мужской сперме сперматозоидов*)

В

bacillaemia см. **bacteremia**

bacillosis бациллярная инфекция

bacilluria бациллурия, наличие микробов в моче; выделение микробов с мочей

backset вет. возврат, рецидив

bacteremia *вет.* бактериэмия

balanitis *вет.* баланит

bang's бруцеллез, болезнь Банга (*возбудитель Brucella*)

barrenness бесплодие, стерильность

belly живот;

wet ~ *вет.* ацидоз, мокрое брюшко

bezoar *вет.* безоар, безоарный камень;

German ~ пилобезоар, безоарный камень из волос животного происхождения

blackhead энтерогепатит, «черная голова» (*болезнь печени у индеек, возбудитель простейшее Histomonas meleagridis*)

blackleg *вет.* эмфизематозный карбункул (*возбудитель бактерия Clostridium chauvoei*)

blacktongue «черный язык» (*заболевание собак*)

black-water *вет.* гемоглобинурия

blain *вет.* крапивница

blastomycosis бластомикоз (*инфекционное заболевание, возбудитель дрожжевой грибок*)

blawtongue *см.* bluetongue

blear-eye *вет.* язвенный блефарит

blennisthmia *вет.* фарингит, воспаление глотки

blepharitis *вет.* воспаление век

blindness *вет.* слепота;

day ~ гемералопия, дневная слепота;

hen ~ приспособление на клюв птицы;

lunar ~ лунная слепота лошадей;

moon ~ *см.* night blindness;

night ~ никталопия, ночная слепота;

wool ~ временная слепота (*у овец из-за чрезмерной оброслости морды шерстью*)

blister 1. волдырь, водяной пузырь || покрываться волдырями или пузырями
2. вытяжной пластырь

blistered *вет.* покрытый волдырями, покрытый пузырями, пузырчатый, больной тимпанией

bloat *вет.* тимпания, метеоризм

bloated 1. раздутый, вздутый 2. больной тимпанней

bloating *см.* bloat

blowing свистящее удушье (*порок лошади*)

blown *см.* bloat

bluetongue «синий язык», африканская катаральная лихорадка овец (*возбудитель вирус*)

boil *вет.* фурункул; нарыв;

blood ~ *вет.* гематома;

shoe ~ опухоль локтевого сустава (*у лошади*)

botriomycosis *вет.* ботриомикоз

botulism ботулизм, пищевое отравление (*возбудитель бактерия Clostridium botulinum var. paratobotulinum*)

Boulimia булимия (*чрезмерный аппетит*)

bradsot *вет.* брадзот овец возбудители (*clostridium septicum, clostridium oedematians*)

braxy токсемия овец (*возбудитель бактерия Clostridium septicum*)

bromatoxism пищевое отравление

bronchitis бронхит, воспаление бронхов

bronchitis:

capillary ~ острое воспаление мелких бронхов и бронхиол;

infectious ~ инфекционный бронхит (*вирусное заболевание птиц, возбудитель Torpeia pulli*);

parasitic ~ диктиокаулез (*легочный гельминтоз, возбудитель нематода Dictyocaulus viviparus*);

verminous ~ паразитарный бронхит

bronchopleurisy бронхит с плевритом

bronchopneumonia бронхопневмония, катаральная пневмония;

cheesy ~ псевдотуберкулез, творожистая пневмония

brucellosis бруцеллез, болезнь Банга (*возбудитель Brucella*)

bruise 1. разрыв кровеносного сосуда в тканях с кровоизлиянием, ушиб; желвак; кровоподтек; контузия ||

ушибать, раздроблять 2. плющить
3. *pl* побитости, кровоподтеки

buller нимфоманка (*корова с патологией полового цикла*)

bumblefoot воспаление мягкой части ступни у домашней птицы, ножная чесотка, зудневая чесотка, «известковая нога» (*возбудитель Snemidocoptes Mutans*)

bursati *вет.* бурсит (*напр., у лошади*)

bursattee *см.* **bursati**

С

cachexia кахексия, болезненность, истощенность

calculi *вет.* конкременты, камни (*в печени, почках и т. п.*)

callosity орозоленность, затвердевание, мозоль

cancer рак;

apinoid ~ плотный рак;

cutaneous ~ кожный рак;

encephaloid ~ мягкий рак, мозговик

canker *вет.* 1. молочница; стоматит
2. хроническое воспаление ороговевающих оболочек 3. разъедать 4. заражать

carpes полова 2. *вет.* наминка (*у лошади*)

carcinoma карцинома (*раковая опухоль*);

eye ~ рак глаза

carotensis:

hepatic ~ *вет.* гепатический каротеноз

catalepsy каталепсия, оцепенение, столбняк

cataract катаракта

catarrh катар, воспаление слизистой оболочки;

malignant ~ злокачественная катаральная лихорадка

cellulitis воспаление соединительных тканей

cephalitis энцефалит

cephalopinosis цефалопиноз (*заболевание верблюдов, возбудитель личинка овода Cephalopina titillator*)

cephenomyosis цефеномиоз (*заболевание северных оленей, возбудитель личинка овода Serphenomyia nasalalis*)

cervicitis *вет.* цервицит

cestodiasis цестодоз (*гельминтозное заболевание, вызываемое цестодами*)

chafe ссадина, потертость, раздражение

cholera холера;

~ **gallinarium** *см.* **fowl cholera**;

chicken ~ *см.* **fowl cholera**;

fowl ~ холера птиц (*возбудитель бактерия Pasteurella multocida*);

hog ~ чума свиней (*возбудитель вирус*);

swine ~ *см.* **hog cholera**

chondroma хондрома, хрящевая опухоль

cirrhosis цирроз печени

clap:

udder ~ *вет.* мастит

clogging of beak засорение клюва

closure:

esophageal ~ закрытие пищевода

coccidiosis кокцидиоз (*протозойное заболевание, возбудитель Coccidia*);

cocal ~ кишечный кокцидиоз птицы (*возбудитель простейшее Eimeria tenella*);

duodenal ~ кокцидиоз двенадцатиперстной кишки

coenurosis ценуроз, вертячка (*инвазионное заболевание овец, возбудитель мозговой цепень Coenurus cerebralis*)

colibacillosis колибактериоз (*инфекционное заболевание, возбудитель кишечная бактерия Escherichia*)

colic 1. колики 2. толстокишечный;

false ~ ложные колики;

flatulent ~ дистензионные колики (*в результате скопления газов*);

gas ~ *см.* **flatulent colic**;

intestinal ~ колики в кишечнике;

renal ~ почечные колики

colitis колит

collapse 1. коллапс, депрессия 2. спадение мужского полового органа

3. спадаться; сплющиваться; «коллабировать»
colpitis *вет.* вагинит
colpocele влагалищная грыжа
colpospasm спазм влагалища
coma кома, ступор, оцепенение
complication *вет.* осложнение;
intestinal ~ осложнение со стороны кишечника;
joint ~ осложнение со стороны суставов;
major ~ серьезное осложнение;
nervous ~ осложнение со стороны нервной системы;
parturient ~ осложнение в связи с родами;
renal ~ осложнение со стороны почек;
respiratory ~ осложнение со стороны дыхательного аппарата
concretion конкремент, сrostок;
fecal ~ капролит, каловый камень;
gastric ~ гастролит, желудочный камень;
intestinal ~ энтеролит, кишечный камень
congestion *вет.* гиперемия, застой, закупорка;
 ~ **of lungs** гиперемия легких;
physiological ~ физиологическая [функциональная] гиперемия;
venous ~ венозный застой
conjunctivitis конъюнктивит;
infectious ~ инфекционный конъюнктивит
constipation *вет.* запор
contagion заразное начало; инфекционная болезнь;
immediate ~ контактная инфекция
contortion вывих; искривление
contracture *вет.* контрактура
convulsion судорога, конвульсия, непроизвольный спазм мышц;
tetanic ~ столбнячная судорога
copremia *вет.* кишечная аутоинтоксикация
coryza катар верхних дыхательных путей;

gangrenous ~ злокачественная катаральная горячка;
infectious ~ контагиозный катар верхних дыхательных путей
costiveness *вет.* запор
cowpox *вет.* коровья оспа
coxopathy *вет.* поражение тазобедренного сустава
crack трещина;
quarter ~ пяточная трещина;
sand ~ лобовая трещина копыта;
toe ~ трещина копытной стенки по линии волокон
crop-binding закупорка зоба, закисание содержимого зоба (*у птицы*)
crust *вет.* корка, струп
curvature искривление;
spinal ~ искривление позвоночника
cyclitis циклит (*воспаление ресничного тела глаза у лошадей*)
cyst анат. пузырь, *вет.* киста;
bile ~ желчный пузырь;
bleeding ~ кровотокающая киста;
blood ~ *вет.* гематома;
bone ~ костная опухоль кистозного строения;
dermoid ~ дермоидная киста;
echinococcus ~ киста эхинококка;
epidermal inclusion ~ эпидермальная киста
epidermoid эпидермоид;
interdigital ~ межпальцевая киста;
ovarian ~ киста яичника;
sebaceous ~ растянутая сальная железа
cysticercosis цистицеркоз (*гельминтозное заболевание, возбудитель цистицерк*)
cystitis *вет.* цистит

D

deformity уродливость, уродство 2. изъян, порок;
cranial ~ уродство черепа;
crooked toe ~ скрючивание пальцев (*у цыплят*)

delapsion *вет.* выпадение (*органа*)

demodicosis демодекоз, железница (*инвазионное заболевание кожи, возбудитель клещи Demodex*)

dermatitis дерматит, воспаление кожи;
gangrenous ~ гангренозный дерматит;
purulent ~ гнойный дерматит;
pustular ~ пустулезный дерматит;
traumatic ~ травматический дерматит;
vegetative ~ вегетативный дерматит;
verrucous ~ веррукозный дерматит

dermatomycosis *вет.* дерматомикоз

dermatophytosis *вет.* дерматофитоз

dermatosis *вет.* дерматоз;

filaria ~ дерматоз, вызванный филяриями

desmitis воспаление связок

desmopathy поражение связок

desudation усиленное потоотделение

detelectasis отсутствие нормального напряжения, коллапс органа

dethyroidism расстройство функции щитовидной железы

detritus *вет.* детрит, распад ткани

diabetes диабет, сахарная болезнь

diapedesis диапедез

diarrh(o)ea диарея, понос;

bacillary white ~ бациллярный белый понос;

bloody ~ *см.* **red diarrh(o)ea**;

chronic bacillary ~ паратуберкулезный энтерит;

greenish-yellow ~ зеленовато-желтый понос;

red ~ кровавый понос, кокцидиоз (*возбудитель животный паразит Eimeria zurnii*);

short-lived ~ кратковременный понос;

simple ~ *см.* **diarrh(o)ea**;

virus ~ вирусная диарея

dictyocaulosis диктиокаулез (*легочный гельминтоз травоядных, возбудитель нематода Dictyocaulus*)

diphtheria дифтерит, дифтерия;

calf ~ некробактериоз, дифтерия телят;

fowl ~ оспа-дифтерит птицы

diplegia параплегия, двусторонний паралич

dysbolism нарушение обмена веществ

dysentery дизентерия

dysfunction дисфункция, нарушение функции;

endocrine ~ нарушение функции желез внутренней секреции

dysgalactia расстройство секреции молока

dysgenesis дисгенезия, неправильное развитие

dysgenesis *см.* **dysgenesis**

disease болезнь, заболевание || подвергаться заболеванию;

susceptible to ~ восприимчивый к заболеванию;

acarine ~ 1. акарапидоз пчел, акароз, клещевая болезнь, болезнь острова Уайта (*возбудитель Acarapis woodi*)

2. акароз, зудневая чесотка (*возбудитель Acarus*);

amoeba ~ амебиаз пчел, амебиаз, амебная болезнь (*возбудитель Malpighamoeba Vahlkampffia mellifica*);

amyloid ~ амилоидоз;

Aujeszky's ~ болезнь Ауески, ложное бешенство, инфекционный бульварный паралич (*возбудитель — вирус*);

baby-pig ~ гипогликемия новорожденных поросят;

Bang's ~ бруцеллез, болезнь Банга (*возбудитель Brucella*);

black ~ некротический гепатит овец (*возбудитель бактерия Clostridium novyi var. oedematiens*);

bladderworm ~ цистицеркоз (*гельминтозное заболевание жвачных, возбудитель Cysticercus*);

blue ~ цианоз, синюха, синюшность;

blue comb ~ воспаление почек у кур;

Borna ~ болезнь Борна, борнская болезнь, инфекционный энцефаломиелит лошадей;

Brood ~ *пчел.* болезнь расплода;

cardiac ~ заболевание сердца;

chronic ~ хроническая болезнь;

circling ~ листереллез (*возбудитель бактерия Listerella monocytogenes*);

clover ~ клеверная болезнь;

communicable ~ см. **infectious confirmed** ~ зарегистрированная вспышка болезни;

constitutional ~ конституциональная болезнь (*обусловленная конфигурацией тела*);

contagious ~ контагиозная [заразная] болезнь;

covering ~ случная болезнь лошадей (*возбудитель Trypanosoma equiperdum*);

crazy chick ~ энцефаломалация цыплят;

deep-seated ~ см. **latent disease**;

deficiency ~ авитаминоз;

diamond-skin ~ рожа свиней;

dust ~ пневмококиоз;

dynamic ~ см. **functional disease disease**;

echinococcus ~ эхинококкоз (*возбудитель Echinococcus granulosus*);

edema ~ отечная болезнь, отек;

endemic ~ эндемическое заболевание, эндемия;

enteric ~ кишечное заболевание;

epidemic ~ эпидемическое заболевание;

exotic ~ экзотическое заболевание;

falling ~ акабальгоз;

filtrable ~ болезнь, вызываемая фильтрующимся вирусом;

fishskin ~ ихтиоз, рыба чешуя;

fleshworm ~ трихинеллез, трихиноз (*возбудитель Trichenella spiralis*);

fluke ~ трематодоз (*возбудитель Trematoda*);

fly-borne ~ болезнь, распространяемая мухами;

focal ~ фокальное [очаговое] поражение;

foot-and-mouth ~ ящур (*возбудитель фильтрующийся вирус*);

functional ~ функциональное заболевание;

fungal ~ пчел. микоз;

fungoid ~ грибковое заболевание;

germ ~ болезнь, вызываемая микробами;

greasy pig ~ паракератоз свиней;

hardware ~ травматический гастрит;

hemorrhagic ~ геморрагическая болезнь, геморрагия;

Hodgkin's ~ лимфосаркома;

hog-snout ~ ринит свиней (*воспаление слизистой оболочки носа*);

hoof-and-mouth ~ см. **foot-and mouth disease**;

hookworm ~ анкилостомоз (*гельминтозное заболевание, возбудитель Ancylostoma caninum*);

hydatid ~ эхинококкоз (*возбудитель Echinococcus granulosus*);

idiopathic ~ болезнь неясного происхождения;

immunologic ~ болезнь, обусловленная действием антител, иммунологическая болезнь;

infectious ~ инфекционное заболевание, заразная болезнь;

inherited ~ унаследованное заболевание;

insect-borne ~ болезнь, разносимая насекомыми;

intestinal-borne ~ болезнь, распространяющаяся через испражнения;

inveterate ~ застарелая болезнь;

Isle of Wight ~ см. **acarine disease 1.**;

Johne's ~ болезнь Ионе, паратуберкулез (*возбудитель Mycobacterium paratuberculosis*);

keel ~ сальмонеллез, паратифоид утят (*возбудитель бактерия Salmonella*);

Klein's ~ тиф птиц;

latent ~ болезнь в скрытой форме;

little-pig ~ см. **baby-pig disease**;

localized ~ местное заболевание;

loco ~ отравление астрагалом;

loin ~ ботулизм, пищевое отравление (*возбудитель бактерия Clostridium botulinum var. parabotulinum*);

lungworm ~ диктиокаулез (*инвазионное заболевание, возбудитель нематода Dictyocaulus filaria*);

malignant ~ злокачественная опухоль, рак, саркома;
may ~ гемоглобинурия;
metabolic ~ болезнь обмена веществ;
milk-borne ~ болезнь, передаваемая через молоко;
miller's ~ остеофиброз;
mineral-deficiency ~ болезнь минеральной недостаточности;
mouth-borne ~ болезнь, передаваемая через рот;
Nairobi ~ африканский гастроэнтерит (*вирусное заболевание овец, переносчик клещ Rhipicephalus appendiculatus*);
Newcastle ~ ньюкаслская болезнь, псевдочума птиц;
nodular venereal ~ пузырьковая сыпь половых органов;
nodular worm ~ эзофагостоматоз (*кишечный гельминтоз, возбудитель нематоды Oesophagostomum*);
noncommunicable ~ болезнь, не передающаяся путем контакта;
nonspecific ~ неспецифическое заболевание (*возбудитель микроспора Nosema apis*);
Nosema ~ нозематоз пчел;
notifiable ~ болезнь животных, подлежащая уведомлению ветеринарных органов;
overeating ~ энтеротоксемия в результате перекорма;
parasitic(al) ~ паразитарная болезнь;
parenchyma ~ болезнь, поражающая паренхиму;
pearl ~ жемчужница, туберкулез крупного рогатого скота;
pleuritic ~ плеврит;
pregnancy ~ болезнь суягных овец (*вызываемая недостатком углеводов*);
prosodemic ~ контактное инфекционное заболевание;
protozoan ~ протозойное заболевание;
pullet ~ см. **blue comb disease**;
pullorum ~ пуллороз, белый понос птиц (*возбудитель бактерия Salmonella pullorum*);

pulmonary ~ болезнь легких;
pulpy kidney ~ энтеротоксемия овец (*возбудитель бактерия Clostridium welchii*);
red water ~ гемоглобинурия, кровомочка;
reportable ~ см. **notifiable disease**;
respiratory ~ болезнь дыхательных органов;
river-bottom ~ инфекционная анемия лошадей;
round heart ~ болезнь «круглое сердце» (у птиц);
Rubarth's ~ болезнь Рубарта, вирусный гепатит собак;
saliva-borne ~ болезнь, передаваемая через слюну;
scaly skin ~ отрубевидный лишай;
scheduled ~ см. **notifiable disease**;
secondary ~ вторичное заболевание;
six-day (chick) ~ болезнь шестидневных цыплят (*вызываемая неправильным кормлением*);
skin ~ кожное заболевание;
specific ~ специфическое заболевание;
spinal ~ болезнь спинного мозга;
sporadic ~ спорадическое [единичное] заболевание;
stiff lamb ~ мышечная дистрофия у ягнят;
Stuttgart ~ штуттгартская болезнь, лептоспироз собак;
surgical ~ с хирургические болезни;
systemic ~ общее заболевание (*организма*);
Teschen ~ тешенская болезнь, энцефаломиелит свиней;
Traum's ~ бруцеллез свиней (*возбудитель Brucella suis*);
unclassified ~ неклассифицируемая болезнь;
unreported ~ незарегистрированная вспышка болезни;
uterine ~ болезнь матки;
virulent ~ заразная болезнь;
virus ~ вирусное заболевание;

white-muscle ~ мышечная дистрофия авитаминоз;

X ~ гиперкератоз крупного рогатого скота;

yellow teat ~ анаплазмоз (*возбудитель простейшее Anaplasma*)

distemper чума;

canine ~ чума собачьих (*вирусное заболевание*);

feline ~ чума кошачьих (*вирусное заболевание*)

distomatosis фасциолез (*гельминтное заболевание печени, возбудитель трематоды Fasciola hepatica var. gigantica*); дикроцелиоз (*гельминтное заболевание печени, возбудитель трематоды Dicrocoelium lanceatum*); описторхоз (*гельминтное заболевание печени, возбудитель трематоды Opisthorchis felineus*)

disturbance расстройство, нарушение;

circulatory ~ расстройство кровообращения;

digestive ~ расстройство пищеварения;

metabolic ~ расстройство обмена веществ;

motor ~ расстройство движения;

nutritional ~ нарушение питания;

pathological ~ патологическое нарушение;

physiological ~ физиологическое нарушение;

systemic ~ общее расстройство;

undernutrition ~ расстройство вследствие недокорма

dourline «дурина», случная болезнь лошадей (*возбудитель Trypanosoma equiperdum*)

drascheiosis драшейоз (*гельминтоз лошадей, возбудитель нематода Drascheia megastoma*)

dropsy отек, отечная болезнь; водянка

□ ~ **of belly** брюшная водянка, асцит;

~ **of peritoneum** см. **dropsy of belly**; ~ **of uterus** водянка матки;

abdonomal ~ см. **dropsy of belly**;

cardiac ~ отек сердца;

famine ~ голодный отек;

renal ~ почечный отек;

udder ~ отек вымени

dys-hormonism нарушение функции желез внутренней секреции

dysimmunity расстройство иммунитета

dysovarism нарушение внутренней секреции яичника

dyspepsia диспепсия, расстройство пищеварения

dysphagia дисфагия, расстройство глотания

dyspnea диспноэ, одышка

dystopy дистопия, смещение органа

dystrophic дистрофический

dystrophy дистрофия;

muscular ~ мышечная дистрофия

Е

eating:

dirt ~ поедание подстилки или шерсти (*порок ягнят и телят*);

feather ~ поедание перьев (*болезнь птиц*);

wool ~ поедание шерсти (*порок ягнят и телят*)

ecchondroma экхондрома, хрящевая опухоль

ecchymoma экхимомма, подкожное кровоизлияние

ecchymosis экхимоз, синяк, кровоподтек, большое подкожное кровоизлияние

ecchondrosis вет. экхондроз

echinococcosis эхинококкоз (*гельминтное заболевание, возбудитель Echinococcus granulosus*)

eclampsia эклампсия (*токсикоз беременности*);

parturient ~ судороги во время родов;

puerperal ~ см. **parturient eclampsia**

ecthyma вет. эктима;

contagious ~ контагиозная эктима

ectropion вет. выворот века

eczema экзема;
dry ~ сухая экзема;
moist ~ мокнущая экзема;
milkers' ~ молочная экзема;
vesicular ~ везикулярная сыпь;
weeping ~ мокнущая экзема
edema отек;
udder ~ отек вымени элеофориоз (*гельминтозное заболевание овец, возбудитель нематода *Elaeophora schneideri**)
eleopathy утолщение сустава вследствие отложений жира
elephantiasis слоновость, утолщение кожи (*заболевание лошадей и др. животных*)
embolism *вет.* эмболия;
air ~ воздушная эмболия;
fat ~ жировая эмболия
embolus *вет.* эмбол
emboly *вет.* гастрюляция, инвагинация, впячивание, вращание
emphysema *вет.* эмфизема;
chronic alveolar ~ хроническая альвеолярная эмфизема легких
empyema *вет.* эмпиема
enanthem(a) *вет.* энантема
enanthesis *см.* **enanthem(a)**
encephalitis *вет.* энцефалит;
toxic ~ энцефалит вследствие отравления
encephaloma опухоль мозга
encephalomyelitis энцефаломиелит;
avian ~ энцефаломиелит птиц (*возбудитель вирус *Legio gallinae**);
bovine ~ энцефаломиелит крупного рогатого скота;
chick ~ энцефаломиелит кур;
equine ~ энцефаломиелит лошадей;
infectious equine ~ инфекционный энцефаломиелит лошадей;
porcine ~ энцефаломиелит свиней
feline enteritis чума кошек (*возбудитель фильтрующийся вирус*)
necrotic enteritis некротический энтерит свиней (*возбудитель бактерия *Salmonella suispestifer**)

enchondroma хондрома, хрящевая опухоль
endamebiasis амебиаз (*инвазионное заболевание, возбудитель *Endamoeba histolytica**)
endocarditis *вет.* эндокардит
endocervicitis воспаление слизистой оболочки шейки матки
enterohepatitis энтерогапатит (*инфекционное заболевание птиц, возбудитель *Histomonas meleagridis**)
enterotoxemia *вет.* энтеротоксемия
swine eruption рожа свиней (возбудитель)
Erysipelothrix rhusiopathiae
eversion *вет.* выворот;
 ~ **of oviduct** выпадение яйцевода;
 ~ **of uterus** выпадение матки, выворот матки;
 ~ **of vagina** выворот вагины (*у овец*)
evil болезни;
joint ~ пиосептицемия (*новорожденных животных*), пупочный сепсис, омфалофлебит;
poll ~ абсцесс на затылке, затылочная пухлина (*у лошади*);
quarter ~ эмфизематозный карбункул (*возбудитель бактерия *Clostridium chauvoei**)
eye глаз;
glass ~ глазной лимфоматоз (*у цыплят*)

F

fasciolosis фасциолез (*гельминтозное заболевание, возбудитель трематода *Fasciola**)
favus 1. дерматомироз скота 2. парша кур (*грибковое заболевание, возбудитель *Achorion gatlinae**)
fever лихорадка;
aphthous ~ ящур (*возбудитель — фильтрующийся вирус*);
brain ~ 1. воспаление головного мозга, менингит 2. энцефаломиелит лошадей;

catarrhal ~ катаральная лихорадка (овец);

cattle-tick fever см. **Texas fever**;

chronic milk ~ вет. ацетонемия;

East-African swine ~ восточноафриканская лихорадка свиней;

false milk ~ вет. ацетонемия;

malarial catarrhal ~ 1. бабезиоз овец (протозойное заболевание, возбудитель *Babesia ovis*) 2. сердечная водянка овец (возбудитель риккетсия *Cowdria ruminantium*);

march ~ болотная лихорадка, малярия птиц (возбудитель простейшее *Plasmodium relictum*);

Petechial ~ петехиальная горячка, кровопятнистый тиф (болезнь лошадей);

puerperal ~ вет. послеродовой сепсис;

Q ~ ку-лихорадка (возбудитель микроорганизм *Coxiella burnetii*);

rabbit ~ см. **deer-fly fever**;

red ~ рожа свиней (возбудитель бактерия *Erysipelothrix rhusiopathiae*);

swarming ~ пчел. роевая горячка;

swine ~ чума свиней (возбудитель вирус)

filarid:

horse ~ сетариоз лошадей и ослов (гельминтное заболевание, возбудитель нематода *Setaria equina*)

flu инфлюэнца;

hog ~ инфлюэнца свиней (возбудители бактерия *Haemophilus suis* и ультравирус)

flushing вет. гиперемия

foreleg передняя нога;

stiff ~ s «одеревенелость» (затрудненное сгибание) передних конечностей (наследуемый дефект);

thick ~ s утолщение передних конечностей (наследуемый дефект)

foul 1. грязный, гнойный (о ране) 2. заразный (о болезни)

□ **in the-foot** ~ злокачественная копытная болезнь

foulbrood пчел., вет. гнилец;

American ~ американский гнилец, злокачественный гнилец (возбудитель *Bacillus larvae*);

European ~ европейский гнилец (возбудитель *Bacillus alvei*)

fransaiellosis фр. франсаиеллез (протозойное заболевание, возбудитель *Fransaiella colchica*)

funiculitis вет. фуникулит

furunculosis фурункулез

G

gapes сингамоз (инфекционное заболевание молодняка птицы, возбудитель нематода *Syngamus trachealis*)

garget 1. воспаление зева (у крупного рогатого скота, свиней) 2. мастит

gassiness газообразование; вспучивание (порок молочных продуктов)

gasterophilosis гастрофилез (инвазионное заболевание лошадей, возбудитель *Gasterophilus intestinalis*)

gid ценуроз, вертячка (инвазионное заболевание овец, возбудитель мозговой цепень *Multiceps multiceps*)

gastritis гастрит;

traumatic ~ травматический гастрит

gastroenteritis гастроэнтерит;

parasitic ~ паразитарный гастроэнтерит (возбудитель нематода *Haemonchus contortus*);

transmissible ~ инфекционный гастроэнтерит

genital glanders трипанозомоз (инвазионное заболевание лошадей и ослов, возбудитель *Trypanosoma equiperdum*)

glanders сап (возбудитель *Actinobacillus mallei*);

African ~ африканский сап (воспаление лимфатических узлов и сосудов)

gleet 1. хронический уретрит 2. катар лобной и челюстной пазух у лошадей;

vent ~ выделение гноя из клоаки

globocephalosis глобоцефалез (кишечный гельминтоз свиней, возбудитель нематода *Globocephalus urosululatus*)

goat-pox вет. козья оспа

gonadopathy заболевание половых желез

gonadopause прекращение деятельности половых желез

gongylonemosis ~ гонгилонемоз (*гельминтозное заболевание, возбудитель нематода Gongylonema*)

gout 1. *вет.* подагра 2. сгусток (*крови*)

granuloma *вет.* гранулема

granulomatosis *вет.* гранулематоз

Н

habronemiasis габронематоз (*инвазионное заболевание лошадей, возбудитель нематода (Habronema)*)

haemonchosis гемонхоз (*сычужная болезнь, возбудитель нематода Haemonchus*)

halisteresis *вет.* остеомалация

heartwater сердечная водянка жвачных (*возбудитель риккетсия Cowdria ruminantium*)

helminthiasis *вет.* гельминтоз

hematidrosis выделение крови с потом (*секреторное заболевание у лошадей*)

hematuria *вет.* гематурия

hemoglobinemia *вет.* гемоглобинемия

hemoglobinuria *вет.* гемоглобинурия;
bacillary ~ *бациллярная гемоглобинурия*

hepatitis гепатит;

cirrhosis ~ *хронический интерстициальный гепатит;*

infectious ~ *инфекционный гепатит;*

serum ~ *см. infectious hepatitis*

hernia *вет.* грыжа;

~ **of uterus** *грыжа матки;*

abdominal ~ *брюшная грыжа;*

free ~ *вправимая грыжа;*

reducible ~ *см. free hernia;*

scrotal ~ *грыжа мошонки;*

umbilical ~ *пупочная грыжа*

histoma опухоль

histomoniasis гистомоноз (*инвазионное заболевание индюшат, реже цыплят, возбудитель простейшее Histomonas meleagridis*)

histoplasmosis гистоплазмоз (*грибковое заболевание, возбудитель (Histoplasma capsulatum)*)

holoplexia общий паралич

holotetanus общий столбняк

hoven *вет.* тимпания

husk паразитарный бронхит (*возбудитель легочная нематода*)

hydronephrosis гидронефроз, водянка почки

hydropericardium гидроперикард, водянка околосердечной сумки

hydroperitoneum асцит, брюшная водянка

hydrophobia гидрофобия, водобоязнь, бешенство

hydropneumothorax *вет.* гидропневмоторакс

hydros(y) водянка

hydrosome гидросома

hydrotaxis гидротаксис

hydrothorax гидроторакс, грудная водянка

hyperkeratosis *вет.* гиперкератоз

hyperkinesia *вет.* гиперкинез

hyperkinesis *см. hyperkinesia*

hyperlipemia *вет.* гиперлипемия

hypermetabolism повышенный обмен веществ, гиперметаболизм

hypertension 1. повышение тонуса 2. гипертония

hyperthermia гипертермия

hyperthyroidism гипертироидизм

hypertonia гипертония

hypertrophy гипертрофия

hypervitaminosis гипervитаминоз

hypocalcemia *вет.* гипокальцемия

hypogenitalism недоразвитие половых желез

hypoglycemia *вет.* гипогликемия

hypomagnesemia *вет.* гипомагниземия

hypoplasia *вет.* гипоплазия

hyporeflexia *вет.* гипореклексия

hyposthenuria *вет.* гипостенурия

hypotaxia нарушение координации

hypotension пониженный тонус

hypothermia гипотермия

hypothyroidism *вет.* эндемический зоб
hypothyrosis *см.* **hypothyroidism**
hypotonia гипотония
hypotrichosis отсутствие шерстного покрова (*врожденный порок*)
hypovitaminose гиповитаминоз
hysterocele грыжа матки
hysteromyoma миома матки

I

ichthyosis *вет.* ихтиоз, рыба чешуя (*шелушность кожи у телят*)
icterus *вет.* желтуха;
hemolytic ~ гемолитическая желтуха;
obstructive ~ механическая [застойная] желтуха;
parenchymatous ~ паренхиматозная желтуха
ill 1. больной 2. болезнь;
louping ~ шотландский энцефалит, вирусная вертячка овец;
moor ~ *англ.* дизентерия;
muir ~ *см.* **moor ill**;
navel ~ пиосептицемия сосунов, пупочный сепсис, омфалофлебит
immobilization *вет.* иммобилизация
impaction ущемление, сдавление; запор;
rumen ~ атония рубца
impetigo импетиго, кожная сыпь
incarnation ущемление грыжи
inertia:
uterine ~ отсутствие или вялость сокращения матки во время родов
infertility бесплодие, стерильность
in-knee X-образная постановка ног (*у лошади*)
invasion 1. инвазия, заражение паразитами животного происхождения
 2. начало болезни; приступ болезни;
bacterial ~ бактериальная инвазия;
multiple ~ множественная инвазия, ряд последовательных вселений
invermination заражение кишечными паразитами;

uterine inversion ~ выворот матки
ischemia ишемия, местная анемия

J

jaundice желтуха;
hemolytic ~ гемолитическая желтуха;
obstructive ~ механическая желтуха;
parenchymal ~ паренхиматозная желтуха;
bottle jaw ~ отек под челюстью

K

keratosis кератоз, ороговение, роговой нарост
kernel 1. зерно 2. железа;
waxing ~ s увеличенные лимфатические узлы
kidney почка;
floating ~ блуждающая почка;
head ~ головная почка, предпочка;
inesonephric ~ первичная [промежуточная] почка, вольфово тело, мезонефрос;
inetaicphric ~ дефинитивная почка, метанефрос;
primordial ~ *см.* **mesonephric**
knee 1. колено 2. коленчатая труба
 3. коленчатый сустав □ **back at the** ~ s с запавшими запястьями; ~ **s close in the ground** длинные предплечья (*у лошади*); **tied-in at the** ~ s подхватом под запястьем;
bent ~ s патологическое искривление запястья (*у лошадей и собак*);
buck ~ (s) козинец (*искривление передних конечностей у лошади*);
calf ~ вогнутое колено;
capped ~ коленчатый сустав с твердой опухолью;
cross ~ X-образное искривление колен;
knock ~ вывернутое внутрь запястье;
stag ~ *см.* **calfknee**

knock-kneed со сближенными запястьями

kuphosis кифоз, деформация позвоночника

L

lactocele киста молочной железы

lameness хромота;

hock ~ растяжение скакательного сустава (у лошади)

laminitis ламинит (*воспаление хрящей в копытах*);

acute ~ острый ламинит

lamp:

one bum ~ слепой глаз (лошади)

lampas воспаление слизистой оболочки твердого нёба (у лошади)

laryngitis ларингит, воспаление гортани;

necrotic ~ дифтерия телят

laryngospasm. ларингоспазм, спазм гортани

laryngotracheitis ларинготрахеит;

infectious ~ инфекционный ларинготрахеит

leg 1. нога (*от колена до ступни*) 2. опора, стойка;

elephant ~ с слоновость ног (у лошади);

feathered ~ с ноги с фризами (у лошади);

filled ~ рапухшая (*отечная*) нога;

scaly ~ с «известковые ноги» (*заболевание кожи ног у птиц, возбудитель клещ Spetidocortes mitans*)

leptospirosis лептоспироз (*инфекционное заболевание, возбудители микроорганизмы. Leptospira*)

lesion 1. повреждение, поражение 2. рана, ссадина

□ ~ **s of tuberculosis** туберкулезные поражения;

bowel ~ поражение кишечника;

central ~ поражение центральной нервной системы;

focal ~ см. **local lesion**;

local ~ местное [изолированное] поражение;

primary ~ первичное поражение;

respiratory ~ поражение дыхательного аппарата;

spinal ~ поражение позвоночника;

system ~ системное поражение;

ulcerative ~ язвенное поражение;

vascular ~ поражение сосуда;

wartlike ~ оспенные поражения

leucoma бельмо

leuconecrosis сухая гангрена

leukemia лейкемия, белокровие

leucocyth(a)emia см. **leukemia**

leucocytosis см. **leukocytosis**

leucopenia см. **leukopenia**

leucosis см. **leukosis**

leucotoxic см. **leukotoxic**

leukocytosis лейкоцитоз

leukoma см. **leucoma**

leukopenia лейкопения

leukosis лейкоз; лейкемия, белокровие;

erythro ~ эритролейкоз

leukosis лейкоз;

lymphoid ~ лимфоидный лейкоз;

myeloid ~ миелоидный лейкоз

lichen вет. лишай

lientery понос

lip губа;

cleft ~ заячья [расщепленная] губа

lipemia вет. липемия

lipodystrophy липодистрофия, расстройство жирового обмена

lipoma липома, жировик .

lipomatosis липоматоз, жировое перерождение

listerellosis листереллез (*бактериальное заболевание, возбудитель Listerella monocytogenelisterism*)

lockjaw тризм челюсти, спазм жевательной мышцы

locoism отравление астрагалом

looseness понос

lousiness педикулез, вшивость, завшивленность

lymph лимфа;

bovine ~ детрит, коровья оспенная лимфа;

inflammatory ~ воспалительный экссудат;

inoculation ~ прививочная лимфа; оспенная лимфа;

plastic ~ экссудат на воспаленной серозной оболочке

lymphadenitis лимфаденит;

caseous (ovine) ~ псевдотуберкулез (*хроническое заболевание овец и коз*)

Lymphadenoma вет. лимфаденома

lymphadenosis лимфаденоз, лимфоидный лейкоз

lymphangitis вет. лимфангит, лимфангоит

lymphangitis:

epizootic ~ эпизоотический лимфангоит, бластомикоз, африканский сап (*грибковое заболевание лошадей, возбудитель *Cryptococcus farciminosus**);

ulcerative ~ язвенный лимфангоит (*инфекционное заболевание лошадей, возбудитель микроб *B. pseudotuberculosis ovis**)

lymphocytosis лимфоцитоз

lymphomatosis вет. лимфоматоз;

neural ~ нервный лимфоматоз, куриный паралич;

ocular ~ глазной лимфоматоз;

osteopetrotic ~ остеопетротический лимфоматоз

lymphosarcoma лимфосаркома

M

macrencephaly патологическое увеличение размеров черепа

malaria малярия;

bovine ~ пироплазмоз крупного рогатого скота (*протозойное заболевание, возбудитель *Babesia bigemina**)

malformation неправильное формирование, порок развития; неправильная форма, уродливость;

congenital heart ~ врожденная аномалия сердца

mange чесотка (*возбудители клещи *Sarcoptes*; *Psoroptes*; *Chorioptes*; *Demodex**);

chorioptic ~ хориоптоз, кожеедная чесотка (*возбудитель *Chorioptes**);

common horse ~ см. **sarcoptic mange**;

demodectic ~ демодекоз, железница (*возбудитель *Demodex**);

ear ~ ушная чесотка (*возбудитель клещ *Otodectes cynotes**);

follicular ~ см. **demodectic**;

follicular cattle ~ фолликулярная чесотка крупного рогатого скота (*возбудитель *Demodex folliculorum bovis**);

follicular hog ~ фолликулярная чесотка свиней (*возбудитель *Demodex folliculorum suis**);

follicular sheep ~ фолликулярная чесотка овец (*возбудитель *Demodex folliculorum ovis**);

foot ~ см. **chorioptic mange**;

head ~ саркоптоз овец (*возбудитель *Sarcoptes mite**);

hog ~ саркоптоз свиней (*возбудитель *Sarcoptes suis**);

notoedric ~ нотоэдроз кошек (*возбудитель зудень *Notoedres cati**);

otodectic ~ отодектоз, кожеедная чесотка (*возбудитель клещ *Otodectes**);

psoroptic ~ псороптоз, накожная чесотка (*возбудитель *Psoroptes**);

red ~ см. **demodectic mange**;

sarcoptic ~ саркоптоз, зудневая чесотка (*возбудитель *Sarcoptes**);

summer ~ акароз (*возбудитель клещ *Acarus**)

mastitis воспаление молочных желез, мастит;

acute ~ острый мастит;

coliform ~ мастит, вызываемый кишечной бактерией;

gangrenous ~ гангренозный мастит;

staphylococcal ~ стафилококковый мастит (*возбудитель *Staphylococcus**);

streptococcal ~ стрептококковый мастит (*возбудитель *Streptococcus agalactiae**);

summer ~ летний мастит крупного рогатого скота (*возбудитель Corynebacterium pyogenes*);
tubercular ~ туберкулезный мастит
mastitis-free не больной маститом
measie 1. цистицерк, финна (*личинка ленточного гельминта*) 2. *pl* финноз;
beaf ~ *s vet.* цистицеркоз
measly зараженный финнами (*о мясе*)
mesometrltis *вет.* мезомерит
mesometrlum брыжейка матки
mesonephros *эмбр.* мезонефрос, иольфово тело
mesorchium брыжейка семенника
metrectopy смещение матки
metritis метрит, воспаление матки
metrofibroma фиброма матки
monieziasis мониезиоз (*ленточный гельминтоз жвачных, возбудители цестоды Moniezia*)
mononucleosis *вет.* мононуклеоз;
infectious ~ инфекционный мононуклеоз
mycosis *вет.* микоз
myoglobinuria *вет.* миоглобинурия лошадей

N

neck 1. шея 2. шейная часть говяжьей туши (*амер. — включая зарез англ. — без зареза*) 3. *анат.* шейка;
big ~ зуб (*болезнь йодной недостаточности*)
necro 1. некроз, омертвление группы клеток 2. некротический энтерит, инфекционное заболевание свиней (*возбудитель бактерия Salmonella suispestifer*)
necrobacillosis некробактериоз (*возбудитель микроб Fusiformis necrophorus*)
nephritis нефрит;
acute ~ острый нефрит;
chronic ~ хронический нефрит;
purulent ~ гнойный нефрит;
toxic tubular ~ токсический тубулярный нефрит

nephrolithiasis почечнокаменная болезнь
neurangiosis ангионевроз, сосудистый невроз
neuratrophia атрофия нерва
neuraxitis энцефалит
neuritis неврит, воспаление нерва;
endemic ~ *вет.* бери-бери
neurolymphomatosis нейролимфоматоз (*вирусное заболевание кур*)
new growth новообразование, опухоль, неоплазма;
bone ~ новообразование кости
nuttalliosis нутталлиоз (*протозойное заболевание лошадей, ослов, возбудитель (Nuttallia equi)*)
nyctalopia *вет.* никталопия (*ночная слепота*)
nymphomania нимфомания (*непрерывная течка*)

O

oariopathy заболевание яичников
obstipation сильный запор
obstruct засорять (*желудок*), вызывать запор
obstruction *вет.* 1. препятствие, затруднение прохода 2. тромбоз, закупорка 3. запор;
 ~ **of oviduct** непроходимость яйцевода;
bronchial ~ закупорка бронха;
ureteral ~ закупорка мочеточника;
urinary ~ закупорка мочевых путей
odontoma одонтома, опухоль зуба
oesophagostomiasis эзофагостоз (*кишечный гельминтоз, возбудитель Oesophostomum*)
omphalophlebitis омфалофлебит, пупочный сепсис, пиосептицемия сосунов
onchocercosis онхоцеркоз (*гельминтозное заболевание, возбудитель нематода Onchocerca*)
oncogeny образование и развитие опухолей

oof *вет.* некробактериоз овец и коз
ophthalmia офтальмия, воспаление глаз;
periodic ~ периодический иридоци-
 клохориоидит лошадей, лунная сле-
 пота лошадей
orchitis *вет.* орхит;
purulent ~ гнойный орхит;
traumatic ~ травматический орхит;
tuberculous ~ туберкулезный орхит
orf *вет.* контагиозный пустулезный
 дерматит овец и коз (*возбудитель вирус*)
ornithosis *вет.* орнитоз
oryzime диастаз
osteitis остит, воспаление кости
ossifying окостеневающий;
condensing ~ *см.* **formative osteitis**;
formative ~ остеосклероз;
rarefying ~ остеопороз
osteoarthritis остеоартрит
osteofibrosis остеофиброз
osteomyelitis остеомиелит
osteopetrosis остеопетроз
osteosarcoma остеосаркома
otitis отит (*воспаление уха*);
external ~ отит внутреннего уха;
media ~ отит среднего уха
ovary 1. яичник 2. *бот.* завязь;
cystic ~ киста яичника (*приводит к со-
 стоянию постоянной половой охоты у
 коровы*)
overgrowth гипертрофия, чрезмерный
 рост; чрезмерное развитие;
bony ~ гиперостоз, костный нарост;
fatty ~ чрезмерное осаливание, чрез-
 мерное отложение жира
oxonemia *вет.* ацетонемия

Р

pachymeningitis пахименингит
palate 1. нёбо 2. вкус;
cleft ~ расщелина нёба, расщеплен-
 ное нёбо, волчья пасть
palsy паралич || парализовать;
bilateral ~ двусторонний паралич, па-
 раплегия;
cerebral ~ церебральный паралич;
creeping ~ прогрессивная мышечная
 атрофия;
obstetrical ~ родильный парез;
reflex ~ рефлекторный паралич
panatrophy общая атрофия
panleucopenia инфекционный энтерит
 кошек
panophthalmitis *вет.* панофтальмия
parakeratosis паракератоз
paraketosis паракетоз
paralysis паралич □ ~ **due to nectar or
 pollen** отравление нектаром или пыль-
 цой, паралич, падевый токсикоз;
bilateral ~ двусторонний паралич, па-
 раплегия;
breeding ~ случная болезнь (*лошадей*);
cerebral ~ церебральный паралич;
curled-toe ~ паралич со скрючивани-
 ем пальцев;
fleeting ~ парез;
foal ~ пиосептицемия сосунов;
fowl ~ паралич кур;
general ~ прогрессивный паралич;
hindquarter ~ паралич задних конеч-
 ностей;
infectious bulbar ~ инфекционный
 бульбарный паралич;
lambing ~ паралич суягных овец;
parturient ~ родильный парез;
posterior ~ *см.* **hindquarter paralysis**;
preparturient ~ предродовой паралич;
radial ~ радиальный паралич лоша-
 дей;
range ~ *см.* **fowl paralysis**;
reflex ~ рефлекторный паралич;
suprascapular ~ надлопаточный пара-
 лич (*лошадей*);
tick ~ паралич, вызываемый укусом
 клеща (*возбудитель Dermacentor an-
 dersoni*)
parametritis *вет.* параметрит
paramphistomatosis парамфистоматоз
 (*гельминтное заболевание, возбуди-
 тель Paramphistomum*)
paraphimosi *вет.* парафимоз, «удав-
 ка»

paraplegia параплегия, двусторонний паралич;
epizootic ~ эпизоотическая параплегия;
spastic ~ спастическая параплегия
parascariidosis параскаридоз (*гельминтозное заболевание лошадей, ослов и мулов, возбудитель Parascaris equorum*)
paratuberculosis паратуберкулез, паратуберкулезный энтерит
paratyphoid паратиф
paresis парез, неполный паралич;
general ~ прогрессивный паралич;
parturient ~ родильный парез
parotitis *вет.* паротит
pellagra *вет.* пеллагра
perforationofstomach прободение желудка
periarthrit периартрит
pericarditis *вет.* перикардит;
traumatic ~ травматический перикардит
perihapatitis перигепатит
periorchitis *вет.* периорхит
periosteum периост, надкостница
periostitis периостит, воспаление надкостницы
peritonitis перитонит;
infectious ~ **in fowls** инфекционный перитонит птиц
perosis *вет.* пероз (*птиц*)
pest 1. эпидемическое заболевание с большой смертностью; чума, мор, моровая язва 2. насекомое-вредитель, паразит 3. вид, размножившийся в необычайном количестве;
bird ~ *см.* **fowl pest**;
fowl ~ чума птиц (*возбудитель вирус*)
pharyngitis фарингит
phimosis *вет.* фимоз
phlebitis флебит, воспаление вены
phthiriasis вшивость
phthisic туберкулез легких || страдающий туберкулезом легких
phthisis туберкулез легких
pine *вет.* кахексия, сухотка
pinkeye инфекционный конъюнктивит

piroplasmosis пироплазмоз (*возбудитель Piroplasma*) □ ~ **in cattle** *см.* **Bovine piroplasmosis**;
 ~ **in dog** *см.* **canine piroplasmosis**; ~ **in horses** *см.* **equine piroplasmosis**; ~ **in pig** пироплазмоз свиней (*возбудитель Piroplasma trautmanni*); ~ **in sheeps** *см.* **ovine piroplasmosis**
piroplasmosis:
bovine ~ пироплазмоз крупного рогатого скота, «чихирь» (*возбудитель Piroplasma bigeminum*);
canine ~ пироплазмоз собак (*возбудитель Piroplasma canis*);
equine ~ пироплазмоз лошадей, «весенняя болезнь» (*возбудитель Piroplasma caballii*);
ovine ~ пироплазмоз овец (*возбудитель Piroplasma ovis*)
plague 1. эпидемия, эпидемическое заболевание с большой смертностью 2. чума;
cattle ~ чума крупного рогатого скота;
fowl ~ чума кур;
lung ~ плевропневмония крупного рогатого скота;
pneumonic ~ легочная чума;
Siberian ~ сибирская язва;
swine ~ геморрагическая септицемия свиней
pleurisy плеврит
pleuropneumonia плевропневмония;
contagious ~ контагиозная плевропневмония
pneumoconiosis пневмокониоз
pneumomycosis грибковое поражение легких (*возбудитель Aspergillus*)
pneumonia пневмония, воспаление легких;
acute ~ острая пневмония;
aspiration ~ аспирационная пневмония;
brooder ~ брудерная пневмония;
catarrhal ~ катаральная пневмония;
chronic ~ хроническая пневмония;
contagious ~ контагиозная пневмония;

croupous ~ крупозная [фбринозная] пневмония;

fibrous ~ см. **croupous pneumonia**;

foreign-body ~ см. **aspiration pneumonia**;

gangrenous ~ гнилостная пневмония, гангрена легких;

hypostatic ~ гипостатическая пневмония;

infective ~ инфекционная пневмония;

lobar ~ лобарная пневмония;

lobular ~ лобулярная пневмония;

medication ~ см. **aspiration pneumonia**;

parasitic ~ пневмония, вызываемая паразитами;

verminous ~ пневмония, вызываемая глистами;

viral ~ вирусная пневмония

pododermatitis пододерматит;

~ **chronica verrucosa** хронический веррукозный пододерматит, «рак» стрелки (*копыта*);

infectious ~ инфекционный пододерматит

polymetritis вет. полиметрит

polyneuritis вет. полиневрит

polyuria полиурия, учащенное мочеиспускание

posthitis вет. баланит

pox вет. оспа (*возбудитель — вирус*);

chicken ~ см. **fowl pox**;

fowl ~ оспа птиц, дифтерия птиц;

sheep ~ оспа овец;

swine ~ оспа свиней

proptosis 1. выпадение (*матки*) 2. выпячивание (*глазного яблока*)

prurigo пруриго, «почесуха», «воща» (*хронический незаразный дерматит*)

pullorosis пуллороз, бациллярный белый понос

purpura вет. пурпура

pyelitis вет. пиелит

pyemia пиемия (*септицемия, возбудитель энтеродная бактерия Staphylococcus aureus*)

pyocyst гнойная киста

pyometra пиометра, гнойный эндометрит

pyorrhoea 1. отделение гноя 2. альвеолярная пиорея, пародонтоз

pyosepticemia пиосептицемия

Q

quadriplegia паралич четырех конечностей

quittor хроническое нагноение хрящей и подлежащих тканей (*на ногах у лошадей*)

R

rabies бешенство, водобоязнь, гидрофобия;

dumb ~ паралитическая форма бешенства;

furious ~ буйная форма бешенства

rachitis рахит

ranula киста подъязычной железы

rash вет. сыпь;

nettle ~ крапивница;

nonspecific skin ~ паоакератоз (*свиней*)

rinderpest чума крупного рогатого скота

ringworm стригущий лишай, трихофития (*возбудители грибки Microsporium и Trichophyton*)

rosary:

foot ~ злокачественная копытная болезнь, копытная гниль, копытка (*у овец*)

roup 1. оспа-дифтерит (*птиц*) 2. контактный авитаминоз А

S

salmonellosis сальмонеллез (*паразит, возбудители бактерии Salmonella*) □

~ **in cattle** сальмонеллез крупного рогатого скота (*возбудитель Salmonella dublini*);

~ **in ducks** сальмонеллез уток (*возбудитель Salmonella oetryckevar. enteriditis u anatum*);

~ **in pigs** сальмонеллез свиней (*возбудитель Salmonella cholerae oesuis*)

scab 1. струп (*на язве*) 2. парша, чесотка, короста;

cattle ~ зудневая чесотка скота (*возбудитель клещи Sarcoptes, Psoroptes или Chorioptes*);

chorioptic ~ кожеедная чесотка;

psoroptic ~ наожниковая чесотка (*возбудитель клещ Psoroptes*);

sarcoptic ~ зудневая чесотка (*возбудитель клещ Sarcoptes*)

scabies зудневая чесотка (*возбудитель чесоточный клещ*)

scarlatina of horse кровопятнистая болезнь лошадей

scour:

bloody ~ диарея, кровавый понос; дизентерия у свиней; кокцидиоз у телят;

white ~ s инфекционная диарея, белый понос (*у ягнят и телят*)

sepsis сепсис, общее заражение;

puerperal ~ родовой сепсис;

umbilical ~ пупочный сепсис

septicemia септицемия, сепсис, заражение крови, гнилокровие;

hemorrhagic ~ геморрагическая септицемия (*возбудитель бактерия Pasteurellamultocida*);

hemorrhagic ~ of fowl геморрагическая септицемия птиц, холера птиц (*возбудитель бактерия Pasteurella multocida*);

puerperal ~ родовая септицемия

serocyst кистозная опухоль, наполненная сывороточной жидкостью

sickness болезнь;

duck ~ ботулизм уток (*возбудитель бактерия Clostridium botulinum*);

bush ~ акабальтоз;

creeping ~ злая корча, эрготизм, отравление спорыньей;

fog ~ острая тимпания рубца;

gall ~ анаплазмоз (*возбудители кровопаразиты Anaplasma*);

lung ~ плевропневмония;

milk ~ молочная болезнь;

nursing ~ лактационное истощение;

salt ~ акабальтоз;

sheep ~ 1. острая инфекционная токсемия овец 2. овцеутомление (*ночвы*);

sleeping ~ инфекционный энцефаломиелит (*лошадей*);

stiff ~ эфемерная [мимолетная] лихорадка;

three days' ~ см. **stiff sickness**

smallpox оспа

sphacelus гангрена; некроз

spirocercosis спироцеркоз (*гельминтозное заболевание, возбудители нематоды Spirocera lupi var. arctica*)

spirochetosis вет. спирохетоз

splenoma опухоль селезенки

stagger ценуроз, вертячка (инвазионное заболевание овец, возбудитель

stenosis вет. стеноз, сужение сосудов;

coronary ~ стеноз венечных сосудов;

mitral ~ митральный стеноз, стеноз митрального клапана;

pulmonary ~ стеноз легочной артерии;

teat ~ стеноз молочной цистерны и соскового канала

stomatitis стоматит;

necrotic ~ некробактериоз, дифтерия-телят;

ulcerative ~ язвенный стоматит, язвенное воспаление рта

stone вет. каменная болезнь

strait:

pelvic ~ анат. тазовый вход

strangle 1. удушье || душить; жать 2. мыт (*инфекционное заболевание лошадей, возбудитель Streptococcus equi*)

strangulation перетяжка с прекращением циркуляции

strongylatosis стронгилятоз (*гельминтозное заболевание, возбудители нематоды Strongylata*)

strongylosis стронгилидоз (*гельминтозное заболевание, возбудители нематоды. Strongylus*);

equine ~ стронгилидоз конский (*возбудители нематоды Strongylus vulgaris var. edentatus u equinus*)

strongyloidosis стронгилоидоз (*гельминтозное заболевание, возбудители нематоды Strongyloides*)

surra трипанозомоз (*протозойное заболевание, возбудитель Trypanosoma evansi*)

swayback 1. *вет.* энзоотическая атаксия (*новорожденных ягнят*) 2. провислая спина у лошадей (*болезнь медной недостаточности*)

synarthrosis синартроз, непрерывное соединение костей

synechia *вет.* синехия, спайка

syphilis:

equine ~ случная болезнь лошадей, «дурина» (*возбудитель Trypanosoma equiperdum*)

Т

tueniasis гельминтоз (*возбудитель гельминт Taenia*)

taenidium *энт.* тенидия, спиральное утолщение трахей

tetanus тетанус, столбняк (*возбудитель бактерия Clostridium tetani*)

tetany *вет.* тетания;

duration ~ хроническая тетания;

grass ~ травяная тетания (*болезнь магниевой недостаточности у скота*)

tetter лишай; экзема; парша;

dry ~ псориаз

thelaziosis телязиоз, инвазионный кератоконъюнктивит (*возбудитель нематода Thelazia*)

thrombosis тромбоз

thrush 1. наминка (*у лошади*) 2. микоз ротовой полости (*возбудитель грибок Candida albicans*) 3. молочница (*у молодняка*)

thumps анемия поросят-сосунков (*вызванная недостатком железа в организме*)

tone 1. тон 2. тонус;

wooden ~ актиномикоз языка (*у крупного рогатого скота*)

trichinosis трихинеллез (*гельминтозное заболевание, возбудитель Trichinella spiralis*)

trichocephaliasis трихоцефалез, трихуроз (*гельминтозное заболевание, возбудитель власоглав Trichocephalus*)

trichomoniasis трихомоноз (*инвазионное заболевание; у крупного рогатого скота (возбудитель трихомонада Trichomonas foetus); у птиц (возбудитель Trichomonas diversus var. gallinorum)*)

trichomoniasis:

bovigenital ~ трихомоноз крупного рогатого скота

trichophytosis трихофития, стригущий лишай (*грибковое заболевание кожи, возбудитель Trichophyton*)

trichostrongyle трихостронгилида (*желудочно-кишечный гельминт Trichostrongylus*)

trichostrongylosis трихостронгилидоз (*желудочно-кишечный гельминтоз, возбудитель Trichostrongylus*)

trouble болезнь, заболевание;

foot ~ болезнь копыт;

May ~ «майская» болезнь (*молока в связи с переводом коров на пастбище*);

respiratory ~ расстройство дыхания;

teat ~ заболевание сосков;

udder ~ заболевание вымени

tuberculosis туберкулез;

bovine ~ туберкулез крупного рогатого скота;

skin ~ туберкулез кожи;

udder ~ туберкулез вымени

turn-sick ценуроз, вертячка (*инвазионное заболевание овец, возбудитель мозговой цепень Multiceps multiceps*)

typhus тиф, чума;

cattle ~ чума крупного рогатого скота;

pig ~ паратиф свиней (*возбудитель бактерия Salmonella suispestifer*);

~ **swine** ~ см. **pig typhus**

U

ulceration 1. изъязвление 2. язва;

mouth and foot ~ некробактериоз овец и коз, некротический процесс в ротовой полости и на конечностях

V

vaccinia коровья оспа

vibriosis вибриоз, вибрионный аборт (*возбудитель бактерия Vibrio fetus*)

vulvitis вет. вульвит

verminosis гельминтоз

W

wart 1. бородавка; нарост 2. вет. папиллома (*у крупного рогатого скота*)

water вода;

red ~ пироплазмоз, кровомочка крупного рогатого скота

wryneck вет. кривошея

Z

zoonosis вет. зооноз

Приложение № 3. Названия видов рыб

А

Alaska blackfish даллия (*Dallia pectoralis*)

American dab камбала-ерш (*Hypoglossoides platessoides*)

American plaice камбала-ерш (*H. platessoides*)

American redfish американский окунь (*Sciaenops ocellatus*)

American shad пузанок, шэд (*Alosa sapidissima*)

American turbot синекорый палтус (*Pleuronectes maculatus*)

Amur goby амурский речной бычок (*Rhinogobius lindbergi*)

Asp жерех (*Aspius aspius*)

В

Barbel усач (*Barbus barbus*);

Chub ~ усатый голавль (*Squaliobarbus curriculus*);

Common ~ обыкновенный усач (*Barbus barbus*);

Kuban ~ кубанский усач (*Barbus Kubanicus*)

Belica обыкновенная верховка (*Leucaspius delineatus*)

bream лещ (*Abramis brama*);

Black Amur ~ черный амурский лещ (*Megalobrama sp.*);

Blue ~ синец (*Ballerus ballerus*);

Silver ~ густерна (*Blicca bjoerkna*);

Vimba ~ рыбец (*Vimba vimba*);

White Amur ~ белый амурский лещ (*Parabramis pekinensis*);

White-eye ~ белоглазка (*Ballerus sapa*)

Bleak укляя (*Alburnus alburnus*)

Burbot налим (*Lota lota*)

С

Capelin (caplin) мойва (*Mallotus villosus*)

carp сазан (*Cyprinus carpio*)

Bighead ~ пестрый толстолобик (*Aristichthys nobilis*);

Black ~ черный амур (*Mylopharyngodon piceus*);

Common ~ сазан (*Cyprinus carpio*);

Crusian ~ обыкновенный карась (*Carassius carassius*);

Grass ~ белый амур (*Ctenopharyngodon idella*);

Sabre ~ чехонь (*Pelecus cultratus*);

Silver ~ белый толстолобик (*Hypophthalmichthys molitrix*)

Catfish 1. полосатая обыкновенная зубатка (*Anarchichas Lupus*) 2. обыкновенный сом (*Silurus glanis*);

Amur ~ амурский сом (*Silurus asotus*);

Channel ~ американский сом, проточный сом (*Silurus glanis*);

Common ~ американский карликовый сом (*American Nebulous*);

Farm-raised ~ канальный сом (*Ictalurus punctatus*);

Sabre ~ сом (*Silurus glanis*)

Char голец (*Salvelinus alpinus*)

Chinese barb см. **Green barb**

Chub европейский голавль (*Squalius cephalus*)

Cisco:

Arctic ~ арктический омуль (*Coregonus autumnalis*);

Bering ~ берингийский омуль (*Coregonus laurettae*)

Cod треска;

Atlantic ~ треска (*Gadus morhua*);

East Siberian ~ восточносибирская треска (*Arctogadus borisovi*);

Navaga ~ навага (*Eleginus nawaga*)

Common dace обыкновенный елец (*Leuciscus leuciscus*)

Common nase обыкновенный подуст (*Chondrostoma nasus*)

Е

Eel угорь (*Apodes*);

American ~ американский угорь;

Common ~ обыкновенный угорь (*Anguilla Rostrata*);

Conger ~ морской угорь;

European ~ речной угорь (*Anguilla Anguilla*);

River ~ речной угорь (*Anguilla Valgaris*)

Eurasian ruffe ерш (*Gymnocephalus cernuus*)

European bullhead обыкновенный подкаменщик (*Cotlus gobio*)

European plaice морская камбала (*Pleuronectes platessa*)

Ф

fish:

Flying ~ летучая рыба (*Exocoetus*);

Kaluga ~ калуга (*Huso dauricus*);

Mandarin ~ окунь-ауха (*Siniperca chuatsi*);

Stable ~ угольная рыба (*Anoplopoma fimbria*)

flounder камбала;

Arctic ~ полярная камбала (*Liopsetta glacialis*);

European ~ речная камбала (*Platichthys flesus*);

Starry ~ звездчатая камбала (*Platichthys stellatus*)

G

Grayling:

Arctic ~ сибирский хариус (*Thymallus arcticus*);

Baikal Black ~ черный байкальский хариус (*Thymallus baicalensis*);

Baikal White ~ белый байкальский хариус (*Thymallus brevipinnis*);

European ~ европейский хариус (*Thymallus thymallus*)

Green barb зеленый пунтиус (*Puntius semifasciolatus*)

gudgeon обыкновенный пескарь (*Gobio gobio*);

Chinese lake ~ пескарь-лень (*Sarcocheilichthys sinensis*);

Taczanowski's ~ ладиславия (*Ladislavia taczanowskii*);

White-finned ~ белоперый пескарь (*Romanogobio albiginnatus*)

Н

Halibut палтус (*Hippoglossus*)

Headfish луна-рыба (*Mola mola*)

herring сельдь;

Atlantic ~ салака (*Clupea harengus membras*)

I

Ide язь (*Lenciscus idus*);

Amur ~ амурский язь (*Leuciscus waleckii*)

Inconnu нельма (*Stenodus leucichthys*)

L

Lamprey:

Arctic ~ тихоокеанская минога (*Lethenteron camtschaticum*);

Caspian ~ каспийская минога (*Caspio-myzon wagneri*);

European river ~ европейская ручьевая минога (*Lampetra planeri*);

Pacific ~ трехзубная минога (*Entosphenus tridentatus*);

Ukrainian brook ~ украинская минога (*Eudontomyzon mariae*);

River ~ речная минога (*Lampetra fluviatilis*)

Lander судак (*Lucioperca*)

Lenok острокрылый ленок (*Brachymystae lenok*)

Loach голец;

European weather ~ вьюн (*Misgurnus fossilis*);

Spined ~ обыкновенная шиповка (*Cobitis taenia*)

Longnose sucker чукучан (*Catostomus catostomus*)

M

minnow гольян;

Chinese ~ китайский гольян (*Phoxinus oxyccephalus*);

Lake ~ озерный гольян (*Phoxinus phoxinus*);

River ~ речной гольян (*Phoxinus phoxinus*)

Misgurnus вьюн (*Misgurnus bossillis*)

Muksun муксун (*Coregonus muksun*)

mullet:

Flathead grey ~ лобан (*Mugil cephalus*);

Leaping ~ остронос (*Liza saliens*);

Redlip ~ пиленгас (*Liza haematocheilus*)

O

Omul байкальский омуль (*Coregonus migratorius*)

P

Peled пелядь (*Coregonus peled*)

Perch окунь (*Perca*);

Estuarine ~ морской судак (*Sander marinus*);

European ~ речной окунь (*Perca fluviatilis*)

pike-perch обыкновенный судак (*Sander lucioperca*);

Volga ~ берш (*Sander volgensis*)

pout сомик

pike щука (*Esox lucius*);

Amur ~ амурская щука (*Esox reicheitii*)

R

Redfin амурский плоскоголовый жерех (*Pseudaspius leptocephalus*)

Roach плотва (*Rutilus rutilus*)

Rosy Bitterling глазчатый горчак (*Rhodeus ocellatus*)

Rudd красноперка (*Scardinius erythrophthalmus*)

S

salmon лосось;

Atlantic ~ атлантический лосось (*Salmosalar*);

Cherry ~ подурас (*Oncorhynchus rhodurus*);

Chinook ~ чавыча (*Oncorhynchus tshawytscha*);

Chum ~ кета (*Oncorhynchus keta*);

Coho ~ кижуч (*Oncorhynchus kisutch*);

Humpback ~ горбуша (*Oncorhynchus gorbuscha*);

Masu ~ сима (*Oncorhynchus masou*);

Pacific ~ тихоокеанский лосось (*Oncorhynchus*);

Pink ~ горбуша (*Oncorhynchus gorbuscha*);

Red ~ нерка (*Oncorhynchus nerka*)

Sandre судак (*Lucioperca Sandra*)

shad шэд (*западноевропейская сельдь*);
Caspian ~ каспийский пузанок (*Alosa caspial*);
Caspian Anadromous ~ черноспинка (*Alosa kessleri*);
Caspian marine ~ каспийская морская сельдь (*Alosa braschnikowi*)
Sheat-fish сом (*Silurus glanis*)
Sheefish белорыбица (*Stenodus leucichthys*)
smelt корюшка;
Big-scale sand ~ атерина (*Atherina boyeri*);
European ~ европейская корюшка (*Osmerus eperlanus*);
Pond ~ обыкновенная малоротая корюшка (*Hypomesus olidus*)
Snakehead змееголов (*Channa argus*)
Spotted steed пятнистый конь (*Hemibarbus maculatus*)
Starlet стерлядь (*Acipenser ruthenus*)
sturgeon осетр;
Bastard ~ шип (*Acipenser nudiventris*);
Beluga ~ белуга (*Huso huso*);
Russian ~ русский осетр (*Acipenser gulden stadi*);
Siberian ~ сибирский осетр (*Acipenser baeri*);
Starry ~ севрюга (*Acipenser stellatus*)
swallow касатка (*Hirundinidae*)

T

Taimen таймень (*Hucho taimen*)
Tench линь (*Tinka tinka*)
Thymallus хариус (*Thymallus*)
Tilapia тилапия (*Tilapia*);
Nile ~ нильская тилапия
trout форель (*Salmo locusties*);
Brown ~ кумжа (*Salmo trutta*);
Dolly Varden ~ мальма (*Salvelinus malma*);
Japanese ~ кунджа (*Salvelinus leucomaenis*);

Rainbow ~ радужная форель (*Parasalmo mykiss*);
Sevan ~ ишхан (*Salmo ischchan*)
tuna тунец (*Thunnus*)
tunny (fish) тунец (*Thunnus schlegeli*)
turbot калкан;
Black Sea ~ азовский калкан (*Psetta maotica*)

V

Vendace европейская ряпушка (*Coregonus albula*)

W

Whitefish:

Amur ~ амурский сиг (*Coregonus ussuriensis*);
Broad ~ чир (*Coregonus nasus*);
Pygmy ~ карликовый валец (*Prosopium coulterii*);
Round ~ обыкновенный валец (*Prosopium cylindraceum*);
Valaam ~ Валаамский сиг (*Coregonus widegreni*)

Y

Yellowcheek желтошек (*Elopichthys bambusa*)
Yellowfin желтокрылка (*Cottocomephorus grewingkii*)

Z

Zander судак (*Lucioperca*)
Zope см. **Blue bream** (*Ballerus ballerus*)

Приложение № 4. Названия сельскохозяйственных растений

А

alfalfa люцерна (*Medicago sativa*);
chopped ~ люцерновая сечка;
common ~ люцерна синяя (*Medicago sativa*);
cut ~ см. **chopped alfalfa**;
large-seeded ~ повилика крупная люцерновая (*Cuscuta indecora*);
~ **purple** см. **common alfalfa**;
sickle ~ люцерна желтая (*Medicago falcata*);
tree ~ люцерна древовидная (*Medicago arborea*);
variegated ~ люцерна средняя (*Medicago media*);
yellow-flowered ~ см. **sickle alfalfa**

В

baga брюква (*Brassica campestris*)
barley ячмень (*Hordeum*);
crimped ~ см. **rolled barley**;
feed(ing) ~ кормовой ячмень;
foxtail ~ ячмень гривастый (*Hordeum jubatum*);
hulled ~ обрушенный ячмень;
meadow ~ ячмень луговой, ячмень фуражный (*Hordeum nodosum*);
rolled ~ плющенный ячмень;
six-rowed ~ ячмень обыкновенный (*Hordeum vulgare*);
squirreltail ~ см. **foxtail barley**;
two-rowed ~ ячмень двурядный (*Hordeum distichum*)

bean 1. фасоль 2. боб 3. горячий (о лошаду);
common ~ фасоль обыкновенная (*Phaseolus vulgaris*);
horse ~ конский боб, обыкновенный боб (*Vicia faba*);
kidney ~ см. **common bean**;
lima ~ фасоль лима, фасоль лимская (*Phaseolus lunatus*);
mung ~ фасоль золотистая, маш (*Phaseolus aureus*);
soya ~ соя культурная (*Glycine max*);
sword ~ канавалия мечевидная (*Canavalia gladiata*);
teparty ~ тепари, фасоль остролистая (*Phaseolus acutifolius*)
beardtongue бот. пентстемон (*Pentstemon*)
beet свекла (*Beta vulgaris*);
fodder ~ кормовая свекла;
leaf ~ свекла обыкновенная (*Beta vulgaris cicla*);
sugar ~ свекла сахарная (*Beta vulgaris var. saccharifera*)
bent 1. неогороженное пастбище 2. бот. полевица (*Agrostis*);
flying ~ молиния голубая, синявка (*Molinia coerulea*)
bentgrass бот. полевица (*Agrostis*)
berseem клевер александрийский, клевер египетский (*Trifolium alexandrinum*)
bluegrass мятлик (*Poa*); пырей жесткий (*Agropyron scabrum*) бородач (*Andropogon*);
annual ~ мятлик однолетний (*Poa annua*);

bulbous ~ мятлик луковичный (*Poa bulbosa*);

Canada ~ мятлик сплюснутый (*Poa compressa*);

English ~ райграс пастбишный, райграс многолетний (*Lolium perenne*);

Kentucky ~ мятлик луговой (*Poa pratensis*);

roughstalk ~ мятлик обыкновенный (*Poa trivialis*)

bluejoint бот. вейник (*Calamagrostis canadensis*)

bluestem бот. бородач (*Andropogon*);

little ~ бородач веничный (*Andropogon scoparius*)

borecole капуста кормовая, капуста листовая (*Brassicaoleracea var. acephala*)

bracken бот. орляк обыкновенный (*Pteridium aquilinum*)

brome (grass) бот. костер (*Bromus*);

awnless ~ костер безостый (*Bromus inermis*);

California ~ костер килеватый (*Bromus carinatus*);

field ~ костер полевой (*Bromus arvensis*);

mountain ~ костер (*Bromus marginatus*);

rye ~ костер ржаной (*Bromus secalinus*);

smooth ~ см. **awnless brome (grass)**;

soft ~ костер мягкий (*Bromus mollis*)

buckwheat гречиха (*Fagopyrum*)

bushgrass вейник наземный (*Catagrostis epigeios*)

buttercup бот. лютик (*Ranunculus*)

butterwort бот. жирянка (*Pinguicula*)

C

cabbage капуста кочанная (*Brassica oleracea var. capitata*)

cacti:

prickly pear ~ бот. опунция (*Opuntia*)

caffer см. **kaffir**

camomile см. **chamomile**

carrot морковь (*Daucus carota*)

cassava бот. маниок (*Manihot*)

chamiza бот. лебеда седоватая (*Atriplex canescens*)

chamomile бот. пупавка (*Anthemis*); пупавка благородная, ромашка римская (*Anthemis nobilis*);

stinking ~ собачья ромашка, пупавка вонючая (*Anthemis cotula*)

chard мангольд, свекла (*Beta vulgaris var. cicla*);

Swiss ~ см. **chard**

cheat костер кровельный (*Bromus tectorum*)

chess бот. костер ржаной (*Bromussecalinus*);

soft ~ костер мягкий (*Bromus mollis*)

chufa бот. чуфа, земляной миндаль (*Cyperus esculentus*)

cinqfoil бот. лапчатка (*Potentilla*);

shrubby ~ курильский чай (*Potentilla fruticosa*)

clover клевер, трилистник (*Trifolium*);

alsike ~ клевер розовый (*Trifolium hybridum*);

American single-cut ~ см. **reel clover**;

berseem ~ клевер александрийский, клевер египетский (*Trifoliumalexandrinum*);

bur(r) ~ люцерна зубчатая (*Medicago denticulata*);

bush ~ леспедеца (*Lespedeza*);

button ~ люцерна округлая (*Medicago orbicularis*);

California bur(r) ~ люцерна зубчатая (*Medicago hispida*);

cluster ~ клевер скученный (*Trifolium glomeratum*);

cow ~ см. **zigzag clover**;

crimson ~ клевер пунцовый, клевер инкарнатный (*Trifolium incarnatum*);

Dutch ~ см. **white clover**;

Egyptian ~ см. **berseem clover**;

English ~ см. **red clover**;

German ~ см. **crimson clover**;

hop ~ клевер (*Trifolium*) люцерна хмелевидная (*Medicago lupulina*);

- Hungarian** ~ клевер венгерский, клевер паннонский (*Trifolium pannonicum*);
- Jap(an)** ~ леспедеца полосатая, клевер японский (*Lespedeza striata*);
- Kura** ~ клевер сходный (*Trifolium ambiguum*);
- Ladino** ~ клевер белый, клевер ползучий (*Trifolium repens*);
- lappa** ~ клевер репейниковый (*Trifolium lappaceum*);
- large hop** ~ клевер полевой (*Trifolium procumbens*);
- late-flowering red** ~ клевер позднеспелый, клевер одноукосный (*Trifolium serotinum*);
- little bur(r)** ~ люцерна маленькая (*Medicago minima*)
- clover:**
- mammoth (red)** ~ см. **red clover**;
- meadow** ~ см. **red clover**;
- Oregon** ~ клевер орегонский (*Trifolium oregonum*);
- peavine** ~ см. **zigzag clover**;
- Persian** ~ клевер персидский, шабдар, шафтал (*Trifolium resupinatum*);
- prairie** ~ клевер прерийный, клевер степной американский (*Petalostemon*);
- red** ~ клевер красный, клевер луговой (*Trifolium pratense*);
- rose** ~ клевер мохнатый (*Trifolium hirtum*);
- scarlet** ~ см. **crimson clover**;
- small hop** ~ клевер сомнительный (*Trifolium dubium*);
- sour** ~ донник желтый американский (*Melilotus indicus*);
- south bur(r)** ~ см. **spotted bur(r) clover**;
- spotted bur(r)** ~ люцерна аравийская (*Medicago arabica*);
- strawberry** ~ клевер земляничный, пустоягодник (*Trifolium fragiferum*);
- striata** ~ клевер ребристый (*Trifolium striatum*);
- subterranean** ~ клевер подземный (*Trifolium subterraneum*);
- swedish** ~ см. **alsike clover**;
- sweet** ~ донник, буркун (*Melilotus*);
- tick** ~ десмодиум (*Desmodium*);
- tifton bur(r)** ~ люцерна жестковатая (*Medicago rigidula*);
- toothed bur(r)** ~ см. **California bur(r)**;
- white** ~ клевер белый, клевер ползучий (*Trifolium repens*);
- white sweet** ~ донник белый (*Melilotus alba*);
- yellow** ~ клевер полевой (*Trifolium aureum*);
- yellow sweet** ~ донник желтый (*Melilotus officinalis*);
- zigzag** ~ клевер средний (*Trifolium medium*)
- cockfoot** бот. ежа сборная (*Dactylis glomerata*)
- cocklebur(r)** бот. дурнишник (*Xanthium*);
- spiny** ~ дурнишник колючий (*Xanthium spinosum*)
- cole** рапс (*Brassica napus var. oleifera*)
- colza** рапс (*Brassica napus var. oleifera*)
- comfrey** окопник, живокость (*Symphytum*);
- prickly** ~ окопник жесткий (*Symphytum asperum*)
- corn** 1. зерно, зернышко 2. зерно, хлеба 3. амер. кукуруза, маис 4. англ. пшеница 5. шотл. овес;
- bundle** ~ кукуруза, скармливаемая с початками;
- cob** ~ кукуруза в початках;
- cracked** ~ 1. дробленое зерно 2. дробленая кукуруза;
- dredge** ~ кормовая зернозлаковая смесь;
- fodder** ~ фуражная кукуруза;
- gluten feed** ~ смесь кукурузной глютеновой муки с кукурузной бардой;
- ground** ~ молотая кукуруза;
- Guinea** ~ сорго (*Sorghum*);
- Indian** ~ кукуруза, маис (*Zea mays*);
- Jerusalem** ~ дурра, сорго хлебное, сорго рыхлокомовое (*Sorghum durra*);
- Kafir** ~ сорго кафрское (*Sorghum kafirum*);

maltose processed ~ кукуруза, обработанная мальтозой;
shelled ~ обмолоченная кукуруза;
shock ~ см. **bundle corn**;
silo ~ силосованная кукуруза;
sweet ~ сахарная кукуруза;
waxy ~ кукуруза восковой спелости;
whole kernel ~ цельнозерновая кукуруза
cowgrass австрал. клевер луговой, клевер красный (*Trifolium pratense*)
cowpea горох коровий, вигна (*Vigna sinensis*)
crabgrass росичка кровяная (*Digitaria sanguinalis*)
crazyweed остролодочник (*Oxytropis*)
crotalaria кротальярия (*Crotalaria*);
shak ~ кротальярия беловатая, кротальярия серебристая (*Crotalaria incana*);
slenderleaf ~ кротальярия промежуточная (*Crotalaria intermedia*);
striped ~ кротальярия полосатая, кротальярия колючая (*Crotalaria mucronata* var. *striata*)
cynodon свиной, бермудская трава (*Cynodon dactylon*)

D

desmodium десмодиум (*Desmodium*)
dropseeds спороболус (*Sporobolus*)
durra дурра, сорго рыхлокомовое, сорго хлебное (*Sorghum durra*)

E

earthnut земляной орех, китайский орех, арахис (*Arachis hypogaea*)

F

fodder:

Nappier ~ пеннисетум красный (*Penisetum purpureum*)

fog:

Yorkshire ~ бухарник шерстистый (*Holcus tanatus*)

G

garlic чеснок (*Allium*)

goatweed бот. зверобой (*Hypericum perforatum*)

goldenrod бот. золотарник (*Solidago*)

goober земляной орех, китайский орех, арахис

gourd тыква (*Cucurbita pepo*)

gram(m)a бот. грамова трава, бутелоуа изящная (*Bouteloua gracilis*)

grass 1. трава; злак 2. пастбище || пастись □ **to be at** ~ пастись, быть на подножном корму;

to put to ~ см. **to send**;

to grass; **to send to** ~ выгонять на подножный корм, выгонять на пастбище;

Aleppo ~ см. **Johnson grass annual meadow** ~ мятлик однолетний;

arrow ~ триостренник приморский (*Triglochin maritima*);

Bahia ~ гречка заметная (*Paspalumnotatum*);

barnyard ~ просо куриное (*Echinochloa crusgalli*);

bent ~ полевица (*Agrostis*);

Bermuda ~ свиной, собачья трава, бермудская трава (*Cynodondactylon*);

black oat ~ ковыль овсяный (*Stipa avenacea*);

blue wheat ~ пырей жесткий (*Agropyron scabrum*);

China ~ рами, китайская крапива (*Boehmeria nivea*);

colonial bejit ~ полевица волосовидная (*Agrostis tenuis*);

common Bahia ~ см. **Bahia grass**;

couch ~ пырей ползучий (*Agropyron repens*);

crested wheat ~ пырей гребенчатый (*Agropyron cristatum*);

curly ~ хилария Джеймса (*Hilaria jamesii*);

dallis ~ паспалум, гречка расширенная (*Paspalum dilatatum*);

devil ~ см. **Bermuda grass**;

dog's ~ 1. полевица собачья (*Agrostis canina*) 2. пырей ползучий (*Agropyron repens*);

domestic rye ~ райграсс пастбищный, райграсс многолетний (*Lolium perenne*);

elephant ~ пеннисетум красный (*Pennisetum purpureum*);

finebent ~ полевица (*Agrostis*);

finger ~ хлорис (*Chloris*);

fodder ~ кормовая трава;

forage ~ см. **fodder grass**;

fountain ~ см. **Napier grass**;

fowl (meadow) ~ мятлик болотный (*Poa palustris*);

galleta ~ см. **curly grass**;

gram(m)a ~ бутелоуа изящная, грамова трава (*Bouteloua gracilis*);

guinea ~ 1. просо гигантское (*Panicum maximum*) 2. см. **Johnson grass**

grass:

hair ~ айра волосовидная (*Aira capillaris*);

Herd's ~ полевица белая (*Agrostis alba*);

Johnson ~ сорго альпийское, джонсонова трава, гумай (*Sorghum halepense*);

joint ~ паспалум (*Paspalum distichum*);

June ~ мятлик луговой (*Poa pratensis*);

key forage ~ es основные кормовые травы;

love ~ полевичка (*Eragrostis*);

low-growing ~ низкорастущая трава;

mature ~ es перестоявшие [перезрелые] травы, огрубевшие травы лугов;

meadow ~ мятлик (*Poa*);

meadow soft ~ бухарник шерстистый (*Holcus lanatus*);

molasses ~ паточная трава (*Melinis minutiflora*);

moon ~ сеслерия (*Sesleria*);

moor ~ молиния голубая, синявка (*Molinia coerulea*);

muhly ~ мюленбергия (*Muhlenbergia*);

Napier ~ пеннисетум красный (*Pennisetum purpureum*);

Natal ~ натальская трава (*Tricholaena repens*);

native ~ es дикие травы; природные [естественные] травы;

native rye ~ см. **domestic rye grass**;

needle ~ ковыль (*Stipa*);

oat ~ овес стерильный (*Avena sterilis*); овсюг (*Avena fatua*);

orchard ~ ежа сборная (*Dactylis glomerata*);

panic ~ просо (*Panicum*);

Para ~ просо пурпурное (*Panicum purpurascens*);

pasture ~ es пастбищные травы;

porcupine ~ см. **arrow grass**;

purple melick ~ см. **moor grass**;

quack ~ см. **couch grass**;

quitch ~ см. **couch grass**;

reed canary ~ канареечник тростниковый (*Phalaris arundinaceae*);

rotation ~ -es травы, входящие в севооборот **Saint Augustine** ~ (*Stenotaphrum secundatum*);

sheep ~ см. **Bermuda grass short** низкорослая трава;

silk ~ 1. ковыль (*Stipa*) 2. полевица (*Agrostis*);

slender wheat ~ пырей американский (*Agropyron trachycaulum*);

smooth meadow ~ мятлик луговой (*Poa pratensis*);

smooth-stalked meadow ~ см. **smooth meadow grass**;

stipa ~ см. **needle grass**;

Sudan ~ суданка, суданская трава (*Sorghum sudanense*);

sweet vernal ~ зубровка (*Anthoxanthum odoratum*);

tall ~ высокорослая трава;

tall meadow oat ~ см. **tall oat grass**;

tall oat ~ райграсс высокий (*Arrhenatherum elatius*);

tame ~ посевная трава;
timothy ~ тимофеевка (*Phleum pratense*);
tongue ~ клоповник (*Lepidium*);
tuft(ed) ~ **hair** щучка, луговик дерни-
 стый (*Deschampsia caespitosa*);
velvet ~ см. **meadow soft grass**;
wavy hair ~ луговик извилистый (*Des-
 champsia flexuosa*);
weeping love ~ полевичка изогнутая
 (*Eragrostis curvula*);
wild ~ s природные злаки
groundnut арахис, земляной орех, ки-
 тайский орех (*Arachis hypogaea*)
groundsel бот. крестовник (*Senecio*)

Н

hardinggrass бот. канареечник клубне-
 носный, канареечник луковичный
 (*Phalaris tuberosa stenoptera*)
harmal бот. гармала обыкновенная
 (*Peganum harmala*)
hellebore бот. 1. морозник (*Helleborus*)
 2. чемерица (*Veratrum*);
American ~ чемерица белая (*Veratrum
 viride*)
hemp конопля (*Cannabis sativa*)
hop 1. хмель (*Humulus lupulus*) 2. pl хме-
 левая дробина;
dry spent ~ s сушеная хмелевая дро-
 бина;
spent ~ s хмелевая дробина

I

ivy плющ обыкновенный (*Hedera helix*)

К

kaf(f)ir кафрское сорго
kale капуста кормовая, капуста листо-
 вая (*Brassica oleracea var. acephala*);
marrow-stem ~ см. **kale**
kalmia бот. кальмия (*Kalmia*)

kaoliong гаолян, сорго китайское (*Sor-
 ghum chinense*)
knotgrass горец птичий (*Polygonuma-
 viculare*)
knotweed горец (*Polygonum*)
kohlrabi кольраби, капуста репная
 (*Brassica oleracea var. caulorapa*)
kudzu пуерария волосистая, кудзу (*Pu-
 eraria thunbergiana*)

L

lamb's-quarters бот. марь белая (*Chenop-
 odium album*)
larkspur бот. живокость, шпорник (*Del-
 phinium*);
field ~ живокость полевая, живокость
 однолетняя (*Delphinium consolida*)
laurel:
sheep ~ бот. кальмия (*Kalmia*)
lespedeza бот. леспедеца (*Lespedeza*);
bicolor ~ леспедеца двуцветная, держи-
 корень (*Lespedeza bicolor*);
common ~ леспедеца полосатая (*Lespe-
 deza striata*);
Korean ~ леспедеца прилиственная,
 леспедеца корейская (*Lespedeza stipu-
 lacea*)
lichen лишайник
locoweed 1. астрагал (*Astragalus*) 2. остро-
 лодочник (*Oxytropis*);
white ~ см. **locoweed** 2.
lucern(e) англ. люцерна (*Medicago sativa*)
lupine люпин, волчий боб (*Lupinus*);
blue ~ люпин узколистный (*Lupinus
 angustifolius*);
sundial ~ люпин многолетний (*Lupinus
 perennis*);
white ~ люпин белый (*Lupinus albus*);
yellow ~ люпин желтый (*Lupinus luteus*)

M

maize маис, кукуруза (*Zea mays*)
manioc бот. маниок (*Manihot*)

matgrass бот. белоус (*Nardus stricta*)
melilot бот. донник (*Melilotus*)
mesquite бот. прозопис (*Prosopis*);
vine ~ просо (*Panicum obtusum*)
milkweed бот. ваточник (*Asclepias*)
millet просо (*Panicum*);
broomcorn ~ просо посевное, просо настоящее, просо культурное, просо обыкновенное (*Panicum miliaceum*);
foxtail ~ щетинник итальянский, просо итальянское (*Setaria italica*);
hog ~ см. broomcorn millet;
Italian ~ см. foxtail millet;
Japanese ~ просо куриное японское, ежовник японский, просо петушиное (*Echinochloa frumentacea*);
pearl ~ просо африканское (*Pennisetum glaucum*);
proso ~ см. broomcorn millet

N

napier бот. пеннисетум красный (*Pennisetum purpureum*)
nettle крапива (*Urtica*)
nightshade паслен (*Solanum*);
black ~ паслен черный (*Solanum nigrum*)

O

oat овес (*Avena*);
clipped ~ шастаный овес;
common ~ овес посевной (*Avena sativa*);
common wild ~ овсюг (*Avena fatua*);
feed ~ фуражный [кормовой] овес;
ground ~ с овсяная крупа, дробленый овес;
hairy ~ овсец опушенный (*Avena pubescens*);
hulled ~ обрушенный овес;
hulless ~ см. naked oat;
lopsided ~ овес песчаный (*Avena stri-gosa*);

naked ~ овес голозерный (*Avena nuda*);
red ~ см. side oat;
rolled ~ плющенный овес;
side ~ овес средиземноморский (*Avena orientalis*);
slender ~ овес бородчатый (*Avena barbata*);
whole ~ недробленый овес; цельный овес;
wild ~ см. common wild oat;
wild red ~ овес стерильный (*Avena sterilis*)
oleander олеандр (*Oleander*)
onion лук (*Allium*);
wild ~ лук густой (*Allium canadense*)

P

parsley:
fool's ~ бот. кокорыш (*Aethusa cynapium*)
parsnip пастернак (*Pastinacasativa*);
water ~ поручейник (*Sium latifolium*)
pea горох (*Pisum*);
Caley ~ см. singletary pea;
field ~ пелюшка, горох полевой (*Pisum sativum var. arvense*);
Jerusalem ~ маш (*Phaseolus aureus*);
Neuman ~ см. Jerusalem pea;
Oregon ~ см. Jerusalem pea;
rough ~ см. singletary pea;
singletary ~ чина шершавая, чина песчаная (*Lathyrus hirsutus*);
wild ~ вика (*Vicia*) чина (*Lathyrus*)
peanut арахис, земляной орех, китайский орех (*Arachis hypogaea*)
pennycress бот. ярутка (*Thlaspi*)
pennywort бот. шитостемон (*Hydrocotyle*)
penstemon см. pentstemon
pentstemon бот. пентстемон (*Pentstemon*)
pepper перец (*Piper*);
bird's ~ см. peppergrass
peppergrass клоповник (*Lepidium apetalum*);

large ~ *см.* **peppergrass**
pepperweed *см.* **Peppergrass**
pindar *шотл.* арахис, земляной орех, китайский орех (*Arachis hypogaea*)
plantain *бот.* подорожник (*Plantago*)
potato картофель (*Solanum tuberosum*);
 ~ **for cattle** кормовой картофель;
cull ~ **es** бракованный картофель;
dehydrated ~ **es** сушеный картофель;
food ~ **es** столовый картофель;
Irish ~ *см.* **potato**;
mashed ~ **es** размятый картофель;
sweet ~ батат, сладкий картофель (*Ipomoea batatas*);
table ~ **es** *см.* **food potatoes**;
ware ~ **es** продовольственный картофель;
white ~ *см.* **potato**
pumpkin тыква (*Curcubita*)

R

ragwort *бот.* крестовник (*Senecio*)
ramie *бот.* рами, китайская крапива (*Boehmeria nivea*)
rape *бот.* рапс, кольза (*Brassica napus*)
rattlebox *бот.* кроталария (*Crotalaria*)
redtop *бот.* полевица белая (*Agrostis alba*)
rhea *бот.* рами, китайская крапива (*Boehmerianivea*)
rhododendron *бот.* рододендрон (*Rhododendron*)
rutabaga *бот.* брюква, рапс (*Brassica napobrassica*)
rye рожь (*Secale cereale*);
Russian wild ~ волоснец ситниковый (*Elymus junceus*);
wild ~ колосняк, волоснец (*Elymus*)
ryegrass райграсс (*Lolium*);
Italian ~ райграсс многоукосный, райграсс многоцветковый (*Lolium multiflorum*);
perennial ~ райграсс многолетний, райграсс пастбищный (*Lolium perenne*)
rush *бот.* ситник (*Juncus*)

S

sacaton *бот.* спороболус (*Sporobolus wrightii*)
sagebrush полынь (*Artemisia*);
black ~ полынь черная (*Artemisia nova*)
 полынь трехзубчатая (*Artemisiatridentata*);
fringed ~ полынь холодная (*Artemisia frigida*)
safflower *бот.* сафлор (*Carthamus tinctorius*)
sainfoin *бот.* эспарцет посевной, эспарцет викилистный (*Onobrychis viciifolia*)
Saint-John's-wort *бот.* зверобой продырявленный (*Hypericum perforatum*)
saltbush лебеда (*Atriplex*);
fourwing ~ лебеда белая (*Atriplexcanescens*);
shadscale ~ лебеда густолиственная (*Atriplexconfertifolia*)
seedweed *бот.* сведа (*Suaedaintermedia*)
sericea *бот.* леспедеца шелковая (*Lespedezacuneatavar. sericea*)
skunkbrush *бот.* сумах (*Rhus trilobata*)
sorrel 1. щавель (*Rumex*) 2. светло-рыжий (*о масли*)
soybean соя культурная (*Glycine max*)
squirreltail 1. *бот.* ситанион (*Sitanion hystrix*) 2. ячмень (*Hordeum*)
squash тыква (*Cucurbita*)
sticker 1. маколыщик (*скома*) 2. *бот.* колючка, шип
stinkweed *бот.* ярутка (*Thlaspi*)
subclover клевер подземный (*Trifolium subterraneum*)
sunflower подсолнечник (*Helianthus*);
feeding ~ кормовой подсолнечник
swede брюква (*Brassica napobrassica*)

T

tansy *бот.* пижма (*Tanacetum vulgare*)
tare 1. тара 2. *бот.* вика посевная (*Vicia sativa*)
tarweed *бот.* мадия (*Madia*)

teff *бom.* полевичка-тефф, абиссинская трава (*Eragrostis abyssinica*)

teosinte *бom.* теосинте мексиканская (*Euchlaenamexicana*)

thistle *бom.* бодяк, будяк, осот (*Cirsium*)

thyme *бom.* тимьян, чабрец (*Thymus*)

timothy 1. тимофеевка луговая, аржанец луговой (*Phleum pratense*)

trefoil клевер, трилистник (*Trifolium*);

big ~ лядвенец болотный (*Lotus uliginosus*);

bird's-foot ~ лядвенец рогатый (*Lotus corniculatus*);

hop ~ 1. клевер, трилистник (*Trifolium*) 2. люцерна хмелевидная (*Medicago lupulina*);

yellow ~ люцерна хмелевидная (*Medicago lupulina*)

turnip турнепс, кормовая репа (*Brassica rapa*);

common ~ *см.* **turnip**;

field ~ *см.* **turnip**

V

vine:

love ~ *бom.* повилика (*Cuscuta*)

vetch вика посевная (*Vicia sativa*);

American ~ вика американская (*Vicia americana*);

bitter ~ вика эрвилья, вика четкообразная, горошек четкообразный (*Vicia ervilia*) чина посевная (*Lathyrus sativus*);

common ~ вика посевная (*Vicia cracca*);

cow ~ горошек мышинный (*Vicia crassica*);

hairy ~ вика мохнатая (*Vicia villosa*);

Hungarian ~ вика венгерская, вика паннонская (*Vicia pannonica*);

monantha ~ горошек одноцветковый (*Vicia articulata*);

Narbonne ~ вика нарбонская, вика французская (*Vicia narbonensis*);

narrow-leaved ~ вика узколистная (*Vicia angustifolia*);

one-flower ~ *см.* **monantha vetch**;

perennial ~ вика тонколистная (*Vicia tenuifolia*);

purple ~ вика пурпурная (*Vicia benghalensis*);

sand ~ *см.* **hairy vetch**;

spring ~ *см.* **common vetch**;

tufted ~ *см.* **cow vetch**;

wild ~ *см.* **narrow-leaved vetch**;

woollypod ~ вика шерстистоплодная (*Vicia dasycarpa*)

W

wormwood *бom.* полынь (*Artemisia*)

wheat пшеница (*Triticum*);

feed ~ кормовая пшеница;

sprouted ~ проросшая пшеница

wheatgrass пырей (*Agropyron*);

intermediate ~ пырей средний (*Agropyron intermedium*);

pubescent ~ пырей волосатый (*Agropyron tichophorum*);

slender ~ пырей нежный, пырей бескорневишный (*Agropyron trachycalum var. tenerum*)

wurzel свекла кормовая (*Beta vulgaris*)

Y

yarrow *бom.* тысячелистник (*Achillea*)

Приложение № 5. Общеупотребительные сокращения и условные обозначения

- a** 1. **afternoon** время после полудня; послеобеденное время 2. **age** 1. возраст 2. стареть, стариться 3. выдерживать; созреть
- annual** 1. ежегодный, годовой 2. однолетнее растение || однолетний
- ab** **about** приблизительно, около, почти
- abnml** **abnormal** аномальный, ненормальный, неправильный
- abt** **about** приблизительно, около, почти
- amt** **amount** количество; сумма
- aprx** 1. **approximate** приближаться || приблизительно 2. **approximately** приблизительно, приближенно
- aut(o)** **automatic** автоматический
- B.** 1. **bag** мешок 2. **bale** брикет; кипа; тюк || брикетировать; упаковывать в кипы или тюки; прессовать
- bd** *лат.* **bis in die** два раза в день
- bec** **because** потому что, по причине, так как
- bg** **bag** мешок
- cf** **confer** сравни(те)
- cfm** **confirm** подтверждать
- chg** **change** перемена; изменение; замена
- chgd** **changed** измененный
- clr** **color** 1. цвет, окраска 2. масть
- cntr** **container** контейнер, резервуар, канистра
- const** **constant** константа, постоянная (величина) || постоянный
- cp** **compare** сравни(те)
- crg** **carriage** 1. платформа, тележка 2. рама
- ctl** **central** центральный; средний
- cub** **cubic** кубический
- Da** **Danish** датский
- da** 1. **date** 1. дата, число 2. срок; период 2. **daughter** дочь
- dbl(e)** **double** двойное количество || удваиваться || двойной
- dif** 1. **difference** 1. различие 2. разность 2. **different** различный
- dim** 1. **dimension** размер 2. **diminution** уменьшение
- dspl** **displacement** 1. замещение; вытеснение 2. смещение
- dub** **dubious** сомнительный
- ea** **each** каждый
- empl** **employment** применение, использование
- eod** **every other day** через день
- eom** **every other month** через месяц
- esp** **especially** особенно, главным образом
- est** **established** установленный, учрежденный
- evy** **every** каждый
- exx** **examples** примеры
- fdn** **foundation** основание, основа
- ff** **following pages** следующие страницы
- fi** **for instance** например
- fig** **figure** рисунок, фигура
- flwg** **following** следующий
- folg** **following** следующий
- form** **former** прежний, бывший
- Fr** **father** отец
- fr** **former** прежний, бывший
- gds** **goods** товары
- gp** **group** группа

grp group группа

hey heavy 1. тяжелый 2. обильный, буйный

hgt height высота

hl half половина

hrs hours часы

hun(d) hundred сто

hv heavy 1. тяжелый 2. обильный, буйный

Hy см. hv

id idem тот же; то же

infn information информация, сведения

info см. infn

instn instruction инструкция

IO in order в порядке

ipv improvement улучшение; усовершенствование

Jr journal журнал

L 1. **left** левый 2. **length** длина 3. **level** уровень || уравнивать, выравнивать 4. **litter** литр 5. **load** груз; нагрузка || грузить; нагружать 6. **low** 1. небольшой, недостаточный 2. скудный, непитательный

ldg loading погрузка

lgth length длина

M 1. **main** главный, основной 2. **manual** руководство 3. **mass** масса 4. **medicine** 1. медицина 2. лекарство, медикамент 5. **membrane** 1. пленка; перепонка; оболочка 2. мембрана, перегородка 6. **micrococcus** микрококк 7. **mixture** 1. смесь 2. микстура 8. **molar** моляр, коренной [молярный] зуб 9. **mother** мать

max 1. **maximal** максимальный 2. **maximum** максимум

mbl mobile подвижной, переносный

md middle середина || средний

mfst manifest обнаруживать(ся), проявлять(ся)

mid middle середина || средний

min 1. **minimal** минимальный 2. **minimize** доводить до минимума 3. **minimum** минимум

mn minimum минимум

mob mobile подвижной, переносный

mxm maximum максимум

nc no change без изменения

nd no date без даты, дата не указана

ne no effect никакого действия

NEC necessary необходимый

neg negative отрицательный

No; no number 1. порядковый номер; число 2. количество

Nr(o) number 1. порядковый номер; число 2. количество

nr number 1. порядковый номер; число 2. количество

oat one at a time по одному

obsc obscure неясный

occas occasionally изредка; случайно

od odor запах, аромат

OK all correct все правильно, все верно

ors others другие

pc per cent процент

pchs purchase покупка, закупка

pet per cent процент

pdf preferred предпочитаемый

p hr англ. per hour в час

pr 1. **pair** пара 2. **power** 1. способность 2. сила мощность; энергия 3. производительность 3. **preferred** предпочитаемый 4. **prior** предшествующий

pref 1. **preference** предпочтение 2. **preferable** предпочтительный

pt part часть; доля

pw per week в неделю

pwr power 1. способность 2. сила, мощность; энергия 3. производительность

Q; q quantity количество

Qt; qt quantity количество

qty quantity количество

qu лат. quasi якобы

R 1. **rate** 1. скорость, быстрота, темп, интенсивность 2. оценка; стоимость 3. коэффициент, степень 4. класс, сорт 2. **ratio** 1. степень, коэффициент 2. пропорция, отношение, соотношение 3. **refrigerator** холодильник, рефрижератор 4. **reaction** обратное действие, реакция; противодействие 5, **reactive** реактивный 6. **Reaumur** по Реомюру, по шкале Реомюра 7. **repair**

1. ремонт 2. заживление; восстановление 8. **respiration** дыхание 9. **resistance** сопротивление; устойчивость, невосприимчивость 10. **rough** грубый
- r right** правый
- ref reference** ссылка
- regd registered** зарегистрированный, записанный; взятый на учет
- rf reference** ссылка, справка
- S** 1. **sale** продажа 2. **service** 1. служба 2. случка || случать 3. осеменение, покрытие 3. **set** комплект, набор 4. **sire** производитель || породить [давать] потомство 5. **solid** твердый 6. **solubility** растворимость 7. **soluble** растворимый 8. **son** сын 9. **species** вид 10. **sphere** шар, сфера 11. **standard** стандарт; норма, образец; эталон 12. **station** станция, пункт 13. **stem** 1. стебель 2. стержень 3. ствол 14. **stock** 1. скот; поголовье скота; стадо 2. род; линия; потомство одной особи 3. порода 4. происхождение 15. **surgery** хирургия 16. **survey** осмотр, обследование || осматривать, обследовать 17. **system** 1. система 2. установка; оборудование 3. способ, тип
- seq sequence** последовательность
- sq sequence** последовательность
- sr sister** сестра
- subs subsidiary** вспомогательный, дополнительный
- sym** 1. **symbol** символ, обозначение 2. **symmetric(al)** симметричный
- T** 1. **table** 1. стол; платформа 2. таблица 3. поверхность кости 2. **tank** танк, ванна, резервуар, бак, чан, сборник, цистерна 3. **tare** тара 4. **teeth** зубы 5. **temperature** температура 6. **tempo** темп 7. **temporal** 1. временный, проходящий 2. височный 8. **temporary** временный, сезонный 9. **tension** давление 10. **terminal** конечная часть, окончание || конечный 11. **test** 1. исследование; испытание; проба; анализ || исследовать; испытывать; проверять; производить анализ 2. реакция 3. реактив
12. **testing** 1. исследование; испытание; проба 2. испытательный 13. **time** время 14. **tooth** зуб 15. **top** верх, верхушка, верхняя часть 16. **transport** 1. перенос 2. транспорт 17. **trotter** рысак
- t&d time and date** время и число
- tal total** 1. целое, сумма, итог 2. общий, суммирующий, итоговый
- taw twice a week** два раза в неделю
- tbs tablespoon** столовая ложка
- tc till countermanded** впредь до отмены
- temp** 1. **temperature** температура 2. **temporary** временный, сезонный
- ter tower** башня
- togr together** вместе; совместно
- trans transient** временный
- trk** 1. **truck** 1. грузовой автомобиль, перевозить автотранспортом 2. **trunk** ствол
- trng turning** поворачивание
- u** 1. **ultimate** крайний, последний 2. **uniform** однообразный; равномерный; однородный 3. **unloading** выгрузка
- um undermentioned** нижеупомянутый; нижеследующий
- unc(ert) uncertain** сомнительный; неясный, неопределенный
- unkn unknown** неизвестный
- v version** вариант
- vd various dates** различные даты
- vs very slow** очень медленно
- VV; vv lat. vice versa** наоборот
- waf with all faults** со всеми ошибками
- wag wagon** 1. прицепная тележка, прицеп; фургон 2. грузовой [товарный] вагон || перевозить в грузовом [товарном] вагоне
- wash washer** мойка, моечная машина; моечная установка
- wdt width** ширина
- wk week** неделя
- wkly weekly** еженедельный
- wo without** без
- WTO World Trade Organisation** Всемирная торговая организация
- yr year** год

Приложение № 6. Профильные сокращения и условные обозначения

- A** 1. **alcohol** спирт 2. **analysis** 1. анализ
2. химический состав
- AA** **ascorbic acid** аскорбиновая кислота,
витамин С
- AAF** **amnio-allantoic fluid** амниоаллан-
тоидная жидкость
- AASP** **American Association of Swine**
Американская ассоциация по свиноводству
- Ab** **abortion** аборт, выкидыш
- AB(C)** **abscess** абсцесс, нарыв, гнойник
- Abs** **E absolute error** абсолютная ошибка
- ac** **acid** кислота || кислый; кислотный
- acc** 1. **accident** авария 2. **accidental** слу-
чайный
- accn** **accomodation** 1. аккомодация,
приспособление, приспособляемость
2. помещение
- ACE** **adrenal cortical extract** экстракт
коры надпочечников
- ACG** **angiocardiogram** ангиокардио-
грамма
- ACTH** **adrenocorticotropic hormone** адре-
нокортикотропный гормон
- ad** 1. **add** прибавлять, присоединять
2. **air-dried** воздушносухой
- addl** **additional** дополнительный, доба-
вочный
- ADH** **antidiuretic hormone** антидиурети-
ческий гормон
- Adv** **adviser** советник; консультант
- AE** 1. **agricultural engineer** инженер-
механизатор сельского хозяйства,
инженер сельскохозяйственного
производства 2. **avian encephalomyelitis**
энцефаломиелит птиц
- AES** **agricultural experiment station**
сельскохозяйственная опытная
станция
- AF** **allantoic fluid** аллантаидная жид-
кость
- ag** 1. **advisory group** консультативная
группа 2. **agriculture** сельское хо-
зяйство, земледелие 3. **agricultural**
сельскохозяйственный
- Ag-Ab** **antigen-antibody** антиген-
антитело
- AGDP** **Gross Domestic Product From Agri-
culture** Внутренний валовый продукт
в сельскохозяйственной отрасли
- AGORA** **Access to Global Online Research
in Agriculture** доступ к глобальному
он-лайн исследованию в области
сельского хозяйства
- agr** **agriculturalist** агроном; фермер
- agric** 1. **agriculture** сельское хозяйство,
земледелие 2. **agricultural** сельскохо-
зяйственный
- agrl** **agricultural** сельскохозяйственный
- AHS** **Agricultural History Society** Обще-
ство по истории сельского хозяйства
- AI** 1. **artificial insemination** искусствен-
ное осеменение 2. **availability
index** 1. индекс пригодности 2. индекс
наличия
- alcoh** 1. **alcohol** спирт 2. **alcoholic** спир-
товой
- alk** 1. **alkaline** щелочной 2. **alkalinity** ще-
лочность
- anl** **animal** животное || животный
- ann** **annual** 1. ежегодный, годовой 2. од-
нолетнее растение || однолетний

- AP** 1. **alkaline phosphatase** щелочная фосфатаза 2. **anterior-pituitary** относящийся к передней доле гипофиза
- APF** **animal protein factor** фактор животного белка
- APH** **anterior-pituitary hormone** гормон передней доли гипофиза
- APL** **anterior-pituitary-like substance** вещество, сходное с гормонами передней доли гипофиза
- app** **apparatus** аппарат, прибор, устройство
- APT** **absolute pain tolerance level** абсолютный порог переносимой боли
- apx** **appendix** приложение; дополнение
- aq** 1. **any quantity** любое количество 2. **aqueous** водный
- aq sol** **aqueous solution** водный раствор
- AR** **annual return** годовой отчет; годовой обзор
- ar** **area** 1. площадь; пространство 2. поверхность 3. область; зона; район
- a/г at the rate** 1. со скоростью 2. при норме
- assim** **assimilation** ассимиляция, усвоение
- ATS** **antitetanic serum** противостолбнячная сыворотка
- AU** **antitoxic units** единицы антитоксичности
- AUM** **animal unit month** месячный расход пастбища на условную единицу скота
- a/v** **antivermin** предназначенный для борьбы с сельскохозяйственными вредителями
- A/W** **actual weight** действительная [фактическая] масса
- aw** **atomic weight** атомная масса
- az** **azote** азот
- b** **bacillus** бацилла, бактерия
- bact** 1. **bacterial** бактериальный 2. **bacterium** микроб, бактерия
- bacter** 1. **bacteriologic(al)** бактериологический 2. **bacteriologist** бактериолог 3. **bacteriology** бактериология
- BE** **bacillary emulsion** бактериальная взвесь
- bloch** 1. **biochemical** биохимический 2. **biochemist** биохимик 3. **Biochemistry** биохимия
- biochem** **biochemistry** биохимия
- biol** 1. **biological** биологический 2. **biologist** биолог 3. **biology** биология
- BK** *lat.* **bacillus Kochii** туберкулезная бактерия
- bl** 1. **bale** 1. брикет; кипа; тюк || брикетировать; упаковывать в кипы или тюки; прессовать 2. **barrel** бочка 3. **bi-lateral** двусторонний
- BM** **basal metabolism** основной обмен
- BMR** **basal metabolic rate** интенсивность основного обмена
- BOD** 1. **bacterial optical density** оптическая плотность бактерий 2. **biochemical oxygen demand** биохимическая потребность в кислороде
- BP** **blood pressure** кровяное давление
- BR** 1. **basic requirements** основные требования по стандарту 2. **book of reference** справочник
- br** 1. **brand** 1. клеймо || клеймить 2. сорт; качество 3. тавро 2. **brother** брат
- bronch** **bronchial** бронхиальный
- B/S** 1. **bales** брикеты; кипы; тюки 2. **bags** мешки
- BSA** **antibovine serum** антисыворотка крупного рогатого скота
- BS Agr Bachelor of Science in Agriculture** бакалавр сельскохозяйственных наук
- bstd** **bastard** метис, гибрид
- BT** **basal temperature** основная температура
- BVD** **bovine virus diarrhea** вирусная диарея крупного рогатого скота
- BVD-MD** **bovine viral diarrheamucosal disease** вирусное заболевание слизистых оболочек крупного рогатого скота
- BWD** **bacillary white diarrhea** бациллярный белый понос
- C** 1. **calorie** большая калория, килограмм-калория 2. **center** центр, середина 3. **Centigrade** по Цельсию,

по шкале Цельсия с 1. **calorie** малая калория, грамм-калория 2. **calyx** чашечка 3. **canine tooth** клык 4. **capacity** 1. способность 2. объем, емкость 3. производительность, мощность 5. **carrier** 1. тележка 2. транспортер 6. **center** центр, середина 7. **central** центральный; средний 8. **centralized** централизованный 9. **centrifugal** центрифуга || центробежный 10. **cervical** цервикальный, шейный; затылочный 11. **changes** изменения 12. **chord(a)** 1. хорда, спинная струна 2. связка 13. *lat.* **circa** приблизительно, около, почти 14. **class** класс; разряд; группа; категория; сорт 15. **coarse** крупный; грубый 16. **coefficient** коэффициент 17. **container** контейнер, резервуар, канистра 18. *lat.* **contra** против 19. *lat.* **corpus luteum** желтое тело 20. **cubic** кубический 21. **current** 1. электрический ток 2. текущий; действующий 22. **cuspid** клык 23. **cycle** 1. цикл 2. период пульсации 3. кругооборот

CA carotid artery сонная артерия

Ca; ca air-cooled с воздушным охлаждением

CAD coronary artery disease заболевание сердечной артерии

Cal calorie большая калория, килограмм-калория

cal calorie малая калория, грамм-калория

calc 1. **calculated** вычисленный, подсчитанный, рассчитанный 2. **calculation** вычисление, калькуляция, расчет

cap(y) capacity 1. способность 2. объем, емкость 3. мощность, производительность

cas 1. **casual** случайный 2. **casualty** 1. несчастный случай 2. вынужденно забитое животное

cay cavity 1. полость 2. каверна

CBC complete blood count полные данные клинического анализа крови

CBF cerebral blood flow кровоток в мозгу

CBPP contagious bovine pleuropneumonia контагиозная плевропневмония крупного рогатого скота

CBR chemical, biological and radiological химический, биологический и радиологический

CCAT conglutinating complement absorption test реакция связывания комплемента

CD contagious disease контагиозная [заразная] болезнь

CE (mixture of) chloroform and ether смесь хлороформа с эфиром

CEF chicken embryo fibroblast фибробласт эмбриона цыпленка

cel cellulose целлюлоза, клетчатка

cen central центральный; средний

cent 1. **central** центральный; средний 2. **centrifuge** центрифуга || центрифугировать

centf centrifugal 1. центрифуга 2. центробежный

cert 1. **certificate** сертификат || выдавать сертификат 2. **certify** 1. удостоверить, заверять 2. выдавать сертификат

CES central excitatory state состояние возбуждения центральной нервной системы

cf cattle feeding кормление скота

cge carriage 1. тележка 2. рама; платформа

Ch chirurgery хирургия

chd chord(a) 1. хорда, спинная струна 2. связка

chir 1. **chirurgery** хирургия 2. **chirurgic(al)** хирургический

chk check 1. контроль, проверка 2. задержка, препятствие

chlo chloroform хлороформ

cis centrall inhibitory state состояние торможения центральной нервной системы

cl 1. **class** класс; разряд; группа; категория; сорт 2. **clavicle** ключица 3. *lat.* **corpus luteum** желтое тело

class classification классификация

clin clinical клинический

cls class класс; разряд; группа; категория; сорт

CMT California mastitis test калифорнийская проба на мастит

cnds condensate 1. сгущать; конденсировать 2. сжимать

CNS central nervous system центральная нервная система

coef(f) coefficient коэффициент

col 1. collection 1. собрание, сбор; подборка 2. скопление 3. отбор пробы
2. **color** 1. цвет, окраска 2. масть 3. **colored** окрашенный

coll 1. collect собирать; подбирать 2. **collection** 1. собрание, сбор; подборка 2. скопление 3. отбор пробы

cont 1. content 1. содержание 2. объем, вместимость, емкость 2. **contingent** контингент 3. **continued** продолжающийся, непрерывный 4. **control** 1. управление; регулирование; контроль || управлять; регулировать; контролировать 2. орган управления 3. борьба с вредителями сельского хозяйства 5. **controller** 1. регулятор 2. коллектор

contag contagious контагиозный, заразный, инфекционный

contg containing содержащий, вмещающий

contl control 1. управление; регулирование; контроль || управлять; регулировать; контролировать 2. орган управления 3. борьба с вредителями сельского хозяйства

contl 1. container контейнер, резервуар, канистра 2. **contract** 1. контракт, договор, соглашение 2. сокращаться, сжиматься 3. **contraction** сокращение, сужение, сжатие 4. **control** 1. управление; регулирование; контроль || управлять; регулировать; контролировать 2. орган управления 3. борьба с вредителями сельского хозяйства

CP cost price себестоимость;

cpty capacity 1. способность 2. объем, емкость 3. производительность, мощность

CRD chronic respiration disease хроническая болезнь дыхательных органов

CS⁻ negative conditioned stimulus отрицательный условный раздражитель

CS⁺ positive conditioned stimulus положительный условный раздражитель

CSF; csf cerebrospinal fluid спинномозговая жидкость

cult 1. cultivation 1. культивирование, разведение, выращивание 2. культура 2. **cultivated** культивированный

cy cycle 1. цикл 2. период пульсации 3. кругооборот

D 1. dam матка, самка 2. **density** 1. удельный вес 2. плотность посадки 3. **dicidious** молочный 4. **doctor** доктор, врач 5. **dose** доза, дозировка; норма; кормовая норма, рацион

d 1. degree 1. градус 2. степень 3. качество 4. колено родства 2. **deformation** деформация 3. **descendant** потомок 4. **dominant** 1. доминант || доминантный 2. массовый вид; доминирующая [преобладающая] форма 5. **dorsal** дорсальный, спинной

DAH disordered action of heart расстройство сердечной деятельности

DC digital computer цифровая вычислительная машина

DCR double crossing-over двойной кроссинговер

DDM dry matter digestibility переваримость сухого вещества

decomp 1. decompose расщеплять; разлагать; распасться 2. **decomposition** расщепление; разложение; распад

deg degree 1. градус 2. степень 3. качество 4. колено родства

del delay(ed) замедленный

dem demand потребность; спрос

desc descendant потомок

dev deviation отступление от нормы, отклонение

- DHC dehydrocholesterol** дегидрохолестерин
- dia diagram** диаграмма
- dig. digest** продукт пищеварения || переваривать(ся), усваивать(ся)
- dil** 1. **dilute** разбавлять || разбавленный 2. **dilution** разбавление
- dild diluted** растворенный, разжиженный, разбавленный
- dild soln diluted solution** разбавленный раствор
- diln dilution** разбавление
- Dis disease** болезнь, заболевание
- disc.** 1. **discover** обнаруживать 2. **discovered** обнаруженный
- diss** 1. **dissolve** растворять 2. **dissolved** растворенный 3. **dis-solvent** растворитель
- dist** 1. **distance** дистанция, расстояние 2. **distant** отдаленный 3. **distinguish** различать 4. **district** район
- distd distilled** дистиллированный
- did delivered** доставленный
- dlvy delivery** поставка, доставка
- Doc doctor** доктор, врач
- dom domestic** 1. домашний, прирученный 2. культивируемый 3. местный
- DONAs diseases of newborn animals** заболевания новорожденных
- dpo depot** склад, складское помещение; база
- Dr doctor** доктор, врач
- dr** 1. **degree** 1. градус 2. степень 3. качество 4. колено родства 2. **doctor** доктор, врач 3. **door** 1. дверь 2. калитка, дверка 4. **drive** 1. передача, привод 2. побуждение, стимул 3. править 4. прогонять
- dr. ap. dram apothecaries** драхма аптекарского веса (3, 888 з)
- Drs doctors** доктора, врачи
- DS drugstore** аптека
- DT duration tetany** хроническая тетания
- durn duration** продолжительность
- DVM Doctor of Veterinary Medicine** доктор ветеринарной медицины
- DVS Doctor of Veterinary Science** доктор ветеринарных наук
- E enteric** 1. кишечный 2. парасимпатический
- e** 1. **early** ранний; скороспелый 2. **efficiency** действенность; эффективность; производительность, продуктивность; отдача 3. **efficient** действенный; эффективный; производительный 4. **energy** энергия 5. **error** ошибка, погрешность
- EAA essential amino acid** незаменимая аминокислота
- ECG electrocardiogram** электрокардиограмма
- ED effective dose** эффективная доза
- ee errors excepted** исключая ошибки
- EEE Eastern equine encephalitis virus** вирус восточного энцефалита лошадей
- EEG electroencephalogram** электроэнцефалограмма
- eff** 1. **effect** 1. эффект; действие 2. результат, следствие 3. влияние 2. **effective** эффективный, действенный 3. **effluent** эфферентный; выносящий 4. **efficiency** эффективность; действенность; производительность, продуктивность; отдача 5. **efficient** эффективный; действенный; производительный
- effy efficiency** эффективность; действенность; производительность, продуктивность; отдача е. **g. lat. exempli gratia** например
- EIA equine infectious anemia** инфекционная анемия лошадей
- elem** 1. **element** элемент 2. **elementary** элементарный, первоначальный
- emb** 1. **embryologic(al)** эмбриологический 2. **embryology** эмбриология
- eq** 1. **equal** равный 2. **equipment** 1. инвентарь; оборудование 2. машины; орудия 3. **equivalent** эквивалент
- eqpt equipment** 1. инвентарь; оборудование 2. машины; орудия
- equiv equivalent** эквивалент

ESR erythrocyte sedimentation rate скорость оседания эритроцитов

etc lat. et cetera и так далее

ev 1. **evaluation** оценка, бонитировка
2. **evaluated** оцененный

evap evaporate испарять(ся)

evapn evaporation 1. испарение 2. выпаривание

evol evolution эволюция

ex 1. **examined** проверенный, осмотренный 2. **example** пример 3. **except** исключать 4. **excepted** исключенный 5. **exception** исключение

exam 1. **examination** 1. испытание; проверка; контроль; осмотр 2. исследование 2. **examine** рассматривать, исследовать

examd examined проверенный; осмотренный

exang examining 1. испытание; проверка; контроль; осмотр || проверяющий; осматривающий 2. исследование

exc 1. **except** исключать 2. **exception** исключение 3. **excitation** возбуждение

exch exchange обмен

exd examined проверенный; осмотренный

exh exhibit 1. выставка 2. экспонат

exhbn exhibition выставка

exp 1. **export** экспорт 2. **exported** экспортированный

exper 1. **experience** опыт 2. **experiment** эксперимент, опыт 3. **experimental** опытный, экспериментальный 4. **experimentation** экспериментирование

expl experimental опытный, экспериментальный

expn exposition выставка

exp/o experimental order порядок эксперимента

expt experiment эксперимент, опыт

exptl experimental опытный, экспериментальный

ext 1. **exterior** экстерьер 2. **external** внешний, наружный

extd extracted извлеченный; выпаренный

F 1. **Fahrenheit** по Фаренгейту, по шкале Фаренгейта 2. **father** отец 3. **field** 1. поле; участок 2. область; отрасль 3. полевой 4. **field of vision** поле зрения 5. **filter** фильтр || фильтровать 6. **fluid** жидкость || жидкий

f 1. **family** семейство; семья 2. **female** 1. самка, матка 2. женского пола, женского рода 3. **field** 1. поле; участок 2. область; отрасль 3. полевой 4. **fine** 1. тонкий; мелкозернистый; мелкий 2. высококачественный 3. очищенный, чистый, рафинированный || очищать, рафинировать 5. **fission** дробление, расщепление, сегментация

FA fluorescent antibody флюоресцирующее антитело

fam family семейство; семья

FAO (Food and Agriculture Organization) Продовольственная и сельскохозяйственная организация при ООН

FAT fluorescent antibody test реакция флюоресцирующих антител

FB foreign body инородное тело

FC final controll окончательная проверка

FCM fat corrected milk молоко (*стандартной*) 4 %-ной жирности

FD functional disease функциональное заболевание

fd feed 1. корм || кормить(ся); скармливать 2. кормление; откорм 3. порция корма 4. питание, подача || питать, подавать 5. питатель, подающий механизм

fdr feeder 1. питатель, подающий механизм; дозатор 2. питающий организм 3. кормушка; кормораздатчик 4. фидер 5. фермер, занимающийся откормом скота

fem female 1. самка, матка 2. женского пола, женского рода

FFA free fatty acid свободная жирная кислота

filt filter фильтр || фильтровать

Fit fitting устройство, приспособление

f fluid жидкость || жидкий

- fit filter** фильтр || фильтровать
- fm farm** ферма, фермерское хозяйство
- FMD fmd foot-and-mouth disease** ящур
- for foreign** чужеродный, иностранный
- FP fowl pox** оспа птиц, дифтерия птиц
- fp freezing point** точка замерзания
- FSH follicle-stimulating hormone** гонадотропный гормон
- ftg fitting** устройство, приспособление
- FV friend virus** симбиозный вирус
- fxd fixed** 1. закрепленный 2. стационарный
- fym farmyard manure** стойловый навоз
- g** 1. **grain** зерно; хлебный злак 2. **green** 1. зеленый 2. растительный 3. необъезженный 3. **group** группа 4. **specific gravity** удельный вес
- GA gastric analysis** исследование желудочного сока
- ga gauge** измерительный прибор || измерять
- GB gall bladder** желчный пузырь
- gen** 1. **genealogy** генеалогия 2. **genealogical** генеалогический 3. **generic** 1. родовой 2. видовой 4. **genetics** генетика 5. **genital** 1. зарождающийся; производящий, образующий, генеративный 2. генитальный, половой
- GI gastro-intestinal** желудочно-кишечный
- GMO genetically modified organism** генетически модифицированный организм
- gmq good marketable quality** хорошее торговое качество
- gr grade** 1. градус 2. степень 3. качество, сорт, кондиция 4. улучшенная порода
- grad graduated** градуированный
- grg grading** 1. оценка качества; сортировка по качеству; калибровка; классификация; браковка 2. улучшение породы
- gtt guttae** капли
- H hose** шланг
- h.** 1. **hardness** 1. твердость 2. выносливость 2. **horn** рог 3. **horse** лошадь 4. **hot** горячий 5. **hour** час 6. **house** помещение 7. **humidity** 1. сырость, влажность 2. степень влажности
- HA** 1. **hemagglutination** гемагглютинация 2. *лат. hoc anno* в этом году
- HA-RSV Harris strain of Rous sarcoma virus** штамм вируса саркомы Роуса
- Hb hemoglobin** гемоглобин
- h. e. lat. hic est** то есть
- Hg(b) hemoglobin** гемоглобин
- HI hemagglutination inhibition test** проба на торможение гемагглютинации
- hist histology** гистология
- HL hemolytic action** гемолитическое действие
- h.** 1. *лат. hoc loco* в этом месте
- HPL placental lactogenic hormone** плацентарный лактогенный гормон
- h-r high resistance** большое сопротивление; большая устойчивость
- ht** 1. **heat** 1. период течки, период половой охоты 2. теплота; жара, жар 2. **height** высота
- HU hemolytic unit** единица гемолиза
- hum humoral** гуморальный
- hyb hybrid** гибрид, метис || гибридный
- I** 1. **incisor** резец, передний зуб 2. **indicate** указывать; означать 3. **indication** указание 4. **insoluble** нерастворимый 5. **instantaneous** мгновенный, немедленный
- i incisor** резец, передний зуб
- j/B in bulk** навалом, наливом
- IBV infectious bronchitis virus** вирус инфекционного бронхита
- ICHV infectious canine hepatitis virus** вирус инфекционного гепатита собак
- i. e. lat. id est** то есть
- IF inhibiting factor** тормозящий фактор
- IHN infectious hematopoietic necrosis** инфекционный некроз кроветворения
- impregnate** 1. насыщать, пропитывать || насыщенный, пропитанный 2. оплодотворять || оплодотворенный, осемененный

impvd improved улучшенный, усовершенствованный

incld included включенный, входящий

inclus inclusive включающий

ind index индекс, указатель

indic 1. **indicated** указанный 2. **indicator** 1. индикатор, указатель, отметчик 2. контрольно-измерительный прибор

indiv individual 1. особь 2. индивидуальный; единичный

inj injection инъекция

inorg inorganic неорганический

insp inspiration вдох

inst 1. **instantaneous** мгновенный, немедленный 2. **instrument** 1. инструмент, приспособление, орудие 2. прибор, аппарат

int interior внутренний

intens intensive интенсивный

intro introduced введенный

inv 1. **inverse** обратный, противоположный 2. **investigation** исследование

iu international unit международная единица измерения

jnt см. **jt**

jt joint 1. сустав, соединение, сочленение 2. поясница

kcal kilogramme-calorie килограмм-калория, большая калория

LA tactic acid молочная кислота

lab laboratory лаборатория

lat latent латентный, скрытый

LATS long-acting thyroid stimulator долгодействующий стимулятор щитовидной железы

LD lethal dose летальная [смертельная] доза

LDH lactic dehydrogenase молочная дегидрогеназа

leth lethal летальный ген, леталь || летальный, смертельный

LH luteinizing hormone лютеинизирующий гормон

lim limit предел

liq liquor раствор, экстракт, настойка

lm limit предел

LMBW large-mouthed bowel worm кишечный гельминт

lq liquid жидкость || жидкий

LSW large stomach worm большой желудочный гельминт

LTH luteotropic hormone лютеотропный гормон

m 1. **male** 1. самец 2. мужской 2. **manual** руководство 3. **mass** масса 4. **measure** 1. мероприятие 2. мера || измерять 3. дозировать 5. **measurement** измерение; промер, обмер 6. **medium** 1. середина || средний 2. средство, способ 3. среда; субстрат 7. **meter** счетчик, измеритель, измерительный прибор || измерять 8. **muscle** мышца, мускул

M. A. англ. Ministry of Agriculture Министерство сельского хозяйства

MABP mean arterial Mood pressure среднее артериальное кровяное давление

M. Agric. англ. Ministry of Agriculture Министерство сельского хозяйства

M Agr S Master of Agricultural Science Магистр сельскохозяйственных наук

MAP mean aortic pressure среднее аортальное давление

mat 1. **matter** 1. материя; вещество 2. гной 2. **maturity** спелость; зрелость

matrl material материал; вещество

max cap maximum capacity 1. максимальная емкость 2. максимальная производительность

MC 1. **medico-chirurgical** медикохирургический 2. **medium capacity** 1. средняя емкость 2. средняя производительность 3. **moisture content** влагосодержание, влажность

MD 1. Marek's disease болезнь Марека (у цыплят) 2. **mean deviation** средняя величина отклонения

mdl model модель, образец

meas 1. **measurable** измеримый 2. **measure** 1. мероприятие 2. мера || измерять 3. дозировать 3. **measuring** измерение; промер, обмер || измерительный

mecz mechanized механизированный

Med; med 1. **medical** медицинский, врачебный; медико-санитарный 2. **medicine** 1. медицина 2. лекарство, медикамент

meth method метод, способ, система

MI medical inspection медицинский надзор

mic(r) 1. **microscope** микроскоп 2. **microscopic** микроскопический 3. **microscopy** микроскопия

micros microscopy микроскопия

mix 1. **mixed** смешанный 2. **mixing** 1. смесь 2. смешивание

mixt mixture 1. смесь 2. микстура

mkt market 1. рынок || рыночный 2. продажа, торговля; сбыт || продавать 3. рыночная цена

m/m 1. **machine milking** машинное [механическое] доение 2. **milking machine** доильная машина; доильная установка

MMA mastitis-metritis agalactia мастит-метрит-агалактия

mod 1. **model** модель, образец 2. **moderate** умеренный 3. **modification** модификация, изменение

moh mohaire мохер

mol molecule молекула

Mols molasses меласса, кормовая патока

MPD maximum permissible dose максимально допустимая доза

mpf multipurpose food пища, разнообразная по назначению

MRD minimum reacting dose минимальная доза лекарства, вызывающая реакцию организма

mrkt market 1. рынок || рыночный 2. продажа, торговля; сбыт || продавать 3. рыночная цена

msc 1. **miscellaneous** 1. смешанный 2. различный, разный 2. **miscellany** смесь

MT microtitration technique метод микротитрования

mut mutual взаимный

MV Montevideo wool южноамериканская кроссбредная или мериносовая шерсть

n 1. *усл.* **haploid number of chromosomes** гаплоидное число хромосом 2. **nerve** нерв 3. **normal** нормальный, стандартный

NA nucleic acid нуклеиновая кислота

NAD no appreciable disease неустановленное заболевание

Nat 1. **native** 1. врожденный 2. природный, естественный 2. **natural** 1. природный, естественный 2. настоящий, натуральный 3. дикий, некультивируемый

NB lat. nota bene обратите внимание

NC BA not cell-bound complement

fixing antigen антиген, фиксирующий не-клеточный комплемент

ND 1. **national dairy (products)** национальные продукты молочной промышленности 2. **New-castle disease** ньюкаслская болезнь, псевдоочума птиц

NDV Newcastle disease virus вирус ньюкаслской болезни

nec not elsewhere classified нигде больше не классифицировано

neut 1. **neutral** нейтральный 2. **neuter** 1. кастрированное животное 2. неразвитый; бесполой

neutr neutralization нейтрализация

Ng nitroglycerin нитроглицерин

ng new genus новый род

nom std nominal standard номинальный стандарт

np or dt no place or date место и дата не указаны

NPU nettoprotein utilization использование чистого протеина

NR nonreturn 1. бесповторное осеменение 2. отсутствие повторной половой охоты

nsp new species новый вид

NSPCA National Society for the Prevention of Cruelty of Animals Национальное общество защиты животных от жестокости

nwt not-watertight водонепроницаемый

O observation наблюдение

o 1. **occasional occurrence of species** редкая встречаемость вида 2. **origin** 1. происхождение; источник; начало 2. род 3. начало нерва 4. место прикрепления мышцы

obsol 1. **obsolete** устаревший 2. **obsolescent** выходящий из употребления

OD observation data данные наблюдения

off official лекарственный, принятый в медицине

ogn origin 1. происхождение; источник; начало 2. род 3. начало нерва 4. место прикрепления мышцы

OP ophthalmoplegia офтальмоплегия

op *лат.* **optimus** лучший

ord order 1. отряд 2. порядок; последовательность

org 1. **organ** орган 2. **organic** органический 3. **organism** 1. организм 2. микроорганизм; *pl* микрофлора

org chem organic chemistry органическая химия

orig 1. **origin** 1. происхождение; источник; начало 2. род 3. начало нерва 4. место прикрепления мышцы 2. **original** подлинный

O/S oversize нестандартного размера

osteo 1. **osteology** остеология 2. **osteologic(al)** остеологический

OW open wound открытая рана

ox oxidation окисление

Oxy oxygen кислород

oz. ap. англ. apothecaries' ounce аптекарская унция

P. 1. **parental** родительский 2. **parents** родители 3. **pectoral** пекторальный 4. **period** период 5. **periodical** периодический 6. **plague** 1. эпидемия, эпидемическое заболевание с большой смертностью 2. чума 7. **posterior** задний 8. **provisional** временный

p 1. **part** часть; доля 2. **partial** частичный 3. **pattern** 1. образец 2. схема 3. характеристика 4. узор [рисунок] завитка

4. **peak** пик, высшая точка 5. **portable** переносный 6. **power** 1. способность 2. сила, мощность; энергия 3. производительность 6. **pressure** давление 7. **prime** 1. прима, высший сорт 2. первоначальный, первичный

PA 1. *лат.* **per annum** ежегодно, в год 2. **physiotherapy aid** физиотерапевтическое лечение 3. **protective agent** защитное вещество 3. **protective agent** ежегодно, в год

part particular особый, специальный

pat 1. **paternity** отцовство, происхождение по отцу 2. **pattern** 1. образец 2. схема 3. характеристика 4. узор [рисунок] завитка

path 1. **pathology** патология 2. **pathological** патологический

PB bound protein связанный протеин

PBF plasmatic binding factor плазматический связывающий фактор

PC prime cost себестоимость

PCF prothrombin conversion factor фактор превращения протромбина

pcm percentage of moisture процентное содержание влаги

PCPV pseudocowpox virus вирус псевдооспы коров

PD potential difference потенциальная разница

pd 1. **painted** окрашенный 2. **per day** (*столько-то*) в день 3. **period** период

pdr powder порошок || размельчать в порошок

PE 1. **permissible error** допустимая ошибка 2. **probable error** вероятная ошибка 3. **protein equivalent** белковый эквивалент

PER protein efficiency ratio показатель использования протеина

per 1. **perennial** 1. многолетний 2. круглогодичный 2. **period** период 3. **periodical** периодический

perh perhaps может быть

perm permanent постоянный, перманентный

Ph pharmacopoeia фармакопея

- ph** 1. *англ.* **per hour** в час 2. **phase** фаза
- phar** 1. **pharmacology** фармакология
2. **pharmacologic(al)** фармакологический
- Ph B British Pharmacopoeia** Британская фармакопея
- phys(iol)** 1. **physiology** физиология
2. **physiologic(al)** физиологический
3. **physiologist** физиолог
- PI parainfluenza virus** вирус параинфекции
- PIF prolactin-inhibiting factor** фактор, тормозящий пролактин
- PI plasma** плазма
- PM** *лат.* **post meridiem** (*во столько-то*) часов после полудня
- p. m.** *лат.* **post mortem** после смерти
- PMS pregnant mare serum** сыворотка жеребой кобылы
- p. p.** *лат.* **post partum** после родов
- PPCF plasma prothrombin conversion factor** плазматический фактор превращения протромбина
- PPD purified protein derivat** очищенный безбелковый туберкулин, О. Б. Т.
- ppg precipitating** осаждающий(ся)
- ppn precipitation** осаждение, преципитация
- ppt precipitate** осадок || осадить
- pptd precipitated** осажденный
- pptg precipitating** осаждающийся
- Pr** 1. **pressure** давление 2. **protein** белок
- prior** предшествующий
- prec preceding** предшествующий
- precip precipitate** осадок || осадить
- prelim preliminary** предварительный
- prep** 1. **preparation** 1. препарат 2. приготовление; препарирование 2. **preparatory** предварительный
- pres** 1. **present** присутствующий, имеющийся на лицо 2. **pressure** давление
- pri** **priority** очередность, срочность
- prim primary** 1. первоначальный, первичный 2. основной, главный
- pro prophylactic** профилактический
- proc** 1. **procedure** технологический прием 2. **process** 1. процесс; технологический процесс 2. прием, способ 3. состояние; стадия 4. отросток, придаток, вырост
- prod** 1. **produce** производить 2. **product** продукт; продукция
- prodn production** 1. производство 2. продукция 3. производительность
- prods products** продукция
- prog prognosis** прогноз
- prop propagation** 1. размножение 2. разведение
- propl proportional** пропорциональный
- propn proportion** пропорция
- PS** *лат.* **post scriptum** постскрипtum, приписка
- PTA plasma thromboplastin antecedent factor** фактор, предшествующий плазматическому тромбопластину
- ptbl portable** переносный
- PTC plasma thromboplastin component factor** фактор-компонент плазматического тромбопластина
- PTF plasma thromboplastic factor** тромбопластический фактор плазмы
- PU pregnancy urine** моча беременной
- pulv** 1. **pulverization** пульверизация, распыливание 2. **pulverize** 1. растирать, измельчать в порошок 2. распылять 3. **pulverized** порошкообразный; размельченный 4. *лат.* **pulvis** порошок
- PUS Pharmacopoeia of the United States** фармакопея США
- PVM pneumonia virus of mice** вирус пневмонии у мышей
- pwd powder** порошок || размельчать в порошок
- QED** *лат.* **quod erat demonstrandum** что и требовалось доказать
- q** 1. *лат.* **quantum libet** сколько угодно
- QP quality products** качественные продукты
- qual** 1. **qualitative** качественный 2. **quality** качество
- quant quantitative** количественный
- RBE relative biological effectiveness** относительная биологическая эффективность

rd reduce снижать, редуцировать, уменьшать

RDE receptor destroying enzyme разрушающий фермент

rdg reading показание прибора

react reaction обратное действие, реакция; противодействие гес 1. **recipe** рецепт 2. **record** 1. запись || записывать, регистрировать 2. учебная карточка 3. племенная книга 3. **recovery** выздоровление

reg 1. regeneration восстановление, регенерация, замещение ткани или органа 2. **region** область; район 3. **register** 1. журнал записей 2. запись в журнале || записывать, регистрировать 3. племенная книга 4. учетная карточка 4. **regular** постоянный, регулярный 5. **regulation** 1. регуляция, регулирование 2. правило 6. **regulator** регулятор

regr 1. regress регресс, движение назад 2. **regrinding** вторичное измельчение

Regs regions области; районы

res 1. research исследование; анализ || исследовать 2. **reserve** 1. запас || запасаать 2. заповедник, заказник 3. **residue** 1. остаток 2. осадок, отстой 3. отходы 4. **resistance** сопротивление; устойчивость; невосприимчивость

resid residual остаточный

resis resistance сопротивление; устойчивость; невосприимчивость

resp 1. respectively соответственно 2. **respiration** дыхание 3. **respiratory** дыхательный, респираторный

rev 1. reverse обратный 2. **revised** исправленный, пересмотренный 3. **revision** ревизия

RIR Rhode-Island Red красный род-айланд

ROP record of performance учет продуктивности

RPV rinderpest virus вирус чумы крупного рогатого скота

rqmts requirements требования; потребности

rqс см. rqrmts

Rto ratio 1. степень, коэффициент 2. пропорция, отношение, соотношение

Run running бег

rur rural сельский

RV (Kilham) rat virus вирус крыс

S 1. secondary придаточный, второстепенный 2. **section** 1. секция; отделение 2. поперечное сечение; разрез 3. **sign** 1. признак; симптом 2. знак, отметка 4. **single** единичный, единственный

SA semiautomatic полуавтоматический

Sa section area площадь поперечного сечения

s-a self-acting автоматический

Sad saddler верховая лошадь

samp sampling взятие пробы, опробование, отбор образцов

SBE sporadic bovine encephalomyelitis спорадический энцефаломиелит крупного рогатого скота

SBF systemic blood flow система кровообращения

S/C service per conception число осеменений на одно оплодотворение

sea specific combining ability специфическая комбинационная способность

sed scheduled 1. регулярный 2. предусмотренный табелем

scl scale шкала, масштаб

SE starch equivalent крахмальный эквивалент

sec section 1. секция; отделение 2. поперечное сечение; разрез

sel 1, select выбирать, отбирать, селекционировать 2. **selected** отборный, отобранный, селекционный 3. **selection** выбор, отбор, селекция

sens sensibility чувствительность; восприимчивость

sep separate 1. сепарировать, разделять(ся), отделять(ся) || отдельный 2. сортировать; отсеивать

SF swine fever чума свиней

- sf self-feeding** 1. кормление в самокормушках 2. с автоматической подачей; с автоматическим питанием
- Sg; sg specific gravity** удельный вес
- SH sulfhydryl** сульфгидрил, сульфгидрильная группа
- sim similar** подобный
- SK streptokinase** энзим, растворяющий гной
- SLN superior laryngeal nerves** верхние ларингиальные нервы
- Sn sanitary** гигиенический, санитарный
- SNF solids-not-fat** сухой обезжиренный молочный остаток
- sol solution** 1. растворение 2. раствор 3. решение
- sol aq aqueous solution** водный раствор
- soln** *см.* **sol**
- solv solvent** растворитель || растворяющий
- soly solubility** растворимость
- Sp species** вид
- sp** 1. **sample** образец, проба || отбирать пробу 2. **species** вид 3. **specimen** 1. образец; экземпляр; препарат 2. особь
- s. p. lat. sine prole** без потомства
- SPCA serum prothrombin conversion accelerator** ускоритель превращения протромбина
- spec** 1. **special** особый, специальный 2. **specification** спецификация, технические условия, характеристика 3. **specimen** 1. образец; экземпляр; препарат 2. особь
- spf superfine** высшего сорта, самого высшего качества
- sp gr specific gravity** удельный вес
- spir sprinkler** разбрызгиватель
- spp species** виды
- sp v specific volume** удельный объем
- spvn supervision** надзор
- SR erythrocyte sedimentation rate** скорость оседания эритроцитов
- SS supersensitiveness** сверхчувствительность
- ST sensation threshold** порог чувствительности
- st** 1. **stand** стэнд; стойка; подставка 2. **sterilization** стерилизация 3. **stitch** шов || сшивать, накладывать лигатуру
- staph staphylococcus** стафилококк
- stat** 1. **station** станция, пункт 2. **stationary** стационарный, постоянный 3. **statistics** статистика
- std standard** стандарт; норма; образец; эталон
- stds standards** стандарты
- ster sterilization** стерилизация
- stge storage** 1. склад, хранилище 2. хранение 3. накопление
- stnd stained** окрашенный
- stor** *см.* **stge**
- STP; stp standard temperature and pressure** нормальная температура и давление
- str(ep) streptococcus** стрептококк
- stzn sterilization** стерилизация
- sub substitute** заменитель, заместитель, суррогат || заменять, замещать
- subst** 1. **substance** субстанция, вещество; материя 2. **substitute** заменитель, заместитель, суррогат || заменять, замещать
- suc suction** 1. всасывание 2. сосание
- suff(t) sufficient** достаточный
- sup** 1. **supply** 1. запас 2. снабжение || снабжать 3. питать 2. **supplementary** дополнительный
- sur surplus** излишек, избыток
- surg** 1. **surgeon** хирург 2. **surgery** хирургия 3. **surgical** хирургический
- surgl surgical** хирургический
- surv survey** осмотр, обследование || осматривать, обследовать
- syst** 1. **system** 1. система 2. установка; оборудование 3. способ; тип 2. **systemic** система, сокращение органа
- TA toxin-antitoxin** токсин-антитоксин
- TB; Tb** 1. **tubercle bacillus** туберкулезная бактерия 2. **tuberculosis** туберкулез
- tb** 1. **body temperature** температура тела 2. **tuberculosis** туберкулез

TDN total digestible nutrients общее количество переваримых питательных веществ

TDV Teschen disease virus тешенская болезнь, энцефаломиелит свиней

temp diff temperature difference разность температур

tempo temporary временный, сезонный

tempy temporary временный, сезонный

tens tension давление

term 1. **terminal** конечная часть, окончание || конечный 2. **termination** окончание

TF time factor фактор времени

tf 1. **time factor** фактор времени

tfr transfer 1. перенос, передача || переносить, передавать 2. пересадка || пересаживать

Th thorax торакас, грудная клетка

th thoroughbred чистокровный, породистый

therm thermometer термометр

th(rm) thermal термический, тепловой

TI technical information технические данные, техническая информация

Tk tank танк, ванна, резервуар, бак, чан, сборник, цистерна

Tir; tir trailer прицеп; прицепная тележка

Tnk см. Tk

tox 1. **toxic** ядовитый, токсический 2. **toxicology** токсикология

TP testosterone propionate пропионат тестостерона

TPP testosterone phenyl propionate фенол пропионат тестостерона

TPR temperature, pulse, respiration температура, пульс, дыхание

Tpt; tpt transport 1. перенос 2. транспорт

tptr transporter конвейер, транспортер

tr 1. **tare** тара 2. **tincture** настойка, тинктура 3. **trace** 1. след; остаток 2. небольшое количество 3. изотопный индикатор 4. **transection** поперечный

разрез 5. **transferred** 1. перенесенный 2. пересаженный 6. **transport** 1. перенос 2. транспорт 7. **tray** лоток, корыто, поднос, противень

TRH thyrotrophin-releasing hormone гормон, высвобождающий тиротропин

trs transfer 1. перенос, передача || переносить, передавать 2. пересадка || пересаживать

trtr transporter конвейер, транспортер

TS test solution контрольный [проверочный] раствор

tspt transport 1. перенос 2. транспорт

T-T tuberculin-tested milk молоко от коров, проверенных на туберкулез

TU toxic unit токсическая единица

tw twin 1. близнец 2. двойной, сдвоенный; спаренный

U 1. **uniform** однообразный; равномерный; однородный 2. **unit** 1. единица измерения 2. агрегат; аппарат; установка 3. секция; узел; блок 3. **universal** всеобщий, универсальный 4. **unserviceable** непригодный

UGF unidentified growth factor неустановленный [неопределенный] фактор роста

UGT urogenital tuberculosis туберкулез мочеполового тракта

u. i. lat. ut infra как указано ниже

ul unload выгрузка

uncl; unclass unclassified неклассифицированный

univ universal всеобщий, универсальный

unl unlimited неограниченный

u. s. lat. ut supra как указано выше

USP United States Pharmacopoeia Государственная фармакопея США

V 1. **variable** 1. переменная (*величина*), количественная переменная 2. количественный признак 2. **variation** 1. вариация, изменчивость 2. изменение 3. **vein** вена 4. **velocity** скорость 5. **ventral** вентральный, брюшной 6. *lat. Versus* против 7. **veterinarian**

- ветеринар, ветеринарный врач 8. **vet-erinary** ветеринарный 9. **vibrio** вибрион 10. *лат.* **vide** смотри 11. **virgin** 1. неплодная; непокрытая; неспаренная 2. чистый 12. **vision** зрение 13. **volume** объем, емкость
- va variance** варианса, дисперсия
- vacc vaccination** вакцинация
- val** 1. **valuation** оценка; таксация, бонитировка 2. **value** 1. оценка || оценивать 2. ценность 3. величина; значение; число
- var** 1. **variant** 1. вариант, измененная особь 2. варианта 2. **variation** 1. вариация, изменчивость 2. изменение 3. **variety** 1. сорт 2. разновидность 4. **various** различный, разнообразный
- VC vital capacity** жизненная емкость
- VCG vectorcardiogram** вектор-кардиограмма
- veh vehicle** транспортное средство; повозка
- vehs vehicles** транспортные средства; повозки
- vel velocity** скорость
- ven vein** вена
- vent** 1. **ventilation** вентиляция, вентилирование, проветривание 2. **ventilator** вентилятор
- ver** *лат.* **versus** против
- vert** 1. **vertebra** позвонок 2. **vertebrate** позвоночное животное
- ves vesicular** пузырьчатый, везикулярный
- vet(er)** 1. **veterinarian** ветеринар, ветеринарный врач 2. **veterinary** ветеринарный
- Vet Evac Hosp Veterinary Evacuation Hospital** ветеринарный эвакуационный лазарет
- Vet Surg veterinary surgeon** ветеринарный врач, хирург
- VF visual field** поле зрения
- VFA volatile fatty acids** летучие жирные кислоты
- VH veterinary hospital** ветеринарный лазарет
- Vh vehicle** транспортное средство; повозка
- vis** 1. **visibility** видимость 2. **vision** зрение 3. **visual** зрительный, визуальный
- visc** 1. **viscosity** вязкость 2. **viscous** вязкий
- vol volume** объем, емкость
- volt volatilize** улетучиваться
- VP Veterinary Physician** ветеринарный врач
- VS** 1. **vesicular stomatitis** везикулярный стоматит 2. **Veterinary Service** ветеринарная служба 3. **Veterinary Surgeon** ветеринарный врач, хирург 4. **volumetric solution** титрованный раствор
- vs** *лат.* **versus** против
- vsb visible** 1. явный 2. видимый
- vsby visibility** видимость
- vsn vision** зрение
- VSV vesicular stomatitis virus** вирус везикулярного стоматита
- vu volume unit** объемная единица
- W** 1. **weight** масса 2. **wool** шерсть
- w** 1. **wanting** недостающий 2. **water** вода 3. **weather** погода 4. **wound** рана 5. **wounded** раненый 6. **wrong** ошибочный, неправильный
- WBC white blood count** количество лейкоцитов
- wd** 1. **warranted** гарантированный 2. **wound** рана 3. **wounded** раненый
- wg weight guaranteed** гарантированный вес
- wgn** *см.* **wag**
- whol wholesale** оптовая торговля || оптовый
- whs(e) warehouse** склад, хранилище || складировать, помещать на склад; хранить на складе
- wp** 1. **waterproof** водонепроницаемый 2. **water pump** водяной насос
- WT** 1. **water tank** водяной бак 2. **water-tight** водонепроницаемый
- wt weight** масса
- x** 1. *усл.* гаплоидное поколение 2. **experimental** экспериментальный, опытный

3. **extra** 1. добавочный, дополнительный 2. высшего качества **2x усл. diploid generation** диплоидная генерация
- XWt experimental weight** экспериментальный вес
- Y** 1. **yard** двор, загон для скота || загонять скот 2. **year** год 3. **yearly** годичный
- YB yearbook** ежегодник
- yld yield** 1. урожай 2. количество вырабатываемого продукта; выход продукта
- YO yearly output** годовая производительность; годовая добыча
- yo year-old** годовалый
- Z** 1. **zero** ноль 2. **zone** зона
- z zone** зона
- zool** 1. **zoologic(al)** зоологический 2. **zoology** зоология

Приложение № 7. Указатель русских терминов

(Цифры после слова указывают страницу в словаре)

- аборт 220, 390–391, 412, 429
 абортировать 36, 220, 365
 абсорбент 9
 абсорбирование 9
 абсорбируемость 9
 абсорбирующий 9
 абсорбция 9
 абсцесс 43, 269, 390, 392, 400, 429
 авитаминоз 89, 293, 375, 392, 397, 399, 409
 авитаминозный 26
 автовесы 26
 автогамия 26
 автогенез 26
 автоклав 25, 95, 319
 автоклавирование 26
 автокормушка 124, 270, 296, 345
 автолиз 26
 автомобиль 54, 199, 348, 428
 автомобиль грузовой 199, 348, 428
 автомобиль для перевозки скота 348
 автопоилка 26, 41, 84, 100, 138, 367
 автопоилка для птицы 138
 автопсия 26
 автофургон 54
 агалактия 391, 437
 агглютинация 15
 агония 15, 88, 341
 агрегат 15, 201, 236, 252, 299, 353–354, 442
 адаптация 13
 аддукт 13, 72
 аддуктор 13
 аддукция 13
 аденома 152, 313, 350, 390
 аденопатия 390
 адсорбция 14
 азооспермия 392
 азот 26, 75, 228–229, 430
 азотобактер 26
 акальцероз 390
 акарапидоз пчел 396
 акариоз 390
 акарицид 9, 220
 акароз 396, 405
 аквакультура 22
 аквафермер 119
 акинезия 391
 акклиматизация 9, 225
 акклиматизировать 9
 акобальтоз 89, 290, 397, 410
 акобальтозный 69
 акросома 12
 аксерофталь 26
 аксерофтен 26
 аксерофтол 26, 363
 активатор 12, 264
 активация 12
 активность 12–13, 53, 172, 257, 320, 323
 актинобактериоз 390
 актиномикоз 12, 185, 390, 411
 актиномицеты 12
 акушерство 343
 алкалоз 391
 аллюр 141, 239, 257, 270, 367
 альбинизм 390–391
 альбинос 16, 32, 219
 альбумин 16, 189, 237
 альбуминоид 16
 альвеола 17, 59, 121, 361
 альфортиоз 391
 амбар 30, 156
 амбар сенной 30, 156
 амбоцептор 39, 297
 амебиаз пчел 396
 амилаза 18, 93, 109, 126, 266
 амилаза панкреатическая 18

- амилодекстрин 18
амилоза 18
амилоид 18
амилоидоз 391, 396
амилолиз 18
амилопектин 18
амилопсин 18
аммиак 17
амортизация 91
аморф 17
ампула 362
ампутация 8
амфиартроз 17
анабазин 18
анабиоз 18
анаболизм 18, 212
анализ 18, 25, 92, 129, 214, 282, 337–339, 428–429, 440
анальгетик 18
анальный 18
анамнез 18
анаплазмоз 391, 399, 410
анатомировать 97, 264
анатомия 7, 18–19, 214, 244, 377
анатомия ветеринарная 19
анатомия животных 377
анафилаксия 391
анаэроб 17–18
ангиома 349, 391
андроген 19
анемичный 19, 115
анемия 128, 391, 398, 403, 411, 433
анестезия 19
анкилоз 186, 330, 390–391
анкилостома 165, 391
анкилостомоз 165, 352, 391, 397
аномалия 8, 20, 93, 155, 355, 405
аномалия половая 93
антенна 20
антибактериальный 26
антибиотик 21, 325
антибиотический 21
антиген 21, 155, 325, 429, 437
антигенный 21
антигигиенический 353
антигистамин 21
антиокислитель 21
антиоксидант 21
антирабический 21
антисанитарный 353
антисептик 259, 325
антисептика 22
антисептический 21–22, 102
антисептичность 264
антитело 21, 39, 429, 434
антифермент 21
антракс 392
анурия 392
анэструс 391
аорта 22
аплазия 392
аппарат 22, 31, 65, 67, 76, 93, 96–97, 105, 124, 182, 188, 205, 210–211, 215, 218, 236, 300, 319–320, 353–354, 430, 436, 442
аппарат для определения обмена веществ 211
аппарат для удаления рогов 22
аппарат доильный 22, 218, 354
аппарат охлаждающий 76
арахис 420, 422–424
ареометр для кислот 11
ареометр для щелочей 16
ареометр молочный 190
аржанец луговой 342, 425
аристиды 23
аркан 192, 229
аромат 132, 232, 427
ароматный 232
артерия 24, 55, 61, 360, 431
артрит 311, 392
архар 23, 387
асепсис 24
асептика 24
асидероз 392
аскарида 24, 200
аскаридоз 392
аскарицид 24
аспарагиназа 25
аспергиллез 45, 392
ассимиляция 18, 25, 364, 430
астма 392
астрагал 422
асцит 392, 399, 402
атавизм 25, 284, 341
атаксия 365, 392, 411
атерома 392
атероматоз 392
атония 392, 403
атония рубца 392, 403
атрезия 174, 336, 392
атриум 25

- атрофия 391–392, 406–407
 аттенуатор 25
 аттестованный 25
 аускультация 25
 аутбридинг 236
 ауткросс(инг) 236
 аутовакцина 356
 аутопсия 114, 226, 256
 аутосома 26
 афосфороз 89, 329
 афты ящурные 392
 ахондроплазия 10, 223
 ахроматин 10
 ахромицин 10
 ацератоз 390
 ацетонемия 390, 401, 407
 ацетонурия 390
 ацидоз 12, 393
 ацидометр 11
 ацидометрия 11
 ацилировать 11
 аэрация 14
 бабка 40, 87, 189, 391
 багасса 28, 211
 багацилло 28
 бадья 239
 база пчел кормовая 137
 бак 66, 322, 334, 359, 428, 442–443
 бактерии 27, 176, 201, 236, 338, 343, 409
 бактериолиз 27
 бактериология 27, 215, 430
 бактериология сельскохозяйственной 27
 бактериостат 15
 бактериотоксин 28
 бактериофаг 27, 248
 бактерицид 15, 26–27
 бактерицидный 21, 27, 144, 214
 бактериэмия 393
 бактерия 26, 28, 46, 70, 128, 190, 265, 313, 349, 351, 362, 367, 393–394, 396–398, 400–401, 406, 409–412, 430, 441
 бактерия молочнокислая 190
 баланит 393, 409
 баланс 28
 бандаж 29
 баран 23, 34–35, 46, 161, 271, 301, 336, 350, 378, 387–388
 баран-годовик 350
 баранина 190, 210, 225
 баранчик на подсосе 271
 баранчик-сосунок 271
 барашек 158, 271, 300
 барда 148–149, 278, 282, 320, 362
 бассейн для отдыха рыбы 31
 бассейн для свиней 365
 батарея клеток 50
 батипелагическая (глубоководная) рыба 130
 бациллоноситель 26, 55–56
 бациллоубивающий 26
 бациллурия 392
 башня силосная 304, 345
 бега 270, 287, 440
 беговая лошадь 29, 63, 270
 бедро 126, 155–156, 162, 340
 безбелковый 92, 94, 114, 265, 439
 безболезненность 177
 безводный 120, 221, 367
 безволосый 154, 225, 229
 безматочный 269
 безоар 347, 393
 безрогий 166, 170, 255
 белена 160
 белковый 16, 111, 123, 172, 212, 228–229, 257, 265, 343, 438
 белоголовый 57–58, 371
 белок 16, 26, 146, 163, 174, 257, 265, 337–339, 355, 370, 439
 белок яйца 16
 белокровие 404
 беломордый 28, 370
 белошерстный 371
 бельмо 16, 225, 314, 365, 404
 беременная 150, 259, 321, 353
 беременность 144–145, 150, 223, 258–259, 266, 351
 беременность ложная 258, 266
 беременность множественная 223
 бескрахмальный 317
 бесплодие 319, 390, 393, 403
 бесплодный 13, 104, 174, 178, 319
 бесполоый 228–229, 437
 беспородный 58, 229
 бессоловой 94, 290
 бесхвостый 103, 334
 бешенство 21, 185, 201–202, 224, 266, 270, 396, 402, 409
 бешенство в период течки 224
 бешеный 201–202, 270
 бидон молочный 52

- биение 32, 173, 341
бизон 36, 47
бинтование 29
биология 7, 35, 153, 163, 430
биопрепарат 35
биопсия 35
биосфера 35
биотин 35, 363
биотип 35
биохимия 35, 63, 430
биоэкология 35, 163
бирка 63, 189, 205, 333–334
бирка ушная 333
бить копытом 244, 316
бластодерма 37
бластодиск 37, 96
бластомер 37, 265, 313
бластомикоз 393, 405
бластоциста 37
бластула 37, 144, 361
блефарит язвенный 393
блеяние 26, 37
близнецы 350
блоха 132
блуждающий нерв 357
боб 267, 417, 422
боб волчий 422
бобр речной 32
богатый рыбой 129, 131
бодать 148
бодяк 425
болезненность 173, 309, 337, 353, 394
болезнетворность 258
болезнетворный 96, 144, 178, 222, 229, 235, 244
болезнеустойчивый 96
болезнь 75, 96, 103, 108, 110, 113, 159, 173, 185–186, 202, 240, 250, 266, 286, 303, 313, 334, 346, 348, 367, 391, 393, 395–403, 406–411, 431–433, 436–437, 442
болезнь Банга 393, 396
болезнь копыт 391, 411
болезнь лошадей кровопятнистая 159, 410
болезнь лошадей случная 397, 399, 411
болезнь отечная 103, 397, 399
болезнь пчел майская 303
болеть 15
болиголов 159
болото 39, 222–223, 234
боль 14–15, 103, 188, 240, 280, 391
больной 96, 116, 157, 285, 303, 393, 403, 406
болос 29, 39
болосодаватель 153
болячка 309
бонитер 83, 186, 374
бонитер шерсти 374
бонитировка 25, 67, 113, 186, 357, 434, 443
бонитировка стада 67
бонификатор шерсти 374
борзая 41, 89, 151, 168
борзая шотландская 89
боров 30, 38, 163–164, 198, 250, 294
борода 29, 32, 98
бородка 145
бороздка 29, 62, 68
борьба с вредителями сельского хозяйства 432
ботвоизмельчитель 65
ботулизм 196, 393, 397, 410
брак 81, 89, 113, 153, 191, 223, 262, 279, 314, 387
браковать 56, 73, 83, 96
браковка 83, 148, 279, 435
браковщик 67, 182, 310
брандспойт 153
брандспойт мочечный 153
брать препятствие 126
брикет 29, 45, 50, 83, 364, 426, 430
брикетирование 29, 364
брикетировщик 83, 201, 245
бройлер 45, 350
бройлерник 168–169
брожение 26, 126–127, 215, 261, 339, 377
bronхи 45, 348
bronхит 165, 393, 402
bronхопневмония 393
бросать 56
бросаться в сторону 303
брудер 45–46, 136, 138, 170, 231, 331
брудер зонтичный 170
брудергауз 168–169
бруцеллез 46, 393, 396, 398
брыжейка 139, 211, 406
брыкание 188
брюква 350, 417, 424
брюхо 34, 207

- брюшина 248
брюшко 8, 360, 393
бугорок половой 106, 349
будяк 425
буйвол 47
буйствовать 270
буланый 38, 102, 196
бульдог английский 206
бумага 240
бункер 35, 165, 252, 304, 322
бункер-смеситель 165
бурды 136, 375
бурса 48
бурсит 394
бустер 40
бутирометр 41, 49
буфер 254, 309
бык 41, 47–48, 158, 225, 238, 305, 355
бык (*Bos taurus*) 225
бык мускусный 47
бык первобытный 355
быстроногий 196
быстрорастущий 120, 272
быстрота 272, 427
быстроходный 162
быть в половой охоте 207, 288, 293, 355
бычатник 30, 245, 269
бычина 47, 315, 318–319
бычок-кастрат 5, 318–319, 321
бюретка 48
вагина 357
вагинит 106, 149, 357, 395
вагон 41, 54, 365, 428
вагон грузовой 365
вагон для перевозки скота железнодоро-
рожный 41
важенка 300
вазелин 186, 233, 248
вакуолизация 357
вакуоль 357
вакцина 27, 201, 229, 356
вакцина бактериальная 229
вакцинация 65, 356–357, 443
вакцинация против холеры 65
вакцинированная птица 36
вакцинировать 356
вакциноterapia 347, 357
валек 85, 251, 305, 416
валух 164, 271, 370
ванна 31, 95, 164, 329, 334, 359, 366,
428, 442
ванна для мойки 366
ванна для обработки скота в дезинфи-
цирующем растворе 95
купочная 31, 95, 365
ванна для скота, купочная 31
ванна противопаразитарная 329, 359
вариабильность 358
варианса 358, 443
вариант 7, 358, 428, 443
варианта 358, 443
вариация 358–359, 442–443
варьировать 359
вата 78, 372
введение аммиака 17
введение лекарства 13, 179, 210
вдох 25, 182, 436
вегетация 359
ведение племенной книги 187
ведро 46, 239–240, 354
ведро водопойное 46
веко 116, 195, 240
вена 59, 185, 290, 360, 442–443
вентиляция 360, 443
вентиль 357
вентилятор 37–38, 118, 360, 443
вентиляция 360, 443
венчик копыта 77, 157, 248
верблюду 100, 381
веретено 313
вермицид 361
вертел 348
вертлуг 186, 348
вертячка 325, 394, 401, 403, 410–411
верхушка 22, 157, 342, 344, 428
верша, буч 227
вес 36, 91, 151, 158, 238, 353, 368, 432,
435, 441, 443–444
вес общий 151
вес удельный 91, 432, 435, 441
весограф 369
весы 28, 54, 201–202, 291, 354, 368–369
весы автоматические 291, 369
весы вагонные 28, 291, 368
весы для скота 202, 291, 368–369
весы мостовые 368
весы платформенные 28, 291, 368
ветеринар 258, 361, 443
ветеринария 7, 210, 292
ветеринарный 25, 54, 63, 98, 168, 181–
182, 232, 298, 318, 328, 361, 365, 443
вещества растворимые 308

- вещество 9, 11, 14–16, 18, 21, 27, 31, 57, 75, 91, 115, 132, 139, 141, 159, 174, 176, 179, 187–189, 201, 206–207, 228, 230–231, 249, 279, 281, 294, 309, 324–326, 343–345, 430, 436, 438, 441
 вещество абсорбирующее 9
 вещество агглютинирующее 15
 вещество белковое 16, 326
 вещество дезинфицирующее 15
 вещество иммунное 15
 вещество питательное 206–207, 230–231
 вещество плазмолизирующее 15
 вещество подкисляющее 11
 вещество роговое 188, 207, 325
 вещество фальсифицирующее 14
 взаимодействие 182–183
 взвешивание 215, 368
 взвешивать 291, 368
 взгон для скота 175, 271, 288
 вздрагивать 303, 317
 взмывливаться 193
 взнудывать 36, 45, 155
 взятие пробы 290, 440
 взяток 134, 137
 вибрион 144, 362, 443
 вибрион холерный 144
 вигна 420
 вид 22, 99, 144, 188, 248, 312, 322, 348, 362, 408, 428, 432, 437, 441
 видовой 62, 144, 174, 312, 435
 видоизменение 221
 вика посевная 424–425
 вилы 137–138, 156
 вилы сенные 138
 вилы сенопогрузочные 156
 вирулентность 203, 258, 362
 вирус 22, 129, 254, 270, 301, 331, 347, 352, 356, 359, 362, 391, 393–394, 396–397, 400–401, 407–409, 433, 435, 437–440, 443
 вирус фильтрующийся 129, 352, 362, 397, 400
 вирусный 362, 398
 вирусология 362
 вирусоноситель 56
 вирусоносительство 362
 вислоухий 132, 198
 витамин 10, 19, 26, 34, 51, 55, 67, 69, 86, 116–117, 160, 197, 238, 268, 277, 284, 319, 325, 328, 340, 343, 362–363, 429
 витаминизация 108, 138, 364
 вкус 12, 132, 232, 272, 297, 335, 407
 вкус прогорклый 272
 влага 221
 влагилище 91, 236, 300, 346, 357
 влажность 17, 75, 87, 170, 221, 247, 273, 370, 435–436
 вливание лекарства 100, 182
 вливать лекарство 100, 182
 влияние 15, 34, 103–104, 161, 174, 178, 287, 336, 358, 433
 влияние наследственности 161
 влиять 12, 178
 вместилище 276
 вместимость 47, 53, 75, 432
 вмешательство хирургическое 183
 внедрение 184
 внесение посевного материала 181
 внесение удобрений 127
 внеэмбриональный 115
 внутренний 117, 181, 183–184, 205, 236, 362, 429, 436
 внутренности 41, 96, 109, 153, 181, 231, 268, 362
 вода 22, 139, 197, 366–367, 412, 443
 водило электрическое 114
 водить носом 231
 водное хозяйство 22
 водное фермерство 119
 водобоязнь 402, 409
 водонагреватель 158
 водоносный пласт 32
 водопой 100, 252, 305, 366
 водоприемная плотина с промывными шлюзами и затворами на водосливе 369
 водосливная плотина 87, 369
 водоподъемная плотина 87, 369
 водоснабжение 328
 водянка 171, 366, 399, 401–402
 водянка брюшная 399, 402
 водянка головного мозга 171
 водянка грудная 402
 водянка околосердечной сумки 402
 водянка почки 402
 водянка яичка 171
 вожди 36, 196, 266, 279, 284
 возбуждение 100, 111, 114, 185
 возбуждатель 15, 26, 45, 107–108, 113, 117, 128, 147, 165, 171–172, 175, 178, 185, 199, 232, 235, 239–240, 242–243,

- 264, 291, 301, 320, 325, 347, 349, 351–352, 359, 362, 367, 390–402, 404–412
- возбудитель болезни 15, 117
- возбуждение 114, 175, 181, 185, 278, 328, 434
- воздухонагреватель 157
- возраст отбивки 15
- возраст отъема 15
- возраст случной 14
- возраст яйценоскости 14
- вол 47–48, 238
- волдырь 393
- волкодав 99, 371
- воловья шкура 239
- волокистость 323
- волокно 128–129, 317, 323, 372–373
- волокно слабое 372
- волос 128, 140, 154, 167, 188, 238, 251, 266, 286, 349, 351, 393
- волос конский 154, 167
- волос мертвый 154, 188
- волос остевой 238
- волосистость 154
- волос-коровняк 154
- вольер для кроликов 365
- вольер кроличий 73
- воронка 140, 179
- ворота инфекции входные 109, 256
- ворошитель кормов 15
- ворошить сено 336
- ворс 154, 225
- ворсистость 154
- воск 33–34, 367
- воскопресс 260
- воскотопка 115, 211
- воспаление 106, 108, 112, 121, 129, 138, 145, 149, 178, 184, 234, 237, 252, 264, 284, 292, 330, 345, 351, 355–357, 390–397, 400–401, 404–408, 410
- воспаление влагалища 106, 149, 357
- воспаление глаз 407
- воспаление гортани 404
- воспаление зева 121, 401
- воспаление кожи 396
- воспаление кости 407
- воспаление матки 178, 356, 406
- воспаление придатков матки 391
- воспаление сычуга 390
- воспаленное вымя 351
- воспитание 44, 231, 276
- воспитание расплода 276
- восприимчивость 172, 276, 297, 328, 440
- восприимчивый 12, 181, 276, 297, 329, 396
- восприятие 297
- воспроизведение 261, 281
- воспроизводить 281
- восстановление 226, 276, 278, 281, 283, 428, 440
- восстановление равновесия 276
- вошь 199–200
- «воща» 409
- впадина глазная 59, 116, 235, 308
- впитывание 9, 173, 308
- вправлять 282–283, 298
- впрягать лошадь 303
- впускание капель 182
- выпячивание 98, 409
- вращание 400
- врач ветеринарный 98, 328, 361, 443
- вред 87, 95, 170
- вредители сельскохозяйственные 361
- вредное вещество 326
- время 4, 52, 55, 85, 87–88, 135, 155–157, 183, 190, 195–196, 218, 222, 246–247, 270, 272, 288, 293–294, 303, 342, 368–369, 399, 403, 426, 428
- время жизни 195
- время медосбора 52
- время спаривания 288, 342
- врожденный 74, 97, 112, 144, 174–175, 179, 181, 184, 225, 278, 403, 437
- всасываемость 9
- всасывание 9, 14, 173, 182, 283, 308, 326, 441
- всасывающий 9
- всеядный 234
- вскармливать 326
- вскормленный молоком 218
- вскрытие туши 234
- вскрытие трупа 26, 226, 256
- вспенивание 140
- вспученный 329
- вспучивание 184, 401
- вспышка повторная 277
- встречаемость 139, 438
- втирание мази 106, 184
- вторжение повторное 279
- вход 9, 45, 55, 180, 184, 236, 360, 410
- вход тазовый 45, 180, 410
- вшивость 245, 404, 408

- выбивание пастбища 238
 выбивать пастбище 238
 выбраковка 83, 279
 выведение 155, 176
 вывих 8, 96–97, 186, 277, 375, 395
 вывих нижней челюсти 186
 вывод маток 44, 276
 вывод расплода 276
 выводить 45, 47, 93, 155, 176, 227, 270, 275, 379
 выводковые птицы 36
 выводок 45, 69, 155, 227, 239, 271, 335
 выворот 184, 399–400, 403
 выгон 150–151, 239, 243, 287, 301, 365
 выгон для овец 301
 выгрузка 155, 354, 428, 442
 выгул 114, 160, 257, 272, 287
 выгул для птицы 160, 257
 выгульная птица 35
 выделение 35, 52, 96, 105–106, 112, 114, 116, 134, 141, 185, 189, 237–238, 280, 289, 294, 328, 346, 392, 401–402
 выделение молока 105, 134, 141, 189, 294
 выделение слюны 289
 выделять 96, 106, 114, 116, 280, 289, 294, 364
 выдержка 85, 120, 237, 247, 283, 285
 выдра 32, 236
 выездка лошадей 100
 выездженный наполовину 154
 выездженный хорошо 120, 370
 выжеребка 100, 135
 выживаемость 8, 273, 357
 выживание 328
 выжигание 48, 59, 129, 173
 выжигание каутером 173
 выжигание пастбища 129
 выжигание тавра 48
 выздоровление 277, 440
 вызываемый клещами 342
 вызывать судороги 76
 выкармливать 138, 231
 выкидыш 90, 103, 106, 220, 307, 365, 390–391, 429
 выкинуть 56, 220, 307
 выкручивание, вырывание, насильственное извлечение 113
 вылетать на взяток 137
 «выливание» яиц 264
 выложенный 143
 вымирание 115
 вымирать 94
 вымывание 193
 вымя 25, 28, 43, 101, 195, 240, 351
 выносливый 107, 155
 выпадение 100, 113, 118, 264, 396, 400, 409
 выпадение внутренних органов 113
 выпадение матки 118, 264, 400
 выпаивание молодняка с помощью 41
 рожков или сосковых поилок 41
 выпас 37, 136, 150, 152, 192, 208, 243–244, 272, 324, 355
 выпас пожнивный 324
 выпас скота по отаве 136
 выпороток 51–52, 128, 307, 352, 359
 выпот 104, 116, 313
 выпотевание 116
 выпрягать лошадь 303
 выпрямление 111
 выпуск 237, 280
 выпускание жидкости 335
 выпячивание 98, 409
 выращенный на пастбище 272
 выращивание 46, 48, 50, 83–84, 119–120, 152, 176, 234, 261–263, 270–271, 276, 432
 выращивание молоди 84
 выращивать 152, 176, 270, 275, 379
 вырезание 114, 282
 вырождаться 89
 вырождение 89, 92–93, 102
 вырождение пастбища 92
 вырост 172, 237, 261, 439
 выросток-травник 287
 высаживать 32
 высевки 39, 42, 61, 64, 215, 232, 293, 302–303
 высиживание 46, 155, 305
 высиживать 69, 155, 379
 выскабливание 25, 85, 114, 292
 выскабливание ложечкой, кюретаж 114
 выслушивание 25
 высокий [призматический] эпителий 110
 высококачественный 33, 129, 162, 434
 высокопродуктивный 58, 158, 162, 321
 высокопроизводительный 158, 162
 высокоурожайный 162

- высота ворса 194
 высота в холке 158
 высота штапеля 194
 выставка 34, 114–115, 302, 434
 выстукивание 247
 высушивание 101
 высыпание 112
 выгаптывание 254, 346
 вытяжка 115
 выхаживать 138
 выход 26, 81–82, 141, 190, 237, 246–247, 250, 263, 272–273, 280, 339, 368, 376, 444
 выход в процентах 247
 выход деловых поросят от свиноматки 237
 выход деловых телят 246
 выход деловых ягнят 246
 выход кормовой культуры 376
 выход молока 26, 263, 376
 выход мяса 376
 выход подстилки 263
 выход продукта 376, 444
 выход продукции сельского хозяйства 237
 выход сена 376
 выход скота 376
 выход чистой шерсти 339, 368, 376
 выход яиц 376
 выхухоль 224, 303, 364
 выщелачивание 193
 выщип 102–103, 230
 выщипывание ушей 103
 выщипывать уши 102
 вьючный 239
 «в яблоках» 87, 223
 вяление 85
 газообмен 114, 183, 212
 гакне 383
 галактоза 141, 190
 галактометр 141
 галеа (*основной членик нижней челюсти*) 141
 галоп 53, 55, 142, 335, 343
 галопировать 142
 гамета 60, 142, 255
 ганаш 185
 ганглий 60, 93, 142, 199, 227–228
 гангрена 71, 136, 142, 222, 224, 226, 248, 404, 409–410
 гаолян 422
 гастрит 397, 401
 гастрофилез 401
 гастрюляция 400
 гельминт 61, 132, 158, 192, 207, 222, 253, 287, 333, 335, 341, 371, 374–375, 411, 436
 гельминт плоский 132, 253
 гельминт свиней 192, 374
 гельминтоз 393, 396, 398–399, 401–402, 406, 411–412
 гельминтоцид 21
 гематогенный 159
 гематома 159, 349, 393, 395
 гематофаг 159
 гематурия 402
 гемоглобин 159, 225, 435
 гемолимфа 159
 гемонхоз 402
 гемопоэз 159
 геморрагия 397
 гемофилия 159
 ген 7, 17, 25, 39, 43, 61–62, 72, 96, 103–104, 108, 116–117, 139, 143, 152, 194, 196–197, 249, 253, 255, 257, 264, 278, 281, 295–297, 305, 313, 319, 321, 328, 331–332, 354, 357, 375, 436
 ген аморфный 17
 ген летальный 117, 143, 194, 436
 ген-ограничитель 143
 ген-переключатель 143
 генеалогия 196–197, 435
 генез 144
 генерация 144, 444
 генерировать 143
 генетика 4, 7, 144, 435
 генетический 28, 117, 141, 144
 генный 72, 144
 генотип 72, 144, 241
 гепатит 396, 398, 402
 герльга 81, 165
 гермицид 144
 гетерогенез 161, 375
 гетерогенный 21, 161
 гетерозигота 161, 305
 гетерозиготность 161, 171
 гетерозис 161, 362
 гетероксенция 161
 гибельный 121
 гибкость 133
 гибрид 31, 50, 57, 82, 112, 171, 241, 430, 435

- гибридизация 171
 гибридизировать 171
 гибридность 171
 гигантизм 145, 152
 гигиена 172, 290, 292
 гигиенический 290, 441
 гидролаза 171
 гидролиз 23, 171
 гидронефроз 402
 гидроперикард 402
 гидропневмоторакс 402
 гидроторакс 402
 гидрофобия 402, 409
 гидроцеле 171
 гидроцефалия 171, 366
 гипервитаминоз 402
 гиперемия 108, 135, 172, 395, 401
 гиперпаразит 172
 гипертония 402
 гипертрофия 402, 407
 гиподермальный 172
 гиподерматоз 172
 гипокальцемиа 402
 гипометаболизм 172
 гипотермия 402
 гипофиз 39, 146, 172, 252
 гипофункция 172
 гистамин 162
 гистолический 162
 гистология 162–163, 214, 435
 гистомоноз 402
 гистопатология 163
 гистоцит 162
 глаз 116, 232, 235, 338, 370, 400, 404, 407
 глазница 235
 глазной зуб, верхний клык 116, 344
 гликоген 147, 317, 326
 глинозем 17, 239
 глобула 146
 глотание 90, 329
 глотать 39, 147, 179, 329
 глотка 121, 137, 153, 249, 329, 341
 глубина вымени 351
 глубоководное выращивание 84
 глюкоза 93, 147, 326
 гнать лошадь 270
 гнев 270
 гнедой 32, 63, 196, 240, 312, 384
 гнездиться 87, 227, 280
 гнездо 39, 41, 46–47, 69, 75, 164, 168, 197, 227–228, 298
 гнездовые 305
 гниение 77, 88, 268, 286
 гнилец 240, 401
 гнилокровие 410
 гниль 140, 286, 409
 гниль копытная 409
 гнить 77, 88, 268, 286
 гноевидный 268
 гноеродный микроорганизм 235, 268
 гноетечение 112
 гноиться 127, 272, 328
 гной 48, 207, 268, 290, 323, 436, 441
 гной ихорозный 290
 гнойник 390, 429
 гнойничок 268
 гнойный 136, 138, 207, 229, 268, 290, 298, 328, 396, 401, 406–407, 409
 гнус 147, 223
 говядина 33
 гоготанье 50
 год 82, 169, 192, 204, 231, 264, 271, 332–333, 372–373, 376, 428, 438, 444
 годовалый козленок 158
 годовик, годовалое животное 376
 голень 101, 143, 299, 301, 340–341
 голова 157, 353, 370, 393
 «голова черная» 393
 головка 36, 63, 157, 292
 голодание 9, 317
 голье 245, 301, 306
 голяшка 299
 гомогенез 164
 гомозигота 164
 гон 288
 гонадотропин 147
 гончая 98, 155, 168, 370
 гончая английская 370
 гонять на корде 76, 200
 «горение» сена 158
 горло 148, 186, 329, 341, 345
 гормон 14, 112, 116, 147, 166, 201, 239, 264, 308, 325, 340–341, 359, 429–430, 435–436, 442
 гормон гонадотропный 147, 166, 435
 гормонообразование 166
 горностай 112, 320, 368
 горох 420, 423
 гортань 148, 192, 341
 горячий 162, 204, 214, 313, 417, 435
 гранула 149, 230, 245
 гранула кормовая 245

- гранулирование 149, 245
 гранулировать 83, 149, 245
 гранулятор 83, 149, 201
 грануляция 148–149
 гребень 56, 70–71, 81, 101, 187, 193, 211, 255, 285
 гребень петуха 70
 гребешок 71, 81, 245, 271–272, 285, 323
 гребешок пыльцевой 245, 271–272
 гнездо (*у насекомых*) 228
 гриб 140
 грибки 12, 140, 409
 грибки лучистые 12
 грибовый 21, 92, 107, 110, 140
 грибок 83, 140, 221, 393, 411
 грива 81, 204
 гроздь роевая 68
 гросс 29
 гроуер 152, 274
 грубошерстный 69, 287
 грубый 69, 123, 136, 154, 266, 286–287, 428, 431
 грудина 43, 319
 грудь 43, 63, 140
 грузоотправитель 301
 грум 151, 167
 группа 5, 29, 31, 45, 48, 67, 133, 145, 152, 160, 170, 256, 303, 329, 335, 361, 426–427, 429, 431–432, 435, 441
 группа сибсов 303
 грыжа 106, 109, 395, 402–403
 грыжа влагалища 106
 грыжа матки 402–403
 грызть удила 36, 61
 грызун 147, 286
 губа 155, 189, 197, 404
 губа заячья 155
 губан, речной ворчун, черный каменный окунь 130
 гуж 345
 гужи 286
 гузка 287
 гумор 170
 гунтер 170
 гурт 29, 100, 160
 густота травостоя 340
 гусь 148, 150–151, 383
 давать потомство 305, 428
 давление 24, 260, 337, 360, 428, 430, 436, 438–439, 441–442
 давление внутриартериальное 24
 давление кровяное 24, 260, 430, 436
 далматин 87, 98
 данные 73, 88, 113, 129, 179, 275, 431, 438, 442
 дата 88, 426–427, 437
 двойного назначения 57, 101, 301
 двойного направления 101, 379
 двойня 36, 52, 99, 350
 двор 23, 26, 30–31, 80, 120, 205, 223, 251, 302, 315, 321, 323, 375–376, 444
 двор конный 315
 двор птичий 26, 31, 376
 двор скотный 30, 80, 120, 223, 251, 375–376
 двор скотопригонный 205, 321, 375
 двуполость 36
 двусторонний крипторхизм 83
 девелопер 93
 дегельминтизация 90, 261
 дегенерация 89–90
 дегидратация 90
 деготь 233, 335
 дегра 90
 дегтярка 373
 дезинсекция 96
 дезинфекция 68, 96, 140
 действие 12–13, 15, 49, 103–104, 110, 180, 199, 234, 275, 278, 283, 427, 433, 435, 440
 действие анестезирующее 12
 действие антибиотическое 12
 действие антисептическое 12
 действие бактериальное 12
 действие бактериостатическое 12
 действие бактерицидное 12, 103
 действие обратное 275, 427, 440
 действие слабительное 12
 действие угнетающее 12
 действие ферментативное 12
 действовать 12
 декстрин 18, 93, 194
 декстроза 93, 326
 декубация 88
 делать пересадку 346
 делать посев на пластинке 253
 делать прокол 335
 делать садку 223
 деление 17, 93, 95, 98, 107, 131, 187, 211, 264, 297, 314
 денитрификация 90
 денник 41–42, 316

- дентин 40, 91, 185, 343
депигментизация 91
депрессия 91, 394
депрессор 91, 226
дератизация 92
дерматит 396, 409
десквамация, шелушение, слущивание 92
детеныш 20, 83, 188, 377
детерминация 92
детоксикант 92
дефект 45, 60, 89, 96, 102, 121, 132, 223, 296, 334, 355, 362, 365, 376, 392, 401
деформированный 220, 322
деятельность повышенная 327
диагноз 93
диагностика 93, 349
диарея 396, 410, 430
диастаза 93
диафрагма 93, 306
диета 94
диетотерапия 347
дизентерия 135, 396, 403, 410
дикий 23, 38, 148, 150, 165, 225, 234, 244, 294, 371, 378, 437
диктиокаулез 393, 396–397
диск 37, 66, 96–97, 157, 162
диск зародышевый 37, 66, 96
диспепсия 176, 399
дисперсия 97, 358, 443
дисперсность 97
диссеминация 97
диссимилиация 56–57, 97, 187, 212
дистальный 97, 116
дистрофия 61, 392, 398–399
дисфагия 391, 399
дисфункция 96, 396
дифференциал селекционный 94
дифференцировка половая 94
дичь, мясо диких животных или птиц, бойцовая птица 142
дичь, охота на которую разрешена 142
дно 38, 41, 116, 134, 140, 311
дно глазное 116, 140
добавка 13, 73, 120, 123, 259, 264, 328
добавка жировая 120
дображивание 14, 126–127
доброкачественность 268–269
доводить до кондиции 28
додаивание 14, 323
доение 218, 235, 323, 437
доза 99–100, 237, 273, 333, 352, 432–433, 436–437
доза избыточная 237
дозатор 31, 93, 124, 202, 212, 362, 434
дозиметр 99
дозиметрия 99
дозирование 99, 212, 264
дозировать 31, 99, 209, 212, 436
дозировка 31, 99, 212, 264, 432
дозревание 285
доильный 22, 28, 30, 84, 169, 189–190, 218, 241–242, 286, 316–317, 354
доить 215
дойка 218, 235
дойная 80, 98, 113, 147, 180, 205, 218
долговечность 195, 199
доля 13, 145–146, 161, 198, 228, 274, 427, 438
доля гипофиза задняя 146, 198, 228
доля гипофиза передняя 145, 198
домик колониальный 168
доминант 99, 432
доминантность 99, 117
доминирование 61, 99, 206, 259, 296
доминирование неполное 296
доминирование признаков 259
доминировать 99, 258, 272
доминирующий 62, 258
доморощенный 164
донник 419, 423
дорога подвесная монорельсовая 288
дорога скотогонная 100
дорсальный 99, 288, 432
доска прилетная 38
доступ 9, 429
дояр 218
доярка 87, 218
дренаж 99
дрессировать 43, 334, 345
дрессировка на аллюры 141
дробилка 43, 80, 83, 149, 151, 201, 219, 252
дробилка-смеситель 151
дробина 99, 148–149, 302, 422
дробить 80, 83, 139, 149, 151, 219
дробление 43, 68, 80, 83, 96, 131, 149, 151, 219, 295, 434
дрожание 269, 285, 347
дрожать 121, 269, 299, 302
дрожжи 30, 257, 376–377
дрожь 269, 299, 302–303

- дромадер 381
 дряблый 268
 дуга аорты 23
 дуга висцеральная 23
 дуга реберная 23
 дуга условно-рефлекторная 23
 «дурина» 399, 411
 дурнишник 419
 дурра 419–420
 dust 102
 душистый 232
 дымарь 307
 дыхание 43, 143, 240, 283, 285, 360, 370–371, 428, 440, 442
 дыхание затрудненное 43, 143, 240, 283, 285
 дышло 29, 255, 299, 340, 344
 единогоутовый 356
 ежа сборная 419, 421
 езда верховая 285
 езда на собаках 99
 ездовая собака 98–99
 ездовое собаководство 44
 емкость 53, 75, 164, 335, 359, 364, 431–432, 436, 443
 естественный 141, 174, 208, 225, 249, 259, 294–295, 437
 есть 103, 435
 жабка боковая 40, 303
 жабка кольцевая 40, 285
 жаждоутоляющий 278, 340
 жало 33, 235, 320
 жать 85, 223, 260, 410
 жвачка 63, 83
 жвачный 287
 жгут 286
 жевание 61, 83, 204, 206
 жевательный 204, 206, 227
 жевать 61, 63, 83, 204, 206
 желвак 189, 365, 393
 железа 9, 14, 39, 43, 54, 107, 110, 145–147, 188, 203, 235, 239–242, 264, 304, 327, 340–341, 364, 391, 395, 403, 411
 железа молочная 43, 146
 железистый 72, 146, 265, 322, 361
 желток 257, 364, 376–377
 желтуха 128, 376, 403
 желтый фермент Варбурга 110
 желудок 55, 68, 137, 145, 179, 207, 265, 280, 321–322, 346, 360–361, 406
 желудок железистый 265, 322, 361
 желудочек 288, 360–361
 желудочек медовый 288
 желудочный 41, 100, 135, 143, 186, 195, 294, 349, 374–375, 395, 436
 желчь 35, 141, 239
 жеребая 106, 135, 179, 205
 жеребенок 50, 71, 135, 256
 жеребец 109, 145, 158, 167, 315–316, 324
 жеребец молодой 315
 жеребец-производитель 145, 167, 316, 324
 жеребиться 100, 135, 341
 жеребок 161, 167, 256
 жеребчик 71, 135
 живокость 419, 422
 живот 8, 34, 207, 257, 360, 370, 393
 животновод 43, 119, 150, 152, 261, 270, 276
 животноводство 4, 15, 44, 48, 119, 170–171, 177, 263, 271
 животное 16, 19–20, 32, 34, 37–38, 41, 46, 48–49, 55–56, 63, 81, 92, 98–99, 102, 107, 109, 112, 121–122, 124, 140, 143, 150, 155, 160, 163–166, 168, 187–188, 193, 203, 207, 228–229, 232, 234, 237, 239, 242, 250–251, 255, 260–261, 265, 267–268, 275–276, 281, 287–288, 292–293, 297, 300–301, 307–308, 311, 317, 321, 323, 325, 327, 336, 344, 351, 353, 359, 361, 365–367, 376–377, 384, 429, 431, 437, 443
 животное выращиваемое 276
 животное высокопродуктивное 261
 животное годовалое 376
 животное жвачное 20, 287
 животное кастрированное 143, 228, 311, 437
 животное комолое 32
 животное копытное 20, 165
 животное крупное рогатое 32
 животное малорослое беспородное 293
 животное на подножном корму 150
 животное, не годное для разведения 229
 животное нежвачное 20, 229
 животное павшее 19, 99
 животное пасущееся 150
 животное пегое 250
 животное плотоядное 19, 55
 животное позвоночное 361, 443

- животное половозрелое 297
животное, разрешающееся от бремени 242
животное ремонтное 281
животное рогатое 20, 32, 166
животное с плохой оплатой корма 20, 187, 251, 366
животное с положительной реакцией 275
животное теплокровное 365
животное травоядное 20, 160
животное убойное 20, 32, 188
животное хищное 361
животное чистопородное 267
животное-откормочник 121
животное-отъемыш 367
животное-пробник 92
животное-раздражитель 20, 336
животное-рекордист 260
животные дикие 371
животные, клейменные инспектором перед убоем, как подозреваемые на заболевание 148
животные отбракованные 83
животный 13, 19, 37, 39, 62–63, 92, 109, 120–122, 147, 215, 233, 241, 265, 317, 326, 335, 367, 377, 396, 429
жидкий 16, 45, 102, 115, 123, 134, 165, 197, 233, 259, 307, 370, 434, 436
жидкость 105, 134–135, 170, 180, 185, 197, 201, 228, 298, 330, 335, 366, 429, 432, 434, 436
жидкость внезапно изверженная семенная 105
жидкость для промывания 185
жигесборник 252
жизнедеятельность 12–13
жизнедеятельность бактерий 12
жизнеспособность 198, 258, 263, 361–362
жизнеспособный 362
жизнь 195
жилка 323, 360
жир 13, 38, 90, 120–121, 133, 148, 150, 152, 192, 197, 200, 232–233, 322, 324, 326, 334
жир технический 150
жиреть 120–121, 152
жирность 75, 121, 338, 368
жирнохвостый 121
жирный 13, 81, 120–121, 192, 233, 326
жировик 404
жиропот 90, 151, 326, 329, 376
жирорасщепляющий 197
жмых 50–51, 76, 78, 208–209, 233, 255, 282
жмыхродробилка 43, 83, 151, 219
жмыхорезка 86
жнивье 24, 150, 324
жом 28, 72, 208, 211, 260, 266–267
жужжание 49, 100, 170, 224
журнал записей 279, 440
забывать 48, 68, 188, 225, 272, 307
заболеваемость 175, 273
заболевание 56, 107, 109, 112, 128–129, 147–148, 165, 232, 239, 241, 248, 277, 280, 288, 292, 303, 325, 342, 347–349, 352, 355, 390–402, 404–408, 410–411, 430–431, 433–434, 437–438
заболевание вторичное 277, 280, 398
заболевание паразитарное 241
заболевание с большой смертностью эпидемическое 248, 408, 438
заболевание эндокринное 107
заболевание яичников 406
забор 126
забота 55, 231
забота о потомстве 231
заботиться 25, 55
забраковывать 279
забрушевывать мед 53
зависимость 280
завиток 85
завод 45, 53, 87, 117, 119, 156, 188, 216, 219, 252–253, 261, 324
завод комбикормовый 219
завод конный 119, 324
завод маслодельный 117, 252
завод молочный 87, 117, 252
заводчик 43, 45, 119, 267
заворот 108, 184, 347, 351, 364
заворот кишечника 364
завшивленность 404
завязь 407
загиб 361
загнанный 81, 237
загнывать 268, 334
загон 23, 32, 52, 66, 77–78, 80, 88, 101, 107, 126, 168, 171, 190, 198–199, 239, 245–246, 251, 257, 286, 301, 319, 325, 375–376, 444

- загон для кормления или откорма скота 101, 126
- загон для крупного рогатого скота 66, 239, 246
- загон для овец 246, 301, 319
- загон для скота 32, 66, 77–78, 80, 190, 198, 245–246, 251, 257, 286, 319, 375, 444
- загон скота в корраль 77
- загонщик скота 246
- загонять в корраль 77
- загонять в овчарню 136
- загородка с лазами 81
- заготовитель сена 261
- заготовка сена 157
- заготовление силоса 304
- загровка 27, 81, 225, 302
- загрузка 124, 155, 320
- загрязнение 75, 109, 138, 175, 317
- задвижка 109, 143, 192, 357
- задержание 284
- задерживающий пищеварение 21
- задержка 28, 63, 105, 172, 180, 189–190, 284, 299, 323, 325, 328, 431
- заднегрудь 212
- заднепроходный 18
- задний 22, 67, 107, 153, 158, 256, 261, 276, 288, 336, 438
- задохаться 143, 240
- заездка лошади 37
- заезженный 81
- заживать 157, 281, 306
- заживление 15, 157, 182, 261, 281, 390, 428
- заживление вторичным натяжением 182, 390
- заживление первичным натяжением 182, 390
- заживление раны натяжением 182
- заживление слипчивое 15
- зажим 19, 67–68, 74, 80, 137, 151
- зажим переставной 151
- заказник 23, 278, 282, 365, 440
- закальвание 320
- закисание 82, 310, 395
- закисание содержимого зоба 82, 395
- закладка яиц 79, 298
- закладывать сеть 56
- заковка 68, 137
- закром 35, 171
- закрутка 351
- закупорка 65, 82, 232, 235, 254, 317, 323, 395, 406
- закупорка зоба 82, 395
- зал доильный 30, 169, 189–190, 241–242, 286
- зал гнездовой 193
- залежь 192–193
- замедление 284
- замедленное оплодотворение 44
- заменитель 111, 215, 281, 326, 441
- замешать 97, 281, 326, 441
- замещение 97, 278, 281, 326, 426, 440
- замещение ткани или органа 278, 440
- замкнутый водообмен 332
- занятие сельским хозяйством 119
- запаривать 76, 318
- запарник 76, 202
- запас 29, 165, 238, 282, 311, 322, 328, 440–441
- запах 12, 132, 232, 272, 283, 291, 307, 338, 427
- запах прогорклый 232, 272
- запечатывать ячейку 53
- запирательная мышца 224
- заплюсна 335
- заповедник 23, 89, 118, 137, 142, 241, 259, 278, 282, 327, 440
- заповедник олений 89, 137
- запор 74, 192, 235, 284, 395, 403, 406
- запруда, защитная дамба, буна 87
- запрудный водоем 282
- запрягать 155, 163, 268, 335
- запряжка 155, 335
- запястье 55, 375, 403
- заражать 75, 146, 178, 181, 349, 394
- заражение 61, 75, 178, 181, 255, 279, 347, 361, 367, 392, 403, 410
- заражение кишечными паразитами 403
- заражение крови 410
- заражение общее 410
- заражение повторное 279, 392
- зараженный гельминтами 375
- зараженный клещами 220, 342
- заразительность 74
- заразный 57, 72, 74, 138, 178, 334, 377, 401, 432
- зарашение 174
- зародыш 106, 110, 128, 144, 263, 353
- зародышевый 37, 66, 96, 106, 110, 127, 144, 193, 283, 285, 296, 361

- зародышевый диск 37, 66, 96
засаривание 138
засечка (*венчика подковой*) 238
застой 108, 315, 360, 395
затаривать в мешки или кули 288
затвердение (*на месте ранения*) 52
затруднение прохода 235, 406
захват 57, 151
зачаток 46, 251, 287
зашивать 299, 329
защита 194, 265, 294, 371
заяц 155
звери пушные 32
зверобой 420, 424
зверобой продырявленный 424
звероводство пушное 119, 177
звероводческая ферма 119, 271
зверь пушной 20, 140, 142
здоровый 96, 152, 310, 371
зебу 58, 377
зев 121, 223, 236, 249
зевник 141
земля 151, 192
зеркало влагалишное 312
зернистость 148
зерно 148–149, 151, 188, 206, 208, 245,
286, 403, 419, 435
зерно кормовое 149
зерно низкого помола 151
зерно фуражное 149
зигота 377
зимовальник 31
зимовать 371
злак 61, 148, 420, 435
злокачественность 203
зоб 81, 147–148, 179, 257, 322, 360,
403, 406
зоб эндемический 403
зобик медовый 288, 322
зола 24, 249
зольность 75, 247
зонд 100, 115, 260, 310, 339, 349
зонд двухполосный ректальный 260
зондировать 310
зоогенез 377
зоология 377, 444
зоопаразит 377
зоотехник 182, 377
зоотомия 377
зрачок 267
зрелость 207, 266, 285, 436
зрелость половая 207, 266
зрение 116, 297, 303, 362, 443
зуб 85, 116, 118, 137, 140, 151, 175, 186,
221, 228, 259, 344, 427–428, 435
зуб глазной 116, 344
зуб коренной 151, 186, 221, 344
зубр 25, 36
зубы лунчатые 336
зубы складчатые 336
зуд 185, 265, 355
зудящий 185, 265
игла 53, 226, 371
игла полая 53
иглодержатель 13, 56, 137, 226
идентификация пожизненная 173
идиосинкразия 173
идти иноходью 239
избирательность 296
известкование 61, 196
известняк 196
известь 171, 196, 257, 269, 306
известь кормовая 196
извитость 81, 367
извитость пологая 81, 367
извлечение 9, 113, 115, 234
изгнание 115, 280, 375
изгородь 126, 170, 239, 301
излом 139
измельчение 43, 65, 151, 219, 303, 440
измельчитель 43, 65, 86, 151, 219, 303
измельчитель кормов 86, 151, 219
изменение 17, 61–62, 91, 187, 358–359,
426, 437, 442–443
изменчивость 79, 358–359, 442–443
измерение 209, 212, 436
измеритель 212, 436
измерять 143, 209, 212, 435–436
изнурять 106, 114, 121, 201
изобилующий дичью 142
изолятор 30, 365
изолятор ветеринарный 365
изоляция 185, 295
изъявление 116, 352, 391, 412
икромечущая рыба 130
имеющий выгодную промысловую
цену 142
иммунизация 103, 173–174
иммунизация пассивная 103
иммунизированная птица 36
иммунизированный 265
иммунитет 172–174, 236, 258–259, 298

- иммунитет инфекционный 173, 259
 иммунный 96, 146, 173–174, 283
 иммуногенетика 174
 иммунотерапия 174
 имплантация 174
 инактиватор 175
 инбредный 175
 инбридинг 107, 175
 инвагинация 184, 400
 инвазия 178, 403
 инвентарь 22, 88, 111, 174, 184, 433
 инвентарь пасечный 22, 111
 инвентарь пчеловодный 22, 111
 инвентарь сельскохозяйственный 174
 инвертаза 184, 326, 377
 ингибитор 180, 325
 ингредиент 179
 индейка обыкновенная 350, 388
 индейководство 45, 120, 178, 263, 276
 индекс 176, 429, 436
 индюк 69, 147, 161, 350
 индюшатник 169
 инкапсулирование 106–107
 инкросс 176
 инкроссбред 176
 инкроссбридинг 176
 инкроссинг 176
 инкубатор 22, 156, 176, 272, 276, 294, 350
 инкубаторий 156, 168–169
 инкубация 46, 176, 259
 инкубация предварительная 259
 иннервация 181, 328, 360
 инокуляция 181
 иноходец 17, 239
 иноходь 17, 239
 инсектицид 96, 102, 181, 257, 292, 345
 инспектор ветеринарный 182, 232
 инспектор санитарный 232
 инспекция 181–182
 инстинкт 46, 92, 164, 182, 242, 297
 инстинкт половой 92, 182, 242
 инструмент для введения тампона 239
 инструмент для удаления рогов 344
 интенсивная система аквакультуры 22
 интеркроссинг 183
 интоксикация 183, 254
 интродукция 184
 инфекция 75, 128, 161, 178, 214, 224, 325, 392, 395
 инфекция бактериальная 392
 инфицировать 178
 инфлюэнца свиней 401
 инцистирование 107
 инъекция 13, 180, 436
 инъецировать 180
 ирригация 185
 искривление 97, 164, 261, 315, 395, 403
 искусство верховой езды 167, 204, 306
 искусственно вызванная течка 112
 искусственный нерестовый канал 62
 испарение 113, 115, 358, 434
 испарина 329
 использование 4, 44, 74, 106, 203–204, 346, 355–356, 367, 426, 437
 использование пастбища 356
 использовать повторно 284
 испражнения 75, 90, 96, 104, 114, 122, 366, 397
 испытание 25, 114, 264, 337–340, 347, 428, 434
 испытание первотелок 338
 испытание на плодовитость 25
 исследование 86, 114, 158–159, 181–182, 184, 278, 282, 324, 337, 339–340, 428, 434–436, 440
 исследование крови 114, 159
 исследование патологоанатомическое 324
 исследование повторное 278
 истечение 104, 112, 135
 история болезни 163
 источенный червями 375
 источник инфекции 60, 136, 310
 истощать 91, 97, 106, 114, 248
 истощение 91, 97, 106, 114, 175, 194, 201, 303, 333, 410
 исцелять 157
 ихтиоз 397, 403
 ишак 378
 ищейка 32, 307
 кабан 38, 43
 кабретта 50
 каверна 59, 305, 431
 кавернозный 59
 кавернома 349
 казеин 56, 94
 кал 96, 122
 календарь зверофермы 51
 калечить 95
 калибрование 52

- калибровка 148, 306, 435
калитка-ловушка 143
калорийность рациона 52
калориметрия 52
калорифер 157
кальциферол 51, 363
кальцификация 51
камень безоарный 250, 347, 393
камень молочный 219
камера 41–42, 49–50, 59, 61, 76, 252, 286, 359
камера фумигационная 359
канавка 153, 347
канавка навозная 62
канал 52, 62, 101, 138, 270, 355
каналец 101, 348–349
канара 374
канатик семенной 77, 140
каннибализм 37, 53, 254, 310
канцерогенный 52
каныга 204, 320
канюля 53
капельница 100
каплун 5, 53, 69
каплунирование 53
капсула 54, 56
капуста кормовая 418, 422
капуста кочанная 418
капуста листовая 418, 422
каракулеводство 119, 177, 271
каракуль 187, 191–192, 248, 306
каракульча 190, 248, 306, 380
карантин 7, 269
карбункул 54, 268, 393, 400
карбункул эмфизематозный 393, 400
карибу 55
кариокинез 98, 187, 220
каркас седла 289
карликовость 102
каротин 55
каротиноид 55, 197
карта 55, 63
картофелезапарник 39, 318
картофелемойка 366
картофелемялка 83, 201
картофелерезка 65
картофель 77, 424
карточка весовая 342
карточка учетная 55, 63, 276–277, 279, 301, 440
кассета внутриполостная 56
кастрат 5, 56, 318–319, 321
кастрация 56, 90, 106, 339
кастрированный 38, 47–48, 51, 56, 106, 143, 157, 163, 191–192, 238, 250, 271, 294, 315, 318, 354
кастрировать 17, 56, 85, 106, 115, 143, 312, 354
кастрировать самок 312
катаболизм 56, 187, 211–212
катаlepsия 394
катализ 57
катализатор 9, 15, 57
катар 394–395, 401
катаракта 394
катетер 57, 181, 330, 349
катетер молочный 330, 349
каудальный 59
каутеризация 184
кахексия 394, 408
качества вкусовые 240
качества племенные 8, 104
качество 42, 90, 103, 148, 199, 264, 268–269, 366, 385, 430, 432–433, 435, 439
кенотоксин 254, 324
кентер 53
кератин 188, 207
кератит 188
киль 55
кипа 29, 117, 251, 426, 430
кислота 10–11, 16, 22–23, 81, 117, 147, 185, 195, 228, 233, 239, 277, 298, 318, 341, 347, 351, 357, 363–364, 429, 434, 436–437
кислотность 11–12
кислотный 10, 57, 171, 282, 429
кислотомер 11
кислотообразователь 11
кислый 10–12, 56, 228, 238, 248–249, 267, 289–290, 308, 310, 326, 335, 429
киста 171, 257, 395, 404, 407, 409
кисть хвоста 329
кишечник 41, 91, 183, 234, 268, 280, 364
кишка 41, 48, 59, 70, 102, 107, 137, 153, 162, 173, 183, 186, 261, 277, 287
кишка прямая 48, 153, 277
кишка слепая 48, 59, 107, 153
кишки 24, 59, 83, 108–109, 146, 153, 251, 264, 294, 351–352, 374, 394
кладка яиц 69
клапан 143, 357

- класс 67, 148, 272, 310, 351, 427, 431–432
- класс бонитета 148
- классировка партий шерсти 67
- классировщик шерсти 148, 374
- классификация 36, 38, 51, 64, 67, 133–134, 145, 148, 159–160, 190–191, 198, 229, 261, 310, 387, 431, 435
- классифицировать 25, 67, 148, 272, 310
- клевать 86, 244, 250
- клевер 417–420, 424–425
- клевок 86, 244
- клей пчелиный 147, 264
- клеймение 42, 48, 206, 316
- клеймить 42, 48, 174, 205, 316, 430
- клеймо 42, 48, 129, 174, 205, 306, 316, 430
- клеймовщик 24, 205
- клетка 30–31, 41, 50, 59–60, 63, 76–77, 80–81, 142, 148, 159–160, 162, 168, 171, 185, 187, 189, 197, 206, 225, 236, 238, 246, 253, 268, 270, 313, 331, 341, 377, 442
- клетка грудная 30, 50, 63, 341, 442
- клетка для кур 50, 160, 246
- клетка для откорма 50
- клетка откормочная 81
- клетка-батарея для птицы 31–32, 50
- клеть 49–50
- кleshни 251
- кlesh 23, 64, 185, 220, 291, 341–342, 398, 404–405, 410
- кleshевина 87, 205
- кleshи 68, 137, 241, 251, 344, 396, 405, 410
- кleshи зажимные 68
- кличка 225
- клоака 68
- клок 34, 133
- клохтанье 50, 68
- клуб 29, 68–69
- клык 53, 85, 116, 118, 344, 350, 431
- клык верхний 116, 344
- клов 32, 35, 225, 228, 393
- кльонкер 86–87, 198, 333
- ключ 188
- книга племенная 40, 134, 160, 276, 279, 440
- книга родословная 324
- книга учета поголовья 40
- книжка (3-й отдел преджелудка жвачного животного) 34, 40, 204, 234, 244, 265, 322
- книжный улей 163
- кнутовина 205, 365
- коагулировать 68–69
- коагулянт 15, 69
- коагулят 69
- коагулятор 15, 69
- коагуляция 68–69
- кобыла 46, 167, 205, 301, 376
- кобыла племенная 46, 205
- кобылка 129, 135
- ковка 120, 302
- ковка лошадей 120
- коготь 67, 225, 257, 334, 353
- кожа 51, 92, 99, 147, 161, 164, 182, 185, 194, 241, 251, 306, 360
- кожа свиная 164, 194, 251
- кожаный 194
- кожица 85, 170–171, 245, 301, 306
- кожура 23, 245, 306
- коза 98, 147, 301, 383
- козел 35, 46, 147, 158, 206, 350, 383
- козел горный 147, 350
- козинец 315, 403
- козлинка 46, 147, 194, 306
- козлятина 210
- козлятник 168–169, 300
- козовод 43, 270
- козоводство 2, 4, 44, 171, 271
- кокер-спаниель 69
- кокон ложный 267
- кокцидиоз 394, 396, 410
- кокцидия 69
- колба 107, 132
- колено 90, 403, 432–433
- колики 394
- количество 17, 39, 78–79, 99, 123, 196, 230–231, 263, 269, 299, 345, 364, 368, 376, 426–427, 430, 442–444
- количество двойное 99, 426
- коллектор 31, 67, 76, 432
- коллектор доильного аппарата 67
- колли 70
- коллоид 70
- колода 163
- колодец молочный 369
- колотый улей, колода, дуплянка 163
- колония 70–71
- колонок 368

- колориметр 65, 71, 342
 кольза 424
 кольцевание 29, 285
 кольцо 29, 48, 58, 193, 224, 285, 287
 кольцо носовое 48, 58, 193, 285
 кольцо перьев или шерсти вокруг
 шеи 287
 кома 395
 комар 147, 215
 комбар 187, 189
 комбикорм 17, 122–123, 126, 206
 комнатная собака 98, 192
 комолый 47, 58, 166, 170, 255, 302, 388
 комплекс 13, 15, 72, 330, 363
 комплект 68, 188, 298, 428
 комплект доильных станков 68
 комплементарный фактор (*наслед-
 ственности*) 116
 компонент 72, 74, 179, 439
 компресс 72, 110, 325
 конвейер 76, 442
 конвульсия 395
 кондиции скота 211
 кондиционер 73
 кондиция 73, 148, 435
 коневодство 2, 4, 7, 44, 171, 271
 конезаводчик 43, 167
 конематка 46, 205
 конечность 116, 162, 196
 конина 33, 167, 209–210
 консерватор 73
 консервирование 74, 85, 259
 консистенция 74, 200
 консистометр 74
 конский 9, 102, 111, 120, 154, 167, 204,
 233, 411, 417
 конституция 39, 72, 74
 констриктор 74
 контагиозность 74
 контейнер 42, 52, 74, 164, 185, 240,
 316, 426, 431–432
 контрактор 75
 контроль 63, 75, 114, 181–182, 339,
 367, 431–432, 434
 контузия 74, 76, 393
 конфискованные внутренние органы
 животных 232
 конфисковывать 73
 концентрат 73, 122, 126
 концентрация 73, 238, 273, 278, 321,
 323, 352
 концентрация поголовья на едини-
 цу 238, 321, 352
 кончик 228, 250, 254, 333, 342, 370
 конъюнктивит 395, 408
 конюх 42, 151, 167, 315, 323
 конюшня 30, 315–316
 копна 156, 251, 284, 322
 копна сена 156, 251
 копуляция 76
 копчик 40, 69
 копытка 409
 копыто 136, 165, 353
 копытце 165, 225
 кора головного мозга 77
 корд 76, 200
 коренастый 69, 102, 348
 коренник 167, 340, 370
 корень 118, 157, 231, 286, 334, 422
 корзиночка (*аппарат, собирающий
 пыльцу у пчел*) 76
 корм 7, 20, 28, 35, 45–46, 73, 76, 81,
 103, 108, 122–123, 126, 136–137,
 149, 151, 156, 187, 202, 208, 210,
 230–231, 243–244, 262, 265–266,
 270, 287, 296, 307–308, 322, 324,
 326, 335, 420, 434
 корм грубый 123, 136, 266, 287
 корм жидкий 45, 123, 307
 корм зеленый 20, 81, 123, 136–137,
 151, 156, 210, 244, 308
 корм концентрированный 73, 122,
 126, 324
 корм овсяной 231
 корм подножный 103, 149, 187, 243,
 296, 420
 корм сочный 123, 136, 326
 кормить 28, 122, 136–138, 149, 230–
 231, 240, 308, 326, 434
 кормить(ся) 122, 434
 кормить(ся) грубыми кормами 136
 кормление 7, 16, 122, 124–126, 129,
 135–136, 150, 155, 217, 230–231, 296,
 371, 431, 434, 441
 кормление в самокормушках 296, 441
 кормление ручное 155
 кормление скота на подножном кор-
 му 150
 кормодробилка 151, 219
 кормозапарник 76, 318
 кормоизмельчитель 65
 кормокухня 47, 169, 188, 286

- кормопогрузчик 198
кормоприготовление 259
кормопроизводство 262
кормораздатчик 41–42, 55, 61, 76, 97, 124, 165, 201–202, 362, 434
кормораздатчик вибрационный 362
корморезка 86
кормосмеситель 37, 201, 220
кормохранилище 322
кормушка 35, 39, 41, 48, 81, 84, 123–124, 157, 165, 204, 240, 270, 346, 348, 434
кормушка решетчатая 157, 270
корнеклубнейка 67, 366
корнеплоды 82, 286
корнерезка 86
корова 52, 79–81, 98–99, 218, 223, 255, 261, 315, 376, 394
корова молочная 79, 218
корова стельная 52, 79–80, 315
коровник 9, 30, 47, 49, 80, 83, 168–169, 188, 300–301
коровобизон 57
короста 291, 293, 410
короткошерстный 302
корраль 77
корыто кормушки 348
косить 85, 156, 223
косичка шерсти 194, 349
косоглазие 315, 322
косолапость 343, 371
косолапость внутрь 371
косолапость наружу 371
косолапый 190, 251
костер 418
костер ржаной 418
костномозговая клетка 60
костный нарост 236, 407
косточка 22, 176, 203, 236, 317
кость 16, 20, 37, 39–40, 43, 49, 51, 63, 65, 83, 103, 126, 128, 162, 170, 173, 185–186, 202, 211–212, 248–249, 251, 259, 266, 270, 288, 291, 298, 303, 313–314, 319, 334, 340–341, 343, 352, 377
кость лодыжковая 40, 170
кость плечевая 40, 170
кость подвздошная 40, 162, 170, 173, 303
кость скуловая 40, 63, 186, 202, 377
костяк 139
косуля 89, 121, 286
косьба 223
котик морской 293
кошара 30, 78, 246, 300
кошелек 93, 187
кошельковый лов 295
коэффициент 70, 104, 116–117, 176, 269, 272–274, 427, 431–432, 440
коэффициент использования питательных веществ 104
крайняя в упряжи собака 99
крапива 420, 423–424
крапива китайская 420, 424
крапивница 355, 393, 409
крапчатость 223, 314
краска для клеймения 180
крахмал 18, 77, 126, 147, 184, 317, 326
крахмалистый 18, 317
крахмальный 18, 111, 281, 326, 440
крезол 10, 81
кремация 175
креозот 81
крестец 40, 225, 287–288
крестовник 422, 424
крестцы 306
кривая 85
кривошея 226, 412
крипторх 83, 203, 285
крипторх односторонний 203, 285
крипторхизм 83, 340
крисскроссинг 81
кристаллизация меда 149
кроветворение 138, 159, 290
кровоизлияние 116, 248, 399
кровоподтек 116, 287, 326, 393, 399
синяк 116, 170, 399
кровомочка 398, 412
кровообразование 138
кровообращение 66, 323
кровоподтек 116, 287, 326, 393, 399
кровопускание 9, 37
кровоснабжение 328
кровосос 38
кровососущий 38, 241, 290
кровотечение 37, 104, 108, 110, 112, 134, 159, 242
кровоток 134, 431
кровоточивость 159
кровь 38, 159, 175, 290, 335
кролик 45, 64, 73, 192, 269–270, 297
кролик лисий 64
кроликовод 43, 187, 271, 365

- кролиководство 2, 4, 44, 171, 177, 263, 271
 крольчатник 169, 171, 270, 300, 365
 кросс 82
 кроссбред 82
 кроссбридинг 82
 кроссинговер 82–83, 432
 кроталырия 420, 424
 круг кровообращения большой 467
 круг кровообращения малый 66
 круговорот 350
 кругооборот 86, 431–432
 крупа 151, 202, 335, 423
 крупки мелкие 215
 крыло 16, 126, 132, 251, 371
 крыса бобровая 272
 кудахтанье 50, 68
 кудрявка 153
 кузница 137, 302, 307
 кукуруза 164, 202, 419–420, 422
 куль 288
 культивирование 83–84, 120, 152, 253, 432
 культивирование по методу «бушо» на бревнах 83
 культура 81–84, 152, 156, 308, 315, 322–323, 349, 432
 культура сельскохозяйственная 83
 кунжут 298
 куница 56, 206, 387
 купировать хвост 333
 купочная для свиней 365
 курба 85
 курбет 142
 курдючный 121
 курица 35, 39, 64, 138, 159–160, 285
 курочка 64, 266
 курятник 76, 136, 168, 171
 курятник с выгулом переносный 136
 куча навозная 102, 157, 162, 215, 220, 251
 «кучка» 185, 246
 кэйюз (*американская степная лошадь*) 59
 лаборатория 189, 286, 436
 лагерь пастбишный 52
 ладонь 155
 лаз 164, 256
 лазарет ветеринарный 168, 443
 лайка 98, 106, 171, 194, 202, 290
 лайнбридинг 197
 лайнкресс 197
 лактат 189
 лактация 189, 294, 327
 лактация слишком продолжительная 327
 лактенин 189
 лактоальбумин 16
 лактобацилла 190
 лактоденсиметр 190
 лактометр 190, 218, 339
 лактоскоп 190
 лактофлавин 190, 238, 284, 363
 лампа бактерицидная 192
 лампа стерилизационная 192
 лапа 57, 67, 244
 ларвацид 15, 192
 ларингит 341, 404
 ларингоспазм 404
 ларинготрахеит 404
 ларь 35, 171
 лассо 192, 229
 латентный 62, 72, 83, 90, 101, 161, 190, 192, 229, 247, 249, 342, 362, 436
 лебеда 418, 424
 легкое 150, 200, 370
 лейкомия 404
 лейкоз 404–405
 лейкоз лимфоидный 404–405
 лейкоцит 60, 77, 149, 189, 195, 215, 255
 лейкоцитоз 404
 лекарство 13, 85, 90, 100–101, 114, 182, 210, 235, 249, 267, 280, 345, 364, 427, 437
 леспедеца 418–419, 422, 424
 леспедеца шелковая 424
 леталь 194, 436
 летальность 194, 222
 летать 133, 135, 371
 летковая задвижка 109
 леток 33, 38, 109
 лечение 85, 157, 204, 210, 340, 347, 438
 лечить 85, 157, 347, 361
 лигатура 195, 320
 лизис 201
 лизунец 89, 195
 лимфа 159, 201, 404–405
 лимфаденит 178, 405
 лимфаденоз 405
 лимфангоит 129, 405
 лимфома 201, 350
 лимфосаркома 397, 405

- лимфоцитоз 390, 405
линия 33, 124, 172–173, 196–197, 303, 319–320, 322, 344, 352, 428
линия генеалогическая 196
линия гибридная 172, 322
линия родства 319
линька 61, 103, 118, 214, 221–222, 300
линять 214, 221–222, 300
липид 197
липобластома 197
липовитамин 197
липоид 197
липоидный 197
липоксения 197
липолиз 197
липолитический 109, 121, 197
липома 152, 350, 404
липоматоз 404
липофаг 197
лисица 138–139, 253, 364
лисоводство 44, 271
лисохвост 139
листереллез 397, 404
лихорадка 128, 299, 393–394, 400–401, 410
лихорадка овец африканская катаральная 393
лицо 116, 199, 339, 439
личинка 33, 41, 147, 153, 172, 192, 202, 231–232, 293, 365, 374, 394, 406
личинка овода 41, 153, 172, 232, 394
лишай 266, 301, 398, 404, 409, 411
лишай опоясывающий 301
лишай стригущий 409, 411
лишайник 422
лишаться 199
лишенный пигмента 16, 251
лишенный чутья 308
лоб 137, 140, 305–306
ловить арканом 192
ловить рой 32
ловушка 57, 143, 227, 229, 245, 308, 346, 369
локализация 198, 305
локализовать 198
локоть 105
лопатка 37, 291–292, 302
лось американский 222
лось обыкновенный 106
лоток 346, 348, 442
лошадиный 111, 167
лошадь 19, 26, 29, 32, 36–37, 39, 42–43, 45, 59, 63, 67–70, 80–81, 84–86, 98–100, 111, 126, 133, 137, 142, 144, 151, 153, 163, 165–167, 170, 186, 193, 198, 203, 206, 223–225, 232, 237–240, 251, 254, 256, 266–267, 270, 275–276, 279–280, 283, 285–289, 293, 303, 307–308, 317–318, 322, 329, 334, 340, 345, 353, 358, 370–371, 379, 384, 386, 435, 440
лошадь беговая 29, 63, 270
лошадь верховая 153, 167, 170, 240, 289, 384, 440
лошадь вьючная 167, 239
лошадь выездная 167, 285
лошадь выносная 137
лошадь гнедая 32, 166, 379
лошадь запаленная 285, 370
лошадь коренная 167, 340, 370
лошадь ломовая 267
лошадь норовистая 39, 167, 186, 276
лошадь передовая 137
лошадь подседельная 80
лошадь под седлом 223
лошадь правая упряжная 232
лошадь пристяжная 167, 237
лошадь ремонтная 280
лошадь с запалом 370
лошадь с купированным хвостом 70
лошадь тугоуздая 167, 266
лошадь упряжная 69, 99, 153, 166–167, 232, 358, 384
лошак 162
лубок 314
лубрикатор 233
луг 150–151, 155–156, 192–193, 208, 258, 272, 303, 308
луговедение 292
луговодство 84, 119, 171, 203
лузга 170–171, 245, 366
лука седельная 289
люпин 422
люцерна 210, 417–419, 422, 425
лягание 188
лярд 192
магазин для меда 42, 327
мазок 86, 259, 307
мазь 106, 184, 197, 223, 233–234, 290, 352–353
мазь жидкая 106, 197
маис 202, 419, 422
малокровие 391

- малокровный 19
 малопродуктивная птица 36
 малорослый 325, 352
 малярия 401, 405
 мангольд 418
 манеж 23, 152, 154, 199, 204, 246, 285, 292
 маниок 418, 422
 марка 189, 205, 225
 маркировать 205, 316
 маркировка 42, 103, 205–206, 316
 маркировка ушная 103
 маркировщик 205
 масленка 233
 масляный 233
 масло 49, 81, 120–121, 232–233, 240, 248
 маслобойка 66
 маслоделие 49, 177, 202, 204
 маслоизготовитель 201–202
 масляный 232
 мастит 28, 67, 126, 339, 351, 394, 401, 405–406, 432, 437
 мастиф 206
 масть 71, 379, 426, 432
 материал 100, 181–182, 206–207, 262, 312, 324, 436
 материя 207, 325, 436, 441
 матка 32–33, 52, 87, 113, 126, 129, 138, 145, 191, 193, 260, 269, 301, 356, 371, 388, 432, 434
 матка искусственная 138
 матка суягная 301
 маточник 59–60, 168–169, 300
 маточный пруд 256
 машина брикетировочная 364
 машина доильная 201–202, 218, 437
 машина дробильная 83
 машина калибровочная 148, 201
 машина моечная 202, 285, 365, 428
 машина откормочная 80, 201
 машина пероочищающая 89, 202
 машина порционирующая 31
 машина размольная 219
 машина резальная 85
 машина сортировочная 148, 201, 310
 машина стригальная 68, 202, 374
 машинка для удаления рогов 90
 машинка стригальная 68, 300
 медведь 32
 медиатор 228
 медикамент 101, 210, 427, 437
 медицина 210, 249, 427, 437
 медовая печатка 53
 медогонка 60, 115, 260, 297
 медоносный 211
 медосбор 376
 мездра 86, 133, 193
 мездрение 133
 мездрить 133, 292
 меласса 123, 221, 437
 мелкое животное из семейства ку-
 нных 367
 мельница 151, 219, 252
 дробилка 43, 80, 83, 149, 151, 201, 219, 252
 мельница мукомольная 219
 мембрана 211, 427
 менингит 128, 211, 400
 менять оперение 300
 мера 155, 209, 264, 280, 341, 343, 436
 мера чувствительности 341
 мерин 143, 166–167
 мерлушка 191–192, 306
 мероприятие 209, 258, 436
 мероприятие предупредительное 258
 мертворожденный 88, 320
 местный 58, 99, 164, 174, 176, 198, 205, 303, 312, 344, 433
 место огороженное 52, 107
 месяцки 299
 метаболизм 211
 метаболит 212
 метастаз 212, 294
 метать стог 315
 метизация 222
 метизировать 222
 метис 31, 171, 192, 430, 435
 метить 205, 270, 277, 287, 333
 метить охрой 270, 277, 287
 метка 102, 205
 метка ушная 102
 метод 83–84, 97, 108, 115, 120, 212–214, 260–261, 276, 287, 291, 296, 299, 317, 336, 339, 437
 метрит 178, 406, 437
 метэструс 212
 мех 64, 80, 89, 112, 126, 135, 138, 140, 147, 162, 187, 190, 206, 224, 231, 236, 245, 248, 253, 256, 288, 293, 306, 364
 мех козий 147
 меха 64, 71, 91, 100, 140, 219

- механизация 65, 210
 механизм 13, 23, 122, 124, 201, 210, 434
 мечение 29, 206, 333
 мешалка 15, 22, 37, 220, 320
 мешанка 73, 123, 206
 мешать 220
 мешок 28, 46, 59, 106, 254, 268, 288, 361, 364, 367, 374, 426
 мешок эмбриональный 106
 мешочек 28, 136, 257, 288
 мешочек волосяной 136, 257, 288
 микоз 397, 406, 411
 микоз ротовой полости 411
 микроб 28, 144, 214, 286, 357, 377, 405–406, 430
 микробоноситель 56
 микрококк 214, 427
 микроорганизм 14, 18, 214–215, 235, 244, 268, 401, 438
 микроорганизм анаэробный 18
 микроорганизм животный 215
 микроорганизмы 39, 144, 215, 235, 404
 микропрепарат 215
 микротом 163, 215
 микрофлора 134, 235, 438
 микроэлементы 219, 326
 миома матки 403
 миражирование 52
 митоз 220
 млекопитающее 203
 млечность 218
 многорядный мерцательный эпителий 110
 многоступенчатый водослив 369
 мозг головной 42, 61, 77, 106
 мозг костный 206, 211
 мозг спинной 76–77, 206, 211, 228
 мозговой 39, 52, 61, 106, 146, 172, 206, 211, 226, 319, 325, 361, 394, 401, 411
 мозжечок 61
 мозоль 52, 394
 мойка 67, 285, 293, 365–366, 428
 мокрец 150, 158, 292
 мокрота 315
 молодая племенная свинья (*до первого опороса*) 145
 молодой 35–36, 58, 71, 136, 152, 235, 321–322, 377
 молодой ремонтный 136
 молодой олень (*до года*) 121
 молозиво 33, 71, 137, 216
 молоко 38, 85, 118, 141, 164, 186, 190, 196, 203, 215–219, 257, 274, 306, 308, 370, 398, 434, 442
 молоко свернувшееся 85, 216–217
 молокомер 26, 93, 134, 143, 176, 185, 212, 219, 277
 молокомер-регистратор 219
 молокоотдача 134
 молокоочиститель 67
 молокоподъемник 195
 молокопровод 101, 168, 196, 201, 218, 242, 251, 332, 349
 молоточек перкуSSIONный 155
 молочная 11, 39, 43, 52, 66–67, 79, 81, 87, 118, 128, 141, 146–147, 177, 203, 218–219, 221, 247, 257, 262–263, 281, 294, 307, 314, 335, 349, 356, 359–361, 370, 379–380, 387, 400, 410, 436
 молочница 394, 411
 молочность 53, 218
 молочный 5, 19, 51–52, 57–58, 60, 69, 74, 76–77, 87, 95, 101, 109, 117, 120–121, 136, 141–142, 146, 180, 189–191, 196, 202, 215, 219, 252, 262, 265, 267, 297, 302–303, 308, 319, 321–322, 326, 330, 335, 344, 349, 357, 359, 369, 388, 432, 441
 моляр 151, 221, 344, 427
 мониезиоз 406
 монозиготный 222, 234
 монорельс 222, 457
 моноспермия 222
 мопс 266
 мопсообразное рыло 229
 курносое рыло (*напр., у свиней*) 229
 морда 116, 225, 229, 308
 мох 223
 мохер 221, 380, 437
 мохноногий 76, 122, 254
 моцион 114
 моча 315, 355, 439
 мочевина 54, 67, 93, 355
 мочеиспускание 106, 322, 355, 409
 мочеполовой 144, 345, 355
 мочеточник 101, 355
 мочиться 315, 355, 366
 мошка 147, 215
 мошкара 147
 мошонка 70, 293
 мощность 53, 257, 427, 431–432, 438

- мука кормовая 65, 98, 123, 134, 208–209, 292, 329, 335, 340
мука непросеянная 151, 209
мука простого помола 64, 208
мул 223
муловодство 44, 177
мумифицированный 51, 224
мундштук 36–37, 53, 84–85, 223
мускул 133, 206, 224, 436
мускул крыла 224
мускулатура 224, 305
мускульный 145, 224, 265, 322
мустанг 224
мутация 224–225, 314
муфлон 223
муха 135, 169
мыло 135, 193, 308
мычание 34, 37, 200, 222, 285
мышечный 193, 224–225, 228, 290, 310, 322, 344
мышца 8–9, 13, 35, 72, 74–75, 81, 94, 106, 111, 133, 224, 245, 347, 436
мышца сжимающая 72
мягкость 133, 308
мякина 59, 61, 266, 293
мякоть 133, 266–267
мясистость 133, 210, 321
мясистый 33, 133, 210, 267
мясной 19–20, 31, 38, 47, 49, 51, 55, 57–58, 64, 75, 79, 85, 97, 100, 121, 153, 191, 199, 209–210, 247, 262, 269, 287, 293, 302, 305, 319, 321, 351, 368, 387–388
мясо 33, 36, 38–39, 43, 47, 57, 64–65, 79, 121, 133, 142, 158, 175, 190–191, 193, 209–210, 225, 250, 265, 289, 292, 302, 304, 307, 312, 314, 335, 348, 350, 359, 378–389
мясо диких животных или птиц 142
мясокомбинат 117, 169, 252, 328
мята 220
мятлик 417–418, 420–421
набор 66, 172, 188, 236–237, 298–299, 428
набор для подкожных инъекций 172
набухание 184, 240, 329, 350, 355
навал засохший 95
навес 30, 170, 256, 299–301, 311
навес для скота 300–301
навес теневой 299
навоз 22, 100, 102, 168, 204–205, 223, 235, 435
навозохранилище 375
наглазник 116, 371
нагнет 141, 302
нагноение 127, 207, 268, 328, 390, 392, 409
нагрев предварительный 137
нагул 121, 150, 215
нагульный 23, 57–58, 100, 149–150, 255, 319, 321
надевание крылометок 29, 42
надкрылье 56
надой молока 237, 376
надпочечник 14, 39, 54, 145, 241, 328
надрез 143, 175, 230, 307
надставка медовая 42, 327
наездник 167
название 140, 225
название видовое 225
название родовое 225
назначать лекарство 13
назначение лекарства 13
назначение племенное 268
накладывание повязки 13
накладывать лигатуру 195, 320, 342, 441
накладывать шов 329
накопление 13, 322, 441
накопление жира 13
налет 104, 129, 140, 293, 313, 334
наличие полов 299
налобник 157
наложение лигатуры 90, 195
намачивание 308
наминка 74, 76, 394, 411
намыливать 308
наносить пасту 242
наполнитель 15
напорный резервуар 282
напряжение 104, 225, 228, 238, 323, 344, 350
наркоз 19, 73
нарта 307
нарушение 17, 43, 97, 175, 291, 354, 396, 399, 402
нарушение координации 175, 402
нарушение функции 396, 399
нарыв 309, 390, 392–393, 429
нарывание 207, 392
наседка 45–46, 68, 156, 159, 305
насекомое 38, 107, 181, 248, 320, 359, 408

- насекомое жалоносное 320
насекомое кровососущее 38
насекомое-вредитель 107, 248, 408
населять 179
насест 14, 160, 247, 286
наследование 161, 179–180
наследовать 179
наследственность 161, 179–180
наследственный 19, 62, 89, 122, 144,
161, 173, 179–180, 355
наследуемость 161
насос 195, 267, 443
настил 38, 134
настойка 179, 197, 342, 436, 442
настриг шерсти 68, 262–263
насыщать 129, 173–174, 290, 435
натирание 287
натяжение 266, 390
нахрапник 59
начало 15, 189, 234, 236, 260, 355, 395,
403, 438
начало болезнетворное 15
начало болезни 403
начало заразное 395
начало яйцекладки 234
небелковый 229
небеременная 229
небольшая лошадь; пони 225
небольшой невод, прикрепленный к
большому 227
невосприимчивость 173, 182, 283, 428,
440
невосприимчивый 182, 278, 283
неврит 406
неврожденный 12
невыносливый 229
недельный 141, 250, 368
недержание 175
недокармливание 352
недокорм 125, 352
недоносок 259, 307
недоразвившийся 9
недоразвитость 187, 392
недоразвитый 154, 173, 187, 228, 241,
287, 352–353, 437
недостаток 9, 19, 76, 89, 91, 95, 121,
170, 181, 189, 225–226, 291, 302, 392
недостаток питания 91, 181
недостаточность 89, 118, 170, 175, 296
недостаточность волосяного покро-
ва 296
недоуздок 70, 155
нежизнеспособность 229
нежизнеспособный 8, 229, 355
незараженный 229
незаразный 229, 409
незрелость 173
неизлечимость 176
неизлечимый 85, 173, 176, 354
неистовствовать 270
нейтрализация 96, 196, 228, 437
нейтрализация яда 96
некастрированный 47, 109, 158, 164,
203, 270, 301, 336, 352, 371
некастрированный барашек в возрасте
до отбивки 158
некастрированный бык 47, 158
некробактериоз 199, 396, 406–407,
410, 412
некробактериоз овец 199, 407, 412
некроз 88, 226, 406, 410, 435
нектар 226
немаркированный 354
нематода 24, 76, 129, 142, 147, 165, 200,
226, 239, 251, 324, 341, 375, 391, 393,
396–402, 406, 411
нематода легочная 200, 402
немытый 150
ненаследуемый 229
ненецкая лайка 290
необработанный 275, 355
необратимость 175, 185
необъезженный 151, 352, 435
неоднородность 161, 180
неоднородный 161, 180, 359
неотселекционированный 354
непарнокопытный 232
непарный 23, 354
непахнущий 232
непереваренный 176, 353
непигментированный 251
непитательный 181, 200, 256, 427
непищевой 120, 178, 353
непищевые субпродукты 232
неплеменной 354
неподвижность сустава 390
неполовозрелость 174
неполовозрелый 51, 58, 173–174
непрерывное выращивание 84
непрерывное слезотечение 86
неприспособленность 175
непродуктивный 354

- непротеиновый 229
непроходимость кишечная 173, 184
неразбавленный 322, 353
нерастворимость 176, 181
нерв 25, 61, 223, 226–227, 357, 359, 437
нервная клетка 60, 142
нерезистентный 229
нерентабельный 354
нерестовый канал 62
неснятой 371
несовместимость 175
не содержащий жира 229
несортный 232
несращение 229
нестандартный 232, 352–353
нести 193, 262
несушка 36, 64, 138, 159, 193
несъедобный 178, 353
нетель 158
неудобоваримый 176
неусваиваемый 175, 229
неусвоенный 176
неустойчивый 229
нефрит 406
нечистокровный 154, 222, 352
нечувствительность 182
нёбная занавеска 360
низкорослость 102
низкорослый; карликовый 225
низкосортный 200, 232
нимфомания 406
нить 129, 323
новообразование 152–153, 226, 349, 406
новорожденный 228, 305
нога 136–137, 155–156, 162, 194, 299, 394, 401, 404
нога задняя 156, 162, 194
нога передняя 137, 155, 194, 401
ноготь 225, 353
нож 36–37, 49, 57, 64, 85–86, 132, 188–189, 292, 307
нож ампутационный 57
нож для купирования хвоста 64
нож копытный 49, 188
нож сосковый 307
ножницы 68, 85, 292, 300
ноздря 225
номенклатура органов 236
номер порядковый 230–231, 427
ониус 385
нора 48, 164, 168, 188
норка 219–220, 387
норковод 43, 119, 271
норководство 120
норководческая ферма 119
норма 17, 99, 247, 317, 428, 432, 441
норма кормовая 99, 317, 432
нормализация 317
норов 14, 362
норовистый 283, 286, 362
нос 225, 229, 235
нуклеоплазма 230
нуклеус 41, 163, 230
нуклеус для оплодотворения матки 163
нутрия 80, 231
нутровая туша (*животного*), потрошенная туша (*птицы*) 54
нутровка 113, 280
нутталлиоз 406
нюфаундленд 98, 228
нюх 234
нюхать 229, 234, 308
обдирание 301
обезболивание 19, 344
обезвоживание 9, 90, 93
обезволаживание 90, 126
обезжиренный 94, 121, 132, 229, 308, 441
обезжиривание 9, 89–90, 306
обезжиривать 89–90, 92, 353
обеззараживание 96
обезматочить 92
обезрепивание 48
обезроживание 90
оберчек 279
обескрахмаленный 317
обескровливание 37, 115
обессоливание 92
обесшкуривание 306
обесшкуривать 306
обильный пруд 282
обитающий в тканях (*о паразите*) 163
обитатель 159, 282
обитать 179
область 23, 110, 128, 155, 227, 278–279, 430, 434, 440
облегчение (*болезни*) 240
облик 116, 153
облучение 184–185, 270, 347

- обмен 112, 114, 172, 183, 197, 211–212, 244, 265, 333, 346, 350, 402, 430, 434
 обмен белковый 212, 265
 обмен веществ 112, 114, 172, 211–212, 244, 333, 402
 обмен веществ нарушенный 244
 обмен веществ патологический 244
 обмен веществ пониженный 172
 обмен веществ при болезни 244
 обмер 209, 436
 обновление 174, 280
 обножка 8, 43, 45, 143, 198, 299, 372
 обнюхивать 291, 307–308
 обогащение 108, 138
 обогревающая подушка (*в брудерах*) 239
 оболочка 16, 37, 56, 59, 65, 69–70, 79, 105, 107, 109, 120, 129, 170–171, 184, 187, 211, 223, 268, 292, 298, 300–301, 306, 350, 356, 365, 370, 377, 427
 обоняние 234, 307
 обор 8, 99, 133, 198, 294, 372
 оборудование 111, 116–117, 202, 299, 330, 428, 433, 441
 оборудование для заготовки фуражных кормов 111
 оборудование для искусственного осеменения 111
 оборудование машинное 202
 оборудование сельскохозяйственное 111
 обострение 114
 обрабатывать золой 24
 обрабатывать маслом 232
 обрабатывать паром 318
 обработка 95–96, 138, 155, 158, 184, 196, 260–261, 318, 347
 обработка известью 196
 обработка лучевая 184
 обработка паром 318, 347
 обработка скота в дезинфицирующем растворе 95
 обработка термическая 158
 образец 25, 244, 260, 290, 312, 317, 351, 428, 436–438, 441
 образец для анализа 25, 290
 образование 18, 48, 65, 68, 106, 112, 138, 141, 147, 149, 159, 176, 187, 189–190, 197, 202, 230, 236, 252, 268, 284, 307, 312, 341, 344, 349, 357, 406
 образование жира 197
 образование крахмала 18
 образование струпа 307
 образование тромба 68
 образование хряща 65
 образование эритроцитов 112
 обратимость 284
 обрезка 68, 88, 98, 234, 344, 347
 обрезка клюва 88
 обрезка крыльев 68
 обрезка хвоста 98
 обрушивание 170, 301
 обрызгивание 315
 обсеменение 75, 294
 обугливать(ся) 69
 обьездка лошадей 43
 обьезжать 144, 286, 345
 обьем 47, 53, 75, 92, 129, 237, 305, 351, 364, 431–432, 441, 443, 506
 обьем груди 92
 обьемистость 364
 обьемность 364
 обьезвествление 51
 овариэктомия 237, 312
 овариола 237, 349
 овариотомия 237
 овес 419, 421, 423
 овечий 9, 41, 86, 187, 200, 204, 238
 овидид 238
 овод 41, 135, 172, 202, 229, 238–239
 овод кожный 41, 135, 172, 239
 овод краснохвостый 41, 229
 овод полостной 238
 овогенез 234, 238
 овоскоп 52, 105, 339
 овоскопирование 52, 337
 овофлавин 238
 овоцит 234, 238
 овшешойка 366
 овсяница 127
 овуляция 238
 овца 5, 25, 37, 68, 72, 81, 113–114, 145, 153, 164, 186–187, 189, 191, 218, 223, 248, 261, 300–302, 328, 351, 374, 380–381, 385, 387–388
 овца в возрасте от первой до второй стрижки 164
 овца «зубной брак» 81, 113, 153, 223, 387
 овца короткошерстная 387–388
 овца молочная 218, 387
 овца остриженная 68, 387
 овца ягнящаяся 191

- овцевод 43, 119, 134, 262, 271, 301, 315, 321
- овцеводство 2, 4, 44, 48, 120, 171, 177–178, 262–263, 271, 276
- овчарка 98, 301, 371
- овчарня 136, 246, 301, 315
- овчина 46, 50, 140, 190, 194, 245, 248, 284, 287, 300–301, 306, 374
- овчина шубная 245, 287, 300, 374
- оглобля 299, 340
- оглушать 252, 324
- оголовок 157
- огораживать 107, 126, 170, 175
- ограждать 126
- ограждение 107, 126, 153
- ограниченный полон 143, 299
- одинец 305
- одной масти 371
- одноклеточный 222, 265, 305, 353
- однокопытное 308
- однокопытный 308, 371
- односторонний 83, 203, 234, 285, 295, 353
- однотипность 353
- одноукосный 234, 419
- однойцевый 222, 234, 353
- одомашнение 99
- одомашнивание 99
- одряхление 296
- одышка 240, 371, 399
- оживление 362, 364
- ожирение 121, 157, 391
- ожог 48, 291–292, 327
- озноб 64, 285, 299
- озолять 24
- окисление 239, 438
- окислять(ся) 11
- окись алюминия 17, 239
- околоушная железа 242
- окольцованный 285
- окольцовывать 29
- оконечность птичьего пера; крыло 251
- окопник 419
- окостенение 236
- окоченение 222, 230, 285, 320
- окоченение посмертное 320
- окрайки 228, 336
- окраска 15, 71, 315, 426, 432
- окукливание 267
- окупаемость 263, 284
- окуривание 140, 326–327
- окуривать 140, 307, 326–327
- олеин 234
- олeneводство 2, 7, 44–45, 119, 177
- оленок 121
- оленок-самец 121
- олень 7, 45, 55, 89, 106, 121, 155, 170, 189, 224, 260, 279, 313, 315, 319, 365, 388
- олень вапити 365
- олень пятнистый 388
- олень северный 279
- олень-вапити 106
- олень-самец 155, 315
- олигемия (*уменьшение общей массы крови*) 234
- омертвевать 94, 226
- омертвление 222, 226, 406
- омозоленность 52, 394
- омоложение луга 280
- омфалофлебит 400, 403, 406
- омшаник 33, 168
- омыление 290
- омыляемость 290
- ондатра 32, 224, 269
- онемение 230, 345
- онхоцеркоз 406
- оогенез 234, 238
- ооцит 234, 238
- опасность 87
- опахало (*пера птицы*) 361
- операция 234, 237, 287
- операция на яичниках 237
- оперение 122, 153, 254, 300
- оперяться 121, 133
- оплата корма 76, 104, 273
- оплодотворение 44, 73, 122, 127, 174, 181, 296, 299, 327, 440
- оплодотворяемость 73, 104, 239, 273
- оплодотворять 122, 127, 174, 179, 181, 299, 312, 435
- опок 51–52, 194, 306
- ополаскиватель 285
- опора 80, 194, 255, 404
- опорожнение 37, 91, 105, 113
- опорожнять 113, 364
- опорос 120
- определение 78, 89, 92, 112, 114, 209, 211, 223, 275, 299, 337–339, 351, 355
- определение возраста животного по зубам 223

- определение пола 92, 299
определять пол 299
опробование 290, 440
опрыскивание 314–315
опрыскиватель 22, 25, 93, 111, 153, 220, 314
опутывать 155
опухание 105, 108, 184, 329, 349
опухоль 46–48, 110, 128, 152–153, 178, 197, 200, 226, 296, 311, 329, 341, 349–350, 393–395, 398–400, 402, 406, 410
опухоль злокачественная 110, 350, 398
опухоль сальная 46
опухоль фиброзная 128
опухоль хрящевая 152, 394, 399–400
опухоль яичка 296
опушенность 154
опушенный 99, 307, 423
опыливатель 102, 153, 314
опыт 115, 338, 347, 434
орбита 59, 116, 235
орган 74–75, 92, 106–107, 235, 240, 294, 362, 432, 438
орган выделительный 92, 106
организм 39, 93, 104, 124, 168, 197, 235, 254–255, 265, 280, 323, 353, 434–435, 438
организм одноклеточный 265, 353
органы внутренние 183, 232
органы жизненные 363
органы наружные половые 115, 260, 364
органы половые 115, 144, 235, 242, 260, 331, 364
орех земляной 420, 422–424
орех китайский 420, 422–424
орнитоз 407
ороговение 77, 166, 188, 403
орошать 100, 185
ортогенез 236, 358
ортопедия ветеринарная 236
орхит 407
оса 366
осадитель 258
осадок 282, 294, 299, 439–440
осаждаемость 258
осаливание чрезмерное 237, 407
освежение пастбищ 281
осветлитель 67
освещение 196
оседание 299, 311
осел 83, 99, 185, 234, 378
осел домашний 378
осеменение 44, 73, 122, 174, 177, 181, 229, 261, 296, 298–299, 374, 428–429, 437
осеменение бесповторное 229, 298, 437
осеменяться 72
ослабитель 25, 116
ослица 186, 300, 378
осложнение 97, 395
осмос 236
осмотр ветеринарный 54, 63, 181–182, 298, 361
осмотр влагилица 357
особенность 62, 345
особь 14, 177, 187, 311–312, 358, 436, 441, 443
особь взрослая 14
особь измененная 358, 443
осока 294
осот 425
оспа 167, 359, 395–396, 402, 409–410, 412, 435
оспа козья 402
оспа коровья 395, 412
оспа лошадей 167
оспа-дифтерит 396, 409
оспины 205
остеомаляция 236, 308, 402
остеофиброз 398, 407
остит 407
остов 139, 306
острие 228
острица 251, 341
остывать 76
ость 128, 154
осушение 90
отбирать пробу 290, 441
отбор 25, 45, 65, 70, 83, 99–100, 155, 259, 283, 290, 295–296, 432, 440
отбор меда 155
отбор предварительный 259
отбраковка 83, 181, 310
отбраковывать 56, 83, 96, 279
отбросы 142, 207, 235, 262, 278, 329, 334, 366
отверстие 43, 52, 83, 99, 124, 164, 180, 184, 236–237, 360, 375
отверстие выпускное 237
отвечающий требованиям 264
отвислый 246, 268

- отводок 230
отделение 9, 30, 47, 91, 94, 99, 114–115, 135, 168, 245–246, 268, 286, 294–295, 297, 318, 409, 440
отделение гноя 94, 268, 409
отделение обильное 135
отдел позвоночника шейный 61
отделять 9, 242, 280, 295, 297, 300, 370, 440
отек 103, 225, 329, 397, 399–400, 403
отек мышцы 225
отел 52, 100, 121, 139, 278
отел (*у оленей*) 121
отелившаяся 52, 139
откармливание 31, 108
откармливать 80, 108, 120–122, 324, 334
откладка яиц 193, 238
откладывать яйца 193, 323
отклонение от типа 20
откорм 31, 47, 75, 78, 80, 119, 121–122, 124–125, 129, 143, 234–235, 237, 338, 434
откорм в заключительный период 129
откорм завершающий 129
откорм принудительный 80, 143
откорм стойловый 119, 121
откорм чрезмерный 237
откормленный 33, 51, 57–58, 64, 121–122, 129, 151, 154–155, 157, 191, 198, 319, 321, 359, 369–370
откормленный вручную 155
откормленный кастрированный бычок 157
откормочник 30, 51, 121, 168, 190–191, 199, 246, 250, 370
откормочный 23, 41, 47, 121, 198, 274, 318–319
отложение жира 21, 91, 197, 237, 322, 407
отложение жира чрезмерное 237, 407
отлучать 367
отмеривать пипеткой 251
отметины 206, 321
отмирание 222
отнерестившая рыба 130
отношение 129, 273–274, 280, 427, 440
отношение родства 129
отправка 301
отпрыск 232
отрава 254, 360
отравление 71, 111, 183, 254–255, 345, 393, 397, 404, 407, 410
отравление пищевое 393, 397
отрезание 114
отросток 22, 59, 90, 197, 237, 261, 439
отруб мясной 85
отруби 42, 64, 132, 215, 232, 255, 293, 302–303, 344, 368
отруби мелкие 42, 255, 302, 344
отрывание 279
отрыжка 112
отряд 235, 438
отсадка 297
отсаживать 367
отсеивание 39, 293, 297
отставание в развитии 187
отстой 196, 282, 294, 440
отстойник для меда 285, 334
отстойный бассейн 31, 282
отступление от нормы 93, 432
отсутствие аппетита 175
отсутствие беременности 390
отсутствие иммунитета 392
отсутствие образования и выделения спермы 392
отсутствие питания 91
отсутствие повторной половой охоты 229, 437
отсутствие шерстного покрова 403
отходы 42, 49, 66, 142, 207, 210, 232, 262, 278–280, 282, 292–293, 302, 329, 334–335, 340, 366, 370, 440
отходы помола 232
отходы пшеницы кормовые 370
отъезжая пасака, кочевая пасака 236–237
отцовство 244, 438
отъем 43, 367
офтальмия 407
охапка 198
охват вакцинацией 79
охвостье 80, 98, 287
охладитель 14, 76
охладитель поверхностный 14
охлаждать 76
охлаждение 64, 76, 258, 352
охота половая 112, 157, 284, 288
охотничий заповедник 137, 142
охотоведение 2, 4, 7, 142
охрана природы 74, 259
оценивать 186, 260, 272, 357, 443

- оценка 18, 22, 25, 112–114, 148, 173, 186, 258, 272–273, 292, 357, 427, 434–435, 443
- оценка балльная 292
- оценка качества 22, 112, 148, 435
- оцепенелость 320
- оцепенение 325, 345, 394–395
- очаг 60, 136, 198, 228
- очаг болезни 60, 136
- очесы шерстяные 133
- очиститель 67
- очистка 48, 67–68, 92, 111, 268, 293, 300, 347
- очищать 9, 67–68, 90–92, 111, 113, 234, 250, 268, 280, 434
- очищать кишечник 91, 234, 280
- очищение 8–9, 68, 92, 111, 267–268
- очищение желудка 68
- ошейник 70, 226, 323
- ошибка 112, 220, 429, 433, 438
- ошипка 91, 100, 129, 250, 254
- ошипывание 46, 250, 254, 266
- ошипывать 91, 250, 254, 354
- ошупывание 240, 345
- ощущение 126, 249, 297, 309
- ощущение болевое 297
- ощущение света острое 249
- паводковое водохранилище 31
- падеж 222, 273
- пазуха 305
- палата 365
- палец на ноге 343
- палка для лошадей измерительная 320
- палочка 26, 140, 284, 286
- пальпация 95, 114, 240, 345
- пальпация глубокая 95
- панзоотия 240
- панофтальмия 407
- парагормон 240
- паразит 69, 92, 103, 107, 110, 112, 159, 172, 200, 241, 248, 250–251, 290, 375, 396, 408
- паразит грибковый 92, 107, 110
- паразит растительный 250
- паразитизм 241
- паразитирование 241
- паразитировать 241
- паразитицид 241
- паразитология 241
- паразитоноситель 56, 241
- паразитоносительство 241
- паразитоустойчивость 283
- паразиты 241, 361
- паракетоз 407
- пароксизм 242
- парализовать 241, 407
- паралич 108, 158–159, 185, 266, 340, 343, 391, 396, 402, 405, 407–409
- паралич двусторонний 396, 407–408
- паралич неполный 159, 408
- паралич общий 158, 402
- паралич суставов 391
- параметры генетические 241
- парамфистоматоз 407
- параплегия 396, 407–408
- параселективность 241
- параскаридоз 408
- парастерильность 241
- паратуберкулез 108, 397, 408
- парацентез 335
- парез 407–408
- парная шкура 162, 306
- парнокопытный 24, 68, 113
- парообразование 358
- парша 71, 157, 291, 400, 410–411
- парша гребня 71
- парша кур 400
- пасека 22, 33–34, 236–237, 375
- пасека кочевая 236–237
- пасека отъезжая 236–237
- пасечник 22, 33
- паслен 423
- пассивный иммунитет 236
- паста 242, 314
- пастбище 23, 32, 44, 48, 52, 58, 91, 97, 100, 125, 128, 136, 143, 150–153, 155, 187–188, 190–193, 196, 208, 214, 218, 237–238, 243–244, 268, 272, 285, 301, 303, 308, 318, 331–333, 365, 368–369, 411, 417, 420
- пастбище для овец 272, 301
- пастбище природное неогороженное 150, 272
- пастбищный 52, 121, 141, 149, 242–243, 247, 267, 278, 286, 293, 347, 418, 421, 424
- пастереллез 242–243
- пастеризатор 157, 243, 253
- пастеризация 158, 238, 243
- пасти овец 301, 337
- пастись 36, 46, 420

- пастух 58, 80, 147, 160–161, 225, 239, 301, 321, 329
 пастьба 150, 160, 243–244, 324
 патогенез 229, 244
 патока 151, 221, 330, 347, 437
 патока кормовая 221, 437
 патология ветеринарная 244
 патология конечностей 390
 пах 151
 пахта 49
 пахучий 232
 первенец 129
 первоопоросок 145
 первотелка 52, 79–80, 158
 пегий 37, 250, 306
 пегое животное 250
 педикулез 404
 пена 135, 140, 193
 пенек 251
 пенициллин 246
 пеногаситель 43, 328
 пенообразование 135, 140
 пеньки 45, 324
 пепсин 246
 пептизация 246
 пептон 246
 переваривание 95, 258
 переваривание предварительное 258
 переваривать(ся) 433
 перевозка 156, 301, 348
 перевозка автотранспортом 301
 перевязка 29, 100, 351
 перегной 204, 223
 перегон скота 100, 238
 перегораживать 87, 242, 256
 перегорodka 98, 126, 211, 242, 256, 297, 427
 перегорodka мышечная 211
 перегрев 238, 327
 передатчик 346
 переднегрудь 265
 передой 327
 передание 237
 пережевывание жвачки 206, 280, 287
 перезимовать 238
 перезрелость 238
 перекармливание 172, 237–238, 327
 перекус 248, 328, 366
 перекорм 237–238
 перекормленный 237
 перелетная птица 35
 переливание 346
 перелог 192–193
 перелом 139, 288
 переменная 358, 442
 переменная количественная 358, 442
 перемешивать 320
 перенапряжение 238, 328
 перенаселение 237–238
 перенаселенность 237–238
 перенос 346, 359, 428, 442
 переносчик 15, 55, 346, 359, 398
 переносчик болезни 55, 359
 переносье 59
 переохладить 237, 327
 перепаживание ложа пруда (*метод борьбы с заболеваниями рыб*) 120
 перепонка 59, 102, 156, 211, 351, 368, 427
 перепонка (*на лапах у водолавающей птицы*) 368
 переработка первичная 307
 перерождаться 89
 перерождение 8, 17, 89–91, 93, 329, 404
 перерождение жировое 90, 404
 пересадка 148, 174, 346, 442
 пересев 242, 279, 282–283, 346
 пересев трав 279
 пересортировка 279
 перестальтика 361
 перетравливание 238
 перец 423
 перикардит 408
 период 38, 40, 79, 86, 88, 94, 98, 124–126, 129, 152, 157, 176, 190, 192–195, 203, 206, 212–214, 222, 224, 232, 240, 247–250, 260, 274–275, 293–294, 301, 315, 317, 331–332, 342, 351, 354, 360, 376, 426, 431–432, 435, 438
 период латентный 190, 192
 период межсезонный 232
 период половой охоты 157, 247–248, 293, 435
 период послетечковый 212
 период пульсации 86, 431–432
 период течки 157, 224, 247, 293, 435
 период яйцекладки 193–194, 248, 293
 период яйценоскости 193–194, 222, 248, 315
 перистальтика 223, 248
 перитонит 408
 периферический 97, 227
 перкуссия 247

- пернатая дичь 35, 138, 142
перо 91, 99, 121–122, 128–129, 246, 251, 254, 260, 269, 277, 280, 294, 296
перо второго порядка маховое 122, 294
перо контурное 122, 254
перо первого или второго порядка маховое 122, 251
перо первого порядка маховое 122, 260, 280
перо пуховое 99, 254, 296
перо рулевое 122, 251, 277
перья маховые 133
песига 45, 154
пестицид 248
пестряк 89
петролатум 186, 248
петух 5, 36, 69, 142, 285–286
печень 155, 160, 198
пигмент 201, 251, 355
пигментация 251
пила 290
пилюля 29, 39, 48, 146, 245, 251
пилюля большая 29
пинцет 103, 137, 250–251, 350
пипетка 100, 251, 349
пиридоксин 268, 363
пироплазмоз 405, 408, 412
питание 16, 90, 122, 124, 172, 203, 230–231, 234, 325, 327, 434
питание недостаточное 203, 234, 325
питание пониженное 325
питатель 122, 124, 434
питательность 91, 258
питательный 16, 106, 214–215, 231, 274, 309, 376
питать 122, 230, 328, 434, 441
питомник 50, 118–119, 188, 231
питомник собачий 188
пища 16, 136, 179, 230–231, 437
пищеварение 21, 95, 112, 202
пищеварительный 16, 52, 109, 126, 235, 345, 348
пищеварительный тракт 52, 345, 348
пищевод 112, 137, 153, 367
пищевой 16, 117, 120, 136, 138, 151, 179, 231, 239, 262, 278, 329
плазма 148, 173, 230, 253, 298, 439
плазмолитик 15
план разведения 264
пластинка 67, 79, 96, 159, 253, 291, 336
пластометр 253
пластырь 106, 244, 253, 265, 393
платформа для скота разгрузочная 271
плацента 14, 252, 294, 296
плевра 211, 253
плеврит 398, 408
племенная птица 35, 257
племенной 38, 44–48, 51, 57–58, 64, 167, 169, 185, 187, 190, 202, 206, 245, 263, 271, 274, 276–277, 305, 320, 324, 378
пленка 74, 109, 129, 170–171, 211, 245, 427
плесень 104, 140, 221, 224, 246
плесневелый 123, 221, 304
плесневение 25, 92, 221
плесневеть 152, 221, 224
плечо 23, 302
плод 128, 222, 367
плодовитость 25, 76, 122, 127, 247, 258, 264, 336
плодокорм 240
плоскостопный 132
плотина с вальцовым затвором 369
плотность поголовья низкая 352
плотность посадки 91, 432
плотоядный 55
площадка для осмотра внутренностей 317
площадка доильная 23
площадка кормовая 23, 134, 151, 252
площадь в акрах 12
плюсна 53, 212, 299
плющение 46, 132, 286
плющить 132, 286, 394
пневмококкиоз 51, 397, 408
пневмония 393, 408–409
пневмония катаральная 393, 408
побитости 46, 394
побуждение 100, 177, 433
повадки 153
поведение 32, 34, 153
повилика 417, 425
повод 36, 100, 155, 279, 286, 354
повод недоуздка 155
поводок 99
поводья 36, 266, 279
поворот 54, 61, 350, 361
повреждать 87, 95, 170, 180
повреждение 87, 89, 170, 174, 180, 302, 314, 346, 404

- повторение симптомов болезни 277, 280
- повторное осеменение 44, 181, 298
- повторность 281
- повышение сортности 355
- повязка 29, 56, 100, 120, 244, 253, 265, 307, 329, 333
- повязка гипсовая 56, 100, 253
- повязка пращевидная 307
- погибать 94
- поглотитель 9
- поглощаемость 9
- поглощать 9, 103, 334, 355
- поглощающий 9, 159, 197
- поглощение 9, 14, 182, 275, 283, 355
- поголовье 45, 53, 72, 184, 198, 231, 256, 283, 320–321, 428
- поголовье племенное 45
- поголовье скота 53, 72, 184, 198, 231, 256, 320–321, 428
- погонялка 261
- погрешность 112, 433
- погрузка 155, 198, 427
- подавитель 328
- подавление 91, 180, 338
- подача 90, 122, 124, 252, 328, 434
- подборочный ремень 63
- подгрудок 45, 93
- поддон 240
- подергивание 186, 351
- подкашивание пастбищ 344
- подкисление 11–12
- подкислять 11–12
- подкова 167, 225, 302, 307
- подковывание 302
- подковывать 167, 302
- подкожный 85, 120, 172, 325
- подкормка 81, 122, 125, 157, 197, 202, 231, 245, 257, 274
- подкормка для молодняка 122, 245
- подлежащий заявке 230
- подобие 304
- подогрев 137, 158
- подогреватель 137, 157, 259
- пододерматит 409
- подойник 46
- подошва 205, 308
- подпруга 29, 34, 66, 145, 289, 307, 323, 328
- подпушек 99, 128
- подреберный 325
- подрезание крыльев у матки 68
- подрезь 48, 85, 87, 143, 205, 307
- подсвинок 145, 162, 198, 376
- подсев 352
- подсел 150
- подсолнечник 424
- подсос 326
- подстилать 197
- подстилка 32, 85, 197–198, 206–207
- подстилка для тутового шелкопряда 32
- подход 9
- подшерсток 128, 154, 352, 372
- подшелачивание 16
- поедание 103, 399
- поедать 103
- поение 367
- позвонок 314, 361, 443
- позвоночник 27
- позвоночный канал 52
- позднеспелый 307, 419
- поилка 41, 84, 96, 100, 138, 240, 267, 334, 348, 367
- поилка вакуумная 138
- поилка сосковая 41
- поить 366
- пойло 123, 179, 329
- пойнтер 254
- показатель 26, 116–117, 176, 264, 273–274, 277, 354, 357, 438
- поколение 82, 144, 176, 443
- покос 342
- покров 36, 69, 79, 120, 154, 160, 176, 182, 197, 350
- покров волосяной 36, 69, 154
- покров наружный 79, 182
- покров новорожденного шерстный или волосяной 36
- покров травяной 79, 160
- покров шерстный 69
- покровная пластинка трутня 67
- покрывать 47, 69, 79, 280, 335, 350
- покрывать дегтем 335
- покрытие 79, 207, 280, 298, 428
- покрытие вторичное 280
- покрытый струпами 291
- пол 125, 134, 253, 299
- полевица 129, 417, 420–421, 424
- полевица белая 421, 424
- полевичка-тефф 425
- полиморфизм 255
- полип 255

- полиспермия 255
 полиурия 98, 409
 полиэструсный 255
 половозрелой 140
 полнокровный 140
 лола 59, 61, 394
 лоолоозрелая рыба 130
 лоолоозрелость 207
 лооловой 45, 57, 62, 77, 86, 92, 106, 144, 148, 157, 166–167, 177, 182–183, 207, 212, 229–230, 234, 242, 247–248, 250, 252, 255, 259, 266, 281, 288, 293–294, 296, 299, 303, 310, 318, 330, 340, 345, 349, 355, 407, 435, 437
 лооловой протоко 148
 лооложение лоолоа лоолоправильное 203
 лоолосатость 30
 лоолость 8, 30, 59, 61, 68, 184, 193, 248, 254, 288, 305, 361, 431
 лоолость брюшная 8, 59, 248
 лоолокуровка 70, 154, 167
 лоолокуровка скаковая 70
 лоолокуровный 154, 365
 лоолопаразит 296
 лоолопроходная рыба 130
 лоолостерильность 296
 лоолутуша 54, 303
 лоолочать корм 28
 лоолошпарка 296
 лоолоынь 223, 375, 424–425
 лоолоынь обыкновенная 223
 лоолоярзация 255
 лоолоярность 255
 лоолоесь 82, 222
 лоолоет, лоолоприплод 197, 232
 лоолоещение для животного 168
 лоолоещение доильное 30, 190, 300
 лоолоещение животноводческое 169
 лооломол 151, 219
 лоолонести 39
 лоолони 43, 225, 256, 301, 381–383, 386
 лоолонос 93, 100, 122, 135, 193, 268, 292, 396, 398, 404, 409–410, 430
 лоолонос кровавый 135, 396, 410
 лоолоперечно-лоолополосатая мышца 224
 лоолополнение поголовья 283
 лоолопона 53, 68, 167, 169, 289, 346
 лоолопуляция 256, 321
 лоолопоражать 14, 25, 184
 лоолопоражающий одну сторону 353
 лоолопоражение болезненное 391
 лоолопоражение десен 61
 лоолопораженный болезнью 96
 лоолопорез 85, 292
 лоолопорог 341, 430, 441
 лоолопорода 42, 64–65, 69–70, 98, 102, 138, 148, 151, 188, 206, 228, 255, 270, 284–285, 289, 292, 304, 312, 314, 320, 322, 343, 348, 350, 352, 370, 378–389, 428, 435
 лоолопорода овец лоолодлинношерстная 385
 лоолопорода улущенная 148, 380, 435
 лоолопородистый 45, 162, 267, 270, 341, 348, 442
 лоолопороек 14, 56
 лоолопорождать 143, 236, 305, 428
 лоолопорождать лоолопотомство 305, 428
 лоолопорок, лоолодефект 89, 121, 132, 362
 лоолопорок развития 203, 405
 лоолопороки вкуса 232
 лоолопоросенок 21, 26, 81, 95, 153, 164, 250–251, 276, 285, 287–288, 302, 315, 322, 342, 367
 лоолопоросенок-отъемыш 153, 251
 лоолопороситься 120, 250, 341
 лоолопоросята лоолооднопометные 198, 206, 250
 лоолопоросятник 169
 лоолопорошок 102, 104–105, 208, 257, 267, 308, 376, 438–439
 лоолопорошок яичный 104–105, 257, 308, 376
 лоолопортить 75, 87, 95, 314, 334
 лоолопорция лоолокорма 122, 434
 лоолопорча 75, 77, 92, 314, 334
 лоолопосев 84, 181, 253, 282–283, 294, 298, 307, 334
 лоолопосев лоолоповторный 282–283
 лоолопослабление 9
 лоолопосле аборта 256
 лоолопослед 14, 157, 294
 лоолопоследействие 12, 104
 лоолопоследний отел 278
 лоолопоследовательность 235, 298, 428, 438
 лоолопослеродовой 195, 242, 247, 256, 401
 лоолопослушание 98, 346
 лоолопоспевание раннее 259
 лоолопостановка ног X-образная 194, 239, 403
 лоолопостромка 345, 349
 лоолопосторонний лоолопривкус, лоолоне лоолосвойственный (лоолопродукту) 232
 лоолопот 329

- потение 172, 329, 346
потери 83, 199, 303, 366
потеря молока 118, 189
потери скота в массе 303
потеря шерсти 118
потник 37, 231, 329
потолочина 38
потомок 92, 99, 263, 432
потомство 45, 145, 232, 261, 263–264, 270, 305, 320, 336, 428
потомство по матери 261
потомство одной особи 320, 428
потоотделение 93, 294, 391, 396
потребитель 355
потребление 65, 74, 182, 237, 352, 355
потребление избыточное 237
потребление корма 65, 74, 182
потребность 17, 90, 226, 281–282, 430, 432
потроха 232, 268, 362
потрошение 113
потуги 158, 322
походка, аллюр (*лошади*) 141, 239
походка дромадера, походка верблюда (*при заболеваниях*) 141
почва 151, 192, 308
«почесуха» 409
почечный 103, 120, 133, 160, 226, 280, 374, 399
почка 403
поярок 164, 190, 336, 373
пояс 29, 34, 140, 145, 272
поясница 79, 186, 199, 436
править 100, 203, 433
превращение венозной крови в артериальную 14
превращение пола 284
преджелудок 145, 265
предки 19, 241
предкуполка 259
предложение (*плода*) 259
предок 19, 137–138, 148–149, 263
предрасположение 258
предсердие 25
предупреждение болезни 260
предшественник 258
преимущество селекционное 14
прелина 154
премикс 259
премоляр 137, 259, 344
преобладание 99
преобладать 99, 258
преобразование 76, 346
препарат 15, 96, 102, 115, 144, 172–173, 212, 239, 249, 259, 312, 349, 361, 439, 441
препарирование 97, 259, 439
препарировать 97, 259
препотенция 259
препуциальный мешок 59
препятствие 63, 126, 145, 186, 231, 235, 406, 431
препятствующий нагноению 21
прерия 258
пресноводная рыба 130
пресс 29, 260, 364
пресс брикетный 260, 364
пресс сенной 29, 260
престартер 260, 274
прибор 22, 42, 64, 93, 99, 143, 159, 176, 182, 190, 201, 212, 230, 232, 253, 277, 299, 313, 339, 430, 435–436
прибор для определения жира в молоке 190
прибор для определения пола у цыплят 64
прибор испытательный 339
прибор контрольно-измерительный 339
прибор регистрирующий 277
прибыльность 263
привес 135, 141, 176, 250
прививать 181, 356
прививка 181, 238
привкус 14, 132, 232, 334–335
привод-водило 114
привой(ник) 39
привратник 185, 268
привычка 153
привязь 61, 194, 286, 316, 340, 342, 351
привязь жесткая 316
привязь шейная цепная 61
пригодность 26, 103, 131, 206, 261
пригодный для продажи 206
придаток семенника 110, 312
придаток хвостовой 333
прием лекарства 13
приемка по весу 368
приемник 276, 318
прижигание 59, 105, 129, 184, 356
прижигание термокаутером 129
прижигание электричеством 105

- признак 62, 122, 230, 261, 264, 303–304, 345–346, 358, 379, 440, 442
 признак количественный 62, 358, 442
 прикуска 81, 223, 232
 прилив крови 108
 прима 260, 438
 приманивать 201
 приманка 28, 201
 применение 22, 86, 106, 254, 355, 426
 примесь 13–14, 175, 207, 325
 примешивание 14
 примешивать 13, 220
 приносить ущерб или убыток 87
 принудительный откорм 80, 143
 припадок 25, 242, 295, 312
 приплод 20, 32, 81–82, 118, 145, 188, 197, 232, 263, 284, 376
 припухлость 47–48, 329, 349–350
 природный 175, 225, 437
 прирожденный 74, 179, 181, 184
 прирост 25, 141, 175, 247
 приручать 334
 присоска 326
 приспособление 9, 13, 21–23, 25, 67, 93, 129, 153, 164, 182, 184, 199, 206, 210, 233, 236, 256, 291, 307, 333, 344, 350, 367, 393, 429, 434–436
 приспособление для клеймения 184
 приспособление для переворачивания яиц 350
 приспособление для удаления рогов 182
 приспособление противопаразитарное самоопрыскивающее 233, 256
 приспособленность 131
 приступ 9, 25, 173, 234, 295, 312, 403
 приступ болезни 9, 173, 312, 403
 притупление, снижение чувствительности 232
 приучать 26, 43, 155, 223
 прихрапывание 319
 прицеп 41, 56, 270, 345, 365, 428, 442
 прицеп для перевозки силоса 56
 прицеп для перевозки скота железнодорожный 41
 прицеп-автокормушка 345
 причина 59, 116, 241
 причинять боль 14–15
 проба 18, 25, 35, 77, 126–127, 260, 264, 275, 290, 337–340, 347, 428, 432, 435, 441
 пробирка 146, 348–349
 пробка 49, 99, 254
 пробный отбор 45
 пробоотборник 95, 260, 290
 проверенный 25, 38, 47, 263, 265, 305, 349, 434
 проверка 63, 114, 181, 263, 337–338, 431, 434
 проверка по потомству 263
 проветривание 360, 443
 провитамин 55, 90, 258, 265, 363
 провитамин А 55
 проводить тренинг 345
 проволочник 371
 проглатывание 90, 179
 проглатывать 179
 прогонять 100, 433
 прогорклость 272
 программа контроля молока 291
 программа разведения 264
 продевание носового кольца 285
 продолжительность жизни 195, 199, 311
 продолжительность жизни средняя 195
 продукт 13–14, 24, 49, 65, 94, 98, 108, 122–123, 126, 136, 138, 171, 208, 212, 215–216, 232, 237, 262, 294, 299, 302, 308, 321, 324, 429, 433, 439
 продукт кормовой 49, 65, 98, 108, 122–123, 126, 208, 215, 262, 294, 299, 302, 308, 324
 продукт несортный 232
 продукт нестандартный 232
 продукт пищеварения 94, 433
 продукт секрета 294
 продуктивность 8, 26, 47, 53, 104, 117, 195, 219, 247, 262–263, 277, 338–339, 376, 433
 продуктивность матери 247
 продуктивность молочная 219, 247, 262–263
 продукты выделения 366
 продукты вынудные 209
 продукция 237, 262–263, 439
 прозектор 97
 производитель 43, 46–48, 130, 145, 167, 202, 261, 271, 305, 311, 316, 324, 428
 производительность 53, 90, 104, 237, 247, 257, 262–263, 427, 431–433, 436, 438–439, 444

- производить 32, 99, 114–115, 143, 145, 181, 230, 236, 242, 282, 337, 428, 439
 производство 177–178, 204, 219, 234–235, 262–263, 439
 произрастание 359
 произрастать 152
 происхождение 19, 38, 92, 129, 196–197, 236, 241, 244, 270, 320, 428, 438
 происхождение по отцу 244, 438
 происхождение по прямой линии 197
 происходить 92, 236, 283
 прокисание 310, 350
 прокол 70, 108, 335, 360
 пролиферация 264
 промежность 83, 247
 промежуточное выращивание 84
 промер 209, 436
 промеры тела 209
 промывание 8–9, 68, 185, 193, 293, 365–366
 промывание органа 193
 промывать 9, 92, 185, 193, 285, 365
 промывать шерсть 92
 промывка 285, 365–366
 промысловая птица 142
 промысловая рыба 130, 142, 287
 промысловое рыбководство 131
 промышленное выращивание 84, 120
 промышленность 177
 проникновение 181, 246
 пронуклеус 126, 264
 пропаривать 318
 пропарка 318
 прописывать лекарство 101, 114
 прополис 264
 пропорциональный водослив 369
 прораствание 144
 прорезывание зубов 91, 344
 прорывать 288
 просвет соска 234
 просеивание 39, 293
 просо 420–421, 423
 простата 146, 264
 простогонимоз 264
 просушивание 101
 протеид 265
 протеин 16, 179, 198, 265, 438
 протеолиз 265
 протеолитический 109, 265
 противовирусный 22, 173
 противовоспалительный 21
 противогнилостный 21, 325
 противогрибковый 21
 противодействие 275, 427, 440
 противолихорадочный 21, 122
 противолонозный 21
 противостоять 371
 противочесоточный 21
 противоядие 21–22, 79, 92
 протирать 266
 проток 52, 62, 89, 101, 106, 137, 141, 148, 242, 312, 359, 361, 364
 проток выделительный 106
 проток млечный 141, 361
 протоплазма 265, 313
 проторакс 265
 профермент 263
 профилактика 258, 260, 264
 профилактика заболеваний 260
 проход 17, 22, 52, 66, 126, 242, 256, 367
 проход для коров 17
 проход кормовой 17, 126, 242, 367
 проход навозный 17, 242
 процеживать 322
 процент 73, 222, 246–247, 273, 287, 357, 427
 процент оплодотворения 73
 процент падежа 222
 процесс 10, 261, 412, 439
 пруриго 409
 прут 320
 прыжок 39, 53, 142, 186
 прыжок (*манежной лошади*) на месте 53
 прыщ 268, 370
 псовая охота 63
 псороптоз 291, 405
 птица 33, 35–36, 50, 98, 112, 121, 138, 142, 156, 210, 222, 227, 257, 307, 321, 361, 367
 птица битая 210
 птица бойцовая 142
 птица водоплавающая 36, 98, 138, 367
 птица домашняя 138, 257
 птица клохчущая 50
 птица кудахтающая 50
 птица линяющая 222
 птица хищная 35, 156, 361
 птицебойня 169

- птицевод 43, 152, 187, 257, 261–262, 276
- птицеводство 4, 7, 26, 44, 65, 120, 171, 177, 235, 262–263, 271
- птичник 23, 26, 36, 47, 160, 168–169, 354, 376
- птичник переносный 23, 354
- птомаин 190, 266
- пугаться 303
- пугливый 133, 303, 371
- пудель 256
- пузырек 17, 136, 312, 357, 361
- пузырек граафовый 136
- пузырь, пузырек, мешок, полость 361
- пузырь водяной 393
- пузырь желчный 141–142, 395, 435
- пузырь мочевого 37, 355, 364
- пуллороз 398, 409
- пульверизатор 25, 153, 314, 349
- пульверизация 267, 314, 439
- пульпа 266–267
- пульс 32, 267, 334, 442
- пульсатор 76, 267
- пульсация 32, 267, 341, 353
- пункт 60, 87, 91, 252, 254, 300, 318, 353, 428, 441
- пункт искусственного осеменения 60
- пункт откорма скота 60
- пункция 267
- пупарий 267
- пуповина 76–77, 140, 225, 323
- пупок 225, 228, 352
- пускать кровь 38
- пустула 251, 268, 370
- путы 128, 163, 167
- пух 99, 128, 134–135, 154, 242, 251, 352, 373
- пух шерстный 128, 135
- пушнина 140, 245
- пушное звероводство 119, 177
- пчела 22, 32–33, 56, 128, 137, 165, 285, 374
- пчела-альбинос 32
- пчела голая, прозопида 32
- пчела-каменщица 33
- пчела медоносная 33, 165
- пчела рабочая 33, 374
- пчела-разведчица 33
- пчела сборщица 128
- пчеловод 22, 33, 119, 187
- пчеловодство 2, 4, 7, 22, 33, 44, 152, 165
- пчельник 22, 33–34, 375
- пчеляк 22
- пшеница 419, 425
- пыльник 21
- пыльценос 253
- пыльцеуловитель 346
- пятнистость 314
- пятно 38, 132, 140, 202, 205, 230, 314, 370
- рабочая пчела 33, 374
- равновесие 28, 111, 276
- радиатор 157
- разбавитель 15, 25, 95, 115–116
- разбавление 25, 95, 115, 261, 433
- разбинтовывать 353
- разбрасыватель 97
- разведение 44–45, 83, 119–120, 152, 175–177, 180, 197, 261, 264, 267, 271, 276, 432, 439
- разведение лисиц, лисоводство 271
- разведение норок 271
- разведение нутрии 271
- разведение чистопородное 44, 267
- разветвление 137–138
- развитие 17, 19, 52, 91, 93, 103, 127, 138, 152, 172, 184, 187, 202–203, 229, 238, 264, 302, 306, 352, 362, 396, 406–407
- развитие неправильное 202–203, 396
- развитие плода 127
- развитие раннее 138
- разводить 63, 152, 264, 270, 275, 379
- разгар яйцекладки 193, 244
- разгружать 96
- раздавливание 83
- раздатчик 97, 124
- раздача корма 125, 136, 155
- разделение 92, 94, 140, 295, 297, 299
- разделение полов 299
- разделение по полу 94
- разделитель рамочный 311
- разделка 86, 100, 188, 234
- разделка туши 100, 234
- раздельнополость 299
- раздражение 8, 185, 278, 320, 345, 394
- раздражимость 185
- раздражитель 19–20, 79, 114, 265, 320, 336, 432
- раздражитель условный 114, 320, 432

- разжижение 25, 135
различия генотипические 94
разложение 88, 90, 377, 432
размалывание 151
размалывать 134, 148, 151, 208
размет 239, 343, 371
размещать скот в загонах 245
размножаться 224, 264, 281
размножение 28, 142, 153, 175, 242, 261, 264, 281, 330, 349, 439
размол 151, 219
размягчение 284, 308
размягчение костей 284, 308
разновидность 188, 322, 359, 443
разнородный 161
разнуздывать 354
разрастание щитовидной железы, разрыв 147
разрешение на отстрел дичи и торговлю ею 142
разрешенный для отстрела 63
разрыв влагалища 106
разрыв матки 189, 288
разрывать 43, 288
райграс 418, 421, 424
район свиноводческий 23
район скотоводческий 23
рак 394, 398, 409
«рак» стрелки 409
рама стойловая 316
рами 420, 424
рана 143, 170, 180, 189, 309, 346, 375, 404, 438, 443
ранчо 167, 235, 271
рапс 419, 424
раса 270
раскалывание 80, 314
расклеивание яйца 105
раскол 66, 270, 300
распад 26, 88, 90, 92, 96, 147, 201, 226, 249, 377, 396, 432
расплод 45, 288
расплод мешотчатый 288
расположение зубов 91
расположенный сзади 276
распрягать 334, 353
распыливание 267, 439
распылитель 25, 225, 267
распылять 25, 225, 267, 439
расседывать (*лошадь*) 232
рассекать 97, 264
расслабление 108, 280
рассортировывать 310
расстановка рабочих органов 193
расстройство 97, 118, 176, 202, 232, 391–392, 396, 399, 404, 411, 432
расстройство глотания 391, 399
расстройство пищеварения 176, 232, 399
раствор 17, 95, 107, 138, 185, 197, 211, 309, 313–314, 327, 343, 366, 370–371, 430, 433, 436, 441–443
раствор для обработки скота дезинфицирующей 95
раствор для опрыскивания 314
растворимый 54, 56, 179, 197, 308–309, 317, 367, 428
растворитель 77, 92, 309, 433, 441
растворять(ся) 201
растение 20, 136, 160, 168, 194, 252–253, 267, 375, 426, 429
растение кормовое 136, 252
растениеводство 152, 263
расти 98, 152, 202
растительная рыба 130
растирание 74, 76, 106, 140, 151, 287
растирать 206, 267, 322, 439
растительность 137, 359–360
растительный 56, 62, 79, 94, 115, 121, 134, 151, 250, 265, 359, 435
растрескивание 48, 80
растущий 87, 152, 201, 295
растяжение 81, 97, 108, 115, 225, 314, 322, 391, 404
расход 74, 88, 115, 141, 222, 273, 355, 366, 376, 430
расход вакцины 355
расход кормов непроизводительный 366
расхождение 96, 297
расчес 292–293
расчесывание 293
расширение 47, 95, 97, 108, 349, 359–360, 391
расширитель 41, 95, 114, 254
расщепление 13, 16, 68, 88, 90, 131, 197, 265, 295, 314, 432, 434
расщепление белка 16
расщепление жира 13, 197
расщепленная течка 112
расщепляющий жир 13, 121
расщепляющий крахмал 18, 126, 317

- рахит 284, 409
рацион 17, 40, 43, 93–94, 99, 129, 152, 193, 206, 211, 260, 274–275, 303, 317–318, 432
рацион для больных животных 303
рашпиль для обработки копыт 272
рвота 106, 364, 391
реагент 15, 275
реагировать 223, 275, 283
реактив 15, 275, 337, 428
реакция 34, 61, 140, 275, 283, 299, 323, 337–339, 427–428, 431, 434, 440
рев 34, 200, 285
ревакцинация 284, 356
реверсивность 284
ревизия 284, 440
регенерация 226, 278, 440
регенерировать 277–278
регистрация 276–277, 279
регресс 299, 341, 440
регрессия 279
регулирование пастбы 203
регулятор 13, 76, 87, 210, 267, 279, 369, 432, 440
редуктор кроссоверный 278
редукция 278, 295
режим 34, 73, 75, 244, 278, 291, 317
режим кормовой 291
резать 48, 85, 188, 302, 307
резекция 228, 282
резец 49, 64, 85, 140, 175, 228, 344, 435
резистентный 283
резка 65, 86
резорбция 275, 283
результат 103–104, 172, 237, 283–284, 334, 376, 433
результат заражения отрицательный 334
результат заражения положительный 334
реинвазия 279
реинфекция 75, 279
релаксация 280
релизер 185, 280
ремень 29, 63, 84, 192, 194, 250, 322–323
ремень подгрудный 84
ремень щечный 29, 63, 250, 323
носовой [храповой] ремешок (*уздекки*) 29
ремонт 167, 280–281, 428
ремонт табуна 280
ремонтные свинки 145
рендомизация 272
реннин 280–281
рениноген 281
репа кормовая 425
репеллент 181, 221, 281
репликация 281
репродукция 281
репье 221, 306
ретивость 214
ретивый 162, 214
рефлекторный 278, 407
рецепт 138, 259, 276, 440
рецептор 276
рецептура 138, 375
рецидив 277, 280, 284, 392
реципиент 276
решетка 114, 150–151, 153, 240, 293
решето 39, 293, 303
ржание 226, 285, 370
рибофлавин 160, 190, 284, 363
ригидность 285, 320
ринит 284, 397
рисоводство 84
рисорушка 219
рог 22, 46, 155, 166, 260, 435
рог олений 22, 46, 155
рогатый 19, 22, 33–34, 48, 53, 57–58, 133, 166, 225, 239, 321, 425
рогач для купания животных 137
род 9, 23, 26, 38, 40–41, 65, 90, 92, 120, 140, 143–144, 146, 154, 171, 188, 230, 232, 236, 241–242, 266, 270, 284, 288, 290, 312, 319–320, 322, 342, 345, 347, 351, 428, 437–438, 440
родентицид 286
родильня 30, 47
родитель 241
родить 36, 56, 242
родовой 19, 41, 52, 144, 242, 410, 435
родословная 40, 196–197, 241, 324
родственные виды 312
родство 14, 74, 188, 264, 280, 330
роды 36, 90, 106, 189, 242
роды эмбрионом 106
роевня 42, 306
рожа свиней 397, 400–401
рождение 36, 118, 320, 350
рождение мертвого плода 36, 320
рожок 41, 124

- рожок сосковый 41
 рой 32, 163, 320, 329
 рост 9, 28, 91, 93, 102, 152–153, 175–176, 180, 202, 264, 279, 325, 349, 363, 407
 рост вторичный 279
 рост зубов 91
 рост повторный 279
 ростер 285
 роталактор 286
 роторасширитель 141
 рубец 28, 48, 66, 244, 287, 291, 306, 321, 347, 359
 рубцевание 66, 110, 291
 рудимент 287
 рудиментарный 93, 106, 175, 260, 287, 336
 рулька 299
 руминантный 287
 руно 68, 113, 133, 218
 руно (овце)матки 113
 рыба для корма 130
 рыба-производитель 130
 рыбоводство 2, 4, 7, 44, 84, 119–120, 131, 171, 251, 276
 рык 270
 рыло 116, 225, 229, 308
 рынок 100, 205–206, 376, 437
 рынок скотный 205
 рысак 79, 167, 311, 317, 348, 383, 428
 рысак стандартный американский 317
 рысь (*вид аллюра*) 348
 рыть(ся) рылом 231
 рычание 285
 садиться в седло 288
 садиться на лошадь 26, 223
 садка 149, 223
 садка меда 149
 садковая культура 84
 садковый пруд 256
 сажать на яйца 305
 сакмал 29, 48
 сакман 29, 48, 160
 салистость 334
 салмонеллез 397, 409–410
 сало 120–121, 148, 150, 324, 334
 сальник 59, 110, 234
 самец 37, 43, 46, 53, 83, 98, 109, 118, 121, 139, 155, 163, 171, 185, 188, 202–203, 206, 222, 269, 286, 294, 298, 315, 324, 436
 самец некастрированный 109, 203
 самец-производитель 46
 самка 19, 30, 37, 43, 87, 98–99, 126, 157, 159, 162, 300, 307, 312–313, 336, 364, 432, 434
 самка абортирующая 307
 самка овариэктомированная 312
 самка птицы 159
 самка холостая 30
 самка-раздражитель 19, 336
 самоброжение 26
 самозаживление 296
 самозаражение 392
 самокормление 296
 самокормушка 124, 165, 296, 348
 самокормушка с открытым доступом 124
 самонесовместимость 296
 самоокисление 26
 самоотравление 392
 самопереваривание 26
 самосмена матки 328
 самостерильный 296
 санитарный 75, 232, 290, 317, 328, 437, 441
 сап 52, 111, 118, 401, 405
 сапный 46, 229
 сарай 30, 157, 159, 299–300
 саркома 290, 350, 398
 саркоптоз 291, 405
 сафлор 424
 сахар 93, 141, 190, 195, 203, 288, 326
 сахар виноградный 93, 326
 сахар молочный 141, 190, 326
 сахар тростниковый 288, 326
 сахарид 288
 сахароза 288, 326
 с белыми отметинами на ногах 370
 сачок (*водяной*) 227
 сбой травостоя 238
 сбор 70, 155, 190, 432
 сбор и транспортировка молока 155
 сбраживание 25, 127
 сбрасывание рогов 214, 300
 сбрасывать рога 22, 214, 300
 сбрасывать с лошади 97, 353
 сбруя 155, 346
 свежевать 132, 135
 свекла 204, 417–418, 425
 свекла кормовая 204, 425
 сверстник 75, 161

- свертывание 68–69, 85, 122, 127, 159, 280, 299, 310, 337, 339, 350
 свертывание сгущенное 68, 85, 280
 свертывать(ся) 68, 85, 310, 350
 свет 32, 131, 195
 светло-гнедой 63, 196
 светло-рыжий 196, 424
 светобоязнь 100, 249
 светолечение 249
 светочувствительность 118, 249, 297
 свинарик 30, 47, 78, 156, 164, 168–169, 246, 251, 325, 329
 свинарь 251
 свинина 43, 210, 250, 256
 свинки ремонтные 145
 свиновод 43, 119, 187, 261–262, 271
 свиноводство 2, 4, 7, 44–45, 120, 171, 177, 262–263, 276
 свиноматка 250, 310–311
 свинойрой 420
 свиноферма 108
 свинья 38, 43, 48, 145, 162–164, 192, 238, 250, 256, 305, 322, 329
 свинья дикая 38, 43
 свинья молодая племенная 145
 свинья овариэктомированная 145
 свинья сальная 250, 256
 свинья сального откорма 192
 свищ 131, 153, 164, 305, 309, 330, 352
 свищ заросший 153, 164, 309
 свищеватость 87
 свищевой маточник 59
 свищи 205
 свободновыгульный 199
 с вогнутым профилем 166, 315
 свойство 62, 153, 199, 264, 269
 свора собак 188, 194
 связка 48, 65, 76, 195, 343, 431
 связь 115, 197, 280
 гиб 136
 гон скота 287
 гонка шерсти 93, 126, 266
 гонять 90, 93, 266, 287
 густок 68–69, 85, 186, 217, 402
 густок крови 68
 гущение 93, 299
 сдвиг 97, 190
 сила 15, 116, 137, 257–258, 323, 362, 427, 438
 сдирание шкуры 266
 сдирать шкуру 135, 161
 себоррея 294
 севооборот 286, 421
 сегментация 68, 131, 212, 295, 434
 седлать 288
 седло 239, 288–289
 седло вьючное 239
 седло мягкое 239
 седловина 205
 седловка 289
 сезам 298
 сезон 161, 232, 293, 296, 302, 342
 сезон непроизводственный 232
 секрет 114, 294
 секреция 35, 105, 141, 176, 294, 327
 секреция молока 105, 327
 секреция молока усиленная 327
 секреция молочная 141, 294
 сексуальность 299
 селезенка 313
 селективность 296
 селекция 44, 184, 295–296, 440
 семейство 56, 118, 130, 196, 434
 семенник 146, 312, 340
 семинома 296
 семья 32–33, 70–71, 118, 434
 семя 78, 132, 135, 144, 197, 294, 296, 312
 семя хлопчатника 78
 семяпровод 89, 312
 сенаж 156–157, 304
 сено 81, 123, 136–137, 156–157, 270, 336, 344
 сенобрикетировщик 201
 сеновал 157, 198, 223
 сеноворошилка 157
 сеноизмельчитель 65
 сенокос 86, 156–157, 202, 342
 сенопогрузчик 157, 198
 сенорезка 86
 сеносушилка 100
 сенохранилище 187
 сенсбилизация 297
 сепаратор 60, 67, 202, 297
 сепарация 297
 сепарирование 282, 297, 306
 сепарирование повторное 282
 сепсис 400–401, 403, 406, 410
 сепсис пупочный 400, 403, 406, 410
 септа 297
 септицемия 128, 178, 242, 408–410
 септицемия геморрагическая 128, 242, 408, 410

- сердцевина рога 252
 середина периода стельности 215
 середина течки 215
 сережка 49, 93, 333, 367
 сережка (*у птицы*) 367
 сережки 68, 145
 серотерапия 340, 347
 серповидный скакательный сустав 163
 сертификат 61, 431
 серая в яблоках 88, 150, 166
 сетка 15, 28, 100, 126, 155, 165, 227–228, 284, 321, 347, 360
 сетка-верхоплавка 227
 сетной садок 227
 сеттер 98, 299
 сечка (*короткая шерсть*) 229
 сеять 293–294, 310
 с желаемой родословной 118
 сжигание трупов 81
 sibсы 303
 сидеть на яйцах 305
 сила 15, 116, 137, 257–258, 323, 362, 427, 438
 сила процесса движущая 116
 силос 145, 308
 силос 108, 137, 304, 344
 силосование 108, 127, 156, 304
 силосовать 108, 304
 силосопогрузчик 129, 198
 силосохранилище 30, 300, 304
 силосораздатчик 97, 124
 силосорезка 65, 86
 сильно исхудавший, с выступающими ребрами 162
 симбиоз 329
 симптом 303, 330, 440
 сингамоз 401
 сингенез 330
 синус 305
 синюха 86, 392, 396
 система 5, 22, 24, 32, 83, 125, 129, 150, 155, 212, 231, 255, 291, 330–333, 346, 428, 432, 437, 440–441
 систематика 335
 синопность 86, 396
 сироп 330
 система аквакультуры 22
 ситник 424
 скальпель 188–189, 291
 скармливаемый вручную 155
 скармливаемый в самокормушках 274, 296
 скармливать 122, 274, 318, 434
 скачки 199, 270, 287
 скачок 258
 скачущий 258
 скашивание 86, 156–157
 сквашивание 127, 285
 скелет 54, 114, 139, 306
 скинуть 220, 307
 скирда 315
 скирдовать 315
 скисание 9, 11, 127, 310, 350
 склад 91, 286, 322, 365, 433, 441, 443
 складировать 322, 365, 443
 складка 136, 375
 складки кожные 136, 375
 склеивание 15, 69
 склера 292, 370
 склонность 41, 258
 склонный 195
 скорлупа яичная 105, 301, 366
 скороспелость 102, 207, 259, 285
 скорость 272–273, 342, 427, 434, 441–443
 скот 19–20, 32–34, 48–49, 53, 57–58, 81, 91, 100, 121, 133, 136, 150, 168, 170, 174, 188, 196, 198, 203, 225, 237, 239, 245–246, 251, 268, 287, 307–308, 320–322, 324, 327, 334, 348, 370–371, 375, 428, 444
 скот живой 198
 скот крупный рогатый 19, 33–34, 48, 53, 57–58, 225, 239
 скот мелкий 307, 321
 скот молочный 19, 57–58, 321
 скот мясной 19–20, 57
 скот нагульный 57–58, 150, 321
 скот низких кондиций крупный рогатый 53
 скот откормленный 57–58, 121, 198
 скот рабочий 19, 321
 скотник 55, 58, 80, 187, 376
 скотобаза 91, 321
 скотобойня 48, 117
 скотовод 43, 58, 150, 262, 270, 276, 321
 скотоводство 2, 4, 44, 48, 119, 170, 177, 262, 271, 276, 321
 скотоводство пастбищное 271
 скотопригон 321
 скотопромышленник 58, 80, 88

- скребмашина 90
скребница 71, 85, 167
скребок 55, 271, 292–293
скрещивание 27, 44, 81–82, 171, 176,
183, 197, 207, 236, 303, 344, 355
скрещивание однократное 82
скрещивание перекрестное 81
скрещивание сибсов 207, 303
скрещивать 82, 222
с крылометкой 371
скуловой 186, 202, 377
скунс 306
скученность чрезмерная 237
слабительное 9, 12, 22, 68, 100, 113,
193, 199, 267–268, 280, 289
слабительное минеральное 289
слабость 88, 139, 367
следствие 103, 433
слезать с лошади 97
слезотечение 86, 278
слепень 32, 68, 89, 102, 141, 151, 167,
370
слепень олений 89
слепота 116, 393, 406–407
сливки 81, 218, 306
сливочный 81
слизь 38, 223, 307
слипсы 307
слияние 69, 76, 330, 353, 377
слоновость ног 404
служба 74, 77, 298, 428, 443
служба ветеринарная 77, 298, 443
слух 25, 297
случать 79, 240, 268, 298, 428
случка 44, 70, 79, 207, 246, 284, 298,
350, 428
случка станочная 246
слушание 25
слушивание 92, 245
слюна 100, 289, 307, 313
слюногонный 303
слюноотделение 96, 266, 289, 307
слюнотечение 289, 307
смазывание 20, 121
смазывать мазью 290
смачивание 308
смачивать 221, 308, 366
смена поголовья 91
смертельность 222
смертность 194, 222, 273
смерть 88
смеситель 15, 22, 37, 151, 165, 182, 201,
220, 253
смесь 10, 31, 37, 72, 123, 149, 196, 206,
220–221, 233, 259, 307, 309, 419, 427,
431, 437
смесь злако-бобовая 149
смесь кормовая 206, 221
смешивание 37–38, 72, 181, 220–222,
437
смешивание породы 222
смешивать 13, 37, 72, 206, 220
смещение 97, 103, 337, 399, 406, 426
смирный 98, 203, 215
сморщивание 303
смушка 102, 187, 189, 191, 245, 302,
306, 328
смягчение 308
снаряд роеловный 346
снимать повязку 353
снимать шкуру 90, 132, 287, 303, 306
собака 39, 98–99, 168, 170, 192, 236–
237, 256, 302
собака охотничья 98, 168, 170
собака-вожак 237
собрание 70, 432
соболеводство 44
соболь 288, 386
совок для кормов 292
совокупность животных 377
содержание 3, 16, 24, 44, 55, 74–75, 78,
134, 150, 155, 169–170, 179, 187–188,
198, 202–204, 220, 229, 231, 246–247,
308, 315, 321, 338, 355, 371, 432, 438
содержание в помещении 371
содержание неправильное 170, 220
содержание пастбища 203
содержание процентное 247, 438
содержание скота 55, 155, 169–170,
187, 198, 203, 321
содержание скота предубойное 55, 155
содержание стойловое 74, 150, 169–
170, 315
содержание травостоя 187, 202
содержать животное в загоне 239
содержать 168, 187, 202–203, 236, 239,
287, 371
содержать зимой 371
содрогание 303
соединение 63, 69, 72, 74, 186–187,
197, 240, 330, 353, 411, 436
созревание 15, 85, 207, 285, 296

- сок 186, 290, 294
сокращение 14, 75, 86, 184, 284, 303, 327, 333, 345, 432, 441
сокращения мышц спастические 302
солеобразование 289
солод 203
солодить 203
солодовня 203
солложение 203
солома 123, 156, 266, 323
соломенный 306, 323
соломоизмельчитель 93, 303
соломопресс 29, 260
соломорезка 43, 86, 303
соломосилосорезка 65, 86
соль 26, 34, 54, 64, 184, 189, 228, 289–290, 326, 355
соль поваренная 289
соматическая клетка 60, 162
сообщество животных 72, 377
соотношение 70, 246, 273–274, 280, 427, 440
сопротивление 283, 428, 435, 440
соревнования по выезде 72
сорго 255, 266, 304, 309–310, 419–422
сорго китайское 422
сорго рыхлокомовое 419–420
сорго хлебное 419–420
сорт 42, 67, 98, 148, 188, 208, 260, 268, 270, 272, 310, 359, 427, 430–432, 435, 438, 443
сорт высший 148, 260, 438
сортировать 25, 148, 297, 305, 310, 440
сортировка 148, 297, 306, 310, 435
сортировка по качеству 148, 435
сортировщик 67, 148, 182, 310
сосание 326, 441
соска 67, 131, 180, 228, 234, 336, 392
соскабливание 25, 111, 150, 292
сосок 101, 179, 203, 228, 240, 336
сосочек волосяной 240
сосочек языка 240
со сплошной мастью 296, 308
состав корма 72
состав химический 18, 72, 429
со стертыми зубами 308
состояние 14, 73, 106, 109, 114, 173–174, 181, 192, 202, 229, 261, 268, 283, 318, 325, 431, 439
состояние антисанитарное 181, 318
сосуд 96, 146, 185, 189, 195, 201, 349, 359, 361
сосудорасширитель 359
сосудосуживатель 359
сосун(ок) 26, 51, 188, 191, 222, 251, 269, 271
соты 71, 165, 352
соты медовые 165
соты с расплодом 71
сохраняемость 269
сохранять 45, 187, 202, 260
сочленение 24, 69, 186, 202, 341, 436
сочный 123, 136, 201, 290, 304, 319, 326
соя культурная 417, 424
спазм 22, 80, 112, 311, 359, 395, 404
спазм сосудов 359
спаниель 69, 311
спаривание 44, 79, 134, 148, 175, 207, 236, 240, 246, 280, 298, 324, 350
спаривание в пределах отобранной селекционной группы свободное 134
спаривание вторичное 280
спаривание гнездовое 207, 246
спариваться 45, 79, 206
спектроскоп 312
спектроскопия 312
спелость 207, 285, 436
сперма 135, 296, 312
спермагоний 312
сперматека 276, 312
сперматогенез 312
сперматогоний 60, 313
сперматозоид 60, 129, 148, 312–313, 377
сперматоплазма 313
сперматопласт 313
сперматоцит 312
спермацитогенез 312
спермий 313
спермиогенез 312–313
спермопродукция 263
спецификация 312, 441
спешиваться 97
спина 26–27, 99, 167, 411
спинной 27, 76–77, 99, 206, 211, 228, 261, 313, 361, 432
спирохета 313
спирт 16–17, 65, 172, 313, 429
спирт этиловый 313
сплетение 42, 126, 227–228, 253–254, 360
сплинт 314

- спондилез 314
 спороболус 424
 способ 12–13, 42, 210, 212–214, 260–261, 267, 325, 330, 332, 337–339, 343, 428, 436–437, 439, 441
 способность 8–9, 13, 44, 53, 97, 117, 137, 223, 247, 257–259, 263–264, 268–269, 309, 357, 427, 431–432, 438, 440
 способность абсорбционная 257
 способность поглотительная 9, 53
 способность поглощающая 9
 спринцевание 330
 спринцовка 330
 сравнение 72
 с разметом 167, 307, 313
 сращение 69, 73, 134, 353
 среда 33, 73, 109, 144, 153, 197, 210–211, 214, 280, 328, 436
 среда окружающая 328
 среднегрудь 211
 средство антиоксическое 345
 средство бациллоубивающее 26
 средство болеутоляющее 18, 240
 средство возбуждающее 265, 320
 средство дезинфицирующее 9, 68, 96
 средство доставки 360
 средство, изгоняющее гельминтов 8–9, 15, 18, 21–22, 55, 59, 67–68, 73, 84, 91–92, 94–96, 103, 106, 108, 110, 129, 144, 158–159, 175, 181, 193, 210, 226, 238, 240, 242, 245, 259, 265, 267–268, 280, 285–286, 289–290, 294, 313, 320, 325–326, 329, 333, 344–345, 359–361, 364, 375, 436, 443
 средство консервирующее 73, 259
 средство кровоостанавливающее 21, 159, 325
 средство моющее 67–68, 92, 285
 средство окуривающее 326
 средство от болезни 280
 средство очистительное 68
 средство очищающее 8
 средство потогонное 329
 средство прижигающее 59
 средство противовоспалительное 21
 средство противочесоточное 21
 средство слабительное 9, 22, 280
 средство слюногонное 289
 средство сосудорасширяющее 359
 средство сосудосуживающее 359
 средство тонизирующее 344
 средство тормозящее 91
 средство транспортное 360, 443
 средство целебное 84
 срез 215, 294, 307
 срез гистологический 215, 294
 срезать рога 22, 166, 255
 сродство 14
 срок 14–15, 88, 195, 337, 342, 426
 срок службы 15, 195
 с саблистостью скакательных суставов 303
 ссадина 62, 114, 141, 170, 275, 394, 404
 ссыхаться 303
 стабильность 315
 ставить в стойло 316
 ставить метку на ухо 102
 ставной невод 227
 стадия 60, 88, 98, 129, 182, 261, 263, 312, 315, 337, 374, 439
 стадо 29, 32, 34, 48, 99–100, 133–134, 160, 320–321, 324, 428
 стадо племенное 133–134, 160, 324
 стаз 315, 317
 стайная рыба 130
 стандарт 317, 428, 437, 441
 стандартизация 52, 317
 становиться на дыбы 46, 258, 275–276
 станок 28, 41–42, 80–81, 139, 201, 246, 255, 269–271, 301, 307–308, 316–317, 320, 346, 354
 станок дляковки лошадей 42, 139, 320, 346
 станок для случки 271
 станок для фиксации животных 81
 станок доильный 28, 316–317
 станция 156, 252, 318, 324, 353–354, 428–429, 441
 станция инкубаторная 156
 станция инкубаторно-птицеводческая 156, 318
 старение 15, 296
 старость 297
 стартер 94, 275, 317
 стати животного 67, 254
 стая 34, 227, 239, 320
 ствол 269, 316, 319, 348, 428
 ствол пера 269
 створаживание 68, 85, 127
 створаживать(ся) 68, 186
 стебель 77, 156, 319, 428

- стеблеизмельчитель 86, 303
стеги 315
стекло предметное 215, 307
стенка 365
стеноз 410
степень 53, 90–91, 97, 101, 148, 170, 175, 269, 272–274, 427, 432–433, 435, 440
степень влажности 170, 435
степень дисперсности 97
стержень 69, 77, 252, 286, 291, 299, 319, 428
стержень пера 291, 299
стержень роговой 252
стерилизатор 319
стерилизационная 49, 192, 286, 319
стерилизационная камера 49
стерилизация 261, 319, 441
стерильность 319, 390, 393, 403
стерильный 13, 143, 174, 178, 319, 421, 423
стерня 24, 150, 280, 282, 324
стетоскоп 25, 320, 340
стимул 100, 175, 320, 433
стимулирование 177, 320
стимулятор 15, 117, 264, 320, 436
стимуляция 264, 320
стирание зубов 367
стирание кожи 25
стлать подстилку 32
стог 5, 69, 157, 223, 284, 315
стог сена 157
стоговать 69
стойка 194, 254, 404, 441
стойкий 155, 221, 229, 255, 298
стойкий к отравлению 255
стойла для индивидуального содержания 83
стойло 41, 80, 316–317
стойло для коров 80
стойловый 80, 102, 119, 121, 132, 204, 293, 362, 435
стокер 58, 319, 321, 329
столярд 321
стол 81, 301, 333, 428
столб позвоночный 27, 71, 313
столбняк 394, 402, 411
столбняк общий 402
стоматит 394, 410, 443
сторона лицевая 116
стравленный 150, 238, 244
стравливание чрезмерное 150, 238
стравливать чрезмерно 238
страдающий от недостатка витаминов 173
стрелка 139
стремечко (*слуховая косточка*) 317
стремление к стадности 337
стремя 184, 320
стреноживать 163, 165
стрептококк 69, 235, 323, 441
стрептомицин 323
стресс 323
стригаль 68, 300
стригальщик 300
стрижка 68, 186, 300
стричь 68, 85, 133, 300
строевая лошадь 63
строение 47, 74, 202, 324, 340
стронгилидоз 411
стронгилятоз 410
струйки молока последние 323
структура 74, 148, 202, 324, 340
струп 112, 291, 307, 395, 410
ступня 136
ступор 325, 395
субпродукты 49, 232, 362
субстанция 325, 441
субстрат 210, 326, 436
судорога 80, 311, 351, 395
судороги 21, 76, 103, 132, 399
сужение пищевода 112
сужение сосудов 359, 410
сукровица 290
сумка 28, 48, 54, 136, 142, 188, 247, 257, 288
сумка слизистая 48
супервуляция 327
супонь 323
супоросная 106, 145, 181, 310, 329
сурфактанты 328
сустав 17, 24, 55, 80, 105, 127, 163, 186, 248, 254, 265, 320, 403, 436
сустав локтевой 105, 186
сустав путовый 127
сустав скакательный 163
суставная полость 59
сухожилие 163, 238, 305, 323, 337
сухой 16, 18, 40, 47, 100–101, 122, 136–137, 161, 165, 201, 204, 206, 208, 216, 221, 243, 257, 266, 282, 308, 319, 322, 370, 376, 441
сухотка 408

- сушилка 90, 100
сушка 73, 85, 101, 270
сунгная 113, 164, 180, 190, 301, 387
сходство 74, 304
сцепление 197
сцепленный с полом 26, 62, 93, 143, 299
счетчик 79, 212, 436
сшивать 299, 320, 441
съедание 103
съедать 103
съедобность 268
съестной, пищевой, кормовой 239
съемка шкур 306
сыворотка 22, 190, 257, 298, 370, 430, 439
сыворотка иммунная 22, 298
сыворотка молока 190, 298
сыпь 104, 112, 306, 357, 398, 400, 403, 409
сыпь кожная 104, 112, 403
сыроделие 177, 202, 204
сыроизготовитель 201
сырой 24, 55, 87, 120, 265, 267, 275, 308
сырье кожевенное 161–162
сычуг 9, 13, 28, 207, 275, 277, 280, 321, 371
сычужный 8, 56, 186, 189, 280
сычужок 280
сяжок 20
таблица 63, 188, 301, 333, 428
таблица определительная 188
табун 29, 100, 160, 324
табунить 287
тавро 42, 48, 205, 430
тавро дегтярное 42
таежное оленеводство 45
таз 245
тазовый 45, 145, 180, 237, 245, 410
такса 31, 86, 98
таксация 357, 443
таксономия 335
тампон 49, 99, 239, 254, 314, 329, 334, 337
тампонирование 239
танк 334–335, 428, 442
тарировка 52
татуировка 335
текстура 340
тележка 30–31, 41–42, 54–56, 199, 345, 348, 360, 365, 426, 428, 431, 442
тележка кормораздаточная 31, 54–56, 348, 365
теленок 46, 51–52, 149, 222, 359, 367
теленок молочный 51–52, 359
теленок-откормочник 51
теленок-фидер 51
телиться 52, 100, 121, 341
телка, нетель (*старше года*) 48, 139, 158, 269, 281, 320
тело 17, 39, 52, 76–77, 86, 140, 201, 228, 297, 309, 343, 403, 406, 431, 434
тело иммунное 17, 39, 76, 297
телосложение 28, 47, 74, 139, 153, 189, 234
телочка оленя 121
тельце 39, 60, 77, 112, 159
телятина 33, 39, 307, 359
телятник 30, 52, 168–169, 245, 299–300
темперамент 214
температура 254, 337, 428, 430, 441–442
тепловый 159, 168, 365
теплообмен 114, 183
терапия 340, 347, 377
терапия ветеринарная 377
терка 151
терминология 229
термометр 340, 442
терморегулятор 279, 340
термостат 52, 176
термостатирование 176
терьер 337
терять в весе 277
терять зубы 300
тетания 340, 411, 433
техник по взятию спермы 70
технология разведения рыб 336
течение 78, 122, 134–135, 150, 160, 196, 222, 255, 263, 281
течка 112, 157, 222, 238, 288, 406
тимфеевка луговая 342, 425
тимпания 351, 393, 402, 410
тимус 146, 341
тимьян 425
тинктура 342, 442
тип 143, 244, 319, 330, 351, 428, 441
типун (*на языке у птицы*) 251
титр 343
тиф 351, 397, 401, 411

- ткань 13, 68, 143, 148, 183, 186, 214, 258, 288, 290, 340, 342–343
 ток 134, 279, 431
 токсемия 270, 345, 371, 393, 410
 токсемия овец 371, 393, 410
 токсикология 345, 442
 токсин 254, 345, 441
 токсический 195, 255, 290, 345, 406, 442
 толерантность 343–344
 толстокишечный 394
 толсторог 35, 387
 толстый (*о коже*) 239
 тон 310, 344, 411
 тонзиллит 344
 тонина 129
 тонкорунный 129, 351
 тонус 88, 228–229, 328, 337, 344, 402, 411
 тонус повышенный 328
 тонус пониженный 88, 402
 топкросс(инг) 344
 торакс 341, 442
 торговец скотом 58, 88
 торможение 12, 180, 435
 трава 16, 136, 160, 252, 310, 350, 420–422, 425
 трава абиссинская 425
 трава бермудская 420
 трава грамова 420–421
 травма 180, 346
 травматизировать 346
 травосеяние 83
 травосмен 286
 травостой 316–317
 травосушилка 100
 травоядный 149–150, 160, 250
 тракт 52, 183, 333, 345, 348
 тракт кишечный 183, 345
 тракт пищеварительный 52, 345, 348
 трансплантация 148, 346
 транспортер 55, 61, 76, 196, 431, 442
 транспортер яйцесборный 76, 196
 транспортер-кормораздатчик 55, 76
 транспортер-кормораздатчик цепной 61
 транспортировка 155, 246, 301
 транссудат 346
 трансудация 346
 траншея 23, 153, 252, 304, 347
 трахеит 345
 трахея 345, 349, 371
 требование 281
 трематода 113, 135, 241, 264, 347, 374, 399–400
 трематология 341
 тремор 347
 трензель 37, 308
 трещина 62, 68, 80, 139, 150, 395
 трещина копытной стенки 80, 395
 тризм челюсти 404
 трилистник 418, 425
 трипанозомоз 401, 411
 трихинеллез 397, 411
 трихостронгилидоз 411
 трихофития 409, 411
 трихоцефалез 411
 трихуроз 411
 троакар 348
 тромб 68
 тромбаза 16, 126, 341
 тромбин 16, 126, 341
 тромбоз 235, 360, 406, 411
 труба 73, 101, 251, 348–349, 403
 трубка 90, 105, 153, 251, 307, 348–349
 трубка пистолетообразная осемени-
 тельная 153
 трубопровод 73, 101, 196, 251
 трубочка яйцевая 237, 349
 трутень 33, 100
 трутнеловка 346
 туберкулез 74, 80, 160, 216, 218, 339, 349, 398, 408, 411, 441–442
 туберкулин 92, 201, 349, 439
 тугоуздый 155, 324, 345
 туловище 39, 348
 туляремия 128, 349
 тур 25, 350, 355
 тургор 350
 турнепс 425
 туссок 350
 тучность 121
 туша 33, 51, 54–55, 85, 250, 301
 туша говяжья 33, 54–55, 85
 туша свиная 54, 250, 301
 тыква 420, 424
 тюк 29, 364, 426, 430
 тюлень 293
 тягучая болезнь (*молока*) 286
 тяж нервный 77
 тяжеловоз 66, 99, 166–167, 267, 379
 тяжеловоз мелкого типа 66

- убежище 278, 301, 327
 убивать 188
 убивающий микробов 26
 убой 32, 124, 151, 188, 191, 307, 321, 353
 убыль 102, 199, 303, 366
 убыток 87, 95, 199, 366
 уведомление о заболевании скота 230
 увеличение 9, 25, 108, 141, 175–176, 314, 405
 увлажнение 170, 221, 370
 увлажнитель 170, 221
 увядание 371
 угнетение 91, 180
 угодье 23, 37, 128, 150–152, 156–157, 170, 192–193, 208, 260, 272, 302
 угодье луговое 192–193, 208
 угодье лугопастбищное 150–151
 угодье пастбищное 23, 37, 152, 272
 угодье сенокосное 157, 192, 208
 уголь 37, 40, 62–63, 69
 уголь животный 37, 62–63
 уголь костяной 63, 69
 уголь кровяной 63, 69
 уголь растительный 62
 угроза 87
 удаление 8, 88, 90–93, 95–97, 106, 111, 113, 127, 133, 147, 214, 221, 231, 234–235, 237, 266, 280, 282, 312, 339, 359
 удаление клейма 91, 95
 удаление клыков 93
 удаление пера 91
 удаление рогов 90, 96
 удаление роговых бугорков 96
 удаление семенника 339
 удаление шпор 92
 удаление яичников 147, 231, 234, 237, 312
 удар солнечный 181, 327, 340
 удерживание 284
 удила 34, 36–37, 40, 53, 61, 147, 223, 245
 удобрение 100, 127, 151, 153, 196, 204, 206, 302
 удой 219, 262–263
 удой молока 219
 удоимость 8, 269
 уза 264
 уздечка 36, 45, 308
 узел 48, 60, 142, 146, 189, 199, 227, 229, 353, 442
 узел нервный 60, 142, 199, 227
 узелок 46, 49, 229, 240
 узелок сапный 46, 229
 укол 267, 315, 320
 укос 85–86
 укрытие 194, 301
 укус 37, 267, 320
 улей 33, 41, 61, 163, 306, 329
 сажать рой в улей 163
 улей-колокол соломенный 306
 улей-лежак, горизонтальный улей 163
 улитководство 44
 уловитель роев 57, 227
 улочка 34, 293, 311
 улучшать породу путем скрещивания 148
 улучшение 25, 148, 174, 427, 435
 улучшение породы 148, 435
 уменьшение количества самок прогрессирующее 311
 уменьшение количества самцов прогрессирующее 311
 умирать 94, 115, 317
 унаваживать 102
 уничтожение вшей 90
 упаковка 28, 186, 239, 374
 упитанность 121, 129
 упитанность скота 129
 упитанный 57–58, 121, 129, 133, 173, 230, 237, 321, 340
 упитанный плохо 133, 173, 230, 340
 упитанный хорошо 58, 133, 321, 340
 уплотнение 55, 177, 293
 уплотнение затвора 293
 употребление 22, 355
 управлять вожжами 279
 упряжка 311, 334–336
 упряжная 69, 99, 153, 166–167, 232, 286, 358, 380, 384
 упряжная лошадь 69, 99, 153, 166–167, 232, 358, 384
 упряжь 99, 155, 333
 уремия 355
 уретра 355
 уретрит 355, 401
 уровень плодовитости 195
 уровень рациона протеиновый 195
 уровень токсический 195
 уродливый 203, 395, 405
 уродливый 220
 уродство 395
 урожаем 81–82, 155, 376, 444

- урожай сена 376
 урожай трав 376
 урон 199
 усадка 303
 усваивать(ся) 94, 433
 усвоение 25, 95, 202, 355, 430
 усик 20
 ускоренный обмен веществ 333
 условие 73
 условия окружающие 73, 109
 условия технические 312, 441
 доильная установка 28, 161, 182, 201, 218, 242, 252, 286, 354, 437
 усовершенствование 174, 427
 успокаивать 16, 103, 188, 325
 усредительный водоем 282
 усталость 121
 установка 28, 92, 100, 117, 161, 182, 201, 218, 236–237, 242, 252–253, 286, 299, 330–331, 339, 353–354, 365, 428, 437, 441–442
 установка для удаления растворителя 92
 установка «елочка» доильная 28, 161
 установка моечная 365, 428
 установка сушильная 100
 устойчивость 258, 283, 315, 428, 435, 440
 устойчивый 283, 315, 329
 устройство 22–23, 25, 63, 68, 93, 153, 173, 182, 185, 210, 242, 280, 285, 333, 366, 430, 434–435
 устройство ополаскивающее 285
 устье 143, 236
 усушка 199
 утенок 101
 утечка 366
 утка 101, 141, 268, 382
 утка серая (*Anas strepera*) 141
 утководство 44
 утомление 97, 254, 303
 «утомленная» птицей 138
 утомлять 121
 утрачивать 199
 утятник 168
 ухаживать 25, 155, 337
 ухо 102, 132
 уход 25, 55, 112, 155, 202–204, 210, 347
 уход за скотом 203
 уход медицинский 210
 уход роя 112
 участие в скачках 270
 участок земли 151
 участок луговой 208
 учет 75, 78, 187, 276–277, 428, 440
 ущемление грыжи 403
 ущерб 74, 87, 93, 95, 170, 199, 366
 фабрика 117, 219, 252–253
 фагоцитоз 248
 фаза 173, 204, 249, 315, 439
 фактор 15, 59, 70, 116–117, 143, 180, 323, 325, 430, 435, 438–439, 442
 фактор задерживающий 116, 180
 фаланга 40, 248–249
 фаллопиев канал 52
 фарингит 341, 393, 408
 фармакология 249, 439
 фармакотерапия 340
 фармация ветеринарная 377
 фасоль 417
 фекалии 114, 122
 фенотип 249
 ферма 31, 87, 108, 118–119, 149, 160, 164, 198, 271, 318, 435
 ферма молочная 87, 118
 ферма птицеводческая 160
 ферма скотоводческая 271
 ферма специализированная 271
 фермент 107, 109–110, 126, 189, 280, 377, 440
 фермент сычужный 189, 280
 ферментация 126–127, 377
 ферментировать 126
 ферментология 110
 фермер 49, 119, 121, 124, 152, 171, 235, 262, 271, 302, 429, 434
 феттеры 121
 фибра 128
 фиброид 128
 фиброма 128, 152, 181, 350, 406
 фигура кариокинеза 313
 фидер 51, 57, 79, 124, 158, 191, 250, 319, 329, 370, 387, 434
 физиотерапия 250
 фиксация 132
 филант, пчелиный волк 371
 фильтр 129, 293, 303, 322, 434–435
 фильтрация 35, 129
 фильтрование 129
 фильтровать 99, 129, 322, 434–435
 филяриоз 129
 финишер 129

- финна 406
 фистула 131, 330
 фитобезоар 250
 фитопаразит 250
 флайер 133
 флегмона 241, 249
 флексор 133
 флора 27, 134
 фляга молочная 52
 фокстрот (*медленная слегка отрыви-
 стая ритмичная рысь*) 139, 348
 фолликул 17, 136, 146
 форелеводство 45
 форма 86, 99, 138, 203, 221, 241, 244,
 251, 299, 335, 351, 405, 409, 432
 форма доминирующая 99, 432
 формация 138
 формирование неправильное 203, 405
 формула зубная 138
 формула рецепта 181
 фосфатаза 249, 430
 фрайеры 140
 фракция 85, 139
 франсаиеллез 401
 фримартин 139, 158
 фронт кормовой 286, 311, 348
 фронт поения 311
 фумигант 140
 фумигатор 140, 307
 фумигация 140
 фунгицид 140, 180, 260
 фураж 136, 265
 фуражезапарник 318
 фургон 357–358, 365, 428
 фурункул 140, 393
 фурункулез 401
 хакнэ 348, 383
 халаза 61
 характер 138, 153, 214, 225, 244, 298
 характер развития 153
 характеристика 62, 244, 312, 438, 441
 хвост 29, 39, 58, 98, 167, 293, 333–334
 хвост купированный 39
 хвост обрезанный 98
 хи-лайн 172
 хилость 173, 355
 химозин 66, 280–281
 химус 66
 хирургия 7, 64, 328, 428, 431, 441
 хищная птица 35, 156, 361
 хищный 258, 272
 хлеба 419
 хлопья 132, 225
 хмель 422
 хоботок 32, 260
 ходить за лошастью 151, 322
 хозяин 168, 271
 хозяйство 15, 22, 48, 87, 108–109,
 118–120, 126, 131, 164, 170–171, 177,
 234–235, 251, 271, 282, 354, 429, 435
 хозяйство животноводческое 108, 118–
 119, 170
 хозяйство лугопастбищное 15, 119
 хозяйство молочное 87, 108, 118, 170
 хозяйство овцеводческое 108, 119, 271
 хозяйство птицеводческое 108, 118–
 119
 хозяйство свиноводческое 48, 108, 119,
 235, 251
 хозяйство сельское 15, 119, 170, 429
 хозяйство фермерское 48, 108, 118,
 271, 435
 холера 394, 410
 холин 35, 65, 148
 холка 302, 344, 371
 холодильник 76, 253, 278, 322, 427
 холощенный 143
 хомут 70, 167, 226, 376
 хондрома 152, 394, 400
 хорда 65, 431
 хорек 56
 хориоптоз 291, 405
 хорьководство 119
 хохолок 81, 344, 349
 хранение 158, 187, 190, 203, 304, 322,
 335, 441
 хранение в силосе 304
 хранилище 32, 282, 322, 365, 441, 443
 хранить 187, 322, 365, 443
 храп 319
 хребет 26–27, 64, 313
 хребет спинной 27, 313
 хроматида 65
 хроматография 65
 хромать 140, 147, 196
 хромосома 26, 65–66, 173
 хромота 196, 404
 хряк 38, 43, 46, 161, 164, 198, 250–251
 хряк двухгодовалый 164
 хрячник 168
 хрящ 56, 65, 78, 97, 186, 192, 293, 343
 худеть 133, 147, 152

- худой 133, 173, 192, 340
хурда 113
царапина 292
цвет 71, 426, 432
цветение 38
цедилка 322
цельный 371, 423
цена 63, 77, 115, 205, 260, 437
ценность 142, 357, 375, 385, 443
центр клеточный 60, 214
центрифуга 60, 73, 115, 431
центрифуга отжимная 115
центрифугирование 60
центросома 60, 198
ценурос 325, 394, 401, 410–411
цепень 86, 315, 325, 335, 394, 401, 411
цепочка шейная 61
цепь 61, 342
цервикальный 61, 336, 431
цервицит 394
церебральный 61, 106, 407
цестода 61, 222, 335
цестодоз 394
цех 91, 156, 168–169, 252, 286
цех инкубаторный 156
цианоз 86, 392, 396
цикл 44, 86, 163, 247, 431–432
цинга 292–293
цирроз печени 394
цистерна 66–67, 276, 334–335, 360–361, 428, 442
цистерна молочная 67, 335, 361
цистицерк 86, 374, 395, 406
цистицеркоз 395–396, 406
цистицеркоид 86
цыпленок 35, 45, 63–64, 88, 151, 257, 301
цыплята однодневные 88
цыплятник 168
чабан 301
чабрец 425
чалый 285
чан 285, 334, 347, 359, 428, 442
частица 77
частота 139, 273, 283
часть копыта передняя 343
часть подклювья нижняя 144
часть составная 72, 74, 179, 260
часть хвостовая 333
чахлое животное 102
чашка 41, 84, 96, 188, 244, 253, 320
чашка Петри 96, 253
челка 137
челюсть 62, 185–186, 204, 207, 223, 352
чепрак 53, 289
черва 45
червивый 375
червление 193
червоточина 48, 164
червь кольчатый 20
чередование поколений 17, 94, 161
череседельник 29, 285
чернобыльник 223
черно-пестрый 37, 58
чесотка 185, 291, 394, 396, 405, 410
чесотка зудневая 394, 396, 405, 410
чесотка скота зудневая 410
четвероногий 138, 268
четвертина 55, 269
чешуйка 291
чешуя 291, 397, 403
чик-тестер 339
число 88, 175, 230–231, 256, 273, 340, 357, 426–428, 437, 440, 443
чистик 292
чистить лошадь 151, 322
чистить перья (*о птицах*) 260
чистить скребком 271
чистить скребницей 71
чистка 67–68, 293
чистокровный 38, 67, 140, 267, 270, 341, 369, 442
чистопородный 58, 67, 267, 305, 348, 371
чифокс 64
чрезмерно упитанный 237
чубарый 132–133
чувствительность 172, 297, 328, 337, 440
чувствительность пониженная 172
чувствительный 154, 227, 290, 297, 329, 337
чувство 126, 297
чувствовать запах 307
чулки 321
чума 224, 248, 394, 399–401, 408–409, 411–412, 438, 440
чума крупного рогатого скота 408–409, 412
чуять 229, 307–308
шаг 43, 141, 239, 323, 347, 365

- шарик 29, 77, 146, 197
 шарнир 186
 шед 300
 шейка 61, 225–226, 406
 шейный 61, 186, 226, 229, 361, 431
 шелковичный питомник 119
 шелудивый 291
 шелуха 23, 70, 171, 185, 245, 303
 шелушение 92, 114, 170, 245, 301
 шелушиться 307
 шерстомойка 253
 шерсть 8, 34, 43, 45, 56, 65, 71–72, 80, 82, 86–87, 90, 92–93, 98, 113, 132–133, 139–140, 143, 154, 164, 188, 190, 198, 211, 221, 229, 232, 245, 250–251, 266, 279, 287–288, 299–301, 310, 327, 333, 336, 367, 370–374, 380–385, 437, 443
 шерсть валуха 370, 374
 шерсть гребенная 71–72, 372
 шерсть забракованная 279
 шерсть кизячья 86–87, 198, 333
 шерсть метисная 72, 211, 373
 шерсть несортная 232, 372
 шерсть рунная 133, 367, 373
 шерсть с головы овцы 198, 371
 шерсть сортированная 310
 шерсть с шеи овцы 372
 шестовина 205
 шибер 357
 шина 80, 314
 шиншилла 64
 ширер 300
 шкала экстерьерной оценки 291
 шквара 151, 292–293, 335
 шквара кормовая 335
 шквара непищевая 335
 школа верховой езды 204, 285, 292
 шкура 46, 52, 58, 80, 89, 99, 126, 135, 140, 147, 158, 161–162, 167, 185, 188, 206, 224, 239, 245, 251, 256, 293, 300–301, 306, 318, 371, 374, 387
 шкура жеребенка 161, 167, 256
 шкура мелкого животного 126
 шкура овечья 46, 188, 300–301
 шкура оленья 89, 306
 шкура свиная 251
 шкура без тавра (*с плотной микроструктурой*) 162
 шкура с наростами 162
 шкура с плотной микроструктурой 162
 шкурка 64, 69, 80, 112, 126, 138, 140, 187–188, 190–192, 206, 236, 245, 248, 253, 288, 293, 306–307, 364
 шланг 167–168, 196, 435
 шлейф 303
 шлопак 257
 шмель-кукушка 32
 шов 186, 272, 320, 329, 441
 шов костный 186, 329
 шок 302
 шоры 38, 116
 шпарка 291
 шпат 311, 323
 шпат у лошади нервный 323
 шпора, полузапруда 23, 51, 87, 106, 158, 311
 шпора 23, 51, 87, 106, 158, 311
 шпорник 422
 шприц 22, 181, 330
 шприц-катетер для искусственного осеменения 181
 шрам 66, 121, 291
 штамп 322, 435
 штамп 267
 штапель 317, 344
 шум 310
 шавель 424
 щека 62–63, 143
 щелочность 16, 231, 429
 шенение 267, 370
 шенок 188, 267, 370
 щетина 45, 69, 154
 щетинка 45, 154
 щетка 46, 67, 201–202, 293
 щетка жесткая 293
 щеточка для сбора пыльцы (*на задних лапках пчел*) 71
 шипать 81, 228
 шипцы 67, 80, 86, 103, 106, 137, 205, 228, 230, 251, 254, 285, 344
 шипцы для вдевания носовых колец 285
 шипцы для кастрации 67, 137, 251
 шипцы для ковки лошадей 344
 шипцы для маркировки ушей 103
 шипцы для ушной маркировки выщипом 230
 щитовая дамба 67
 щитовистник 423
 щуп 260, 290, 310
 щуп для взятия проб 290

- эволюция 93, 113, 434
эволюция ретрогрессивная 93
эякулят 105
эквивалент 111, 281, 433, 438, 440
эквивалент кормовой 111
эквивалент сеной 111
экзема 400, 411
экземпляр 312, 441
экзопаразит 241
эклампсия 399
экология 103, 143
экотип 103
экразер 103
эксcreменты 100, 102, 104, 114, 122, 279, 364, 366
эксcreция 114
эксперимент 72, 115, 434
экспертиза 181, 186
экссудат 116, 405
экссудат воспалительный 405
экссудация 116
экстерьер 22, 74, 115, 189, 254, 434
экстерьер животного 254
экстрагирование 115
экстракт 17, 115, 197, 429, 436
экстрактор 115
эктодерма 103, 110
эктопаразит 103, 110, 241
эксхондрома 399
электроанемометр 105
электроизгородь 126
электрокардиограф 105
электрокаутер 105
электронагреватель 157
электропастьух 126
электропогонялка 261
электростимуляция 320
электрофорез 105
электрошламбаум автоматический 143
электроэякулятор 105, 111
электроэякуляция 105
элемент 74, 106, 236, 260, 276, 433
элеофориоз 400
элита 328
эмаскулятор 106
эмболия 400
эмбриогенез 106
эмбриология 7, 106, 433
эмбрион 20, 88, 104, 106, 128, 301
эмбриональный 106, 127
эмбриотомия 106
эмульгатор 15
эмфизема 158, 371, 400
эмфизема легких 158, 371, 400
эндемия 107, 397
эндокринология 107, 158, 166, 176
эндопаразит 107, 109, 241
эндосперм 16
энергия 107, 257–258, 362, 427, 433, 438
энергия роста 258
энзим 109, 126, 323, 441
энзимология 110
энзоотия 109
энтерит 108, 292, 396, 400, 406–408
энтерогепатит 393, 400
энтеротоксемия 398, 400
энтеротоксемия в результате перекорма 398
энтмология 7, 109
энцефалит 394, 400, 403, 406
энцефаломиелит 347, 396, 398, 400, 410, 429, 440, 442
эпидемия 110, 236, 408, 438
эпидермис 85, 103, 110, 193, 291, 306, 343
эпизоотия 110
эпителий 110, 343
эрекция 111
эритема 112
эритроцит 10, 60, 77, 96, 112, 159, 229
эспарцет виколистный 424
эспарцет посевной 424
эстроз 232
эстроскоп 232
эуритремадоз 112
эффeкт 49, 103–104, 141, 283, 433
эхинококк 103, 171
эхинококкоз 171, 397, 399
ювенильный 187
яблоко глазное 29, 47, 116, 146, 235
явление продромальное 261
ягнение 100, 188, 191–192
ягненок 50, 102, 164, 190–191, 300, 305, 336, 376
ягненок одинцовый 191, 305
ягодицы, зад, круп, крестец 225
яд 254, 266, 345, 360, 377
ядовитость 255, 345, 362
ядовитый 118, 159, 195, 254–255, 345, 442
ядоносный 254

-
- ядро клеточное 230
язва 248, 309, 351–352, 392, 408, 412
язва заросшая 309
язва сибирская 392, 408
язык 344, 393
«язык синий» 393
яичник 407
ййцевод 238, 349
ййцеводный 238
ййцеклад 238
ййцекладка 193
ййцеклетка 59, 104, 234, 238
ййценоскость 8, 53, 193, 262–263, 273,
338–339, 376
ййцо 63, 69, 104–105, 181, 234, 238,
273, 346, 353, 377
ййцо оплодотворенное 104, 377
ййк 375
ййма навозная 102, 252
ййма силосная 35, 304
йймка яремная 138
йймка суставная 138, 308
ййрка 64, 113–114, 145, 164, 340, 388
ййрлык 63, 189, 333–334
ййрмо 205, 238, 376
ййрость 270
ййрочка 64, 164, 191, 202, 300, 336
ййрутка 118, 139, 423–424
ййсли 31, 48, 50, 81, 157, 270
ййчейка 17, 59
ййчень 417, 424
ййшур 392, 397, 400, 435

ISBN: 978-5-903090-69-3



Учебное издание

Адаменко Прасковья Андреевна
Вихриева Инесса Васильевна

**СОВРЕМЕННЫЙ АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ
ПО ЖИВОТНОВОДСТВУ**

Учебное пособие

Верстка *М. Н. Куреновой*
Корректор *О. Д. Камнева*
Дизайн обложки *Д. В. Держанский*

Издательство
ООО «Проспект Науки»
www.prospektnauki.ru
E-mail: info@prospektnauki.ru

Подписано в печать 16.04.2012. Формат 60×90/16. Объем 31,5 печ. л.
Печать офсетная. Тираж 2000 экз. Заказ 3998

Отпечатано в типографии
ОАО «Издательско-полиграфическое предприятие «Искусство России»».
198099, Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38/2